

Asmā' al-Nabi al-Karīm-
The Bounteous Names of the Holy Prophet Muḥammad ﷺ

Volume 1

By
Abu Anees Muḥammad Barkat Ali Ludhianvi
Founder Dār-ul-Eḥsān

بسم اللہ الرحمن الرحیم ما شاء اللہ لا قوۃ الا باللہ نحمدہ ونصلی علی رسولہ الکریم اللھم صل علی محمد
اللھم صل وسلم وبارک علیہ وعلی آلہ واصحابہ وازواجہ وذریتہ وبنی اعمامہ واخوالہ وانصارہ وامتہ وعلینا معھم یا ارحم الراحمین آمین
النبی الکریم وازواجہ البنۃ یحبون ویحبونہ

قُلْ (یہ کہہ)

عِشْقُ مُحَمَّدٍ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ — حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم سے

مَذْهَبِيْ وَحُبُّهُ مِلَّتِيْ — عشق میرا مذہب محبت میری

وَطَاعَتُهُ مَنْزِلِيْ ! — ملت اور اتباع میری منزل ہے

حضرت ابو انیس محمد برکت علی لدھیانوی قدس سرہ العزیز

Qul
'ishqu Muḥammadin
Ṣallalla-hu 'Alayhi wa Sallam
Madh-habi
Wa ḥubbu-hu
Millati
Wa Ṭā'atu-hu Manzili!
(Say:
Devotion to the Holy Prophet ﷺ is my faith;
his love,
my way of life;
and obedience to him, my goal!)

Ḥaḍrat Abu Anees Muḥammad Barkat 'Ali
Ludhiānvi *Quddisa Sirruhul 'Aziz*

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ
آمین آمین آمین یا رب العلمین ط

Asmā' al-Nabi al-Karīm -
The Bounteous Names of the Holy Prophet ﷺ

by
Abū Anees Muḥammad Barkat Ali Ludhianvi,
Founder Dār-ul-Eḥsān

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ
آمین آمین آمین یا رب العلمین ط

یا حیُّ یا قیومُ

ما شاء اللہ لا قوۃ الا باللہ اللھم صل وسلم وبارک علی سیدنا ومولانا وحبیبنا

محمد

النبی الامی وعلی آلہ واصحابہ وعترتہ وبارک وسلم عدد کل معلوم لک

ورضی نفسک وزنۃ عرشک ومداد کلماتک استغفر اللہ الذی لا الہ

الا ھو الحی القیوم واتوب الیہ

جلد نسخہ مایۂ ناز لعطام از

اسماء النبی الکریم ﷺ

للتفسیر والتوزیع فی سبیل اللہ

لانتفاع و النفع

بجمیع امۃ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

لمرضات اللہ تعالی ورسولہ الکریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

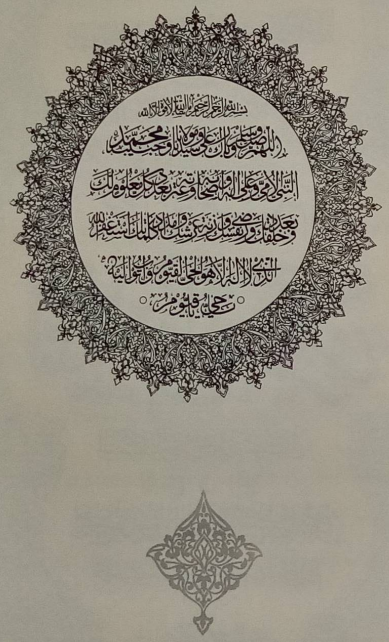
آمین

مرتب: ابو انس محمد برکت علی عفی عنہ

دار الاحسان فیصل آباد

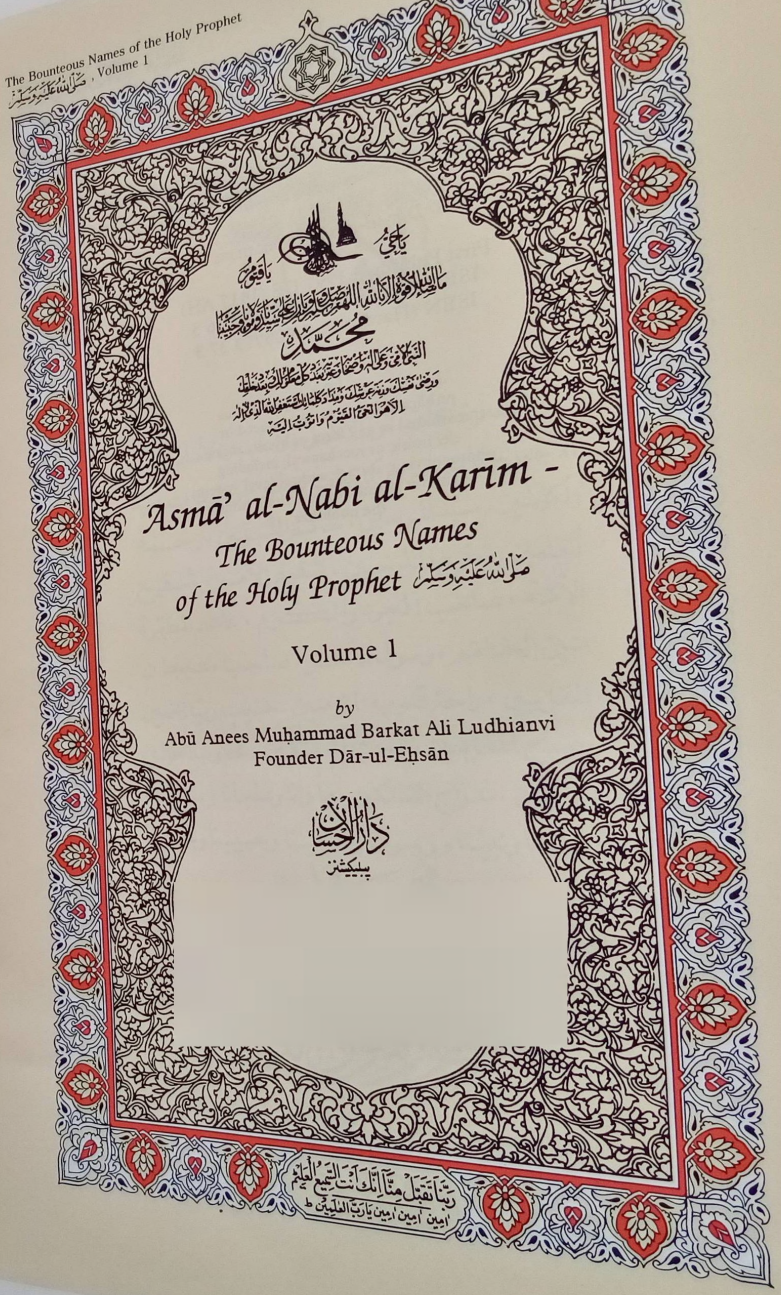
ربنا تقبل منا انک انت السمیع العلیم

آمین آمین آمین یا رب العلمین ط



The Bounteous Names of the Holy Prophet صلى الله عليه وسلم , Volume 1

أسماء النبي الكريم صلى الله عليه وسلم الجزء الأول



بسم الله الرحمن الرحيم ما شاء الله لا قوة إلا بالله يا حي يا قيوم

اللهم صل على محمد وعلى آله وصحبه وسلم وبارك وعظم وكرم

الإهداء

إلى

حضرة الأقدس الأكمل الأطيب الأطهر الأكرم
الأجمل جناب سرور كائنات فخر موجودات، سيّد
الكونين، سيّد المرسلين، خاتم النبيّين، رحمة
للّعلمين، شفيع المذنبين، شفيع الأمم، شفيع
الأمّة، صاحب الجود والكرم، عاصم المطهّرة
نبيّ الخاتم، رسول الأخر، صاحب تيجان
المقرّبين، راحة قلوب المؤمنين، حبيب ربّ العلمين
مصباح المقرّبين، محبّ العاشقين، محبوب الطّالبين
العارفين، سراج السّالكين، مأوانا وملجانا وسيّدنا
وسندنا ونبيّنا ورسولنا ومولينا وحبيبنا ومحبوبنا

محمّد ن

المصطفى أحمد ن المجتبى محمّد ن النّبيّ الأمّيّ

حضرة

محمد رسول الله

صلّى الله عليه وآله وأصحابه وبارك وسلّم

ربّنا تقبّل منّا إنّك أنت السّميع العليم
آمين آمين آمين يا ربّ العلمين ط

ربّنا تقبّل منّا إنّك أنت السّميع العليم
آمين آمين آمين يا ربّ العلمين ط

بسم الله الرحمن الرحيم ما شاء الله لا قوة إلا بالله يا حي يا قيوم

اللهم صل وسلم دائما أبدا على سيدنا محمد في اليقظة والمنام

وعلى آله وصحبه في كل لمحة ونفس عدد كل معلوم لك

التشكر والمنة

كل من اعانني في تأليفه وتدوينه ونظامته
وتكميله وتشهيره وتدبيره وتبليغه وتفسيره وتشريحه
وطبعه وكتابته واشاعته من مطابع وكتاب
واصحاب التصانيف والتأليف استفيد
منهم واصحاب استمد منهم علمًا وادبًا
ونظرًا وفكرًا وقلمًا وعملاً ومالاً ولسانًا
واعانني في تأليف هذا الكتاب المقدس
والمطهر وشد ازري كلهم مشكورون
ومعنونون بصميم قلبي فجزاء هم الله احسن
الجزاء ، الفقير ممنون وشاكر لكل احد
منهم استغفر الله لهم وأرجو
لهم الخير من الله

اللهم

تقبل منا ومنهم آمين ثم آمين

ابو انيس محمد بركت علي لودهيانوي،
المهاجر الى الله والمتوكل على الله العظيم

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
آمين آمين آمين يا رب العلمين ط

بسم الله الرحمن الرحيم ما شاء الله لا قوة إلا بالله يا حي يا قيوم
اللهم صل وسلم دائما أبدا على سيدنا محمد في اليقظة والمنام
وعلى آله وصحبه في كل لمحة ونفس عدد كل معلوم لك

Dedication

This piece of work is dedicated to the exalted, the holy, the perfect, the pure, the sanctified, the blessed, the beautiful, the revered master of the Universe, the pride of everything, the leader of both the Worlds, the leader of the Messengers (عليهم السلام), the seal of the Prophets (عليهم السلام), the mercy to mankind, the intercessor of the sinners, the nations and the Muslim Nation, the embodiment of grace and blessing, the absolute guardian, the last Messenger and Prophet ﷺ, the crown of the near-ones, the comforter of true Muslims' hearts, the beloved of the Lord of the Worlds, the light of the near-ones, the friend of the devotees, the beloved of the seekers and the learned, the beaconlight for the travellers on the path, our wealth, our supporter, our leader, our Messenger ﷺ, our Prophet ﷺ, our master adjudicator, our loved and beloved Muhammad ﷺ, the unlettered Prophet, *Ḥaḍrat Muḥammad Rasūlullāh SallAllāhu 'Alayhi Wa Sallam* (ﷺ), peace and blessings be on him, his family and his companions, and grace and blessings be on them all.

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
آمين آمين آمين يا رب العلمين ط

بسم الله الرحمن الرحيم ما شاء الله لا قوة إلا بالله يا حي يا قيوم اللهم صل وسلم على سيدنا محمد
النعم الأجمل والأكمل والأعظم والأفضل والأطيب والأطهر وعلى آله وأصحابه وعدد كل معلوم لك وبارك وسلم تسليما دائما أبدا إلى يوم الدين
الحي القيوم وأنور الشمس يا حي يا قيوم

التقديم

اللّهمّ لك الشّكر والمنّة بما انعمت واكرمت على اذل اهل الأرض بسجدك وصمديتك على تخريج اسماء مباركة ومكرمة لحبيبك والمزّمّل والمدّثّر صلّى الله عليه وسلّم من حجاب خفاء إلى ظهور سعادة تاريخي شرفتنا - والحمد للحيّ القيّوم.

يسجد لك كل من قطن بدار الإحسان من إنسان وورق شجرة وذرّة أرض على بابك العالي يا ذا الجلال والإكرام بما أنعمت علينا وانتخبت هذا المقام المجاف الصحاف المقبول المصطفين لتخريج اسماء معظمة من حجاب إلى الظهور. فالله خير الرّازقين.

وتطبع "دار الإحسان" هذه الأسماء المباركة بكتابة نفيسة وطبعة مزينة وترتيب وتزيين وتهدى هذه الهدية الفريدة الوحيدة التي لا نظير لها ولا مثل لها بفرحة وابتهاج إلى حضرة الأقدس والأكمل والأجمل والأطيب والأطهر فداه روحي صلّى الله عليه وسلّم لنفع جميع أمّته إلى يوم الدّين لتحصيل سعادة الدارين

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ۝ آمِينْ آمِينْ آمِينْ

ابو انيس محمد بركت علي عفي عنه
دار الاحسان - باكستان

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ط
آمين آمين آمين يا رب العلمين ط

بسم الله الرحمن الرحيم ما شاء الله لا قوة إلا بالله يا حي يا قيوم اللهم صل وسلم على سيدنا محمد
النعم الأجمل والأكمل والأعظم والأفضل والأطيب والأطهر وعلى آله وأصحابه وعدد كل معلوم لك وبارك وسلم تسليما دائما أبدا إلى يوم الدين
الحي القيوم وأنور الشمس يا حي يا قيوم

Acknowledgements

Acknowledgements are due to all the authors and compilers whose books and compilations have been made use of and benefited from in the compilation and documentation, order and management, designing and compositing, reprography and planning, scholarship and commentary, explanation and example and, finally, reproduction and distribution of this book. Grateful thanks are owed to all the scholars, learned men and others whose knowledge, literature, doctrine, thought, writings, skills and finance have been shared. Whoever has helped and assisted me in whatever way in putting together this holy and sacred book deserves my heartfelt thanks and gratitude. فَجَزَاهُمُ اللهُ اَحْسَنَ الْجَزَاءِ (*Fajazā humullāhu Aḥsan al-Jazā'* - O Allāh the Almighty! Reward them with the best reward!). I feel obliged and indebted to them all and pray and hope for their forgiveness.

اَللّٰهُمَّ
تَقَبَّلْ مِنَّا وَمِنْهُمْ
آمِيْن ثُمَّ آمِيْن

Allāhumma Taqabbal Minnā Wa minhum! Āmīn! Thumma Āmīn!
(O Allāh the Almighty ! Accept from us and from them! Amen! Amen again!)

Abū Anees Muḥammad Barkat 'Alī Ludhiānvi Al-Muhājir il-Allāh Wal-Mutawakkil 'al-Allāh il-'Aẓīm!

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ط
آمين آمين آمين يا رب العلمين ط

Preface

O Allah the Almighty! All praises and thanks are due to You that You have by Your glorious and majestic authority bestowed upon us, the most humble of earthly beings, the historic honour of uncovering the beautiful names of your most favoured and chosen friend, the Holy Prophet Muḥammad ﷺ, also called *Tā-Hā*, *Yāsīn*, *Muzzammil* and *Muddaththir*.

Every inhabitant of *Dar-ul-Eḥsan*, indeed its every leaf and speck of dust, bows down to You, the Most Gracious and Most Exalted, for this infinite kindness in choosing this of all places as an oasis for publishing and laying bare from their hidden and eternal abode (Heaven) the most secred and lofty names and attributes of your dearest and most beloved one. Indeed, You are the best of all providers.

With the utmost pleasure *Dar-ul-Eḥsan* feels honoured to offer this proud, rare, unique publication, with its fine calligraphy and printing, its exquisite setting and illuminations, as a gift for the benefit of the entire *Ummah* (the Muslim Nation) of our noble, the perfect, the most honourable, the most gracious and the most glorious, Holy Prophet Muḥammad ﷺ.

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ○ اٰمِيْن اٰمِيْن اٰمِيْن

Rabbanā Taqabbal minnā innaka ant-as Samī'-ul-'Alīm! Āmīn! Āmīn! Āmīn!

(O Allah the Almighty! Accept this from us. Indeed, You are the Listener and the Knower! *Āmīn! Āmīn! Āmīn!)*

Abu Anees Muḥammad Barkat Ali
Rector
Dar-ul-Eḥsan, Pakistan

15 Sha'bān Al-Mu'azzam 1398 AH (1 August 1977 CE)

Translators' Note

After a long and persistent team effort, we have the honour of presenting to our readers/benefactors the English rendering of the first of five volumes of *Asmā' al-Nabi al-Karīm (ṢallAllāhu 'Alayhi Wa Sallam)*, incorporating the original Arabic and Urdu translation. This corresponds to the book printed and published under the close editorial supervision of Mian Muḥammad Shafi Gondal at Dār-ul-Ehsān (Faisalabad, Pakistan) on *15 Sha'bān al-Mu'azzam 1397 AH* (1 August 1977 CE). The first drafts of the basic translation into English were accomplished by Imtiaz Aḥmad Quraishi with the help of Professor Ghulam Nabi Saqeb. The text has also received the careful attention of Dr Abdul Wahab, Qari Muḥammad Khan, and Professor Muḥammad Zaman, by way of cross-checking the translation, ascertaining references and verifying grammar and syntax. Sajeda Maryam Poswal (Bristol) and Dr Kate Daniels of the School of Oriental and African Studies (London) have both assiduously gone through and improved upon the English text of the successive manuscripts. All along brother Imdad Ali Aḥmad Poswal has applied his essential skills and has finally set the whole by computer graphics. The Arabic and Urdu calligraphy of the original book, corrected where needed for this edition, has been done in hand by Late Hafiẓ Muḥammad Yoūsuf Sadidi whom the author most kindly honoured with the title of *Ra'īs al-Qalam*. May his soul rest in abiding peace! *Āmīn!* Lest we forget thanks to Al-Hāj Mian Muḥammad Saeed Kamboh and Abdul Razzaq Zaki are recorded for the invaluable help and directions on preliminary artwork and printing processes.

The reader will notice that we have copied Mawlānā Abdullāh Yūsuf 'Ali's translation for the *Qur'ānic* references, and have attempted our own for the remaining Arabic references. This is because with the exception of those quotations of the *Ḥadīth* from the

collection of *Muwaṭṭā'* of Imām Mālik رحمه الله, the remainder were found either lacking or unavailable in English.

The ground rules followed in the transliteration of non-English words are a hybrid of both the British and French systems and a key of the two alphabets mainly used for writing Arabic in English phonetically is printed at the end of the book.

This institution records its most sincere thanks to its contributors, especially all those un-named who have so very generously contributed financially towards its printing. In actual fact we all feel privileged to have been assigned this project by its author, *Abū Anees Muḥammad Barkat 'Alī*, whose supplications alone have brought it to fruition. Sadly, he passed away on *16 Ramaḍān ul-Mubārak 1417 AH* (26 January 1997 CE), leaving milloins of his novices mourning the tragic loss. The much felt void thus created in the realm of *Faqr* will be hard to fill in by a spiritual man of his stature. Be that as it may the Will of Allāh the Almighty, we believe these contributions, however infinitesimal, are our credit for the Day of Judgement with *Allāh Subḥānahū Wa Ta'ālā* and His beloved Ḥadrat Muḥammad, the Holy Messenger ﷺ.

Finally, this book amounts to a most sacred biography of the Holy Prophet ﷺ in-as-much-as it is a dictionary of his blessed names, personal as well as attributive. It is a unique publication, which we vouch for and commend to our readers, who are requested to kindly refer their queries, if any, to the undersigned. As to the text, calligraphy and presentation, suffice it to say :

It is the essential oil that gives off scent,
Not, as it were, what the perfumer does present.

Al-Ḥamdu-lil-Ḥayy-il-Qayyūm!

Dr Muhammad Iqbal
Amīr
Dār-ul-Ehsān Publications
Huddersfield HD5 8EL, United Kingdom
27 Ramadān-ul-Mubārak 1417 AH (6 February 1997 CE)

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ
آمين آمين آمين يا رب العالمين ط

اللّٰھُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلٰى سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا وَحَبِيبِنَا مُحَمَّدِ النَّبِيِّ الْأُمِّيِّ وَعَلٰى اٰلِهٖ وَاَصْحَابِهٖ وَبَارِكْ وَسَلِّمْ عَلَيْهِ وَعَلَيْهِمْ وَعَلٰى كُلِّ مَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلٰى يَوْمِ الدِّينِ

مَا شَاءَ اللّٰهُ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللّٰهِ

سیدنا محمد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

ہمارے سردار صفاتِ حمیدہ کے لائق درود و سلام بھیجے لائق آپ

Sayyidunā MUḤAMMAD ﷺ
Ṣallalla-hu 'Alayhi wa Sallam
(Our Leader the Highly Praised ﷺ)

إشارہ إلیٰ قولہ :
"وَمَا مُحَمَّدٌ إِلَّا رَسُوْلٌ"
(سورۃ آل عمران - آیۃ ۱۴۴)

اشارہ ہے اِس آیت کی طرف:
" اور نہیں حضرت محمد ﷺ مگر پیغمبر"

Reference to the *Holy Qur'ān*:

Muḥammad is no more
Than an Apostle.
-(Āl-i-Imran 3:144)

وإشارۃ إلیٰ قولہ :
"بِمَا نُزِّلَ عَلٰى مُحَمَّدٍ"
(سورۃ محمد - آیۃ ۲)

اور اِشارہ ہے اِس آیت کی طرف:
"جو حضرت محمد ﷺ پر نازل کیا گیا ہے"

Reference to the *Holy Qur'ān*:

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ
آمين آمين آمين يا رب العالمين ط

..... sent down
To Muhammad .....
-(Muhammad 47:2)

و إشارة إلى قوله،
مُحَمَّدٌ رَّسُوْلُ اللّٰهِ
(سورة الفتح - آية ٢٩)

اور اشارہ ہے اِس آیت کی طرف:
"حضرت محمد ﷺ اللہ کے رسُول ہیں۔"

Reference to the *Holy Qur'ān*:

Muḥammad is the Apostle
of Allāh.
-(Al-Fat-ḥ 48: 29)

عن محمد بن جبير
بن مطعم رضي الله عنه عن ابيه
ان رسول الله ﷺ
قال ان لى اسماء انا
محمّد و انا احمد
وانا الماحى الذى
يمحوالله بى الكفر
وانا الحاشر الذى يحشر
الناس على قدمى وانا
العاقب الذى ليس بعده
احد (الصحيح لمسلم الجلد الثانى ص٢٦١)

حضرت محمد بن جبیر بن مطعم رضی اللہ عنہ
اپنے والد سے روایت کرتے ہیں
کہ حضور اقدس ﷺ نے
فرمایا کہ میرے کئی نام ہیں۔ میں محمد
ہوں، احمد ہوں اور ماحی ہوں۔ اللہ
تعالیٰ میرے سبب سے کفر کو
مٹائے گا اور میں حاشر ہوں کہ لوگ
میرے قدموں پر اُٹھائے جائینگے
اور میں عاقب ہوں یعنی جس کے
بعد کوئی نبی نہیں۔

Ḥadrat Muḥammad bin Jubair bin Mut'im رضي الله عنه has reported on the authority of his father that the Almighty Allāh's Messenger ﷺ said: "I have several names; I am Muḥammad, I am *Aḥmad*, I am *al-Māḥi* by whom

Allāh the Almighty will obliterate disbelief; and I am *Ḥāshir* (The Gatherer) at whose feet people will gather together; I am *'Āqib* that there will be no Prophet after me".
-(Saḥīḥ Muslim V 3, P 261)

عن حذيفة رضي الله عنه
قال لقيت النبّى ﷺ
فى بعض طريق المدينة
فقال انا محمّد و انا
احمد وانا نبى الرحمة
و نبى التّوبة وانا المقفى
و انا الحاشر و نبى
الملاحم (شمائل الترمذى ص٢)

حضرت حذیفہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ
میں ایک مرتبہ حضور اقدس ﷺ سے
مدینہ منورہ کے کسی راستہ میں
ملا جبکہ آپؐ تشریف لے جارہے
تھے۔ آپؐ نے فرمایا کہ میرا نام
محمد (ﷺ) ہے، احمد ہے، نبی الرحمۃ
ہے، نبی التوبۃ ہے اور میں آخری نبی
ہوں، حاشر ہوں اور نبی ملاحم ہوں۔

Ḥadrat Ḥudhaifa رضي الله عنه has reported that on one of the streets of Madina he met the Holy Prophet Muḥammad ﷺ who introduced himself thus: "I am Muḥammad. I am *Aḥmad*; I am *Nabi-ur-Raḥma* (the Messenger of Mercy); I am *Nabi-ut-Tauba* (the Messenger of Repentance); I am *Muqaffa* (the last of the Prophets); I am *Ḥāshir* (the Gatherer), and I am also *Nabi-ul Malāhim* (the Prophet of battles and the one who unites the community by reforming them and by infusing love and harmony amongst them)".
-(Shamā'il al-Tirmidhī P26)

قال ابن اسحاق
وكانت قريش انما تسمى
رسول الله ﷺ مذمما ثم
يسبونه فكان رسول الله ﷺ
يقول الاتعجبون لما يصرف

ابن اسحاق رح کا بیان ہے کہ قریشیوں
نے آپ کا نام مذمم رکھا تھا پھر وہ
آپ کو گالی نکالتے تھے تو اس پر حضور اقدس
ﷺ فرماتے تھے کیا تم تعجب نہیں
کرتے کہ اللہ تعالیٰ مجھ سے قریش کی گندگی کو

الله عنی من اذی قریش
یسبون ویهجون مذمما وانا محمد

کیسے دور رکھتا ہے وہ مذمم کو گالیاں
نکالتے ہیں اور اسکی ہجو کرتے ہیں حالانکہ
میں تو محمد ﷺ ہوں (یعنی تعریف کیا گیا ہوں)

(سیرۃ ابن ہشام مع شرح الروض الانف للسہیلی ج ۳ ص ۱۰۴)

Ibn Ishāq رحمۃ اللہ علیہ has reported that the Quraishites often detracted the Almighty Allāh's Messenger ﷺ by calling him *Mudhammam* (blameworthy). When they called him names, the Holy Prophet ﷺ said: "Are you not amazed at how Allāh the Almighty protects me from the ill-will of the Quraishites who call me *Mudhammam* and defame me? On the contrary, I am Muḥammad (the Highly Praised)."

-(Sīrat Ibn-e-Hishām V 3, P104)

بسم اللہ الرحمن الرحیم

اللھم صل وسلم وبارک علی سیدنا ومولانا محمد النبی الامی وعلی آلہ واصحابہ وبارک وسلم عدد کل معلوم لک

سیدنا ابذل الناس صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار جہان سے زیادہ سخاوت کرنیوالے درود و سلام ہو آپ پر

Sayyidunā ABDHAL-UN-NĀS ﷺ
(Our Leader the Most Generous ﷺ)

قال حسان بن ثابت رضی اللہ عنہ :
" و ابذل منه للطريف وتالد
اذا ضن معطاء بما كان يتلد"
(تاریخ ابن کثیر ج ۵ ص ۲۸۱)

حضرت حسان بن ثابت رضی اللہ عنہ نے فرمایا "جب سخی اپنے خزانوں کے ساتھ بخیلی کرتے ہیں تو حضور اقدس ﷺ غریبوں کے لیے سخاوت کا دریا بن جاتے ہیں۔"

Ḥadrat Ḥassān bin Thābit رضی اللہ عنہ said: "When the generous show meanness with their riches, the Almighty Allāh's Prophet ﷺ sets forth the stream of generosity for the poor."

-(Tārīkh Ibn Kathīr V5, P281)

عن جبير بن مطعم رضی اللہ عنہ إنه بينما هو يسير مع رسول الله ﷺ

حضرت جبیر بن مطعم رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ اس حالت میں کہ غزوہ حنین سے لوٹتے وقت وہ حضور

ومعه الناس مقفلة من
حنين فعلقت الاعراب
يسألونه حتى اضطروه الى
شجرة فخطفت رداءه فوقف
النبى ﷺ فقال
اعطونى ردائى لو كان
لى عدد هذه العضاه
نعم لقسمته بينكم
ثم لا تجدونى بخيلا
ولا كذوبا ولا جبانا

(صحیح البخاری ج ۱ - ص ۳۹۴)

اقدس ﷺ کے ہمراہ جا رہے تھے اور آپ کے ہمراہ کچھ اور لوگ بھی تھے۔ تو اعراب آپ پر لپٹ گئے، آپ سے کچھ مانگنے لگے یہاں تک انہوں نے آپ کو ایک درخت کیطرف جانے پر مجبور کر دیا تو آپ کی چادر اس سے چھوٹ گئی پس حضور اقدس ﷺ ٹھہر گئے اور آپ نے فرمایا کہ میری چادر دے دو اگر میرے پاس ان درختوں کے برابر اُونٹ ہوتے تو میں ان کو تمہارے درمیان تقسیم کر دیتا اور تم کبھی مجھے بخیل نہ پاؤ گے، نہ جھوٹا، نہ بزدل۔

Jubair bin Mut'im رضی اللہ عنہ has narrated that while he was in the company of the Almighty Allāh's Messenger ﷺ, there were others returning with him from Ḥunain. Some Bedouins attached themselves to the Holy Prophet ﷺ and started begging of him to the extent that they forced him under a tree (*Samura*) in which his cloak got caught. The Almighty Allāh's Holy Prophet ﷺ stopped and said: "Give me my cloak. If I had had as many camels as these branches, I would have distributed them amongst you, and you would not have found me a miser or a liar or a coward."

-(Ṣaḥiḥ al-Bukhari V1, P394)

عن ابى سعيد الخدرى
رضی اللہ عنہ قال كان يخطب
النبى ﷺ من استعف

حضرت ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ خطبہ جمعہ میں فرما رہے تھے کہ جو شخص

يعفه الله من استغنى
يغنه الله ومن سألنا
اما ان نبذل له واما ان
نواسيه (الحديث)

(مسند الامام احمد بن حنبل ج ۳ - ص ۴۴)

سوال کرنے سے بچے گا اللہ اس کو بچائے گا اور جو شخص استغنا اختیار کرے گا اللہ اس کو غنی کرے گا اور جو شخص ہم سے مانگے ہم اسے دیں گے یا اس کے ساتھ ہمدردی کریں گے۔

Abu Sa'īd al-Khudri رضی اللہ عنہ has reported the Almighty Allāh's Messenger ﷺ as saying during the sermon at Friday prayer: "Allāh the Almighty will protect him who refrains from begging. Whosoever can manage without it, Allāh the Almighty will enrich him. Whosoever asks anything of us, we will either grant him what he asks for or console him."

-(Musnad Imam Aḥmad bin Ḥanbal V3, P44)

عن عبدالله بن ابى بكر
رضی اللہ عنہ ان ابا اسيد رضی اللہ عنہ
كان يقول وكان رسول الله
ﷺ لا يمنع شيئًا
يسأله۔

(قلت رواه احمد فى حديث طويل،

مجمع الزوائد ومنبع الفوائد ج ۹ ص ۱۳)

حضرت عبداللہ بن ابوبکر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضرت ابو اسید رضی اللہ عنہ فرمایا کرتے تھے کہ حضور اقدس ﷺ سے جس چیز کا سوال ہوتا آپ اسے کبھی رد نہ فرماتے بلکہ آپ سوال کو پورا کرتے۔

Ḥadrat 'Abdullāh bin Abu Bakr رضی اللہ عنہ has reported Ḥadrat Abu 'Usayd رضی اللہ عنہ as often saying: "The Almighty Allāh's Apostle ﷺ never refused any request made of him. Rather, he granted it."

-(Majma' Al-Zawā'id & Manba' Al-Fawā'id V9, P13)

بسم الله الرحمن الرحيم

اللهم صل وسلم وبارك على سيدنا ومولانا محمد النبي الأمي وعلى آله وصحبه وسلم تسليما كثيرا كما تحب ربنا وترضى لشأنه

سيدنا الأبر ﷺ

ہمارے سردار — تمام جہان سے نیک — درود و سلام ہو ان پر

Sayyidunā AL-ABARRU ﷺ
(Our Leader the Most Pious ﷺ)

افعل تفضيل من — باب بر، یبر سے اسم تفضیل کا
برت فلانا بالكسر ابره — صیغہ ہے جس کا معنیٰ سب جہان
برا فانا بر وبار ای محسن — سے نیک ہے۔ بر کے لفظ کا تچی
ويطلق على الصدق — بات پر اطلاق ہوتا ہے۔ حدیث
لحديث لا يزال الرجل يصدق — میں آتا ہے، انسان سچ ہمیشہ بولتا
حتى يكتب عند الله بارا — رہتا ہے، حتیٰ کہ اللہ کے نزدیک
وهو ﷺ حری — بارًا (سچ بولنے والا) لکھ دیا جاتا ہے۔
ان يكون ابر الناس و — حضور اقدس ﷺ زیادہ لائق ہیں
اصدقهم واكثرهم احسانا — کہ آپ سب سے زیادہ نیک ہیں
قال ابو علی الحاتمی — سب سے سچے ہیں اور سب سے زیادہ
اتفق اهل الأدب على — احسان کرنے والے ہیں

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
آمین آمین آمین یا رب العلمین ط

ان اصدق بيت قالته العرب قول ابی ایاس الدؤلی :

فما حملت من ناقة فوق رحلها
ابر واوفی ذمة من محمد

(شرح المواهب اللدنية للزرقانی ج ۳ - ص۱۱۹)

ابو علی حاتمیؒ کا بیان ہے کہ اہل ادب کا اس بات پر اتفاق ہے کہ سب سے سچا شعر ابو ایاس دؤلی کا ہے جس میں حضور اقدس ﷺ کی مدح کرتا ہے :

کسی اونٹنی نے محمد ﷺ سے بڑھ کر نیک اور وعدہ وفا انسان کو اپنے اوپر سوار نہیں کیا۔

The Arabic word *'abarr'* is a superlative degree of *barartu* meaning 'the most pious' and 'the most truthful'. It is derived from the verb *'barra'*, which means 'to be pious' and 'to be truthful'. The word *'birr'*, derived from the same root, means 'piety' and 'truth'. It is quoted in one Ḥadith that when someone speaks nothing but the truth, Allāh the Almighty rewards him with the title of *Bārr*, that is 'the Truthful. Indeed the Messenger of Allāh the Almighty ﷺ is most deserving of the title, for he was the most pious, the most truthful and the most generous.

Ḥadrat Abu 'Ali Al Ḥātimi رحمۃ اللہ علیہ states that all the learned scholars of Arabic literature agree upon one thing: that there is no truer verse of Arabic poetry than that which came from Abu Iyās al-Du'li who praised the Almighty Allāh's Apostle ﷺ as follows: "No she-camel has ever given ride to one more pious and more faithful than the Holy Prophet Muḥammad ﷺ."

-(Sharḥ Al-Mawāhib Al-Laduniyah by Al-Zarqāni V3, P119)

عن ابی هريرة رضی اللہ عنہ — حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ
قال لما فتحت خيبر اهديت — سے روایت ہے کہ جب خیبر فتح ہوا تو
للنبی ﷺ شاة فيها — حضور اقدس ﷺ کو بکری کے

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
آمین آمین آمین یا رب العلمین ط

سو فقال رسول الله ﷺ اجمعوا لی من کان ھاھنا من یھود فجمعوا لہٗ فقال النّبی ﷺ انی سائلکم عن شیء فھل انتم صادقی عنه؟ قالوا نعم، یا اباالقاسم! فقال لھم رسول الله ﷺ من ابوکم؟ قالوا ابونا فلان فقال رسول الله ﷺ کذبتم بل ابوکم فلان۔ قالوا صدقت و بررت۔

(تاریخ ابن کثیر ج ۴ ص ۲۰۸)

گوشت میں زہر کر یہودیوں نے دعوت کی حضور اقدس ﷺ نے فرمایا میرے سامنے یہودیوں کو اکٹھا کرو وہ اکٹھے ہوگئے آپؐ نے فرمایا میں تم سے ایک بات پوچھتا ہوں، کیا تم اسکے بارے میں مجھے سچ بتاؤ گے؟ انھوں نے کہا اے ابوالقاسم ہاں! (ہم آپؐ کو سچ بتائیں گے) آپؐ نے اُن کو فرمایا تمھارا جدِ اعلیٰ کون ہے؟ انھوں نے کہا کہ ہمارا جدِ اعلیٰ فلاں ہے آپؐ نے فرمایا تم نے جھوٹ بولا بلکہ تمھارا جدِ اعلیٰ فلاں ہے۔ انھوں نے کہا کہ آپؐ نے سچ بولا اور آپؐ واقعی نیک ہیں۔

It is reported on the authority of Ḥadrat Abu Huraira رضی اللہ عنہ: "When Khaybar was conquered, its Jewish residents presented to the Almighty Allāh's Apostle ﷺ a poisoned piece of mutton for dinner. So the Almighty Allāh's Messenger ﷺ ordered all the Jews to gather before him, and questioned them thus: 'If I ask you something, will you answer me truthfully?' They replied: 'Yes, O Abu Al-Qāsim!' The Almighty Allāh's Apostle ﷺ asked them: 'Who is your ancestor?' They replied: 'So and so is our ancestor.' The Almighty Allāh's Apostle ﷺ told them: 'You are lying; your ancestor was not the one you have mentioned but it was so and so.' The Jews replied: 'Indeed you have spoken the truth and you are virtuous.'" *-(Tārikh Ibn Kathīr V4, P208)*

بسم اللہ الرحمٰن الرحیم
اللھم صل وسلم وبارک علی سیدنا ومولانا وحبیبنا محمد النبی الامی وعلی آلہ واصحابہ وبارک وسلم انک حمید مجید ما اختلف اللیل والنھار وما تعاقب الابرار والفجار

سیدنا أبرّ النّاس صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار تمام لوگوں سے نیک درود و سلام ہو آپؐ پر

صلی اللہ علیہ وسلم Sayyidunā ABARR-UN-NĀS صلی اللہ علیہ وسلم
(Our Leader the Most Pious of All صلی اللہ علیہ وسلم)

عن انس رضی اللہ عنہ ان رسول الله ﷺ استأذن علی سعد بن عبادة فقال السلام علیکم و رحمة الله فقال سعد وعلیك السّلام و رحمة الله و لم یسمع النبی ﷺ حتی سلم ثلاثا و رد علیه سعد ثلاثا و لم یسمعه فرجع النّبی ﷺ واتبعه سعد فقال یارسول الله بابی انت و

حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔ وہ بیان کرتے ہیں کہ حضورِ اقدس ﷺ حضرت سعد بن عبادہ رضی اللہ عنہ کے گھر پر تشریف لے گئے اور اندر آنے کی اجازت طلب کی اور فرمایا السلام علیکم ورحمۃ اللہ۔ سعدؓ نے وعلیک السلام ورحمۃ اللہ کہا جس کو حضورِ اقدس ﷺ نے نہیں سنا حتیٰ کہ آپؐ نے تین دفعہ سلام فرمایا اور تین دفعہ ہی سعدؓ نے جواب دیا جسکو حضورِ اقدس ﷺ نے نہیں سنا۔ آپؐ واپس لوٹ آئے

امی ما سلمت تسلیمة الا ھی
باذنی ولقد رددت علیك
ولو سمعتك احببت ان
استکثر من سلامك ومن
البرکة ثم ادخله
البیت فقرب له زبیبا
فاکل نبی الله ﷺ
فلما فرغ قال اکل
طعامکم الابرار وصلت
علیکم الملائکة
و افطر عندکم
الصائمون ۔

(مسند الامام احمد بن حنبل
ج ۳، ص ۱۳۸)

حضرت سعد رضی اللہ عنہ آپ کے
پیچھے آئے اور عرض کیا اے اللہ کے
رسول ﷺ! آپ پر میرے
ماں باپ قربان ہوں۔ آپ نے
جتنی دفعہ سلام فرمایا میں نے اپنے
کانوں سے سنا اور کیوں کا جواب
بھی دیا لیکن میں نے آپ کو نہیں سنایا
میری خواہش تھی کہ میں آپ کے
سلام کو کثرت سے وصول کروں اور
برکتیں لوں۔ پھر وہ حضور اقدس
ﷺ کو گھر لے گئے اور کشمش اور
منقی آپ کے آگے رکھا حضور ﷺ
نے وہ منقی تناول فرمائی
جب فارغ ہو گئے تو فرمایا تمہارا
کھانا نیک لوگوں نے کھایا اور
تم پر فرشتوں نے درود بھیجا اور
تمہارے پاس روزہ داروں نے
روزہ افطار کیا

Hadrat Anas رضی اللہ عنہ is quoted to have said: "Once the Holy Prophet Muhammad ﷺ went to Sa'ad bin Ubāda's (رضی اللہ عنہ) residence. He ﷺ said: *'Assalāmu Alaykum Wa Rahmatullāh'* and asked permission to enter. Hadrat Sa'ad رضی اللہ عنہ quietly returned his salutation by saying: *'Wa Alayk-as-Salām.'* But the Almighty Allāh's Messenger ﷺ did not hear it. Three times the Almighty Allāh's Apostle said *'Salām'*

and three times Sa'ad replied quietly. So the Almighty Allāh's Apostle ﷺ turned to go back. Upon seeing this Sa'ad رضی اللہ عنہ followed him saying: 'O the Almighty Allāh's Prophet ﷺ! May my father and mother be sacrificed for you! I did indeed hear you say *Salām* with my own ears, but I did not let you hear my replies. This was due to my earnest desire to receive your blessings by hearing you say *Salām* over and over again.'

"He then took the Almighty Allāh's Apostle ﷺ into his house and offered fresh sultanas and raisins to him (ﷺ). When the Almighty Allāh's Messenger ﷺ had finished eating, he ﷺ said: 'The pious people have eaten your food, the angels have showered blessings upon you, and those fasting have broken their fast at your place.'"

-(Musnad Imām Ahmad bin Hanbal V3, P138)

وھو رضی اللہ تعالیٰ عنہ حری
بان یکون ابر الناس
لما جمع فیہ من الخصال
الجمیلة التی لم تجمع
فی مخلوق والاحسان
والصدق ۔ قال ابو علی
الحاتمی رحمۃ اللہ علیہ اتفق اھل
الأدب علی ان اصدق
بیت قالته العرب قول
ابی ایاس الدؤلی :
وما حملت من ناقة فوق رحلها
ابر واوفی ذمة من محمد

(سبل الھدیٰ ج ۱، ص ۴۱۶)

اور آپ ہی اس بات کے لائق ہیں کہ
آپ سب سے زیادہ نیکی کرنے والے ہوں کیونکہ
آپ میں احسان اور سچائی کے وہ
اوصاف جمیلہ جمع کیے گئے ہیں
جو کسی انسان میں جمع نہیں
حضرت ابو علی حاتمی رحمۃ اللہ علیہ فرماتے
ہیں کہ اہل ادب نے اتفاق کیا ہے
کہ سب شعروں میں سچا شعر عرب
نے کہا ہے وہ ابو ایاس دولی کا شعر
ہے
اور کسی اونٹنی نے محمد ﷺ
سے بڑھ کر نیک اور وعدہ وفا
انسان کو اپنے اوپر سوار نہیں کیا۔"

The title 'the most pious of all' befits most the Almighty Allāh's Apostle ﷺ for he possesed the beautiful qualities of generosity and honesty, the like of which were not to be found in any other created beings.

Hadrat Abu 'Ali Hātimi رحمۃ اللہ علیہ has stated that the scholars of Arabic literature all agree that the most truthful verse of poetry the Arabs have ever recited is that of Abu Iyās al-Du'li, which reads: " No she-camel has given ride to one more virtuous and more faithful than Prophet Muhammad ﷺ."

-(Subul Al-Huda V1, P516)

عن عائشة رضی اللہ عنہا
قالت سمعت رسول الله
ﷺ يقول هجاهم
حسان فشفا واشتفى
قال حسان رضی اللہ عنہ ،
" هجوت محمدا فاجبت عنه
وعند الله فی ذاك الجزآء
هجوت محمدا برا تقيا
رسول الله شيمته الوفآء
فان ابی ووالدتی وعرضی
لعرض محمد منكم وقآء"
(صحیح لمسلم، ج۔)

حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا
نے فرمایا کہ میں نے حضور اکرم ﷺ
سے سنا آپ نے فرمایا کہ حضرت
حسان رضی اللہ عنہ نے کفار کی ہجو کی اور
ان کی خوب مذمت کی اور خوب بدلہ لیا
حضرت حسان رضی اللہ عنہ نے یہ کہا:
اے محمد آپ نے حضرت محمد ﷺ
کی ہجو کی اور میں نے اس کا جواب دیا
اور اس کا اللہ کے ہاں بدلہ ہے۔ آپ نے
حضرت محمد ﷺ جو نیک اور
پرہیزگار اللہ کے رسول ہیں جن کی عادت
مبارکہ وعدہ وفائی کی ہے کی ہجو کی
میرے ماں باپ اور میری عزت حضرت
محمد ﷺ کی عزت کے قربان ہو

Hadrat 'A'isha رضی اللہ عنہا has reported the Almighty Allāh's Messenger ﷺ as saying: "Hassān ridiculed the Unbelievers and thus satisfied his thirst for revenge."

Hadrat Hassān رضی اللہ عنہ added: "O opponent, you have ridiculed my dearly beloved Prophet Muhammad ﷺ. So I have responded on his behalf, and for this I will be rewarded by Allāh the Almighty. You ridiculed my dearly beloved Prophet Muhammad ﷺ who is pure, virtuous, the Apostle of Allāh the Almighty, whose nature is faithfulness. May my father's, mother's and my own honour be sacrificed for the protection of his honour."

-(Sahih Muslim V2, P300)

سیدنا الأبطحی صلی اللہ علیہ وسلم

عمدہ نثر — بطحا کے رہنے والے — داؤد علیہ السلام کے لقب

Sayyiduna AL-ABṬAHIYYUN (Our Leader the Resident of Al-BAṬḤĀ')

نسبة إلى ابطح مكة وهو
مسيل واد بها وهو ما بين
مكة و منى ومبدؤه
المحصب سمي بذلك لانه
من قريش البطاح اى
الساكنين بالبطاح دون
الظواهر التى هى خارج
الحرم حول مكة وكان
يقال لعبد المطلب سيد
الابطح و الاباطح
وقال حسان رضی اللہ عنہ فی

مکہ مکرمہ کی ابطح کی طرف
نسبت ہے اور بطحا اس وادی کا
نام ہے جہاں سے پانی گذرے
وہ جات اور منیٰ کا بارش والا پانی
چونکہ یہ بطحہ سے گزرتا ہے لہذا اسکو
وادی بطحا کہا جاتا ہے۔ یہ بھی اس
بنا پر کہا گیا ہے کہ آپ اس قریش
خاندان سے تعلق رکھتے ہیں جو وادی
بطحا میں رہتے تھے، حرم سے باہر
نہ تھے اور آپ کے دادا عبدالمطلب
کو سید الابطح اور سید الاباطح کہا جاتا تھا

مدحه صلى الله عليه وسلم
واكرم بيت فى البيوت اذا
انتمى - واكرم جدا
ابطحى يسود

(شرح الزرقانی المواہب اللدنیہ ج ۳۔ ص ۱۲۹)

حضرت حسان رضی اللہ عنہ آپ کی مدح میں فرماتے ہیں:
آپ معزز گھرانے سے تعلق رکھتے ہیں
دادا کی طرف سے بزرگ ابطحی سردار ہیں

Al-Baṭḥā' is the name of the Valley of Makkah, so called because the flood waters of *'Arafāt'* and *'Minā'* pass Makkah through it. The valley lies between Makkah and Minā. The Almighty Allāh's Apostle ﷺ is called by the above name because he belonged to the Quraish tribe who lived in *Al-Baṭḥā'* valley within the boundaries of the *Haram* around *Makkah*. The Holy Prophet Muhammad 's (ﷺ) grandfather used to be called *Sayyid Al-Baṭḥā wal Abtah'* (the Leader of *Al-Baṭḥā'*). Hadrat Hassān رضی اللہ عنہ says in the praise of the Almighty Allāh's Apostle ﷺ: "O the Almighty Allāh's Prophet ﷺ, you belong to the most distinguished and honourable house. You are indeed the chief of the *Al-Baṭḥā'* valley, from the descent of your grandfather, the noblest of all ancestors."

-(Sharh Al-Mawāhib Al-Ladunya V3, P119)

وقريش البطاح الذين يدخلون
بين اخشبى مكة۔

(قاموس ج ۱۔ ص ۲۲۶)

ابطحی قریش وہ ہیں جو مکہ مکرمہ کے دونوں کناروں کے درمیان بستے ہیں۔

Al-Abṭaḥi Quraishites were those who lived within the boundaries of Makkah.

-(Al-Qāmūs V1, P216)

عن جابر ان النبى
صلى الله عليه وسلم امر عمر بن

حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے، فتح مکہ کے زمانے میں

الخطاب زمن الفتح وهو بالبطحاء ان يأتى الكعبة فيمحو كل صورة فيها ولم يد خلها النبيّ ﷺ حتى محيت كل صورة فيها۔

(الطبقات الکبریٰ لابن سعد ج ۲ ص ۱۴۲)

حضور اقدس ﷺ نے وادیٔ بطحاء حضرت عمر فاروق رضی اللہ عنہ کو حکم دیا کہ جا کر جو بُت وہاں ہیں ان کو ختم کر دیں اور حضور اقدس ﷺ خانہ کعبہ میں اُس وقت تک داخل نہ ہوئے جب تک تمام بُت مسمار نہ کر دیے گئے

Hadrat Jābir رضی اللہ عنہ has narrated: "When *Makkah* was conquered, the Almighty Allāh's Prophet ﷺ ordered Hadrat 'Umar رضی اللہ عنہ, who was in the valley of *Al-Baṭḥā'*, to go to the Holy *Ka'aba* and destroy all the idols that lay inside. The Holy Prophet Muḥammad ﷺ did not enter the Holy *Ka'aba* until all the idols had been destroyed."

-(Al Ṭabaqāt al-Kubrā by Ibn Sa'ad V2, P242)

عن عائشة رضی اللہ عنہا قالت انما كان منزلا ينزله النبى ﷺ ليكون اسمح لخروجه تعنى الابطح -

(الصحیح للبخاری ج ۱ ص ۲۳۷)

حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ حج سے فارغ ہونے کے بعد جب مدینہ منورہ کو روانہ ہوئے تو آپ ﷺ نے وادیٔ ابطح میں رات گزاری تاکہ آپ کو نکلنے میں سہولت ہو۔

Narrated Ḥadrat 'Ā'isha رضی اللہ عنہا : "When, after the performance of Hajj, the Holy Prophet ﷺ set out to Madina *Al-Munawwara*, he stayed over night at *Al-Abṭaḥ* for it was easier for him to depart from there."

-(Saḥiḥ Al Bukhāri V1, P237)

اللهم صل وسلم وبارك على سيدنا ومولانا وحبيبنا محمد النبي الأمي وعلى آله وصحبه وسلم

ما شاء الله لا قوة إلا بالله

سیدنا ابلج صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار سفید رنگ والے درود و سلام ہو ان پر

Sayyidunā ABLAJU ﷺ
(Our Leader of Fair Complexion ﷺ)

الابيض الاتقى الاجل۔

(شرح المواہب اللدنیۃ ج ۳ ص ۱۲۳)

سفید رنگ والے، بڑی پاکیزہ ہستی۔

He ﷺ was of fair (i.e. radiant) complexion, full of splendour and the most pious of all creation.

-(Sharḥ Al-Mawahib Al-Laduniya V3, P123)

قالت أم معبد رضی اللہ عنہا رايت رجلا ظاهر الوضاءة ابلج الوجه حسن الخلق۔

(الحدیث)

(المستدرك للحاكم ج ۳ ص ۹)

حضرت اُم معبد رضی اللہ عنہا کا بیان ہے کہ مَیں نے ایک ایسے انسان کو دیکھا جس کے چہرۂ انور پر رونق تھی، سپید، حُسن کے پیکر تھے۔

Hadrat Umm-Ma'bad رضی اللہ عنہا has stated: "I saw him as a man of brilliant appearance, whose face was

completely bright and clear; and he was most handsome."
-(*Al-Hadith: Al-Mustadrak by Al-Hākim V3,P9*)

و فی حدیث ام معبد رضی اللہ عنہا فی صفۃ النبی ﷺ ابلج الوجہ ای مشرق۔
(صباح ج ۱ ص ۱۳۸)

حضرت اُم معبد رضی اللہ عنہا کی حدیث میں جو حضور اقدس ﷺ کی صفت میں ابلج الوجہ کا لفظ آیا ہے اس کا معنی ہے چمکدار چہرہ۔

The word '*ABLAJ*" has been used to describe the beautiful complexion of the Apostle of Allāh the Almighty ﷺ . "*Ablaj-ul-Wajhu*" as used in Hadith quoted by Hadrat Umm-Ma'bad رضی اللہ عنہا means an effulgent face that is radiant.
-(*Surāh V1, P138*)

ربنا تقبل منا انک انت السمیع العلیم
آمین آمین آمین یا رب العلمین ط

بسم اللہ الرحمن الرحیم
اللھم صل وسلم وبارک علی سیدنا ومولانا محمد النبی العربی وعلی آلہ واصحابہ وبعدد کل معلوم لک وممدادا لکلمات ربک ونور عرشک وزنۃ نفسک ومداد کلماتک استغفر اللہ الذی لا الہ الا ھو الحی القیوم واتوب الیہ

سیدنا الأبیض صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

ہمارے سردار سفید درود و سلام بھیجے اللہ آپ پے

Sayyidunā AL-ABYAḌU ﷺ
(Our Leader with the White Complexion ﷺ)

عن علی کرم اللہ وجہہ انہ قال کان رسول اللہ ﷺ ابیض مشربا بحمرۃ۔ (اخرجہ ابو حاتم۔ شرح الشفا لملا علی قاری علی حاشیۃ نسیم الریاض ج ۲۔ ص ۱۶۹)

حضرت علی المرتضی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ آپ حضور اقدس ﷺ سفید رنگ تھے جس میں سُرخی ملی ہوئی تھی۔

Hadrat 'Ali Al-Murtaḍā رضی اللہ عنہ has narrated: "The Holy Prophet Muḥammad ﷺ was of a white, ruddy complexion."
-(*Abu Hātim in Sharḥ Al-Shifā of Mulla 'Ali Qāri - on the margin of Nasīm Al-Riyāḍ V2, P169*)

عن عائشۃ رضی اللہ عنہا انہ ﷺ کان ابیض

حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ حضور اقدس

ربنا تقبل منا انک انت السمیع العلیم
آمین آمین آمین یا رب العلمین ط

اللون۔ (اخرجہ ابو حاتم شرح الشمائل لملا علی قاری علی حاشیۃ نسیم الریاض ج ۱ ص ۱۶۹)

ﷺ سفید رنگ تھے۔

Hadrat 'Ā'isha رضی اللہ تعالیٰ عنہا has narrated: "The Holy Prophet Muhammad ﷺ was of a white complexion."

-(Abu Hātim in Sharh Al-Shifā of Mulla 'Ali Qāri - on the margin of Nasim Al-Riyād V2, P169)

قال ابو طالب بن عبد المطلب:
وابیض یستسقی الغمام بوجهه
ثمال الیتامی عصمة للارامل

قوله، ثمال بکسر المثلثة و تخفیف المیم هو العماد و الملجاء و المطعم و المغیث والمعین و الکافی قد اطلق علی کل ذلك عصمة للارامل ای یمنعهم مما یضرهم۔

(فتح الباری مصری ج ۲ ص ۴۹۶)

ابو طالب بن عبد المطلب کہتے ہیں۔ اور سفید رنگ جن کے چہرہ کی برکت سے بارش طلب کی جاتی ہے یتیموں کی پناہ گاہ اور بیواؤں کے حامی۔ ثمال کا معنیٰ ستون اور جائے پناہ، فریاد سننے والا، اعانت کرنے والا ان تمام معنوں پر اس کا اطلاق ہوتا ہے۔ عصمۃ کا معنیٰ بیواؤں کی تکلیفوں کو دور کرنے والا ہے۔

Hadrat Abu Tālib bin 'Abdul Muttalib states: "The Holy Prophet Muhammad ﷺ was of fair complexion by whose face rain-fall is beseeched. He was the protector of orphans and supporter of widows.

The word *Thimāl* is of the Arabic root meaning 'pillar and a place of refuge', 'listener of requests', and 'helper'. The word *'Ismah* suggests that he always took steps to protect widows from any harm."

-(Fath Al-Bāri Misri V2, P496)

اما لون آنحضرت روشن و تابان بود و اتفاق دارند جمہور اصحاب بر بیاض لون آں ﷺ و وصف کردند او را بابیض۔

(مدارج النبوۃ ج ۱ ص ۲۶)

آپ حضور اقدس ﷺ کا رنگ مبارک روشن و تاباں تھا۔ تمام اصحاب رضی اللہ تعالیٰ عنہم کا اتفاق ہے کہ آپ کا رنگ سفید تھا اور اس کو انہوں نے ابیض کے ساتھ بیان کیا ہے۔

The Holy Prophet Muhammad's (ﷺ) complexion was white and radiant. All companions of the Holy Prophet ﷺ agree that he was of a white complexion, and they described it as *ABYAD*, which connotes luminous white.

-(Madārij Al-Nubuwwah V1, P26)

عن انس بن مالك رضی اللہ تعالیٰ عنہ یقول فی صفة النبی ﷺ قال کان ابیض بیاضه الی السمرة۔

(تاریخ ابن کثیر ج ۶۔ ص ۱۳)

حضرت انس بن مالک رضی اللہ تعالیٰ عنہ حضور اقدس ﷺ کی صفت مبارک بیان کرتے ہیں کہ آپ سفید تھے، اور آپ کی سفیدی گندم گوں تھی۔

Hadrat Anas bin Mālik رضی اللہ تعالیٰ عنہ reports: "He ﷺ was of a white complexion but the whiteness was slightly tanned."

-(Tārikh Ibn Kathīr V6, P13)

اللھم صل وسلم وبارک علی سیدنا محمد نجم الھدی ورحمۃ للعالمین وعلی آلہ وصحبہ وورثتہ ومتبعیہ

سیدنا الأتقی صلی اللہ علیہ وسلم

شمائل سردار سب سے زیادہ پرہیزگار درود و سلام ہو آپ پر

Sayyidunā AL-ATQĀ ﷺ
(Our Leader the Most Righteous ﷺ)

عن عطاء بن یسار
عن رجل من الانصار
ان الانصاری اخبر عطاء
انه قبل امرأته علی عهد
رسول الله ﷺ وهو
صائم فامر امرأته فسألت
النبی ﷺ عن
ذلك فقال النبی ﷺ
ان رسول الله یفعل
ذلك فاخبرته امرأته
فقال ان النبی ﷺ
یرخص له فی اشیاء فارجعی

حضرت عطاء بن یسارؒ ایک
انصاری سے روایت کرتے ہیں کہ
انہوں نے عطاء کو بتایا کہ اُس نے
زمانۂ رسالت مآب ﷺ میں روزہ
کی حالت میں اپنی بیوی کا بوسہ لیا پھر
اُس نے اپنی بیوی کو کہا کہ اِس کی بابت حضور اکرم
ﷺ سے پوچھے۔ اس نے حضور اکرم
ﷺ سے دریافت کیا تو آپ
نے فرمایا کہ اللہ کے رسول بھی یہ
کرتے ہیں۔ اس عورت نے اپنے خاوند
کو بتایا تو اس انصاری نے کہا کہ
حضورِ اقدس ﷺ کیلئے بعض چیزوں

الیه فقولی له فرجعت
الی النبی ﷺ
فقالت قال ان النبی
ﷺ یرخص له فی
اشیاء فقال انا اتقاکم
لله و اعلمکم بحدود الله

(مسند الامام احمد بن حنبل ج ۵ ص ۴۳۴)

کی رخصت دی گئی ہے تو دوبارہ جاکر
دریافت کر۔ وہ پھر حضور اکرم ﷺ
کے پاس آئی اور کہا کہ میرا خاوند کہتا
ہے کہ اللہ کے رسول کے لیے بعض
چیزوں کی رخصت دی گئی ہے۔ پھر
حضورِ اقدس ﷺ نے فرمایا میں
تم سب سے زیادہ اللہ سے ڈرنے والا ہوں
اور میں تم سب سے زیادہ اللہ تعالیٰ کی
حدوں کو جاننے والا ہوں۔

Hadrat 'Atā' bin Yassār رضی اللہ عنہ has reported an *Anṣāri* as having narrated to him the following: "I kissed my wife while fasting at the time of the Almighty Allāh's Prophet ﷺ. As I was doubtful about the lawfulness of my action, I asked my wife to take up this matter with the Almighty Allāh's Prophet ﷺ. The Almighty Allāh's Prophet ﷺ told her that he himself had done it at times. Hearing this message coming as it did from the Prophet of Allāh the Almighty ﷺ, the husband, i.e. the Anṣāri, argued with his wife that it might be that Allāh the Almighty had exempted His Prophet ﷺ from certain common rules. So he told his wife to go back to clarify it further with the Almighty Allāh's Prophet ﷺ. She returned to the Almighty Allāh's Prophet ﷺ and said, 'O the Almighty Allāh's Prophet ﷺ, might Allāh the Almighty have exempted you from certain obligations of religion that we are bound to obey?'

"At this the Almighty Allāh's Prophet ﷺ re-assured her by saying: 'It is I who fears Allāh the Almighty the most among you (*Atqa*), and I know most about the limits laid down by Allāh the Almighty.'"

-(Musnad Imām Aḥmad bin Ḥanbal V5, P434)

قال رجل لابی هريرة رضی اللہ عنہ ما التقوی ؟ قال اخذت طريقا ذا شوك ؟ قال نعم قال كيف صنعت ؟ قال اذا رايت الشوك عدلت عنه او جاوزته او قصرت عنه قال ذا التقوی۔

(رواہ ابن ابی الدنیا فی کتاب التقوی۔ سبل الہدیٰ ج ۱ ص ۵۱۸)

ایک آدمی نے حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے کہا کہ تقویٰ کیا ہے؟ تو انہوں نے فرمایا کہ کبھی تو کانٹوں والی زمین پر چلے؟ اس نے کہا کہ ہاں! آپ نے فرمایا تو کیسے چلتا ہے؟ اس نے کہا کہ جب میں کانٹا دیکھتا ہوں تو اس سے الگ ہو جاتا ہوں یا میں اس پر سے چھلانگ لگا کر گزر جاتا ہوں یا میں اس سے دور ہی رکھتا ہوں۔ انہوں نے فرمایا یہی تقویٰ ہے

Once a man asked Ḥadrat Abu Huraira رضی اللہ عنہ: "What is piety (*Taqwā*)?" Ḥadrat Abu Huraira رضی اللہ عنہ asked him: "Have you ever walked along a path full of thorns?" He replied: "Yes." Ḥadrat Abu Huraira رضی اللہ عنہ asked him again: "How do you manage to walk along such a path?"

He replied: "When I see a thorn I try to swerve around it or step over it or pass it by."

Ḥadrat Abu Huraira رضی اللہ عنہ said: "That is *Taqwā*."

-(Subul Al-Ḥudā V1, P518)

سئل علی کرم اللہ وجہہ عنها قال هی الخوف من الجليل والعمل بالتنزيل والقناعة بالقليل والاستعداد ليوم الرحيل۔

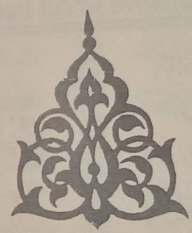
(سبل الہدیٰ ج ۱ ص ۵۱۹)

حضرت علی المرتضیٰ کرم اللہ وجہہ سے اس (تقویٰ) کے بارے میں سوال کیا گیا تو انہوں نے کہا کہ تقویٰ رب جلیل سے خوف کھانے کا نام ہے اور وحی الٰہی پر عمل کرنا اور تھوڑے پر قناعت کرنا اور موت کے دن کیلئے تیاری کرنا ہے

Once Ḥadrat ʻAli رضی اللہ عنہ was asked to define *Taqwā*. He said: "It means to fear Allāh the Almighty; to act

according to His revelation (i.e. to follow the teachings of the *Holy Qur'ān*), to be content with the minimum, and to be prepared for the day when one breathes one's last."

-(Subul Al-Ḥudā V1, P519)



سیدنا أتقى الناس ﷺ

ہمارے سردار تمام جہان سے زیادہ پرہیزگار ﷺ

Sayyidunā ATQA-AN-NĀS ﷺ
(Our Leader
the Most Righteous of All People ﷺ)

إشارة إلى قوله:
"إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللهِ أَتْقَاكُمْ ۚ إِنَّ اللهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ ○"
(الحجرات ۱۳)

اشارہ ہے اس آیت کی طرف:
"اللہ کے نزدیک تم سب میں بڑا معزز وہ ہے جو سب سے زیادہ پرہیزگار ہو۔ اللہ خوب جاننے والا پورا خبردار ہے۔"

Reference to the *Holy Qur'ān*:

..... Verily
The most honoured of you
In the sight of Allāh the Almighty
Is (he who is) the most
Righteous of you.
And Allāh the Almighty has full knowledge
And is well acquainted (with all things).
-(*Al-Hujurāt 49:13*)

يَاأَيُّهَا النَّبِيُّ اتَّقِ اللهَ وَلَا تُطِعِ الْكَافِرِينَ وَالْمُنَافِقِينَ ۚ إِنَّ اللهَ كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا ○
(الاحزاب ۱)

اے نبیؐ! اللہ سے ڈرتے رہیے اور کافروں کا اور منافقوں کا کہنا نہ مانیے، بیشک اللہ تعالےٰ بڑا علم والا، بڑی حکمت والا ہے۔

Reference to the *Holy Qur'ān*:

O Prophet (ﷺ)!
Fear Allāh the Almighty
And hearken not to the unbelievers
And the hypocrites:
Verily Allāh the Almighty is full
Of knowledge and wisdom.
-(*Al-Ahzāb 33:1*)

عن عائشة رضی اللہ عنہا
قالت كان على رسول الله ﷺ ثوبين قطريين غليظين فكان إذا قعد فعرق ثقلا عليه فقدم بزّ من الشام لفلان اليهودي فقلت لو بعثت اليه فاشتريت منه ثوبين الى الميسرة فارسل اليه فقال قد علمت ما يريد انما يريد ان يذهب

حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ گاڑھے کھدر کے دو کپڑے پہنے ہوئے تھے۔ جب آپؐ بیٹھتے تو پسینہ سے شرابور ہو جاتے۔ ایک یہودی کا کپڑے کا مال شام سے آیا میں نے عرض کیا کہ "آپؐ کسی آدمی کو اس یہودی کے ہاں بھیج دیں اور اس سے دو کپڑے آسان مدت تک ادھار خرید لیں"۔ پھر آپؐ نے اس (یہودی) کے پاس آدمی بھیجا تو اس نے کہا کہ میں جانتا ہوں جو اُن کا ارادہ ہے

بھالی او بد راھی فقال رسول اللہ ﷺ کذب قد علم انی من اتقاھم و اداھم للامانۃ۔

(جامع الترمذی ج۲ ص۱۳۰، سنن النسائی ج۲ ص۱۹۹)

ان کا ارادہ ہے کہ میرا مال ضبط کرلیں یا میری رقم دبا جائیں۔ تو اس پر حضور اقدس ﷺ نے فرمایا کہ وہ جھوٹ بولتا ہے وہ جانتا ہے کہ میں ان سب سے زیادہ متقی ہوں اور میں ان سب سے زیادہ امانت دار ہوں۔

Hadrat 'Ā'isha رضی اللہ عنہا narrates: "Once the Almighty Allāh's Prophet ﷺ was dressed in two pieces of *Qatri*, heavy and coarse garments. So when he was sitting, he perspired heavily in them."

Hadrat 'Ā'isha رضی اللہ عنہا asked the Almighty Allāh's Prophet ﷺ : "Why do you not send somebody to buy two pieces of cloth on credit from a Jew who has imported cloth from Syria?"

So the Almighty Allāh's Apostle ﷺ sent a messenger to the Jew who said to the messenger of Allāh the Almighty ﷺ : "I know what the Prophet has in mind. He intended to take the goods for nothing or cheat me of my money."

When the Almighty Allāh's Apostle ﷺ heard the Jew's insinuation he said: "The Jew is lying. He knows that I am the most pious (*Atqā*) and trustworthy of all people."

-(Tirmidhi V1, P146; Sunan Nisāi V2, P199)

عن ابن عباس رضی اللہ عنہما قال قام النبی ﷺ خطیبًا فقال بلغنی ان اقوامًا یقولون کذا وکذا و اللہ لانا ابرّو اتقی للہ عزّ وجل منھم۔

حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ نے کھڑے ہو کر خطبہ ارشاد فرمایا کہ مجھ تک یہ بات پہنچی ہے کہ لوگوں نے ایسی ایسی باتیں کی ہیں۔ اللہ کی قسم! البتہ میں سب سے زیادہ نیک ہوں اور اللہ عزوجل کے

(الحدیث)

(صحیح البخاری ج۱ ص۳۴۰)

بارے میں سب سے زیادہ ڈرنے والا ہوں۔

Hadrat 'Abdullāh bin 'Abbās رضی اللہ عنہما has reported the Prophet of Allāh the Almighty ﷺ as having delivered a sermon, saying: "I have been informed that some people have said such and such things (against me). By Allāh the Almighty, I am more pious and fearful of Allāh the Almighty than they are!"

-(Saḥīḥ Al-Bukhāri V1, P340)

بسم الله الرحمن الرحيم

لا إله إلا الله وحده لا شريك له

اللهم صل وسلم وبارك على سيدنا ومولانا محمد الصادق الوعد الأمين ونبي الرحمة وإمام الهدى ورسول الله حقا

وعلى آله وصحبه وورثته ومتبعيه وأمته وحزبه وأنصاره ومحبيه وشيعته وعلينا معهم يا رب العالمين آمين

سَيِّدُنَا أَثْبَتُ النَّاسِ صلى الله عليه وسلم

ہمارے سردار تمام جہان سے زیادہ ثابت قدم درود و سلام ہو آپ پر

Sayyidunā ATHBAT-UN-NĀS ﷺ
(Our Leader Most
Persevering of All People ﷺ)

عن انس بن مالك رضي الله عنه قال
قال رسول الله ﷺ فضلت
على الناس بثذة البطش

(رواه ابوذر عن تاريخ ابن كثير ج ٦ ص ٦٠)

حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ
سے روایت ہے کہ حضور اقدس
ﷺ نے فرمایا مجھے لوگوں
پر سخت پکڑ کے باعث فضیلت دی گئی ہے

Hadrat Anas bin Mālik رضی اللہ عنہ has reported the Almighty Allāh's Prophet ﷺ as saying: "Allāh the Almighty has granted me honour over all men for perseverance in confronting the most formidable afflictions or trials." -*(Tārikh Ibn Kathīr V6, P60)*

و يوم حنين ولى الناس
كلهم وكانوا يومئذ اثنا عشر
الفا وثبت هو في نحو من
مائة من الصحابة وهو راكب

اور حنین کے دن جب تمام
لوگ بھاگ گئے اور وہ بارہ ہزار تھے
آپ صرف سو آدمیوں کے ساتھ
ثابت قدم رہے اور آپ اس ان خچر پر

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
آمین آمین آمین یا رب العلمین ط

يومئذ بغلته وهو يركضها
الى نحو العدو وهو ينوه
باسمه ويعلن بذلك قائلا
انا النبي لا كذب انا
ابن عبد المطلب۔

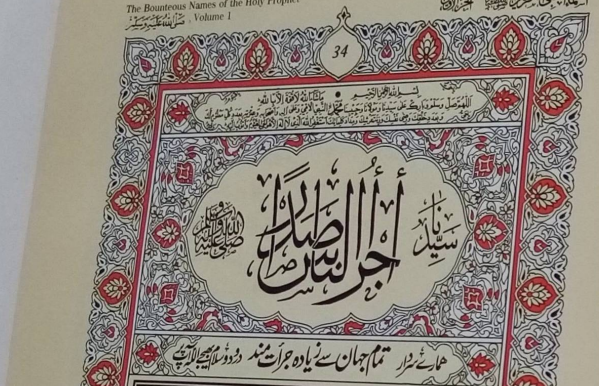
(تاریخ ابن کثیر ج ٦ ص ٦٠)

سوار تھے اور اس خچر کو دشمنوں کی طرف
آگے بڑھا رہے تھے اور آپ اپنا
نام باآواز بلند لے رہے تھے اور فرما
رہے تھے کہ میں نبی ہوں، جھوٹا
نہیں ہوں اور میں عبدالمطلب کا
پوتا ہوں۔

In the Battle of Ḥunain, when all the 12,000 people ﷺ fled away the Almighty Allāh's Prophet ﷺ remained in the battlefield with only 100 of his companions. He was riding a mule and spurring her on towards the enemy, announcing loudly: "Here I am, Muḥammad ﷺ, the Prophet of Allāh the Almighty. I never lie. I am the grandson of 'Abdul Muṭṭalib ."

-*(Tārikh Ibn Kathīr V6, P60)*

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
آمین آمین آمین یا رب العلمین ط



Sayyidunā
AJRA'-UN-NĀSI ṢADRAN ﷺ
(Our Leader the Most Courageous of All Commanders ﷺ)

عن البراء بن عازبؓ وسألہ رجل من قیس افررتم عن رسول اللہ ﷺ یوم حنین فقال لکن رسول اللہ لم یفر وفی روایۃ اما انا فاشھد علی النبی انہ لم ینزل وفی اخری لا واللہ ما ولی یوم حنین دبرہ۔

(فتح المواھب اللدنیۃ للزرقانی ج ۳ ص ۱۵)

حضرت براء بن عازب رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ان سے قبیلہ قیس کے کسی آدمی نے پوچھا کیا تم حنین کی جنگ میں حضور اقدس ﷺ کا ساتھ چھوڑ گئے تھے تو انہوں نے کہا کہ لیکن حضور اقدس ﷺ نہیں بھاگے۔ ایک دوسری روایت میں ہے کہ میں گواہ ہوں کہ حضور اقدس ﷺ میدان جنگ میں رہے اور ایک روایت میں ہے

(فتح الباری ج ۸ ص ۲۸)

کہ اللہ کی قسم آپ نے حنین کے دن کفار کو پیٹھ نہیں دکھائی۔

Ḥaḍrat Bara' bin 'Āzib رضی اللہ عنہ reported that someone from the Tribe of *Qais* asked him: "Have you run away from the Almighty Allāh's Prophet ﷺ on the Battlefield of Ḥunain?" He replied: "But the Almighty Allāh's Prophet ﷺ did not run away."

According to one narration he is reported to have said: "As for me, I bear witness that the Almighty Allāh's Prophet ﷺ stayed in the battlefield and did not desert."

In another narration he says: "I swear by Allāh the Almighty that His Prophet ﷺ did not run away at the Battlefield of Ḥunain."

-(Sharḥ Al-Mawāhib Al-Ladunya by Al-Zarqāni V3, P16; Fatḥ al-Bāri V8, P28)

وفیہ رکوب البغلۃ اشارۃ الی مزید الثبات (فتح الباری ج ۸ ص ۳۲)

خچر پر سوار ہونے میں حضور ﷺ کے ثابت قدم ہونے کی طرف اشارہ ہے

His ﷺ riding on a mule is an indication of his further steadfastness.

-(Fatḥ Al-Bāri V8, P32)

بسم الله الرحمن الرحيم

اللهم صل وسلم وبارك على سيدنا محمد النبي الأمي وعلى آله وصحبه وسلم

سَيِّدُنَا الأَجَلُّ ﷺ

ہمارے سردار بہت بڑے بزرگ درود وسلام ہو آپ پر

Sayyidunā AL-AJALLU ﷺ
(Our Leader the Most Sublime ﷺ)

عن ابن شماسة المهري رضي الله عنه قال حضرنا عمرو بن العاص رضي الله عنه وهو في سياقة الموت يبكي طويلاً وحول وجهه الى الجدار فجعل ابنه يقول له ما يبكيك يا ابتاه اما بشّرك رسول الله ﷺ بكذا اما بشّرك رسول الله ﷺ بكذا فاقبل بوجهه فقال ان افضل ما نعد

حضرت ابن شماسہ مہری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ہم حضرت عمرو بن العاص رضی اللہ عنہ کے پاس گئے اور ان کے انتقال کا وقت قریب تھا آپ بہت دیر تک روتے رہے اور دیوار کی طرف منہ پھیر لیا۔ آپ کا بیٹا پاس تھا، اس نے کہا اے ابا جان! آپ کیوں رو رہے ہیں؟ کیا آپ کو جناب رسول اللہ ﷺ نے فلاں فلاں چیز کی بشارت نہیں دی؟ کیا آپ کو حضور ﷺ نے فلاں فلاں چیز کی بشارت نہیں دی (پھر آپ ایسے کیوں

شهادة ان لا إله الا الله وان محمدًا رسول الله انى قد كنت على اطباق ثلاثٍ لقد رأيتنى وما احد اشد بغضا لرسول الله ﷺ منى ولا احب الى من ان اكون قد تمكنت منه فقتلته منه فلومت على تلك الحال لكنت من اهل النار فلما جعل الله عزوجل الاسلام فى قلبى اتيت النبى ﷺ فقلت ابسط يمينك فلأبايعك فبسط يمينه قال فقبضت يدى قال مالك يا عمرو قال قلت اردت ان اشترط قال تشترط ماذا قلت ان يغفر لى قال اما علمت ان الإسلام يهدم ما

غمگین ہوتے ہیں) تب انہوں نے اپنا چہرہ ہماری جانب متوجہ کیا اور فرمایا ہمارے لیے بہترین توشہ تو اس بات کی گواہی دینا ہے کہ اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی معبود نہیں اور حضرت محمد ﷺ اسکے رسول ہیں۔ میں تین ادوار سے گزرا ہوں ایک دور تو وہ تھا کہ مجھ جناب رسول اللہ ﷺ سے زیادہ کسی سے بغض نہ تھا اور کوئی چیز میری نظر میں اتنی محبوب تھی جتنی یہ بات عیاذاً باللہ کہ حضور اکرم ﷺ پر مجھے قدرت حاصل ہو جائے اور میں آپ کو شہید کر ڈالوں اگر میں اس حالت میں مر جاتا تو یقینی طور پر دوزخی ہوتا۔ پھر (دوسرا دور وہ تھا کہ) حب اللہ عزوجل نے اسلام کا خیال میرے دل میں پیدا کیا اور میں حضور اقدس ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا اور عرض کیا آپ اپنا ہاتھ پھیلایئے تاکہ میں آپ کی بیعت کروں آپ نے اپنا دایاں ہاتھ پھیلا دیا تو میں نے اپنا ہاتھ کھینچ لیا، آپ نے فرمایا عمرو کیا بات ہے؟ میں نے جواب دیا کچھ شرط کرنا چاہتا ہوں۔ فرمایا کیا شرط ہے

كان قبله وان الهجرة تهدم ما كان قبلها وان الحج يهدم ما كان قبله وما كان احدٌ احب الى من رسول الله ﷺ ولا اجل فى عينى منه وما كنت اطيق ان املأ عينى منه اجلالاً له ولو سئلت ان اصفه ما اطقت لانى لم اكن املأ عينى منه ولو مت على تلك الحال لرجوت ان اكون من اهل الجنة ثم ولينا اشياءَ ما ادرى ما حالى فيها فاذا انا مت فلا تصحبنى نائحة ولا نارٌ فاذا دفنتمونى فشنوا على التراب شناً ثم اقيموا حول قبرى قدر ما تنحر جزورٌ و تقسم لحمها حتى استانس

بیان کردیں۔ میں نے عرض کیا کہ سیدی! بقیہ گناہ معاف ہو جائیں۔ فرمایا کیا تو نہیں جانتا کہ اسلام تمام سابقہ گناہوں کو مٹا دیتا ہے اور ہجرت پہلے تمام گناہوں کو ختم کر دیتی ہے اور حج تمام پہلی برائیوں کو ڈھا دیتا ہے۔ (چنانچہ میں نے بیعت کرلی) اے خاب رسول اللہ ﷺ سے زائد مجھے کسی سے محبت نہ تھی اور نہ میری آنکھوں میں آپ سے زیادہ کوئی بڑا بزرگ تھا۔ میں آپ کی شان جلال کے ماے آنکھ بھر کر آپ کو نہیں دیکھ سکتا تھا اور چونکہ پورے طور پہ چہرہ مبارک نہ دیکھ سکتا تھا اس لیے اگر مجھ سے حضور اقدس ﷺ کا حلیہ مبارک دریافت کیا جائے تو بیان نہیں کر سکتا۔ اگر میں اسی حالت میں مر جاتا تو امید تھی کہ جنتی ہوتا۔ اس کے بعد ہم بہت سی باتوں کے ذمہ دار ہو گئے، معلوم نہیں میرا ان میں کیا حال ہے گا لہٰذا اب میرے مرنے کے بعد میرے جنازہ کے ساتھ کوئی نوحہ کرنے اور آگ نہ جائے اور جب مجھے دفن کر چکو تو میری قبر پہ مٹی ڈال کر قبر کے چاروں طرف

بكم وانظر ماذا اراجع به رسل ربى۔ (الصحیح لمسلم ج ۱۔ صفحہ)

اتنی دیر ٹھہرے رہنا جتنی دیر میں اونٹ کو ذبح کر کے اس کا گوشت تقسیم کیا جاتا تاکہ مجھے تم سے انس حاصل ہو اور دیکھوں کہ میں اپنے رب کے فرستادہ فرشتوں کو کیا جواب دے سکوں گا۔

Hadrat Ibn Shamāsa al-Mahri رضی اللہ عنہ has narrated: "We went to 'Amr bin Al-'Ās رضی اللہ عنہ who was on his death- bed. He wept for a long time. Then he turned his face towards the wall. His son asked him: 'O my dear father! Why are you crying? Didn't the Messenger of Allāh the Almighty ﷺ bring to you the glad tidings of such and such? Didn't he?' At this he ('Amr) turned to us and said: 'The best thing which we can count upon is the testimony that 'there is no god but Allāh the Almighty and that Muḥammad ﷺ is the Apostle of Allāh the Almighty'. Indeed I have gone through three stages: "At the first stage you saw that no one hated the Messenger of Allāh the Almighty more than I did, and that I wanted nothing more than to overpower him and kill him. Had I died in that state, I would have definitely been among those dwelling in hell-fire.

"The second stage was when Allāh the Almighty instilled the love of Islam in my heart, and I came to the Apostle of Allāh the Almighty ﷺ and said: 'Please stretch out your right hand so that I might pledge allegiance to you.' He ﷺ very kindly stretched out his right hand, but I kept a hold on mine. The Almighty Allāh's Apostle ﷺ asked: 'What is the matter with you, 'Amr?' I replied: 'I wish to set a condition.' 'What is your condition?' he ﷺ asked. I said: 'That my previous sins may be pardoned.' The Almighty Allāh's Apostle ﷺ said: 'Are you not aware of the fact that Islam wipes out all previous misdeeds? Indeed migration (for the sake of Islam, i.e. *Hijra*) wipes out all previous misdeeds. In the same manner, pilgrimage (*Hajj*) wipes

our all previous misdeeds.'

"After that, no one was dearer to me than the Messenger of Allāh the Almighty ﷺ, and no-one was more sublime in my eyes than him. I was never able to look at him fully out of respect for his splendour. So if I am asked to describe his features, I could not do so for I have never seen him fully. Had I died in that state, I would have every reason to hope that I would be among those dwelling in Paradise.

"Thereafter we were responsible for many things, because of which I am unable to know what is in store for me. Now as I die, let neither a female mourner, nor fire accompany me. When you bury me, fill my grave well with soil, then stand around it for as long as it takes to slaughter a camel and distribute its meat. This is so that I may enjoy your intimacy and, in your company, ascertain what answers I may give to the angels of Allāh the Almighty."

-(Sahih Muslim V1, P76)

عن عقبة بن عامر رضی اللہ عنہ قال بينا انا اقود برسول الله ﷺ في نقب من تلك النقاب اذ قال لي يا عقبة الا تركب قال فاجلت رسول الله ﷺ ان اركب مركبه ثم قال يا عتيب الا تركب قال فاشفقت ان تكون معصية قال فنزل رسول الله ﷺ و ركبت هنية ثم ركب ثم قال يا عقيب

حضرت عقبہ بن عامر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ایک دفعہ میں حضور اقدس ﷺ کی سواری کی رسی گھاٹیوں میں سے ایک گھاٹی میں لے جا رہا تھا، اچانک آپ نے فرمایا اے عقبہ تو سوار کیوں نہیں ہوتا؟ عقبہ کا بیان ہے کہ میں نے حضور اقدس ﷺ کو بہت عظیم تصور کیا کہ میں آپ کی سواری پر سوار ہوں پھر آپ نے فرمایا اے عتیب تو سوار کیوں نہیں ہوتا؟ عقبہ کا بیان ہے کہ اب میں ڈرا کہ کہیں یہ نافرمانی نہ ہو جائے آپ سواری سے اتر پڑے اور میں تھوڑی دیر

الا اعلمك سورتين من خير سورتين قرأ بهما الناس قال قلت بلى يارسول الله قال فاقرأني قل اعوذ برب الفلق و قل اعوذ برب الناس (الحديث)

(مسند الامام احمد بن حنبل ج ۴ ص ۱۴۴)

کیا میں تجھے سورتوں میں سے دو بہترین سورتیں نہ دکھا دوں جن کو لوگوں نے پڑھا ہے۔ میں نے عرض کیا ہاں یا رسول اللہ (ﷺ)! حضرت عقبہ رضی اللہ عنہ کہتے ہیں پھر مجھے آپ نے قل اعوذ برب الفلق و اور قل اعوذ برب الناس پڑھائیں۔

Ḥaḍrat ʻUqba bin ʻĀmir رضی اللہ عنہ narrates: "Once we were travelling through rough country. I was leading the animal on foot while the Almighty Allāh's Prophet ﷺ was riding it. All of a sudden the Holy Prophet ﷺ asked: 'O 'Uqba! 'Why do you not also ride?'

"I deemed the Almighty Allāh's Apostle ﷺ far too exalted for someone like me to be seated beside him (ﷺ). Nevertheless, the Almighty Allāh's Prophet ﷺ repeated his question: 'O 'Uqaib (Little 'Uqba)! Why do you not ride?'

"This time I worried that if I did not mount, I might become guilty of disobeying him.

"So, the Almighty Allāh's Prophet ﷺ dismounted and I rode instead for some time. Then the Almighty Allāh's Prophet ﷺ mounted once more and said to me: 'Shall I not teach you two *Suras* that are among the best that people have recited?'

"I replied: 'Certainly! O Prophet of Allāh the Almighty ﷺ!'

"Then the Almighty Allāh's Prophet ﷺ taught me to recite *Sūras Al-Falaq* and *An-Nās*"

-(Musnad Imām Aḥmad bin Ḥanbal V4, P144)

سیدنا الأجود ﷺ

ہمارے سردار ﷺ سب سے سخی

Sayyidunā AL-AJWADU ﷺ
(Our Leader the Most Generous ﷺ)

عن ابن عباس قال کان النبی ﷺ اجود الناس بالخیر وکان اجوہ مایکون فی رمضان حین یلقاہ جبرئیل وکان جبرئیل یلقاہ کل لیلۃ فی رمضان حتی ینسلخ یعرض علیہ النبی ﷺ القرآن فاذا لقیہ جبرئیل کان اجود بالخیر من الریح المرسلۃ۔

(صحیح البخاری المجلد الاول ص۲۵۵)

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ سب سے زیادہ سخی تھے اور رمضان میں جب حضرت جبریل علیہ السلام آپ سے ملتے تو آپ سخی تر ہو جاتے حضرت جبریل علیہ السلام رمضان کی ہر رات کو ملا کرتے اور آپ اُن کے سامنے قرآن کریم پڑھتے۔ پس جب حضرت جبریل علیہ السلام آپ سے ملتے تو آپ تیز ہوا سے بھی زیادہ سخی ہو جایا کرتے تھے۔

Hadrat Ibn 'Abbās رضی اللہ عنہ reports: "The Almighty Allāh's Messenger ﷺ was the most generous of all people. He was generous to the utmost during the holy

month of *Ramaḍān* when the Archangel Gabriel عليه السلام made regular visits. The Archangel Gabriel عليه السلام visited him every night throughout the whole of the month of *Ramaḍān*. The Holy Prophet ﷺ would recite passages of the Holy Qur'an to him. When the Archangel Gabriel عليه السلام would meet him, the Almighty Allāh's Messenger ﷺ would become even more generous in distributing charity than the rushing wind."

-(Saḥīh Al-Bukhāri V1, P255)

عن جابر بن عبد اللہ رضی اللہ عنہ قال ما سئل رسول اللہ ﷺ شیئا قط فقال لا۔

(رواہ البخاری، تاریخ ابن کثیر ج۶۔ص۴۲)

حضرت جابر بن عبداللہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ سے جب مانگا جاتا تو آپ کبھی "نہ" کا لفظ زبان مبارک پر نہ لاتے۔

Hadrat Jābir bin 'Abdullāh رضی اللہ عنہ narrates: " When asked for something, the Almighty Allāh's Apostle ﷺ had never ever responded with 'no'."

-(Al-Bukhāri / Tārīkh Ibn Kathīr V6, P42)

بسم اللہ الرحمن الرحیم

الصلوٰۃ والسلام علیک یا رسول اللہ ﷺ

سیدنا اجواد الناس صلی اللہ علیہ وسلم

علمائے فرمائے — تمام جہان سے سخی — دودھ والے محبوب آپ

Sayyidunā AJWAD-UN-NĀS ﷺ
(Our Leader the Most Magnanimous of All People ﷺ)

عن انس رضی اللہ عنہ رفعه
الا اخبرکم عن الاجود
الله الاجود و انا اجود
بنی اٰدم۔

(شرح المواهب اللدنية للزرقانی ج۳، ص۱۲۰)

حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ آپ نے فرمایا میں تمہیں بتادوں بڑا سخی کون ہے۔ سب سے بڑا سخی اللہ تعالیٰ ہے اور آدم کی اولاد میں سب سے زیادہ سخی میں ہوں۔

Hadrat Anas رضی اللہ عنہ reports that the Holy Prophet ﷺ said: "Shall I tell you who is the most generous? The most generous of all is Allāh the Almighty. And the most generous amongst the progeny of the Prophet Adam علیہ السلام is myself".

-(Sharh Al-Mawāhib Al-Laduniya by Al-Zarqāni V3, P120)

عن ابن عباس رضی اللہ عنہ
قال کان رسول الله ﷺ

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ

اجود الناس بالخير وكان
اجود ما يكون فی شهر
رمضان ان جبريل عليه السلام
كان يلقاه فی كل
سنة فی رمضان حتی
ينسلخ فيعرض عليه رسول الله
ﷺ القران فاذا
لقيه جبريل كان
رسول الله ﷺ اجود
بالخير من الريح المرسلة

(الصحيح لمسلم
الجلد الثانی - صـ۲۵۳)

سب لوگوں سے زیادہ مال کے دینے میں سخی تھے اور تمام اوقات سے زیادہ رمضان المبارک کے مہینے میں آپ کی سخاوت ہوتی تھی اور حضرت جبریل علیہ السلام ہر سال رمضان المبارک کے مہینے میں اس کے اختتام تک آپ سے ملتے چنانچہ جناب رسول اللہ ﷺ ان کو قرآن کریم سناتے اور جس وقت حضرت جبریل علیہ السلام حضور نبی کریم ﷺ سے ملاقات کرتے تو آپ تیز آندھی سے بھی زیادہ سخی ہو جاتے تھے۔

Hadrat Ibn 'Abbās رضی اللہ عنہ reports: "The Almighty Allāh's Messenger ﷺ was the most generous of all people with regard to charity. He was generous to the utmost during the holy month of *Ramaḍān*. The Archangel Gabriel علیہ السلام would visit him every year throughout the holy month of *Ramaḍān*. He ﷺ would recite passages from the *Holy Qur'ān* to him (the Archangel). Whenever the Archangel Gabriel علیہ السلام met him, the Almighty Allāh's Messenger ﷺ would become even more generous in distributing charity than the rushing wind."

-(Saḥīḥ Muslim V2, P253)

قال النخاس رحمۃ اللہ علیہ الجواد
الذی يتفضل علی من لا
يستحق و يعطی من لا يسأل

حضرت نخاس رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ جواد وہ ہے کہ غیر مستحق پر بھی مہربان ہو اور جو نہ مانگے اس کو بھی

ويعطي الكثير ولا يخاف الفقر۔ (سبل الهدیٰ ج۱۔ ص۵۱۹)

لے اور جب دے تو کثرت سے لے اور فقر وفاقہ سے نہ ڈرے۔

Hadrat Al-Nahhās رحمۃ اللہ علیہ reports: "*Al-Jawad* is an Arabic word which means: 'He who is kind even to the one who is not deserving. One who gives away to those who do not ask. One who gives away in abundance and is not afraid of poverty and destitution.'"

-(Subul Al-Hudā V6, P519)

عن انس بن مالك رضي الله عنه قال اهديت لرسول الله ﷺ ثلاثة طواٍئر فأطعم خادمه طائراً فلما كان من الغدأتته به، فقال لها رسول الله ﷺ ألم انهك أن ترفعي شيئا لغد، فان الله (عزوجل) يأتي برزق كل غد۔

(تاریخ ابن کثیر ج۶۔ ص۵۴)

حضرت انس ابن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں حضور اکرم ﷺ کے لیے تین پرندوں کا تحفہ لایا تو آپ نے ایک پرندہ اپنی نوکرانی کو کھانے کو دیا۔ دوسرے دن وہ آپ کے پاس وہ پرندے کو حاضر ہوئی تو اس پر حضور اقدس ﷺ نے اسے فرمایا کہ کیا میں نے تجھے منع نہیں کیا تھا کہ کل کے لیے کوئی چیز مت رکھنا۔ اللہ تعالیٰ عزوجل ہر روز تازہ رزق دے گا۔

Hadrat Anas bin Mālik رضی اللہ عنہ narrates: "I presented to the Almighty Allāh's Prophet ﷺ three birds. He gave one of them to his maid servant (to eat). Next day she brought the same bird to the Almighty Allāh's Prophet ﷺ. He said to her: 'Didn't I tell you not to save it for tomorrow? Indeed Allāh the Almighty brings fresh food every day.'"

-(Tārīkh Ibn Kathīr V6, P54)

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
آمین آمین آمین یا رب العلمین ط

بسم الله الرحمن الرحيم

اللهم صل وسلم وبارك على سيدنا ومولانا وحبيبنا محمد الشيء الأجير ولي الله الذي لا إله إلا الله

وعبده ورسوله ونبيه نسألك ونتضرع إليك ونناديك يا سيدنا يا رسول الله أنت المصطفى وأنت المجتبى

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
آمین آمین آمین یا رب العلمین ط

سیدنا الأجیر صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار — پناہ دینے والے — درود وسلام بھیجیں آپ پر

Sayyidunā AL-AJĪRU ﷺ
(Our Leader the Refuge Giver ﷺ)

عن ابی مُرّة مولی عقیلؓ حدثه ان ام هانیؓ بنت ابی طالب حدثته انه لما كان عام الفتح فرّ اليها رجلان من بني مخزوم فاجارتهما قالت فدخل علي علي فقال اقتلهما فلما سمعته اتيت رسول الله ﷺ وهو باعلا مكة فلما رآني رحب و قال

حضرت ابو مرہ رضی اللہ عنہ جو حضرت عقیل بن ابوطالب رضی اللہ عنہ کے آزاد شدہ غلام ہیں، سے روایت ہے کہ حضرت ام ہانی بنت ابوطالب رضی اللہ عنہا نے اسے بیان کیا کہ فتح مکہ کے سال میری طرف قبیلہ بنو مخزوم کے دو آدمی بھاگ کر آگئے اور میں نے ان دونوں کو پناہ دے دی۔ انکا بیان ہے کہ میرے بھائی حضرت علی رضی اللہ عنہ گھر میں داخل ہوئے اور انہوں نے فرمایا کہ میں ان دونوں کو قتل کر دوں گا۔ جب میں (ام ہانیؓ) نے

ماجاء بك ؟ قلت يا نبي الله كنت امنت رجلين من احمائي فاراد علي قتلهما فقال رسول الله ﷺ قد اجرنا من اجرت يا ام هاني ثم قام رسول الله ﷺ الى غسله فسترت عليه فاطمة ثم أخذ ثوبا فالتحف به ثم صلى ثماني ركعات سبحة الضحى۔

(تاریخ ابن کثیر ج ۳ ص ۳۰)

سُنا تو میں حضورِ اقدس ﷺ کے پاس حاضر ہوئی اور آپ مجھ کے اوپر والی جانب قیام فرما تھے جب آپ نے مجھے دیکھا تو مرحبا فرمایا اور فرمایا تو کس لیے آئی ہے؟ میں نے عرض کیا کہ اے اللہ کے نبی (ﷺ) میں نے اپنے سسرال کے دو آدمیوں کو پناہ دی ہے جن کو حضرت علی رضی اللہ عنہ مارنے کا ارادہ رکھتے ہیں، تو اس پر حضورِ اقدس ﷺ نے فرمایا اے ام ہانی! جس کو تو نے پناہ دی ہم نے بھی اس کو پناہ دی، پھر حضورِ اقدس ﷺ نے اٹھ کر غسل فرمایا اور حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا نے آپ کو پردہ کیا، پھر آپ نے ایک کپڑے میں لپٹ کر چاشت کی آٹھ رکعت نماز ادا کی۔

Hadrat Abu Murra رضی اللہ عنہ who was the freed slave of 'Uqail bin Abu Ṭālib narrates that Umm Hāni bint Abu Ṭālib رضی اللہ عنہا told him that in the year of the conquest of Makkah two people from the Banu Makhzūm fled to her seeking refuge, which she gave them. She said: "Then 'Ali رضی اللہ عنہ (my brother) entered and said: 'I am going to kill them.'

"When I heard this, I went to the Almighty Allāh's Prophet ﷺ. At the time he was staying somewhere

in upper Makkah. When the Almighty Allāh's Prophet ﷺ saw me, he welcomed me and asked: 'What has brought you here?'

"I replied: 'O Prophet of Allāh the Almighty ﷺ ! I have given shelter to those two men from the family of my in-laws, but (my brother) 'Ali رضی اللہ عنہ wants to kill them.'

"The Almighty Allāh's Prophet ﷺ said: 'O Umm Hāni رضی اللہ عنہا, we have given refuge to those to whom you have given refuge (i.e. we approve of your action).'

"Then he got up to take a bath while Fāṭima رضی اللہ عنہا his beloved daughter, screened him off for privacy. Then the Almighty Allāh's Prophet ﷺ wrapped himself in a sheet and offered eight Rak'āt of the *Ḍoḥā* Prayer (*Chasht*; Sunshine Prayer)."

-(Tārikh Ibn Kathīr V4, P300)

سیدنا أحدا صلی اللہ علیہ وسلم

عمارے سردار — سرداری میں واحد — درود و سلام صحیح الاسناد آپ

Sayyidunā UḤĀDU ﷺ
(Our Leader, the Unique ﷺ)

كذا ورد في السفر الخامس من التوراة وليس بين الحاء والدال الف انما يفتحون الحاء و تفسيره عندهم واحد۔ و معناه فيه صحيح من وجوه منها: انه واحد بمعنى أخر الانبياء وخاتمهم، ومنها: انه واحد في السيادة على من سواه، و منها انه واحد في شريعته اكمل الشرائع، ومنها: انه واحد في خصائص

اسی طرح یہ نام توراۃ کی پانچویں کتاب میں وارد ہوا ہے اور "ح" اور "د" کے درمیان الف نہیں ہے، صرف ح کو بڑھا کر پڑھتے ہیں اور ان کے نزدیک اس کی تفسیر واحد ہے اور اس کا معنی کئی طریقوں سے صحیح ہے۔ ایک یہ کہ آپ اکیلے ہیں اس معنی میں کہ آپ پیغمبروں کے آخر میں آئے ہیں اور آپ انہیں ختم کرنے والے ہیں، دوسرے یہ کہ آپ سرداری میں یکتا ہیں اور تیسرے یہ کہ آپ اپنی شریعت میں جو تمام

خص بها من احكام دينه وامور رفيعة غير دينه كالشفاعة العامة والحوض المورود و المقام المحمود۔

(سبل الہدیٰ ج ۱۔ ص ۵۲۰)

شریعتوں میں کامل تر ہے، منفرد ہیں اور چوتھے آپ ان خصوصیتوں میں جو دین کے معاملہ میں احکام ہوں یا اونچے امور ہوں سب میں اکیلے مخصوص ہیں جیسے شفاعتِ عامہ اور حوضِ کوثر اور مقامِ محمود۔

This name occurs in Book V of the Torah. In the Torah the letter *Alif* before the *Dāl* is missing since the phonetics of the letter *Ḥā* covers for the long vowel missing. It is thus read elongated. The word thus constructed in their interpretation means 'one' (*Wāḥid*). This meaning, (the one and only, i.e. unique), is correct in many respects, such as the following:

1. He ﷺ is the Seal of Prophets and the last of all Prophets.
2. He is unique in his leadership.
3. He is unique because he is blessed by Allāh the Almighty with the most complete of all religious laws, the *Shari'a* of Islam.
4. He is unique because Allāh the Almighy has granted him the highest qualities with regard to the instructions of his Religion (*Dīn*) as well as other weighty matters not directly connected with religion, such as intercession for everyone, possession of the cistern of *Kauthar* (in Paradise) and the loftiest status called *Maqām-al-Maḥmūd*.

-(Subul Al-Hudā V1, P520)

قال الشيخ رحمه الله تعالىٰ:

احاد في العربية بضم الهمزة: اسم عدد معدول عن واحدٍ واحدٍ ولا يبعد ان يكون إسمه ﷺ في التوراة هو هذا

شیخ رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں:

احاد عربی میں ہمزہ کے ضمہ کے ساتھ اسم عدد معدول ہے جس کے معنی ایک ایک کے ہیں اور یہ بات بعید نہیں ہے کہ آپ کا یہ اسم گرامی جو

الاسم العربی المعدول و وجه العدل فیه عن واحد واحد المتکرر: انه ﷺ واحد فی امور متعددة، فعدل عنها إلی اُحاد لیدل علی ذلك باختصار، کما هو فائدة العدل ان لا یؤتی باللفظ مکرراً فیکون هذا الإسم مما سماه الله تعالیٰ به من اسمائه۔

(سبل الهدیٰ ج ۱ ص ۵۲۰/۲۱)

عربی میں معدول مستعمل ہوا ہے مرجوع نہ ہو اور واحد واحد مکرر سے معدول ہونے کی وجہ یہ ہے کہ آپ متعدد امور میں واحد (اکیلے) ہیں۔ واحد سے اُحاد معدول لہ اس لیے بنایا گیا ہے کہ تھوڑے سے دلالت کرے جیسا کہ عدل کا فائدہ ہے کہ لفظ مکرر نہ آئے۔ یہ اسم گرامی آپ کا اللہ تعالیٰ نے آپ کے اسماء میں رکھا ہے۔

Al-Shaikh رحمۃ اللہ علیہ says: "The Arabic word *Uḥād* beginning with a *Hamza* with the short vowel *ḍamma* (u) on it is in altered form equivalent to the meaning 'one, one'. It is not unlikely that the name of the Holy Prophet ﷺ in the Torah might have appeared in the form which is equivalent to its altered form in Arabic. The reason for equating it with the repeated form *Wāḥid Wāḥid* (one, one) is that he ﷺ is unique in various respects.

From *Wāḥid* the equivalent form *Uḥād* is used in order to indicate its meaning in concise form. It is always better to use a synonym that is concise since it avoids unnecessary repetition. The name *Uḥād* is among those that Allāh the Almighty has chosen for His Beloved Prophet ﷺ.

-(Subul Al-Hudā V1, P520/521)

بسم اللہ الرحمن الرحیم

اللھم صل وسلم وبارك علی سیدنا ومولانا وحبیبنا محمد النبی الامی وعلی آله واصحابه وعترته وبارك وسلم انك حمید مجید

سیدنا أحب الناس صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار تمام لوگوں سے پیارے درود و سلام ہو آپ پر

Sayyidunā AḤABB-UN-NĀS ﷺ
(Our Leader
the Most Beloved of All ﷺ)

عن انس رضی اللہ عنہ
قال قال رسول الله
ﷺ لا یؤمن
احدکم حتی اکون
احب الیه من والده
و ولده والناس
اجمعین۔

(صحیح البخاری ج ۱ ص ۷ - صحیح لمسلم ج ۱ ص ۴۹)

حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ نے فرمایا تم میں سے کوئی شخص اُس وقت تک صحیح مومن نہیں ہو سکتا جب تک کہ میں اس کے نزدیک اس کے ماں باپ اور اولاد اور تمام لوگوں سے زیادہ پیارا نہ ہو جاؤں۔

It is narrated on the authority of Ḥaḍrat Anas رضی اللہ عنہ that the Holy Prophet of Allāh the Almighty ﷺ said: "None of you will have faith till he loves me more than his mother, his father, his children and all mankind." *-(Saḥīḥ Al-Bukhārī V1, P7; Saḥīḥ Muslim V1, P49)*

عن شيبة بن
عثمان بن ابی طلحة
قال ما كان احد ابغض
الی من رسول الله
ﷺ و كيف
لا يكون كذلك وقد
قتل منا ثمانية كل
منهم يحمل اللواء فلما
فتح الله تعالیٰ مكة
يئست مما كنت اتمناه
من قتله وقلت فی نفسی
قد دخلت العرب فی
دينه فتی ادرك ثأری
منه فلما اجتمعت هوازن
بحنين قصدتهم لأجد
منه غرة فاقتله فلما
انهزم الناس عنه ولقی
مع من ثبت معه جئت
من ورائه فرفعت السيف
حتی كدت احطه
غشی فؤادی و رفع لی
شواظ من نار فلم اطق

حضرت شیبہ بن عثمان بن ابوطلحہ (رضی اللہ عنہ) سے روایت ہے کہ میرے نزدیک حضور اقدس ﷺ سے بڑھ کر مبغوض کوئی انسان نہ تھا اور کیسے ہوتا کہ ہمارے گھرانے کے آٹھ آدمی آپ نے (جنگِ بدر میں) قتل کیے تھے، جن میں سے ہر ایک آدمی جھنڈا اٹھائے ہوئے تھا، پھر جب اللہ تعالیٰ نے مکہ فتح کروایا تو میں آپ کو شہید کرنے کی امید سے ناامید ہو گیا اور میں نے اپنے جی میں کہا کہ تمام عرب تو آپ کے دین میں داخل ہو گیا ہے میں آپ سے کب بدلہ لوں گا۔ پھر جب حنین میں قبیلہ ہوازن جمع ہو گیا تو میں نے اس کی طرف قصد کیا تاکہ میں آپ کو دھوکے سے شہید کر دوں۔ پھر جب لوگ آپ کے پاس سے بھاگ گئے اور آپ چند ساتھیوں کے ساتھ وہاں جمے رہے تو میں آپ کے پیچھے سے آیا، پھر میں تلوار اٹھائی حتیٰ کہ قریب تھا کہ میں آپ کو گھیر لوں۔ میرے دل پر غشی طاری ہو گئی اور میرے لیے آگ کے شعلے بلند

ذلك وعلمت انه ممنوع
فالتفت الی وقال ادن
يا شيب فقاتل ووضع
يده فی صدری فصار
احب الناس الی و
تقدمت فقاتلت بين
يديه ولو عرض لی
ابی لقتلته فی نصرته
فلما انقضی القتال دخلت
عليه فقال لی الذی
اراد الله بك خير مما
اردته لنفسك وحدثنی
بجميع ما زورته فی نفسی
فقلت ما اطلع علی هذا
احد الا الله فاسلمت۔

(اعلام النبوۃ ص ۱۰۵/۱۰۴)

ہوئے، پھر میں اس پر قادر نہ ہو سکا۔ میں نے سمجھ لیا کہ آپ کو اللہ تعالیٰ کی طرف سے تائید حاصل ہے۔ آپ میری طرف متوجہ ہوئے اور فرمایا اے شیبہ! ذرا نزدیک تو ہو اور جہاد کر اور آپ نے اپنا ہاتھ میرے سینے پر رکھا تو اس وقت آپ تمام لوگوں سے مجھے محبوب ہو گئے اور میں آگے بڑھا، میں نے آپ کے سامنے جہاد کیا، اس وقت اگر میرا باپ بھی سامنے آتا تو میں آپ کی تائید کے لیے اسے بھی قتل کر دیتا۔ پھر جب جنگ ختم ہو گئی تو میں آپ کی خدمت میں حاضر ہوا تو آپ نے مجھے فرمایا کہ وہ چیز جس کا ارادہ اللہ تعالیٰ نے تیرے لیے فرمایا وہ بہتر ہے اس چیز سے جو تُو نے اپنے نفس کیلئے ارادہ کیا اور پھر مجھے آپ نے وہ تمام سکیمیں جو میں نے اپنے دل میں بنائی تھیں، سب بیان فرما دیں۔ میں نے کہا کہ ان سازشوں کا علم اللہ تعالیٰ کے سوا اور کسی کو نہیں ہو سکتا، تو میں (علانیہ) مسلمان ہو گیا۔

Hadrat Shaiba bin 'Uthmān bin Abu Talha رضی اللہ عنہ said: "I used to hate the Almighty Allāh's Prophet ﷺ more than any body else. The reason for this hatred was that eight men of my family had been killed by (the companions of) the Almighty Allāh's Prophet ﷺ in the Battle of Badr, and every one of them was carrying the banner.

"When Makkah was conquered by the grace of Allāh the Almighty, I gave up all hope of killing him as I had been longing to do so. I thought to myself that now the whole of Arabia had entered the fold of Islam, when would I be able to take revenge on him ﷺ?

"Then came the Battle of Hunain and the Tribe of *Hawāzin* came out against the believers. Then I set off towards the battlefield in order to deceive and kill the Holy Prophet ﷺ. Even when most fighters had fled, the Almighty Allāh's Prophet ﷺ stood firm as a rock in the battlefield with his few devoted companions. I came from behind the Holy Prophet ﷺ, raised my sword and was about to attack him ﷺ. Just at that moment I fainted, and flames of fire drew up around me. I could not do anything. I immediately realised that the Holy Prophet ﷺ had the protection of Allāh the Almighty. The Almighty Allāh's Apostle ﷺ came up to me and said: 'O Shaiba, draw near and fight the holy war.' Then the Holy Prophet ﷺ put his hand on my chest. From then on the Almighty Allāh's Holy Prophet ﷺ became the most beloved of all to me. I rode forward, faced the enemy and fought in the name of Allāh the Almighty in the presence of the Almighty Allāh's Prophet ﷺ, and even if my father had confronted me at that time I would have definitely killed him in support of the Holy Prophet ﷺ. At the end of the battle I presented myself to the Almighty Allāh's Prophet ﷺ who told me that Allāh the Almighty had intended better for me than that which I had decided for myself. Then (to my amazement) the Almighty Allāh's Prophet ﷺ revealed all of the false schemes that I had planned in my heart. I said to myself that nobody could ever have known about these schemes except Allāh the Almighty.

This was how I accepted Islām."
-(*A'lam Al-Nubuwwah* P104/105)

عن عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ ان رسول الله صلی اللہ علیہ وسلم كان في محفل من اصحابه اذجاء اعرابي من بني سليم قد صاد ضبا وجعله في كمه ليذهب به الى رحله فيشويه و يأكله فلما رائى الجماعة قال ما هذا قالوا هذا الذى يذكر انه نبى فجاء فشق الناس فقال و اللات و العزى ما شملت السماء على ذى لهجة ابغض الى منك ولا امقت منك ولولا ان يمينى قومى عجولا لعجلت عليك فقتلتك فسررت بقتلك الاسود والاحمر و الابيض وغيرهم فقال عمر بن الخطاب،

حضرت عمر فاروق رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کی ایک محفل میں تشریف فرما تھے۔ اچانک آپ کے پاس بنی سلیم سے ایک دیہاتی آیا جس نے گوہ کا شکار کیا تھا اور اس کو اپنی آستین میں چھپا رکھا تھا تاکہ اسے اپنے گھر جاکر بھون کھائے، جب اس نے جماعت کو دیکھا تو پوچھا کہ یہ کون ہے؟ انہوں نے کہا کہ یہ وہ ہیں جن کو نبی کہا جاتا ہے۔ وہ صفیں چیرتا ہوا آیا اور بولا مجھے لات وعزیٰ کی قسم، آسمان کی چھت کے نیچے کوئی میرے نزدیک منحوس تجھ سے بڑھ کر نہیں اور نہ ہی تجھ سے بڑھ کر میں کسی سے ناراض ہوں اور اگر مجھے اس بات کا ڈر نہ ہوتا کہ میری قوم میرا نام جلد باز رکھ دے گی تو میں تجھ کو جلدی قتل کر دیتا۔ اور میں آپ کے قتل پر کالے اور گورے اور سفید و غیر لوگوں کو خوش کرتا۔ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم سے اسے قتل

یارسول اللہ ﷺ
دعنی فاقوم فاقتله
قال یا عمر اما علمت
ان الحلیم کاد
ان یکون نبیا ؟ ثم
اقبل علی الاعرابی
و قال ما حملك علی
ان قلت ما قلت و قلت
غیر الحق و لم تکرمنی
فی مجلسی ؟ فقال
و تکلمنی ایضًا ؟
استخفافا برسول اللہ
ﷺ و اللات
و العزی لا اٰمنت بك
او یؤمن بك هذا الضب
و اخرج الضب من
کمه و طرحه بین
یدی رسول اللہ ﷺ
فقال رسول اللہ ﷺ
یاضب فاجابه الضب
بلسان عربی مبین
یسمعه القوم جمیعا لبیك

کرنے کی اجازت مانگی۔ آپؐ نے
فرمایا عمرؓ کیا تو نہیں جانتا کہ بردبار
قریب ہے کہ نبی ہوتا۔ پھر آپؐ
دیہاتی کی طرف متوجہ ہوئے اور فرمایا
تجھ کو کس چیز نے اس پر آمادہ کیا اور
تو نے حق کے علاوہ ایسی باتیں کیں
کہیں اور تو نے میری مجلس میں میری
عزت کیوں نہیں کی۔ اُس نے کہا کہ
ابھی تو میرے ساتھ ایسی باتیں کرتا ہے
مقصد اس کا آپؐ کی گستاخی تھا۔
مجھے لات و عزیٰ کی قسم میں تجھ پر
ایمان نہ لاؤں گا حتیٰ کہ یہ گوہ ایمان
لائے اور اس گوہ کو اپنی آستین سے
نکال کر حضور اقدس ﷺ کے
آگے پھینک دیا تو آپؐ نے فرمایا اے
گوہ! تو اس پر وہ گوہ فصیح عربی زبان
میں بولی جس کو تمام لوگوں نے سُنا
حاضر ہوں اور تیار ہوں اے محشر
کے میدان کی زینت! آپؐ نے
فرمایا اے گوہ تو کس کی بندگی کرتی ہے
گوہ بولی جس کا عرش آسمان پر ہے
جس کی بادشاہی زمین میں ہے

و سعدیك یا زین من
و افی القیامة قال من
تعبد یاضب ؟ قال
الذی فی السماء عرشه
و فی الارض سلطانه و فی
البحر سبیله و فی الجنة
رحمته و فی النار عقابه
قال فمن انا یاضب ؟
فقال رسول رب العلمین
وخاتم النبیین و قد
افلح من صدقك
و قد خاب من کذبك
فقال الاعرابی واللہ لا
اتبع اثرًا بعد عین واللہ
لقد جئتك و ما علی ظهر
الارض ابغض الی منك
و انك الیوم احب الی
من والدی و من عینی
و منی و انی لاحبك
بداخلی و خارجی و
سری و علانیتی واشهد
ان لا اله الا اللہ وانك

جنگلے راستے سمندر میں ہیں جس
کی رحمت بہشتوں میں ہے، جس کا
عذاب دوزخ میں ہے۔ آپؐ نے
فرمایا کہ میں کون ہوں؟ گوہ
بولی رب العٰلمین کے پیغمبر اور
نبیوں کے ختم کرنے والے ہیں،
جس نے آپؐ کو مانا کامیاب ہوگیا
اور جس نے آپؐ کی تکذیب کی وہ
مارا گیا۔ دیہاتی بولا اللہ کی قسم میں ایک
قدم آگے نہ چلوں گا۔ اللہ کی قسم میں
آپؐ کے پاس حاضر ہوا تو زمین کی
پیٹھ پر آپؐ سے بڑھ کر منبوض تر میرے
نزدیک کوئی نہ تھا اور آج آپؐ
میرے نزدیک میرے ماں باپ
اور میری آنکھوں اور میرے وجود
سے محبوب تر ہیں اور اللہ کی قسم میں
آپؐ سے اندر اور باہر سے محبت
کرتا ہوں اور ظاہر و باطن میں محبت
کرتا ہوں اور میں گواہی دیتا ہوں
کہ اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں اور
آپؐ اللہ کے رسُول ہیں۔ آپؐ
نے فرمایا سب تعریف اُس ذات

رسول اللہ ﷺ فقال رسول اللہ ﷺ الحمد للہ الذی ھداک بی ان ھذا الدین یعلو ولا یعلی ولا یقبل الا بصلاۃ ولا تقبل الصلاۃ الا بقرآن۔

(تاریخ ابن کثیر ج ۶ ص ۱۴۹/۱۵۰)

کے لیے ہے جس نے تجھے میرے ذریعے ہدایت عطا کی۔ یہ دین بلند ہوگا مغلوب نہ ہوگا اور وہ دین نماز کے قبول نہیں ہے اور نماز بغیر قرآن کے مقبول نہیں ہے۔

Hadrat 'Umar رضی اللہ عنہ narrates: "A bedouin from the Bani Sālim came suddenly to the Almighty Allāh's Holy Prophet ﷺ as he was sitting among some of his companions. The bedouin had caught a big lizard and had hidden it in his sleeve. He intended to roast it and then eat it at home. When he saw a group of people gathered around the Holy Prophet ﷺ, he inquired: "who is that man?" He was told that he was the Almighty Allāh's Holy Prophet Muḥammad ﷺ. At this he cut through the crowd, coming closer to the Almighty Allāh's Holy Prophet ﷺ, and shouted: 'I swear by the idols *Al-Lāt* and *Al-'Uzzā* that to me you are the most detestable and loathsome person under the sky. I would have killed you, were it not for my tribe, who would have called me reckless for taking such action. I would have sooner killed you ﷺ thereby pleasing the black, the white, the brown and the rest.'

"At this Hadrat 'Umar رضی اللہ عنہ exclaimed: 'O the Apostle of Allāh the Almighty ﷺ! Allow me to get up and kill him!'

"But the Almighty Allāh's Apostle ﷺ said: 'Umar, do you not know that a mild tempered person is almost a Prophet?'

"Then the Almighty Allāh's Apostle ﷺ turned to that bedouin and asked him: 'What has caused you to say what you have said? Indeed you have spoken a lie and

have shown disrespect to me in public.' The man became even more rude and said: 'And you ﷺ still preach to me!'

"He swore by the idols, *Al-Lāt* and *Al-Uzzā*: 'I do not believe in you ﷺ and nor does this lizard! With that he pulled the lizard out of his sleeve and threw it before the Almighty Allāh's Holy Prophet ﷺ, who spoke to the lizard. Then the lizard answered in the most eloquent Arabic that was heard by all the people. The lizard said: 'Here I am at your service, O the Grace of the Day of Judgement, the Prophet of Allāh the Almighty ﷺ.' The Holy Prophet ﷺ asked the lizard: 'Who do you worship?' He replied: 'The One Whose Throne is in the Heavens, Whose Kingdom is on the Earth, Whose Channels are in the Oceans. He is the One Whose mercy overwhelms in Paradise and his punishment in the Fire of Hell.'

"Then the Holy Prophet ﷺ asked the lizard: 'Who am I?' The lizard replied: 'You are the Messenger of the Lord of the Universe and the Seal of Prophets. He who believes in you becomes successful, and he who denies you will fail.'

"At this the bedouin said: 'I swear by Allāh the Almighty I will not persist (in my intention to kill you) from now on. I swear by Allāh the Almighty that when I came here, you appeared to me the most hated person on the face of this Earth, but now you are dearer to me than my parents, my eyes and the whole of myself. I swear by Allāh the Almighty that I love you both from my inner and outer being, and privately and publicly. I witness that there is no god but Allāh the Almighty, and that you are the Messenger of Allāh the Almighty.'

"Then the Almighty Allāh's Apostle ﷺ said: 'All praise be to Allāh the Almighty, Who showed you the right path through me. This Faith (of Islām) will prevail and will never be subdued. It will not be valid without Prayer (*Ṣālāh*), and Prayer (*Ṣālāh*) will not be valid without the *Holy Qur'ān*. '"

-(Tārikh Ibn Kathīr V6, P149/150)

سَیِّدُنَا الْأَحَدُ ﷺ

ہمارے سردار تمام جہان میں منفرد ﷺ درود وسلام پیش کرتے ہیں

Sayyidunā AL-AHADU ﷺ
(Our Leader the Unique ﷺ)

قال الحلیمی رحمۃ اللہ علیہ
وھو الذی لا شبیہ لہ
و لا نظیر۔
(کتاب الاسماء والصفات ص۳۳)

حضرت حلیمی رحمۃ اللہ علیہ نے کہا ہے کہ الاحد وہ ہے جس کے مشابہ کوئی دوسرا نہ ہو اور نہ ہی اس کی مثل کوئی دوسرا ہو۔

Hadrat Halīmī رحمۃ اللہ علیہ said: "*Al-Aḥad* is he who has no likeness to any one and who is matchless."
-(*Kitāb Al-Asmā' Wa-Ṣifāt* P23)

من الاسماء ھی
مختصہ باللہ تعالی و
منھا عامۃ بین اللہ و
خلقہ مثالہ نحن
عندنا ان اللہ قدیم ولکن
قال اللہ تعالی فی کتابہ

بعض اسماء ذات الٰہی کے ساتھ مختص ہیں اور بعض کے ساتھ مخلوق بھی شامل ہے مثلاً ہم اللہ تعالیٰ کو قدیم مانتے ہیں لیکن قرآن کریم کی سورۃ یٰسین میں چاند کی آخری تاریخ کو "کالعرجون القدیم" یعنی پرانی

فی القمر حتّٰی عاد کالعُرجُوْنِ
الْقَدِیْمِ واخبر عن اخوۃ
یوسف انھم قالوا لأبیھم
تاللہ إنّکَ لَفِیْ ضَلٰلِکَ الْقَدِیْمِ
وقال اللہ تعالیٰ فی حقہ
صلی اللہ علیہ وسلّم "وَ
بِالْمُؤْمِنِیْنَ رَءُوْفٌ رَّحِیْمٌ"
وھو صفۃ اللہ فی بِسْمِ اللہِ
الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ۔ والمقصود
انہ صلی اللہ علیہ وسلّم لیس
الروف والاحد بمعنی یوجد
فی ذاتہ تعالیٰ فمعناہ
انہ الاحد فی خلقہ
لاعدیل لہ و لا نظیر ولا
مثیل لہ بل در یتیم لا یوجد
فی الکون و المکان ۔
(مؤلف)

لکڑی کے ساتھ تشبیہ دی ہے۔
حضرت یوسف علیہ السلام کے بھائیوں نے حضرت یعقوب علیہ السلام کو کہا تھا تاللہ إنّکَ لفی ضلالک القدیم اور اللہ تعالیٰ نے اپنے حبیب کے حق میں "بِالْمُؤْمِنِیْنَ رَءُوْفٌ رَّحِیْمٌ" فرمایا ہے اور رحیم کی صفت اللہ تعالیٰ کے لیے بسم اللہ الرحمٰن الرحیم میں پائی گئی ہے۔ مقصد یہ ہے کہ آپ ان معنوں میں "الاحد" یا "رؤف رحیم" نہیں ہیں جن میں ذات باری تعالیٰ متصف ہے یعنی یہ ہوگا کہ آپ مخلوقِ خدا میں بےنظیر اور عدیم المثال ہیں۔ آپ کا ناناث میں وہ دُرِ یتیم ہیں کہ آپ کا عدیل نہیں۔

Certain attributes are associated only with Allāh the Almighty, while others are general and can be associated with both Allāh the Almighty and His creation. For example, Allāh the Almighty is described as *Qadīm* (The Infinitely Pre-Existent), and in *Sūrah Yāsīn* the Moon is described thus *'till she returns like the old (qadīm) lower part of a date stalk.'* Similarly Ḥaḍrat Yūsuf's (عليه السلام) brothers said to their father Ḥaḍrat Ya'qūb عليه السلام : "*By Allāh the Almighty you are truly in*

(the state) of your old (qadīm) aberration."

Allāh the Almighty has described his Beloved Prophet Muhammad ﷺ thus: "Kind and merciful to the believers." And the same attribute (of mercy) is associated with Allāh the Almighty as in *Bismillā-hir Rahmā-nir Rahīm* (In the Name of Allāh the Beneficent, the Merciful). So the Almighty Allāh's Apostle ﷺ is not unique or merciful in the sense that Allāh the Almighty is. He is unique and unparalleled (in mercy) in relation to Allāh the Almighty's creation. Rather, he is a unique pearl, the like of which cannot be found in the whole Universe.

-(The Author)

الاحد المنفرد بصفات الكمال عن الخلق او بالقرب من الحق وهو من الصفات المشبهة -

(سبل الهدیٰ ج ۱ - ص ۵۲۱)

الاحد وہ ہے جو کمالات کی صفت سے مخلوق میں جدا ہوا حق کے قریب ہو اور وہ صفت مشبہ کا صیغہ ہے۔

Al-Aḥad means the one who is unique in the whole of Allāh the Almighty's creation, an account of his distinctive and perfect qualities, and for his closeness to Allāh *(Al-Haqq)*. This noun *(Al-Aḥad)* is also an identical adjective.

-(Subul Al-Hudā V1, P521)

بسم اللہ الرحمن الرحیم

اللھم صل وسلم دائما ابدا علی سیدنا ومولانا محمد صاحب الجمال والجلال وعلی آلہ واصحابہ کل معروف بقدرک ومقدارک عندک یا رب العالمین

سیدنا الأحسن صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

ہمارے سردار نہایت حسین درود و سلام ہو آپ پر

Sayyidunā AL-AḤSANU ﷺ
(Our Leader the Most Beautiful ﷺ)

وهو افعل من الحسن تناسب الاعضاء على ما ينبغي والمراد المستجمع صفات الكمال قال الله تعالى "ومن احسن قولا ممن دعا الى الله" روى عبد الرزاق عن معتر عن الحسن البصرى انه تلا هذه الآية فقال هذا حبيب الله صفوة الله هذا احب اهل الارض الى الله اجاب الله فى دعوته

وہ لفظ حسن سے اسم تفضیل کا صیغہ ہے جس کے معنی ہیں جن کے اعضا پورے تناسب پر ہوں اور مراد اس سے صفاتِ کمال کا مجمعہ ہے۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا "اور کون اچھا ہے بات میں اس سے۔ جو لوگوں کو اللہ کی طرف بلاتا ہے"۔ عبد الرزاق رحمۃ اللہ علیہ معمر رحمۃ اللہ علیہ سے، وہ حضرت حسن بصری رضی اللہ عنہ سے بیان کرتے ہیں کہ انہوں نے یہ آیت تلاوت فرمائی تو فرمایا یہ اللہ کے دوست، اللہ کے پسندیدہ ہیں جو

و دعا الناس الی ما اجاب الله فیه۔

(شرح المواهب اللدنیة للزرقانی ج ۴ ص ۳۲۰)

سارے جہاں سے اللہ کو زیادہ پیارے
میں جنہوں نے اللہ کی پکار کو لبیک کہا
اور لوگوں کو بھی اس کی طرف دعوت دی

The word *Aḥsan* is the superlative form of *Ḥasan*, which means 'the one whose physical features are of the correct proportions and who possesses the perfect qualities' i.e. the one who is perfect in personality.

Allāh the Almighty says: "Who is better (*Aḥsan*) in speech than the one who calls people towards Allāh the Almighty?"

-(Al-Qur'an, Hā Mīm Al-Sajda 41:33)

Ḥadrat 'Abdul Razzāq رحمۃ اللہ علیہ quotes from Ḥadrat Mu'ammar رحمۃ اللہ علیہ who relates from Ḥasan Al-Basri رحمۃ اللہ علیہ, who recited the above Verse and interpreted it thus: 'This refers to the Beloved of Allāh (Muḥammad ﷺ), the chosen one of Allāh, and the dearest one to Allāh among the inhabitants of earth. It is he ﷺ who responded to the call (*Da'wa*) of Allāh and in turn invited others towards what he himself had responded to, that is, the call of Allāh the Almighty.

-(Sharh Al-Mawāhib Al-Ladunya by Al-Zarqāni V3, P120)

عن جابر بن سمرة رضی اللہ عنہ قال رایت رسول الله صلی اللہ علیہ وسلم فی لیلة اضحیان و علیه حلة حمراء فجعلت انظر الیه و الی القمر قال فلهو کان احسن فی عینی من القمر۔

(سنن الدارمی الجزء الاول ص ۳۳ شمار ۵۸)

حضرت جابر بن سمرہ رضی اللہ عنہ
کہتے ہیں کہ میں نے حضور اقدس
ﷺ کو سرخ جوڑا پہنے
ہوئے چاند نی رات میں دیکھا تو
میں آپ کو اور چاند کو دیکھنے لگا۔
میری نظر میں آپ چاند سے زیادہ
حسین تھے۔

Ḥadrat Jābir bin Sumura رضی اللہ عنہ narrates: "Once I saw

the Almighty Allāh's Apostle ﷺ wearing a red garment during a moonlit night. I looked at the Holy Prophet ﷺ and the Moon simultaneously. I found him ﷺ to be certainly more beautiful than the Moon."

-(Sunan Al-Dārimi V1, P33, No:58)

قال حسّان بن ثابت رضی اللہ عنہ

واحسن منك لم ترقط عینی
واجمل منك لم تلد النّساء
خلقت مبرّءًا من کلّ عیب
کانك خلقت کما تشاء

(المبتکر ص ۳۴۹)

حضرت حسّان بن ثابت رضی اللہ عنہ
نے فرمایا "آپ سے خوبصورت
کبھی آنکھ نے نہیں دیکھا اور آپ سا
جمیل کسی عورت نے نہیں جنا آپ
تو ہر عیب سے مبرا پیدا ہوئے ہیں۔ گویا
کہ جس طرح آپ نے چاہا ویسے ہی
پیدا ہوئے۔

Ḥadrat Ḥassān رضی اللہ عنہ has composed in praise of the Holy Prophet ﷺ the following verse: "My eyes have never seen anybody more beautiful than you. No woman has ever given birth to a child more beautiful than you. You were created free from all blemish, as if you were created as you wished to be."

-(Al-Mubtakir P349)

بسم اللہ الرحمن الرحیم

اللھم صل وسلم وبارک علی سیدنا ومولانا محمد عدد کل معلوم لک

سیدنا احسن الناس صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار تمام جہان سے زیادہ خوبصورت درود وسلام ہو آپ پر

Sayyidunā AHSAN-UN-NĀS ﷺ
(Our Leader the Most Handsome of All People ﷺ)

عن انس رضی اللہ عنہ قال
کان رسول اللہ
ﷺ احسن الناس
واجود الناس واشجع الناس

(رواہ عبد بن حمید۔ شرح المواہب اللدنیۃ
ج۳۔ ص۱۲۰۔ الصحیح لمسلم ج۲۔ ص۲۵۲)

حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے
وہ کہتے ہیں کہ حضور اقدس ﷺ
تمام لوگوں سے زیادہ خوبصورت
اور تمام لوگوں سے زیادہ سخی تھے اور
سب سے زیادہ بہادر تھے۔

Hadrat Anas رضی اللہ عنہ has reported: "The Almighty Allāh's Messenger ﷺ was the most handsome, the most generous and the bravest of all."
-(Narrated by 'Abd bin Hamīd, Sharh Al-Mawāhib Al-Ladunya V3 P120; Sahih Muslim V2, P252)

عن ابی ھریرۃ رضی اللہ عنہ — حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے

ربنا تقبل منا انک انت السمیع العلیم
آمین آمین آمین یا رب العلمین ط

قال کان رسول اللہ
ﷺ احسن الناس
لونا یقبل معا ویدبر
معا لم ار مثلہ ولم
اسمع بمثلہ۔

(تاریخ ابن کثیر ج۶۔ ص۱۹)

روایت ہے، وہ بیان کرتے ہیں
کہ حضور اقدس ﷺ رنگت
میں تمام لوگوں سے حسین تھے جب
آپ (کسی کی جانب) رُخ کرتے تو
پُوری طرح اور پشت پھیرتے تو پوری
طرح۔ میں نے آپ کی مثل نہیں دیکھا
اور نہ ہی آپ کی مثل کہیں سُنا۔

Hadrat Abu Huraira رضی اللہ عنہ states: "The Almighty Allāh's Apostle ﷺ was the most beautiful of all people in complexion. When he would pay attention to anybody, he would pay full attention; if he would turn back, he would turn back fully. I have never seen or heard of anyone like him."
-(Tārīkh Ibn Kathīr V6, P19)

ربنا تقبل منا انک انت السمیع العلیم
آمین آمین آمین یا رب العلمین ط

اللّٰھم صل وسلم وبارک علی سیدنا ومولانا محمد عدد کل معلوم لک

سیدنا أحسن الناس عنقا صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار تمام لوگوں سے حسین گردن والے درود وسلام ہو آپ پر

Sayyidunā
AHSAN UN-NĀSI 'UNUQAN ﷺ
(Our Leader of
the Most Elegant Neck ﷺ)

عن علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ
قال کان رسول اللہ ﷺ
کَانَّ عُنُقَهٗ اِبْرِیْقُ فِضَّة

(رواہ ابن عساکر۔ تاریخ ابن کثیر ج ۶ ص ۱۷)

حضرت علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ کی گردن مبارک ایسی تھی جیسے کہ چاندی کی صراحی۔

Hadrat 'Ali bin Abi Ṭālib رضی اللہ عنہ is quoted to have said: "The neck of the Almighty Allāh's Apostle ﷺ was like a silver vase (delicate and curved)."
-(Narrated by Ibn 'Asākir, Tarikh Ibn Kathīr V6, P17)

عن ابن ابی ھالۃ رضی اللہ عنہ
کان عنقہ جید دمیۃ
فی صفاء الفضۃ

(تاریخ ابن کثیر ج ۶ ص ۳۱)

حضرت ابن ابی ہالہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ آپ کی گردن مبارک ایسی تھی گویا ہاتھی دانت پر شیشہ کاری کی گئی ہے۔ صفائی میں چاندی کی

ربنا تقبل منا انک انت السمیع العلیم
آمین آمین یا رب العلمین

طرح تھی۔

Hadrat Ibn Abi Hāla رضی اللہ عنہ is reported to have said: "The neck of the Messenger of Allāh the Almighty ﷺ was so beautiful that it resembled that of an ivory model, with the lustre of silver."
-(Tarīkh Ibn Kathīr V6, P31)

الدُمیۃ بضم الدال المھملۃ وھی الصورۃ المنحوتۃ من العاج (حاشیہ ۲ المبتکر ص ۴۰۲)

دمیہ، دال کی پیش کے ساتھ وہ مورتی جو ہاتھی دانت کو تراش کر بنائی گئی ہو۔

The word *Dumya*, spelt with short vowel *u* on the letter *dāl*, stands for a figurine that has been carved out of ivory.
-(Note 2, Al-Mubtakir, P402)

الصّورۃ المنقّشۃ من الرخام۔ (قاموس ج ۴ ص ۳۲۹)

سنگِ مرمر کو منقش کر کے مورتی بنانا۔

It also denotes an image sculpted in marble.
-(Al-Qāmūs V4, P329)



ربنا تقبل منا انک انت السمیع العلیم
آمین آمین یا رب العلمین

سیدنا الأحشم صلی اللہ علیہ وسلم

ثنائے سردار — باوقار ہستی — درود وسلام بھیجیے آپ پر

Sayyidunā AL-AḤSHAMU ﷺ
(Our Leader
the Most Modest, Dignified ﷺ)

قالت ام معبدؓ فی صفته ان صمت فعليه الوقار و ان تكلم سماه و علاه البهاء اجمل الناس وابهاه من بعيد و احسنه و اجمله عن قريب - (الحديث)

(المستدرك للحاكم ج ٣ - ص ٩)

حضرت ام معبد رضی اللہ عنہا نے جو وصف حضور اقدس ﷺ کا بیان کیا ہے کہ آپ اگر چپ رہتے تو آپ پُروقار ہوتے اور اگر آپ کچھ فرماتے تو آپ پر رونق آجاتی۔ دور سے خوبصورت اور بارعب معلوم ہوتے اور اگر نزدیک ہوتے تو حسین وجمیل معلوم ہوتے۔

Umm Ma'bad رضی اللہ عنہا describes the personality of the Apostle of Allāh the Almighty ﷺ thus: "When he was silent, he looked most dignified. When he spoke, his face became radiant. Indeed, he appeared most handsome and commanding from a distance and most attractive and beautiful up close."

-(Al-Mustadrak by Al-Ḥākim V3, P9)

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
امين امين امين يا رب العلمين ط

عن علی رضی اللہ عنہ كان إذا وصف النبی ﷺ قال من راه بديهة هابه و من خالطه معرفة احبه يقول ناعته لم ار قبله و لا بعده مثله ﷺ -

(جامع الترمذی ج ۲ ص ۲۰۴/۲۰۵)

حضرت علی رضی اللہ عنہ جب حضور اقدس ﷺ کا وصف بیان کرتے تو فرماتے ہوا چانک آپ کو دیکھتا وہ خوفزدہ ہوجاتا اور جو آپ کو پہچان کر گھل مل جاتا وہ آپ سے محبت کرتا۔ آپ کی صفت بیان کرنے والا کہتا ہے کہ نہ میں نے آپ جیسا پہلے دیکھا اور نہ ہی آپ جیسا بعد میں دیکھا۔

When Ḥaḍrat 'Ali رضی اللہ عنہ used to describe the personality of the Holy Prophet ﷺ, he would say: "Anyone who looked at him was over-awed from the first glance. Anyone who socialised with him and got to know him, became overwhelmed with love for him. Whosoever eulogises is obliged to say: 'I have never seen anyone like him neither before nor after seeing him.'"

-(Jāmi' Al-Tirmidhī V2, P204/205)

عن ابی هريرة رضی اللہ عنہ قال ثمامة بن اثال لما اسلم يا محمد و الله ما كان على الارض ابغض الیّ من وجهك فقد اصبح وجهك احب الوجوه كلها الیّ و الله ما كان من

حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جب ثمامہ بن اثالؓ مسلمان ہوا تو اس نے کہا اے محمد ﷺ! اللہ کی قسم، روئے زمین پر تیرے چہرے سے مبغوض چہرہ میرے نزدیک کوئی نہ تھا۔ اب (اللہ کی قسم) تمام جہاں کے چہروں سے آپ کا

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
امين امين امين يا رب العلمين ط

ﷺ! By Allāh the Almighty, there was no face on earth more hateful to me than yours, but now your face has become to me the dearest of all faces.

"By Allāh the Almighty, there was no religion more hateful to me than yours, but now your religion has become to me the dearest of all religions.

"By Allāh the Almighty, there was no city more hateful to me than yours, but now your city has become to me the dearest of all cities. Your horsemen captured me when I had intended to go for the *'Umra* (lesser pilgrimage). What shall I do now?"

The Messenger of Allāh the Almighty ﷺ gave him good tidings and told him to carry out the *'Umra* as intended. When he reached *Makkah*, somebody said to him: "Have you changed your religion?"

He replied: "No! Rather, I was blessed with Islam by the Messenger of Allāh the Almighty ﷺ. By Allāh the Almighty, you will not get a single grain of wheat from Yamāma until it has been permitted by the Messenger of Allāh the Almighty ﷺ."

-(Sahīh Muslim V2, P94)

عن ابن عمر رضي الله عنهما

قال كنا نتقي الكلام و الانبساط الى نسائنا على عهد رسول الله ﷺ مخافة ان ينزل فينا القرآن فلما مات رسول الله ﷺ تكلمنا۔ (سنن ابن ماجة ص۱۱۸)

حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ ہم حیات مبارکات نبی کریم ﷺ میں اپنی عورتوں سے گفتگو کرنے سے خوف کھاتے تھے کہ کہیں ایسا نہ ہو کہ ہمارے بارے میں قرآن نازل ہو جائے جب حضور اقدس ﷺ کا وصال ہوا تو ہم نے آپس میں گفتگو کرنا شروع کر دی تھی

Hadrat 'Abdullāh bin 'Umar رضي الله عنه states: "During the life-time of the Messenger of Allāh the Almighty ﷺ, we used to be very careful in selecting proper

دين ابغض الي من دينك فاصبح دينك احب الدين كله الي و الله ما كان من بلد ابغض الي من بلدك فاصبح بلدك احب البلاد كلها الي و ان خيلك اخذتني و انا اريد العمرة فماذا ترى فبشره رسول الله ﷺ وامره ان يعتمر فلما قدم مكة قال له قائل اصبوت فقال لا ولكني اسلمت مع رسول الله ﷺ ولا والله لا تاتيكم من اليمامة حبة حنطة حتى ياذن فيها رسول الله ﷺ

(الصحیح لمسلم ج۲۔ ص۹۳)

چہرہ مبارک مجھے زیادہ محبوب ہے اللہ کی قسم تمام مذاہب سے پہلے دین تیرے نزدیک آپ کا دین تھا لیکن اب آپ کا دین میرے نزدیک تمام مذہبوں سے پیارا ہے اور اللہ کی قسم میرے نزدیک آپ کا شہر تمام شہروں سے برا تھا لیکن اب وہ تمام شہروں سے میرے نزدیک پیارا شہر ہے۔ آپ کے سواروں نے مجھے پکڑ لیا میں عمرہ کی نیت سے جا رہا تھا تو اب کیا کروں حضور اقدس ﷺ نے انہیں بشارت دی اور عمرہ کرنے کا حکم دیا، جب وہ مکہ مکرمہ پہنچے تو لوگوں نے ان سے کہا تو بے دین ہو گیا ہے انہوں نے جواب دیا کہ نہیں بلکہ میں تو جناب رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں مشرف باسلام ہو گیا ہوں اللہ کی قسم یمامہ کی ہوا سے ایک دانہ نہ گیہوں کا تم تک نہیں پہنچے گا تاوقتیکہ جناب رسول اللہ ﷺ اجازت نہ دیں

It has been narrated on the authority of Hadrat Abu Huraira رضي الله عنه that when Thumāma bin Uthāl accepted the Religion of Islam, he said: "O Muhammad

words while talking to our wives, and having an extended talk with them, lest a Qur'ānic revelation regarding us descended. But, when he passed away, we started talking freely with them."
-(Sunan Ibn Māja P118)

عن ابی بن کعب رضی اللہ عنہ قال کنا مع رسول اللہ ﷺ وانا وجهنا واحد فلما قبض نظرنا هكذا و هكذا۔
(سنن ابن ماجہ ص ۱۱۸)

حضرت ابی بن کعب رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ کی حیات مبارکہ میں ہم سب چہرے ایک ہی طرف متوجہ رکھتے جب آپ نے رحلت فرمائی تو ہم حیران ہو کر ادھر اُدھر دیکھتے تھے کہ کیا کریں۔

Hadrat Ubai bin Ka'ab رضی اللہ عنہ is quoted to have said: "During the life time of the Almighty Allāh's Apostle ﷺ our faces were focussed in one direction i.e. at him. But after he passed away we were much confused (not knowing what to do)."
-(Sunan Ibn Māja P118)

سیدنا أحلى الناس صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

ہمارے سردار سب سے زیادہ شیریں زبان درود و سلام ہو آپ پر

Sayyidunā AḤLAN-NĀS ﷺ
(Our Leader the Most Eloquent of People ﷺ)

كان صلى الله عليه وسلم افصح الناس منطقا و احلاهم كلاماً۔
(احیاء العلوم لامام غزالیؒ جلد ۲ ص ۳۶۳)

کہ حضور اقدس ﷺ بولنے میں تمام لوگوں سے فصیح تھے اور کلام کے لحاظ سے آپ ان سے شیریں بیان تھے۔

Our beloved Holy Prophet Muhammad ﷺ was most eloquent and most sweet in his talk.
-(Ihyā Al-'Ulūm by Imām Ghazāli V2, P363)

عن بريدة رضی اللہ عنہ قال كان رسول الله ﷺ افصح الناس منطقاً و احلاهم كلاماً۔

حضرت بریدہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ تمام لوگوں سے فصیح اللسان اور شیریں زبان تھے۔

(المغنی ج ۲، ص ۳۵۳)

Hadrat Buraida رضی اللہ عنہ is quoted to have said: "The Messenger of Allāh the Almighty ﷺ was most eloquent of tongue and most sweet in his talk."

-(Al-Mughni V2, P363)

عن عائشہ رضی اللہ عنہا قالت
کان کلام النبی ﷺ
فصلا یفہمہ کل احد
لم یکن یسرد سردا

(رواہ احمد۔ تاریخ ابن کثیر ج ۶، ص ۴۱)

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے
روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ
کی گفتگو جدا جدا الفاظ تھے، جو کوئی
سمجھ لیتا اور آپ تیز تیز بات نہ
کرتے۔

Hadrat 'A'isha رضی اللہ عنہا is reported to have said: "The Almighty Allāh's Prophet ﷺ was so articulate and well-paused in his talk that each word he spoke was absolutely clear. His speech was neither piercing nor incoherent."

-(Narrated by Ahmad: Tārikh Ibn Kathir V6, P41)

سیدنا أحلم الناس صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار جہان سے زیادہ حلیم و بردبار درود و سلام ہو آپ پر

Sayyidunā AḤLAM-UN-NĀS ﷺ
(Our Leader the Most Gentle ﷺ)

عن عبد الرحمٰن بن ابزی رضی اللہ عنہ کان رسول اللہ ﷺ من احلم الناس الحدیث وھو مرسل۔

(رواہ ابوالشیخ فی کتاب اخلاق ــ المغنی عن حمل الاسفار ج ۲ ص ۳۵۳)

حضرت عبدالرحمٰن بن ابزی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ تمام لوگوں سے زیادہ بردبار تھے۔ یہ حدیث مرسل ہے اور اسکو ابوالشیخ نے کتاب الاخلاق میں ذکر کیا ہے

Ḥadrat 'Abd-ur-Raḥmān bin Abazi رضی اللہ عنہ is reported to have said: "The Almighty Allāh's Prophet ﷺ was the most gentle of people."

This *Ḥadīth* is *Mursal* i.e. it has a chain of authorities that go back no further than the second generation after the Holy Prophet ﷺ.

-(*Narrated by Abu Al-Sheikh in his Kitāb Al-Akhlāq: Al-Mughni 'an Ḥaml Al-Asfār V2, P353*)

ربنا تقبل منا انک انت السمیع العلیم
آمین آمین یا رب العلمین ط

عن عبد الله بن سلام
في قصة اسلام
زيد بن شعثة من احبار
اليهود وقول زيد لعمر
بن الخطاب: يا عمر
كل علامات النبوة
قد عرفتها في وجه رسول الله
ﷺ حين نظرت
اليه الا اثنتين لم
اخبرهما منه يسبق حلمه
جهله ولا تزيده شدة
الجهل عليه الا حلما
فقد اختبرتهما۔ (الحدیث)

(رواہ ابو حاتم بن حبان/الغنی عن حمل الاسفار ج ۰ ص ۳۵۳)

حضرت عبداللہ بن سلام رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جب یہود کے احبار میں سے زید بن شعثہ کے اسلام لانے کا واقعہ ہوا تو زید نے حضرت عمر بن خطاب رضی اللہ عنہ سے کہا کہ اے عمر! میں نے نبوت کی تمام علامتوں کو پہچان لیا ہے جب میں نے حضور ﷺ کے چہرہ اقدس پر نظر کی تو دو علامتیں جن کا آزمانا مجھے نہیں ہوا کہ ان کی بردباری ان کے جہل پر غالب آجائے گی اور جہالت کی زیادہ مظاہرہ کرے گا وہ سختی کی برداشت ہوں گی۔ بیشک مجھے ان دو باتوں کی بھی خبر مل گئی ہے۔

In a report of the conversion of the Jewish Rabbi Zayd bin Sha'tha to Islām, Hadrat 'Abdullāh bin Salām quotes him as saying to Hadrat 'Umar: "O 'Umar, all the signs of Prophethood are visible to me on the Almighty Allāh's Apostle's (ﷺ) face except for two things, of which I had no knowledge: His patience exceeds his anger and the more someone shows ignorance the more he is forgiving. Now through my personal experience I have fully acquainted myself with these two traits of Prophethood as well."

-(Narrated by Abu-Hātim bin Habān/Al-Mughni 'an Hamil Al-Asfār V2, P353)

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
آمین آمین آمین یا رب العلمین ط

روی أن النبی
ﷺ لما کسرت
رباعیته وشج وجهه
یوم أحد شق ذلك
علی أصحابه شدیداً وقالوا
لو دعوت علیهم فقال
انی لم أبعث لعانا ولکنی
بعثت داعیاً و رحمة اللهم
اهد قومی فانهم لا یعلمون۔

(نسیم الریاض ج ۲۔ ص ۱۴)

روایت کی گئی ہے کہ جنگ احد میں جب حضور اقدس ﷺ کے دانت مبارک شہید ہو گئے اور حضور ﷺ کا چہرہ مبارک زخمی ہو گیا تو اس سے صحابہ رضی اللہ عنہم کو بہت تکلیف ہوئی اور انہوں نے عرض کیا کہ حضور (ﷺ) ان کے لیے بد دعا فرمائیں، تو اس پر آپ نے فرمایا کہ میں لعنت کرنے کیلئے نہیں بھیجا گیا بلکہ میں داعی اور رحمت بنا کر بھیجا گیا ہوں۔ اے اللہ! میری قوم کو ہدایت دے کیونکہ وہ جانتے نہیں ہیں

It is reported that when during the Battle of *Uhud* the Almighty Allāh's Apostle ﷺ broke his two teeth and his face was wounded, his companions, who were extremely upset, requested him to cast a curse on the enemies of Islam. But he replied: "I have not been sent to curse. Rather, Allāh the Almighty has sent me as a blessing and to invite people to Islām. O Allāh the Almighty! guide my people for they do not know."

-(Nasīm Al-Riyāḍ V2, P14)

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
آمین آمین آمین یا رب العلمین ط

سیدنا أهلا هم كلاما

ہمارے سردار جہان سے زیادہ شیریں کلام والے ہیں ﷺ

Sayyidunā
AHLĀ HUM KALĀMAN ﷺ
(Our Leader
of Most Pleasant Speech ﷺ)

عن البراء بن عازب رضی اللہ عنہ قال ما سمعت احدًا احسن صوتا منہ ﷺ۔

(المغنی عن حمل الاسفار للعراقی
حاشیہ احیاء العلوم ج ۲ ص ۳۶۴)

حضرت براء بن عازب رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں نے حضور ﷺ سے زیادہ کسی کی اچھی آواز نہیں سنی۔

Hadrat Bara' bin 'Āzib رضی اللہ عنہ is quoted to have said: "I have never heard anyone speak more beautifully than him ﷺ."

-(Al-Mughni 'an Hamil Al-Asfār by Al-Trāqi, on the margin of Ihyā' Al-'Ulūm V2, P364)

عن عمرة رضی اللہ عنہا قالت قلت لعائشة کیف کان

حضرت عمرہ رضی اللہ عنہا نے کہا کہ میں نے حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا

ربنا تقبل منا انک انت السمیع العلیم
آمین آمین آمین یا رب العلمین ط

رسول اللہ ﷺ فی اھلہ ؟ قالت کان ألین الناس و اکرم الناس و کان ضحاکا بسامًا۔

(رواہ ابن عساکر۔ تاریخ ابن کثیر
ج ۶ ۔ ص ۴۳)

سے پوچھا کہ حضور اقدس ﷺ گھر میں کیسے رہتے تھے؟ تو حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ حضور تمام لوگوں سے نرم طبیعت تھے اور تمام لوگوں سے بزرگ تھے ہنس مکھ تھے، خنداں و دنداں تھے۔

Hadrat 'Amra رضی اللہ عنہا is quoted to have said: "I asked Hadrat 'Ā'isha رضی اللہ عنہا, 'How did the Almighty Allāh's Apostle ﷺ treat his household?' Ḥadrat 'Ā'isha رضی اللہ عنہا replied: "He was most gentle, extremely generous, always cheerful, and with a smiling face.'"

-(Narrated by Ibn 'Asākar, Tārikh Ibn Kthīr V6, P44)



ربنا تقبل منا انک انت السمیع العلیم
آمین آمین آمین یا رب العلمین ط

ذکرہ موسیٰ
علیہ السلام حین
قال له ربه
تلك امة احمد ﷺ
فقال اللهم اجعلنی
من امة احمد ﷺ
فباحمد ذکر قبل
ان یذکر بمحمد ﷺ
لان حمده لربه کان
قبل حمد الناس له
فلما وجد و بعث
کان محمداً ﷺ
بالفعل -

(الروض الأنف ج ۱ ص ۱۸۳)

اس اُمِّ اُمّہ کا ذکر حضرت موسیٰ علیہ السلام کی زبان مبارک پر بھی آیا ہے۔ جب اس کو اس کے رب نے فرمایا یہ اُمّت احمد ﷺ کی ہے تو حضرت موسیٰ علیہ السلام نے عرض کیا کہ اے اللہ! مجھکو حضرت احمد ﷺ کی اُمّت میں سے کردے تو احمد ﷺ کا ذکر محمد ﷺ سے پہلے آیا ہے کیونکہ آپؐ کا اپنے رب کی حمد بیان کرنا پہلے تھا کہ لوگ آپؐ کی تعریف کریں۔ جب آپؐ کا وجُود مبارک دنیا میں ظاہر ہوا اور آپؐ مبعوث کیے گئے تو بالفعل آپؐ کا اسم گرامی محمد ﷺ ہوگیا۔

Prophet Moses علیہ السلام mentioned the name *AḤMAD* when Allāh the Almighty told him: "This is the *Umma* of the Holy Prophet Aḥmad ﷺ." The Prophet Moses علیہ السلام prayed: "O Allāh the Almighty, make me a member of Aḥmad's (ﷺ) *Umma*." So he was *Aḥmad* before he came to be known as *Muḥammad* ﷺ because he ﷺ praised Allāh the Almighty before he himself was praised by people. It was when he was born and sent as a Prophet that he actually became *Muḥammad* ﷺ.

-(Al-Rawḍ Al-Unf V1, P183)

سیدنا أحمد ﷺ

ہمارے سردار سب سے زیادہ اللہ کی صفتیں بیان کرنے والے درود ہو ان پر

Sayyidunā AḤMAD ﷺ
(Our Leader the Greatest Praiser of Allāh the Almighty ﷺ)

إشارة إلى قوله :
"وَمُبَشِّرًا بِرَسُولٍ يَأْتِي مِنْ بَعْدِي اسْمُهُ أَحْمَدُ ط" (سورة الصف ٦)

اشارہ ہے اس آیت کی طرف:
"اور خوشخبری سناتے ہوئے ایک رسول کی جو میرے بعد آئے گا، جس رسول کا نام ہے احمد"

Reference to the *Holy Qur'ān*:

And remember,
Jesus علیہ السلام, the son of Mary, said:
"O Children of Israel!
I am the Apostle of Allāh the Almighty
Sent to you, confirming
The Law (which came)
Before me, and giving
Glad tidings of an Apostle to come after me,
Whose name shall be *AHMAD*."
-(Al-Ṣaff 61:6)

عن ابی جعفر محمد
بن علی رضی اللہ عنہ قال
امرت أمنة وهی حامل
برسول الله ﷺ ان
تسميه احمد۔

(الطبقات الکبریٰ ج ۱ ص ۱۰۴)

حضرت ابو جعفر محمد بن علی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ آمنہ رضی اللہ عنہا سے فرمایا کہ حضور اقدس ﷺ جب آپ کی تمنا کے بطن مبارک میں تھے تو ان کو خواب میں حکم ہوا کہ آپ رسول اللہ ﷺ کا نام احمد رکھیں۔

Hadrat Abu Ja'far Muhammad bin 'Ali رضی اللہ عنہ is reported to have said: "Amina رضی اللہ عنہا, the mother of the Holy Prophet Muhammad ﷺ, was told in her dream during pregnancy to name the child (the Almighty Allāh's Apostle ﷺ) *AHMAD*."

(Al-Tabaqāt Al-Kubrā V1, P104)

عن ابی بن کعب
رضی اللہ عنہ ان النبی
ﷺ قال اعطیت
مالم یعط احد من
انبیاء الله قلنا یا
رسول الله ﷺ
ما هو قال نصرت
بالرعب و اعطیت
مفاتیح الارض و سمیت
احمد و جعل لی
تراب الارض طهورًا
وجعلت امتی خیر الامم۔

حضرت ابی بن کعب رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اکرم ﷺ نے فرمایا کہ مجھے وہ کچھ دیا گیا ہے جو کسی کے پیغمبروں میں سے کسی کو نہیں دیا گیا ہم نے عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ وہ کیا ہے؟ آپ نے فرمایا میں رعب کے ساتھ امداد کیا گیا ہوں اور مجھے زمین کی کنجیاں عنایت کی گئی ہیں اور میرا نام احمد رکھا گیا ہے اور میرے لیے زمین کو پاک کیا گیا ہے اور میری امت کو تمام

(اخرجہ ابن مردویہ / الدر المنثور ج ۶ ص ۳۱۳)

امتوں سے بہتر بنایا گیا ہے۔

Hadrat Ubai bin Ka'b رضی اللہ عنہ quotes the Holy Prophet ﷺ as saying: "I have been given that which no other Prophet of Allāh the Almighty has been given. We asked: "O Messenger of Allāh the Almighty Almighty Allāh's Apostle ﷺ! What is it that you have been given?" The Apostle ﷺ replied:

(a) I have been made victorious by the awe-inspiring power I have been given (that instills fear into the hearts of my enemies).
(b) I have been granted the keys of the Earth.
(c) I have been named *AHMAD*.
(d) The Earth (upon which I walk) has been made pure for me.
(e) My *Umma* has been selected to be the best *Umma*.

-(Reported by Ibn Mardawiyah/Al-Durr Al-Manthūr V6, P214)

عن زید بن ثابت
رضی اللہ عنہ قال کان احبار
یهود بنی قریظة و
النضیر یذکرون
صفة النبی ﷺ
فلما طلع الکوکب الاحمر
اخبروا انه نبی
و انه لا نبی بعده
و اسمه احمد و مهاجره
الی یثرب فلما قدم
رسول الله ﷺ
المدینة انکروا
وحسدوا وکفروا

حضرت زید بن ثابت رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ آپ نے فرمایا کہ بنی قریظہ اور بنی نضیر کے یہودی علماء حضور اقدس ﷺ کی صفات کا ذکر کیا کرتے تھے۔ جب سرخ تارا نمودار ہوا تو انہوں نے اس کی طرف دیکھ کر بتایا کہ وہ نبی ہیں اور وہ ایسے نبی ہوں گے کہ انکے بعد کوئی نبی نہیں ہوگا اور ان کا اسم گرامی احمد ہوگا اور ان کی ہجرت گاہ یثرب ہوگی۔ جب جناب رسول اللہ ﷺ مدینہ منورہ تشریف لائے تو

سیدنا أُحَیْدُ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

ہمارے سردار لوگوں کو دوزخ سے دُور رکھنے والے درود و سلام ہو آپ پر

Sayyidunā UḤAYD ﷺ
(Our Leader the Saviour of People from Hell ﷺ)

عن ابن عباس رضی اللہ عنہ
إنہ صلی اللہ علیہ وسلم قال
اسمی فی القرآن محمد
وفی الانجیل احمد وفی التوراۃ
احید وانما سمیت احید
لانی احید امتی عن نار جہنم۔

(رواہ ابن عساکر۔ نسیم الریاض ج ۲ ص ۴۰۵)

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ
سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ
نے فرمایا میرا نام قرآن کریم میں محمد
ہے اور انجیل میں احمد ہے اور توراۃ
میں اُحَیْد ہے۔ میرا نام اُحید اس لیے
رکھا گیا ہے کیونکہ میں اپنی اُمت کو
دوزخ کی آگ سے دُور لے جاؤں گا۔

Hadrat Ibn 'Abbās رضی اللہ عنہ quotes the Almighty Allāh's Apostle ﷺ as saying: "In the *Holy Qur'ān* my name has been mentioned as *MUḤAMMAD*. In the Holy Bible it is *AHMAD* and in the Holy Torah I have been mentioned as *UḤAYD*, because I shall lead my *Ummah* away from Hell-Fire."

-(Narrated by Ibn 'Asākar in Nasīm Al-Riyād, V2, P408)

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ
آمین آمین آمین یا رب العلمین ط

(تاریخ ابن کثیر ج ۲ ص ۳۶۸)

انہوں نے آپ کو (اکثر) یاد کیا
اور کہا کہ

Hadrat Zaid bin Thābit رضی اللہ عنہ states: "The Jewish scholars of Banu Quraiza and Banu Nadir used to mention the qualities of the Almighty Allāh's Apostle ﷺ. When they saw a shining red star rise in the sky, they said: 'He is the Apostle of Allāh the Almighty ﷻ. There will be no prophet after him. His name will be *AHMAD*. He will migrate to Yathrib (Madina *Al-Munawwara*).'"

But when the Almighty Allāh's Apostle ﷺ migrated to Madina *Al-Munawwara*, the same Jewish people denied him ﷺ, became jealous of him ﷺ and turned against him ﷺ.

-(Tārikh Ibn Kathir V2, P268)

اسمه في التوراة احيد بضم همزة وفتح مهملة و سكون تحتية فدال مهملة وقيل بفتح همزة وسكون مهملة وفتح تحتية قال سميت احيد لانى احيد امتى عن نار جهنم.

(مجمع البحار، ص۱۰)

یہ اسم آپ کا توراۃ میں ہے۔ پہلی ہمزہ پر پیش اور حا کی زبر اور یا ساکن ہے پھر دال اور آخر میں ہے۔ وجہ تسمیہ یہ ہے کہ میں اور یا پر سکون کے ساتھ منقول ہے۔ حضور اقدس ﷺ نے فرمایا میرا نام احید اس لیے کہا گیا ہے کہ میں اپنی امت کو دوزخ کی آگ سے دور ہٹانے والا ہوں۔

This name "*UHAYD*" appears in the Holy Torah, according to the following diacritical points (of Arabic): *Hamza* with the short vowel *damma (u)*, followed by *Hā* with short vowel *fatha (a)*, *Yā* unpointed (i.e. with *sukūn*) and *Dāl* unpointed. Some scholars spell it with the short vowel (*a*) on *Hamza*, followed by an unpointed *Hā* and *Ya* with short vowel *fatha (a)*. The Almighty Allāh's Apostle ﷺ said: "I have been named *UHAYD* because I am the one who will lead my *Ummah* (i.e. save my people) away from Hell Fire."

-(Majma' Al-Bihār V1, P16)

سیدنا الأخذ بالمحجزات صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

ہمارے سردار کو لوگوں سے پکڑ کر دوزخ سے روکنے والے درود و سلام ہو آپ پر

Sayyidunā
AL-ĀKHIDHU BIL-ḤUJUZĀT ﷺ
(Our Leader Who Holds People Back from Hell Fire ﷺ)

عن جابر رضی اللہ عنہ قال قال رسول اللہ ﷺ مثلی و مثلکم کمثل رجل او قد نارًا فجعل الجنادب و الفراش یقعن فیها و هو یذبهن عنها و انا أخذ بحجزکم عن النار و انتم تفلتون من یدی۔

(الصحیح لمسلم الجلد الثانی ص۲۴۸)

حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ نے فرمایا میری اور تمہاری مثال اُس شخص کی سی ہے، جس نے آگ جلائی۔ پتنگے اور پتنگے اس میں گرنے لگے اور وہ ان کو روکنے لگا اور میں بھی نارِ جہنم سے تمہارے کولہوں کو تھامنے والا ہوں مگر تم میرے ہاتھ سے نکلے جاتے ہو۔

Hadrat Jābir bin 'Abdullāh رضی اللہ عنہ has reported the Almighty Allāh's Messenger ﷺ as saying: "My example and yours is that of a man who lit a fire. As grasshoppers and moths began to fall into it, he would try to drive them away. Like this man I am going to hold you back from the Fire, though you are slipping from my hands."

-Nahih Muslim 1/2, P249

سیدنا أخذ الصدقات صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

ہمارے سردار زکوٰۃ وصول کرنے والے درود وسلام ہو آپ پر

Sayyidunā ĀKHIDH-UṢ-ṢADAQĀT (Our Leader the Collector of Alms ﷺ)

إشارة إلى قوله:

" خُذْ مِنْ اَمْوَالِهِمْ صَدَقَةً تُطَهِّرُهُمْ وَ تُزَكِّيهِمْ بِهَا وَصَلِّ عَلَيْهِمْ ط" (سورة التوبة آية ۱۰۳)

اشارہ ہے اس آیت کی طرف "آپ ان لوگوں کے مالوں میں سے صدقہ لیجیے جس کے ذریعے سے آپ ان کو پاک وصاف کردیں اور ان کے لیے دعا کیجیے۔"

Reference to the *Holy Qur'ān*:

Of their goods take alms,
So that thou (ﷺ) mightest
Purify and sanctify them;
And pray on their behalf .....
-(Al-Tawbah 9:103)

عن عبد الله بن ابی اوفی رضی اللہ عنہ یقول کان

حضرت عبداللہ بن ابی اوفی رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ حضور اقدس ﷺ

سیدنا الآخر صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

ہمارے سردار سب نبیوں سے بعد میں آنے والے درود و سلام ہو آپ پر صلی اللہ علیہ وسلم

Sayyidunā AL- ĀKHIRU (Our Leader the Last Prophet of Allāh صلی اللہ علیہ وسلم)

ضد الاوّل اسم فاعل من التأخّر ضد التقدّم۔

اوّل کے مخالف تأخر سے اسم فاعل جو تقدم کی ضد ہے۔

عن انس رضی اللہ عنہ فی قصة الاسراء "ثم لقی خلقاً من خلق الله تعالیٰ فقالوا السلام علیك یا اوّل۔ السلام علیك یا آخر۔ السلام علیه یا حاشر۔ فقال له جبریل اردد السلام یا محمد"

حضرت انس رضی اللہ عنہ سے معراج کے واقعہ میں روایت ہے کہ پھر آپ کی ملاقات اللہ کی مخلوق میں سے ایک مخلوق کے ساتھ ہوئی انہوں نے کہا تجھ پر سلام ہو اے سب سے پہلے، تجھ پر سلام ہو اے سب بعد میں آنے والے۔ تجھ پر سلام ہو اے حاشر (جس کے قدموں پر لوگوں کو اکٹھا کیا جائیگا)، تو حضرت جبریل

ربنا تقبل منا انك انت السمیع العلیم
آمین آمین یا رب العلمین ط

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اذا اتاه الرجل بصدقة ماله صلی علیه فاتیته بصدقة مالی فقال اللّٰهم صل علی آل ابی اوفی۔

(سنن ابن ماجہ ص۱۲۸)

کہ میں جب کوئی شخص اپنا مال کی زکوٰۃ لے کر حضور ﷺ آپ اس کے واسطے دعا فرمایا کرتے ایک مرتبہ میں آپ کے سامنے اپنے مال کی زکوٰۃ لے کر گیا جو آپ نے میرے واسطے یہ دعا فرمائی اے اللہ رحمت بھیج ابی اوفی کی آل پر

Hadrat 'Abdullāh bin Abi Awfā رضی اللہ عنہ is reported to have said: "When anyone brought his *Zakāt* (2.5% mandatory alms tax on wealth in Islam) to the Almighty Allāh's Prophet صلی اللہ علیہ وسلم, he used to pray for him to be blessed. Once I took my *Zakāt* to him صلی اللہ علیہ وسلم; he prayed for me thus: 'O Allāh the Almighty, send lessings on Abu Awfā's (رضی اللہ عنہ) family.'"

(Sunan Ibn Mājā P128)

ربنا تقبل منا انك انت السمیع العلیم
آمین آمین یا رب العلمین ط

(رواه البيهقي)
(سبل الهدى ج ۲ ص ۲۶۲)
(رواه ابن جرير. تفسير ابن كثير ج ۴ ص ۹۰)

Al-Akhirv (the Last) is the opposite of *Al-Awwal* (the First). It is the active participle related to the verbal noun form derived from the same root: *Al-Ta'akhkhur* which means 'coming last'. It is the opposite of *Al-Taqaddhow* which means 'coming first'.

While describing the Night Journey, the ascension to the Heavens (*Laylat al-Mi'rāj*) of the Almighty Allāh's Prophet ﷺ Hadrat Anas رضي الله عنه relates: "Then the Prophet of Allāh the Almighty ﷺ came across some of Allāh the Almighty's creation, who said: 'Peace be upon you, O the First (*Al-Awwal*)- peace be upon you, O the Last (*Al-Akhir*)- peace be upon you, O the Gatherer of People on the Day of Judgement (*Al-Hasher*).'

"The Archangel Gabriel عليه السلام requested the Almighty Allāh's Prophet ﷺ very humbly: 'O Muhammad ﷺ! Answer back the *Salām* (greetings) of these people.'"

(Subul Al-Hudā V1, P539; Tafsir Ibn Kathir V3, P5)

حضرت عبداللہ بن ابراہیم رضي الله عنه بیان کرتے ہیں کہ میں نے حضرت ابوہریرہ رضي الله عنه سے سنا ہے کہ حضور اقدس ﷺ نے فرمایا کہ میں نبیوں میں سے آخری نبی ہوں اور میری مسجد تمام مسجدوں سے آخری مسجد ہے۔

عن عبداللہ بن ابراہیم قال اشہد انی سمعت ابا هريرة يقول قال رسول الله ﷺ فانا اخر الانبياء و انه اخر المساجد -

(سنن النسائی ج ۱ ص ۱۰۰)

Hadrat 'Abdullāh bin Ibrāhim رضي الله عنه confirms that

Hadrat Abu Huraira رضي الله عنه heard the Almighty Allāh's Prophet ﷺ as saying: "I am the last of Prophets and this Mosque of mine is the last of Mosques."

-(Sunan Al-Nasā'i V1, P72)

عن ابی هريرة رضي الله عنه قال قال رسول الله ﷺ لما خلق الله تعالىٰ أدم حبره ببنيه فجعل يرى فضائل بعضهم على بعض فرأى نوراً ساطعاً فی اسفلهم فقال يارب من هذا ؟ قال هذا نبيك احمد وهو اوّل و هو آخر۔

(رواه سعيد بن منصور وابن المنذر و ابن ابی حاتم والبيهقی و ابن عساكر۔

سبل الهدیٰ ج ۱۔ ص ۹۱)

حضرت ابوہریرہ رضي الله عنه سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ نے فرمایا کہ جب اللہ تعالیٰ نے حضرت آدم عليه السلام کو پیدا فرمایا تو انہیں ان کی اولاد کے متعلق خبر دی۔ پھر انھوں نے ایک دوسرے پر ان کی فضیلتیں دیکھیں۔ حضرت آدم عليه السلام نے نیچے ایک نور دیکھا تو عرض کیا کہ اے میرے پروردگار یہ کون ہیں؟ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ یہ تمھارے نبی احمد ﷺ ہیں۔ وجود میں سب سے پہلے ہیں اور درود میں سب کے بعد ہیں۔

Hadrat Abu Huraira رضي الله عنه reports the Almighty Allāh's Prophet ﷺ as saying: "When Allāh the Almighty created Hadrat Adam عليه السلام, He gave him the glad tidings about his progeny. Hadrat Adam عليه السلام witnessed the virtues of generations one after the other. Then Hadrat Adam عليه السلام saw a bright shining light behind all of them. At this he asked: 'O my Sustainer! Who is he?' Allāh the Almighty replied: 'This is your Prophet *AHMAD* ﷺ. He is 'THE FIRST' (in creation) and he is 'THE LAST' (in arrival i.e., the seal of all the Prophets (peace be upon them all))."

-(Subul Al-Hudā V1, P91)

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
امين امين امين يارب العلمين

سیدنا اخرایا

عربی نام — آخری نبی — ﷺ

Sayyidunā UKHRAYĀ ﷺ
(Our Leader
the Final Prophet of Allāh ﷺ)

هو اسمه فی الانجیل
معناه اخر الانبیاء
روی ابن ابی شیبة
عن مصعب بن سعدؓ
عن کعب اول من
یاخذ حلقة باب الجنة
فیفتح له محمد
ﷺ فیقرأ
آیة من التوراة اخرایا
قدما یا الاولون والآخرون.
(شرح المواهب اللدنیة للزرقانی
ج ۳ - ص ۱۲۰)

یہ حضور اقدس ﷺ کا
اسم گرامی انجیل میں ہے جس کا معنی
آخری نبی ہے مصنف ابن ابی شیبہ
میں حضرت مصعب بن سعد رضی اللہ عنہ
سے روایت ہے، وہ کعب احبار
سے روایت کرتے ہیں کہ پہلا شخص
جو بہشت کے کنڈے کو پکڑے گا،
اور بہشت کا دروازہ اس کے لیے
کھول دیا جائے گا وہ حضرت محمد
ﷺ ہیں، پھر انہوں نے توراۃ
کی آیت پڑھی کہ وہ آخری نبی جو

پہلے اور پچھلوں کے سردار ہیں۔

This name of the Holy Prophet ﷺ is in the Holy Bible which means 'The Final Prophet' or 'The Seal of Prophets'.

Ibn Abi Shaiba رحمۃ اللہ علیہ relates from Muṣ'ab bin Sa'd رحمۃ اللہ علیہ on the authority of Ka'b رحمۃ اللہ علیہ: "The first person to hold the handle of the gates of Paradise and for whom the door will be opened will be the Almighty Allāh's Prophet Muḥammad ﷺ."

Then he recited the following Verse from the Holy Torah which reads: "He is the Final Prophet of Allāh the Almighty, the leader of all people before and after (him)."

-(Sharḥ Al-Mawāhib Al-Ludunya by Al-Zarqāni V3, P120)

سیدنا آخر ماخ ﷺ

ہمارے سردار درست اسلام والے ذرا دیکھیے تو سہی

Sayyidunā ĀKHIRU MĀKH ﷺ
(Our Leader Who Brought the True Religion of Islām From Allāh ﷺ)

عزاہ «ع» لصحف شیث علیہ السلام قال و معناہ صحیح الإسلام۔
(سبل الہدیٰ ج ۱۔ ص ۵۲۴)

حضرت عزفی رحمۃ اللہ علیہ نے اسکی نسبت حضرت شیث علیہ السلام کے صحیفوں کی طرف کی ہے اور کہا ہے کہ اسکا معنے درست اسلام والے ہے۔

Hadrat 'Azafi رحمۃ اللہ علیہ has traced this term from the Prophet Sheeth's (علیہ السلام) Epistles and has interpreted it to mean: "The bearer of the true Religion of Islām."
-(Subul Al-Hudā V1, P524)

ان لی امورًا کثیرۃً ایضاً لأقول لکم ولکن لا تستطیعون

مجھے تم سے اور بھی بہت سی باتیں کہنی ہیں مگر اب تم انکی برداشت نہیں کر سکتے۔ لیکن جب

ان تحملوا الآن و اما متی جآء ذالک روح الحق فھو یرشدکم الی جمیع الحق لانہ لا یتکلم من نفسہ بل کل ما یسمع یتکلم بہ و یخبرکم باموراتیۃ ذالک یمجدنی لانہ یاخذ ممالی ویخبرکم کل ما للأب ھولی۔ لھذا قلت انہ یأخذ ممالی و یخبرکم بعد قلیل لا تبصرونی ثم بعد قلیل ایضاً ترونی لانی ذاھب إلی الأب۔

(انجیل یوحنا باب ۱۶ آیۃ ۱۲ تا ۱۶ ص ۱۴۸)

وہ، یعنی سچائی کی روح آئے گا تو تم کو تمام سچائی کی راہ دکھائے گا اس لیے کہ وہ اپنی طرف سے نہ کہے گا لیکن جو کچھ سنے گا وہی کہے گا اور تمہیں آئندہ کی خبریں دیگا، وہ میرا اجلال ظاہر کرے گا اس لیے کہ مجھ ہی سے حاصل کر کے تمہیں خبریں دے گا۔ جو کچھ باپ کا ہے وہ سب میرا ہے، اس لیے میں نے کہا کہ وہ مجھ ہی سے حاصل کرتا ہے اور تمہیں خبریں دے گا تھوڑی دیر میں تم مجھے نہ دیکھو گے اور پھر تھوڑی دیر میں مجھے دیکھ لو گے کیونکہ اب میں باپ کی طرف جانے والا ہوں۔

The Holy Bible relates: "I have yet to tell you many things, but you cannot bear them now. When the Spirit of Truth ﷺ comes, he will guide you to all the True for he will not speak on his own authority, but whatever message of Truth he hears he will speak and he will declare to you things that are to come. He will

glorify me, for he will take what is mine and declare it to you. All that the Father has, is mine; therefore I said that he will take what is mine and declare it to you. A little while, and you will see me no more; again a little while and you will see me. I am returning to the Father."

-(St. John's Gospel G76, 1712-17, P178)

سیدنا الاخشی للہ ﷺ

ہمارے سردار اللہ سے زیادہ ڈرنے والے درود وسلام ہو آپ پر ﷺ

Sayyidunā AL-AKHSHĀ LILLAH ﷺ
(Our Leader Most God Fearing ﷺ)

عن عائشة رضی اللہ عنہا
ان رجلاً جاء إلى
النبی ﷺ یستفتیه
وهی تسمع من وراء
الباب فقال یا
رسول الله ﷺ
تدرکنی الصلوٰة
و انا جنب فاصوم
فقال رسول الله ﷺ
و انا تدرکنی الصلوٰة
و انا جنب فاصوم
فقال لست مثلنا یا

حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا
سے روایت ہے کہ ایک شخص
حضورِ اقدس ﷺ کی خدمت
میں کچھ دریافت کرنے کے لیے آیا
اور آپ دروازہ کے پیچھے سے سُن
رہی تھیں۔ اس نے عرض کیا، یا
رسول اللہ (ﷺ) ! مجھے نماز کا
وقت آجاتا ہے اور میں جنبی ہوتا
ہوں تو کیا میں روزہ رکھوں؟ حضور
اقدس ﷺ نے فرمایا مجھے
بھی جنابت کی حالت میں نماز کا
وقت آجاتا ہے اور میں روزہ رکھتا

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
امین امین امین یا رب العلمین ط

رسول اللہ (ﷺ) قد غفر اللہ لک ما تقدم من ذنبك وما تاخر فقال واللہ انی لارجو ان اکون اخشاکم للہ و اعلمکم بما اتقی۔

الصحیح لمسلم الجلد الاول ص ۳۵۴

ہوں۔ اُس نے عرض کیا، یارسول اللہ (ﷺ)! آپ ہم جیسے نہیں۔ اللہ تعالیٰ نے آپ کی سب اگلی اور پچھلی لغزشیں معاف کردیں۔ آپ نے فرمایا بخدا مجھے اُمید ہے کہ مَیں تم سب سے زیادہ اللہ سے ڈرنے والا ہوں تم سب سے زیادہ ان چیزوں کا جاننے والا ہوں جن سے پرہیز ضروری ہے۔

Hadrat 'Ā'isha (رضی اللہ عنہا) has reported that a person came to the Apostle of Allāh the Almighty (ﷺ) asking for a *fatwā* (religious decree). This she (رضی اللہ عنہا) overheard from behind the curtain. He beseeched: "O the Messenger of Allāh the Almighty (ﷺ)! The time for prayer has caught up with me and I am in a state of major ritual impurity (*Junub*). Should I observe the fast in that state?"

"The Messenger of Allāh the Almighty (ﷺ) said: 'Prayer (time) has also caught up with me (at times) while I am *Junub*, and I continue to observe the fast.'

"He said: 'O Messenger of Allāh the Almighty (ﷺ)! But you are not like us. Allāh the Almighty has pardoned all your omissions, the previous as well as the later ones.'

"The Holy Prophet (ﷺ) said: 'By Allāh the Almighty, indeed I expect to be the most God-fearing of you, and to know better than you of those things which I must guard against."

-(Sahīh Muslim V1, P354)

عن انس بن مالك (رضی اللہ عنہ) قال جاء ثلثة رهط

حضرت انس (رضی اللہ عنہ) سے روایت ہے کہ تین آدمیوں کی ایک

الی بیوت ازواج النبی (ﷺ) یسألون عن عبادة النبی (ﷺ) فلما اخبروا کانهم تقالوها فقالوا این نحن من النبی (ﷺ) قد غفرلهٗ ما تقدم من ذنبهٖ وما تاخر فقال احدهم اما انا فانی اصلی اللیل ابدا و قال آخر انا اصوم الدهر و لا افطر و قال آخر و انا اعتزل النساء فلا اتزوج ابدا فجاء النبی (ﷺ) الیهم فقال انتم الذین قلتم کذا و کذا اما و اللہ انی لاخشاکم للہ و اتقاکم له لکنی اصوم و افطر و اصلی وارقد و اتزوج

جماعت حضور اقدس (ﷺ) کی ازواج مطہرات ؓ کے ہاں آئی اور اُن سے حضور اقدس (ﷺ) کی عبادت کے متعلق دریافت کیا۔ جب ان کو معلوم ہوا تو گویا اُنہوں نے اِس بندگی کو تھوڑا خیال کیا اور کہنے لگے کہ کہاں ہم اور کہاں حضور اقدس (ﷺ)۔ آپ کے تو اللہ تعالےٰ نے اگلے پچھلے گناہ معاف کردیے ہیں۔ ان میں سے ایک بولا مَیں تو ہمیشہ ساری ساری رات نماز (نفل) پڑھتا رہوں گا۔ دوسرا بولا کہ مَیں ہمیشہ روزے رکھوں گا اور کبھی روزہ نہ چھوڑوں گا۔ تیسرے نے کہا کہ مَیں تو عورتوں سے کنارہ کش رہوں گا۔ کبھی نکاح نہ کروں گا۔ اِتنے میں حضور اقدس (ﷺ) بھی تشریف لے آئے۔ آپ نے فرمایا تم ہی وہ لوگ ہو جنہوں نے ایسی ایسی باتیں کی ہیں۔ خبردار اللہ کی قسم، مَیں تم سے زیادہ اللہ سے ڈرتا ہوں اور تم سے زیادہ پرہیزگار ہوں۔ پھر مَیں روزہ بھی رکھتا ہوں

النساء فمن رغب عن سنتی فلیس منّی۔

(صحیح البخاری، کتاب النکاح ج ۲، ص ۷۵۵)

اور پھر نہ تو میں ہوں اور راتے نوافل بھی ادا کرتا ہوں اور سوتا بھی ہوں اور میں عورتوں سے نکاح بھی کرتا ہوں (کان کھول کر سن لو) جو میری سُنّت سے بے رغبتی کرے گا، وہ میری اُمّت سے نہیں ہے۔

Narrated Hadrat Anas bin Mālik رضی اللہ عنہ: "Three men arrived together at the houses of the wives of the Holy Prophet of Allāh the Almighty ﷺ, asking how the Holy Prophet of Allāh ﷺ worshipped Allāh the Almighty. When they were informed about it they considered their own worship insufficient and said: 'Who are we compared to the Holy Prophet of Allāh the Almighty ﷺ? Indeed his past and future sins have been forgiven.' (By virtue of his ﷺ intercessory status, Allāh the Almighty may forgive the past and future sins of his *Ummah* - *Tafsīr*) One among them said: 'As for me, from now on I will always pray throughout the night (*Nawāfil*).' The other said: 'I will fast for life without breaking it.' The third said: 'I will always keep away from women and will never marry.'

"In the meantime the Almighty Allāh's Messenger ﷺ came and said: 'Are you the same people who have said such and such? By Allāh the Almighty, I am more submissive to Allāh the Almighty and fear Him more than you; yet I fast some times and break the fast at others; I pray throughout the night (*Nawāfil* prayers) some nights but during others I sleep; and I marry women. Listen carefully, whoever turns against my tradition (*Sunna*) in religion is not from my *Ummah* (Muslim Community).'"

-(Sahih Al-Bukhāri V2, P757)

سیدنا الأدعج صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

ہمارے سردار — سیاہ چشم والے — درود و سلام ہو ان پر

Sayyidunā AL-AD'AJU ﷺ
(Our Leader the Dark-Eyed ﷺ)

قالت ام معبد رضی اللہ عنہا فی صفتہ ﷺ فی عینیہ دعج۔

(المستدرک للحاکم ج ۳ ص)

حضرت اُمِّ معبد رضی اللہ عنہا نے جو وصف حضورِ اقدس ﷺ کا بیان کیا ہے، اس میں وہ بیان کرتی ہیں کہ آپ کی آنکھوں میں سیاہی تھی۔

Hadrat Umm Ma'bad رضی اللہ عنہا while describing the qualities of the Almighty Allāh's Prophet ﷺ said: "His eyes were black."

-(Al-Mustadrak Lil Ḥākim V3, P9)

عن علی کرم اللہ وجہہ انہ کان اذا نعت رسول اللہ ﷺ قال... ادعج العینین۔

حضرت علی کرم اللہ وجہہ جب حضورِ اقدس ﷺ کی صفت بیان کرتے تو فرماتے کہ آپ سیاہ آنکھوں والے تھے۔ لغت کے امام کسائی،

روی عن الکسائی والاصمعی
وابی عمرو" والادعج هو
شدید سواد الحدقة "
(تاریخ ابن کثیر ج ۲ ص ۲۹)

اصمعی اور ابو عمرو رحمہم اللہ
سے اس کا معنی یوں منقول ہے
کہ یہ لفظ آنکھوں کی پتلی کی سخت
سیاہی پر بولا جاتا ہے۔

While describing the Almighty Allāh's Prophet ﷺ Hadrat 'Ali رضی اللہ عنہ said: "The Almighty Allāh's Apostle's (ﷺ) eyes were jet-black and large."

The experts of the lexicon Imām Kasā'i, Al-Asma'i and Abu 'Amr have related that the term "AD'AJ" is used to describe the intensely black pupils in the eyes.
-(Tarikh Ibn Kathir V6, P29)

اَدْعَجُ (مدارج النبوۃ ج ۱ ص)

خوب سیاہ چشم۔

Al-Ad'aj stands for the jet-black eyed.
-(Madārij Al-Nubuwwah V1,P8)

اللھم صل وسلم وبارک علی سیدنا ومولانا محمد ﷺ

سیدنا الأدوم ﷺ

ہمارے سردار عمل پر ہمیشگی کرنے والے درود و سلام ہو آپ پر

Sayyidunā AL-ADWAMU ﷺ
(Our Leader
Persistent in Godliness ﷺ)

عن عائشة رضی اللہ عنہا
ان رسول اللہ ﷺ
قال سددوا و قاربوا
واعلموا ان لن یدخل
احدکم عمله الجنة
و ان احب الاعمال
ادومها الی الله
و ان قل۔
(صحیح البخاری ج ۲ ص ۹۵۶)

حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا
سے روایت ہے کہ حضور اقدس
ﷺ نے فرمایا کہ سچائی کا قصد
کرو، اللہ تعالیٰ سے قربت حاصل
کرو اور خوب جان لو کہ تمہارے
عمل تمہیں جنت میں داخل نہ کریں گے
اور اللہ تعالیٰ کے نزدیک پسندیدہ عمل
وہ ہے جو ہمیشہ کیا جائے، اگرچہ
وہ تھوڑا ہی ہو۔

Hadrat 'Ā'isha رضی اللہ عنہا has narrated the Almighty Allāh's Messenger ﷺ as saying: "Show the right way (by deeds) and draw near to Allāh the Almighty. Remember

well that your deeds alone will not take you to Paradise. Actually the deeds most liked by Allāh the Almighty are those that are performed continuously and regularly, however small in number."
-(Sahih Al Bukhārī V2, P957)

عن علقمة رحمه الله قال سالت أم المؤمنين عائشة رضي الله عنها قلت، يا أم المؤمنين كيف كان عمل النبي ﷺ هل كان يخص شيئا من الايام قالت لا كان عملة ديمة و ايكم يستطيع ما كان النبي ﷺ يستطيع۔

(صحیح البخاری ج ۲ ص ۹۵۷)

حضرت علقمہ رحمہ اللہ نے کہا کہ میں نے اُم المؤمنین حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے پوچھا کہ اے اُم المؤمنین! "حضور اقدس ﷺ کے اعمال و عبادات کا کیا طریقہ تھا؟" آیا دنوں میں سے کوئی خاص دن عبادت کیلئے مقرر فرماتے تھے؟ انہوں نے جواب دیا نہیں آپ کے اعمال دوامی ہوتے تھے اور جو کام حضور اقدس ﷺ کر سکتے تھے، تم میں سے کون کر سکتا ہے۔

Hadrat 'Alqama رحمه الله narrates: "I asked Hadrat 'Ā'isha رضي الله عنها: 'O Mother of the Believers (*Umm al-Mu'minīn*), how did our Holy Prophet ﷺ worship Allāh the Almighty? Did he specify any particular day of the week for worship of Allāh the Almighty?' She replied: 'No! The Almighty Allāh's Prophet ﷺ carried out his religious duties and worship (*A'māl*) on a continuous and regular basis. Who among you could perform deeds like him ﷺ?'"
-(Sahih Al-Bukhārī V2, P957)

عن عائشة رضي الله عنها قالت كان عمل رسول الله

حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ

صلی اللہ علیہ وسلم دیمة۔

نسیم الریاض ج ۲ ص ۱۳۰

کا عمل ہمیشگی کا تھا۔

Hadrat 'Ā'isha رضي الله عنها narrates: "The practices of the Holy Prophet of Allāh the Almighty ﷺ were continuous and regular."
-(Nasīm Al-Riyād V2, P140)

عن مسروق رحمه الله قال سالت عائشة رضي الله عنها اى العمل كان احب الى النبى ﷺ قالت الدائم قلت فاىّ حين كان يقوم قالت يقوم اذا سمع الصارخ۔

(صحیح البخاری ج ۲ - ص ۹۵۷)

حضرت مسروق رحمہ اللہ سے روایت ہے کہ حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا سے میں نے پوچھا کہ حضور اقدس ﷺ کو کون سا عمل پسند تھا، جواب دیا کہ دوامی عمل۔ اور پھر پوچھا تہجد کے لیے کس وقت اٹھا کرتے تھے۔ انہوں نے جواب دیا کہ صارخ (مرغے) کی آواز سُن کر۔

Hadrat Masrūq رحمه الله narrates: "I asked Ḥadrat 'Ā'isha رضي الله عنها : 'What practice (*'Amal*) was most liked by the Holy Prophet of Allāh the Almighty ﷺ?' She said: 'The regular one!' I asked: 'At what time did the Almighty Allāh's Prophet ﷺ get up (at night for *Tahajjud* (the mid-night prayer)?' She replied: 'The Almighty Allāh's Prophet ﷺ used to get up upon hearing the cockerel's cry (during the last third of the night).'"
-(Sahih Al-Bukhārī V2, P957)

سیدنا اُذُنُ خیر ﷺ

عمارے غمخوار — سُننے والے بھلائی کے — درود ان پر جو سچے اللہ کے

Sayyidunā UDHUNU KHAIRIN ﷺ
(Our Leader the Listener of Good ﷺ)

اشارۃ الی قولہٖ:

وَمِنْهُمُ الَّذِيْنَ يُؤْذُوْنَ النَّبِيَّ وَيَقُوْلُوْنَ هُوَ اُذُنٌ ۭ قُلْ اُذُنُ خَيْرٍ لَّكُمْ يُؤْمِنُ بِاللّٰهِ وَيُؤْمِنُ لِلْمُؤْمِنِيْنَ وَرَحْمَةٌ لِّلَّذِيْنَ اٰمَنُوْا مِنْكُمْ ۭ

(توبہ-۶۱)

إشارہ ہے اس آیت کی طرف:

"اور بعضے ان میں سے وہ ہیں جو ایذا دیتے ہیں نبی کو اور کہتے ہیں کہ آپ ہر بات کان دے کر سُن لیتے ہیں۔ آپ فرما دیجیے کہ وہ نبی کان دے کر تو وہی بات سنتے ہیں جو تمہارے حق میں خیر ہے کہ وہ اللہ پر ایمان لاتے ہیں اور مومنین پر یقین کرتے ہیں اور آپ ان لوگوں کے حال پر مہربانی فرماتے ہیں جو تم میں ایمان کا اظہار کرتے ہیں۔"

Reference to the *Holy Qur'ān*:

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا اِنَّكَ اَنْتَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ ۭ
اٰمِيْن اٰمِيْن يَا رَبَّ الْعٰلَمِيْن ۭ

Among them are men
Who molest the Prophet (ﷺ)
And say: "He (ﷺ) is all ear.
Say, "He (ﷺ) listens to what is
Best for you. He believes
In Allāh the Almighty, has faith
In the believers and is a mercy
To those of you who believe."
-(Al-Tawbah 9:61)

می گویند او مردے سخن شنو
است کہ ہر چہ باو میگویند استماع
میکند قل بگو لے محمد (ﷺ) ایشان را
اذن خیر است مر شما را یعنے او
اذن است نہ بروجے کہ شما
از روے مذمت میگوئید بلکہ
شنوندہ و قبول کنندہ نیکو است

(تفسیر حسینی ص ۲۲۷)

منافقین کہتے ہیں کہ وہ (پیغمبر ہر ایک کی بات سننے والا شخص ہے کہ اسے جو کچھ کوئی کہے سُن لیتا ہے۔ اے محمد (ﷺ)! ان کو کہہ دیجیے ان کا سُننا تمہارے لیے بہتر ہے یعنی آپ اچھی طرح سننے والے ہیں اس وجہ سے نہیں کہ تم ان کی برائی کرو بلکہ آپ سننے والے ہیں ہی بات کے اور قبول کرنے والے نیک بات کو۔

The hypocrites say: "The Messenger ﷺ of Allāh the Almighty lends an ear to everyone. He listens to what people say to him. O Muḥammad ﷺ, tell these hypocrites that it is in their own interest that you listen to them; because you are a good listener and you wish evil to no one. You listen to all and accept only that which is righteous."
-(Tafsīr Ḥusaini, P227)

قال القاضی ابن العربی رحمۃ اللہ علیہ فی کتابہ "احکام القرآن جلد ۲ ص ۱۷۱ :
واما "اذن خیر" فهو

قاضی ابوبکر ابن العربی رحمۃ اللہ علیہ اپنی مایہ ناز کتاب احکام القرآن جلد ۲ صفحہ ۱۷۱ میں فرماتے ہیں:
اور "اذن خیر" کے معنی ہیں کہ آپ

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا اِنَّكَ اَنْتَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ ۭ
اٰمِيْن اٰمِيْن يَا رَبَّ الْعٰلَمِيْن ۭ

بما اعطاه الله من فضيلة الادراك لقبيل الأصوات لا يعني من ذلك الا خيراً ولا يسمع الا احسنه

قال العزفي رحمه الله: وأما اسمه ﷺ (أذنُ خير) فهو مما اعطاه من فضيلة الإدراك لبيان الأصوات فلا يبقى من ذلك خير ولا يسمع من القول إلا أحسنه۔

(سبل الهدیٰ ج۱۔ص۵۲۶)

اللہ کی دی ہوئی فضیلت ادراک سے آواز کے پہچان لینے میں اسی بات کو یاد رکھتے ہیں جو بہتر ہوتی ہے اور وہی بات سنتے ہیں جو اچھی ہوتی ہے۔

عزفی رحمہ اللہ فرماتے ہیں کہ حضور اقدس ﷺ کا اسم گرامی (اذن خیر) اس لیے ہے کہ آپ کو اللہ تعالیٰ نے یہ فضیلت بخشی کہ آپ آواز سے لوگوں کی پہچان لیتے تھے۔ ان باتوں میں سے بہتر بات ہی باقی رہتی تھی اور سوائے احسن بات کے کوئی بات سنی جاتی تھی۔

Qādi Abu Bakr Ibn Al-'Arabi رحمہ اللہ narrates in his celebrated book *Aḥkām-ul-Qur'ān* Volume Two on Page 171: " *Udhunu khair* means that The Messenger of Allāh the Almighty ﷺ is bestowed with a 'good ear' (*Udhunu khair*) by the grace of Allāh the Almighty, Who blessed him with the sensory perception to distinguish and remember only the good that is being said, so that he listens to only what is best."

Azafi رحمہ اللہ states: "The name *UDHUNU KHAIR* is associated with the Almighty Allāh's Prophet ﷺ because Allāh the Almighty has bestowed upon him the excellent quality of recognising people by their voices. He retained what was good and always listened to that which was best."

-(Subul Al-Hudā V1, P526)

اللھم صل وسلم وبارک علی سیدنا ومولانا محمد عدد کل معلوم لک صلوٰۃ دائمۃ بدوام ملکک وابدیتک

ما شاء اللہ لا قوۃ الا باللہ

سیدنا أرأف الناس صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

ہمارے سردار سب سے زیادہ مشفق مہربان درود و سلام ہو آپ پر

Sayyidunā AR-'AFUN-NĀS ﷺ
(Our Leader the
Most Affectionate of all People ﷺ)

كان ارأف الناس بالناس۔

(احیاء العلوم الغزالی ج۲۔ص۳۶۲)

حضور اقدس ﷺ لوگوں کے ساتھ تمام لوگوں سے زیادہ شفقت کرنے والے تھے۔

The Holy Prophet Muḥammad ﷺ was the most affectionate of people to people.

-(Al-Ihyā' Al-'Ulūm by Al-Ghazāli V2, P362)

حدیث "كان ارأف الناس بالناس وخير الناس للناس وانفع الناس للناس" هذا من المعلوم۔

المغنی لزین العراقی ج۲۔ص۳۶۳

یہ حدیث "کہ حضور اقدس ﷺ لوگوں کے ساتھ تمام جہان سے زیادہ شفقت فرمانے والے تھے اور لوگوں کیلئے بہتر تھے اور آپ کی ذات سے لوگوں کو زیادہ نفع ہوتا تھا" مشہور و معروف ہے۔

اللهم صل وسلم وبارك على سيدنا ومولانا ورسولنا محمد النبي الأمي وعلى آله وأصحابه وعترته وأهل بيته وذريته ومن تبعهم بإحسان إلى يوم الدين

ما شاء الله لا قوة إلا بالله

سیدنا الأرجح صلى الله عليه وسلم

ہمارے سردار سب سے وزنی درود و سلام بھیجے آپ پر

Sayyidunā AL-ARJAḤU ﷺ
(Our Leader the Most Superior in Weight ﷺ)

عن ابی ذر الغفاری رضي الله عنه قال قلت یا رسول الله ﷺ کیف علمت انك نبیٌ حتی استیقنت فقال یا اباذر اتانی ملکان و انا ببعض بطحاء مکة فوقع احدهما علی الارض و کان الاخر بین السماء و الارض فقال احدهما

حضرت ابوذر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں نے عرض کیا یارسول اللہ (ﷺ)! جب آپ نبی بنائے گئے تو آپ نے کیوں کر جان لیا کہ آپ نبی ہیں۔ آپ نے فرمایا اے ابوذرؓ! میرے پاس دو فرشتے آئے اور میں مکہ مکرمہ میں کسی جگہ تھا۔ ایک فرشتہ تو زمین پر اتر آیا اور دوسرا فرشتہ آسمان اور زمین کے درمیان معلق رہا، ایک فرشتے نے دوسرے سے پوچھا کیا

ربنا تقبل منا انك انت السمیع العلیم
آمین آمین آمین یا رب العلمین

The *Hadīth* "that the Almighty Allāh's Apostle ﷺ was the kindest, most gracious and most benevolent to all mankind," is well recognised.
-(Al-Mughni by Zain Al-Irāqi V2, P363)

فرق الخطابی بین الرحمة والرأفة دقیقاً:
قد تکون الرحمة مع الکراهة للمصلحة ولا تکاد الرأفة تکون فی الکراهة (کذا فی الاسماء والصفات للبیہقی)

علامہ خطابی نے رحمت اور رأفت کے درمیان ایک لطیف فرق بیان کیا ہے کبھی رحمت مصلحت کے طور پر کراہیت کے ساتھ پائی جاتی ہے لیکن شفقت میں یہ چیز نہیں ہوتی بہت کم ایسا پایا جاتا

'Allāma Al-Khaṭṭābi رحمة الله عليه has drawn a delicate distinction between the word *Raḥma* (Kindness) and *Al-Ra'fa* (Affection): He contends that the word *Raḥma* may contain some element of dislike (of the person concerned) but there is no basis for dislike in the word *Ra'fa*.
-(Kitāb Al-Asmā' Was-Sifāt by Imām Al-Baihaqi P43)

ربنا تقبل منا انك انت السمیع العلیم
آمین آمین آمین یا رب العلمین

that you are the Prophet of Allāh the Almighty ﷺ?" He replied: "O Abu Dharr! I was at some place in Makkah when two angels came to me. One of them had descended to Earth while the other stood between the Earth and the Sky. One of them asked the other: 'Is that him?' The other replied: 'Yes'.

"Then the first angel said: 'Weigh him against one man.' So the angel weighed me against one man. I outweighed him. Then the first angel said: 'Weigh him against ten men.' So he weighed me and I outweighed them. Then he said: 'Weigh him against one hundred men.' He weighed me. Again I was found heavier than them. Then the angel said: 'Weigh him against one thousand men.' So he weighed me against them.' Again, I was found heavier and when I looked up at them, I could see them almost falling on to me because their side of the scale was too light. So one of them said to the other: 'Even if you weigh him ﷺ against the whole of his *Ummah*, he will come out heavier.'"

-(Sunan Al-Dārimī V1, P17,No. 14)

لصاحبه أهو هو قال
نعم قال فزنه
برجل فوزنت به
فوزنته ثم قال
فزنه بعشرة فوزنت
بهم فرجحتهم ثم
قال زنه بمائة
فوزنت بهم فرجحتهم
ثم قال زنه بألف فوزنت
بهم فرجحتهم كأني
أنظر اليهم يقطعون
علي من خفة الميزان
قال فقال احدهما لصاحبه
لو وزنته بأمته
لرجحها۔

(سنن الدارمی
الجزء الاول ص۱۴۔ حدیث۱۴)

یہ وہی ہیں؟ دُوسرے نے کہا ہاں
یہ وہی ہیں۔ پھر اس نے کہا ان کو
ایک آدمی کے ساتھ تولو، مجھے ایک
آدمی کے ساتھ تولا گیا تو میں اُس
سے بھاری نکلا، پھر کہا کہ اچھا
دس آدمیوں کے ساتھ تولو میں دس
آدمیوں کے ساتھ تولا گیا تو میں اُن
سے بھی بھاری نکلا۔ پھر کہا کہ سو
کے کہا ان کو سو آدمیوں سے وزن
کرو۔ مجھے تولا گیا تو میں ان سے بھی
بھاری نکلا۔ پھر اس نے کہا کہ ان کو
ایک ہزار آدمیوں کے ساتھ تولو مجھے
ان سے تولا گیا تو میں ان سے بھی
بھاری نکلا۔ میں نے ان کو نیچے دیکھا
ایسے معلوم ہوتا تھا کہ وہ مجھ پر پڑنے سے
مجھ پر گر رہے ہیں گویا ان کی ترازو کی ہے
آپ نے فرمایا کہ ان دونوں فرشتوں میں
سے ایک نے کہا کہ اگر تمام جہان کو ایک
پلڑے میں کر لیا جائے اور آپ کو دوسرے
میں تو آپ ان سے وزنی نکلیں گے۔

Abu Dharr Al-Ghifāri رضی اللہ عنہ narrates that he asked the Almighty Allāh's Apostle ﷺ: "O Messenger of Allāh the Almighty ﷺ, how did you come to know

سیدنا أرجح الناس عقلا

ہمارے سردار تمام جہان سے زیادہ عقلمند درود و سلام ہو ان پر

Sayyidunā
ARJAH-UN-NĀS 'AQLAN ﷺ
(Our Leader the Most Intelligent of People ﷺ)

قال الله تعالى: وَعَلَّمَكَ مَا لَمْ تَكُنْ تَعْلَمُ وَكَانَ فَضْلُ اللهِ عَلَيْكَ عَظِيمًا۔ (النساء ۱۱۳)

اللہ تعالیٰ نے فرمایا "اور تجھے اللہ نے وہ علم عطا کیا جو تو نہیں جانتا تھا اور تجھ پر اللہ کا فضل عظیم ہے۔"

Reference to the *Holy Qur'ān*:

.....And taught thee what thou
Knewest not (before):
And great is the Grace
Of Allāh the Almighty on to thee.
-(An-Nisā' 4:113)

حارت العقول فی تقدیر فضله علیه۔ (نسیم الریاض)

آپ کے علم کے سامنے عقلیں حیرت زدہ ہیں۔

The knowledge of the Holy Prophet ﷺ is so profound that all intellect is amazed.
-(Nasim Al-Riyad V2, P8)

عن وهب بن منبه رحمۃ اللہ علیہ قال قرأت فی احد وسبعین کتابًا فوجدت فی جمیعها ان الله لم یعط جمیع الناس من بدء الدنیا الی انقضاءها من العقل فی جنب عقل محمد ﷺ الا کحبة رمل من بین جمیع رمال الدنیا و ان محمدًا ﷺ ارجح الناس عقلاً۔

(رواہ ابونعیم۔ شرح المواہب اللدنیۃ ج ۳ ص ۱۲۰)

حضرت وہب بن منبہ رحمۃ اللہ علیہ کا بیان ہے کہ میں نے اکہتر کتابوں میں پڑھا ہے، ان میں لکھا پایا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے جب سے دنیا پیدا کی ہے، اس کے ختم ہونے تک جو عقل دنیا کو دی ہے اور جو عقل حضرت محمد ﷺ کو عطا کی گئی ہے ایسے ہی ہے جیسے دنیا کی عقل (حضورؐ کے مقابلہ میں) تمام ریت کے ذرات میں سے ریت کا ایک ذرہ، اور حضور اقدس ﷺ تمام لوگوں سے زیادہ عقل مند ہیں۔

Wahb bin Munabbih رحمۃ اللہ علیہ states: "I have read seventy one books. In all of them I have found that, from the creation of the Universe until the Day of Judgement, Allāh the Almighty has not granted whole mankind as much intelligence as He has to his Holy Prophet Muḥammad ﷺ. (Take it) that the intelligence of mankind as a whole is like a single grain of sand compared to all the sand in the world. The Almighty Allāh's Prophet ﷺ is indeed the most intelligent person in the whole Universe."
-(Narrated by Abu Na'īm, Sharḥ Al-Mawāhib Al-Ladunya V3, P120)

وقال زهیر بن صرد رحمۃ اللہ علیہ یمدحه ﷺ

حضرت زہیر بن صرد رحمۃ اللہ علیہ آپ ﷺ کی مدح بیان فرماتے

وزاده شرفا وفضلا لديه

" إن لم تداركهم
نعماء تنشرها
يا أرجح الناس
حلما حين يختبر "

(سبل الهدیٰ ج ۱ ص ۵۲۶)

میں:

"اے وہ ہستی کہ جب پرکھا جائے تو
وہ سب سے بڑھ کر صاحبِ حلم ہے اگر
آپکی بکھیری ہوئی نعمتوں نے ان ایرانِ
نبوسعد کی دستگیری نہ فرمائی تو آپ
ہی بتائیے کہ پھر یہ کس سے امید لگائیں؟"

Hadrat Zuhair bin Surad رضی اللہ عنہ praised the Almighty Allāh's Prophet ﷺ thus: "O you, who, whenever tested, prove to be the most tolerant and forbearing of all! If these people (prisoners from Banu Sa'ad) are not favoured by your generous kindness (then to whom can they turn in hope?)."

-(Subul Al-Hudā V1, P526)

اللّٰھُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلٰى سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا وَحَبِيْبِنَا مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ الْاُمِّيِّ وَعَلٰى اٰلِهٖ وَصَحْبِهٖ وَعِتْرَتِهٖ وَبَارِكْ وَسَلِّمْ عَدَدَ كُلِّ مَعْلُوْمٍ لَّكَ

سیدنا ارحم الناس صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

ہمارے سردار سب سے زیادہ رحیم درود و سلام ہو آپ پر

Sayyidunā ARḤAM-UN-NĀS ﷺ
(Our Leader the Most Merciful of All ﷺ)

عن علی رضی اللہ عنہ
فی صفۃ النبی ﷺ
کان ارحم الناس
بالناس و قال رویناہ
فی الجزء الاول من
فوائد ابی الدحداح۔

(المغنی للعراقی ج ۲ ص ۳۶۳)

حضرت علی رضی اللہ عنہ سے روایت
ہے۔ وہ حضور اقدس ﷺ کا
وصف بیان کرتے ہیں کہ آپ تمام
لوگوں میں لوگوں کے ساتھ زیادہ رحم
کرنے والے تھے اور کہا اس کو
روایت کیا ہم نے فوائد ابی الدحداح
جلد اول میں۔

Hadrat 'Ali رضی اللہ عنہ has described the qualities of the Almighty Allāh's Prophet ﷺ thus: "The Almighty Allāh's Prophet ﷺ was the most merciful of all people. This we have narrated in the book *'Fawā'id Abi Al-Daḥdāḥ'* Volume1."

-(Al-Mughni by Al-'Irāqi V2, P363)

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا اِنَّكَ اَنْتَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ
اٰمِيْن اٰمِيْن اٰمِيْن يَا رَبَّ الْعٰلَمِيْن ط

عن صفية بنت
عبد المطلب رضي الله عنها ،
رحمة كان للبرية طرًا
فهدى من اطاعه للسداد
(طبقات الکبریٰ لابن سعد ج۸ ص۳۳۰)

حضرت صفیہ بنت عبد المطلب رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں:
آپ کُل جہان کے لیے
رحمت تھے جس نے آپ کی
فرمانبرداری کی، اس کو سیدھا راہ دکھایا۔

Hadrat Safiyya bint 'Abdul Muttalib رضی اللہ عنہا states:
"He ﷺ was mercy to the whole of mankind and whosoever obeyed him was guided to the right path."
-(Tabāqat Al-Kubrā by Ibn Sa'ad V2, P330)

اللھم صل وسلم وبارک علیٰ سیدنا ومولانا محمد ﷺ

سیدنا ارحم الناس بالعیال صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار اپنے اہل و عیال کو بیحد زیادہ رحم کرنے والے درود و سلام بھیجیے اللہ آپ ﷺ

Sayyidunā
ARḤAM-UN-NĀS BIL-'AYĀL ﷺ
(Our Leader the Kindest
of All People to His Family ﷺ)

عن انس رضی اللہ عنہ
قال ما رأيت احدًا كان
ارحم بالعيال من
رسول الله ﷺ
قال كان ابراهيم
مسترضعًا له في
عوالي المدينة فكان
ينطلق و نحن معه
فيدخل البيت و انه
ليدخن و كان ظئره

حضرت انس رضی اللہ عنہ کا بیان
ہے کہ میں نے حضورِ اقدس ﷺ
سے بڑھ کر اپنے اہل و عیال سے پیار
کرنے والا کوئی نہیں دیکھا۔ آپ کے
صاحبزادے حضرت ابراہیم رضی اللہ عنہ
نواحِ مدینہ میں دُودھ پیتے تھے اور
آپ وہاں تشریف لے جایا کرتے
تھے اور ہم بھی آپ کے ساتھ ہوتے
تھے اور (انا کے) گھر بھی تشریف لے
جاتے۔ وہاں دُھواں ہوتا کیونکہ اُن کا

قيناً فياخذه فيقبله ثم يرجع قال عمرو فلما توفي ابراهيم قال رسول الله ﷺ ان ابراهيم ابني و انه مات في الثدي و ان له لظئرين تكملان رضاعه في الجنة۔

(الصحیح لمسلم ج ۲۔ ص ۲۵۳)

رضائی باپ لوہار تھا چنانچہ آپ بچہ کو لیتے اور پیار کرتے پھر لوٹ آتے۔ حضرت عمرو رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ جب ابراہیم رضی اللہ عنہ کا انتقال ہو گیا تو حضور ﷺ نے فرمایا ابراہیم میرا بیٹا ہے۔ وہ حالت رضاعت ہی میں انتقال کر گیا۔ اب اسے دو دایہ ملی ہیں جو جنت میں مدت رضاعت تک اسے دودھ پلائیں گی۔

Hadrat Anas bin Mālik رضی اللہ عنہ has reported: "I have never seen anyone kinder to one's family than the Almighty Allāh's Messenger ﷺ. His son Ibrāhīm رضی اللہ عنہ was sent to a suburb of the Holy City of Madina to a wet nurse. The Almighty Allāh's Apostle ﷺ used to visit him, and we accompanied him. He would enter the wet nurse's house, which would be filled with smoke as her husband was a blacksmith. The Almighty Allāh's Apostle ﷺ would always take his son Ibrāhīm, kiss and cuddle him and then return."

Hadrat 'Amr رضی اللہ عنہ reports that when Ibrāhīm died, the Almighty Allāh's Messenger ﷺ said: " Ibrāhīm is my son and he has died in infancy. He has now two foster-mothers who will complete his feeding period in Paradise."

-(Sahīh Muslim V2, P254)

عن عروة رضی اللہ عنہ قال سأل رجل عائشة رضی اللہ عنہا هل كان رسول الله

حضرت عروہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ کسی آدمی نے حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا سے پوچھا کہ

قالت نعم كان يخصف نعله و يخيط ثوبه كما يعمل احدكم في بيته۔

(تاریخ ابن کثیر ج ۶۔ ص ۴۳)

کیا حضور اقدس ﷺ اپنے گھر میں کچھ کام کیا کرتے تھے؟ تو انہوں نے فرمایا ہاں حضور اقدس ﷺ اپنا پاپوش مبارک خود گانٹھ لیا کرتے تھے اور اپنا کپڑا خود سی لیا کرتے تھے جیسے تم میں سے کوئی اپنے گھر میں کام کرتا ہے۔

Hadrat 'Urwa رضی اللہ عنہ reports that a man inquired of Hadrat 'Ā'isha رضی اللہ عنہا: "Did the Almighty Allāh's Prophet ﷺ ever work in his own home?" She replied: "Yes, he used to mend his own shoes and stitch his own clothes, just as anyone of you work in your home."

-(Tārikh Ibn Kathīr V6, P44)

عن انس رضی اللہ عنہ ان رسول الله ﷺ مرّ على صبيان يلعبون فسلم عليهم۔

(تاریخ ابن کثیر ج ۶۔ ص ۴۶)

حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جب حضور اقدس ﷺ بچوں کے پاس سے گزرتے جو کھیل رہے ہوتے تو آپ ان کو السلام علیکم فرماتے۔

Hadrat Anas رضی اللہ عنہ relates: "Whenever the Almighty Allāh's Apostle ﷺ passed by some young children playing, he would always greet them, (i.e. by saying: *'ASSALĀM-U-'ALAYKUM* - peace be upon you)."

-(Tārikh Ibn Kathīr V6, P46)

سیدنا ارمی الناس ﷺ

ہمارے سردار سب سے زیادہ تیر انداز ﷺ درود و سلام پہنچے اللہ کا

Sayyidunā ARMAN-NĀS ﷺ
(Our Leader the Best in Archery ﷺ)

عن ابن عمر رضی اللہ عنہما
ما رایت انجد ولا اجود
ولا اشجع ولا ارمی
من رسول اللہ ﷺ

(احیاء العلوم ج ۲ - ص ۳۸۰)

حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے
روایت ہے کہ میں نے حضور اقدس
ﷺ جیسا خاندانی اور سخی
اور بہادر اور تیر انداز نہیں دیکھا۔

Hadrat Ibn 'Umar رضی اللہ عنہما has narrated: "I had never seen anyone better in terms of supporting his family, generosity, valour, and archery, than the Messenger of Allāh the Almighty ﷺ."
-(Ihyā' Al-Ulūm V2, P380)

عن عقبة بن عامر
رضی اللہ عنہ یقول سمعت رسول اللہ
ﷺ وهو على المنبر

حضرت عقبہ بن عامر رضی اللہ عنہ سے
روایت ہے کہ میں نے حضور اقدس
ﷺ سے سنا، آپ منبر

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
امین امین امین یا رب العلمین ط

یقول " وَاَعِدُّوْا لَهُمْ
مَّا اسْتَطَعْتُمْ مِّنْ قُوَّةٍ "
الا ان القوة الرمی
الا ان القوة الرمی
الا ان القوة الرمی

(الصحیح لمسلم ج ۲ - ص ۱۴۳)

یہ آیت پڑھتے تھے اور فرماتے تھے:
" وَ اَعِدُّوْا لَهُمْ مَّا
اسْتَطَعْتُمْ مِّنْ قُوَّةٍ "
خبردار! قوت سے مراد تیر اندازی
ہے، قوت سے مراد نشانہ باندھنا
ہے، قوت سے مراد تیر اندازی ہے۔

It has been narrated on the authority of Ḥadrat 'Uqba bin 'Āmir رضی اللہ عنہ, who reports that the Messenger of Allāh the Almighty ﷺ stood upon the *Minbar* and recited: "Prepare to meet them with as much strength as you can afford -(*Al-Qur'ān* 8:60)". Indeed, strength is the skill in archery. Indeed, strength is the skill in archery. Indeed, strength is the skill in archery."
-(Saḥīḥ Muslim V2, P143)

عن عبد الرحمٰن بن
شماسة ان فُقَيماً اللَّخمي
قال لعقبة بن عامر
تختلف بين هذين
الغرضين و انت كبيرٌ
يشق عليك قال عقبة
لو لا كلامٌ سمعته
من رسول الله ﷺ
لم اعانيه قال الحارث
فقلت لابن شماسة
وما ذاك قال انه
قال من علم الرمی

حضرت عبد الرحمٰن بن شماسہ
رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ حضرت
فقیم لخمی رضی اللہ عنہ نے حضرت عقبہ بن
عامر رضی اللہ عنہ سے کہا کہ آپ ان
دونوں نشانوں میں آجاتے ہیں بوڑھے
ضعیف ہو کر آپ پر مشکل ہوتا ہوگا۔
حضرت عقبہ بن عامر رضی اللہ عنہ نے
کہا اگر میں نے حضور اقدس ﷺ
سے ایک بات نہ سنی ہوتی تو میں
یہ مشقت نہ اٹھاتا۔ حضرت حارث رح
کہتے ہیں کہ میں نے ابن شماسہ
رضی اللہ عنہ سے کہا وہ کیا بات تھی؟

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
امین امین امین یا رب العلمین ط

اللهم صل وسلم وبارك على سيدنا ومولانا وحبيبنا محمد النبي الأمي وعلى آله وصحبه وسلم

سيدنا أروع مضر صلى الله وسلم عليه

ہمارے سردار نبی مضر کی بارعب شخصیت درود وسلام ہو آپ پر

Sayyidunā ARWA'U MUḌAR ﷺ
(Our Leader the Distinguished Leader of the Muḍar Tribe ﷺ)

قالت صفية بنت عبد المطلب
كريم الخيم اروع مضر حي
طويل الباع منجب نجيب

(طبقات الكبرى لابن سعد ج ۱ ص ۳۲۹)

حضرت صفیہ بنت عبدالمطلب رضی اللہ عنہا نے فرمایا "گھر انے والے مضر قبیلے کے بارعب اونچی شان والے پسندیدہ منتخب۔

Hadrat Safiyya رضی اللہ عنہا, daughter of 'Abdul Muttalib رضی اللہ عنہ said in praise of the Almighty Allāh's Prophet ﷺ: "O the Almighty Allāh's Prophet ﷺ! You are the most distinguished member of a great tribe, the tribe of Muḍar. You are born of noble descent and the most dignified of all."

-(Tabaqāt Al-Kubrā V2, P329)

مضر بضم الميم وفتح الضاد
المعجمة ... لقب بذلك

مضر "م" کا ضمہ اور ض نقطہ والے کی فتح۔ یہ لقب اس کا اس بنا پر پڑا کہ

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
آمين آمين آمين يا رب العالمين

ثم تركه فليس
منا او قد عصى.

(الصحیح لمسلم ج ۱ ص ۱۳۳)

انہوں نے کہا کہ آپ نے فرمایا جو کوئی تیر اندازی سیکھے پھر اسے چھوڑ دے وہ ہم میں سے نہیں یا اس نے نافرمانی کی

It has been reported by Hadrat 'Abd al-Rahmān bin Shamāsa رحمۃ اللہ علیہ that Fuqaym al-Lakhmi رحمۃ اللہ علیہ said to 'Uqba bin 'Āmir رحمۃ اللہ علیہ: "You frequently hit between these two targets. Being an old man, you must be finding it very hard."

Hadrat 'Uqba bin 'Āmir رحمۃ اللہ علیہ said: "Had it not been for something I heard from the Holy Prophet ﷺ I would not be straining myself." Hadrat Hārith رحمۃ اللہ علیہ said: "I asked Ibn Shamāsa رحمۃ اللہ علیہ and what was that?"

He replied that the Almighty Allāh's Prophet ﷺ said: "Whoever learns archery and then gives it up is not from us or he would be guilty of disobedience to the Almighty Allāh's Apostle ﷺ."

-(Sahih Muslim V2, P143)

عن عقبة بن عامر رضي الله عنه
قال سمعت رسول الله
ﷺ يقول ستفتح عليكم
ارضون ويكفيكم الله فلا
يعجزاحدكم ان يلهوبا
سهمه. (الصحیح لمسلم ج ۱ ص ۱۳۳)

حضرت عقبہ بن عامر رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ میں نے حضور اکرم ﷺ سے سنا، آپ فرماتے تھے کہ عنقریب تمہارے ہاتھوں پر کئی ملک فتح ہونگے اور اللہ تمہارے لیے کفایت فرمائیگا لہٰذا کوئی تم میں سے اپنے تیر کو کھیل یعنی نشانہ کی مشق نہ چھوڑے۔

Hadrat 'Uqba bin 'Āmir رضی اللہ عنہ relates having heard the Holy Prophet ﷺ say: "You will conquer many a country soon. And Allāh the Almighty will make provision for you. Therefore, none among you should miss the exercise of archery and targeting."

-(Sahih Muslim V2, P143)

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
آمين آمين آمين يا رب العالمين

لانه كان يضيء قلب من راه لحسنه وجماله.

(سبل الهدى والرشاد جلد ا ص ۳۴۲)

جو ان کو دیکھتا دل مگر یہ منیہ جاتا کیونکہ آپ کے حسن و جمال بہت اونچا تھا۔

This title Mudar spelt with the short vowels *damma* (u) on the *mīm* and *fatḥa* (a) on the *dād* is given to the Almighty Allāh's Prophet ﷺ because whosoever saw him became captivated by his countenance and beauty.

-(Subul Al-Hudā V1, P342)

عن عبدالله بن خالد رضی اللہ عنہ قال قال رسول الله ﷺ لا تسبوا مضر فانه كان قد اسلم۔

(طبقات الکبریٰ لابن سعد ج ۴ ص ۵۸)

حضرت عبداللہ بن خالد رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ نے فرمایا کہ مضر کو گالی نہ دو کیونکہ وہ مسلمان ہو گیا تھا۔

Hadrat 'Abdullāh bin Khālid رضی اللہ عنہ narrates the Almighty Allāh's Prophet ﷺ as saying: "Do not curse *Mudar* because he embraced Islam."

-(Tabaqāt Al-Kubrā V1, P58)

اللھم صل وسلم وبارک علی سیدنا ومولانا ومرحبنا محمد النبی الامی وعلی آلہ واصحابہ وبارک وسلم انک حمید مجید

سیدنا الأزجّ صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار کمان دار ابرو والے درود و سلام ہو ان پر

Sayyidunā AL-AZAJJU ﷺ
(Our Leader
with Beautiful Arched Eyebrows ﷺ)

المقوس الحاجب۔

(شرح المواهب اللدنية للزرقانی ج ۴ ص ۱۲۳)

کمان دار ابرو والے

The Almighty Allāh's Prophet ﷺ had beautifully arched eyebrows.

-(Sharḥ Al-Mawāhib Al-Ludunya V3, P123)

عن الحسن بن علی عن خاله قال كان رسول الله ﷺ واسع الجبين انج الحواجب سوابغ فی غير قرن.

(تاریخ ابن کثیر ج ۶ ص ۱۵)

حضرت حسن بن علی رضی اللہ عنہ اپنے ماموں ہند بن ابی ہالہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ حضور اقدس ﷺ فراخ پیشانی والے تھے دراز اور باریک لمبی ابرو والے جو نہ ملی ہوئی تھیں۔

Hadrat Hasan Ibn 'Ali رضی اللہ عنہ reports his maternal

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
امين امين امين يا رب العلمين ط

uncle Hind bin Abu Hāla رضی اللہ عنہ as saying: "The Almighty Allāh's Apostle ﷺ had a broad forehead and fine bow-shaped eyebrows with a gap between them."

-(Tārīkh Ibn Kathīr V6, P17)

قولہ : ازج الحاجبین سوابغ الزج فی الحواجب ان یکون فیما تقوس مع طول فی اطرافہا وھوالسبوغ فیھا

(دلائل النبوۃ ج ۱ ص ۲۲۹)

نزج فی الحواجب سے مراد ہے کہ ابرو طویل اور کمان دار ہوں اور پوری ہوں۔

The Arabic phrase *'Azajj ul-Hājibayn'* means extended, fully grown, long and bow-shaped eyebrows.

-(Dalā'il Al-Nubuwwah V3, P229)

زج باریکی و درازی ابرو وازج نعت منہ۔

(مراح ج ۱، ص ۱۲۸)

زج کا معنی ابرو کا باریک اور لمبی ہونا ہے اور ازج صفت کے طور پر بیان ہوا ہے۔

'Zajaj' means thin, but very fine, extended eyebrows. The word *'Azajj'* is used to praise the Almighty Allāh's Prophet ﷺ.

-(Surah V1, P148)

بسم اللہ الرحمن الرحیم

اللھم صل وسلم وبارک علی سیدنا ومولانا محمد النبی الامی وعلی آلہ واصحابہ وبارک وسلم

ما شاء اللہ لا قوۃ الا باللہ

سیدنا الأزکی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

ہمارے سردار سب سے زیادہ پاکیزہ درود وسلام ہو ان پر

Sayyidunā AL-AZKĀ ﷺ
(Our Leader the Most Pure ﷺ)

الازکی بالزای من الطھارۃ ای اطھر العالمین۔

(شرح المواھب اللدنیۃ للقسطلانی ج ۳ ص ۱۲۳)

الازکی 'ز' کے ساتھ طہارت سے ہے یعنی آپ تمام جہانوں سے پاکیزہ تھے۔

The word *Al-Azkā*, which begins with the character (*zā'*) denotes purity; that is the Almighty Allāh's Messenger ﷺ was the purest of all people.

-(Sharh Al-Mawāhib Al-Ludunya by Al-Qastalāni V3, P123)

و إشارۃ الی قولہ :

" ھُوَ الَّذِیْ بَعَثَ فِی الْاُمِّیّٖنَ رَسُوْلًا مِّنْھُمْ یَتْلُوْا عَلَیْھِمْ اٰیٰتِہٖ وَیُزَکِّیْھِمْ وَیُعَلِّمُھُمُ الْکِتٰبَ وَالْحِکْمَۃَ وَاِنْ کَانُوْا مِنْ قَبْلُ لَفِیْ

اشارہ ہے اس آیت کی طرف:

" وہی ہے جس نے ناخواندہ لوگوں میں انہی میں سے ایک پیغمبر بھیجا جو ان کو اللہ کی آیتیں پڑھ پڑھ کر سناتے ہیں اور ان کو پاک کرتے ہیں اور ان کو کتاب اور دانشمندی

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا اِنَّكَ اَنْتَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ
اٰمین اٰمین اٰمین یا رب العلمین ط

ضَلٰلٍ مُّبِيْنٍ ۙ

(سورۃ الجمعۃ ۲)

گمراہیوں میں اور یہ اُن سے کھلی گمراہی میں تھے۔

Reference to the *Holy Qur'ān*:

It is He Who has sent
Amongst the Unlettered
An Apostle from among
Themselves, to rehearse
To them His signs,
To purify them, and
To instruct them in the Scripture
And wisdom, - although
They had been, before,
In manifest error; -
-(Al-Jumu'a 62:2)

و ورد لفظ ازکی
فی القرآن بمعنی صفة
کما قال تعالیٰ:

اور لفظ ازکی کا ذکر صفت کے طور پر اللہ تعالیٰ نے قرآن کریم میں فرمایا:

The word *Azkā* is mentioned in the Holy Qur'ān in the meaning of a characteristic, such as in the following Verses:

۱: ذٰلِكُمْ اَزْكٰى لَكُمْ وَاَطْهَرُ ؕ وَاللّٰهُ يَعْلَمُ وَاَنْتُمْ لَا تَعْلَمُوْنَ ۝

(البقرۃ ۲۳۲)

"تمہارے لیے زیادہ صفائی اور زیادہ پاکی کی بات ہے اور اللہ تعالیٰ جانتے ہیں اور تم نہیں جانتے۔"

Reference to the *Holy Qur'ān*:

.....That is (the course
Making for) most virtue
And purity amongst you.
And Allāh knows,
And you know not.
-(Al-Baqarah 2:232)

۲: وَ اِنْ قِيْلَ لَكُمُ ارْجِعُوْا فَارْجِعُوْا هُوَ اَزْكٰى لَكُمْ ط

(النور ۲۸)

"اور اگر تمہیں کہا جائے کہ واپس جاؤ تو واپس ہو جاؤ، یہ تمہارے لیے زیادہ پاکیزہ ہے۔"

Reference to the *Holy Qur'ān*:

..... If ye are asked
To go back, go back:
That makes for greater purity
For yourself.
-(An-Nūr 24:28)

۳: خُذْ مِنْ اَمْوَالِهِمْ صَدَقَةً تُطَهِّرُهُمْ وَتُزَكِّيْهِمْ بِهَا وَصَلِّ عَلَيْهِمْ ط

(التوبۃ ۱۰۳)

(اے محبوب!) ان کے مالوں میں سے صدقہ لے لیجئے جس کے ذریعے سے آپ ان کو پاک صاف کر دیں گے اور ان کے لیے دعا کیجئے۔

Reference to the *Holy Qur'ān*:

Of their goods take alms,
That so thou mightest
Purify and sanctify them;
And pray on their behalf .....
-(Al-Tawbah 9:103)

۴: كَمَآ اَرْسَلْنَا فِيْكُمْ رَسُوْلًا مِّنْكُمْ يَتْلُوْا عَلَيْكُمْ اٰيٰتِنَا وَيُزَكِّيْكُمْ

جیسا ہم نے تم میں بھیجا ایک رسول تم میں سے کہ تم پر ہماری آیتیں تلاوت فرماتا ہے اور تمہیں

(البقرة ۱۵۱) پاک کرتا ہے۔

Reference to the *Holy Qur'ān*:

A similar (favour
Have ye already received)
In that We have sent
Among you an Apostle
Of your own, rehearsing to you
Our Signs, and sanctifying
You .....
-(Al-Baqarah 2:151)

رَبَّنَا وَابْعَثْ فِيهِمْ
رَسُولًا مِّنْهُمْ يَتْلُوا عَلَيْهِمْ
اٰيٰتِكَ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتٰبَ
وَالْحِكْمَةَ وَيُزَكِّيهِمْ ط
(البقرة ۱۲۹)

اے ہمارے پروردگار اور اس امت
کے اندر انہی میں کا ایک ایسا نبی بھیج
کیجیے جو ان لوگوں کو آپ کی آیتیں
پڑھ پڑھ کر سنایا کرے اور انکو آسمانی
کتاب کی اور حکمت کی تعلیم دیا کرے
اور ان کو پاک کر دے۔

Reference to the *Holy Qur'ān*:

"Our lord! send amongst them
An Apostle of their own,
Who shall rehearse Thy Signs
To them and instruct them
In scripture and wisdom,
And sanctify them ....."
-(Al-Baqarah 2:129)

اللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلٰى سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا وَحَبِيبِنَا وَشَفِيعِنَا وَمُعَلِّمِ الْخَيْرِ الْاَنَامِ وَهَادِي الْاَمَّةِ اِلَى الْحَقِّ الْمُبِينِ وَعَلٰى اٰلِهِ وَاَصْحَابِهِ وَاَهْلِ بَيْتِهِ وَاَوْلِيَاءِ اُمَّتِهِ وَاَحْبَابِهِ وَاَتْبَاعِهِ وَاَشْيَاعِهِ وَاَنْصَارِهِ وَاَعْوَانِهِ وَاَهْلِ وِلَايَتِهِ وَاَهْلِ مَحَبَّتِهِ وَاَهْلِ عَقِيدَتِهِ وَاَهْلِ نِسْبَتِهِ وَاَهْلِ مَدِينَتِهِ وَاَهْلِ مَوَدَّتِهِ وَاَهْلِ خِدْمَتِهِ وَاَهْلِ زِيَارَتِهِ وَاَهْلِ شَفَاعَتِهِ وَاَهْلِ رَحْمَتِهِ وَاَهْلِ مَغْفِرَتِهِ وَاَهْلِ جَنَّتِهِ وَاَهْلِ رِضْوَانِهِ وَاَهْلِ كَرَامَتِهِ وَاَهْلِ نِعْمَتِهِ وَاَهْلِ فَضْلِهِ وَاَهْلِ اِحْسَانِهِ وَاَهْلِ اِكْرَامِهِ وَاَهْلِ اِنْعَامِهِ وَاَهْلِ اِفْضَالِهِ وَاَهْلِ اِجْلَالِهِ وَاَهْلِ اِعْظَامِهِ وَاَهْلِ اِكْرَامِهِ وَاَهْلِ اِنْعَامِهِ وَاَهْلِ اِفْضَالِهِ وَاَهْلِ اِجْلَالِهِ وَاَهْلِ اِعْظَامِهِ

سَيِّدُنَا الْأَزْهَرُ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

ہمارے سردار سفید رنگ والے درود و سلام ہو آپ پر

Sayyidunā AL-AZHARU ﷺ
(Our Leader with the Brilliant Fair Complexion ﷺ)

عن انس رضی اللہ عنہ قال
كان رسول الله ﷺ
ازهر اللون كان عرقه
اللؤلؤ اذا مشى تكفأ
ولا مست ديباجة ولا
حريرة الين من كف
رسول الله ﷺ
ولا شممت مسكة ولا
عنبرة اطيب من رائحة
رسول الله ﷺ

(الصحیح لمسلم ج ۲ - ص ۲۵۷)

حضرت انس رضی اللہ عنہ سے
روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ
کا رنگ مبارک سفید چمکتا ہوا تھا اور
آپ کا پسینہ مبارک موتی کی طرح
چمکتا ہوا تھا اور جب آپ چلتے تو
آگے جھکتے ہوئے زور ڈال کر چلتے اور
میں نے دیباج اور حریر بھی اتنا نرم
نہیں پایا جتنی کہ جناب رسول اللہ
ﷺ کی ہتھیلی مبارک تھی،
اور مشک و عنبر میں وہ خوشبو نہیں جو
حضور اقدس ﷺ کے جسم اطہر

میں حیی۔

Hadrat Anas رضی اللہ عنہ states: "The Almighty Allāh's Messenger ﷺ had a sparkling (shimmering or radiant) white complexion. His perspiration shone like pearls. He walked well paced in dignity, and I had never touched brocade or silk as soft as the palm of the Almighty Allāh's Messenger ﷺ.

I had never smelt musk or amber as fragrant and sweet as the natural scent of the Almighty Allāh's Messenger ﷺ.

-(*Ṣaḥīḥ Muslim V2, P257*)

عن عبد الله بن مسعود رضي الله عنه قال ان اوّل شئ علمته من رسول الله صلى الله عليه وسلم قدمت مكة فى عمومة لى فارشدونا الى العباس بن عبد المطّلب فانتهينا اليه وهو جالس الى زمزم فجلسنا اليه فبينا نحن عنده اذ أقبل رجل من باب الصّفا ابيض تعلوه حمرة له وفرة جعدة الى انصاف اذنيه اقنى الأنف براق الثنايا ادعج

حضرت عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کی روایت کا ایک حصہ

پہلی چیز جو میں نے شعور آنے پر رسول اللہ ﷺ میں دیکھی وہ یہ تھی کہ میں اپنے چچا کے ساتھ مکہ مکرمہ آیا انہوں نے مجھے حضرت عباس بن عبد المطلب رضی اللہ عنہ کا پتہ بتایا، ہم وہاں پہنچے تو وہ چاہِ زمزم کے پاس بیٹھے تھے، ہم بھی وہاں بیٹھ گئے۔ ہم وہاں بیٹھے تھے کہ اچانک ایک شخص باب صفا سے نمودار ہوا جس کا رنگ سفید تھا جس پر سرخی غالب تھی۔ ان کے بال پیچدار تھے جو کانوں کی لو تک تھے، باریک اور اونچا ناک، چمکدار دانت، سیاہ آنکھیں، گھنی داڑھی، سینے پر بالوں

العينين كث اللحية دقيق المسربة شثن الكفين و القدمين عليه ثوبان ابيضان كانه القمر ليلة البدر۔

(رواه الحافظ ابي نعيم الاصبهانی۔
تاریخ ابن کثیر ج ۶۔ ص ۱۸)

کی لمبی لکیر تھی۔ ہتھیلیاں بھاری اور پاؤں بھی بھاری بھرے تھے۔ آپ پر دو سفید کپڑے تھے گویا کہ آپ چودھویں رات کے چاند ہیں۔

Hadrat 'Abdullāh bin Mas'ūd رضی اللہ عنہ states: "The first thing I noticed in the Almighty Allāh's Apostle ﷺ was as follows: I came to the Holy City of Makkah *Al-Mukarrama* with my uncle. He told me the whereabouts of Ḥadrat 'Abbās bin Muṭṭalib رضی اللہ عنہ. When we both reached there, we saw Ḥadrat 'Abbas bin 'Abdul Muṭṭalib رضی اللہ عنہ sitting near the *Zam-Zam* well. So we both sat there. All of a sudden an extremely handsome man appeared out of the *Al-Ṣafā*. He was of brilliant, white and ruddy complexion; had locks of thick, curly hair that hung down to his ear-lobes; an aquiline, bold nose; brilliant, clean teeth; jet-black, large eyes; a thick beard; a long strip of hair on his chest; strong hands and feet; and was clad in two white garments. He appeared like a full bright moon on a pitch-dark night.

It has been narrated by Hāfiz Abu Na'īm Al-Isfahāni.
-(Tārikh Ibn Kathīr V6, P18)

سَيِّدُنَا أَزْهَدُ النَّاسِ صلى الله عليه وسلم

عالم کے تمام لوگوں میں سب سے زیادہ زہد والے ہمارے سردار ﷺ

Sayyidunā AZHAD-UN-NĀS ﷺ
(Our Leader
the Most Ascetic of People ﷺ)

ان محمداً ﷺ ازهد الانبياء فما رفعت
مائدة قط وعليها
طعام ولا شبع من
خبز بر ثلاث ليال
متوالیات وکان یربط
الحجر علی بطنه لباسه
الصوف و فراشه
اهاب شاة و وسادته
من ادم حشو هاليف
باقی علیه الثمران

حضور اقدس ﷺ تمام انبیاء علیہم السلام سے زیادہ تارک الدنیا تھے
کبھی آپ کے لیے دسترخوان نہیں بچھایا
گیا جس پر کھانا لگایا گیا ہو اور کبھی
آپ نے گندم کی روٹی سیر ہو کر نہیں
تین رات تک نہ کھائی اور آپ تو
اپنے پیٹ مبارک پر پتھر باندھا کرتے
تھے اور آپ کا تمام لباس اون کا
ہوتا تھا اور آپ کا بستر کھجی کی
کھال اور آپ کا تکیہ چمڑے کا تھا،
جس میں کھجور کی چھال بھری ہوئی تھی

والثلاثة لا يوقد
في بيته نار المصباح
توفي و درعه مرهونة
لم يترك صفراء و لا
بيضاء .

(دلائل النبوة لابی نعیم الاصفہانی
ج ۲ ، ص ۲۲۶)

آپ پر ایک ماہ کبھی دو چاند تین
ماہ بھی ایسے آتے کہ آپ کے گھر
چولہے کے نیچے آگ نہ جلائی جاتی تھی
کہ چراغ بھی نہ روشن کیا جاتا اور آپ
کا ایسی حالت میں وصال ہوا کہ
آپ کی زرہ رہن رکھی گئی تھی اور
آپ ﷺ نے اپنے پیچھے نہ
سونا چھوڑا اور نہ چاندی۔

The Almighty Allāh's Prophet ﷺ was the most ascetic of all the Prophets of Allāh the Almighty (peace be upon them all).

He never had a table-cloth laid out for him full of food. He would eat only a little bread for three successive nights. He would tie stones to his belly. He wore coarse clothes made of wool. His bed was made of a sheep-skin. His pillow was made of leather filled with palm leaves.

No fire was lit in his house for one, two, and sometimes three consecutive months. It often happened that there was no light in his house for days. He died in a state when his armour was still pawned. He left behind neither gold nor silver.

-(Dalā'il Al-Nubuwwah by Abu Na'īm Al-Isfahānī V3, P226)

عن انس رضی اللہ عنہ قال
كان النبي ﷺ
لا يدخر شيئاً لغد .

(جامع الترمذی ج ۲ ، ص ۵۹)

حضرت انس رضی اللہ عنہ سے
روایت ہے کہ حضور ﷺ
کل کے لیے کوئی چیز ذخیرہ نہ کرتے
تھے۔

Hadrat Anas رضی اللہ عنہ states that the Holy Prophet ﷺ never stored anything for the following day.

-(Jami' Al-Tirmidhi V2, P59)

عن موسیٰ یعنی ابن علی رحمۃ اللہ علیہ عن ابیہ قال سمعت عمرو بن العاص رحمۃ اللہ علیہ یقول ما ابعد مدیکم من ھدی نبیکم ﷺ اما ھو فکان از ھد الناس فی الدنیا و انتم ارغب الناس فیھا۔

(مسند امام احمد بن حنبل ج ۴ ص ۲۰۳)

حضرت موسیٰ اپنے باپ حضرت علی رحمۃ اللہ علیہ سے روایت کرتے ہیں کہ میں نے حضرت عمرو بن العاص رحمۃ اللہ علیہ فاتح مصر سے سنا، فرماتے تھے تمہارے طور طریقہ میں اور حضور اکرم ﷺ کے طور طریقہ میں کتنا بُعد ہے۔ آپ تو تمام لوگوں سے زاہد تھے اور تم تمام لوگوں سے زیادہ دنیا کی رغبت کرنے والے ہو۔

Hadrat Mūsā Ibn 'Ali رحمۃ اللہ علیہ relates from his father 'Ali رحمۃ اللہ علیہ who heard 'Amr bin Al-'Aas رحمۃ اللہ علیہ (the conqueror of Egypt) say: "What a great difference there is between your lifestyle and that of the Almighty Allāh's Prophet ﷺ! He was the renouncer of worldly comforts and you hanker after them the most."

-(*Musnad Imām Aḥmad bin Ḥanbal V4 P203*)

اللھم صل وسلم وبارک علی سیدنا ومولانا ومحبوبنا محمد النبی الامی وعلی آلہ واصحابہ وبارک وسلم انک حمید مجید

سیدنا الأسد صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار کمال استقامت والے درود وسلام ہو آپ پر

Sayyidunā AL-ASADD ﷺ
(Our Leader the Most Steadfast ﷺ)

الاسد بفتح الھمزۃ والسین و شد الدال الھملتین من السداد وھو الاستقامۃ۔

(شرح المواھب اللدنیۃ ج ۳ - ص ۱۲۳)

اسد، ہمزہ کی زبر اور س کی بھی زبر کے ساتھ اور دال کی شد کے ساتھ معنیٰ استقامت۔

The word *Asadd* in Arabic is formed by the following short vowels: a *fatḥa* (*a*) on the *hamza* and on the letter *Sīn* (*s*). The word ends with a *shadda* on the letter *dāl* (doubling of letter *d*) thus meaning 'steadfastness' or 'perseverance'.

-(*Sharḥ Al-Mawahib Al-Laduniya, V3, P123*)

إشارۃ الی قولہ:
" فَاسْتَقِمْ كَمَآ أُمِرْتَ "

اشارہ ہے اس آیت کی طرف:
" تو آپ، جس طرح آپ کو حکم

(سورۃ ھود ۱۱۲) ہوا مستقیم رہیے۔"

Reference to the *Holy Qur'ān*:

Therefore stand firm (in the straight Path) as thou art commanded .....
-(Hūd 11:112)

عن ابی ھریرۃ رضی اللہ عنہ قال قال رسول اللہ ﷺ لن ینجی احدًا منکم عملہ قالوا ولا انت یارسول اللہ (ﷺ)! قال ولا انا الا ان یتغمدنی اللہ برحمۃ سددوا و قاربوا و اغدوا و روحوا وشیٔ من الدلجۃ و القصد القصد تبلغوا

(صحیح البخاری ج ۲۔ ص ۹۵۷)

حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ نے فرمایا تمہارے کسی کے عمل نجات نہ دیں گے۔ لوگوں نے عرض کیا یارسول اللہ ﷺ! آپ کے بھی نہیں؟ فرمایا ہاں، نہ میرے عمل نجات دیں گے مگر یہ کہ اللہ مجھ پر رحم کرے اور فرمایا استقامت سے عمل کرو اور اللہ سے قربت حاصل کرو اور صبح و شام اور کچھ رات میں عبادت کرو اور استقامت سے عمل کرنا تمہیں منزل مقصود تک پہنچادے گا۔

Hadrat Abu Huraira رضی اللہ عنہ has narrated the Almighty Allāh's Messenger ﷺ as saying: "Your deeds (alone) will not save any of you from Hell-Fire."

They (the companions) said: "And not even yours, O Messenger of Allāh the Almighty ﷺ?"

He ﷺ replied: "No, even I will not be saved until and unless Allāh the Almighty bestows His Mercy on me. Therefore, be steadfast in doing good deeds; draw close

to Allāh the Almighty; worship Allāh the Almighty in the forenoon and during part of the night; and persevere, in order to attain your goal (Paradise)."
-(Saḥīḥ Al-Bukhārī V2, P957)

عن یعقوب بن عتبۃ رضی اللہ عنہ قال قال ابوطالب یا ابن اخی ان قومک قد جاءونی فقالوا کذا و کذا الذی قالوا له فابق علی و علی نفسك ولا تحملنی من الامر مالا اطیق قال فظن رسول اللہ ﷺ انه قد بدالعمه فیه بدؤ و انه خاذله و مسلمه و انه قد ضعف عن نصرته و القیام معه قال فقال له رسول اللہ ﷺ یاعم واللہ لو وضعوا الشمس فی یمینی والقمر فی یساری علی ان

حضرت یعقوب ابن عتبہ رضی اللہ عنہ کا بیان ہے کہ ابوطالب نے کہا اے میرے بھتیجے! تیری قوم میرے پاس آئی ہے۔ وہ ایسی ایسی باتیں کرتے ہیں جو انہوں نے اسے کہا تھا وہ کہدیا اور کہا مجھ پر اور اپنے نفس پر رحم کھا اور مجھے ایسے کام پر مجبور نہ کر جس کی طاقت مجھ میں نہیں راوی کا بیان ہے کہ حضور اقدس ﷺ نے خیال فرمایا کہ چچا مجبور ہوگیا ہے اور انہوں نے نظرہ محسوس کیا۔ ہوسکتا ہے کہ چچا مجھے رسوا کریں اور ہوسکتا ہے کہ وہ مجھے کفار کے سپرد ہی کردیں اور میری تائید کرنے سے کمزور ثابت ہوتے ہیں تو آپ نے فرمایا چچا جان! اللہ کی قسم اگر یہ کفار مکہ سورج کو میرے دائیں ہاتھ میں لے آئیں اور چاند کو میرے بائیں ہاتھ میں تھمادیں کہ میں اس دین کے پیغام کو چھوڑ دوں تو

اترك هذا الامر حتى يظهره الله او اهلك فيه ما تركنه.

(رواه ابن اسحاق فی المغازی)

(تاریخ ابن کثیر ج ۳، صـ۴۸)

یہ ناممکن ہے۔ اس دین کو اللہ تعالیٰ غالب کرے گا یا میں اس کوشش میں ختم ہو جاؤں گا لیکن یہ پیغامِ الٰہی میں نہ چھوڑوں گا۔

Hadrat Ya'qūb bin 'Utba رحمۃ اللہ علیہ states that Hadrat Abu Tālib said to the Almighty Allāh's Apostle ﷺ: "My dear nephew, some people from your Tribe have spoken ill of you to me."

Then he aded: "So, take mercy on yourself and on myself, and please do not make me do what I am not capable of doing."

The Almighty Allāh's Apostle ﷺ viewed that his uncle had become helpless and that he felt danger for himself. He thought that his resolve might weaken, and he would surrender him to the disbelievers. Indeed, he might even feel unable to support and to keep him. So the Almighty Allāh's Apostle ﷺ replied: "My dear uncle! By Allāh the Almighty, even if the disbelievers of Makkah *Al-Mukarrama* would place the Sun on my right hand and the Moon on my left in order to persuade me to give up my mission, it is impossible. Allāh the Almighty will spread this *Dīn* (Islām) throughout the World or I perish for its cause. But I will never ever abandon this Divine Message (Islam).

-(Tārikh Ibn Kathīr V3, P48)

عن علی کرم اللہ وجہہ قال قال لی رسول اللہ ﷺ قل اللھم اھدنی وسددنی واذکر بالھدایۃ ھدایۃ الطریق

حضرت علی کرم اللہ وجہہ سے روایت ہے کہ میرے لیے فرمایا حضورِ اقدس ﷺ نے کہ یوں دعا مانگ "اے اللہ! مجھے ہدایت دے اور مجھے سیدھا رکھ اور ہدایت

واذکر بالسداد تسدیدك السھم۔

(سنن ابی داؤد ج۱، ص۲۲۴)

سے سیدھے رستے پر چلنا مراد ہے اور سیدھا رہنے سے تیر کی مانند سیدھا رہنا سمجھ (جس میں ذرا بھی نہ ہو)۔

Hadrat 'Ali رضی اللہ عنہ states that the Almighty Allah's Apostle ﷺ told him to say: "O Allāh the Almighty, guide me and keep me straight and firm. By guidance here refer to guidance to the straight path, and from straight infer to be as straight as an arrow (having no bend or curve).

-(Sūnan Abu Dā'wūd V2, P224)

سیدنا أسخی الناس صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار جہان سے زیادہ سخی درود وسلام ہو ان پر

Sayyidunā ASKHAN-NĀS ﷺ
(Our Leader the Most Generous of People ﷺ)

عن محمد بن المنکدر
قال سمعت جابر بن عبداللہ
یقول ما سئل رسول اللہ
ﷺ شیئًا قط
فقال لا۔ (شمائل الترمذی ص۲۵)

حضرت محمد بن منکدر رحمۃ اللہ علیہ نے کہا میں نے حضرت جابر بن عبداللہ رضی اللہ عنہ کو فرماتے سنا کہ حضور اقدس ﷺ نے کبھی کسی شخص کو کوئی چیز مانگنے پر انکار نہیں فرمایا۔

Hadrat Muhammad bin Al-Munkadir رحمۃ اللہ علیہ relates, having heard Hadrat Jābir bin 'Abdullāh رضی اللہ عنہ say: "The Almighty Allāh's Apostle ﷺ never said 'No' to anyone requesting something."
-(Shamā'il Al-Tirmidhi P25)

قال حسان بن ثابت:
" ما قال لا قط
الا فی تشہدہ

حضرت حسان بن ثابت رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں۔ آپ نے کبھی سوائے کلمہ شہادت کے لا نہیں فرمایا

لولا التشہد لم
تسمع لہ لا لا "
(نسیم الریاض ج۲ ص۳۵)

یعنی لا الہ الا اللہ۔ اگر تشہد نہ ہوتا تو کبھی آپ سے لا لا نہ سنا جاتا۔

Hadrat Ḥassan bin Thābit رضی اللہ عنہ composed the following verse in praise of the Almighty Allāh's Apostle ﷺ :
He ﷺ never said 'No'
Except in the *Shahāda* (there is no god but Allāh)
If it were not for the "*Shahada*"
One would have never heard the word 'No' from him.
-(Nasīm Al-Riyāḍ V2, P35)

عن انس رضی اللہ عنہ قال کان
رسول اللہ ﷺ اسخی الناس
(رواہ طبرانی فی الاوسط۔ المغنی للعراقی ج۲ ص۳۵۲)

حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ تمام لوگوں سے سخی تھے۔

Hadrat Anas رضی اللہ عنہ is reported to have said: "The Almighty Allāh's Apostle ﷺ was the most generous of all people."
-(Al-Mughni by Al-'Irāqi V2, P354)

سیدنا اسوۃ حسنۃ صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار — اچھا نمونہ — درود و سلام ہو ان پر

Sayyidunā
USWATUN-HASANAH ﷺ
(Our Leader the
Excellent Exemplar ﷺ)

إشارة إلى قوله :

" لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِيْ رَسُوْلِ اللهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِّمَنْ كَانَ يَرْجُوا اللهَ وَالْيَوْمَ الْاٰخِرَ وَ ذَكَرَ اللهَ كَثِيْرًا "

(سورۃ الاحزاب ۲۱)

اشارہ ہے اس آیت کی طرف:

"تم لوگوں کیلئے یعنی ایسے شخص کیلئے جو اللہ سے اور روز آخرت سے ڈرتا ہو اور کثرت سے ذکر الٰہی کرتا ہو رسول اللہ ﷺ کا ایک عمدہ نمونہ موجود ہے۔"

Reference to the *Holy Qur'ān*:

Ye have indeed
In the Apostle of Allāh the Almighty
A beautiful pattern (of conduct)
For any one whose hope is

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
امين امين امين يا رب العلمين ط

In Allāh the Almighty and the Final day,
And who engages much
In the praise of Allāh the Almighty.
-(*Al-Ahzāb* 33:21)

عن عبيدة بن خالد رضی اللہ عنہ قال بينا انا امشي بالمدينة اذا انسان يقول ارفع ازارك فانه ابقى لثوبك وانقى لربك قال فالتفت فاذا رسول الله ﷺ فقلت يارسول الله انما هي بردة ملحاء فقال امالك في اسوة فنظرت فاذا ازاره الى نصف ساقه ۔

(الطبقات الکبریٰ لابن سعد ج ۶ ص ۳۴)

حضرت عبیدہ بن خالد رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے تھے کہ میں مدینہ منورہ میں جا رہا تھا اچانک ایک آدمی نے آواز دی کہ اپنی تہمد کو اوپر اٹھا لیجئے کہ کپڑا اور پائیدار رہتا ہے اور پروردگار کے نزدیک بہت پاکیزہ ہے میں نے مڑ کر دیکھا تو وہ حضور اقدس ﷺ تھے۔ میں نے عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ یہ تو بوسیدہ چادر ہے تو آپ نے فرمایا کیا تمہارے لیے میں نمونہ نہیں ہوں پھر میں نے دیکھا کہ آپ کا تہمد آدھی پنڈلی تک تھا۔

Hadrat 'Ubaida bin Khālid رضی اللہ عنہ states: "Once I was walking in Madina *Al-Munawwara* when someone spoke: 'Pull your *Azār* (lower garment) up; it will last longer, and will be purer in the sight of Allāh the Almighty.'

"When I turned round, I saw it was the Almighty Allāh's Prophet ﷺ. I said: 'O Messenger of Allāh the Almighty ﷺ ! But it is only a sultry garment.' "The Almighty Allāh's Apostle ﷺ replied: 'Am I not an example to you?'

"When I saw the *Azār* (lower garment) of the Almighty

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
امين امين امين يا رب العلمين ط

Allāh's Apostle ﷺ, it was well pulled up to (his) calves."

-(*Tabaqāt ul-Kubrā V6, P44*)

عن سعد بن هشام رضی اللہ عنہ انه طلق امرأته ثم ارتحل الى المدينة ليبيع عقارا له بها ويجعله في السلاح والكراع ثم يجاهد الروم حتى يموت فلقي رهطا من قومه فحدثوه ان رهطا من قومه ستة ارادوا ذلك على عهد رسول الله ﷺ فقال اليس لكم في اسوة حسنة فنهاهم عن ذلك فاشهدهم على رجعتها۔ (احمد)

(اسد الامام احمد بن حنبل ج ۳ ص ۴۵)

حضرت سعد بن ہشام رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ انہوں نے اپنی بیوی کو طلاق دے دی پھر مدینہ منورہ کی طرف کوچ کیا تاکہ وہاں جو ان کی جائداد تھی اس کو بیچ کر ہتھیار اور گھوڑے خریدیں پھر رومیوں سے جہاد کرتے کرتے شہید ہو جائیں۔ ان کی ملاقات اپنے قبیلہ کے چند آدمیوں سے ہوئی جنہوں نے بتایا کہ اُن کی قوم میں سے چھ افراد نے حضور اکرم ﷺ کے زمانہ میں یہی ارادہ کیا تھا تو اس پر آپ نے فرمایا کیا تمہارے واسطے میں اچھا نمونہ نہیں ہوں اور اُن کو اس سے روک دیا تھا۔ اس پر حضرت سعد بن ہشام رضی اللہ عنہ نے ان کو اپنی طلاق کے رجوع پر گواہ مقرر کیا۔

Hadrat Sa'd bin Hishām رضی اللہ عنہ states that he divorced his wife and travelled to Madina *Al-Munawwara* in order to dispose of his property there, and, from its proceeds, to purchase weapons and horses for a Jihād against the Romans. Thus he would die a martyr while fighting in the cause of Allāh the Almighty. He met a

few of the members of his tribe. They told him that six men from their tribe had expressed the same intentions during the life-time of the Almighty Allāh's Apostle ﷺ, but the Almighty Allāh's Apostle ﷺ had told them: "Am I not a worthy example to you?" The Almighty Allāh's Apostle ﷺ had forbidden them to follow their intentions.

At this Sa'd bin Hishām رضی اللہ عنہ reconciled with his divorced wife and took his tribesmen as witness.

-(*Musnad Imām Ahmad bin Hanbal V6, P53*)

سیدنا أشجع الناس صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

ہمارے سردار سب سے زیادہ بہادر درود وسلام ہو آپ پر

Sayyidunā ASHJA'-UN-NĀS ﷺ
(Our Leader the Bravest of All Men ﷺ)

عن انس بن مالك رضی اللہ عنہ قال كان رسول الله ﷺ احسن الناس وكان اجود الناس وكان اشجع الناس ولقد فزع اهل المدينة ذات ليلة فانطلق ناس قبل الصوت فتلقاهم رسول الله ﷺ راجعا وقد سبقهم الى الصوت وهو على فرس

حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ سب لوگوں سے زیادہ خوبصورت اور سب سے زیادہ سخی اور سب سے زیادہ بہادر تھے۔ ایک رات مدینہ والے گھبرائے جدھر سے آواز آئی تھی صحابہ کرام اسطرف چلے، راستہ میں آپ انہیں واپس آتے ہوئے ملے اور آپ اس آواز کی طرف سب سے پہلے تشریف لے گئے تھے اور آپ حضرت ابوطلحہ رضی اللہ عنہ کے گھوڑے پر سوار تھے جو ننگی پیٹھ تھا

لا بی طلحة عرى فى عنقه السيف وهو يقول لم تراعوا لم تراعوا قال وجدناه بحرًا او انه لبحر قال و كان فرسًا يبطأ۔

(الصحیح لمسلم ج ۲ - ص ۲۵۲)

اور آپ کی گردن میں تلوار لٹک رہی تھی اور آپ فرما رہے تھے کسی قسم کا خوف نہیں کسی قسم کا خوف نہیں اور فرما رہے تھے۔ ہم نے اس گھوڑے کو تیزی میں سمندر کی طرح پایا یا یہ تو سمندر ہے اور راوی کہتے ہیں کہ پہلے وہ گھوڑا بہت سست رفتار تھا۔

Hadrat Anas bin Mālik رضی اللہ عنہ has reported: "The Almighty Allāh's Messenger ﷺ was the most handsome, the most generous, and the bravest among people. One night the people of the Holy City of Madina *Al-Munawwara* were disturbed. The companions walked in the direction of voices coming from the disturbance. On the way they met the Messenger of Allāh the Almighty ﷺ returning from the source of the noise. He had reached it ahead of them all, riding Abu Ṭalha's (رضی اللہ عنہ) horse, without a saddle on its back. He had a sword slung round his neck and he was saying: "There is nothing to be afraid of. There is nothing to be afraid of." He also said: "I found this horse, swift as a torrent of water", (indicating its swift-footedness). The narrator said that this horse had been slow before that time."

-(Ṣaḥīḥ Muslim V2, P252)

عن ابن عمر رضی اللہ عنہما قال ما رأيت أحدا أجد ولا اجود ولا اشجع ولا أضوأ ولا أوضأ من رسول الله ﷺ

(سنن الدارمی ج ۱ - ص ۳۳)

حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے، وہ بیان کرتے ہیں کہ میں نے حضور اقدس ﷺ سے نہ تو کسی کو اعلیٰ دیکھا اور نہ ہی کوئی سخی دیکھا اور نہ ہی کوئی بہادر دیکھا اور نہ ہی کوئی خوبصورت حسین دیکھا۔

Allāh's Apostle ﷺ, it was well pulled up to (his) calves."
-(Tabaqāt ul-Kubrā V6, P44)

عن سعد بن هشام رضی اللہ عنہ انه طلق امرأته ثم ارتحل الى المدينة ليبيع عقارا له بها ويجعله في السلاح والكراع ثم يجاهد الروم حتى يموت فلقي رهطا من قومه فحدثوه ان رهطا من قومه ستة ارادوا ذلك على عهد رسول الله ﷺ فقال اليس لكم في اسوة حسنة فنهاهم عن ذلك فاشهدهم على رجعتها۔ (احمد)
(مسند الامام احمد بن حنبل ج ۶ ص ۵۳)

حضرت سعد بن ہشام رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ انہوں نے اپنی بیوی کو طلاق بے دیدی پھر مدینہ منورہ کی طرف کوچ کیا تاکہ وہاں جا کر اپنا جائداد جس کو زینچ کر ہتھیار اور گھوڑے خریدیں پھر رومیوں سے جہاد کرتے کرتے شہید ہو جائیں۔ ان کی ملاقات اپنے قبیلہ کے چند آدمیوں سے ہوئی جنہوں نے بتایا کہ اُن کی قوم میں سے چھ افراد نے حضور اکرم ﷺ کے زمانہ میں یہی ارادہ کیا تھا تو اس پر آپ نے فرمایا کیا تمہارے لئے میں اچھا نمونہ نہیں ہوں اور اُن کو اس سے روک دیا تھا۔ اس پر حضرت سعد بن ہشام رضی اللہ عنہ نے ان کو اپنی طلاق کے رجوع پر گواہ مقرر کیا۔

Hadrat Sa'd bin Hishām رضی اللہ عنہ states that he divorced his wife and travelled to Madina *Al-Munatwwara* in order to dispose of his property there, and, from its proceeds, to purchase weapons and horses for a Jihād against the Romans. Thus he would die a martyr while fighting in the cause of Allāh the Almighty. He met a

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
آمین آمین آمین یا رب العلمین

few of the members of his tribe. They told him that six men from their tribe had expressed the same intentions during the life-time of the Almighty Allāh's Apostle ﷺ, but the Almighty Allāh's Apostle ﷺ had told them: "Am I not a worthy example to you?" The Almighty Allāh's Apostle ﷺ had forbidden them to follow their intentions.

At this Sa'd bin Hishām رضی اللہ عنہ reconciled with his divorced wife and took his tribesmen as witness.
-(Musnad Imām Ahmad bin Hanbal V6, P53)

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
آمین آمین آمین یا رب العلمین

سَيِّدُنَا أَشْجَعُ النَّاسِ ﷺ

ہمارے سردار سب سے زیادہ بہادر درود و سلام ہو آپ پر

Sayyidunā ASHJA'-UN-NĀS ﷺ
(Our Leader the Bravest of All Men ﷺ)

عن انس بن مالك رضي الله عنه قال كان رسول الله ﷺ احسن الناس وكان اجود الناس وكان اشجع الناس ولقد فزع اهل المدينة ذات ليلة فانطلق ناس قِبَلَ الصوت فتلقاهم رسول الله ﷺ راجعًا وقد سبقهم الى الصوت وهو على فرس

حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ سب لوگوں سے زیادہ خوبصورت اور سب سے زیادہ سخی اور سب سے زیادہ بہادر تھے۔ ایک رات مدینہ والے گھبرائے جدھر سے آواز آرہی تھی صحابہ کرام اس طرف چلے، راستہ میں آپ انہیں واپس آتے ہوئے ملے اور آپ اس آواز کی طرف سب سے پہلے تشریف لے گئے تھے اور آپ حضرت ابوطلحہ رضی اللہ عنہ کے گھوڑے پر سوار تھے جو ننگی پیٹھ تھا

لا بی طلحة عرى فى عنقه السيف وهو يقول لم تراعوا لم تراعوا قال وجدناه بحرًا او انه لبحر قال و كان فرسًا يبطأ۔

(الصحیح لمسلم ج ۲ - ص ۲۵۲)

اور آپ کی گردن میں تلوار لٹک رہی تھی اور آپ فرمارہے تھے کسی قسم کا خوف نہیں کسی قسم کا خوف نہیں اور فرمارہے تھے ہم نے اس گھوڑے کو تیزی میں سمندر کی طرح پایا یا یہ تو سمندر ہے اور راوی کہتے ہیں کہ پہلے وہ گھوڑا بہت سست رفتار تھا۔

Hadrat Anas bin Mālik رضي الله عنه has reported: "The Almighty Allāh's Messenger ﷺ was the most handsome, the most generous, and the bravest among people. One night the people of the Holy City of Madina *Al-Munawwara* were disturbed. The companions walked in the direction of voices coming from the disturbance. On the way they met the Messenger of Allāh the Almighty ﷺ returning from the source of the noise. He had reached it ahead of them all, riding Abu Ṭalha's (رضي الله عنه) horse, without a saddle on its back. He had a sword slung round his neck and he was saying: "There is nothing to be afraid of. There is nothing to be afraid of." He also said: "I found this horse, swift as a torrent of water", (indicating its swift-footedness). The narrator said that this horse had been slow before that time."

-(Sahih Muslim V2, P252)

عن ابن عمر رضي الله عنهما قال مارأيت أحدا أجود ولا أجود ولا اشجع ولا أضوأ و أوضأ من رسول الله ﷺ

(سنن الدارمی ج ۱ - ص ۳۳)

حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے روایت ہے وہ بیان کرتے ہیں کہ میں نے حضور اقدس ﷺ سے نہ تو کسی کو اعلیٰ دیکھا اور نہ ہی کوئی سخی دیکھا اور نہ ہی کوئی بہادر دیکھا اور نہ ہی کوئی خوبصورت حسین دیکھا۔

Hadrat 'Abdullāh bin 'Umar رضی اللہ عنہ reported that he had never seen anyone more noble, generous, brave, handsome and elegant than the Almighty Allāh's Apostle ﷺ.
-(Sunan Al-Dārimī V1, P33)

أن رسول الله ﷺ كان مأموراً أن لا يفر من المشركين إذا واجهوه ولو كان وحده من قوله (لا تكلف إلا نفسك) وقد كان ﷺ من أشجع الناس وأصبر الناس واجلاهم، ما فرّ قط من مصاف ولو تولى عنه أصحابه -

(تاریخ ابن کثیر ج ۶- ص ۵۹)

حضور اقدس ﷺ اللہ تعالیٰ کی طرف سے مامور تھے کہ مشرکین کے مقابلے میں نہ بھاگیں اگرچہ آپ اکیلے ہی رہ جائیں۔ اللہ تعالیٰ فرماتا "لا تکلف الا نفسک" آپ کے لیے ضروری ہے۔ آپ ﷺ تمام لوگوں سے زیادہ بہادر، تمام لوگوں سے زیادہ حیا اور تمام سے قوی تھے۔ آپ میدان جنگ میں کبھی نہ بھاگے اگرچہ آپ کے ساتھی آپ کو اکیلا چھوڑ گئے ہوں۔

The Almighty Allāh's Apostle ﷺ was ordered by Allāh the Almighty, not to flee from the polytheists in the battlefield even when left alone. The Almighty Allāh's commandment: "Do not burden (anyone) except yourself", was meant for him. The Almighty Allāh's Apostle ﷺ was the bravest, most patient and valiant of all people. He never deserted or fled from a battle, even if his Companions left him on his own.
-(Tārīkh Ibn Kathīr V6, P59)

بسم اللہ الرحمن الرحیم

اللھم صل وسلم وبارک علی سیدنا ومولانا وحبیبنا محمد النبی الامی وعلی آلہ واصحابہ وبارک وسلم انک حمید مجید

لا الٰہ الا اللہ الملک الحق المبین ما شاء اللہ لا قوۃ الا باللہ

سیدنا الاشد حیاء صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار بہت حیا والے درود و سلام بھیجیں آپ پر

Sayyidunā
AL-ASHADDU ḤAYĀ'AN ﷺ
(Our Leader the
Most Modest of All Men ﷺ)

عن ابی سعید الخدری رضی اللہ عنہ یقول کان رسول اللہ ﷺ اشد حیاء من العذراء فی خدرھا و کان اذا کرہ شیئاً عرفناہ فی وجھہ

(الصحیح لمسلم ج ۲- ص ۲۵۵)

حضرت ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ کنواری لڑکی جو اپنے پردہ میں ہوتی ہے سے بھی زیادہ حیا والے تھے اور جب آپ کسی چیز کو برا محسوس کرتے تو ہم آپ کے چہرہ انور سے پہچان لیتے تھے۔

Hadrat Abu Sa'id Khudri رضی اللہ عنہ has reported: "The Almighty Allāh's Messenger ﷺ was more modest than a virgin in her veil (or in the apartment). And when he felt bad about anything, we recognised it from his blessed face."
-(Sahīh Muslim V2, P255)

قال العلامة الخفاجي
في شرحه على الشفاء:
"ان العذراء في خدرها
اشد حياء لكونه مظنة
الاجتماع بها."
(نسیم الریاض ج۳، ص۵۷)

علامہ خفاجیؒ شرح شفاء میں فرماتے ہیں، کنواری اپنے پردہ میں سخت حیاوالی ہوتی ہے، اِس خیال سے کہ کوئی غیر آدمی وہاں پردہ میں نہیں جاسکتا۔"

'Allāma Al-Khafājī رحمۃ اللہ علیہ writes in his commentary on 'Al-Shifā': "A virgin in purdah (veil) is most protected in modesty because nobody can approach her there in her seclusion."
-(Nasīm Al-Riyād V2, P57)

بسم اللہ الرحمن الرحیم
اللھم صل وسلم وبارک علی سیدنا ومولانا محمد النبی الامی وعلی آلہ واصحابہ وعترتہ وبارک وسلم انک حمید مجید

أَشَدُّ النَّاسِ بَأْسًا صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار جنگ میں سب سے زیادہ جری درود وسلام ہو آپ پر

Sayyidunā
ASHADDUN-NĀSI-BA'SAN صلی اللہ علیہ وسلم
(Our Leader the Most Overpowering of All People صلی اللہ علیہ وسلم)

عن علی رضی اللہ عنہ قال
لقد رأیتنا یوم بدر
و نحن نلوذ برسول اللہ
صلی اللہ علیہ وسلم وھو أقربنا
من العدو و کان
من اشد الناس یومئذ
باسًا۔ (رواہ احمد
مجمع الزوائد ج۹ ص۱۳۔ تاریخ ابن کثیر ج۳، ص۲۹)

حضرت علی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے انہوں نے فرمایا تم نے یوم بدر کے دن دیکھا کہ ہم حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ پناہ حاصل کررہے تھے ہم میں سے جو دشمن کے قریب تھا وہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم تھے اور آپ اس دن سب سے زیادہ جنگجو تھے۔

Hadrat 'Ali رضی اللہ عنہ has reported: "During the Battle of Badr we found ourselves taking shelter behind the Almighty Allāh's Apostle صلی اللہ علیہ وسلم. He was the nearest

(among us) to the enemy, and yet he was the most formidable fighter of all on the day."
-(Narrated by Ahmad, Majma' Al-Zawā'id V2, P12; Tārikh Ibn Kathīr V3, P279)

عن علی رضی اللہ عنہ انہ
سُئل عن موقف النّبی
صلی اللہ علیہ وسلم یوم بدر فقال
کان اشدنا یوم بدر
من حاذی برکبتہ رسول اللہ
صلی اللہ علیہ وسلم
(رواہ الطبرانی فی الاوسط
مجمع الزوائد ج ۹ ص ۱۲)

حضرت علی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے
انہیں پوچھا گیا کہ بدر کے دن حضور اقدس
صلی اللہ علیہ وسلم کا کیا مقام تھا؟ انہوں نے
جواب دیا کہ ہم میں سے سخت جنگجو وہ تھا
جس کا گھٹنا حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم
کے گھٹنے کے برابر تھا۔

Hadrat 'Ali رضی اللہ عنہ has reported that he was asked about the position of the Almighty Allāh's Apostle ﷺ during the Battle of Badr, to which he replied: "The fiercest fighter among us (on the day) was he whose knee was parallel to that of the Almighty Allāh's Apostle's (ﷺ)."
-(It has been related by Al-Ṭabarānī رحمۃ اللہ علیہ in Al-Awsat, Majma' Al-Zawā'id V9, P12)

سیدنا أشد الناس حیاء صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

ہمارے سردار تمام مخلوق میں سے سخت حیا کرنیوالے درود و سلام بھیجئے اللہ آپ پر

Sayyidunā
ASHAD-UN-NĀSI ḤAYĀ'AN ﷺ
(Our Leader the
Most Modest of All People ﷺ)

إشارة إلى قوله:
" إِنَّ ذٰلِكُمْ كَانَ يُؤْذِي النَّبِيَّ فَيَسْتَحْيٖ مِنْكُمْ "
(سورۃ الاحزاب ۵۳)

اشارہ ہے اس آیت کی طرف:
" یہ باتیں ہمارے حبیب کو تکلیف
دیتی ہیں۔ وہ تم سے حیا کرتے ہیں

Reference to the *Holy Qur'ān*:

.... Such (behaviour) annoys
The Prophet ﷺ; he is ashamed
To dismiss you, but Allāh is not ashamed
(To tell you) the truth.
-(Al-Aḥzāb 33:53)

وکان اشد — اور آپ تمام لوگوں سے زیادہ

ربنا تقبل منا انک انت السمیع العلیم
آمین آمین آمین یا رب العلمین

الناس حياءً لا يثبت بصره في وجه احد.

(احیاء العلوم ج ۲ ص ۳۵۵)

حیا والے تھے کبھی آپ نے کسی کی آنکھ میں نگاہ نگا کر نہیں دیکھا۔

The Almighty Allāh's Apostle ﷺ was the most modest of all people, to the extent that he never stared at anybody's face.

-(Ihyā' Al-'Ulūm V2, P355)

قال ابن عباس رضی اللہ عنہ فكان اول شئ رأى النبي ﷺ من النبوة ان قيل له استر فما رؤيت عورته من يومئذ

(دلائل النبوۃ ج ۱ ص)

حضرت عبداللہ ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ سب سے پہلی چیز جو حضور اقدس ﷺ کو پیغمبری ملنے کے بعد دکھائی دی وہ یہ تھی کہ آپ کو کہا گیا کہ پردہ کریں پس ان کے بعد آپ کی شرمگاہ کسی نے نہیں دیکھی

Hadrat 'Abdullāh Ibn 'Abbās رضی اللہ عنہ has reported: "The first thing that the Almighty Allāh's Apostle ﷺ was shown in his prophethood was the commandment from Allāh the Almighty to be modest. From that day onwards no part of his body (liable to be covered i.e. *'Awrah*) was ever to be seen by anyone in any way."

-(Dalā'il Al-Nubuwwah V1, P60)

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
امين امين امين يا رب العلمين ط

بسم اللہ الرحمن الرحیم

اللھم صل وسلم وبارک علی سیدنا ومولانا وحبیبنا محمد النبی الامی وعلی آلہ واصحابہ وازواجہ وذریاتہ وبارک وسلم انک حمید مجید ما اختلف الملوان وما تعاقب الجدیدان وما طلعت شمس وما غربت وما لاح نجم وما سطع نور وما ظلم لیل وما تنفس صبح وما ارتفع ضحی وما استوی علی العرش الرحمن وما سبح لک من شیء فی کل لمحۃ ونفس عدد کل معلوم لک

سیدنا اشرف الناس صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار تمام لوگوں سے اشرف درود وسلام بھیجا آپ پر

صلی اللہ علیہ وسلم

Sayyidunā ASHRAF-UN-NĀS
(Our Leader
the Most Honoured of People صلی اللہ علیہ وسلم)

عن جابر رضی اللہ عنہ
قال قال رسول الله
صلی اللہ علیہ وسلم انا أشرف
الناس حسبا ولا فخر واكرم
الناس قدرا ولا فخر
ايها الناس من اتانا اتيناه
ومن اكرمنا اكرمناه
ومن كاتبنا كاتبناه
ومن شيع موتانا شيعنا
موتاه ومن قام بحقنا
قمنا بحقه ايها الناس

حضرت جابر بن عبداللہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ نے فرمایا کہ میں خاندان کے لحاظ سے تمام لوگوں میں اشرف ہوں اور فخر نہیں اور عزت کے لحاظ سے تمام لوگوں سے عزت والا ہوں اور فخر نہیں۔ اے لوگو! جو ہمارے پاس آئے گا، ہم اس کے پاس جائیں گے اور جو ہماری عزت کریگا ہم اس کی عزت کریں گے اور جو ہم سے مکاتبت کروائے گا ہم اس سے مکاتبت

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
امين امين امين يا رب العلمين ط

جالسوا الناس على قدر احسانهم و خالطوا الناس على قدر اديانهم وانزلوا الناس على قدر مروآتهم و داروا الناس بعقولكم۔

(رواہ الدیلمی)

(منتخب کنز العمال علی ہامش مسند احمد ج ۵ ص ۳۰۵-۳۰۶)

Hadrat Jābir bin ‘Abdullah رضی اللہ عنہ has reported the Almighty Allāh's Apostle ﷺ as saying: "I am the most superior of all people in genealogy and yet I am not proud of it. I am the most honoured of all and yet I am not proud of it. O people! Whoever approaches us, we will approach him. Whoever pays respect to us, we will give equal respect to him. Whoever makes an agreement with us regarding bondage ransom, we shall (happily) make such an agreement. Whoever escorts our dead, we will escort his dead. Whoever stands up for our rights, we will stand up for his.

O people! Meet with people according to their good dealings. Socialise with them according to their religiosity. Honour people according to their degree of humanity and host them in the light of your wisdom."

-(It has been narrated by Daylami, Muntakhab Kanz Al-‘Ummāl on the Margin of (Musnad) Aḥmad V4, P305-6)

عن عائشة رضی اللہ عنہا قالت قال رسول اللہ ﷺ

حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ

قال لی جبریل قلبت الارض من مشارقها ومغاربها فلم اجد رجلا افضل من محمّد و قلبت الارض مشارقها و مغاربها فلم اجد بنی أب أفضل من بنی هاشم۔

(رواہ البیهقی فی دلائل النبوة تاریخ ابن کثیر ج ۲ - ص ۲۵۷)

نے فرمایا حضرت جبریل علیہ السلام نے مجھے کہا کہ میں نے زمین کے مشرق و مغرب کو الٹ پلٹ کیا ہے لیکن حضرت محمد ﷺ سے کسی انسان کو افضل نہ پایا اور میں نے زمین کے مشرق و مغرب کو الٹ پلٹ کیا لیکن بنو ہاشم جیسا خاندان نہ پایا۔

Hadrat ‘Ā’isha رضی اللہ عنہا has reported the Almighty Allāh's Apostle ﷺ as saying: "Once the Archangel Gabriel علیہ السلام stated to me: 'I have turned the earth inside out from East to West and have not found a man more honourable than the Holy Prophet Muḥammad ﷺ. I have turned the earth inside out from East to West and have not found any lineage more exalted than that of Banu Hāshim.'"

-(Narrated by Baihaqi in Dalā'il Al-Nubuwwah; Tārīkh Ibn Kathīr V2, P257)

سیدنا الأشنب

ہمارے سردار — بڑے چمکدار دانتوں والے

Sayyidunā AL-ASHNABU ﷺ
(Our Leader
With Sparkling White Teeth ﷺ)

عن ابن عباس رضی اللہ عنہما
قال کان رسول اللہ ﷺ افلج الثنیتین
واذا تکلم رئی کالنور
یخرج من بین ثنایاہ۔
(سنن الدارمی ج ۱، ص ۳۳ رقم ۵۹)

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ کے دندان مبارک کشادہ تھے جب آپ گفتگو فرماتے تو آپ کے دانتوں سے نور کے شعلے چمکتے ہوئے دکھائی دیتے تھے۔

Hadrat Ibn 'Abbās رضی اللہ عنہما has reported: "The Almighty Allāh's Apostle ﷺ had a gap between his two incisors such that when he ﷺ spoke rays of light could be seen sparkling forth from them."
-(Sunan Al-Dārimī V1, P33, No. 59)

عن الحسن بن علی رضی اللہ عنہما — حضرت حسن بن علی رضی اللہ عنہما سے

عن خاله قال کان رسول اللہ ﷺ اشنب مفلج الاسنان۔
(تاریخ ابن کثیر ج ۶، ص ۱۷)

ماموں (ہند رضی اللہ عنہ) سے روایت کرتے ہیں کہ حضور اقدس ﷺ چمکدار دانتوں والے تھے۔

Hadrat Hasan bin 'Ali رضی اللہ عنہما has reported his uncle (Hind رضی اللہ عنہ) as saying: "The Almighty Allāh's Apostle ﷺ had the most sparkling white teeth, which were well spaced-out."
-(Tārikh Ibn Kathīr V6, P17)

یا سیدنا اصبر الناس صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار سب سے زیادہ صابر درود و سلام ہو آپ پر

Sayyidunā AṢBAR-UN-NĀS ﷺ
(Our Leader
the Most Patient of People ﷺ)

إشارة إلى قوله:

فَاصْبِرْ كَمَا صَبَرَ أُولُوا الْعَزْمِ مِنَ الرُّسُلِ وَلَا تَسْتَعْجِلْ لَّهُمْ ط

(سورة الاحقاف ۳۵)

إشارہ ہے اس آیت کی طرف:

"تو آپ صبر کریں جیسا ہمت والے رسولوں نے صبر کیا اور ان (لوگوں) کے لیے جلدی نہ کریں"

Reference to the *Holy Qur'ān*:

Therefore patiently persevere,
As did (all) Messengers
Of firm resolution;
And be in no haste
About the (Unbelievers)....
-(*Al-Aḥqāf* 46:35)

فَاصْبِرْ اِنَّ وَعْدَ اللّٰهِ حَقٌّ ج

(سورة المؤمن ۷۷)

"آپ صبر کریں، بیشک اللہ کا وعدہ سچا ہے"

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا اِنَّكَ اَنْتَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ

اٰمین اٰمین اٰمین یا رب العلمین ط

Reference to the *Holy Qur'ān*:

So persevere in patience;
For the promise of Allāh is true.
-(*Ghāfir* 40:77)

عن خبّاب رضی اللہ عنہ

یقول اتیت النبی ﷺ وهو متوسد بردة وهو فی ظل الکعبة وقد لقینا من المشرکین شدة فقلت الا تدعوالله فقعد و هو محمر وجهه فقال لقد کان من قبلکم لیمشط بمشاط الحدید مادون عظامه من لحمٍ او عصب ما یصرفه ذلك عن دینه و یوضع المنشار علی مفرق راسه فیشق باثنین ما یصرفه ذلك عن دینه ولیتمن الله هذا الامر حتی یسیر الراکب من صنعآء الی حضرموت ما یخاف

حضرت خبّاب رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں حضورِ اقدس ﷺ کی خدمتِ اقدس میں حاضر ہوا اور آپ ایک چادر سے تکیہ لگائے خانہ کعبہ کے سایہ میں تشریف فرما تھے اور ہمیں مشرکوں سے سخت تکلیف پہنچی تھی تو میں نے عرض کیا کہ آپ اللہ تعالیٰ سے دعا کیوں نہیں کرتے؟ پس آپ سیدھے بیٹھ گئے اور آپ کا چہرہ مبارک سُرخ ہو گیا تھا۔ آپ نے فرمایا تم سے پہلے جو لوگ تھے کسی کی ہڈیوں پر گوشت سے نیچے یا پٹھے سے نیچے لوہے کی کنگھیاں کی جاتی تھیں اور یہ بات اسے اس کے دین سے نہ پھیرتی تھی اور آرہ اسکے سر پر رکھ دیا جاتا تھا اور اس کے ٹکڑے کر دیے جاتے تھے لیکن یہ عمل بھی اس کو دین سے نہ پھیر سکتا تھا اور ضرور

الا الله نماد بیان
و الذئب علی غنمہ۔
(صحیح البخاری ج ۱، ص ۴۳۳)

اللہ تعالیٰ اس دین کو کامل کرنے والا
کر رہا ہے جناب رسالت مآب ﷺ کی
بات کا اور اللہ کے سوا کسی
سے خوف نہ ہوگا۔ ایک اور بیان
میں کا ہے کہ بیان ہے آپ کی ذات بابرکات
رایت کی ہے کہ اپنی بکریوں پر
نے بھیڑیے کا خوف نہ ہوگا"

Hadrat Khabbāb رضی اللہ عنہ has narrated: "I came to the Holy Prophet of Allāh the Almighty ﷺ while he sat reclining on his outer garment (*Burda*), folded into a cushion, in the shade of the Holy Ka'ba. We had suffered greatly at the hands of pagans (in those days). I said to the Holy Prophet of Allāh the Almighty ﷺ: "Why do you not invoke Allāh the Almighty for help?" At this he sat up, red-faced, and said: 'Believers before you were tortured by having metal combes pulled fiercely against their flesh or nerves. Yet this would not make them relinquish their religion. A saw would be placed on (the parting of) his head, splitting it in two, yet even this treatment could not make them abandon their religion.

Allāh the Almighty will surely complete this Religion of Islam to such an extent that a traveller from San'ā' to Hadramaut will fear nobody except Allāh the Almighty."

Bayān رضی اللہ عنہ added: "He would not be fearful of a wolf harming his sheep."

-(Sahih Al-Bukhari V1, P543)

سیدنا الأصدق فی وداد اللہ صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار اللہ کے بارے میں سب سے زیادہ سچے درود و سلام ہو آپ پر

Sayyidunā AL-AṢDAQU-FILLĀH ﷺ
(Our Leader
the Most Truthful to Allāh ﷺ)

إشارة الى قوله:

وَالَّذِي جَاءَ بِالصِّدْقِ
وَصَدَّقَ بِهِ أُولَٰئِكَ
هُمُ الْمُتَّقُونَ ○

(سورۃ الزمر ۳۳)

اشارہ ہے اس آیت کی طرف:

" اور وہ جو یہ سچ لے کر تشریف
لائے اور وہ جنہوں نے ان کی تصدیق
کی یہی پرہیزگار ہیں۔"

Reference to the *Holy Qur'ān*:

And he who brings the Truth
And he who confirms
(and supports) it - such are
The men who do right.

-(Al-Zumar 39:33)

اى الاثبت و

معنی یہ ہیں کہ آپ صدق پر

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
امین امین امین یا رب العلمین ط

الاقوی فلا احد اثبت ولا اقوی علی الحق منه.

(شرح مواهب اللدنیه للزرقانی ج ۳ ص ۱۲۱)

سب سے زیادہ ثابت قدم اور قوی تھے آپ سے زیادہ نہ تو کوئی حق پر ثابت قدم ہے اور نہ ہی حق پر زیادہ قوی۔

That is, he was the most steadfast and the most powerful of all with regard to the truth. There is no-one more steadfast and powerful regarding the truth than him ﷺ.

-(Sharh Al-Mawāhib Al-Ladunīya by Al-Zarqānī, V3, P121)

عن ابن عباس رضی اللہ عنہ قال قال هرقل لابی سفیان فهل کنتم تتهمونه بالکذب قبل ان یقول ما قال قلت لا (الحدیث)

(رواه البخاری ج ۱ ص ۔ مشکوٰة ص ۵۲۶)

حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ روم کے بادشاہ ہرقل نے ابوسفیان سے پوچھا کیا تم نے اس نبی (ﷺ) پر نبوت سے پہلے کبھی جھوٹ کا الزام لگایا ہے؟ تو ابوسفیان نے جواب دیا کہ ایسا کبھی نہیں ہوا۔

Hadrat ‘Abdullāh Ibn ‘Abbās رضی اللہ عنہ has narrated that the King of Rome, Heraclius, asked Hadrat Abu Sufyān رضی اللہ عنہ (before he embraced Islam): "Did any of you ever accuse the Holy Prophet Muhammad ﷺ of telling lies before his claim to Prophethood?" Hadrat Abu Sufyān replied: "No!"

-(Sahih Al-Bukhāri V1, P4; Mishkāt P526)

عن ابی هریرة رضی اللہ عنہ قال لما فتحت خیبر

حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جب خیبر فتح ہوا تو

اهدیت لرسول الله ﷺ شاة فیها سمٌّ فقال رسول الله ﷺ اجمعوا لی من کان ههنا من الیهود فجمعوا له فقال لهم رسول الله ﷺ انی سائلکم عن شئ فهل انتم صادقی عنه قالوا نعم یا ابا القاسم فقال لهم رسول الله ﷺ من ابوکم قالوا ابونا فلان ، قال رسول الله ﷺ کذبتم ابوکم فلان قالوا صدقت و برزت قال لهم هل انتم صادقی عن شئ سالتکم عنه قالوا نعم یا ابا القاسم وان کذبناك عرفت کما عرفته فی ابینا فقال رسول الله ﷺ من اهل النار، قالوا

وہاں زہر آلود بکری کا تحفہ حضور اقدس ﷺ کو دیا گیا۔ آپؐ نے فرمایا جو اس جگہ یہودی ہیں ان کو میرے پاس اکٹھا کر دو۔ وہ اکٹھے ہو گئے تو آپؐ نے انہیں فرمایا۔ میں تم سے کچھ باتیں دریافت کرنا چاہتا ہوں کیا تم مجھے سچ سچ بتاؤ گے، تو انہوں نے کہا کہ ہاں اے ابوالقاسمؐ آپؐ نے فرمایا اپنے باپ کا نام بتاؤ۔ انہوں نے کہا کہ فلاں۔ آپؐ نے فرمایا جھوٹے ہو بلکہ تمہارا باپ فلاں ہے۔ انہوں نے کہا کہ آپؐ نے سچ فرمایا اور بجا فرمایا، پھر آپؐ نے فرمایا بھلا میں تم سے ایک اور بات پوچھنا چاہتا ہوں کیا تم مجھے سچ بتاؤ گے؟ انہوں نے کہا ہاں اے ابوالقاسمؐ اگر ہم جھوٹ بولیں گے تو آپؐ ویسے ہی معلوم کر لیں گے جیسے آپؐ نے ہمارے باپ کے متعلق معلوم کر لیا تھا آپؐ نے فرمایا بھلا بتاؤ کہ دوزخی کون ہیں تو انہوں نے کہا کہ ہم چند روز دوزخ میں رہیں گے پھر تم ہماری جگہ چلے

تكون فيها يسيراً ثم تخلعونا فيها فقال لهم رسول الله ﷺ لا نخلعكم فيها ابداً ثم قال لهم هل انتم صادقي عن شئ سالتكم عنه فقالوا نعم يا ابا القاسم قال هل جعلتم في هذه الشاة سمًّا قالوا نعم قال فما حملكم على ذلك قالوا اردنا ان كنت كاذبًا نستريح منك و ان كنت نبيًا لم تضرك .

(مسند الامام احمد بن حنبل ج ۲ ص ۴۵۱)

جادوگے حضور اقدس ﷺ نے انہیں فرمایا ہم تمہارے بعث و فتح میں کبھی نہ جائیں گے۔ پھر آپ نے فرمایا بھلا ایک اور بات پوچھتا ہوں کیا تم مجھے سچ بیان کرو گے؟ انہوں نے کہا کہ ہاں سچ کہیں گے۔ آپ نے فرمایا کیا تم نے اس کو زہر میں زہر ڈالا تھا؟ انہوں نے کہا کہ ہاں۔ آپ نے فرمایا کیوں؟ انہوں نے جواب میں کہا کہ ہمارا ارادہ یہ تھا کہ اگر آپ جھوٹے ہیں تو ہم آپ سے چھوٹ جائیں گے اور اگر آپ نبی ہیں تو زہر آپ کو کچھ نقصان نہ دے گا۔

Hadrat Abu Huraira رضی اللہ عنہ has reported that when Khaybar was conquered, the Almighty Allāh's Apostle ﷺ was presented with some cooked mutton which had been poisoned. He ﷺ asked for all the Jews who were present to be gathered before him. When they gathered together the Almighty Allāh's Apostle ﷺ asked them: "I am going to ask you something; will you tell me the truth?" They said: "Yes, O Abul Qāsim ﷺ."

He ﷺ asked them: "Tell me the name of your forefather." They replied: "It was so and so."

The Almighty Allāh's Apostle ﷺ said: "You are

lying." Then he told them the name of their forefather.

The Jewish people exclaimed together: "You have told us the truth and have done good!"

Then the Almighty Allāh's Apostle ﷺ asked them: "If I ask you about another thing, will you tell me the truth?" They replied: "Yes, O Abul Qāsim ﷺ! Because if we lied, you will know about it just as you knew about our forefathers."

So the Almighty Allāh's Apostle ﷺ asked them: "Who will be the people to go to Hell?" They replied: "We will be in Hell for some time, then your people will replace us there." The Almighty Allāh's Apostle ﷺ asserted: "No! We will never ever replace you there."

Again the Almighty Allāh's Apostle ﷺ asked them: "If I ask you still another thing, will you speak the truth to me?" They said: "Yes, O Abul Qāsim ﷺ!"

The Almighty Allāh's Apostle ﷺ asked them: "Did you add poison to this mutton?" The Jews said: "Yes!" The Almighty Allāh's Apostle ﷺ enquired: "What made you do that?" They replied: "Our intention was to find out if you were an imposter, in which case we would (by poisoning) get rid of you; and if on the other hand, you were a true Prophet of Allāh the Almighty, then the poison would not harm you."

-(Musnad Imām Aḥmad bin Ḥanbal V22, P451)

بسم الله الرحمن الرحيم

اللهم صل وسلم وبارك على سيدنا ومولانا محمد عدد كل معلوم لك وأنت العليم الحكيم

رضيت بالله ربا وبالإسلام دينا وبمحمد صلى الله عليه وسلم نبيا ورسولا

سيدنا أصدق الناس لهجة صلى الله عليه وسلم

عمارے سردار سب لوگوں میں زبان کے سچے درود و سلام ہو آپ پر

Sayyidunā
ASDAQ-UN-NĀSI LAHJATAN ﷺ
(Our Leader
the Most Truthful in Speech ﷺ)

عن علي رضي الله عنه كان
اذا وصف النبي ﷺ
قال ليس بالطويل
الممغط ولا بالقصير
المتردد وكان
ربعة من القوم ولم
يكن بالجعد القطط
ولا بالسبط كان
جعدا رجلا ولم يكن
بالمطهم ولا بالمكلثم

حضرت علی رضی اللہ عنہ جب
حضورِ اقدس ﷺ کی صفت
بیان فرماتے تو کہتے کہ آپ نہ
پست قد تھے اور نہ دراز قد بلکہ
درمیانہ قد کے تھے۔ آپ کے
بال مبارک نہ زیادہ گھونگر والے
تھے اور نہ بالکل سیدھے بلکہ تھوڑے
گھونگر والے تھے۔ چہرہ نہ تو بالکل
پُرگوشت موٹا تھا اور نہ بالکل گول،
نکلا ہوا۔ ہاں آپ کے چہرہ میں

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
آمین آمین آمین یا رب العلمین ط

وكان في الوجه تدويرٌ
ابيض مشرب ادعج
العينين اهدب الاشفار
جليل المشاش والكتد
اجرد ذو مسربة شثن
الكفين والقدمين
اذا مشى تقلع كانما
يمشي في صبب و اذا
التفت التفت معا بين
كتفيه خاتم النبوة
وهو خاتم النبيين
اجود الناس صدرا
و اصدق الناس لهجة
والينهم عريكة و
اكرمهم عشرة من
راه بديهة هابه و
من خالطه معرفة
احبه يقول ناعته
لم ار قبله ولا بعده
مثله ﷺ

(جامع الترمذی ج ۲، ص ۲۰۳/۲۰۵)

لمبائی کے ساتھ کسی قدر گولائی تھی، رنگ
گورا مگر کچھ مائل آنکھیں بالکل سیاہ،
پلکوں کے بال لمبے، جوڑ مضبوط
مونڈھوں کے سرے اور درمیانی حصے
بڑے، بدن پر بال کم تھے، سینہ اور
ناف کے درمیان سیدھی لکیر تھی۔
ہتھیلیاں پُرگوشت اور دونوں پاؤں
بھی پُرگوشت تھے۔ جب چلتے تو قوت
کے ساتھ چلتے تھے گویا ڈھلوان زمین
پر چل رہے ہیں جب آپ پیچھے مڑتے تو
پُوری طرح مڑ جاتے۔ دونوں مونڈھوں کے
درمیان مُہرِ نبوت تھی اور آپ خاتم النبیین
تھے لوگوں میں سب سے زیادہ سخی دل
تھے سب سے زیادہ زبان کے سچے تھے۔
مزاج میں سب سے بڑھ کر نرم، معاشرت
میں سب سے بڑھ کر جُود و کرم والے۔ جو
اچانک آپ کو دیکھتا مرعوب ہو جاتا اور
جو آپ کے ساتھ ملا جُلا رہتا اور جان
پہچان پیدا کرتا وہ آپ کا فدائی بن جاتا
آپ کی صفت بیان کرنے والا کہتا ہے
کہ میں نے آپ سے پہلے اور آپ
کے بعد آپ جیسا کوئی نہیں دیکھا۔

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
آمین آمین آمین یا رب العلمین ط

When he described the qualities of the Holy Prophet Muhammad ﷺ Hadrat 'Ali رضی اللہ عنہ spoke thus: "He was neither too short nor too tall, but of medium height. His hair was neither too curly nor too straight, only partly curly. His face was neither too fleshy and round nor too lean and thin, but oval shaped. His complexion was ruddy white. His eyes were dark and black with long eye lashes. He had strong joints and large, splendid shoulders. He had little hair on his body, only a long strip of hair running between his chest to his navel. The palms of his hands and the soles of his feet showed signs of a powerful grasp. He walked firmly, as if he was descending a slope. When he turned round, he turned whole of his body. He had the Seal of Prophethood between his shoulder blades. He was the final Prophet of Allāh the Almighty, the Seal of Prophets (peace be upon them all).

"He was the most generous and the most truthful in speech among people (*Asdaq-un-Nāsi Lahjatan*). He had the most gentle disposition and was most benevolent in life. Whosoever saw him would be in awe of him from the first glance, on account of his remarkable appearance. Whosoever came closer and knew more about him began to love, him becoming his devotee.

"Whoever describes him (ﷺ), has to say:
I have never seen the like of him (ﷺ),
Neither before nor after him (ﷺ)."
-(Jāmi' Al-Tirmidhi V2, P204-5)

بسم اللہ الرحمٰن الرحیم

اَللّٰھُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلٰى سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا مُحَمَّدِ نِ النَّبِيِّ الْاُمِّيِّ وَعَلٰى اٰلِهٖ وَاَصْحَابِهٖ

مَا شَاءَ اللّٰهُ لَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ

سیدنا الاطہر صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

ہمارے سردار بہت پاکیزہ درود و سلام ہو آپ پر

Sayyidunā AL-AṬHARU ﷺ
(Our Leader the Most Pure ﷺ)

إشارة إلى قوله:

" وَثِيَابَكَ فَطَهِّرْ ۝ "

(سورة المدثر-۴)

إشارہ ہے اِس آیت کی طرف:

" اور اپنے کپڑے کو پاک رکھو "

Reference to the *Holy Qur'ān*:

And thy garments
Keep free from stain!
-(Al-Muddaththir 74:4)

قال مجاهد رحمۃ اللہ علیہ (و ثيابك فطهر) قال نفسك ليس ثيابه وفي رواية عنه (وثيابك فطهر) اى عملك فاصلح۔

حضرت مجاہدؒ نے اس (وثیابك فطهر) کی تفسیر میں فرمایا کہ اس سے کپڑا مراد نہیں آپ کا نفس مبارک مراد ہے اور اسی کی تفسیر میں مجاہدؒ سے مروی ہے یعنی اپنے اعمال کی اصلاح فرمائیے۔

وقال سعيد بن جبير رضي الله عنه (وثيابك فطهر) و قلبك ونيتك فطهر وقال محمد بن كعب القرظي والحسن البصري رضي الله عنهما وخلقك فحسن.

(تفسیر ابن کثیر ج ۴ ص ۴۴۱)

اور حضرت سعید بن جبیر رضی اللہ عنہ نے اس (وثیابک فطھر) کی تفسیر میں فرمایا کہ آپ اپنے دل اور نیت کو پاکیزہ کر لیجیے اور حضرت محمد بن کعب قرظی اور حسن بصری رضی اللہ عنہما نے اس کی تفسیر یہ فرمائی کہ آپ اپنے اخلاق کو اچھا کیجیے۔

Hadrat Mujāhid رحمۃ اللہ علیہ has explained (in his *Tafsir*) the Quranic Verse: 'And thy garments keep free from stain!' He interprets it as applying to the Self (*Nafs*), i.e. to the person not to the clothing. Such that, to keep garments free from stain means to keep deeds free from error.

Hadrat Sa'id bin Jubair رحمۃ اللہ علیہ has explained this Verse to mean that the Almighty Allāh's Apostle ﷺ was commanded to purify his heart and intention.

Hadrat Muhammad bin Ka'b Al-Qurazi and Hadrat Hasan Al-Basri رضی اللہ عنہما have explained the Verse as meaning: 'Make better your character'.

-(Tafsir Ibn Kathir V4, P441)

روی فی بعض الروایات عن امه آمنة انها قالت ولدته (ﷺ) نظیفاً ما به قذرٌ وكان النبی ﷺ قد ولد مختوناً مقطوع السرة۔

(نسیم الریاض ج ۱ ص ۳۶۳)

بعض روایتوں میں آیا ہے کہ حضور اقدس ﷺ کی والدہ ماجدہ حضرت آمنہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ میں نے آپ کو پاک صاف جنا، آپ کے ساتھ کوئی آلائش نہ تھی اور آپ ختنہ شدہ پیدا ہوئے۔ آپ کی ناف مبارک ولادت کے وقت کٹی ہوئی تھی

According to some traditions Hadrat Amina رضی اللہ عنہا

the mother of the Almighty Allāh's Apostle (ﷺ), is reported to have said: "When I gave birth to the Almighty Allāh's Apostle ﷺ, I found him to be an immaculate baby. He was spotless and born already circumcised. His umbilical cord had already been cut."

-(Nasīm Al-Riyāḍ V1, P363)

عن مالك بن صعصعة رضي الله عنه ان نبی الله ﷺ حدثهم عن ليلةٍ اسرٰی به بينما انا فی الحطيم وربما قال فی الحجر مضطجعًا اذا اتانی اتٍ فقدّ قال وسمعته يقول فشق ما بين هذه الی هذه فقلت للجارود وهو الی جنبی ما يعنی به قال من ثغرة نحره الی شعرته وسمعته يقول من قصه الی شعرته فاستخرج قلبی ثم اتيت بطست من ذهبٍ مملوءةٍ ايمانا فغسل قلبی ثم حشی ثم اعيد۔ (الحدیث)

(صحیح البخاری ج ۱ ص ۵۴۸)

حضرت مالک بن صعصعہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اکرم ﷺ نے لوگوں سے اس شب کی کیفیت بیان کی جس میں آپ کو معراج ہوئی تھی کہ اس حال میں کہ میں حطیم میں (اور کبھی آپ فرماتے تھے کہ حجر میں) لیٹا ہوا تھا یکایک میرے پاس ایک آنے والا آیا اور اس نے (میرا سینہ) یہاں سے لیکر یہاں تک چاک کر ڈالا (راوی کہتا ہے) میں نے جارود سے پوچھا اور وہ میرے پہلو میں لیٹے ہوئے تھے کہ یہاں سے یہاں تک کا کیا مطلب ہے انہوں نے کہا حلقوم سے کر زیر ناف تک پھر اس نے میرا دل نکالا، بعد اسکے میرے پاس ایک سونے کا طشت لایا گیا جو ایمان سے بھرا ہوا تھا پھر میرا دل دھویا گیا، پھر وہ (ایمان سے) بھر گیا پھر اسے اپنی جگہ واپس رکھ دیا گیا

Ḥadrat Mālik bin Ṣa'ṣa'a رضی اللہ عنہ has related the Almighty Allāh's Messenger ﷺ as describing to the people his night of Ascension to the Heavens (*Al-Mi'rāj*) thus: "While I was lying in *Al-Ḥaṭīm* (or perhaps he ﷺ said *Al-Ḥijr*), suddenly someone came to me and cut open my body from here to there." The narrator states: "I asked Al-Jārūd, who was by my side: 'What does he ﷺ mean by this?' He replied: 'He ﷺ means from his throat to his lower abdomen.'"

The Holy Prophet ﷺ said further: "He then took my heart out. Then a gold tray full of Belief (*Īmān*) was brought to me, my heart was washed, filled with *Īmān*, and was then returned to its original place."

-(Ṣaḥīḥ Al-Bukhāri V1, P548)

عن عائشة رضی اللہ عنہا انه ﷺ كان اذا اراد ان يتغوط انشقت الارض فابتلعت غائطه وبوله وفاحت لذلك رائحة طيبة۔

(رواه البيهقی۔ نسيم الرياض ج ا ص ۳۵۳)

حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ جب حضور اقدس ﷺ قضائے حاجت کا ارادہ فرماتے زمین پھٹ جاتی اور آپ کا فضلہ اور پیشاب نگل لیتی اور اس سے پاکیزہ خوشبو پھیلتی۔

Ḥadrat 'Ā'isha (the Mother of the Believers) رضی اللہ عنہا has reported that when the Almighty Allāh's Apostle ﷺ intended to relieve himself, the earth used to break into a hole, swallow his excretions, and then it gave out a sweet fragrance.

-(Related by Baihaqi, Nasīm Al-Riyāḍ V1, P353)

عن عائشة رضی اللہ عنہا انها قالت للنبی ﷺ انك تأتی الخلاء فلا

حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے، کہ انہوں نے حضور اکرم ﷺ سے عرض کیا کہ آپ

نرىٰ منك شئ من الاذىٰ
فقال لها يا عائشة أو
ما علمت ان الارض تبتلع
ما يخرج من الانبياء عليهم السلام
فلا يرى منه شئ۔

رواه ابن سعد

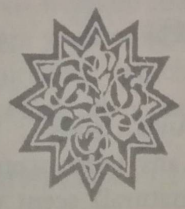
(نسیم الریاض ج ۱ - ص ۳۵۳)

قضائے حاجت کے لیے تشریف
لے جاتے ہیں۔ ہم آپ ﷺ سے کوئی
گندگی نہیں دیکھتے، آپ ﷺ نے اسے
فرمایا اے عائشہ رضی اللہ عنہا! اور کیا تُو نہیں
جانتی کہ نبیوں سے جو کچھ خارج ہوتا
ہے اس کو زمین نگل لیتی ہے۔ پس
اِس میں سے کچھ نہیں دیکھا جا سکتا۔

Ḥaḍrat ʻĀ'isha (the Mother of the Believers) رضی اللہ عنہا relates having asked the Almighty Allāh's Apostle ﷺ: "Whenever you leave the lavatory (*Khalā'*), we see that you never leave any flaw (i.e no trace of dirt remains to be seen)?"

The Almighty Allāh's Apostle replied: "Do you not know that whatever is excreted by the Prophets of Allāh the Almighty (Peace be upon them all) gets swallowed by the earth, so that nothing remains of it to be seen."

-(Narrated by Ibn Sa'd, Nasīm Al-Riyāḍ V1, P353)



سیدنا الأطیب ﷺ

ہمارے سردار بہت خوشبودار درود و سلام ہو آپ پر

Sayyidunā AL-AṬYABU ﷺ
(Our Leader the Most Fragrant ﷺ)

عن انس رضی اللہ عنہ قال
ما شممت عنبراً قط
ولا مسکا ولا شیئا اطیب
من ریح رسول اللہ ﷺ
ولا مست شیئاً قط دیباجا
ولا حریرا الین ملمسا من رسول اللہ
ﷺ (الصحیح لمسلم ج ۲ ص ۲۵۷)

حضرت انس رضی اللہ عنہ سے
روایت ہے "بیان کرتے ہیں میں نے
خوشبو مجھے حضور اقدس ﷺ
سے آتی تھی وہ نہ کسی عنبر نہ کسی
کستوری سے آتی اور میں نے
کوئی نرم ریشم نہیں چھوا جو حضور اقدس
ﷺ کی ہتھیلی سے زیادہ نرم ہو

It is narrated by Anas رضی اللہ عنہ : "I have never smelt amber or musk or any other scent sweeter and more fragrant than the (natural) scent of the Messenger of Allāh the Almighty ﷺ. I have never touched silk brocade or pure silk smoother than (the palms of) the Messenger of Allāh ﷺ."
-(Sahīh Muslim V2, P257)

ربنا تقبل منا انک انت السمیع العلیم
آمین آمین آمین یا رب العلمین ط

عن انس بن مالک رضی اللہ عنہ قال دخل علینا
النبی ﷺ فقال
عندنا فعرق و جاءت
امی بقارورة فجعلت تسلت
العرق فیها فاستیقظ النبی
ﷺ فقال یا ام
سلیم ما هذا الذی
تصنعین قالت هذا
عرقك نجعله فی طیبنا
وهو من اطیب الطیب۔
(مسند الامام احمد بن حنبل ج ۳ ص ۱۳۶)

حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے
روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ
ہمارے ہاں تشریف لائے تو قیلولہ
فرمایا۔ آپ کو پسینہ آیا، میری امی جان
ایک شیشی لے آئیں اور حضور اقدس
ﷺ کے پسینہ کو پونچھ کر اس میں
ڈالتی تھیں تو جناب رسول اللہ ﷺ
جاگ پڑے اور فرمایا اے اُم سلیمؓ!
تُو یہ کیا کر رہی ہے؟ تو انہوں نے
عرض کیا کہ آپ کے پسینہ مبارک کو
ہم اپنی خوشبو میں داخل کرتے ہیں۔
اور وہ بہترین خوشبوؤں میں سے
ہو جاتی ہے۔

It is reported on the authority of Anas bin Mālik رضی اللہ عنہ: "The Messenger of Allāh ﷺ came into our presence and took a siesta. He perspired while asleep, at which point my mother came with a glass bottle and began to collect the perspiration in it. The Holy Prophet ﷺ woke up suddenly and asked: 'O Umm Salīm! What are you doing?' She replied: 'This is your blessed perspiration, which we add to our aromatic oils, by which they become the best of perfumes!'"
-(Musnad Imām Aḥmad bin Ḥanbal V3, P136)

عن ابی هریرة رضی اللہ عنہ
قال جاء رجل الی

حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے
روایت ہے کہ ایک آدمی حضور اقدس

ربنا تقبل منا انک انت السمیع العلیم
آمین آمین آمین یا رب العلمین ط

رسول الله ﷺ فقال
يا رسول الله انى زوجت
ابنتى و انا احب ان
تعيننى بشئ قال ما
عندى شئ ولكن اذا
كان غد فأتنى بقارورة
واسعة الرأس و عود
شجرة و ايت بينى
وبينك ان تدق ناحية
الباب قال فاتاه بقارورة
واسعة الرأس وعود
شجرة قال فجعل
يسلت العرق من ذراعيه
حتى امتلات القارورة
قال فخذها و مر
ابنتك ان تغمس هذا
العود فى القارورة
و تطيب به قال
فكانت اذا تطيبت
به شم اهل المدينة
رائحة الطيب فسموا
بيوت المطيبين۔

ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوا اور
عرض کیا کہ اے اللہ کے رسول ﷺ
میں نے اپنی بیٹی کا نکاح کیا ہے
اور میں چاہتا ہوں کہ آپ میرے ساتھ
اس معاملہ میں کچھ تعاون فرمائیں آپ
نے فرمایا میرے پاس تو کچھ نہیں لیکن
کل ایک چوڑے منہ والی بوتل اور
کسی درخت کی چھڑی لے آنا اور میرے
اور تیرے درمیان نشانی یہ ہے کہ تو
دروازے کا کنارہ کھٹکھٹائے۔ راوی
کا بیان ہے کہ وہ دوسرے دن چوڑے
منہ والی بوتل اور درخت کی چھڑی لایا حضرت
ابوہریرہ رضی اللہ عنہ کا بیان ہے کہ
حضور اقدس ﷺ اپنے بازو کے
پسینہ کو پونچھ کر اس بوتل میں ڈالتے
تھے حتیٰ کہ بوتل بھر گئی۔ آپ نے
فرمایا کہ اس کو لے جا اور اپنی بیٹی کو
حکم کر کہ اس چھڑی کو بوتل میں بھگو کر
خوشبو لگائے حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ
کہتے ہیں کہ جب وہ لڑکی اس پسینے
مبارک سے خوشبو لگاتی تو تمام مدینہ
والوں کو اس کی خوشبو آتی۔ اسی وجہ

(رواہ ابو العلی
تاریخ ابن کثیر ج ۶ ص ۲۵)

سے ان کے گھروں کا نام خوشبو والے
گھر پڑ گیا تھا۔

Hadrat Abu Huraira رضی اللہ عنہ reported that a man came to the Almighty Allāh's Apostle ﷺ and said: "O the Apostle of Allāh the Almighty ﷺ! My daughter is getting married and I beg you to help me with some money."

The Almighty Allāh's Apostle said: "I have nothing at present to offer, but if you come back tomorrow with a wide-mouthed jar and a stick of (*'oūd*) a tree, I shall see what I can do for you. But this is between you and me; you must knock on the side of my door."

Hadrat Abu Huraira رضی اللہ عنہ affirmed: "Next day the man brought along a wide-mouthed jar and a stick as indicated to the Almighty Allāh's Apostle ﷺ. The Almighty Allāh's Apostle ﷺ wiped the perspiration from his arms into the jar until it was all full. Then he ﷺ instructed him: 'Take this jar and tell your daughter to dip the stem inside the jar and apply it as a perfume.'" Hadrat Abu Huraira رضی اللہ عنہ reported: "Whenever she applied the perspiration of the Holy Prophet (ﷺ) as a perfume, all the people of Madina could smell its fragrance. For this their house came to be known as 'the House of Scent'."

-(It has been related by Abul 'Ali, Tārikh Ibn Kathīr V6, P25)

عن حميد بن
عبد الرحمن رضی اللہ عنہ قال
توفى رسول الله ﷺ
و ابوبكر رضی اللہ عنہ فى طائفة
من المدينة قال فجاء
فكشف عن وجهه فقبله

حضرت حمید بن عبد الرحمن
رضی اللہ عنہ کا بیان ہے کہ جب حضور
اقدس ﷺ نے وفات پائی تو
حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ مدینہ
کے دوسرے کنارے پر تھے۔ وہ آئے
اور حضور اقدس ﷺ کے رخ انور

وقال فداك ابی و امی
ما اطیبك حیًا و میتًا

(مسند الامام احمد بن حنبل ج ۱ ص ۹۵)

سے پڑھ اٹھایا اور آپ کی پیشانی مبارک کا بوسہ لیا اور کہا میرے ماں باپ آپ پر فدا ہوں۔ آپ زندہ بھی پاک تھے اور وفات پانے کے بعد بھی پاک ہیں۔

Ḥadrat Ḥumaid bin ʻAbdul Raḥmān رضی اللہ عنہ has reported that when the Almighty Allāh's Apostle ﷺ passed away, Ḥadrat Abu Bakr رضی اللہ عنہ was on the other side of the City of Madina. When he came along, he uncovered the sacred face of the Almighty Allāh's Apostle ﷺ, kissed his forehead and said: "May my parents be sacrificed for you! How pure you are, both in life and after passing away!"

-(Musnad Imām Aḥmad bin Ḥanbal V1, P5)

بسم اللہ الرحمن الرحیم

اللھم صل وسلم وبارک علی سیدنا ومولانا وحبیبنا محمد النبی الامی وعلی الہ واصحابہ وعترتہ بعدد کل معلوم لک

سیدنا أطیب الأخلاق صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار پاکیزہ اخلاق والے درود و سلام ہو آپ پر

Sayyidunā AṬYAB-UL-AKHLĀQ ﷺ
(Our Leader of the Finest Character ﷺ)

عن جابر رضی اللہ عنہ
ان النبی ﷺ قال
ان اللہ بعثنی لتمام مکارم
الاخلاق وکمال محاسن
الافعال رواہ فی شرح السنۃ۔
(مشکوٰۃ المصابیح ص ۵۱۴)

حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ فرمایا حضور اقدس ﷺ نے، مجھے اللہ نے اخلاق کی اچھائیوں کو پورا کرنے کے لیے اور اچھے افعال کو کمال تک پہنچانے کے لیے بھیجا ہے۔

Ḥadrat Jābir رضی اللہ عنہ quotes the Almighty Allāh's Apostle ﷺ as saying: "Allāh the Almighty has sent me to fulfil the virtues of good conduct and to perfect good deeds."

-(Mishkāt Al-Maṣābīḥ, P514)

قال ابوبکر الصدیق رضی اللہ عنہ

حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ فرماتے



كان المصفاء فى الاخلاق قدعلموا ۔ وفى العفاف فلم نعدل به احدًا۔

(الطبقات الکبری لابن سعد ج ۱ ص ۳۱۹)

ہیں۔ وہ جانتے ہیں کہ آپ پاکیزہ اخلاق تھے اور پاکدامنی میں آپ کی مثل کوئی نہ تھا۔

Hadrat Abu Bakr Al-Siddiq رضی اللہ تعالیٰ عنہ has reported that the people knew that the Almighty Allāh's Apostle ﷺ was of the purest conduct. Indeed, no one matched him in purity and chastity.

-(Al-Tabaqāt Al-Kubrā by Ibn Sa'd V2, P320)

عن سعد بن هشام رضی اللہ تعالیٰ عنہ قال قلت لعائشة انبئينى عن خلق رسول الله ﷺ قالت الست تقرأ القرآن ؟ قال قلت بلى ۔ قالت فان خلق رسول الله ﷺ القرآن ۔ قال قتادة رضی اللہ تعالیٰ عنہ وان القرآن جاء باحسن اخلاق الناس۔

(الطبقات الکبری لابن سعد ج ۱ - ص ۳۶۳)

حضرت سعد بن ہشام رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا بیان ہے کہ میں نے حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے عرض کی کہ آپ مجھے حضور اقدس ﷺ کے اخلاق کے بارے میں ارشاد فرمائیں تو انہوں نے فرمایا کیا تو نے قرآن کریم نہیں پڑھا؟ میں نے عرض کیا کہ میں نے قرآن کریم پڑھا ہے۔ حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا نے فرمایا کہ آپ کا خُلق قرآن تھا حضرت قتادہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں قرآن نے لوگوں کے بہترین اخلاق بیان کیے ہیں۔

Hadrat Sa'd bin Hishām رضی اللہ تعالیٰ عنہ has reported that he

requested Hadrat 'Ā'isha Al-Siddiqa رضی اللہ تعالیٰ عنہا, the Mother of the Believers, to describe to him something about the character of the Almighty Allāh's Apostle ﷺ. She said to him: "Have you not read the *Holy Qur'ān*?" He replied: "Yes, I have read it." Hadrat 'Ā'isha Al-Siddiqa رضی اللہ تعالیٰ عنہا said: "Indeed, the character of the Almighty Allāh's Prophet ﷺ was (a practical example of) the *Holy Qur'ān*."

Hadrat Qatāda رضی اللہ تعالیٰ عنہ has stated: "The *Holy Qur'ān* has described and taught the best conduct for people."

-(Al-Tabaqāt Al-Kubrā by Ibn Sa'd V1, P364)

عن أبى عبدالله الجدلى رضی اللہ تعالیٰ عنہ قال قلت لعائشة رضی اللہ تعالیٰ عنہا كيف خلق رسول الله ﷺ قالت لم يكن فاحشا ولا متفاحشا ولا سخابا فى الأسواق ولا يجزى بالسيئة السيئة ولكن يعفو ويصفح۔

(اخرجه ابن ابى شيبة والترمذى وابن مردوية ۔ الدر المنثور ج ۶ ص ۲۵۱)

حضرت ابو عبداللہ جدلی رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ میں نے حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے حضور اقدس ﷺ کے اخلاقِ مبارکہ کے متعلق سوال کیا تو انہوں نے فرمایا کہ آپ ﷺ گالی گلوچ نکالنے والے نہ تھے اور نہ ہی بازاروں میں شور مچانے والے تھے اور نہ ہی بدی کا بدلہ بدی سے دیتے تھے لیکن آپ معاف اور درگزر فرمادیا کرتے تھے۔

Hadrat Abu 'Abdullāh Al-Jadali رضی اللہ تعالیٰ عنہ has reported having asked Hadrat 'Ā'isha رضی اللہ تعالیٰ عنہا : "What was the conduct of the Almighty Allāh's Apostle ﷺ like?"

She replied: "He never abused anybody. He never shouted in the streets. He never took revenge for an evil committed by anybody against him, but always forgave and pardoned."

-(Al-Durr-ul-Manthūr V6, P251)

وقال فداك ابی و امی
ما اطیبك حیًا و میتا

(مسند الامام احمد بن حنبل ج ۳ ص ۶)

سے پردہ اٹھایا اور آپ کی پیشانی مبارک کا بوسہ لیا اور کہا میرے ماں باپ آپ پر فدا ہوں۔ آپ زندہ بھی پاک تھے اور وفات پانے کے بعد بھی پاک ہیں۔

Hadrat Ḥumaid bin 'Abdul Raḥmān رضی اللہ عنہ has reported that when the Almighty Allāh's Apostle ﷺ passed away, Ḥadrat Abu Bakr رضی اللہ عنہ was on the other side of the City of Madina. When he came along, he uncovered the sacred face of the Almighty Allāh's Apostle ﷺ, kissed his forehead and said: "May my parents be sacrificed for you! How pure you are, both in life and after passing away!"

-(Musnad Imām Aḥmad bin Ḥanbal V1, P5)

بسم اللہ الرحمن الرحیم
اللھم صل وسلم وبارک علی سیدنا ومولانا محمد النبی الامی وعلی آلہ واصحابہ وبارک وسلم انک حمید مجید
ما شاء اللہ لا قوۃ الا باللہ

سیدنا أطیب الأخلاق صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار پاکیزہ اخلاق والے درود و سلام بھیجیے آپ پر

Sayyidunā AṬYAB-UL-AKHLĀQ ﷺ
(Our Leader of the Finest Character ﷺ)

عن جابر رضی اللہ عنہ
ان النبی ﷺ قال
ان اللہ بعثنی لتمام مکارم
الاخلاق وکمال محاسن
الافعال رواہ فی شرح السنۃ۔

(مشکوٰۃ المصابیح ص ۵۱۴)

حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ فرمایا حضور اقدس ﷺ نے، مجھے اللہ نے اخلاق کی اچھائیوں کو پورا کرنے کے لیے اور اچھے افعال کو کمال تک پہنچانے کے لیے بھیجا ہے۔

Hadrat Jābir رضی اللہ عنہ quotes the Almighty Allāh's Apostle ﷺ as saying: "Allāh the Almighty has sent me to fulfil the virtues of good conduct and to perfect good deeds."

-(Mishkāt Al-Maṣābīḥ P514)

قال ابوبکر الصدیق رضی اللہ عنہ
حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ فرماتے

سیدنا أطیب الجسد صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار پاکیزہ جسم مبارک والے درود و سلام ہو آپ پر

Sayyidunā ATYAB UL-JASAD ﷺ
(Our Leader of the Purest Physique ﷺ)

عن انس رضی اللہ عنہ قال
ما مست حریرا و لا
دیباجا الین من کف
النبی ﷺ ولا شممت ریحا
قط او عرفا قط اطیب من
ریح او عرف النبی ﷺ

(صحیح البخاری ج ۱ ص ۵۰۳)

حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں نے کسی ریشم اور دیباج کو حضور اقدس ﷺ کی ہتھیلی سے زیادہ نرم نہیں پایا اور نہ ہی میں نے کبھی کوئی خوشبو یا کوئی عطر حضور اکرم ﷺ (کے پسینہ) کی خوشبو سے عمدہ پائی۔

Hadrat Anas رضی اللہ عنہ has narrated: "I have never touched silk or *Dibāj* (silk brocade) softer than the palm of the Holy Prophet of Allāh the Almighty ﷺ; nor have I smelt a perfume sweeter and more fragrant than the (natural) scent of the Holy Prophet of Allāh the Almighty ﷺ."

-(Sahih Al-Bukhāri V1, P503)

ربنا تقبل منا انک انت السمیع العلیم
آمین آمین آمین یا رب العلمین ط

عن انس رضی اللہ عنہ قال
کان رسول اللہ ﷺ
ازھر اللون کان عرقہ
اللؤلؤ اذا مشی تکفأ
وما مسست حریرۃ ولا
دیباجا الین من کفہ
ولا شممت رائحۃ قط
اطیب من رائحتہ
مسکۃ ولا غیرھا۔

(سنن الدارمی ج ۱ ص ۳۳)

حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ سپید رنگ تھے گویا کہ آپ کا پسینہ مبارک ایسا تھا جیسے کہ بچے موتی، اور آپ جب چلتے تھے تو ہل ہل کر چلتے تھے اور میں نے کوئی ریشم اور دیباج آپ کی ہتھیلی مبارک سے نرم نہیں چھوا اور میں نے کبھی ایسی خوشبو نہیں سونگھی جو حضور اقدس ﷺ کی خوشبو سے زیادہ پاکیزہ ہو وہ کستوری ہو یا اس کے علاوہ اور کوئی خوشبو۔

Hadrat Anas رضی اللہ عنہ has described the Almighty Allāh's Apostle ﷺ thus: "He was of a radiant complexion. Drops of his blessed perspiration resembled pearls. When he walked his whole body would be in harmonious motion. I have never touched any silk or brocade softer than his blessed palm. I had never smelt any perfume, whether it be musk or amber, more fragrant than the blessed perspiration of the Almighty Allāh's Apostle ﷺ.

-(Sunan Al-Dārimi V1, P33)

عن عائشۃ رضی اللہ عنہا
قالت کانت کفہ
الین من الحریر و کان

حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ انہوں نے فرمایا کہ حضور اقدس ﷺ کی ہتھیلی مبارک

ربنا تقبل منا انک انت السمیع العلیم
آمین آمین آمین یا رب العلمین ط

كفه كف عطار مسها
بطيب او لم يمسها
يصافحه المصافح
فيظل يومه يجد ريحها
و يضعها على رأس
الصبي فيعرف من
بين الصبيان إنه
مسح ﷺ على
راسه۔

(رواه ابونعيم والبيهقي۔ نسيم الرياض
ج ۱ - ص ۳۴۹)

ریشم سے زیادہ نرم تھی اور آپ کی
ہتھیلی مبارک تو ایسی تھی جیسے کسی
عطار کی ہتھیلی ہو جس کو خوشبو لگی ہوئی
ہو یا نہ لگی ہوئی ہو۔ آپ سے مصافحہ
کرتا تھا وہ سارا دن اسکی خوشبو پاتا
تھا اور حضور اقدس ﷺ کسی
بچے کے سر پر اپنی ہتھیلی مبارک رکھتے
تھے تو وہ بچہ اور بچوں سے پہچانا جاتا
تھا کہ اس کے سر پر جناب رسول اللہ
ﷺ نے اپنا ہاتھ مبارک پھیرا
ہے۔

Hadrat 'Ā'isha رضی اللہ عنہا has narrated: "His blessed palms were softer than silk. They were like the palms of a perfumer whose hands remain fragrant, whether or not he uses any perfume. Whosoever shook hands with him ﷺ felt his fragrance all day long. The child whom the Almighty Allāh's Apostle ﷺ had patted on the head could be distinguished from other children by the scent that remained from the hand of the Almighty Allāh's Apostle ﷺ."

-(Narrated by Abu Na'im and Al-Baihaqi, Nasim Al-Riyad V1, P349)

اللھم صل وسلم وبارک علی سیدنا و مولانا و حبیبنا محمد النبی الامی و علی آلہ و اصحابہ و بارک وسلم انک حمید مجید

سیدنا أطیب الذکر صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

ہمارے سردار پاکیزہ ذکر والے درود و سلام ہو آپ پر

صلی اللہ علیہ وسلم

Sayyidunā AṬYAB-UDH-DHIKR ﷺ
(Our Leader of the Purest Repute ﷺ)

عن ابی هريرة رضی اللہ عنہ قال جآء رجل الی النبی ﷺ فقال يا رسول الله اجعل شطر صلوتی دعاء لك قال ما شئت قال فاجعل ثلثی صلوتی دعاء لك قال نعم قال فاجعل صلوتی كلها دعآء لك قال اذا يكفيك الله هم الدنيا والأخرة۔

(رواه البزار فی مسنده ۔ القول البديع ص)

حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ایک شخص حضور اکرم ﷺ کی خدمت اقدس میں حاضر ہوا اور عرض کیا کہ میں ایک مخصوص وقت میں آنحاضرت ﷺ پر درود پڑھنے میں لگا دوں آپ نے فرمایا جیسا تو چاہے اس نے عرض کیا کہ میں دو تہائی وقت آپ پر درود پڑھنے میں لگا دوں؟ آپ نے فرمایا ہاں۔ اس نے عرض کیا کہ میں سارا وقت آپ پر درود پڑھنے میں لگا دوں؟ آپ نے فرمایا تو اللہ تعالیٰ تمہارے دنیاوی اور اخروی غم و ہم کو دور فرمائے گا۔

Hadrat Abu Huraira رضی اللہ عنہ has narrated that once a Muslim came to the Almighty Allāh's Apostle ﷺ and said: "O the Apostle of Allāh the Almighty ﷺ! May I spend half of my praying time on offering salutations to you (i.e. *ṣalawāt 'ala ar-Rasūl* ﷺ)?" The Almighty Allāh's Apostle ﷺ replied: "As you so desire!" Then he said: "What if I spend two-thirds of my praying time offering salutations to you?" The Almighty Allāh's Apostle ﷺ said: "That is also good." He continued: "I will spend the whole of my prayer-time offering salutations to you!" The Almighty Allāh's Apostle ﷺ told him: "For this, Allāh the Almighty will cast away your grief in this world and in the Hereafter."

-(It has been narrated by Al-Buzār in his Musnad; Al-Qawl Al-Badī' P90)

عن ابی بکر الصدیق رضی اللہ عنہ واسمہ عبد اللہ بن عثمان قال الصلوٰۃ علی النبی ﷺ امحق للخطایا من الماء للنار والسلام علی النبی ﷺ افضل من عتق الرقاب وجب رسول اللہ ﷺ افضل من مهج الانفس او قال من ضرب السیف فی سبیل اللہ -

(رواہ النمیری - القول البدیع ص۱۹۰)

حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ جن کا نام عبداللہ بن عثمان ہے فرماتے ہیں کہ حضور اقدس ﷺ پر درود شریف پڑھنا گناہوں کو مٹانے میں نسبت پانی کے آگ کو بجھانے زیادہ موثر ہے اور آپ پر سلام پڑھنا غلاموں کو آزاد کرنے سے افضل ہے اور حضور اقدس ﷺ سے محبت کہنا جانوں کو ہلاکت میں ڈالنے سے افضل ہے یا یہ فرمایا کہ حضور اقدس ﷺ کی محبت اللہ کے رستہ میں تلوار چلانے سے افضل ہے۔

Hadrat Abu Bakr Al-Siddiq رضی اللہ عنہ whose real name was 'Abdullah bin 'Uthmān رضی اللہ عنہ has said: "Reciting salutations to the Almighty Allāh's Apostle ﷺ (*salawāt 'ala ar-Rasūl* ﷺ) will wipe out sins more effectively than water extinguishes fire. Reciting salutations to the Almighty Allāh's Prophet ﷺ is an act worthier than the freeing of slaves. Love for the Almighty Allāh's Apostle ﷺ is superior to risking one's life." Or, as he said: "Superior to wielding swords (i.e. during a *Jihād*) in the cause of Allāh the Almighty."

-(It has been narrated by Al-Numairi, Al-Qawl Al-Badī' P90)

عن عبدالرحمٰن بن سمرة رضی اللہ عنہ قال خرج علینا رسول اللہ ﷺ فقال انی رأیت البارحة عجباً رأیت رجلا من امتی یزحف علی الصراط مرة ویحبو مرة ویتعلق مرة فجاءته صلوته علی فاخذت بیده فاقامته علی الصراط حتی جاوزه (اخرجه الطبرانی فی الکبیر والدیلمی فی مسند الفردوس القول البدیع ص۱۹۳)

حضرت عبدالرحمٰن بن سمرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اکرم ﷺ ہمارے پاس تشریف لائے اور فرمایا میں نے رات عجیب و غریب خواب دیکھا ہے میں نے اپنی امت کے ایک فرد کو پل صراط پر گھسٹتے دیکھا کبھی وہ سیدھا چلتا تھا کبھی وہ اوندھا گر جاتا تھا حتیٰ کہ اس کے پاس درود آیا جو وہ مجھ پر پڑھا کرتا تھا پس اس نے اس کا ہاتھ پکڑا اور اس کو پل صراط پر سیدھا کھڑا کر دیا حتیٰ کہ وہ صحیح سالم اس سے گزر گیا۔

Hadrat 'Abdul Raḥmān bin Samura رضی اللہ عنہ has stated that once the Almighty Allāh's Apostle ﷺ came to them and said: "I had a strange dream last night. I saw a member of my *Ummah* (followers) crawling on the Bridge of *Ṣirāṭ*. He walked straight at times and stumbled at others, until the salutation that he used to recite onto me (*ṣalawāt 'ala ar-Rasūl* ﷺ) came

down to him. It (the salutation) took him by the hand, and helped him stand up on the Bridge until he crossed it safely."

-(It has been related by Al-Ṭabarānī in his Kabīr and by Al-Daylamī in Musnad Al-Firdaus, Al-Qaṣīd Al-Badī' P93)

سیدنا أطیب الناس ریحا صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار تمام لوگوں سے زیادہ خوشبودار درود وسلام ہو آپ پر

Sayyiduna
ṢALLALLĀHU ʿALAYHI WASALLAM ṬAYAB-UN-NĀSI RĪḤAN
(Our Leader
of the Most Fragrant Scent ﷺ)

ای ازکاھم و اشدھم
لان عرقه کان اطیب من
المسک۔ (شرح المواھب اللدنیہ ج۳ ص۱۲۱)

یعنی آپ تمام لوگوں سے زیادہ
پاکیزہ تھے کیونکہ آپ کا پسینہ مبارک
کستوری سے زیادہ خوشبودار تھا۔

The title above suggests that the Almighty Allāh's Apostle ﷺ was the purest of all people, because his blessed perspiration was more fragrant even than musk.

-(Sharḥ Al-Mawāhib Al-Laduniya V3, P121)

عن ثابت رضی اللہ عنہ قال
انس رضی اللہ عنہ ما شممت عنبرًا
قط ولا مسکًا ولا

حضرت ثابت رضی اللہ عنہ کہتے
ہیں کہ میں نے حضرت انس رضی اللہ عنہ
کو فرماتے ہوئے سنا کہ میں نے نہ عنبر

شیئًا اطیب من ریح رسول اللہ ﷺ ولا مسست شیئًا قط دیباجا ولا حریرا الین مسا من رسول اللہ ﷺ

نہ مشک اور نہ کوئی خوشبو ایسی سونگھی جیسی حضور اقدس ﷺ کے جسم مبارک کی خوشبو سونگھی اور نہ ہی جناب رسول اللہ ﷺ کے جسم مبارک سے کسی دیبان اور ریشم کو نرم چھوا۔

(الصحیح لمسلم ج ۲۔ ص ۲۵۷)

Ḥadrat Thābit رحمۃ اللہ علیہ has reported Ḥadrat Anas رحمۃ اللہ علیہ as saying: "I have never smelt amber or musk or any other scent as fragrant as the (natural) scent of the Almighty Allāh's Messenger ﷺ. Nor have I ever touched brocade or silk and found it as soft as the touch of the Almighty Allāh's Messenger ﷺ."
-(Ṣaḥīḥ Muslim V2, P257)

اعدل الناس

ہمارے سردار جہان سے زیادہ انصاف کرنے والے درود و سلام ہو آپ پر

Sayyidunā A'DAL-UN-NĀS ﷺ
(Our Leader the Most Just of People ﷺ)

إشارة إلى قوله :

" وَ اُمِرْتُ لِاَعْدِلَ بَيْنَكُمْ ط"

(سورة الشوریٰ ۱۵)

اشارہ ہے اس آیت کی طرف:

" اور مجھے حکم ہوا ہے تمہارے درمیان انصاف کرنے کا۔"

Reference to the *Holy Qur'ān*:

And I am commanded
To judge justly between you.
-(Ash-Shūra 42:15)

وكان ﷺ احلم الناس و اشجع الناس و اعدل الناس و اعف الناس۔

اور حضور اقدس ﷺ بہت بردبار، بہت بہادر، بہت انصاف کرنے والے اور بہت زیادہ پاکدامن تھے۔

(احیاء العلوم للغزالی ج۳۔ ص۳۵۴)

The Almighty Allāh's Apostle ﷺ was the most tolerant, valiant, just and chaste of all people.
-(Al-Ghazālī, Ihyā' Al-'Ulūmu Al-Dīn V2, P354)

عن ابی برزة رضی اللہ عنہ
قال قال رسول اللہ ﷺ
واللہ لا تجدون بعدی اعدل
علیکم منی۔ (رواہ الطبرانی فی الکبیر۔
منتخب کنز الاعمال علی حاشیۃ مسند الامام
احمد بن حنبل ج۴۔ ص۳۰۴)

حضرت ابوبرزہ رضی اللہ عنہ سے
روایت ہے کہ فرمایا حضور اقدس
ﷺ نے، اللہ کی قسم تم میرے
بعد کسی کو مجھ سے زیادہ انصاف
کرنے والا نہ پاؤ گے۔

Hadrat Abu Barza رضی اللہ عنہ has narrated that the Almighty Allāh's Apostle ﷺ said: "I swear by Allāh the Almighty that after me you will find nobody more just towards you than I."
-(Related by Tabarānī in his Kabīr; Muntakhab Kanz Al-'Ummāl; on the Margin of the Musnad Imām Aḥmad bin Ḥanbal, V4, P304)

عن عائشة رضی اللہ عنہا
قالت کان رسول اللہ
ﷺ یقسم بین نسائہ
فیعدل ثم یقول اللھم
ھذا فعلی فیما املک
فلا تلمنی فیما تملک
ولا املک۔
(سنن ابن ماجۃ ص۱۴۱
مسند الامام احمد بن حنبل ج۶ ص۱۴۴)

حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا
سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ
اپنی بیویوں کی باری تقسیم فرماتے تو
انصاف فرماتے اور فرماتے اے اللہ
یہ میری وہ تقسیم ہے جس کا میں مالک
ہوں اور جس کا (محبت) میں
مالک نہیں ہوں، مجھے ملامت نہ
کرنا۔

Ḥadrat 'Ā'isha رضی اللہ عنہا has reported that the Almighty Allāh's Apostle ﷺ used to divide the visits to his wives justly, and often prayed: "O Allāh the Almighty! This is my way of choice what I am empowered to control. Do not chastise me for those choices beyond my control (i.e. the choice of love and affection)."
-(Sunan Ibn Māja P141; Musnad Imām Aḥmad bin Ḥanbal V6, P144)

عن علی رضی اللہ عنہ
فی صفۃ کلامہ فصل
لا فضول ولا تقصیر۔
(شمائل الترمذی ص۱۶)

حضرت علی رضی اللہ عنہ سے حضور
اقدس ﷺ کی کلام کے بارے
میں روایت ہے کہ آپ کی کلام دوٹوک تھی،
نہ بے فائدہ تھی نہ ہی کم و کاست۔

Hadrat 'Ali رضی اللہ عنہ has reported in respect of the speech of the Almighty Allāh's Apostle ﷺ thus: "Very concise and clear; neither verbose nor insufficient."
-(Shamā'il Al-Tirmidhi P16)

عن ابن عباس
رضی اللہ عنہما قال قال النضر
بن الحارث القرشی قد
کان محمد ﷺ فیکم
غلامًا حدثا ارضاکم فیکم
واصدقکم حدیثًا واعظمکم
امانۃ حتی إذا رأیتم فی صدغیہ
الشیب وجاءکم بما جاءکم بہ قلتم
ساحر۔ (نسیم الریاض ج۲۔ ص۱۱۱/۱۱۰)

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما
سے روایت ہے، کہ نضر بن حارث قرشی
نے کہا کہ محمد (ﷺ) نے تم
میں بچپن گزارا ہے، جو تم میں سب سے
زیادہ پسندیدہ رہے ہیں اور تم سب سے
زیادہ باکے سچے تھے اور تم میں سب سے
زیادہ امین رہے ہیں تھے کہ جب انکے بالوں
میں سفیدی ظاہر ہوئی اور تمہارے پاس اللہ
کی وحی لائے تو تم نے انکو جادوگر کہنا شروع کیا

Ḥadrat Ibn 'Abbās رضی اللہ عنہما has narrated that Ḥadrat Nadr bin Al-Ḥārith Al-Qurashi رضی اللہ عنہ spoke to his

people thus: "The Holy Prophet Muḥammad ﷺ spent his childhood among you; he was:

- The most pleasent boy among you,
- The most truthful in speech,
- The most trust-worthy among you until his hair began to turn grey and he came to you with a Revelation from Allāh the Almighty. But you began to call him a magician."

-(Nasīm Al-Riyād V2, P110&111)

سَیِّدُنَا الْأَعْرَبُ صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار سب سے زیادہ واضح گفتگو والے درود و سلام ہو آپ پر

Sayyidunā AL-A'RABU ﷺ
(Our Leader
the Most Eloquent in Arabic ﷺ)

عن یحیٰی بن یزید السعدی رضی اللہ عنہ قال قال رسول اللہ ﷺ انا اعربکم انا من قریش ولسانی لسان بنی سعد بن بکر۔

(الطبقات الکبری لابن سعد ج ۱ ص ۱۱۳)

حضرت یحیٰی بن یزید سعدی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ فرمایا حضور اقدس ﷺ نے، میں تم سے زیادہ اچھی عربی جانتا ہوں کیونکہ میں قریش خاندان سے ہوں اور میری زبان حلیمہ رضی اللہ عنہا کے خاندان بنی سعد کی زبان ہے۔

Hadrat Yahyā bin Yazīd Al-Sa'di رضی اللہ عنہ has reported the Almighty Allāh's Apostle ﷺ as saying: "I am the most conversant in Arabic amongst, you as I am a Quraishite, and my language is that of my foster-mother, Halima رضی اللہ عنہا, who belonged to Banu Sa'd."

-(Al-Ṭabaqāt Al-Kubrā by Ibn Sa'd V1, P113)

اوتی ﷺ جوامع الکلم وخص ببدائع الحکم وعلم السنة العرب یخاطب کل امة بلسانها ویحاورها بلغتها ویباریها فی منزع بلاغتها۔

(سبل الھدیٰ ج ۲ ص ۱۳۰)

حضور اقدس ﷺ جامع کلمے دیے گئے تھے اور دانائی کی باتوں سے خاص کیے گئے تھے اور آپ تمام عرب کی زبان سمجھتے تھے ہر قوم کو انہی کی زبان میں خطاب فرماتے تھے اور انکے محاورہ کو استعمال فرماتے تھے اور ان کی بلاغت کو بیان فرماتے تھے۔

The Almighty Allāh's Apostle ﷺ was bestowed with the most comprehensive speech, the excellence of which was characterised by utmost wisdom. He understood the dialects of Arabic, and spoke with every group of Arab people in their own dialect, using their idioms and with an excellent command on the rhetoric.

-(Subul Al-Hudā V2, P130)

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا اِنَّكَ اَنْتَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ
اٰمِيْن اٰمِيْن يَا رَبَّ الثَّقَلَيْن ط

بسم اللہ الرحمٰن الرحیم

اللھم صل وسلم وبارک علی سیدنا ومولانا محمد النبی الامی وعلی آلہ واصحابہ وعترتہ وعلی کل من تبعھم باحسان الی یوم الدین

سیدنا اعرب العرب صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

ہمارے سردار تمام عرب سے زیادہ عربی جاننے والے درود وسلام ہو آپ پر

Sayyidunā A'RAB-UL-'ARAB ﷺ
(Our Leader
the Most Eloquent of All Arabs ﷺ)

عن ابی سعید رضی اللہ عنہ قال قال رسول اللہ ﷺ انا ابن عبد المطلب انا اعرب العرب ولدتنی قریش ونشأت فی بنی سعد بن بکر فانّٰی یاتینی اللحن۔ (رواہ الطبرانی۔ منتخب کنز العمال علی ھامش مسند الامام احمد بن حنبل ج ۴ ص ۱۳۳)

حضرت ابو سعید رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ فرمایا حضور اقدس ﷺ نے میں عبد المطلب کا پوتا ہوں اور تمام عرب کا فصیح تر عربی ہوں، مجھے قریش نے جنا اور میں نے بنی سعد قبیلے میں نشو ونما پائی، پھر میری زبان پر کہاں سے غلطی آ سکتی ہے۔

Hadrat Abu Sa'id رضی اللہ عنہ has narrated the Almighty Allāh's Apostle ﷺ as saying: "I am the grandson of 'Abdul Muttalib رضی اللہ عنہ. I am the most articulate in Arabic among all Arabs. I was born into the Tribe of

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا اِنَّكَ اَنْتَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ
اٰمِيْن اٰمِيْن يَا رَبَّ الثَّقَلَيْن ط

Quraish, and I grew up in the Banu Sa'd. Then, how could my language be flawed in any way?"

-(Related by Al-Tabarāni; Muntakhab Kanz Al-'Ummāl; on the Margin of Musnad Imām Aḥmad bin Ḥanbal V4, P233)

عن بريدة رضي الله عنه قال كان رسول الله ﷺ افصح الناس و كان يتكلم بالكلام لا يدرون ما هو حتى يخبرهم۔

(رواه ابوالحسن بن ضحاك و ابن الجوزی، سبل الهدیٰ ج ۲۔ ص ۱۳۷)

حضرت بریدہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ فصیح ترین لوگوں میں سے تھے اور جب آپ کوئی کلام فرماتے تو لوگ (اس کا مطلب) نہ جانتے تھے حتیٰ کہ آپ خود اس کی وضاحت فرماتے۔

Hadrat Buraida رضي الله عنه has reported: "The Almighty Allāh's Apostle ﷺ was the most eloquent of all people. When he spoke, people could not fully understand its meaning until he himself would explain it to them."

-(Related by Abul Hasan bin Ḍaḥāk & Ibn Al-Jawzi, Subul Al-Hudā V2, P137)

بسم الله الرحمن الرحيم

اللهم صل وسلم وبارك على سيدنا ومولانا محمد النبي الأمي وعلى آله وصحبه وسلم

ما شاء الله لا قوة إلا بالله

سیدنا الأعز ﷺ

ہمارے سردار سب سے عزت والے درود و سلام بھیجیے آپ پر

Sayyidunā AL-A'AZZU ﷺ
(Our Leader the Most Honourable ﷺ)

إشارة الى قوله:

يَقُوْلُوْنَ لَئِنْ رَّجَعْنَآ إِلَى الْمَدِيْنَةِ لَيُخْرِجَنَّ الْاَعَزُّ مِنْهَا الْاَذَلَّ ط

(سورة المنافقون۔ ۸)

إشارہ ہے اِس آیت کی طرف:

"کہتے ہیں البتہ اگر ہم پھر گئے مدینہ کو تو نکال دیگا عزت والا ذلیل کو۔"

Reference to the *Holy Qur'ān*:

They say, "If we
Return to Madina, surely
The more honourable (element)
Will expel therefrom the meaner."

-(Al-Munāfiqūn 63:8)

فلقيه اسيد بن حضير فسأله عن ذلك

تو اسید بن حضیر رضی الله عنه نے آپ سرورِ کائنات ﷺ سے ملاقات

فاخبره فقال فانت يا رسول الله الاعز وهو الاذل ۔

(فتح الباری ج ۸ ص ۶۵۰ مطبوعہ مصر)

کی اور آپ سے اس کی بابت پوچھا تو آپ نے اسکو بتایا تو وہ بولے یا رسول اللہ ﷺ آپ سب سے زیادہ عزت والے ہیں اور وہ سب سے بڑھ کر ذلیل ہے۔

When Ḥadrat Usaid bin Ḥudair رضی اللہ عنہ met the Almighty Allāh's Apostle ﷺ he asked him about the above Verse. The Holy Prophet ﷺ explained it to him. To this he replied: "O the Almighty Allāh's Apostle ﷺ, indeed you are the most honourable and he (who said such a thing in the above-cited Verse) is the most despicable of men."

-(Fath Al-Bāri V8, P650; Published in Egypt)

فكان اول من لقيه سعد بن عبادة رضی اللہ عنہ و يقال اسيد ابن حضير و به جزم ابن اسحاق فقال السلام عليك ايها النبی و رحمة الله وبركاته فقال عليه السلام وعليك و رحمة الله وبركاته قال يارسول الله قد رحلت فی ساعة منكرة لم تكن ترحل فيها فقال اولم يبلغك ما قال صاحبك قال ای صاحب يا رسول الله

سب سے پہلے جس نے آپ سے ملاقات کی وہ سعد بن عبادہ رضی اللہ عنہ تھے اور کہا جاتا ہے کہ اسید بن حضیر رضی اللہ عنہ تھے اور ابن اسحاق نے اس کو درست کہا ہے۔ اس نے کہا آپ پر اے اللہ کے نبیؐ! سلام اور اس کی رحمت اور برکات ہوں! آپ نے فرمایا تجھ پر اس کا سلام اور اس کی رحمت اور اس کی برکات ہوں اس نے عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ! آپ نے غیر وقت کوچ کیوں فرمایا؟ پہلے تو آپ نے کبھی اس وقت کوچ نہ کیا تھا۔ آپ

قال ابن ابی زعم انه ان رجع الی المدينة اخرج الاعز منها الاذل فقال فانت يارسول الله تخرجه ان شئت فهو الاذل و انت اعز و العزة لله و لك و للمؤمنين۔

(تفسیر مظہری ج ۹۔ ص ۳۰۳)

نے فرمایا تجھے معلوم ہے جو کچھ تیرے ساتھی نے کہا۔ وہ بولے میرا کون سا ساتھی اے اللہ کے رسولؐ! آپ نے فرمایا عبداللہ بن ابی (منافق) کہ جب مدینہ منورہ پہنچے گا تو وہاں سے عزت والے ذلیل لوگوں کو نکال دیں گے۔ اُس نے عرض کیا کہ اے اللہ کے رسول ﷺ! اگر آپ چاہیں گے تو اس کو نکال دینگے۔ وہ ذلیل ہے اور آپ عزت والے ہیں اور عزت تو صرف اللہ کیلئے ہے اور آپ کے لیے اور مؤمنوں کے لیے ہے۔

The first to meet the Almighty Allāh's Apostle ﷺ was Ḥadrat Sa'd bin 'Ubāda رضی اللہ عنہ. It is also said that Ḥadrat Usaid bin Ḥudair رضی اللہ عنہ met the Almighty Allāh's Apostle ﷺ first. The latter has been confirmed by Ibn Isḥāq رحمۃ اللہ علیہ. He is reported to have said to the Almighty Allāh's Apostle ﷺ : "May the peace, blessings and mercy of Allāh the Almighty be on you, O the Almighty Allāh's Apostle ﷺ!" To this, the Almighty Allāh's Apostle ﷺ replied: "May the Almighty Allāh's peace, blessings and mercy be on you too." Then he asked: "O the Almighty Allāh's Apostle ﷺ, you have set out on a journey at an awkward time and yet you have never set out at such a time before." The Almighty Allāh's Apostle ﷺ replied: "Have you not heard your companion's remarks?" He asked: "Which of my companions, O the Almighty Allāh's Prophet ﷺ?" The Almighty

Allāh's Apostle ﷺ said: "Ibn Ubayy (i.e. 'Abdullāh, the hypocrite) who claims that if he returns to Madina, the noble there would drive out all the ignoble people." So he beseeched: "O the Almighty Allāh's Prophet ﷺ! If you so wish, you can throw him out as he is the most despicable and you are the most honourable. All honour belongs to Allāh the Almighty, to you and to the believers."

-(Tafsīr Mazharī V9, P303)

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

اَللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلٰى سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا مُحَمَّدٍ شَفِيْعِ الْاُمَّةِ الْاٰمِنِ وَعَلٰى اٰلِهٖ وَاَصْحَابِهٖ وَحِزْبِهٖ وَعَلَيْنَا مَعَهُمْ وَعَلَيْكَ رَبِّنَا مَعَهُمْ يَا مَنْ لَّا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ وَلَا مَعْبُوْدَ سِوَاهُ وَلَا مَقْصُوْدَ غَيْرُهٗ وَلَا مَوْجُوْدَ اِلَّا اِيَّاهُ وَلَا مَشْهُوْدَ اِلَّا ذَاتُهٗ وَلَا مَذْكُوْرَ اِلَّا اِيَّاهُ وَلَا مَوْصُوْفَ اِلَّا هُوَ وَلَا مَنْعُوْتَ اِلَّا اِيَّاهُ وَلَا مَسْئُوْلَ اِلَّا هُوَ وَلَا مَحْمُوْدَ اِلَّا اِيَّاهُ وَلَا مَعْرُوْفَ اِلَّا ذَاتُهٗ وَلَا مَرْجُوَّ اِلَّا اِيَّاهُ وَلَا مَطْلُوْبَ اِلَّا هُوَ وَلَا مَقْصُوْدَ اِلَّا اِيَّاهُ وَلَا مَوْجُوْدَ اِلَّا هُوَ وَلَا مَعْلُوْمَ اِلَّا اِيَّاهُ وَلَا مَذْكُوْرَ اِلَّا هُوَ وَلَا مَعْرُوْف

الامام الاعظم والرئیس المقدم
صلوٰت اللہ وسلامہ علیہ
وعلیہم اجمعین - (تفسیر ابن کثیر ج ۳)

حضور اکرم ﷺ ہی سب سے بڑے
امام تھے اور سب سے مقدم تھے اللہ کے
درود وسلام ہوں آپ پر اور تمام انبیاء پر

"Glory be to Allāh the Almighty Who transported His servant," i.e. Muhammad ﷺ "by night," i.e. in the dark of night, "from the sacred and sanctified Mosque," i.e. in Makkah, "to the furthest Mosque," i.e. *Masjid-ul-Aqsā* in Jerusalem, situated in *Īlyā'*, the place of origin of the Almighty Allāh's Prophets (peace be upon them all) since the times of Ibrāhim *Al-Khalīl* عليه السلام, and that is why they all gathered there. The Almighty Allāh's Apostle ﷺ led them in prayers in their localities and in their own homeland. This proves that the Almighty Allāh's Apostle ﷺ was indeed the Greatest Leader (*Al-Imām Al-A'zam*), and the head of all the Prophets of Allāh the Almighty (may Allāh's peace and blessing be upon all of them).

-(Tafsīr Ibn Kathīr V3, P2)

بسم اللہ الرحمن الرحیم
اللھم صل وسلم وبارک علی سیدنا ومولانا محمد النبی الامی وعلی آلہ واصحابہ وعترتہ وبارک وسلم علی سیدنا محمد وعلی آلہ وصحب

him ﷺ, or any woman who was forbidden to him.

-(Imām Al-Ghazālī, Ihyā' Al-'Ulūm, V2, P353-4)

عن عائشة رضي الله عنها قالت و الله ما مست يده يد امرأة قط ۔

(صحیح البخاری ج ۲ ۔ ص ۷۲۶)

حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے۔ بیان فرماتی ہیں نہیں اللہ کی قسم حضور اقدس ﷺ کے دست مبارک نے کسی عورت کے ہاتھ کو کبھی نہیں چھوا

Hadrat 'Ā'isha رضي الله عنها has narrated: "By Allāh the Almighty, the Holy Prophet's (ﷺ) hand never touched any woman's hand (who was unlawful to him)."

-(Sahih Al-Bukhāri V2, P726)

سیدنا الأعلیٰ صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار سب سے بلند درود و سلام ہو آپ پر

Sayyidunā AL-A'LĀ ﷺ
(Our Leader
the Highest (in Status) ﷺ)

إشارة إلى قوله ،

وَلَا تَهِنُوْا وَلَا تَحْزَنُوْا وَاَنْتُمُ الْاَعْلَوْنَ اِنْ كُنْتُمْ مُّؤْمِنِيْنَ ○ (آل عمران ۱۳۹)

اشارہ ہے اس آیت کی طرف:

"اور تم سست نہ ہارو اور نہ رنج کرو، اور تم ہی غالب رہو گے اگر تم ایمان رکھتے ہو۔"

Reference to the *Holy Qur'ān*:

So lose not heart.
Nor fall into despair:
For you must gain mastery, if
You are true in faith.

-(Āl-'Imrān 3:139)

عن انس رضي الله عنه قال :

ثم علابه فوق ذلك بما

حضرت انس رضی اللہ عنہ نے فرمایا "پھر جبریل علیہ السلام آپ کو

لا يعلمه الا الله فقال موسىٰ لم اظن ان يرفع علىٰ احد (تفسیر ابن کثیر ج ۴)

ساتویں آسمان سے اُوپر لے گئے جسکو اللہ کے سوا کوئی نہ جانتا تھا حتیٰ کہ موسیٰ نے فرمایا کہ یہ خیال تھا کہ مجھ سے اُوپر کوئی نہ جائیگا

Hadrat Anas رضی اللہ عنہ is reported to have said: "Then the Archangel Gabriel علیہ السلام transported him ﷺ even higher, from (that place) of which no one except Allāh the Almighty had knowledge (i.e. the Seventh Heaven)." The Almighty Allāh's Prophet Mūsā علیہ السلام said: "I never thought anyone would go higher than me."

-(Tafsīr Ibn Kathīr V3, P3)

ان ابن عباسؓ و اباحبة الانصارىؓ كانا يقولان قال رسول الله ﷺ ثم عرج بى حتى ظهرت لمستوى اسمع صرير الاقلام (تفسیر ابن کثیر ج ۴ ص)

حضرت عبداللہ بن عباس اور ابوحبہ انصاری رضی اللہ عنہما کہا کرتے تھے کہ فرمایا حضور ﷺ نے مجھے اوپر لے جایا گیا حتیٰ کہ ہمارے لیے ظاہر ہوا ایسا مقام کہ سنتا تھا میں قلموں کے چلنے کی آواز

Both Hadrat Ibn 'Abbās رضی اللہ عنہ and Abu Habbah Al-Ansāri رضی اللہ عنہ used to narrate the Almighty Allāh's Apostle ﷺ as saying: "I was taken up to the highest Heaven and when I reached that level I heard the rubbing sound of pens."

-(Tafsīr Ibn Kathīr V3, P10)

بسم اللہ الرحمٰن الرحیم

اللّٰھُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلٰى سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا وَحَبِيْبِنَا مُحَمَّدِ النَّبِيِّ الْاُمِّيِّ وَعَلٰى اٰلِهٖ وَصَحْبِهٖ وَعَلَيْكَ وَعَلَيْهِمْ يَا رَبَّ الْعٰلَمِيْنَ وَنَفْسِيْ وَبِنَفْسِكَ يَا مَوْلَايَ اَسْتَغْفِرُ اللّٰهَ الَّذِيْ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُّوْمُ وَاَتُوْبُ اِلَيْهِ تَوْبَةَ عَبْدٍ ظَالِمٍ لَّا يَمْلِكُ لِنَفْسِهٖ مَوْتًا وَّلَا حَيٰوةً وَّلَا نُشُوْرًا

سیدنا اعلم باللہ صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار اللہ کو زیادہ جاننے والے درود و سلام ہو آپ پر

Sayyidunā AL-A'LAMU BILLĀH ﷺ
(Our Leader the
Most Knowledgeable of Allāh ﷺ)

عن عائشة رضی اللہ عنہا قالت كان رسول الله ﷺ اذا امرهم امرهم من الاعمال بما يطيقون قالوا انا لسنا كهيأتك يا رسول الله ان الله قد غفر لك ما تقدم من ذنبك وما تأخر فيغضب حتى يعرف الغضب فى وجهه ثم يقول

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں کہ حضور اقدس ﷺ جب لوگوں کو (اعمال کا) حکم دیتے تو ایسے اعمال کا حکم دیتے جن کو وہ ہمیشہ کر سکیں (عبادت شاقہ کی ترغیب کبھی انکو نہ دیتے تھے تو ایک مرتبہ صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ! ہم آپ کی مثل نہیں ہیں بے شک اللہ نے آپ کے اگلے پچھلے گناہ معاف کر دیے ہیں (لہٰذا ہم کو آپ سے زیادہ عبادت کرنی

ان اتقاکم واعلمکم بالله انا ۔

(صحیح البخاری ج ۱ ص)

چاہیے اس پر آپ غضبناک ہوئے حتیٰ کہ آپ کے چہرہ (مبارک) میں غضب کا اثر ظاہر ہونے لگا پھر آپ نے فرمایا کہ میں تم سب سے زیادہ اللہ تعالیٰ سے ڈرنے والا اور جاننے والا ہوں۔

Hadrat 'Ā'isha رضی اللہ تعالیٰ عنہا narrates: "Whenever the Almighty Allāh's Messenger ﷺ ordered the believers to undertake certain deeds (*A'māl*), he ordered them according to their capability (never suggesting to them extreme penance). They said: 'O the Almighty Allāh's Messenger ﷺ, we are not like you (i.e. we have to work harder). Indeed Allāh the Almighty has forgiven your past and future faults.' (See Verse 2 of Sura *Al-Fatḥ* and its Tafsīr. Refer also to *Ism 33: Al-Akhshā Lillāh* regarding this Verse). At this, the Almighty Allāh's Messenger ﷺ became so angry that it showed on his face. He said: 'I am the most fearing of Allāh the Almighty and I know Him better than any of you.'"

-(Ṣaḥīḥ Al-Bukhārī V1, P7)

عن عائشة رضی اللہ عنہا ان ناسا کانوا یتبدون عبادة شدیدة فنهاهم النبی ﷺ فقال والله انی لا علمکم بالله عزوجل واخشاکم له و کان یقول علیکم

حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ کچھ لوگ سخت قسم کی عبادت کرتے تھے تو ان کو حضور اکرم ﷺ نے منع فرمایا پھر فرمایا اللہ کی قسم میں تم سب سے زیادہ اللہ عزوجل کو جانتا ہوں اور تم سب سے زیادہ اس سے ڈرتا ہوں اور آپ فرماتے تھے کہ

من العمل ما تطیقون فان الله عزوجل لا یمل حتی تملوا ۔

(مسند الامام احمد بن حنبل ج ۶ ۔ ص ۱۲۲)

عمل وہ کرو جس کی تمہیں طاقت ہو کیونکہ اللہ تعالیٰ تو (ثواب دینے میں) نہیں تھکتا تھے کہ تم (عمل کرتے کرتے) ہی تھک جاؤ گے۔

Hadrat 'Ā'isha رضی اللہ تعالیٰ عنہا has narrated that some people undertook extreme amount of worship, and the Almighty Allāh's Prophet ﷺ forbade them, saying: "I swear by Allāh the Almighty that I have more knowledge of Allāh the Almighty, and I fear him more than all of you; He is the Most Majestic and Most Exalted. Undertake that (*'Amal*) which is in keeping with your strength. For Allāh the Almighty, the Majestic and the Exalted, shall not tire (in rewarding you); only you will tire in doing what you are doing."

-(Musnad Imām Aḥmad bin Ḥanbal V6, P122)

عن عطاء بن یسار رضی اللہ عنہ قال قال رسول الله ﷺ والله إنی لاتقاکم لله واعلمکم بحدوده ۔

(موطاء امام مالک ص ۱۳۱)

حضرت عطا بن یسار رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ نے فرمایا اللہ کی قسم میں تم سب سے زیادہ اللہ سے ڈرنے والا ہوں اور میں تم سب سے زیادہ اللہ کی حدوں کو جانتا ہوں۔

Hadrat 'Aṭā' bin Yasār رضی اللہ تعالیٰ عنہ has quoted the Almighty Allāh's Prophet ﷺ as saying: "I swear by Allāh the Almighty, that I am the most fearful of Allāh the Almighty among you, and I know His limits better than all of you (i.e. those ordained for believers)."

-(Muwattā' Imām Mālik P231)

سیدنا الأغر صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار روشن پیشانی والے درود ہو ان پر اللہ کی

Sayyidunā AL-AGHARRU ﷺ
(Our Leader the Most Beautiful ﷺ)

عن یوسف بن مازن المازنیؒ ان رجلا قال لعلی یا امیر المؤمنین انعت لنا رسول اللہ ﷺ قال کان ابیض مشربًا حمرة ضخم الهامة اغر ابلج اهدب الاشفار۔ الاغر الابیض۔

(رواہ یعقوب بن سفیان۔ ابن کثیر ج ۶۔ ص ۱۸۔ صراح ج ۱۔ ص ۳۵۹)

حضرت یوسف بن مازن مازنی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ایک شخص نے حضرت علی رضی اللہ عنہ سے پوچھا کہ اے امیر المؤمنین! مجھے حضور اقدس ﷺ کی صفت بیان کریں تو انہوں نے فرمایا کہ آپ روشن پیشانی والے تھے۔ سفیدی میں سُرخی ملی ہوئی تھی، سر مبارک بھاری تھا سفید رنگ، سرخ روشن چہرے والے ابرو کمان دار تھیں۔ الاغر کے معنی الابیض کے ہیں۔

Hadrat Yūsuf bin Māzin Al-Māzini رحمۃ اللہ علیہ has narrated that a man asked Hadrat 'Ali رحمۃ اللہ علیہ : "O Commander

ربنا تقبل منا انک انت السمیع العلیم
آمین آمین آمین یا رب العلمین ط

of the Faithful, tell us about the qualities of the Almighty Allāh's Prophet ﷺ." Hadrat 'Ali رحمۃ اللہ علیہ replied: "He ﷺ was of a fair, ruddy complexion; his noble head was weighty; he was bright and beautiful (*Agharr*), with long eyelashes."

Al-Agharr also means 'white'.
-(It has been related by Ya'qūb bin Sufyān, Ibn Kathīr V6, P18; Surāh)

اغر غرة ای احسن وجها
(مجمع البحار ج ۳ ص ۱۳)

آپ حسین چہرہ والے تھے۔

Agharr also means 'handsome'. He ﷺ was *Agharru ghurratan*, i.e. most handsome of face.
-(Majma' Al-Bihār V3, P14)

والاغر الابیض من کل شیء - (القاموس ج ۱ ص ۱۱)

الاغر کا معنی یہ ہے کہ ہر چیز سے سفید۔

Agharr also means 'whiter' and brighter than everything.
-(Al-Qāmūs V2, P101)

ربنا تقبل منا انک انت السمیع العلیم
آمین آمین آمین یا رب العلمین ط

سَیِّدُنَا أَغْیَرُ صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار سب سے زیادہ غیرت مند ﷺ

Sayyidunā AGHYARU ﷺ
(Our Leader
the Most Respectful of Honour ﷺ)

عن سعد بن عبادة رضی اللہ عنہ قال لو رایت رجلا مع امرأتی لضربته بالسیف غیر مصفح فبلغ ذلك رسول الله ﷺ فقال اتعجبون من غیرة سعد والله لانا اغیر منه والله اغیر منی ومن اجل غیرة الله حرم الله الفواحش ما ظهر منها وما بطن ولا احدٌ احب

حضرت سعد بن عبادہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے انہوں نے کہا کہ اگر میں اپنی بیوی کے ساتھ کسی غیر آدمی کو دیکھوں تو میں اسے سیدھی تلوار سے مار دوں تو یہ بات حضور اقدس ﷺ کو پہنچی پھر آپ نے فرمایا کیا تم لوگ سعد کی غیرت سے تعجب کرتے ہو۔ اللہ کی قسم میں اس سے زیادہ غیرت مند ہوں اور اللہ تعالیٰ مجھ سے زیادہ غیرت والا ہے اور اللہ تعالیٰ نے غیرت ہی کے سبب بدکاریوں کو، خواہ وہ

الیه العذر من الله ومن احل ذلك بعث المنذرین والمبشرین ولا احد احب الیه المدحة من الله ومن اجل ذلك وعد الله الجنة ۔

(صحیح البخاری ج ۲، ص ۱۱۰۳)

ظاہر ہوں یا پوشیدہ، حرام کر دیا ہے اور اللہ تعالیٰ سے زیادہ کوئی ایسا نہیں جس کو عذر پسند ہو، اور اسی وجہ سے اللہ تعالیٰ نے رسولوں کو ڈرانے اور خوشخبری دینے کیلئے بھیجا اور اللہ تعالیٰ سے زیادہ کسی کو تعریف پسند نہیں ہے اسی واسطے اللہ تعالیٰ نے جنت کا وعدہ فرمایا۔

Hadrat Sa'd bin 'Ubāda رضی اللہ عنہ said: "If I saw my wife with a stranger, I would strike him dead with my sword there and then."

This news reached the Almighty Allāh's Messenger ﷺ who then said: "You people are impressed with the *ghaira* (sense of honour) of Sa'd رضی اللہ عنہ. By Allāh the Almighty, I have more *ghaira* than he, and Allāh the Almighty has more *ghaira* than I. It is because of this *ghaira* that He has made unlawful shameful acts (e.g. illicit sexual intercourse) in open or in secret. And there is none Who loves to forgive more than Allāh the Almighty. That is why Allāh the Almighty sent warners and the bearers of good news (i.e. the Holy Prophets, peace be upon them all). There is none Who loves praise more than Allāh the Almighty. This is why he has promised Paradise (to the one who repents and glorifies Him)."

-(Sahīh Al-Bukhārī V2, P1103)

عن ابی هریرة رضی اللہ عنہ قال قال سعد بن عبادة رضی اللہ عنہ یا رسول الله ﷺ

حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضرت سعد بن عبادہ رضی اللہ عنہ نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ

لو وجدت مع اهلی رجلاً
لم امسّه حتی آتی باربعة
شهداء. قال رسول الله
ﷺ نعم ، قال کلّا والذی
بعثك بالحق ان کنتُ
لأعاجله بالسیف قبل
ذلك. قال رسول الله
ﷺ اسمعوا الی ما
یقول سیدکم انّهٗ
لغیورٌ و انا اغیر منه
و الله اغیر منّی.

(الصحیح لمسلم - ج ۱ - ص ۴۹۱)

(ﷺ)! اگر میں اپنی عورت کے ساتھ کسی اور آدمی کو پاؤں تو کیا میں اسکو نہ چھوؤں حتیٰ کہ میں چار گواہ لاؤں؟ حضور اقدس ﷺ نے فرمایا ہاں۔ حضرت سعد رضی اللہ عنہ بولے ہرگز نہیں، قسم ہے مجھ کو اس ذات کی جس نے آپ کو سچ دے کر مبعوث فرمایا، تحقیق میں تلوار سے اس کا خاتمہ پہلے ہی کر دوں گا۔ جناب رسول اللہ ﷺ نے فرمایا جو کچھ تمہارا سردار کہتا ہے اس کو سنو بیشک وہ بڑا غیرتمند ہے اور میں اس سے زیادہ غیرتمند ہوں اور اللہ تعالیٰ مجھ سے زیادہ غیرتمند ہے۔

Hadrat Abu Huraira رضی اللہ عنہ has reported Hadrat Sa'd bin 'Ubāda رضی اللہ عنہ as saying: "O Messenger of Allāh the Almighty ﷺ, if I were to find my wife with a man, should I not touch him before bringing along four witnesses?" The Almighty Allāh's Messenger ﷺ said: "Yes." He remarked: "No way. By Him Who has sent you with the truth, I would sooner put him down with the sword before all that." The Almighty Allāh's Messenger ﷺ said: "Listen to what your leader (appointed above you) says. He (your leader) has a high sense of honour; I have a better sense of honour than he; and Allāh the Almighty has a higher sense of honour than I."

-(Sahih Muslim V1, P491)

سیدنا افصح العرب صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار عرب کے بڑے فصیح، درود و سلام ہو آپ پر

Sayyidunā AFṢAḤ-UL-'ARAB ﷺ
(Our Leader
the Most Eloquent of All Arabs ﷺ)

قال ابو الفضل رحمۃ اللہ علیہ
افصح الخلق علی الاطلاق
سیدنا و مولانا رسول الله
ﷺ حبیب رب
العالمین. قال رسول الله
ﷺ انا افصح العرب (اللغۃ ص ۳۳)

حضرت ابوالفضل رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں ہمارے سردار اور مولا جناب رسول اللہ ﷺ حبیب رب العٰلمین علی الاطلاق تمام جہان سے زیادہ فصیح تھے۔ خود آپ نے فرمایا میں عرب کا زیادہ فصیح ہوں۔

Hadrat Abul Fadl رحمۃ اللہ علیہ writes: "Our leader and chief, the Almighty Allāh's Prophet ﷺ, the beloved of Allāh the Almighty, was without any doubt the most eloquent of all mankind."

The Almighty Allāh's Apostle ﷺ himself said: "I am the most eloquent of all Arabs."

-(Al-Balāgha P33)

عن بريدة رضي الله عنه قال
كان رسول الله ﷺ فصح
الناس۔ (الوفاء لابن الجوزی ص ۴۵۶)

حضرت بریدہ رضی اللہ عنہ سے
روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ
تمام لوگوں سے فصیح اللسان تھے۔

Hadrat Buraida رضی اللہ عنہ is reported to have said: "The Almighty Allāh's Apostle ﷺ was the most eloquent of all mankind."
-(Al-Wafā' by Ibn Al-Jawzi P456)

ان رسول الله ﷺ
كان افصح العرب لسانا و
اوضحهم بياناً واعذبهم نطقاً
واسدهم لفظا وابينهم لهجة
واقومهم حجة۔ (نہایۃ لابن اثیر
ج ۱۔ ص ۔)

حضور اقدس ﷺ عرب میں
سب سے فصیح اللسان تھے اور انہیں
واضح بیان اور شیریں زبان اور بہت
پختہ الفاظ اور بہت ظاہر لہجے
والے اور بہت مضبوط دلیل والے تھے۔

Indeed the Almighty Allāh's Prophet ﷺ was the most eloquent in his language; most distinct in his diction; most sweet in his utterances; most sound of words; most clear in his accent; and most forceful in his argument.
-(Nihāya by Ibn Al-Athīr V1, P3)



اللھم صل وسلم وبارک علی سیدنا ومولانا محمد الاسم الاعظم والنبی الاکرم وعلی آلہ واصحابہ وحزبہ وعلی سائر انبیاء اللہ
ماشاء اللہ لا قوۃ الا باللہ استغفر اللہ الذی لا الہ الا ھو الحی القیوم واتوب الیہ

سیدنا افصح البشر صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

ہمارے سردار سب سے زیادہ فصاحت والے درود وسلام ہو آپ پر

Sayyyedunā AFṢAḤ UN-NĀS ﷺ
(Our Leader
the Most Eloquent of People ﷺ)

حدیث کان افصح
النّاس منطقا و احلاهم
كلاما ابوالحسن بن
الضحاكؒ فی كتاب
الشمائل و ابن الجوزی
فی الوفاء۔

(المعنی للعراقی حاشیۃ احیاء علوم الدین ج ۔ ص ۳۶۳)

وہ حدیث جس میں ہے کہ آپ
حضور اقدس ﷺ بول چال میں
تمام لوگوں سے فصیح تھے اور آپ
تمام لوگوں سے شیریں زبان تھے،
اس کو حضرت ابوالحسن الضحاک رحمۃ اللہ علیہ
نے کتاب الشمائل اور ابن الجوزی رحمۃ اللہ علیہ
نے وفاء میں بیان کیا ہے۔

The *Hadīth* stating that the Almighty Allāh's Apostle ﷺ was the most eloquent of all mankind in speech and that he was the sweetest in conversation, has been included in the *Kitāb al-Shamā'il* (Book of Virtues) by Abul Hasan Al-Ḍahḥāk رحمۃ اللہ علیہ, and in *Al-*

Wafā' by Ibn Al-Jawzi رحمۃ اللہ علیہ.
-(Al-Mughni by al-'Irāqī on the Margin of Ihyā'Al-'Ulūm Al-Dīn V2, P363)

حدیث ان اھل الجنۃ یتکلمون بلغۃ محمد ﷺ و صحمہ کلام اھل الجنۃ عربی۔
(المغنی للعراقی بحاشیۃ احیاء علوم الدین ج۲ ص۳۶۳)

اور وہ حدیث جس میں ہے کہ جنت والے حضور اقدس ﷺ کی زبان بولیں گے اور اس حدیث کو صحیح کہا ہے کہ جنت والوں کی زبان عربی ہوگی۔

And the *Hadīth* stating that the people of Paradise will speak the language of the Holy Prophet Muhammad ﷺ also confirms that the language of the people in Paradise is Arabic.
-(Al-Mughni by al-'Irāqī on the Margin of Ihyā' Al-'Ulūm Al-Dīn V2, P362)

بسم اللہ الرحمن الرحیم
اللھم صل وسلم وبارک علی حبیبنا ومولانا محمد عدد کل معلوم لک وزنۃ عرشک ورضا نفسک ومداد کلماتک
ما شاء اللہ لا قوۃ الا باللہ

سیدنا افضل الناس صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

ہمارے سردار تمام مخلوق سے افضل درود وسلام ہو آپ پر

Sayyidunā AFḌAL-UN-NĀS ﷺ
(Our Leader the Best of People ﷺ)

قال حسان بن ثابت رضی اللہ عنہ
یا افضل الناس
انی کنت فی نھر
اصبحت منہ کمثل
المفرد الصادی "

(الروض الانف ج۲ ص۲۶۷)

حضرت حسان بن ثابت رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں۔ "اے جہان سے افضل میں نے نہر میں غوطہ لگایا اور اب میں نفیس منفرد لعل کی طرح ہوگیا ہوں۔"

Hadrat Hassān bin Thābit رضی اللہ عنہ says: "O most superior of all mankind, I dived into the river (of *Īmān*) and now I have become like a unique pearl."
-(Al-Ravd Al-Unf V4, P267)

عن ابن عمر رضی اللہ عنہ قال
قال رسول اللہ ﷺ لما

حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اقدس

خلق الله الخلق اختار العرب، ثم اختار من العرب قريشاً، ثم اختار من قريش بني هاشم، ثم اختارني من بني هاشم، فأنا خيرة من خيرة۔

(سبل الهدى الجلد الاول ص ۲۶۹)

ﷺ نے فرمایا جب اللہ تعالیٰ نے مخلوق کو پیدا کیا تو عرب کو پسند فرمایا۔ پھر عرب سے قریش کو پسند فرمایا اور پھر قریش سے بنو ہاشم کو پسند فرمایا پھر بنی ہاشم سے مجھے پسند فرمایا تو میں ان کی مخلوق میں سب سے افضل ہوں۔

Hadrat 'Abdullah Ibn 'Umar رضی اللہ عنہ has reported the Almighty Allāh's Apostle ﷺ as saying: "When Allāh the Almighty created mankind, He selected the Arabs; from among the Arabs, He selected the Tribe of Quraish; from among the Quraish, He selected the Banu Hāshim and, then, He selected Me ﷺ from the Tribe of Hāshim. So, I am the best of all His creation."

-(Subul Al-Hudā V1, P269)

بسم اللہ الرحمن الرحیم

اللھم صل وسلم وبارک علی سیدنا ورسولنا ومولانا وحبیبنا محمد النبی الامی وعلی آلہ واصحابہ وبارک وسلم انک حمید مجید

لا الٰہ الا اللہ محمد رسول اللہ

سیدنا اقنی الانف صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار اونچی بینی والے درود وسلام ہو آپ پر

Sayyidunā AQNAL ANF ﷺ
(Our Leader
of the Most Elegant Nose ﷺ)

عن عبداللہ بن مسعودؓ قال ان اول شئ علمته من رسول اللہ ﷺ قدمت مكة فی عمومة لی فارشدونا الی العباس بن عبدالمطلب فانتهينا اليه وهو جالس الی زمزم فجلسنا اليه فبينا نحن عنده اذ اقبل رجل من باب الصفا ابيض تعلوه حمرة له وفرة جعدة الی انصاف اذنيه

حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت ہے، کہ سب سے پہلے میرا تعارف حضورِ اقدس ﷺ سے (اس طرح) ہوا کہ میرے چچا مجھے مکہ مکرمہ لائے اور ہم حضرت عباس بن عبدالمطلب رضی اللہ عنہ کو چاہِ زمزم کے پاس ملے، ہم ان کے پاس بیٹھ گئے، اچانک ایک شخص بابِ صفا سے نمودار ہوا، اس کا رنگ سفید تھا جس میں سُرخی ملی ہوئی تھی اور ان کی زلفیں پیچدار تھیں جو

اقنی الانف براق الثنایا
ادعج العینین کث اللحیة
دقیق المسربة شثن الکفین
والقدمین علیه ثوبان
ابیضان کانه القمر
لیلة البدر -

(رواہ حافظ ابونعیم الاصبہانی
تاریخ ابن کثیر ج ۶ ص ۱)

کانوں کی لو نکلتے ہوئے ان کی بینی
اونچی، براق دندان، سیاہ آنکھیں،
گھنی داڑھی، سینے پر بالوں کی لکیر،
بھاری ہتھیلیوں اور پاؤں والے آپ
پر دو سفید چادریں تھیں۔ ایسا معلوم
ہوتا تھا گویا چودھویں رات کا چاند
ہے۔

Hadrat 'Abdullāh bin Mas'ūd رضی اللہ عنہ is quoted to have said: "The first thing I noticed in the Almighty Allāh's Apostle ﷺ was as follows: "I came to the Holy City of Makkah *Al-Mukarrama* with my uncle. He told me the whereabouts of Hadrat 'Abbās bin 'Abdul Muttalib رضی اللہ عنہ. When we both reached there, we saw Hadrat 'Abbās bin 'Abdul Muttalib رضی اللہ عنہ sitting near the *Zam-Zam* well. So we both sat there with him. While we were sitting, all of a sudden, an extremely handsome man ﷺ approached through the gate of *Al-Safā*. He was of a brilliant, white and ruddy complexion; had locks of thick, curly hair that hung down to his ear-lobes; an aquiline, bold nose; brilliant, clean teeth; jet-black eyes; a thick beard; a long strip of hair on his chest that ran down to his navel; and robust hands and feet. He ﷺ was clad in two white garments, and appeared like a full, bright Moon on a pitch-dark night."

-(It has been narrated by Hāfiz Abu Na'im Al-Isfahāni, Tārikh Ibn Kathir V6, P18)

قال رجل من
اصحابه رضی اللہ عنہم کان

حضرات صحابہ کرام رضی اللہ عنہم
میں سے ایک صحابی سے روایت ہے

رسول اللہ ﷺ دقیق
الانف۔

(رواہ البیہقی - سبل الہدی ج ۱ ص ۴۱)

کہ حضور اقدس ﷺ
باریک بینی تھے۔

One of his Companions رضی اللہ عنہ has reported that the Almighty Allāh's Apostle ﷺ had a fine, aquiline nose.

-(Subul Al-Hudā V2, P41)

آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم را
نورے مشتعل بود کہ گمان مے برد
کسیکہ نیک تامل نے کرد کہ
بلند است و بلند نبود و آن
بلندیٔ نور بود کہ بالاے
دید و آن را نشان نیک بختی
و سعادت مندی مے دانند

(مدارج النبوۃ ج ۱ ص ۱)

حضور اقدس ﷺ کے
(چہرۂ انور پر) نُور چمکتا تھا لیکن جو
شخص غور سے نہ دیکھتا وہ گمان کرتا
کہ آپ کی ناک مُبارک اونچی ہے
حالانکہ وہ تو نُور کی بلندی تھی جو کہ
اونچی نظر آتی تھی اور لوگ اس کو یعنی
اونچی بینی کو) نیک بختی و سعادتمندی
خیال کرتے ہیں۔

The light would shine radiantly at Almighty Allāh's Apostle's ﷺ (face). Whoever had not looked at it closely would assume that his blessed nose was high. Yet it was the height of light that could be seen so high, and people consider a high nose to be a symbol of honour and a sign of happiness.

-(Madārij Al-Nubuwwah V1, P10)

سیدنا اقنی العرنین ﷺ

عمامے والے اونچی بینی والے درود و سلام پہنچے آپ پر

Sayyidunā AQNAL-'IRNAIN ﷺ
(Our Leader
With a High Bridged Nose ﷺ)

عن الحسن بن علی رضی اللہ عنہ
قال سألت خالی ھند بن
ابی ھالة التمیمی و کان
وصافاً عن حلیة رسول اللہ
ﷺ و انا اشتھی ان
یصف لی منھا شیئاً اتعلق
بہ فقال کان رسول اللہ ﷺ
فخماً مفخماً یتلألأ وجھہ
تلألؤ القمر لیلة البدر
اطول من المربوع واقصر
من المشذب عظیم

حضرت حسن بن علی رضی اللہ عنہ کا
بیان ہے کہ میں نے اپنے ماموں
جن کا اسم گرامی ہند بن ابوہالہ تمیمی
رضی اللہ عنہ تھا اور جو حضور اقدس
ﷺ کا حلیہ مبارک بیان کرتے تھے سے
پوچھا اور مجھے بیحد اشتیاق تھا کہ وہ حلیہ مبارک
بیان کریں جس کو میں محفوظ کر لوں،
انہوں نے فرمایا کہ حضور اکرم ﷺ
بلند، بھاری جسم والے تھے، آپ کا
چہرہ مبارک چودھویں رات کے
چاند کی طرح جگمگاتا تھا، درمیانے قد

الھامة رجل الشعر ان
انفرقت عقیصته فرق
والا فلا یجاوز شعره
شحمة اذنیه اذا ھو
وفره ازھر اللون واسع
الجبین ازج الحواجب
سوابغ فی غیر قرن بینھما
عرق یدیره الغضب اقنی
العرنین له نور تعلوه
یحسبه من لم یتامله اشم۔

(الطبقات الکبری لابن سعد ج ۱-ص ۴۲۲)

سے قدرے اونچے تھے، سر مبارک
بڑا تھا، بال ایسے جیسے کنگھی کی گئی ہو
اگر وہ ملتا تو بال بکھر جاتے ورنہ
ویسے ہی رہتے۔ کانوں کی لو سے بال
تجاوز نہ کرتے تھے۔ آپ کی زلفیں تھیں
سفید رنگ فراخ پیشانی ابرو کمان دار
جو ملی ہوئی نہ تھیں ان کے درمیان ایک رگ
تھی جو غصے کے عالم میں پھڑکنے لگتی
تھی، ناک مبارک اونچا تھا جس پر نور کی
بارش برس رہی ہو۔ جو غور سے نہ دیکھتا
وہ گمان کرتا کہ آپ کی بینی مبارک بہت اونچی ہے

Ḥadrat Ḥasan bin 'Ali رضی اللہ عنہ said: "I asked my maternal uncle Ḥadrat Hind bin Abu Hāla Al-Tamimi رضی اللہ عنہ, who used to describe the appearance of the Almighty Allāh's Apostle ﷺ, and I was extremely keen to hear him describe it to me so that I might become attached to it. He stated that the Almighty Allāh's Apostle ﷺ was of magnificent stature. His face glimmered like the light of a full Moon. He was of slightly taller than average height, but not too tall. His head was grand. His hair was combed into a parting. If his head moved the hair parted, otherwise it remained in position. His locks of abundant hair never hung down lower than his ear lobes. He had a broad forehead and fair complexion. His eyebrows were arched and long but did not join together. Between them was a vein that would twitch when he ﷺ became angry. He had an aquiline, curved upper part of the nose on which had an aquiline, curved upper part of the nose on which bright light shone, and whosoever did not look at it closely, reckoned that he had a high nose."

-(Tabaqāt Al-Kubrā by Ibn Sa'd V1, P422)

وهو من صفات الجمال و المدح و علامة السودد فی الرجال ۔

قال حسان رضی اللہ عنہ:

"بیض الوجوه کرائم احسابهم
شم الانوف من الطراز الاول"

(نسیم الریاض للعلامۃ الخفاجی ج ۴ ص ۳۳۰)

اور ناک کا اونچا ہونا خوبصورتی اور مدح کی صفات میں سے ہے اور مردوں میں سرداری کی علامت ہے۔ (جیسا کہ) حضرت حسان رضی اللہ عنہ نے کہا ہے:

"سفید چہروں والے، عالی حسب اونچی ناک والے (یہ ہیں صفات ان کی جو عالی مرتبت سردار ہیں)

An aquiline (high) nose is a sign of beauty and admiration. It is also a symbol of leadership amongst men. Hadrat Hassān رضی اللہ عنہ says: "Those having charming faces, high deeds and lofty noses are the people of the first order."

-(Nasīm Al-Riyād by 'Allāma Al-Khafāji V1, P330)

اللھم صل وسلم وبارک علی سیدنا ومولانا محمد النبی الامی وعلی آلہ واصحابہ

الأكبر

ہمارے سردار بزرگ ترین درود و سلام ہو آپ پر

Sayyidunā AL-AKBARU ﷺ
(Our Leader the Greatest ﷺ)

عن مغیرة بن ابی رزین رضی اللہ عنہ قال قیل للعباس بن عبد المطلب رضی اللہ عنہ ایما اکبر انت ام النبی ﷺ فقال هو اکبر منی و انا ولدت قبله ۔

(المستدرک للحاکم ج ۳ ۔ ص ۳۰۳
کتاب الاذکیاء لابن جوزی ۔ ص ۱۵)

حضرت مغیرہ بن ابورزین رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضرت عباس رضی اللہ عنہ سے پوچھا گیا کہ آپ دونوں سے بڑا کون ہے، آپ یا حضور اقدس ﷺ ؟ تو انہوں نے فرمایا آپ ہی بڑے ہیں لیکن میری پیدائش آپ سے پہلے ہوئی تھی۔

Hadrat Mughīra bin Abu Razīn رضی اللہ عنہ has reported that Hadrat 'Abbās bin 'Abdul Muttalib رضی اللہ عنہ was asked:"Who is the eldest, you or the Almighty Allāh's Apostle ﷺ?". He remarked: "He (ﷺ) is

greater than I though I was born before him."
-(Al-Mustadrak by Al-Hākim V3, P302; Kitāb Al-Adhkiyā' by Ibn Al-Jawzi P15)



بسم الله الرحمن الرحيم

اللهم صل وسلم وبارك على سيدنا ومولانا محمد النبي الأمي وعلى آله وصحبه وسلم

لا إله إلا الله محمد رسول الله

سیدنا اکبر الناس صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار تمام لوگوں سے بڑے درود و سلام ہو آپ پر

Sayyidunā AKBAR UN-NĀS ﷺ
(Our Leader
the Greatest of All People ﷺ)

إشارة إلى قوله :

" فَلَمَّا رَأَيْنَهُ اَكْبَرْنَهُ
وَ قَطَّعْنَ اَيْدِيَهُنَّ ۖ وَ قُلْنَ
حَاشَ لِلّٰهِ مَا هٰذَا بَشَرًا
اِنْ هٰذَا اِلَّا مَلَكٌ كَرِيْمٌ "

(سورة يوسف ٣١)

اشارہ ہے اس آیت کی طرف:

"سو عورتوں نے جوان (یوسف) کو دیکھا
تو حیران رہ گئیں اور اپنے ہاتھ کاٹ
لیے اور کہنے لگیں حاشا یہ شخص آدمی
ہرگز نہیں یہ تو کوئی فرشتہ ہے۔"

Reference to the *Holy Qur'ān*:

When they (ladies) saw him,
(the Holy Prophet Joseph علیہ السلام)
They did extol him,
And (in their amazement)
Cut their hands: they said,
"God preserve us! no mortal

Is this! This is none other
Than a noble angel!"
-(Yūsuf 12:31)

و احمد بمعنی اکبر
من حَمِدَ .
(الشفا بتعریف حقوق المصطفیٰ للقاضی عیاض
ج ۱، ص ۱۵۰)

اور احمد اس معنی میں ہیں
اللہ تعالیٰ کی حمد میں سب لوگوں
سے بڑے ۔

The word *Ahmad* means the Greatest of all those people who praise Allāh the Almighty.
-(Al-Shifā bi Ta'rīf Huqūq Al-Mustafā by Qādi 'Iyād V1, P150)

از عائشہ نقل میکند
کہ در صفت حال حضرت
رسالت پناہ علیہ الصلوٰۃ
والسلام فرمود :
شعر ؎
لولامی زلیخا لورایٰ حبیبہ
لاثرن بالقطع القلوب علی الید
زنان مصر بھنگام جلوۂ یوسف
زروی بیخودی از دست خویش بریدند
مقرر است کہ دل پارہ پارہ میکردند
اگر جمال ترا ای نور دیدہ میدیدند
(تفسیر المواھب العلیۃ للملاحین
بن علی الکاشفی الواعظ ۔ص ۳۰۵)

حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے
نقل کرتے ہیں کہ وہ حضور اکرم ﷺ
کی صفت میں یہ شعر پڑھا کرتی تھیں
" زلیخا کو ملامت کرنے والی عورتیں
اگر حبیب اقدس ﷺ کو دیکھتیں
تو بجائے ہاتھ کاٹنے کے دلوں کو کاٹ
ڈالتیں۔"
مصر کی عورتوں نے حضرت
یوسف علیہ السلام کے جلوہ کے وقت
بے خودی میں اپنے ہاتھوں کو کاٹ
ڈالا، ضروری ہے کہ وہ دل پارہ پارہ
کر دیتیں اگر اے نور چشم ﷺ!
تیرا جمال ملاحظہ کرتیں۔

It is reported that Ḥadrat 'Ā'isha Al-Ṣiddīqa رضی اللہ تعالیٰ عنہا used to recite the following Verses in praise of the

Almighty Allāh's Apostle ﷺ : "Had the women, who cursed Zulaikha seen the Almighty Allāh's Apostle ﷺ they would have cut their hearts instead of their hands."

This refers to the women of Egypt, who, at the sight of Prophet Yūsuf علیہ السلام, cut their hands with knives in wonder. But they would, undoubtedly, have cut their hearts to pieces instead if they had seen your 'beauty', O the Almighty Allāh's Prophet ﷺ!
-(Tafsīr Al-Mawāhib Al-'Aliyya by Mullā Ḥussain bin 'Ali Al-Kāshifi Al-Wā'iz P305)

بسم اللہ الرحمن الرحیم

باللہ التوفیق لا الٰہ الا اللہ

اللھم صل وسلم وبارک علی سیدنا ومولانا محمد النبی الامی وعلی آلہ واصحابہ وازواجہ وذریتہ وبنی بیتہ وشیعتہ وحزبہ وانصارہ ومحبیہ ومتبعیہ بعدد کل معلوم لک

سیدنا اکثر الناس تبعا ﷺ

ہمارے سردار تمام جہان سے زیادہ پیروکار والے درود و سلام پہنچے آپ پر

Sayyidunā
ﷺ AKTHAR UN-NĀSI TAB'AN
(Our Leader
with the Largest Following ﷺ)

عن انس بن مالك رضی اللہ عنہ
قال قال رسول الله ﷺ
انا اكثر الانبياء تبعًا
يوم القيٰمة و انا اوّل
من يقرع باب الجنة ۔
(الصحیح لمسلم ج ۱ ۔ ص ۱۱۲)

حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ نے فرمایا میں نبیوں میں سب سے زیادہ اُمت والا ہوں گا قیامت کے دن اور میں سب سے پہلے جنت کا دروازہ کھٹکھٹاؤں گا۔

Hadrat Anas bin Mālik رضی اللہ عنہ has reported the Almighty Allāh's Prophet ﷺ as saying: "I will be the Prophet ﷺ who will have the most followers on the Day of Judgement, and I will be the first to knock at the gate of Paradise."
-(Sahih Muslim V1, P112)

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
آمین آمین آمین یا رب العلمین ط

عن انس بن مالك رضی اللہ عنہ
فی قصة المعراج
قال رسول الله ﷺ
ثم صعد حتى اتى
السماء السادسة فاستفتح
فقيل من هذا ؟ قال
جبريل ۔ قيل و من
معك قال محمّد قيل
او قد ارسل اليه ؟
قال نعم ۔ قيل مرحبا
به و لنعم المجى جاء
ففتح لنا فلما خلصت
فاذا انا بموسىٰ عليه السلام
قال هذا موسىٰ عليه السلام
فسلم عليه فسلمت عليه
فرد السلام ثم قال
مرحبا بالأخ الصّالح و
النّبى الصّالح قال
فلمّا تجاوزته بكى
قيل له ما يبكيك
قال ابكى لان غلاما
بعث بعدى يدخل

حضرت انس رضی اللہ عنہ معراج کے واقعہ میں بیان کرتے ہیں کہ فرمایا حضور اقدس ﷺ نے پھر مجھے اوپر لے جایا گیا حتیٰ کہ مجھے چھٹے آسمان پر لے جایا گیا۔ حضرت جبریل علیہ السلام نے دروازہ کھلوایا۔ کہا گیا کون آئے ہیں؟ جبریل علیہ السلام نے کہا میں جبریل ہوں۔ پوچھا گیا آپ کے ساتھ کون ہے؟ جبریل علیہ السلام نے کہا حضرت محمد ﷺ ہیں۔ پوچھا گیا آپ کی طرف بھیجا گیا تھا؟ جبریلؑ نے کہا ہاں! کہا گیا مرحبا، بہت اچھا ہے آنیوالا جو تشریف لایا۔ تشریف لائیے، پس دروازہ کھولا گیا جب میں اندر داخل ہوا تو اس وقت مجھے حضرت موسیٰ علیہ السلام ملے۔ حضرت جبریل علیہ السلام نے عرض کیا کہ یہ حضرت موسیٰ علیہ السلام ہیں ان کو سلام کہیے۔ میں نے حضرت موسیٰ علیہ السلام کو سلام کہا جس کا انہوں نے جواب دیا۔ پھر حضرت موسیٰ علیہ السلام بولے مرحبا نیک بھائی، نیک نبیؑ، پھر میں

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
آمین آمین آمین یا رب العلمین ط

اجنة من امته اكثر مما يدخلها من امتي.

(تفسیر ابن کثیر ج ۳ ص)

جب اس سے آگے چلا گیا تو وہ رو پڑے پوچھا گیا آپ کس چیز نے رلایا؟ حضرت موسیٰ علیہ السلام نے فرمایا میں اس لیے رویا ہوں کہ میرے بعد ایک نوجوان پیغمبر بنا کر بھیجا گیا جس کی اُمت کے لوگ میری اُمت کی نسبت زیادہ جنت میں داخل ہوں گے۔

Ḥadrat Anas bin Mālik رحمۃ اللہ علیہ has stated, in the account of the Ascension to the Heavens (*M'irāj*) of the Holy Prophet ﷺ, that he ﷺ said: "I was taken higher until we reached the Sixth Heaven. There the Archangel Gabriel علیہ السلام had the gate opened and he was asked as to who he was. The Archangel Gabriel علیہ السلام replied: 'I am the Archangel Gabriel علیہ السلام.' Then he was asked as to who was accompanying him. The Archangel Gabriel علیہ السلام replied: 'The Holy Prophet Muhammad ﷺ.' The Archangel Gabriel علیہ السلام was asked: 'Has the Holy Prophet Muhammad ﷺ been invited here?' 'Yes!' he replied. To this the voice said: 'You are Most Welcome!' The gate of Sixth Heaven was opened for us. When I entered, I met the Prophet Mūsā (Moses) علیہ السلام. The Archangel Gabriel علیہ السلام said: 'This is Prophet Mūsā علیہ السلام, please greet him (i.e. by saying *Salām*).' I greeted the Prophet Mūsā علیہ السلام with *Salām* to which he replied by saying: 'Welcome! O righteous brother and righteous Prophet ﷺ.' As I passed by him, he cried. He was asked what it was that had made him cry. The Prophet Mūsā علیہ السلام replied: 'I am crying because a young Prophet (ﷺ) has been sent after me, whose followers (*Ummah*) will enter Paradise in greater number than my followers (*Ummah*).'"

-(Tafsīr Ibn Kathīr V3, P8)

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
آمین آمین آمین یا رب العلمین ط

اللهم صل وسلم وبارك على سيدنا ومولانا محمد النبي الأمي وعلى آله وصحبه وسلم تسليما كثيرا كثيرا كما تحب وترضى لشأنه

سیدنا الأکرم ﷺ

ہمارے سردار سب سے زیادہ بزرگی والے درود و سلام ہو آپ پر

Sayyidunā AL-AKRAMU
(Our Leader, the Most Honourable ﷺ)

عن ابن عباس رحمۃ اللہ علیہ
قال جلس ناس من
اصحاب رسول الله
ﷺ ينتظرونه
قال فخرج حتى إذا
دنا منهم سمعهم
يتذاكرون فسمع
حديثهم فقال بعضهم
عجبا ان الله اتخذ
من خلقه خليلا
اتخذ إبراهيم خليلا

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جناب رسول اللہ ﷺ کے کئی اصحاب آپ کے انتظار میں بیٹھے ہوئے تھے۔ اتنے میں حضور اقدس ﷺ باہر تشریف لے آئے جب انکے قریب ہوئے تو انہیں گفتگو کرتے سنا۔ جناب رسول اللہ ﷺ نے ان کی باتوں کو اچھی طرح سُن لیا۔ ان میں سے کسی نے کہا بڑے تعجب کی بات ہے اللہ تعالیٰ نے اپنی مخلوقات

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
آمین آمین آمین یا رب العلمین ط

و قال اخر ما ذا
باعجب من كلام موسىٰ
كلمه تكليما و قال
اخر فعيسى كلمة الله
و روحه و قال
اخر ادم اصطفاه
الله فخرج عليهم
فسلم و قال قد سمعت
كلامكم و عجبكم
ان ابراهيم خليل الله
و هو كذلك و موسىٰ
نجي الله و هو كذلك
و عيسىٰ روح و كلمته
و هو كذلك و ادم
اصطفاه الله و هو
كذلك الا و انا
حبيب الله ولا فخر
و انا حامل لواء الحمد
يوم القيامة ولا فخر
و انا اول شافع
و اول مشفع يوم
القيامة ولا فخر

میں سے اپنے خلیل کو پہچانا عین حقیقت
ابراہیم علیہ السلام کو آپ خلیل بنایا،
دوسرے نے کہا یہ حضرت موسیٰ
علیہ السلام کی اللہ سے ہمکلامی سے
زیادہ تعجب کی چیز نہیں۔ اللہ تعالیٰ
نے ان سے کلام کیا۔ تیسرے نے
کہا اور حضرت عیسیٰ علیہ السلام اللہ
کا کلمہ اور اس کی روح ہیں۔ چوتھے
نے کہا حضرت آدم علیہ السلام کو
اللہ نے برگزیدہ کیا۔ نبی آل اللہ
ﷺ یہ سن کر باہر انکے پاس
تشریف لے آئے اور سلام کر کے
ان سے فرمایا کہ میں نے تم لوگوں کی
باتیں اور تمہارا ان امور پر اظہار تعجب
سنا کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام
خلیل اللہ ہیں بے شک وہ ایسے
ہی ہیں۔ حضرت موسیٰ علیہ السلام
نجی اللہ ہیں۔ بیشک وہ ایسے ہی
ہیں۔ حضرت عیسیٰ علیہ السلام اللہ کا
کلمہ اور اس کی روح ہیں۔ بیشک وہ
ایسے ہی ہیں۔ حضرت آدم علیہ السلام
کو اللہ نے برگزیدہ کیا، بیشک وہ

و انا اول من
يحرك حلق الجنة
فيفتح الله لي
فيدخلنيها و معي
فقراء المؤمنين ولا
فخر و انا اكرم
الاولين والاخرين
ولا فخر۔

(جامع الترمذی
ج ۲ - ص ۲۰۲)

ایسے ہی ہیں۔ اور میں اللہ کا حبیب
ہوں اور کوئی فخر نہیں اور میں قیامت
کے روز لواء حمد اٹھانے والا ہوں اور
یہ میں فخر سے نہیں کہتا اور میں قیامت
میں سب سے پہلا شافع اور مشفع ہوں گا
اور اس پر کوئی فخر نہیں اور میں پہلا شخص
ہوں گا کہ بہشت کا حلقہ ہلاؤں گا تو
اللہ تعالیٰ میرے لیے کھولے گا اور مجھے
بہشت میں داخل کریگا اور اس وقت
میرے ساتھ غریب مومن ہونگے اور کوئی
فخر نہیں اور میں اولین اور آخرین میں
سب سے بڑھ کر بزرگی والا ہوں اور کوئی
فخر نہیں۔

Ḥaḍrat Ibn ʻAbbās رضی اللہ عنہ has stated that once many of the Companions of the Almighty Allāh's Apostle ﷺ were sitting and waiting for him. The Almighty Allāh's Apostle ﷺ came out and as he approached them, he heard them conversing. One among them was saying: "It is wonderful to (know) that it was Prophet Ibrāhim علیہ السلام whom Allāh the Almighty chose as His friend (*Khalīl*)."

Another was saying: "Is it not also wonderful that the Prophet Mūsā (Moses) علیہ السلام spoke to Allāh the Almighty directly (*Kallamahū taklīma*)?"

The third said: "The Prophet ʻIsā (Jesus) علیہ السلام was, in fact, the 'word' (*Kalima*) of Allāh the Almighty and His 'spirit' (*Rūḥ*)!"

The fourth said: "Surely Allāh the Almighty had

exalted (*Istafā*) Prophet Adam عليه السلام the most of all."

The Almighty Allāh's Apostle ﷺ came out to them, greeted them with *Salām* and said: "I have heard all that you have spoken and noted your amazement; that is, indeed, Prophet Ibrāhīm عليه السلام was the friend (*Khalīl*) of Allāh the Almighty, as you say. Prophet Musā عليه السلام was an intimate friend of Allāh the Almighty; that is, indeed, true; Prophet Jesus ('Isā) عليه السلام was the Almighty Allāh's 'word' (*Kalima*) and 'spirit' (*Rūh*); that is also true. Prophet Adam عليه السلام was exalted by Allāh the Almighty and that too is correct. But as for me, I am the the most beloved of Allāh the Almighty (*Habīb Allāh*), and I do not boast about it. On the Day of Judgement, I shall be carrying the banner of the Almighty Allāh's praise and yet I am not proud. I will be the first intercessor and the first one whose intercession will be answered, and yet I show no pride. I will be the first one to knock the chain (at the gate) of Paradise and Allāh the Almighty will open it up for me. I shall enter Paradise with all my faithful poor and I do not show any pride; I am the most honoured among all those who have passed away and all those who shall come in the future, and I am not proud."

-(Jam' Al-Tirmidhi V2, P202)

عن انس رضي الله عنه

ان النبی صلی الله علیه وسلم اتی بالبراق لیلة أسری به مسرجاً ملجما لیرکبه فاستصعب علیه فقال له جبریل ما یحملک علی هذا فوالله ما رکبك قط أکرم علی الله

حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جب حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کے پاس معراج کی رات براق پیش کیا گیا تو وہ بدکتا تھا۔ پھر حضرت جبریل علیہ السلام نے اسے فرمایا تجھے کونسی چیز اس بدکنے پر اکساتی ہے؟ اللہ کی قسم آپ سے بڑھ کر اللہ تعالیٰ کے نزدیک بزرگ تجھ پر پہلے سوار

منه قال فارفض عرقا

نہیں ہوا، تو وہ پسینہ پسینہ ہو گیا۔

(رواہ احمد۔ تفسیر ابن کثیر ج۔ ۳ ص)

Hadrat Anas رضي الله عنه has reported that when, on the Night Journey of the Almighty Allāh's Apostle ﷺ to the Heavens, the *Burāq* (an animal larger than a donkey and smaller than a horse) was presented to him (ﷺ) for riding, it was difficult to restrain the *Burāq* (due to his speed). The Archangel Gabriel عليه السلام asked: "What made you act like that? By Allāh the Almighty, no rider more honourable (*Akram*) in the sight of Allāh the Almighty than the Almighty Allāh's Apostle ﷺ has ever mounted you." At this the *Burāq* became wet with perspiration.

-(Narrated by Ahmad, Tafsīr Ibn Kathīr V3, P4)

exalted (*Istafā*) Prophet Adam عليه السلام the most of all."

The Almighty Allāh's Apostle ﷺ came out to them, greeted them with *Salām* and said: "I have heard all that you have spoken and noted your amazement; that is, indeed, Prophet Ibrāhim عليه السلام was the friend (*Khalīl*) of Allāh the Almighty, as you say. Prophet Musā عليه السلام was an intimate friend of Allāh the Almighty; that is, indeed, true; Prophet Jesus ('Isā) عليه السلام was the Almighty Allāh's 'word' (*Kalima*) and 'spirit' (*Ruh*); that is also true. Prophet Adam عليه السلام was exalted by Allāh the Almighty and that too is correct. But as for me, I am the the most beloved of Allāh the Almighty (*Habīb Allāh*), and I do not boast about it. On the Day of Judgement, I shall be carrying the banner of the Almighty Allāh's praise and yet I am not proud. I will be the first intercessor and the first one whose intercession will be answered, and yet I show no pride. I will be the first one to knock the chain (at the gate) of Paradise and Allāh the Almighty will open it up for me. I shall enter Paradise with all my faithful poor and I do not show any pride; I am the most honoured among all those who have passed away and all those who shall come in the future, and I am not proud."

-(Jami' Al-Tirmidhi V2, P202)

عن انس رضي الله عنه

ان النبی صلى الله عليه وسلم اتی
بالبراق ليلة أسری
به مسرجاً ملجما ليركبه
فاستصعب عليه فقال
له جبريل ما يحملك
على هذا فوالله ما ركبك
قط أكرم على الله

حضرت انس رضی اللہ عنہ کی روایت
ہے کہ جب حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کے
پاس معراج کی رات براق پیش کیا
گیا تو وہ بدکتا تھا۔ پھر حضرت جبریل
علیہ السلام نے اسے فرمایا تجھے کونسی
چیز اس بدکنے پر اکساتی ہے؟ اللہ
کی قسم آپ سے بڑھ کر اللہ تعالیٰ
کے نزدیک بزرگ تجھ پر پہلے سوار

منه قال فارفض عرقا

نہیں ہوا، تو وہ پسینہ پسینہ ہو گیا۔ (رواہ احمد۔ تفسیر ابن کثیر ج۔ ۳ ص)

Hadrat Anas رضي الله عنه has reported that when, on the Night Journey of the Almighty Allāh's Apostle ﷺ to the Heavens, the *Burāq* (an animal larger than a donkey and smaller than a horse) was presented to him (ﷺ) for riding, it was difficult to restrain the *Burāq* (due to his speed). The Archangel Gabriel عليه السلام asked: "What made you act like that? By Allāh the Almighty, no rider more honourable (*Akram*) in the sight of Allāh the Almighty than the Almighty Allāh's Apostle ﷺ has ever mounted you." At this the *Burāq* became wet with perspiration.

-(Narrated by Ahmad, Tafsīr Ibn Kathīr V3, P4)

سیدنا أكرم الأولين والآخرين صلى الله عليه وآله وسلم

عالمے سردار اگلے پچھلوں میں سب سے عزت والے درود و سلام ہو آپ پر

Sayyidunā AKRAM-UL-AWWALĪN WAL-ĀKHIRĪN ﷺ
(Our Leader the Most Honourable of All the Former And the Last ﷺ)

عن ابن عباس رضي الله عنهما
قال جلس ناس من
اصحاب رسول الله
ﷺ ينتظرونه
قال فخرج حتى اذا دنا
منهم سمعهم يتذاكرون
فسمع حديثهم فقال
بعضهم عجبا أن الله
اتخذ من خلقه خليلا
اتخذ ابراهيم خليلا

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ صحابہ کرام حضور اقدس ﷺ کے انتظار میں بیٹھے ہوئے تھے۔ اتنے میں حضور ﷺ باہر تشریف لائے، جب ان کے قریب پہنچے تو انہیں کچھ گفتگو کرتے سنا۔ آپ نے ان کی باتوں کو اچھی طرح سن لیا ان میں سے کسی نے کہا بڑے تعجب کی بات ہے اللہ سبحانہ نے اپنی مخلوقات میں سے حضرت ابراہیم علیہ السلام کو

وقال أخر ماذا باعجب
من كلام موسى عليه السلام
كلمه تكليما و قال
اخر فعيسى عليه السلام
كلمة الله و روحه
و قال أخر آدم عليه السلام
اصطفاه الله فخرج
عليهم فسلم و قال
قد سمعت كلامكم
و عجبكم ان إبراهيم
خليل الله وهو كذلك
و موسى نجي الله وهو
كذلك وهو عيسى
روحه و كلمته وهو
كذلك و آدم اصطفاه
الله و هو كذلك
الا و انا حبيب الله و
لا فخر و انا حامل
لواء الحمد يوم القيمة
ولا فخر و انا اول
شافع و اول مشفع
يوم القيمة ولا فخر

اپنا خلیل مقرر فرمایا۔ اور دوسرے نے کہا یہ حضرت موسیٰ علیہ السلام کے ساتھ ہمکلامی سے زیادہ تعجب کی چیز نہیں اس لیے کہ اللہ تعالیٰ نے ان سے کلام کیا ہے اور تیسرے نے کہا کہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام اللہ تعالیٰ کا کلمہ اور اسی کی روح ہیں۔ چوتھے نے کہا کہ حضرت آدم علیہ السلام کو اللہ سبحانہ نے سب کے اوپر برتری عطا فرمائی ہے۔ چنانچہ حضور اکرم ﷺ انکے پاس تشریف لائے پہلے سلام کہا پھر فرمایا میں نے تم لوگوں کی سب باتوں اور تعجب کو سنا کہ ابراہیم اللہ کے خلیل ہیں حقیقتاً وہ ایسے ہی ہیں موسیٰ نے اللہ سے باتیں کیں بیشک وہ ایسے ہی ہیں۔ عیسیٰ کلمۃ اللہ اور اس کی روح ہیں بیشک وہ ایسے ہی ہیں۔ آدم کو اللہ تعالیٰ نے برگزیدہ بنایا، بیشک وہ ایسے ہی ہیں مگر تم کو معلوم ہونا چاہیے کہ میں اللہ کا حبیب ہوں اس پر میں فخر نہیں کہہ رہا اور قیامت کے دن حمد کا جھنڈا میں ہی اٹھاؤں گا، میں

و انا اوّل من يحرك حلق الجنة فيفتح الله لى فيدخلنها و معى فقرآء المؤمنين و لا فخر و انا اكرم الاوّلين و الأخرين و لا فخر۔

(جامع الترمذی ج ۲۔ ص ۲۰۲)

فخر سے نہیں کہتا اور روزِ قیامت میں ہی سب سے پہلے شفاعت کرنے والا ہوں اور سب سے پہلے میری شفاعت قبول بارگاہ ہوگی میں فخر سے نہیں کہتا اور سب سے پہلے میں بہشت کے دروازے کو ہلاؤں گا اور اللہ سبحانہٗ میرے لیے اس کو کھولیں گے اور مجھے داخل فرمائیں گے میرے ساتھ فقرا و مومنین بھی داخل ہوں گے میں فخر سے یہ نہیں کہتا اور میں ہی پہلی نسلوں کے لیے اور آئندہ کی تمام نسلوں کیلئے باعث فخر اور مکرم ہوں اور کوئی فخر نہیں۔

Hadrat Ibn 'Abbās رضی اللہ عنہ has stated that once many of the Companions of the Almighty Allāh's Apostle ﷺ were sitting and waiting for him. The Almighty Allāh's Apostle ﷺ came out and as he approached them, he heard them conversing. One among them was saying: "It is wonderful to (know) that it was Prophet Ibrāhīm عليه السلام whom Allāh the Almighty chose as His friend (*Khalīl*)."

Another was saying: "Is it not also wonderful that the Prophet Mūsā (Moses) عليه السلام spoke to Allāh the Almighty directly (*Kallamahū taklīma*)?"

The third said: "The Prophet 'Isā (Jesus) عليه السلام was, in fact, the 'word' (*Kalima*) of Allāh the Almighty and His 'spirit' (*Rūḥ*)!"

The fourth said: "Surely Allāh the Almighty had exalted (*Iṣṭafā*) Prophet Adam عليه السلام the most of all."

The Almighty Allāh's Apostle ﷺ came out to them, greeted them with *Salām* and said: "I have heard all that you have spoken and noted your amazement; that is, indeed, Prophet Ibrāhīm عليه السلام was the friend (*Khalīl*) of Allāh the Almighty, as you say. Prophet Mūsā عليه السلام was an intimate friend of Allāh the Almighty; that is, indeed, true; Prophet Jesus ('Isā) عليه السلام was the Almighty Allāh's 'word' (*Kalima*) and 'spirit' (*Rūḥ*); that is also true. Prophet Adam عليه السلام was exalted by Allāh the Almighty and that too is correct. But as for me, I am the the most beloved of Allāh the Almighty (*Ḥabīb Allāh*), and I do not boast about it. On the Day of Judgement, I shall be carrying the banner of the Almighty Allāh's praise and yet I am not proud. I will be the first intercessor and the first one whose intercession will be answered, and yet I show no pride. I will be the first one to knock the chain (at the gate) of Paradise and Allāh the Almighty will open it up for me. I shall enter Paradise with all my faithful poor and I do not show any pride; I am the most honoured among all those who have passed away and all those who shall come in the future, and I am not proud."

-(Jāmi' Al-Tirmidhi V2, P202)

سَيِّدُنَا أَكْرَمُ النَّاسِ ﷺ

ہمارے سردار تمام لوگوں سے معزز ہستی درود و سلام بھیجیے آپ پر

Sayyidunā AKRAM-UN-NĀS ﷺ
(Our Leader
the Most Noble of All Mankind ﷺ)

عن عمرة رضي الله عنها
قالت قلت لعائشة رضي الله عنها
كيف كان رسول الله
ﷺ في اهله قالت
كان الين الناس
واكرم الناس وكان
ضحاكا بساما۔

(رواه ابن عساكر
تاريخ ابن كثير ج ٦ ص ٤٣)

حضرت عمرہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ میں نے حضرت عائشہ صدیقہ اُمّ المومنین رضی اللہ عنہا سے پوچھا کہ حضور اقدس ﷺ گھر میں کیسے رہتے تھے تو حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا کہ حضور اقدس ﷺ تمام لوگوں سے نرم طبیعت تھے اور تمام جہان سے بزرگ ہستی تھے اور آپ ہنس مکھ، تبسم فرمانے والے تھے۔

Hadrat 'Amra رضی اللہ عنہا has narrated that she asked Hadrat 'Ā'isha رضی اللہ عنہا how the Almighty Allāh's

Apostle ﷺ lived in his home. She replied: "The Almighty Allāh's Apostle ﷺ was the most gentle and most noble (*Akram*) of all people, and had a cheerful, smiling face."
-(Narrated by Ibn 'Asākar, Tārīkh Ibn Kathīr V6, P44)

فكيف لا يكون
اكرم الناس و اشجع الناس
وهو المتوكل الذى
لا اعظم منه فى
توكله - الواثق برزق
الله و نصره المستعين بربه
فى جميع امره - (تاریخ ابن کثیر ج ۶ ص ۴۳)

حضور اقدس ﷺ اکرم الناس اور اشجع الناس کیسے نہ ہوں کیونکہ آپ کا توکل بڑا اونچا تھا آپ سے بڑھ کر کوئی متوکل نہیں اور اللہ کے رزق اور نصرت پر آپ ﷺ کو کامل بھروسہ تھا اور آپ اپنے تمام امور میں اللہ سے اعانت طلب کرتے تھے۔

And how could he not be the Most Honourable (*Akram*) and Most Courageous of all mankind when he had utmost trust in Allāh the Almighty? No-one surpassed him in his trust and absolute faith in Allāh the Almighty, when it came to his livelihood and victory. He sought the Almighty Allāh's assistance in all affairs of his life.
-(Tārikh Ibn Kathīr V6, P43)

عن ابى سعيد الخدرى
رضي الله عنه قال ان رسول الله
ﷺ قال والذى
كرم وجه محمد لا عطينها
رجلا لا يفرهاك يا على
فانطلق حتى فتح الله خيبر
وفدك۔ (الحدیث)

حضرت ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ نے فتح خیبر کے دن فرمایا کہ قسم ہے مجھے اس ذات کی جس نے حضرت محمد (ﷺ) کے چہرہ مبارک کو عزت بخشی، میں جھنڈا ایسے آدمی کو دوں گا جو میدان جنگ سے کبھی نہ

(مسند الامام احمد بن حنبل ج ۳ صفحہ)

بھاگے گا۔ اے علیؓ آ۔ پھر حضرت علی رضی اللہ عنہ (جھنڈا لے کر) گئے حتیٰ کہ اللہ تعالیٰ نے آپؓ کو خیبر اور فدک فتح کروادیا۔

Hadrat Abu Sa'id Al-Khudri رضی اللہ عنہ has reported the Almighty Allāh's Apostle ﷺ as saying on the day of the Battle of *Khaybar*: "I swear by Allāh the Almighty, Who has honoured (*karrama*) the blessed face of the Holy Prophet Muhammad ﷺ, that I shall entrust the flag only to the one who will never flee from the battlefield. O 'Ali رضی اللہ عنہ, you take it!" Holding the flag, Hadrat 'Ali رضی اللہ عنہ advanced until with the help of Allāh the Almighty he conquered both *Khaybar* and *Fadak*.

-(Musnad Imāmu Ahmad bin Hanbal V3, P16)

عن ابی هريرة رضی اللہ عنہ
اتی رجل النبی ﷺ
يسأله فاستسلف له
رسول الله ﷺ فجاء
الرجل يتقاضاه فاعطاه
وسقا وقال نصفه
قضاء ونصفه نائل۔

(نسیم الریاض ج ۲۔ صفحہ)

حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ کی بارگاہ میں ایک آدمی آیا جو آپؐ سے قرض کی رقم طلب کرتا تھا۔ آپؐ نے اس سے آدھا وسق کھجوریں ادھار لی تھیں وہ اُدھار کا تقاضا کرنے آیا تو آپؐ نے اسے پورا وسق کھجوریں عنایت فرمائیں اور ساتھ ہی فرمایا کہ نصف وسق تو تمہارا حق ہے اور یہ دوسرا نصف وسق بطور بخشش کے ہے

Hadrat Abu Huraira رضی اللہ عنہ has narrated that a man came to the Almighty Allāh's Apostle ﷺ and demanded that he pay back a loan. The Almighty

Allāh's Apostle ﷺ had borrowed half a measure of dates from him, for which he was now asking payment. The Almighty Allāh's Apostle ﷺ gave him a full measure of dates, saying: "Half the measure is your right, and the other half is a present to you."

-(Nashru Al-Riyād V2, P41&42)

سَيِّدُنَا أَكْرَمُ النَّاسِ حَيًّا صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار معزز ترین قبیلے والے درود و سلام ہو ان پر

Sayyidunā
AKRAM-UN-NĀSI ḤAYYAN ﷺ
(Our Leader
of the Most Honourable Tribe ﷺ)

قال حسان بن ثابت رضی اللہ عنہ
واکرم حیا فی البیوت اذا انتمی
واکرم جدا البطحیا یسود
(البدایۃ والنہایۃ لابن کثیر ج ۲ ص ۲۸۱)

حضرت حسان بن ثابت رضی اللہ عنہ نے فرمایا:
قبیلوں میں معزز گھرانے والے
معزز سرداروں والے مکی سید

Hadrat Hassān bin Thābit رضی اللہ عنہ said:
"He ﷺ is from the most noble quarter,
Rising from the household
Of the most noble grandfather,
The chief of Bathā."
-(Al-Bidāya wa Al-Nihāya by Ibn Kathīr V5, P281)

عن انس رضی اللہ عنہ قال
قال رسول اللہ ﷺ

حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ نے فرمایا جب لوگوں

ربنا تقبل منا انک انت السمیع العلیم
امین امین امین یا رب العلمین ط

ما افترق الناس فرقتین
الا جعلنی اللہ فی خیرھما
فاخرجت من بین ابوی
فلم یصبنی شیء من عہد
الجاھلیۃ و خرجت
من نکاح و لم اخرج
من سفاح من لدن آدم
حتی انتھیت الی ابی و
امی فانا خیرکم نسبا
وخیرکم ابا۔

(رواہ البیھقی فی الدلائل۔ منتخب
کنز العمال حاشیۃ مسند الامام
احمد بن حنبل ج ۴۔ ص ۲۳۳)

میں فرقے (جن و انس) بنے تو اللہ نے
مجھ کو بہترین فرقے میں پیدا
فرمایا۔ میں اپنے ماں باپ کی پشت
سے نکالا گیا ہوں۔ مجھے زمانہ جاہلیت
کی کوئی چیز نہیں پہنچی اور میں نکاح سے
چلا آرہا ہوں اور حضرت آدم
علیہ السلام سے لے کر میرے آباؤ اجداد
میں سے کسی نے زنا نہیں کیا، حتی کہ
میں اپنے ماں باپ کی طرف منتقل
ہوا۔ میں تم سب سے بہتر ہوں خاندان والا
ہوں اور میں تم سب سے بہترین باپ
کا بیٹا ہوں۔

Hadrat Anas رضی اللہ عنہ has reported the Almighty Allāh's Apostle ﷺ as saying: "When the creation was divided into groups (i.e. Jinns and Humankind), Allāh the Almighty raised me among the best group. I was begotten of my parents (and yet) none of the vices of the Age of Ignorance (*Jāhiliyya*) befell me. I was born in wedlock and none of my forefathers, from Hadrat Adam علیہ السلام down to my own mother and father, has ever committed adultery. So, I am the best among you in descent and lineage."
-(It has been related by Al-Baihaqi in Al-Dalā'il; Muntakhab Kanz Al-'Ummāl, on the Margin of Musnad by Imām Ahmad bin Hanbal V4, P233)

عن ابی ہریرۃ رضی اللہ عنہ
حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے

ربنا تقبل منا انک انت السمیع العلیم
امین امین امین یا رب العلمین ط

قال قال رسول الله ﷺ ما ولدتنی بنی قط منذ خرجت من صلب آدم ولم تزل تنازعنی الامم کابراً عن کابر حتی خرجت من افضل حمیین من العرب "هاشم و زهرة"

(رواه ابن عساکر - سبل الهدی ج ۱ ص ۳۶)

روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ نے فرمایا کہ جب سے میں حضرت آدم علیہ السلام کی پشت سے نکلا ہوں مجھے کسی بدکار عورت نے نہیں جنا (یعنی میری دادی نانی میں سے کوئی بدکار نہ تھی) اور ہمیشہ بڑائی میں اُنتیں میرا مقابلہ کرتی رہی ہیں حتیٰ کہ میری پیدائش عرب کے افضل قبیلوں ہاشم اور زہرہ میں ہوئی۔

Hadrat Abu Huraira رضی اللہ عنہ has narrated the Almighty Allah's Apostle ﷺ as saying: "Ever since I descended from Hadrat Adam's (علیہ السلام) body, no vile, sinful woman has ever begotten me. That is, none among my grandparents was vile. Nations and tribes have always vied with me for greatness, until I was born among the most honoured to Arab Tribes, the Banu Hashim and Banu Zuhra."

-(Related by Ibn 'Asākar, Subul Al-Hudā V1, P277)

اللهم صل وسلم وبارك على سيدنا ومولانا محمد النبي الأمي وعلى آله وصحبه وسلم تسليما محمد الله الأحد الصمد لم يلد ولم يولد ولم يكن له كفوا أحد

سیدنا أکرم ولد آدم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

ہمارے سردار آدم کی اولاد میں بزرگ ترین ہستی، درود و سلام بھیجئے اُن پر

Sayyidunā
صلی اللہ علیہ وسلم
AKRAMU WULDE-ĀDAM
(Our Leader Most Distinguished of the Progeny of Adam صلی اللہ علیہ وسلم)

عن انس بن مالك رضی اللہ عنہ قال قال رسول الله ﷺ انا اول الناس خروجاً اذا بعثوا و انا خطيبهم اذا وفدوا و انا مبشرهم اذا يئسوا لواء الحمد يومئذ بيدی و انا اكرم ولد آدم على ربی ولا فخر

حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ نے فرمایا قیامت کو جب لوگ اٹھیں گے میں سب سے پہلے اُٹھنے والا ہونگا اور میں اُنکا خطیب ہوں گا جب لوگ وفد بن کر جائینگے اور خوشخبری سنانے والا ہوں گا جبکہ وہ مایوس ہونگے۔ اس دن حمد کا جھنڈا میرے ہاتھ میں ہوگا اور اپنے رب کے نزدیک بنی آدم کی اولاد میں میں سب سے مکرم ہوں اور اس پر کوئی

هذا حديث حسن غريب.

(جامع الترمذی ج۲، ص۱۰۱)

فخر نہیں، یہ حدیث حسن غریب ہے

Hadrat Anas bin Mālik رضی اللہ عنہ has narrated the Almighty Allāh's Apostle ﷺ as saying: "I shall be the first of all people to be raised on the Day of Judgement, and I shall be their spokesman, when they appear before Allāh the Almighty in the form of a delegation. I shall be the bringer to them of glad-tidings when they will be in despair. The banner of praise on that day will be in my hand. I shall be the most distinguished of all mankind in the sight of Allāh the Almighty. And yet, I am not proud.

(This Hadith is sound but rare).

-(Jāmi' Al-Tirmidhi V2, P201)

عن انس رضی اللہ عنہ

ان النبی ﷺ اتی بالبراق ليلة اسری به ملجما مسرجا فاستصعب عليه فقال له جبرئيل ايعقد تفعل هذا فما ركبك احد اكرم على الله منه قال فارفض عرقا.

(جامع الترمذی ج۲، ص۱۰۱)

(مسند الامام احمد حنبل ج۳، ص۱۶۸)

حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جس رات حضور ﷺ کو معراج ہوئی تو آپ کے واسطے براق لایا گیا تاکہ آپ اس پر سوار ہوں جس کو لگام دی گئی تھی اور اس پر زین بھی رکھی گئی تھی، تو وہ بے قابو ہو گیا تو جبریل نے اسے کہا تو حضرت محمد ﷺ کے ساتھ اس طرح کرتا ہے حالانکہ تجھ پر اب تک کوئی ایسا شخص سوار نہیں ہوا جو اللہ کے نزدیک آپ سے بزرگ و محترم ہو یہ سن کر وہ پسینہ پسینہ ہو گیا

Hadrat Anas رضی اللہ عنہ has reported that on the Night Journey of the Almighty Allāh's Apostle ﷺ to the Heavens the *Burāq* (an animal larger than a donkey and smaller than a horse) was presented to him for riding. The *Burāq* was decorated, bridled, and saddled for the Almighty Allāh's Apostle ﷺ to ride on. But the *Burāq* went out of control. The Archangel Gabriel علیہ السلام asked him: "You behave like this with Muhammad ﷺ? No rider more noble in the sight of Allāh the Almighty than him ﷺ has ever mounted your back." At these words the *Burāq* became wet with perspiration.

-(Jāmi' Al-Tirmidhi V2, P141; Musnad Imām Ahmad bin Hanbal V3, P164)

عن انس رضی اللہ عنہ قال قال رسول الله ﷺ انا اولهم خروجا و انا قائدهم اذا وفدوا و انا خطيبهم اذا انصتوا و انا مشفعهم اذا حبسوا و انا مبشرهم اذا ايسوا الكرامة والمفاتيح يومئذ بيدی و انا اكرم ولد آدم علی ربی يطوف علی الف خادم كانهم بيض مكنون او لؤلؤ منثور۔ (سنن الدارمی ج۱، ص۱۳۶)

حضرت انس رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ حضور اکرم ﷺ نے فرمایا کہ قیامت کے دن میں سب سے پہلے قبر سے باہر محشور کیا جاؤں گا اور جب لوگ بارگاہ الٰہی میں حاضر ہونگے تو میں انکا قائد و نگہبان ہوں گا جب وہ رکے جائینگے تو میں ہی انکا خطیب ترجمان ہوں گا جب وہ روکے جائینگے تو میں ہی انکا شفاعت کرنیوالا ہونگا جب وہ مایوس ہونگے تو میں ہی ان کو خوشخبری دینے والا ہونگا کرامت و بزرگی اور اختیار کی کنجیاں اس دن میرے ہی ہاتھ میں ہونگی اور میں اپنے رب کے نزدیک تمام اولاد آدم سے زیادہ عزت والا ہوں میرے پاس ہزار خادم ایسے ہونگے جو چھپا کر رکھے ہوئے موتی یا بکھرے ہوئے موتی کی طرح ہونگے

Hadrat Anas رضی اللہ عنہ narrated the Almighty Allāh's Apostle ﷺ as having said: "On the Day of Judgement I shall be the first one to come out of the

grave, and I will be the leader of people when they appear before Allāh the Almighty as a delegation. I shall be their spokesman when they are made to listen. I shall be their intercessor when they are held back. (It will be my intercession alone that will be accepted). I shall be the bringer to them of glad-tidings, when they are in despair. The honour and the keys of (authority) will be in my hands. I am the most distinguished among the progeny of Hadrat Adam عليه السلام in the sight of Allāh the Almighty. On that day thousands of attendants will hover around me. They will be so pure, white and innocent, as if they were (delicate) eggs closely guarded, (*Holy Qur'ān* 37: 49) or scattered pearls."

-(Sunan Al-Dārimī V1, P26)

بسم اللہ الرحمن الرحیم

اللھم صل وسلم وبارک علی سیدنا ومولانا وحبیبنا محمد النبی الامی وعلی الہ وصحبہ وسلم

سیدنا الاکلیل صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

ہمارے سردار تاج درود وسلام ہو آپ پر

Sayyidunā AL-IKLĪLU ﷺ
(Our Leader, the Crown ﷺ)

لانہ تاج الانبیاء و رأس الاصفیاء فسمی بہ لشرفہ وعلوہ۔

(شرح المواہب اللدنیۃ للزرقانی ج ۳ ص ۱۲۳)

کیونکہ آپ نبیوں کے سرتاج ہیں اور صفیوں کے سردار ہیں، یہ نام آپ کی شرافت اور بلند مکانی کی وجہ سے رکھا گیا ہے۔

This is because he ﷺ is the sovereign over all the Holy Prophets of Allāh the Almighty (Peace be upon them) and chief of all the pure ones; this title has been given to him for his greatness and honour.

-(Sharh Al-Mawāhib Al-Ladunya by Al-Zarqāni V3, P123)

قال داؤد عليه السلام فی زبور: ان اللہ اظہر من صیغون اکلیلا محمودًا

حضرت داؤد عليه السلام نے زبور میں فرمایا۔ اللہ تعالیٰ نے عرب سے تعریف کیا گیا تاج ظاہر کیا اور صیغون کا

وصيفون العرب
والاكليل النبوة
ومحمود هو محمد ﷺ

(اعلام النبوة للماوردی ص ۱۳۶)

معنی عرب ہے اور اکلیل نبوت کو کہتے ہیں اور محمود سے مراد حضور اقدس محمد ﷺ ہیں۔

Prophet Dā'wūd (David) عليه السلام mentions in the Holy Book of Psalms (*Zabūr*): "Allāh the Almighty illuminated from among the *Sayfūn* a crown (*Iklīl*) most praised (*Maḥmūd*)". *Sayfūn* means Arabs, *Iklīl* means (the crown of) Prophethood and *Maḥmūd* (the Praised one) is of course Muhammad ﷺ.

-(A'lām Al-Nubuwwah by Al-Māwardī P136)

اللھم صل وسلم وبارک علی سیدنا محمد النبی الامی وعلی آلہ واصحابہ وبارک وسلم

سیدنا الامام ﷺ

ہمارے سردار پیشوا درود وسلام پھیجیے آپ پر

Sayyidunā AL-IMĀMU ﷺ
(Our Master, the Leader ﷺ)

إشارة إلى قوله :
" وَ اجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِيْنَ
اِمَامًا ○" (سورة الفرقان ۷۴)

اشارہ ہے اس آیت کی طرف:
"اور ہمیں متقیوں کا امام بنا دے۔"

Reference to the *Holy Qur'ān*:

....And give us (the grace)
To lead the righteous.
-(Al-Furqān 25:74)

و إشارة إلى قوله :
" يَوْمَ نَدْعُوْا كُلَّ
اُنَاسٍ بِاِمَامِهِمْ ج "
(سورة بنی اسرائیل ۷۱)

اور اشارہ ہے اس آیت کی طرف:
"ہم قیامت کے دن لوگوں کو ان کے اماموں کے ساتھ بلائیں گے۔"

Reference to the *Holy Qur'ān*:

On the day We shall call
Together all human beings
With their (respective) Imāms....
-(Banī Isrā'īl 17:71)

قال حسان بن ثابت رضي الله عنه:
امام لهم يهديهم
الحق جاهدًا
معلم صدق ان
يطيعوه يسعدوا "

(تاریخ ابن کثیر ج ۵ ص ۲۸۰)

حضرت حسان بن ثابت رضی اللہ عنہ نے فرمایا:
"آپ لوگوں کے رہنما ہیں اور سیدھا
رستہ دکھانے کیلئے بھرپور جدوجہد کرنیوالے ہیں
اور اگر یہ لوگ آپ کی اطاعت کریں
گے تو سعادت پائیں گے۔"

Hadrat Hassān bin Thābit رضي الله عنه has said: "People have a Leader (*Imām*) (in the form of Holy Prophet Muhammad ﷺ) who endeavours his utmost in showing them the Truth; he is the teacher of Truth, so if they follow him they will be blissful."
-(Tārikh Ibn Kathīr V5, P280)

اللّٰھم صل وسلم وبارک علی سیدنا ونبینا ومولانا محمد النبی الامی وعلی آلہ واصحابہ وبارک وسلم انک حمید مجید ط

سیدنا امام الخیر صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

ہمارے سردار بھلائی کے پیشرو درود وسلام پیش کرتے ہیں

صلی اللہ علیہ وسلم Sayyidunā IMĀM-UL-KHAIR (صلی اللہ علیہ وسلم)
(Our Master, the Leader of Good

عن ابن مسعود رضي الله عنه
قال اذا صليتم على رسول الله
صلى الله عليه وسلم فاحسنوا الصلوة
عليه فانكم لا تدرون
لعل ذلك يعرض عليه
قال فقالوا له فعلمنا قال
قولوا اللهم اجعل صلوتك
ورحمتك وبركاتك على
سيد المرسلين وامام المتقين
وخاتم النبيين محمد عبدك
ورسولك امام الخير
وقائد الخير ورسول

حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ
سے روایت ہے، انہوں نے کہا
کہ جب تم حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم پر
درود بھیجو تو اچھا درود بھیجو۔ تمہیں پتہ
نہیں کہ شاید یہ درود آپ کے ہاں
پیش ہو۔ انھوں نے کہا کہ ہمیں سکھا
دیجئے۔ انہوں نے فرمایا کہو "اے
اللہ تو اپنے درود اور رحمتیں اور برکتیں بھیج
رسولوں کے سردار پر جو متقیوں کے
امام اور نبیوں کے ختم کرنے والے ہیں
حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم جو تیرے بندے
اور تیرے رسول ہیں جو بھلائی کے

الرحمة اللهم ابعثه مقاما محمودًا يغبطه به الاولون والاخرون.

(سنن ابن ماجہ ص۶۵)

اُمّ اُنیکی کے قیامۃ اور جنت کے رسول میں اے اللہ! ان کو مقام محمود نصیب فرما؛ (جس کا تو نے وعدہ فرمایا جس پر اگلے اور پچھلے رشک کریں گے۔

Hadrat Ibn Mas'üd رضی اللہ عنہ has said: "When you say salutations to the Almighty Allāh's Apostle ﷺ, make it your best of salutation, as you do not know that this very salutation might be offered to him."

They said: "Please teach it us." He said: "Recite after me, O Lord! Send Your blessing, grace and mercy upon the Master of Apostles, the leader (*Imām*) of the pious and the Seal of the Prophets. He is Muhammad ﷺ, Your servant and Apostle, the leader of goodness (*Imām ul-Khair*), and the Prophet of Mercy. O Allāh the Almighty, grant him the praised position (*Maqām Al-Maḥmūd*, that You have promised) so that those who have gone before and those who are to follow may take pride in him."

-(Sunan Ibn Māja P65)

اذا كان يوم القيمة كنت امام الناس۔

(رواہ احمد۔ نسیم الریاض ج۳ ص۴۰۲)

قیامت کے دن میں تمام لوگوں کا امام ہوں گا۔

On the Day of Judgement, I will be the leader (*Imām*) of all people.

-(It has been related by Aḥmad, Nasīm Al-Riyād V2, P402)

عن ربيعة بن ابى عبد الرحمٰن عن ام سلمة رضی اللہ عنہا زوج النبی ﷺ ان رسول الله ﷺ

حضرت ربیعہ بن ابو عبدالرحمٰن تابعی حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا سے روایت کرتے ہیں کہ حضور اقدس ﷺ نے فرمایا جس شخص کو کوئی مصیبت پہنچے پھر

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
امین امین امین یا رب العلمین ط

قال من اصابته مصيبة فقال كما امره الله إنا لله و إنا اليه راجعون اللهم اجرنى فى مصيبتى واعقبنى خيراً منها الا فعل الله ذلك به قالت ام سلمة رضی اللہ عنہا فلما توفى ابوسلمة قلت ذلك ثم قلت ومن خير من ابى سلمة فاعقبها الله رسوله ﷺ فتزوجها۔

(موطاء امام مالک ص۲۱۹)

وہ جیسا کہ اسکو اللہ نے حکم کیا ہے، اناللہ و اناالیہ راجعون کہا کرے اے اللہ مجھ کو اس مصیبت میں اجر دے اور اس سے بہتر نیکت کہ اعنایت فرما تو اللہ تعالیٰ اپنے فضل سے اسکے ساتھ ایسا ہی کریگا۔ حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں جب (میرے خاوند) حضرت ابوسلمہ رضی اللہ عنہ نے وفات پائی تو میں نے یہی دعا پڑھی پھر میں نے اپنے جی میں کہا کہ حضرت ابوسلمہ رضی اللہ عنہ سے کون بہتر ہوگا۔ سو اللہ نے اس کے بدلے میں اپنا رسول عنایت فرمایا۔ آپ نے ام سلمہ رضی اللہ عنہا سے نکاح فرمالیا۔

Hadrat Rabi'a bin Abi 'Abdul Raḥmān رضی اللہ عنہ has narrated on the authority of Hadrat Umm Salama رضی اللہ عنہا that the Almighty Allāh's Apostle ﷺ said: "Anybody who has been afflicted by a misfortune and, after saying what Allāh the Almighty has commanded in the *Holy Qur'ān* (i.e. We are from Allāh the Almighty and to Him we shall return, *Al-Qur'ān 2:156)*, prays: 'O Allāh the Almighty, reward us in our misfortune and grant us better recompense for this,' Allāh the Almighty will answer his prayer accordingly."

She said: "When my husband Hadrat Abu Salama passed away, I recited the same prayer and I thought to myself: 'Who could be better than Hadrat Abu Salama?'" So Allāh the Almighty blessed her with His Prophet ﷺ, who married her (i.e. Umm Salama).

-(Mavṭa' Imām Mālik P219)

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
امین امین امین یا رب العلمین ط

بسم اللہ الرحمن الرحیم

نحمدہ ونصلی علی رسولہ الکریم

سیدنا امام الصادقین صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار — سچوں کے امام — درود وسلام ہو آپ پر

Sayyidunā IMĀM UṢ-ṢĀDIQĪN ﷺ
(Our Master,
the Leader of the Truthful ﷺ)

بكسر الهمزة اى
قدوتهم ومقتداهم
أو بفتحها اى مقدمهم
خلقة ورتبة وقدامهم
فى مقام الشفاعة
كما اشار اليه
بقوله "الشفيع
المطاع" اى المقبول
الشفاعة و لعله
عدل عن الشفيع
المشفع للايمان إلى

امام، ہمزہ کے کسرہ کے ساتھ،
یعنی تمام صادقین کے پیشوا اور
مقتدیٰ۔ یا اَمام، ہمزہ کی فتحہ کے
ساتھ، یعنی صادقین میں تخلیق اور
رُتبے کے لحاظ سے اوّل۔ نیز
مقامِ شفاعت میں سب سے آگے،
جیسا کہ امام محمد بن علی ترمذیؒ نے
"الشفیع المطاع" کے الفاظ سے
اِس معنی کی طرف اشارہ کیا ہے
یعنی ایسی ہستی جس کی شفاعت
مقبول ہے، اور شاید یہ بھی مطلب

قوله سبحانه وتعالى
"مَا لِلظّٰلِمِيْنَ مِنْ
حَمِيْمٍ وَّلَا شَفِيْعٍ
يُّطَاعٌ۔"

يعنى بخلاف المؤمنين
فانه لهم شفيع
مطاع۔

(شرح الشفاء للملا على القارى
الحنفى اكمل ج ١ ص ١٦٩)

ہے کہ شفیع سے مُراد مشفّع ہو یعنی
ایمان والوں کے حق میں جن کی
شفاعت مقبول ہو۔ جیسا کہ
(قرآن کریم میں) اللہ تبارک وتعالیٰ
کا فرمان ہے کہ:
"ظالموں کا نہ کوئی دوست ہوگا
اور نہ ہی سفارشی، جس کی سفارش
قبول ہو گی۔" (المؤمن ۴۰ آیت ۱۸)
یعنی بخلاف ایمان والوں کے،
کہ آپ صلی اللہ علیہ وسلم ان کے سفارشی
ہوں گے اور آپ کی سفارش
قبول ہو گی۔

The word *Imām* beginning with *Hamza* with the short vowel *kasra* (*i*) means "their exemplar and their leader." With the short vowel *fatḥa* (*a*) on the *Hamza* (*Amām*) it means "the foremost and the loftiest in terms of creation, status and intercession."

These meanings have also been pointed out by Imam (Muhammad bin 'Ali Tirmidhi رحمۃ اللہ علیہ) in the words *Al-Shafi' ul-Muṭā'* (the intercessor whose intercession will be accepted, see also the *Holy Qur'ān 40:18*). It could be that the word *Shafi'* (intercessor) might have been taken in the sense of *Al-Mushaffi' lil-Īmān* (the one whose intercession in support of the faithful is accepted), as is said in the following verse of the *Holy Qur'ān*: "The transgressors shall have no friend or intercessor who could be listened to". -(*Ghāfir 40:18*) This is contrary to the case of the believers, because they will have him ﷺ as an intercessor, whose word will be accepted.
-(*Sharh Al-Shifā'* by *Mullā 'Ali Al-Qāri Al-Hanafi Akmal, V1, P169*)

سیدنا امام الصدیقین صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

ہمارے سردار صدیقوں کے امام درود وسلام ہو ان پر

Sayyidunā IMĀM UṢ-ṢIDDĪQĪN ﷺ
(Our Master, the Leader
of the Most truthful ﷺ)

وهو امام الصادقين
و الصديقين الشفيع
المطاع و السائل
المجاب ﷺ
حكاه عنه السُّلمى ۔

(نسیم الریاض ج ۱۔ ص ۱۴۹)

اور آپ حضور اقدس ﷺ
سچوں اور صدیقوں کے امام ہیں اور
شفاعت کرنے والے جن کی شفاعت
مانی جاتی ہے اور سوال کرنے والے
جن کا سوال قبول ہوتا ہے ﷺ
اس سے امام سُلمی نے نقل کیا ہے۔

The Almighty Allāh's Apostle ﷺ is the leader of the righteous and the most truthful. He ﷺ is the intercessor whose intercession will be accepted and the one whose prayers are answered. It has been narrated by (*Imām*) Sulami رحمۃ اللہ علیہ
-(Nasīm Al-Riyād V1, P149)

فاما اقوال العلماء صدیق کے بارے میں علماء کے

فيه فقيل الصّدّيق
من كثر منه الصّدق
وقيل من لم يكذب
قط وقيل من لم
يتات منه الكذب
لتعوده الصدق وقيل
من صدق بقوله واعتقاده
و حقق بصدقه فعله
و اشتهر حتى بلغ درجة
تلى درجة الانبياء عليهم
الصلوة والسلام ۔

(نسیم الریاض ج ۱۔ ص ۱۴۹)

متعدد اقوال ہیں، کہا جاتا ہے کہ صدیق
وہ ہے جس سے کثرت سے صدق
ظاہر ہوا اور کہا گیا ہے کہ جس نے کبھی
جھوٹ نہ بولا ہو اور یہ بھی کہا گیا ہے
کہ جس سے کبھی جھوٹ سرزد نہ ہوا
ہو کیونکہ اس کی عام عادت سچ بولنے
کی ہو اور یہ بھی کہا گیا ہے صدیق
وہ ہے جس کا قول سچا ہو اور اس کا
اعتقاد سچا ہو اور سچ کی وجہ سے
اس کا فعل صادق ہو اور مشہور ہو
حتّٰی کہ وہ انبیاء کے نیچے درجہ کے
پہنچ جائے۔

The scholars have various interpretations for the word *Siddīq* (the truthful). It is said that a *Ṣiddīq* is the one who manifests truth in profusion. It is also said that he is one who has never ever lied. Another view is that a lie has never been ascribed to him as he has always spoken the truth. And it is also said that a *Ṣiddīq* is he who is so truthful in his words and belief that his honesty becomes evident in his actions, and that he becomes renowned for this to such an extent that he reaches a status just below that of Holy Prophets (peace be upon them all).
-(Nasīm Al-Riyād V1, P149)

عن ابی هريرة رضی اللہ عنہ قال قال رسول الله ﷺ عرج بی الی السماء فما

حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے
روایت ہے کہ حضور اکرم ﷺ
نے فرمایا کہ جب مجھے آسمان کی معراج

مررت بسماء الا وجدت اسمی مکتوبًا محمد رسول الله و ابوبکر الصدیق خلفی فی فضائل الصحابہ۔

(رواہ الحسن بن عرفۃ فی جزءہ و ابونعیم فی فضائل الصحابہ منتخب کنز العمال الی ھامش مسند الامام احمد بن حنبل ج ۴ - صفحہ ۳۴۳)

کوئی گھی تو میں جس آسمان پر بھی گیا وہاں لکھا ہوا تھا محمد رسول اللہ کے رسول ہیں اور ابوبکر الصدیق میرے پیچھے۔

Hadrat Abu Huraira رضی اللہ عنہ has narrated the Almighty Allāh's Apostle as saying: "When during the Night of Ascension (*Laylat Al-Mi'rāj*), I was taken to the Heavens, I did not pass a Heaven that did not have my name inscribed on it thus: 'Muhammad ﷺ is the Prophet of Allāh the Almighty', and Hadrat Abu Bakr رضی اللہ عنہ followed me, in the merits of my Companions."

-(Narrated by Al-Hasan bin 'Arafa in his work, by Abu Na'im in Fadā'il Al-Sahāba, and on the Margin of Musnad Imām Ahmad bin Hanbal V4, P343)

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
امين امين امين يارب العلمين ط

بسم الله الرحمن الرحيم

اللهم صل وسلم وبارك على سيدنا ومولانا محمد خاتم النبيين الحبيب الأعظم والرسول الأكرم شفيع المذنبين وأنيس الغريبين ورحمة للعالمين وعلى آله وصحبه وحزبه وأمته أجمعين بعدد كل معلوم لك وزنة كل مكتوب لك ومداد كلماتك كلما ذكرك الذاكرون وكلما غفل عن ذكرك الغافلون وصل الله تعالى على سيدنا محمد وعلى آله وصحبه وسلم تسليما كثيرا كثيرا كما هو أهله ومستحقه

سیدنا الإمام الأعظم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

ہمارے سردار سب سے بڑے امام درود و سلام ہو آپ پر

صلی اللہ علیہ وسلم

Sayyidunā AL-IMĀM-UL-A'ẒAM
(Our Master,
the Greatest of All Leaders صلی اللہ علیہ وسلم)

فالرسول محمد صلی اللہ علیہ وسلم
خاتم الانبياء صلوات
الله و سلامه عليه
دائما الى يوم الدين
هو الإمام الاعظم الذى
لو وجد فى اى عصر
وجد لكان هو الواجب
الطاعة المقدم على
الانبياء كلهم و لهذا
كان امامهم ليلة
الاسراء لما اجتمعوا بيت

رسول (حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم)
نبیوں کے سلسلہ کو ختم کرنے والے آپ
پر اللہ تعالیٰ کے درود و سلام ہوں ہمیشہ
ہمیشہ یعنی قیامت کے دن تک۔ اور
آپ ہی امام اعظم ہیں وہ ہستی کہ جنکا ظہور
کسی بھی زمانہ میں پایا جاتا تو وہی ذات
بابرکات واجب الاطاعت ہوتی تمام
نبیوں پر مقدم۔ اسی لیے آپ معراج
کی رات جب تمام پیغمبر بیت المقدس
میں جمع ہوئے اُس وقت آپ
ہی ان کے امام تھے۔ اسی طرح جب

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
امين امين امين يارب العلمين ط

المقدس و كذلك
هو الشفيع فى المحشر
فى اتيان الرب جل جلاله
لفصل القضاء بين
عباده وهو المقام
المحمود الذى لا يليق
الا له و الذى يحيد
عنه اولوالعزم من
الانبياء والمرسلين حتى
تنتهى النوبة اليه
فيكون هو المخصوص
به صلوٰت الله وسلامه
عليه۔

(تفسیر ابن کثیر ج ۱۔ ص ۳۰۳)

اللہ تعالیٰ فیصلہ کے لیے تشریف لائیں گے آپ ہی میدان محشر میں شفیع ہوں گے اور تمام محمود آپ ہی کے لائق ہے۔ اسی لیے شفاعت سے تمام پیغمبر حجاز کریں گے یہاں تک کہ حضور اقدس ﷺ کی باری آئے گی پس آپ ﷺ ہی اس شفاعت کبریٰ کیلئے مخصوص کیے گئے ہیں۔ آپ ﷺ پر اللہ تعالیٰ کے درود و سلام ہوں۔

The Almighty Allāh's final Apostle, Muhammad ﷺ, may he be showered with the Almighty Allāh's peace and blessings, for ever until the Day of Judgement. He ﷺ is the greatest of all leaders. If he ﷺ were to appear in any period of history it would become incumbent on the people of the time to follow him. He is supreme in relation to all the Holy Prophets (peace be upon them all), that is why he (ﷺ)was made *Imām* (Leader) of them in prayer during the Night of Ascension (*Laylat al-Isrā'*), when they gathered together in Jerusalem. Likewise he (ﷺ) will be the Intercessor (pleading for people) in the last Assembly (*Mahshar*) in the presence of Allāh

the Almighty on the Day of Judgement. This is the lofty stage (*Maqām al-Mahmūd*), which none else but he (ﷺ) deserves. This is why all the Apostles of Allāh the Almighty, who all have firm resolves, will hesitate to intercede until it is his turn. So he (ﷺ) is especially designated for the Great Intercession. May Allāh the Almighty's peace (*salām*) and blessings be upon him ﷺ!

-(Tafsīr Ibn Kathīr V1, P378)

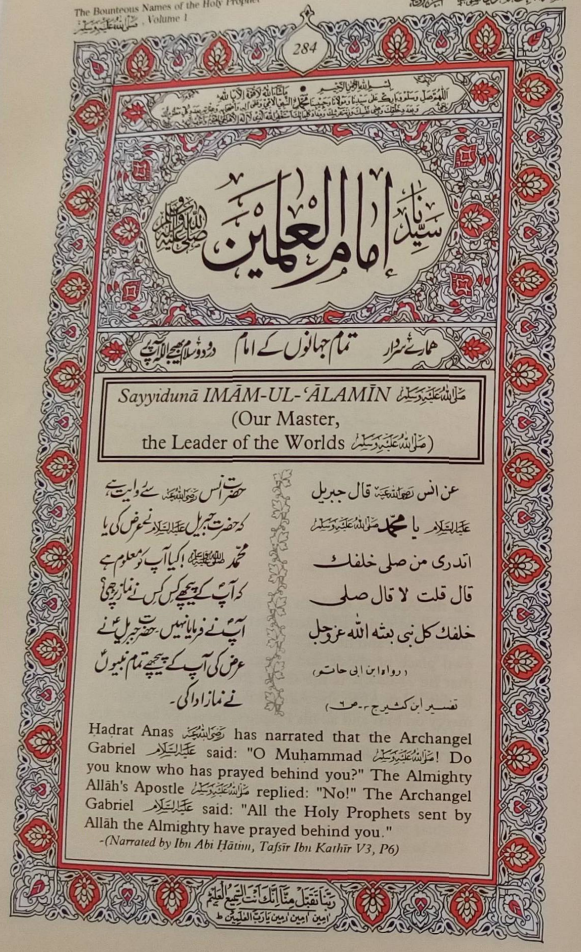
جمعوا له هناك كلهم
فامهم فى محلهم ودارهم
فدل على انه هو الامام
الاعظم و الرئيس المقدم
صلوٰت الله و سلامه
عليه وعليهم اجمعين۔

(تفسیر ابن کثیر ج ۳۔ ص)

حضور اقدس ﷺ کے لیے بیت المقدس میں تمام انبیاء کرام علیہم السلام جمع تھے اور وہ بھی کس جگہ جو تمام پیغمبروں کی جائے ولادت تھی۔ پھر آپ نے ان تمام کی امامت کرائی تو ثابت ہوا کہ آپ ہی درحقیقت امام اعظم اور رئیس مقدم تھے۔ اللہ کے درود و سلام آپ پر اور تمام پیغمبروں پر ہوں۔

All the Apostles of Allāh the Almighty (peace be upon them) had gathered together for him at Jerusalem (*Bayt al-Maqdas*), and he ﷺ led them in Prayer in their own place of abode and origin. He thus made it clear that he ﷺ is the Great *Imām*, and the foremost leader. May Allāh the Almighty send His blessings and mercy on him and all his Prophets (peace be upon them all).

-(Tafsīr Ibn Kathīr V3, P2)



Sayyidunā IMĀM-UL-*ʿĀLAMĪN* ﷺ
(Our Master,
the Leader of the Worlds ﷺ)

عن انس رضی اللہ عنہ قال جبریل علیہ السلام یا محمد ﷺ اتدری من صلی خلفک قال قلت لا قال صلی خلفک کل نبی بعثه الله عزوجل

(رواہ ابن ابی حاتم، تفسیر ابن کثیر ج۔ ص۔)

حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضرت جبریل علیہ السلام نے عرض کی یا محمد ﷺ! کیا آپ کو معلوم ہے کہ آپ کے پیچھے کس کس نے نماز پڑھی؟ آپ نے فرمایا نہیں۔ حضرت جبریل نے عرض کی آپ کے پیچھے تمام نبیوں نے نماز ادا کی۔

Hadrat Anas رضی اللہ عنہ has narrated that the Archangel Gabriel علیہ السلام said: "O Muhammad ﷺ! Do you know who has prayed behind you?" The Almighty Allāh's Apostle ﷺ replied: "No!" The Archangel Gabriel علیہ السلام said: "All the Holy Prophets sent by Allāh the Almighty have prayed behind you."

-(Narrated by Ibn Abi Hātim, Tafsīr Ibn Kathīr V3, P6)

امام العالمین العالَم بفتح اللام اسم جنس غیر علَم یُجمع علی عَوالِم و علی عالَمین ایضًا ان قلنا باختصاصه بمن یعقل و انه اسم للثقلین خاصة کما ذهب الیه الزمخشری رحمۃ اللہ علیہ لاشتقاقه من العلم و ان قلنا بعدم اختصاصه بهم و انه اسم لما سوی الله تعالی وهو الصحیح لانه مشتق من العلامة بمعنی ان کل موجود یدل علی وجود الباری سبحانه و تعالی.

(سبل الهدی ج ا۔ ص۹۳۲)

عالَم لام کی فتح کے ساتھ، یہ اسم جنس ہے، نام نہیں جس کی جمع عوالم اور عالمین آتی ہے۔ اگر ہم اس کو ذوی العقول کے ساتھ خاص کرتے ہیں تو جن اور انسان پر خاص استعمال ہوتا ہے جیسا کہ علامہ زمخشری رحمۃ اللہ علیہ کی رائے ہے کیونکہ اس کا مادہ لفظ (علم) ہے اگر ہم اس کو جن اور انسان کے ساتھ خاص نہیں کرتے تو وہ ماسوی اللہ پر استعمال ہوتا ہے اور یہی بات صحیح ہے تو اس وقت اس کا مادہ علامۃ ہوگا، تو اس کا معنیٰ یہ ہوگا کہ ہر چیز کا وجود وجودِ باری پر دلالت کرتا ہے۔

The word *ʿĀlamīn* in *Imām ul-ʿĀlamīn* is taken from *ʿĀlam* that has the short vowel *fatḥa* (*a*) on the letter *Lām*. It is a generic noun, not a proper noun. As a plural it may be either *ʿAwālim* or *ʿĀlamīn*. If we relate it specifically to all intelligent beings, then it applies to all humans and Jinns. ʿAllāma Zamakhshari رحمۃ اللہ علیہ has adopted this definition in view of its being derivative of the word *ʿIlm*. But if we were to say that it does not specifically relate to Jinn and humans, and that it applies generally to all things in existence apart from

اللهم صل وسلم وبارك على سيدنا ومولانا محمد النبي الأمي الأمين وعلى آله وصحبه وسلم

سیدنا امام العاملین صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

ہمارے سردار تمام عاملوں کے امام درود وسلام بھیجے الٰہی آپ پر

Sayyidunā IMĀM-UL-'ĀMILĪN ﷺ
(Our Master, the Leader
of Those who do Good Deeds ﷺ)

عن ابن عباس رضی اللہ عنہ
قال قال رسول الله
ﷺ انا امامهم
وامتی بالاثر۔
(دلائل النبوة اصفهانی۔ص۱۳)

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ
سے روایت ہے کہ حضور اقدس
ﷺ نے فرمایا میں ان سب کا
امام ہوں گا اور میری اُمت میرے
پیچھے پیچھے ہوگی۔

Hadrat Ibn 'Abbās رضی اللہ عنہ has narrated the Almighty Allāh's Apostle ﷺ as saying: "I will be the leader of all the worshippers, and my followers (*Ummah*) will follow me."

-(Dalā'il Al-Nubuwwah by Isfahāni P13)

امام العاملین
جمع عامل ای العباد۔

عاملین جمع عامل کی ہے جس کے
معنی عبادت کرنے والا یعنی آپ

Allāh the Almighty, then that assumption would also be correct since it is derived from the word *'Alāma* (sign), which implies that all existence signifies the Divine existence.

-(Subul Al-Hudā V1, P532)

المراد بالعالمين
فيما رواه ابو مسعود
رضی اللہ عنہ وغيره فی الحديث
اصناف الخلق وفيه
اقوال اخرٰی قيل
ماحواه بطن الفلك
وقيل ما فيه روح
وقيل كل محدث۔
(القول البديع فی الصلوٰة علی الحبيب
الشفيع للحافظ السخاوی ص۳۱۳)

عالمین سے مراد، جیسا کہ حضرت
ابو مسعود رضی اللہ عنہ اور دوسرے صحابہ
کرام رضی اللہ عنہم سے حدیث
میں منقول ہے مخلوقات کی تمام
قسمیں ہیں اور اس میں دوسرے قول
بھی ہیں۔ کہا گیا ہے کہ عالمین سے
مراد وہ چیز ہے جس کو آسمان کے
خول نے گھیر لیا ہے اور یہ بھی کہا
گیا ہے کہ وہ چیز جس میں رُوح ہو
وہ عالمین میں شامل ہے اور ہر نئی
پیدائش کو بھی عالمین کہا جاتا ہے۔

By the word *'Ālamīn* is meant, as Hadrat Abu Mas'ūd and other Companions (may Allāh the Almighty be pleased with them) have explained in the *Hadīth* 'all kinds of creatures'.

There are other interpretations: It has been said that *'Ālamīn* means all that which has been surrounded by the canopy of skies. Others say that it is anything that has a soul (*Rūh*), and it is also said that every newly created thing is also included in the meaning of *'Ālamīn*.

-(Al-Qawl Al-Badi' fi Al-Salāti 'ala Al-Habīb; Al-Shafi' by Al-Hāfiz Al-Sakhāvi P73)

(سبل الهدی ج ۱ ص ۵۳۳)

تمام عبادت کرنے والوں کے امام ہیں۔

The word 'Āmilīn is a plural of 'Āmil and means worshippers (i.e. those who do good deeds). So, the Almighty Allāh's Apostle ﷺ will lead all the worshippers.
-(Subul Al-Hudā VI, P533)

عن جرير رضي الله عنه
قال كنا عند رسول الله
صلى الله عليه وسلم في صدر النهار
قال فجاءه قوم حفاة
عراة مجتابي النمار او العباء
متقلدي السيوف عامتهم
من مُضر بل كلهم من
مضر فتمعر وجه رسول الله
صلى الله عليه وسلم لما راى بهم
من الفاقة فدخل ثم
خرج فامر بلالًا فاذن
و اقام فصلى ثم خطب
فقال يا أيها الناس
إتقوا ربكم الذي
خلقكم من نفس واحدة
إلى آخر الآية ان الله
كان عليكم رقيبا

حضرت جریر رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ ایک (روز) دن کے ابتدائی حصہ میں ہم جناب رسول اللہ ﷺ کی خدمت میں حاضر ہوئے تھے کہ آپ کی خدمت میں ایک قوم حاضر ہوئی جو پاؤں سے ننگی تھی اور اپنے جسم پر کمبل یا عبا ڈالے ہوئے تھی اور انکے گلے میں تلواریں لٹک رہی تھیں۔ ان میں سے اکثر بلکہ سب قبیلہ مضر کے لوگ تھے۔ انکو فاقہ زدہ دیکھ کر کتاب رسول اللہ ﷺ کے چہرہ مبارک کا رنگ بدل گیا۔ آپ گھر تشریف لے گئے اور پھر واپس آکر حضرت بلال رضی اللہ عنہ کو اذان کا حکم دیا۔ جب لوگ جمع ہوگئے تو تکبیر کہی اور (جمعہ یا ظہر کی) نماز پڑھی، پھر خطبہ دیا اور یہ آیت پڑھی یا ایھا الناس

والآية التى فى الحشر
يا ايها الذين امنوا اتقوا
الله و لتنظر نفس ما
قدمت لغد تصدّق رجل
من دينا ره من درهمه من
ثوبه من صاع بُرّه من
صاع تمرة حتى قال ولو
بشق تمرة قال فجاء رجل
من الانصار بِصُرَّةٍ كادت
كفه تعجز عنها بل
قد عجزت قال ثم تتابع
الناس حتى رايت كومين
من طعام و ثياب حتى
رايت وجه رسول الله
صلى الله عليه وسلم يتهلل كانه
مذهبة فقال رسول الله
صلى الله عليه وسلم من سنّ
فى الاسلام سنةً حسنةً
فله اجرها و اجر من
عمل بها بعده من غير
ان ينقص من اجورهم
شئ و من سنّ

إتقوا ربكم الذى خلقكم
من نفس واحدة (الآية) لوگو!
اپنے پروردگار سے ڈرو جس نے
تم کو ایک جان (آدم) سے پیدا کیا۔
آخر آیت تک جس کا آخری حصہ یہ
ہے بیشک اللہ تمھارا نگہبان ہے پھر
آپ نے وہ آیت جو سورۂ حشر میں ہے
پڑھی اے ایمان والو! ڈرو اللہ سے اور
آدمی کو چاہیے کہ وہ دیکھے جو اس نے
کل (قیامت کے دن) کے لیے آگے
بھیجا ہے، پھر آپ نے فرمایا خیرات کرے
آدمی اپنے دینار میں سے اپنے درہم میں سے
اپنے کپڑے میں سے اپنے گیہوں کے پیمانہ میں سے
اپنی کھجوروں کے پیمانہ میں سے یہانتک کہ
آپ نے فرمایا خیرات کرے اگرچہ کھجور کا
ٹکڑا ہی ہو۔ راوی (جریرؓ) کا بیان ہے
(یہ سن کر) ایک انصاری شخص تھیلی لایا جسکے
وزن سے قریب تھا کہ اسکا ہاتھ تھک جائے
بلکہ اسکا ہاتھ تھک چکا تھا پھر شروع کیا لوگوں
نے چیزوں کا لانا، یہانتک کہ میں نے دیکھا
کہ جمع ہوگئے دو ڈھیر غلے اور کپڑے کے پھر
دیکھا میں نے جناب رسول اللہ ﷺ کا

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
آمین آمین آمین یا رب العلمین ط

فی الاسلام سنة سیئة کان علیه وزرها ووزر من عمل بها من بعده من غیر ان ینقص من اوزارهم شئ۔

(الصحیح لمسلم ج ۱- ص ۳۲۶)

چہ وکنہ ان کی طرح دھکتے تھا جو ذرا جناب رسول اللہ ﷺ نے دیکھا تو شخص اسلام میں کسی نیک طریقہ کو رواج دے تو اسکا ثواب بھی ملے گا اور اسکا ثواب بھی ہوگا بعد اس عمل کرنے والے کے ثواب میں کچھ کمی نہ ہوگی جس شخص نے برے طریقہ کو اسلام میں رائج کیا اسکو اسکا گناہ بھی ہوگا اور اس شخص کا گناہ بھی جو اس کے بعد اس عمل کرے گا لیکن عمل کرنے والے کے گناہوں میں کوئی کمی نہیں آئے گی۔

Jarir ؓ has reported on the authority of his father: "While we were in the company of the Messenger of Allāh the Almighty ﷺ in the early hours of the morning, some people arrived. They were barefoot, wore striped woollen clothes or cloaks, and had their swords slung around their necks. Most of them, indeed, all of them so, belonged to the Tribe of Mudar. Seeing them poverty stricken, the facial expression of the Messenger of Allāh the Almighty ﷺ changed. He then went to his house, came back and commanded Hadrat Bilāl ؓ to pronounce *Adhān* (Call to Prayer). He pronounced *Adhān* and *Iqāma*. Then the Almighty Allāh's Apostle ﷺ observed prayer along with his Companions, and then addressed them by reciting Verses of the *Holy Qur'ān*:

"O people! fear your Lord, Who created you from a single person ....", to the end of the Verse, ".... Allāh is ever a watcher over you." *-(Al-Nisā' 4:1)*

The Almighty Allāh's Apostle ﷺ then recited a Verse from Sura *Al-Hashr*: "O you who believe! Fear Allāh, and let every soul look to what (provision) he has

sent forth for the morrow." *-(Al-Hashr 59:18)*

Then the Almighty Allāh's Prophet ﷺ said: "A person should donate from his dinar, from his dirham, from his clothings, from his sā' of wheat, from his sā' of dates, till the Allāh's Prophet ﷺ said: "Give charity even it is half a date."

Then a person from among the Anṣār came with a money bag which his hands could scarcely lift; in fact, his hand had already grown tired from lifting it. People continued to bring along things, I saw two piles, one of goods to eat and one of clothes. I saw the face of the Messenger of Allāh the Almighty ﷺ become radiant as gold (on account of joy). The Messenger of Allāh the Almighty ﷺ said: "There is a reward for him who sets a good precedent in Islam with his act of goodness, in addition to the reward gained later by those who follow suit, without any deduction from the reward of those who succeed him. As for he who sets in Islam an evil precedent, there is upon him the burden of that, in addition to the burden of the ones who follow after him, without any deduction from their burden."

-(Sahīh Muslim V1 P327)

سَیِّدُنَا اِمَامُ الْمُتَّقِیْن صلی اللہ علیہ وسلم

سردارِ پرہیزگاروں کے امام ﷺ

Sayyidunā IMĀM-UL-MUTTAQĪN ﷺ
(Our Master,
the Leader of Pious People ﷺ)

عن عبد الله بن مسعود رضی اللہ عنہ انه قال اذا صليتم على رسول الله ﷺ فاحسنوا الصلوٰة عليه فإنكم لا تدرون لعل ذلك يعرض عليه قال فقالوا له فعلمنا قال قولوا اللهم اجعل صلوٰتك و رحمتك و بركاتك على سيد المرسلين و امام المتقين

حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ وہ فرماتے تھے کہ جب تم اللہ کے رسول ﷺ پر درود شریف پڑھو تو اچھی طرح پڑھا کرو، تمھیں پتہ نہیں ہے کہ شاید یہ درود شریف آپ پر پیش کیا جاتا ہو تو لوگوں نے کہا کہ ہمیں سکھا دو، تو انہوں نے فرمایا کہو اے اللہ اپنے درود اور رحمتیں اور برکتیں رسولوں کے سردار پر بھیج اور پرہیزگاروں کے امام پر بھیج نبیوں کے ختم کرنے والے پر

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
امين امين امين يا رب العلمين ط

وخاتم النبيين محمد عبدك و رسولك امام الخير و قائد الخير و رسول الرحمة اللهم ابعثه مقاما محمودا يغبطه به الأولون و الأخرون اللهم صل على محمد و على ال محمد كما صليت على ابراهيم و على ال ابراهيم إنك حميد مجيد اللهم بارك على محمد و على ال محمد كما باركت على ابراهيم و على ال ابراهيم إنك حميد مجيد۔

(سنن ابن ماجة ص٦٥)

اور بھیج جو حضرت محمد ﷺ تیرے بندے اور تیرے رسول ہیں، بھلائی کے امام، بھلائی کے پیشوا اور رحمت کے رسول ہیں۔ انکو مقام محمود عطا فرما جس کا تُو نے وعدہ فرمایا ہے، جن پر اگلے اور پچھلے رشک کریں۔ اے اللہ درود بھیج حضرت محمد ﷺ پر اور حضرت محمد ﷺ کی آل پر جس طرح آپ نے درود بھیجا حضرت ابراہیم علیہ السلام پر اور حضرت ابراہیم علیہ السلام کی آل پر۔ بیشک تُو تعریف کیا گیا، بزرگ ہے۔ اے اللہ برکت نازل فرما حضرت محمد ﷺ پر اور حضرت محمد ﷺ کی آل پر جس طرح تُو نے برکت نازل فرمائی حضرت ابراہیم علیہ السلام پر اور حضرت ابراہیم علیہ السلام کی آل پر۔ بیشک تُو تعریف کیا گیا، بزرگ ہے۔

It is narrated from Ḥaḍrat ‘Abdullāh Ibn Mas‘ūd رضی اللہ عنہ, who used to say: "When you offer salutations to the Holy Prophet Muḥammad ﷺ, do it in the best possible manner (and with full devotion), as you do not know that this very salutation might be offered to the Almighty Allāh's Apostle ﷺ." People said:

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
امين امين امين يا رب العلمين ط

"Then please teach it to us (i.e. the best one)." He then taught them the following salutation:

"O Allāh the Almighty! Bestow your blessings, mercy and benedictions on the master of the Holy Prophets (peace be upon them all); leader of the pious ones; the Seal of the Prophets; Muhammad ﷺ; Your servant, Messenger, the leader and commander of virtue and the Apostle of Mercy. O Allāh the Almighty! Grant him the high position (*Maqām Al-Maḥmūd*, i.e. close to You) which You have destined for him, and in which all previous and future generations may take pride. O Allāh the Almighty! Bestow Your salutation on Prophet Muhammad ﷺ and his progeny as You bestowed Your salutation upon Hadrat Ibrāhīm عليه السلام and his progeny. Indeed, You are Praiseworthy and Glorious. O Allāh the Almighty! Send Your blessings to Muhammad ﷺ and Muhammad's (ﷺ) progeny as You sent blessings to Hadrat Ibrāhīm عليه السلام and his progeny. You are indeed the most Praiseworthy, the most Glorious."

-(Sunan Ibn Māja P65)

سیدنا امام النبیا صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

ہمارے سردار تمام لوگوں کے امام درود وسلام پہنچے آپ پر

Sayyidunā IMĀM-UN-NĀS ﷺ
(Our Master,
the Leader of Mankind ﷺ)

عن ابی بن کعب رضی اللہ عنہ
قال قال رسول اللہ ﷺ
اذا کان یوم القیامۃ کنت
امام الناس وخطیبھم
وصاحب شفاعتھم ولا فخر

(مسند الامام احمد بن حنبل ج ۵ ص ۱۳۷)

حضرت ابی بن کعب رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ نے فرمایا جب قیامت کا دن ہوگا میں تمام لوگوں کا امام ہوں گا اور سب کی طرف سے خطیب ہوں گا اور انکی شفاعت کرنیوالا ہوں گا، اس پر مجھے فخر نہیں۔

Hadrat Ubai bin Ka'b رضی اللہ عنہ has related the Almighty Allāh's Apostle ﷺ as saying: "On the Day of Judgement I will be the leader (*Imām*) of all mankind. I will be spokesman on their behalf and their intercessor. And I am not proud of it."

-(Musnad Imām Ahmad bin Ḥanbal V5, P137)

ربنا تقبل منا انک انت السمیع العلیم
امین امین امین یا رب العلمین ط

عن انس بن مالك رضي الله عنه في قصة المعراج قال صلى الله عليه وسلم ثم دخلت بيت المقدس فجمع لي الانبياء عليهم السلام فقدمني جبريل عليه السلام حتى امتهم۔

(رواه النسائي۔ تفسير ابن كثير ج ۳ ص ۶)

حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے معراج کے واقعہ میں روایت ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ پھر میں بیت المقدس میں داخل ہوا، میرے لیے تمام پیغمبروں کو اکٹھا کیا گیا تھا حضرت جبریل علیہ السلام نے مجھے آگے کر دیا پھر میں نے ان سب کی امامت کرائی۔

Hadrat Anas bin Mālik رضی اللہ عنہ has narrated in connection with the event of the Night of Ascension (*Mi'rāj*) of the Almighty Allāh's Apostle صلی اللہ علیہ وسلم, who said: "Then I entered Jerusalem (*Bayt al-Maqdas*) and all the Apostles (peace be upon them all) were assembled for me. The Archangel Gabriel علیہ السلام moved me to the front and I led them all in Prayer."

-(Narrated by Al-Nasā'ī, Tafsīr Ibn Kathīr V3, P6)

عن انس بن مالك رضي الله عنه في قصة المعراج قال صلى الله عليه وسلم ثم انصرفت فلم البث الا يسيرًا حتى اجتمع ناس كثير ثم اذن مؤذن واقيمت الصلوة قال فقمنا صفوفاً ننتظر من

حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے واقعہ معراج میں روایت ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ پھر میں وہاں سے پھرا، تھوڑی دیر ٹھیرا ہوں گا کہ بہت سے لوگ وہاں اکٹھے ہو گئے، پھر مؤذن نے اذان کہی اور پھر تکبیر ہوئی، ہم نے صفیں باندھیں انتظار میں تھے کہ کون امامت کراتا

يؤمنا فاخذ بيدي جبريل عليه السلام فقدمني فصليت بهم فلما انصرفت قال جبريل يا محمد اتدري من صلى خلفك؟ قال قلت لا قال صلى خلفك كل نبي بعثه الله عزوجل

(رواه ابن ابي حاتم
تفسير ابن كثير ج ۳ ص ۶)

ہے تو حضرت جبریل علیہ السلام نے میرا ہاتھ پکڑ کر آگے کر دیا۔ میں نے ان کو نماز پڑھائی۔ جب میں نے سلام پھیرا تو حضرت جبریل علیہ السلام نے کہا کہ اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم! آپ جانتے ہیں کہ آپ کے پیچھے کن لوگوں نے نماز پڑھی ہے؟ میں نے کہا کہ نہیں! جبریل علیہ السلام بولے آپ کے پیچھے ہر پیغمبر جس کو اللہ نے مبعوث فرمایا ہے، نے نماز ادا کی ہے۔

Ḥadrat Anas bin Mālik رضی اللہ عنہ has narrated in connection with the event of the Ascension (*Mi'rāj*) of the Holy Prophet صلی اللہ علیہ وسلم, who said: "Then I turned away from there. I had hardly stayed there for a moment when a huge number of people had gathered before me. The *Mu'adhdhin* called *Adhān* (Call to begin the Prayer), which was followed by *Takbīr* (Second Call to Prayer). We all stood in lines and waited for someone to lead (the Prayer). Then the Archangel Gabriel علیہ السلام took me by the hand and moved me to the front. I led the (congregational) Prayer. When I had finished saying the Prayer the Archangel Gabriel علیہ السلام asked me: 'O Muhammad صلی اللہ علیہ وسلم! Do you know who prayed behind you?' To this I replied in the negative. Then he said: 'All the Prophets (peace be upon them all!) Allāh the Almighty has created have joined you in Prayer."

-(Narrated by Ibn Abi Ḥātim, Tafsīr Ibn Kathīr V3, P6)

سیدنا امام النبیین ﷺ

عمائے سرار نبیوں کے امام درود و سلام پیہم الرحمٰن

Sayyidunā IMĀM-UN-NABIYYĪN ﷺ
(Our Master,
the Leader of the Prophets ﷺ)

عن ابی بن کعب رضی اللہ عنہ عن النبی ﷺ قال اذا کان یوم القیمۃ کنت امام النبیین وخطیبھم و صاحب شفاعتھم غیر فخر۔

(مسند الامام احمد بن حنبل ج ۵ ص ۱۳۶)

حضرت ابی بن کعب رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ نے فرمایا قیامت کے دن میں نبیوں کا امام ہوں گا اور ان کا خطیب ہوں گا اور ان کا شفاعت کرنے والا ہوں گا فخر نہیں۔

Ḥadrat Ubai bin Ka'b رضی اللہ عنہ has narrated the Almighty Allāh's Apostle ﷺ as saying: "I will be the leader *Imām*) of all the Prophets, their spokesman and intercessor on the Day of Judgement, and I am not proud of it."

-(Musnad Imām Aḥmad bin Ḥanbal V5, P137)

ربنا تقبل منا انک انت السمیع العلیم
آمین آمین آمین یا رب العلمین ط

عن انس رضی اللہ عنہ فی قصۃ المعراج قال ثم بعثہ اللہ آدم فمن دونہ من الانبیاء علیہم السلام فامھم رسول اللہ ﷺ تلک اللیلۃ

(رواہ ابن جریر۔ تفسیر ابن کثیر ج ۳۔ ص ۵)

حضرت انس رضی اللہ عنہ معراج کے واقعہ میں بیان کرتے ہیں کہ فرمایا حضور اقدس ﷺ نے پھر حضرت آدم علیہ السلام سے لے کر تمام پیغمبروں کو بھیجا گیا، پھر آپ ﷺ نے اس رات ان سب کی امامت کرائی

Ḥadrat Anas رضی اللہ عنہ has narrated in an account of the Ascension (*Mi'rāj*) of the Holy Prophet ﷺ : "Then Ādam علیہ السلام was sent to him ﷺ along with all the other Holy Prophets (peace be upon them all), and the Messenger of Allāh the Almighty ﷺ led them in Prayer that night."

-(Narrated by Ibn Jarīr, Tafsīr Ibn Kathīr V3, P5)

ربنا تقبل منا انک انت السمیع العلیم
آمین آمین آمین یا رب العلمین ط

سَیِّدُنَا الْأَمَانُ ﷺ

ہمارے سردار — محسن پناہ — درود و سلام ہو ان پر

Sayyidunā AL-AMĀNU ﷺ
(Our Leader,
the Source of Protection ﷺ)

عن ابی موسیٰ رضی اللہ عنہ
قال قال رسول اللہ ﷺ انزل اللہ علیّ امانین لامتی وما کان اللہ لیعذبھم وانت فیھم وما کان اللہ معذبھم وھم یستغفرون فاذا مضیت ترکت فیھم الاستغفار الی یوم القیمۃ
(جامع الترمذی ج ۲ - ص ۱۳۴)

حضرت ابوموسیٰ رضی اللہ عنہ سے
روایت ہے کہ حضور اکرم ﷺ
کے زمانہ مبارک میں دو امان تھے
ایک تو اٹھا لیا گیا یعنی نبی ﷺ
اور دوسرا قیامت تک باقی ہے
اور اللہ ایسا نہیں کہ انہیں عذاب
کرے جب تک آپ ان میں موجود
ہیں اور اللہ ان کو اس وقت تک بھی عذاب
نہیں کرے گا جب تک وہ اپنے
گناہوں کی معافی مانگتے رہیں گے

Hadrat Abu Mūsā رضی اللہ عنہ has narrated that there were two guarantees of protection (for *Ummah*) at the time of the Almighty Allāh's Apostle ﷺ; one (is the Holy Prophet ﷺ who) was lifted (i.e. to Heaven), and the other was left with the *Ummah* until the Last Day. This is in accordance with the *Holy Qur'ān*:

"But Allāh the Almighty was not going to send them a Penalty whilst you (i.e. Muhammad ﷺ) were amongst them; nor was He going to send it while they could ask for pardon." *-(Al-Anfāl 8:33)*

-(Musnad Imām Ahmad bin Hanbal V4, P393)

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا اِنَّكَ اَنْتَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ
اٰمِيْن اٰمِيْن اٰمِيْن يَا رَبَّ الْعٰلَمِيْن ط

عن ابی موسیٰ رضی اللہ عنہ
قال قال رسول اللہ ﷺ انزل اللہ علیّ امانین لامتی وما کان اللہ لیعذبھم وانت فیھم وما کان اللہ معذبھم وھم یستغفرون فاذا مضیت ترکت فیھم الاستغفار الی یوم القیمۃ
(جامع الترمذی ج ۲ - ص ۱۳۴)

حضرت ابوموسیٰ رضی اللہ عنہ سے
روایت ہے کہ فرمایا حضور اقدس
ﷺ نے، مجھ پر اللہ تعالیٰ نے
دو امان میری اُمّت کے لیے اُتارے
(۱) اور اللہ ایسا نہیں کہ آپ کی
موجودگی میں اُنہیں عذاب کرے اور
(۲) اللہ تعالیٰ ان کو عذاب نہیں کرے گا
جب تک وہ معافی مانگتے رہیں گے
جب میں چلا جاؤں گا تو قیامت
کے دن تک ان میں استغفار
چھوڑ جاؤں گا۔

Hadrat Abu Mūsā رضی اللہ عنہ has narrated the Almighty Allāh's Apostle ﷺ as saying: "Allāh the Almighty gave two guarantees of protection for my *Ummah* (followers), as mentioned in the Holy Qur'ān: 'But Allāh the Almighty was not going to send them a Penalty whilst you (i.e. Muhammad ﷺ) were amongst them; nor was He going to send it while they could ask for pardon ' *-(Al-Anfāl 8:33)*. When I leave them, I shall leave *Istighfār* (to seek pardon) until the

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا اِنَّكَ اَنْتَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ
اٰمِيْن اٰمِيْن اٰمِيْن يَا رَبَّ الْعٰلَمِيْن ط

Day of Judgement."
-(Jami' Al-Tirmidhi V2, P134)

عن مُطرِّف بن الشخير
قال كتب النبي ﷺ
لبني زُهَيْر بن أُقَيش:
بسم الله الرحمٰن الرحيم
من محمد رسول الله ﷺ
لبني زُهَيْر بن أُقَيش حين
من عُكل انهم ان شهدوا
ان لا إله الا الله وان
محمداً رسول الله وفارقوا
المشركين واقروا بالخمس ف
عمائمهم وهم النبي ﷺ و
صفيه فانهم امنون بامان الله
و رسوله (الحديث)
(مسند الامام احمد بن حنبل ج۴ ص۳۴۵)

حضرت مُطرِّف سے روایت ہے
حضور انور ﷺ نے بنی زہیر
جو عاقلہ کو کہا تھا انہیں یہ لکھا تھا:
شروع اللہ کے نام سے جو بڑا
مہربان اور نہایت بخشش کرنے والا ہے
یہ عہد ہے محمد رسول اللہ ﷺ
کی طرف سے بنو زہیر بن اقیش کو جو عکل قبیلے
کی ایک شاخ ہے لکھ دیا۔ اگر وہ
گواہی دیں کہ اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی
معبود نہیں اور محمد اللہ کے رسول
ہیں اور مشرکوں سے علیحدہ رہیں اور
اپنے مال میں سے خمس کا بھی ﷺ
کے واسطے ادا کریں اور اپنے وہ مال جن
کا بھی آپ ادا کریں تو وہ اللہ اور اسکے
رسول کی پسند میں ہیں گے۔

Hadrat Mutarrif bin al-Shikhkhir رضی اللہ عنہ has narrated that the Treaty that the Almighty Allāh's Apostle ﷺ signed with Banu Zuhair read as follows: "In the name of Allāh the Almighty, Most Kind, Most Merciful! This Treaty is drawn by Muhammad ﷺ, the Apostle of Allāh the Almighty, to Banu Uqaish, an off-shoot of the 'Ukl Tribe. If they stand witness to the (confession) that 'there is no god but Allāh the Almighty and that Muhammad ﷺ is His Messenger'; if they refrain from mixing with the

polytheists, if they give away one fifth (*Khums*) of their profits to the Holy Prophet ﷺ and earmark the most likeable goods (for him), then Allāh the Almighty and his Apostle will be their Protection."
-(Musnad Imām Ahmad bin Hanbal V5, P77/78)

سَيِّدُنَا الْأُمَّةُ صلى الله عليه وسلم

ہمارے سردار کامل پیشوا دو جہاں کے آقا

Sayyidunā AL-UMMATU ﷺ
(Our Leader the Most Complete ﷺ)

إشارة إلى قوله:
" إِنَّ إِبْرَاهِيمَ كَانَ أُمَّةً قَانِتًا لِلَّهِ حَنِيفًا ط "
(سورة النحل ١٢٠)

اشارہ ہے اس آیت کی طرف:
"بیشک حضرت ابراہیم علیہ السلام بذاتِ خود اقتداء اللہ تعالیٰ کے فرمانبردار، بالکل ایک طرف کے ہو رہے تھے۔"

Reference to the *Holy Qur'ān*:

Abraham was indeed a model, (*Ummah*),
Devoutly obedient to Allah,
And true in faith ....
-(An-Nahl 16:120)

الجامع للخير المقتدى به او المعلم للخير واصل الامة الجماعة وسمي به ﷺ كما سمي

بھلائی کے جمع کرنے والے جن کی اقتداء کی جائے یا بھلائی کے معلم۔ امۃ کے اصل معنی جماعت کے ہیں

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
امين امين امين يا رب العلمين ط

به ابراهيم عليه وعلى نبينا الصلوة والسلام لانه اجتمع فيه ﷺ من الاوصاف الحميدة والخصال الجميلة مالم يجتمع فى امة كثيرة من الناس.

(سبل الهدى ج ١ ص ٥٣٤)

یہ نام گرامی آپ حضور اقدس ﷺ کا اس لیے رکھا گیا جس طرح حضرت ابراہیم علیہ السلام کا نام رکھا گیا تھا کیونکہ آپ میں وہ تمام صفاتِ حمیدہ اور خصالِ جمیلہ جمع تھیں جو کسی امت کثیر میں جمع نہ ہوئیں۔

He ﷺ was the embodiment of goodness (*Jāmi'*, one who gathers together such qualities) which must be emulated. In other words, he was the mentor of goodness. The true meaning of *Ummah* is a 'gathering' (*Jamā'a*).

The Almighty Allah's Apostle ﷺ became known by this title just as Hadrat Ibrāhīm علیہ السلام had been called by this title. This is because gathered in his personality were all those noble character-traits and beautiful qualities which were not gathered as such in any other party of people.
-(Subul Al-Hudā V1, P534)

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
امين امين امين يا رب العلمين ط

سیدنا الأمجد ﷺ

عمدۂ شرار — شریف ہستی — درود و سلام ہو اس پر

Sayyidunā AL-AMJADU ﷺ
(Our Leader the Most Illustrious ﷺ)

إشارة إلى قوله :

" اَللّٰهُ اَعْلَمُ حَيْثُ يَجْعَلُ رِسَالَتَهٗ ط "

(سورة الانعام ۱۲۴)

اشارہ ہے اس آیت کی طرف:

" اللہ خوب جانتا ہے جہاں اس نے اپنی رسالت کو رکھنا ہے"

Reference to the *Holy Qur'ān*:

.... Allah knoweth best where
(And how) to carry out
His mission ....
-(Al-An'ām 6:124)

قال النبی ﷺ

اما نحن بنو هاشم فانجاد امجاد ای اشراف کرام۔

حضور اقدس ﷺ نے فرمایا

لیکن ہم ہاشمی سب سے اونچے، شریف بزرگ ہیں۔

(مجمع البحار ج ۳ ۔ ص ۲۸۲)

The Almighty Allah's Apostle ﷺ said: "I belong to Banu Hāshim, the most exalted in nobility and honour."
-(Majma' al-Biḥār V3, P282)

الامجد افعل من المجد وهو الشرف۔

(سبل الهدی ج ۱ ص ۵۳۱)

الامجد، مجد سے اسم تفضیل کا صیغہ ہے جس کا معنیٰ شرف اور بزرگی ہے

Al-Amjad is a noun in the superlative degree from the word *Majd* which means 'nobility and honour'.
-(Subul Al-Hudā V1, P531)

فانه نخبة بنی هاشم وسلالة قريش واشرف العرب واعزهم نفرا من قبل ابيه وامه ومن اعداءه ﷺ كانوا يشهدون له بذلك ... فاشرف القوم قومه واشرف القبائل قبيلته۔

(سبل الهدی ج ۱ ۔ ص ۲۸۵)

آپ حضور اقدس ﷺ ہاشمی خاندان کے خلاصہ تھے اور قریش کے نچوڑ تھے۔ عرب میں شریف اور معزز ماں باپ کے اکلوتے صاحبزادے، حتیٰ کہ آپ کے دشمن بھی اس کی گواہی دیتے تھے کہ تمام قوموں سے شریف آپ کی قوم ہے اور تمام قبیلوں سے معزز آپ کا قبیلہ ہے۔

Indeed, the Almighty Allah's Apostle ﷺ was the most elite of the Tribe of Hāshim and the descendant of the Tribe of Quraish, the only son of the most

exalted, honourable Arab parents.

Even his opponents agreed to the fact that the most noble of communities was his (ﷺ) community and the most honourable of tribes was his (ﷺ) tribe.

-(Subul Al-Hudā V1, P275)

عن ابن عباس رضی اللہ عنہما
فی حدیث هرقل قال
هرقل لابی سفیان سألتك
عن نسبه فذكرت إنه
فیكم ذونسب و كذلك
الرسل تبعث فی نسب
قومها.

(الصحیح البخاری ج ۱ - ص ۴)

حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ ہرقل روم کے بادشاہ نے ابوسفیان کو کہا کہ میں نے تجھ سے حضور اقدس ﷺ کے حسب کی بابت پوچھا تھا تو تو نے کہا تھا کہ وہ ہم میں اعلیٰ نسب والے ہیں اور پیغمبر اسی طرح اپنی قوموں میں اعلیٰ خاندان والے ہی ہوتے ہیں۔

Hadrat 'Abdullāh Ibn 'Abbās رضی اللہ عنہما narrates concerning the Ḥadith about Heraclius, the Byzantine Emperor, that he said to Hadrat Abu Sufyān رضی اللہ عنہ: "I asked you about the lineage of the Holy Prophet ﷺ. You told me that he ﷺ belongs to a noble descent among us (Arabs). This happens to be true with all Prophets, they came of noble families amongst the people they are (primarily) sent to."

-(Sahih Al-Bukhāri V1, P4)

عن عائشة رضی اللہ عنہا قالت
قال رسول الله ﷺ قال
جبریل قلبت مشارق الارض
و مغاربها فلم اجد افضل
من محمد و لم اجد بنی

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ نے فرمایا کہ جبریل علیہ السلام نے کہا کہ میں نے زمین کا مشرق اور مغرب الٹ پلٹ کر کے دیکھا ہے مجھے کوئی حضور اکرم

أبٍ افضل من بنی هاشم۔

(رواه الطبرانی والبیهقی وابن عساکر

سبل الهدی ج ۱ - ص ۲۷۶)

ﷺ سے افضل نہ ملا اور نہ ہی مجھے بنو ہاشم سے افضل کوئی خاندان ملا ہے۔

Hadrat 'Ā'isha al-Siddiqa رضی اللہ عنہا has narrated the Almighty Allah's Apostle ﷺ as saying: "The Archangel Gabriel علیہ السلام told me: 'I have (searched) the innermost parts of the Earth from East to West and have not found anyone better and more honourable than the Holy Prophet Muhammad ﷺ, and have not found a descendant more honourable than the descendants of Banu Hāshim.'"

-(Narrated by Al-Ṭabarāni, Al-Baihaqi and Ibn 'Asākar, Subul Al-Hudā V1, P276)

سَيِّدُنَا الْأَمِرُ صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار حکم دینے والے درود وسلام ہو آپ پر

Sayyidunā AL-ĀMIRU ﷺ
(Our Leader, the Commander ﷺ)

إشارة إلى قوله:
" يَأْمُرُهُمْ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَاهُمْ عَنِ الْمُنْكَرِ "
(سورہ الاعراف ۱۵۷)

اشارہ ہے اس آیت کی طرف:
" وہ ان کو نیک باتوں کا حکم دیتے ہیں اور بُری باتوں سے منع کرتے ہیں "

Reference to the *Holy Qur'ān*:

.... he commands them
What is just and forbids them
What is evil ....
~(Al-A'rāf 7:157)

وكان ذلك في حقه ﷺ فرض عين كما قال الجرجاني

لوگوں کو امر بالمعروف کا حکم دینا آپ پر فرض عین تھا جیسا کہ علامہ جرجانی رحمۃ اللہ علیہ نے اپنی کتاب

في "شافية" و في حق غيره فرض كفاية قال الشرف البوصيري رحمۃ اللہ علیہ:
"نبينا الامر الناهي فلا احد - ابر في قول "لا" منه ولا "نعم" - "
(سبل الهدی ج ۱ - ص ۵۳۱)

"شافیہ" میں بیان کیا ہے۔ آپ کے علاوہ اُمت کے افراد پر یہ حکم فرض کفایہ ہے۔ شرف بوصیری رحمۃ اللہ علیہ نے کیا خوب فرمایا ہے" ہمارے نبی ﷺ حکم دینے والا اور منع کرنے والے ہیں۔ آپ سے جہان میں "نہ" اور "ہاں" کے معاملہ میں کوئی بہتر نہیں۔

To command people to obey Allah the Almighty was an obligatory duty laid specifically upon the Holy Prophet Muḥammad ﷺ. This has been stated by 'Allāma Al-Jurjāni رحمۃ اللہ علیہ in his book *Shāfiya*. For others (among the *Ummah*) it is an obligatory duty only upon the élite men of knowledge (*Farḍ Kifāya*).

Sharaf Al-Būṣīrī رحمۃ اللہ علیہ has stated most aptly: "Our beloved Prophet Muḥammad ﷺ, the commander of goodness and the prohibitor of evil; none is superior than him in saying 'No' or 'Yes'"
~(Subul Al-Hudā V1, P531)

بسم اللہ الرحمن الرحیم

اللھم صل وسلم وبارک علی سیدنا ومولانا محمد النبی الامی وعلی آلہ واصحابہ وازواجہ وذریتہ وبارک وسلم انک حمید مجید

سیدنا الٓمٓ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

عمارے شمار — الف لام میم — درود و سلام ہو آپ پر

Sayyidunā ALIF, LĀM, MĪM ﷺ
(Our Leader ALIF, LĀM, MĪM ﷺ)

قال ابن عباس رضی اللہ عنہ
الالف من اللہ و اللام من جبریل و المیم من محمد ﷺ

(فتح القدیر ج ۱ ص ۱۸،
قرطبی ج ۱ ص ۱۵۵)

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ کا قول ہے کہ الف سے مراد اللہ تعالیٰ اور لام سے مراد حضرت جبرئیل علیہ السلام ہے اور میم سے مراد حضرت محمد ﷺ ہیں۔

Hadrat Ibn 'Abbās رضی اللہ عنہ maintains that the letter *ALIF* stands for Allah the Almighty, *LĀM* for the Archangel Gabriel علیہ السلام and *MĪM* for the Holy Prophet Muhammad ﷺ.
-(Fath Al-Qadīr V1, P18; Qurtubi V1, P155)

الف ماخوذ از اللہ — الف اللہ تعالیٰ سے لیا گیا ہے

ربنا تقبل منا انک انت السمیع العلیم
آمین آمین آمین یا رب العلمین ط

است و لام از جبریل علیہ السلام و میم از محمد ﷺ یعنی اللہ این کتاب را بوساطت جبریل بر محمد ﷺ فرستادہ است۔

(تفسیر عزیزی ج ۱ ص ۴۹)

اور لام حضرت جبریل علیہ السلام سے اور میم حضرت محمد ﷺ سے یعنی اللہ تعالیٰ نے اس کتاب کو بذریعہ حضرت جبریل علیہ السلام حضرت محمد ﷺ پر نازل فرمایا۔

ALIF has been derived from Allah the Almighty, *LĀM* from *Jibrā'īl* (The Archangel Gabriel علیہ السلام) and *MĪM* from the Holy Prophet Muhammad ﷺ.

That is, this book, the *Holy Qur'ān*, has been revealed (by Allah the Almighty) through the Archangel Gabriel علیہ السلام upon the Holy Prophet Muhammad ﷺ.
-(Tafsīr 'Azīzi V1, P49)

اوّل آن ست کہ این حروف اسرار محبت اند کہ از اغیار پوشیدہ بہ پیغمبر حبیب خود ﷺ نشان دادہ اند گویند التخاطب بالحروف المفردۃ سنۃ الاحباب فان سر الاحباب مع الحبیب یجب ان لا یطلع علیہ الرقیب واین قول را تائید کردہ اند بآنچہ حضرت امیر المؤمنین ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ مروی است کہ فی کل کتاب

پہلی بات یہ ہے کہ یہ حروف محبت کے اسرار ہیں جن کو غیروں سے پوشیدہ رکھا گیا ہے اور اپنے حبیب ﷺ کو اس کی نشاندہی کر دی گئی ہے، کہتے ہیں کہ مفرد حروف سے خطاب کرنا دوستوں کا وطیرہ ہے کیونکہ دوستوں کے بھید پر واجب ہے کہ رقیب اس پر اطلاع نہ پائیں اور اس قول کی تائید کی گئی ہے کہ حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ نے فرمایا ہے ہر کتاب میں بھید ہوتا ہے اور قرآن کا بھید

ربنا تقبل منا انک انت السمیع العلیم
آمین آمین آمین یا رب العلمین ط

سر دسر القرآن اوائل السورة۔

(تفسیر عزیزی ج ۱۔ ص ۴۹)

سورتوں کے پہلے مقطعات حروف ہیں۔

Firstly these letters are the secret of love; they have been kept hidden from others and revealed only to the Beloved of Allah the Almighty, His Apostle ﷺ. It is said that friends have the custom of talking to each other in abbreviated words because it is important that the secrets of friendship are not leaked to on-lookers. This fact has been verified by what has been reported from Hadrat Abu Bakr Al-Siddiq رضی اللہ عنہ: "In every book there is a secret message and the secret message of the *Holy Qur'ān* is in the beginnings of *Sūras* (i.e. in the abbreviated letters called *Muqaṭṭa'āt* (prefixes) to the various chapters)."

-(Tafsīr 'Azīzi V1, P49)

ذکرہ ابن دحیۃ رضی اللہ عنہ قال الشامی والمشہور انہ من اسماء اللہ تعالی فان صح ما قالہ کانت مما سماہ بہ من اسمائہ۔

(شرح المواہب اللدنیۃ ج ۳۔ ص ۱۱۱)

اس کو علامہ ابن دحیہ نے حضور اقدس ﷺ کے اسمائے گرامی میں درج کیا ہے۔ علامہ شامی فرماتے ہیں کہ مشہور بات یہی ہے کہ یہ اللہ تعالی کے اسمائے گرامی میں سے ہے۔ اگر ابن دحیہ کی بات کو مان لیا جائے تو وہ بھی اللہ تعالی کے کہے ہوئے ناموں سے ایک نام ہوگا۔

'Allāma Ibn Dihya رضی اللہ عنہ has explained them as mentioned above (i.e. that the *Muqaṭṭa'āt* connote the blessed names of the Almighty Allah's Apostle ﷺ). 'Allāma al-Shāmi رضی اللہ عنہ, however, maintains

ربنا تقبل منا انک انت السمیع العلیم
آمین آمین آمین یا رب العلمین ط

that these letters are well known among the Glorious Names of Allah the Almighty. He says: "If what Ibn Dihya says is true then it would mean that Allah the Almighty has named him (i.e. the Holy Prophet ﷺ) from among His own Glorious Names (i.e. *Alif Lām Mīm* being one of them)."

-(Sharḥ Al-Mawāhib Al-Ladunīya V3, P121)

ربنا تقبل منا انک انت السمیع العلیم
آمین آمین آمین یا رب العلمین ط

سیدنا المص ﷺ

عطائے سردار — الف لام میم را — درود و سلام علیہ الصلوٰۃ والسلام

Sayyidunā ALIF, LĀM, MĪM, RĀ ﷺ
(Our Leader ALIF, LĀM, MĪM, RĀ ﷺ)

الٓمٓرٰ - المٓرٰ - المٓصٓ
ذكرها (د) والمشهور أنها
من اسماء الله تعالى
فان صح ما قاله كانت
مما سماه الله تعالى
به من اسمائه وقد
بسطت الكلام على ذلك
فى كتاب (القول
الجامع الوجيز الخادم
للقرآن العزيز)
(سبل الهدیٰ ج ۱ - ص ۵۳۴)

الٓمٓرٰ - المٓرٰ - المٓصٓ ان کو
علامہ ابن دحیہ نے ذکر کیا ہے اور
مشہور یہ ہے کہ یہ اللہ تعالیٰ کے اسمائے
گرامی ہیں اگر صحیح بات یہی ہے جو
علامہ ابن دحیہ رحمۃ اللہ علیہ نے بیان
کی ہے کہ یہ حضور اقدس ﷺ کے
اسمائے گرامی ہیں تو اس کا مطلب
یہ ہوگا کہ یہ نام خود اللہ تعالیٰ نے
آپ ﷺ کے رکھے
ہیں۔ میں نے اس مسئلے پر اپنی کتاب
"القول الجامع الوجیز الخادم للقرآن
العزیز" میں تفصیل سے بحث کی ہے

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
امين امين امين يا رب العلمين ط

'Allāma Dihya رحمۃ اللہ علیہ has mentioned:
ALIF, LĀM, MĪM
ALIF, LĀM, MĪM, RĀ
ALIF, LĀM, MĪM, ṢĀD
These are, however, the well known Glorious Names of Allah the Almighty. If what Ibn Dihya says is true (that they refer to the blessed names of the Almighty Allah's Apostle ﷺ,) then it would mean that Allah the Almighty has named him (i.e. the Holy Prophet ﷺ) from among His own Glorious Names (i.e. *Alif Lām Mīm Rā* being one of them). I have discussed this point in detail in my book *'Al-Qawl ul-Jāmi' ul-Wajīz ul-Khādim lil-Qur'ān il-'Azīz'*.
-(Subul Al-Hudā V1 P534)

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
امين امين امين يا رب العلمين ط

سَيِّدُنَا الٓمٓصٓ

ہمارے سردار الف لام میم صاد ﷺ

Sayyidunā ALIF, LĀM, MĪM, ṢĀD ﷺ
(Our Leader
ALIF, LĀM, MĪM, ṢĀD ﷺ)

ذكرها «د»
والمشهور أنها من أسماء
الله تعالى فإن صح ما قاله
كانت مما سماه الله
تعالى به من أسمائه
وقد بسطت الكلام
على ذلك في كتاب
« القول الجامع الوجيز
الخادم للقران العزيز »

(سبل الهدى ج ١ ـ ص ٣٣٢)

اس کا ذکر ابن دحیہ رحمۃ اللہ علیہ نے
کیا۔ عام مشہور تو یہ ہے کہ حروف
مقطعات اللہ تعالیٰ کے نام ہیں
اگر ابن دحیہ رحمۃ اللہ علیہ کی بات صحیح
ہے تو اس کا مطلب یہ ہوگا کہ یہ
نام اللہ تعالیٰ نے آپ کا رکھا ہے
اور میں نے اس پر اپنی کتاب "القول
الجامع الوجیز الخادم للقرآن العزیز" میں
تفصیل سے بحث کی ہے۔

These abbreviations (*Muqaṭṭa'āt*) have been explained

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
آمین آمین آمین یا رب العلمین ط

by Ibn Dihya رحمۃ اللہ علیہ. They are, however, the well known Glorious Names of Allah the Almighty. If what Ibn Dihya says is true (that they refer to the blessed names of the Almighty Allah's Apostle ﷺ,) then it would mean that Allah the Almighty has named him (i.e. the Holy Prophet ﷺ) from among His own Glorious Names (i.e. *Alif Lām Mīm Ṣād* being one of them). I have explained this point in detail in my book *'Al-Qawl ul-Jāmi' ul-Wajīz ul-Khādim lil-Qur'ān il-'Azīz'*.

-(Subul Al-Hudā V1 P534)

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
آمین آمین آمین یا رب العلمین ط

سَیِّدُنَا الْاَلْمَعِیُّ ﷺ

ہمارے سردار فاضل درود وسلام پھیجنے والے

Sayyidunā AL-ALMA'IYYU ﷺ
(Our Leader the Most Intelligent ﷺ)

بالهمز أوّله والياء
أخره، الحديد القلب
واللسان، الذكي
المتوقد، ماخوذ من
لمع النار وهولهبها
وإضاءتها كانه لفرط
ذكائه اذا لمع اوّل
الأمر عرف أخره
كما قال أوس بن حجر
رضی اللہ عنہ:
"الألمعيّ الّذي يظنّ بك الظّنّ
كأن قد رأى وقد سمعا"

الأمعی ہمزہ کی فتح اور آخر میں یا: روشن دل و زبان، زیرک انسان تیز ذہن والے۔ یہ لمع النار سے ماخوذ ہے اور یہ آگ کی لو اور روشنی کو کہتے ہیں، گویا کہ حضور اقدس ﷺ اپنے دماغ کی تیزی کے سبب کام کی ابتدا سے اس کے انجام کا اندازہ لگا لیتے تھے جس طرح اوس بن حجر رضی اللہ عنہ نے کہا ہے۔ روشن دماغ وہ ہے جو تیرے متعلق رائے قائم کر لیتا ہے گویا اس نے تجھے دیکھ رکھا لیا ہو اور بغیر یا کے الامع کا معنی

ومثله الألمَعُ بلا ياء واليَلمَعُ بالتحتية اوله كيَسمَع واليلمعي بيأين اوّله و آخره هذا هوالصحيح المشهور الموجود فى نسخ القاموس المعتمدة وغيره من كتب اللغة۔

اسبل الهدیٰ ج ا ص ۵۳۴/۳۵

بھی یہی ہے ایسے الیلمع دو نقطوں والی یاء کے ساتھ جیسے یسمع ہے اور الیلمعی دو یاؤں کے ساتھ پہلے اور بعد میں۔ یہی صحیح اور مشہور ہے اور قاموس کے معتمد نسخوں میں اور لغت کی دیگر کتب میں موجود ہے۔

The word *Alma'i* which begins with *Fatha* on *hamza* and ends with *yā'* applies to one who is strong of heart, incisive in speech and of brilliant (*Mutawaqqid*) intellect. This word is taken from *Lama'an Nār* which means "the shimmer of fire, or its brilliancy seen in the flame, and its glow." This means that the Almighty Allah's Apostle ﷺ could, with his brilliant mind, judge the outcome of an action from its very beginning. In this respect Aws bin Hujr رضی اللہ عنہ has said: "*Al-Alma'i* refers to the person who is most intelligent and who can form an opinion about you as if he had already seen and heard (your thoughts)."

Synonymous to this are the words *Al-Alma'* without a *yā'*; *Yalma'* with an initial *yā'* parallel to the form *yasma'* (he hears); and *Yalma'i* with two *yā'*s, one at the beginning and the other at the end of the word. This is also correct, well-known and found in reliable dictionaries and other books of language.

-(*Subul Al-Hudā V1, P534 &P535*)

والالمع والالمعی
واليلمعی الذكی المتوقد
واليلامع من السلاح ما

المع اور المعی و یلمعی ذہین روشن دماغ والے کو کہتے ہیں اور الیلامع اسلحہ میں سے ان

برق کالبیضۃ

ہتھیاروں کو کہتے ہیں جو چمکیں جیسا خود۔

(القاموس ج ۳ ص ۸۵ مطبع)

Al-ALMA', ALMA'I, YALMA'I are terms used for a person with a brilliant mind. *AL-YALĀMI'* is used to denote a weapon in armoury that shines like steel helmet.

-(Al-Qāmūs V3, P82, Egypt)

اَلْمَعِیْ مرد زیرک تیز

خاطر مثل کذلک (راغب ص)

المعی تیز فہم مرد کو کہا جاتا ہے اور علیمی بھی اسی طرح ہے۔

Alma'i is used to describe a man of intelligence and of an incisive mind. *Yalma'i* means the same.

-(Sirāh V2, P42)

سیدنا الأمن صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار امن والے درود و سلام بھیجے اللہ آپ پے

صلی اللہ علیہ وسلم

Sayyidunā AL-ĀMINU صلی اللہ علیہ وسلم

(Our Leader,
the Most Protected, Peaceful صلی اللہ علیہ وسلم)

إشارة إلى قوله:

" وَاللّٰهُ يَعْصِمُكَ مِنَ النَّاسِ ط " (سورة المائدة ٦٧)

اشارہ ہے اس آیت کی طرف:

" اور اللہ تعالیٰ آپ کو لوگوں سے محفوظ رکھے گا۔"

References to the *Holy Qur'ān*:

.... Allah will defend thee
From men (who mean mischief) ....

-(Al-Mā'ida 5:67)

و إشارة إلى قوله:

" وَإِنْ يُّرِيْدُوْٓا اَنْ يَّخْدَعُوْكَ فَاِنَّ حَسْبَكَ اللّٰهُ ط هُوَ الَّذِيْٓ اَيَّدَكَ بِنَصْرِهٖ

اور اشارہ ہے اس آیت کی طرف:

" اور اگر وہ آپ کو فریب دینا چاہیں تو بیشک اللہ آپ کے لیے کافی ہے۔ وہی ہے جس

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا اِنَّكَ اَنْتَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ ط
اٰمِيْن اٰمِيْن اٰمِيْن يَا رَبَّ الْعٰلَمِيْن ط

وَ بِالْمُؤْمِنِيْنَ ○

(سورۃ الانفال ۶۲)

نے آپ کو اپنی امداد سے اور مسلمانوں سے قوت دی۔"

References to the *Holy Qur'ān*:

Should they intend
To deceive thee, -- verily
Allah sufficeth thee: He it is
That hath strengthened thee
With His aid and
With (the company of)
The believers.
-(Al-Anfāl 8:62)

وسمی بہ ﷺ
لان اللہ تعالیٰ امنہ
یوم القیامۃ فقال
تعالیٰ، (یَوْمَ لَا یُخْزِی
اللّٰہُ النَّبِیَّ) و الحکمۃ
فی ذلک أن یفزع
إلی شفاعۃ امتہ اذا
قال سائر النبیین،
نفسی نفسی، ولو لم
یؤمنہ کان مشغولا
کغیرہ من الانبیاء
(سبل الھدیٰ ج ۱۔ ص ۵۳۵)

یہ اسم گرامی حضور اکرم ﷺ
کا اس لیے رکھا گیا ہے کیونکہ اللہ
وحدہٗ لاشریک قیامت کے دن آپ
کو امن عطا فرمائے گا جس طرح کہ اللہ
وحدہٗ لاشریک نے سورۂ تحریم میں
آیت نمبر ۸ میں فرمایا کہ اللہ تعالیٰ
اس دن اپنے نبی کو ذلیل نہیں کریگا
اور اس میں حکمت یہ ہے کہ آپ اپنی
اُمت کی شفاعت کی طرف توجہ فرمائیں گے
حالانکہ باقی تمام پیغمبر نفسی نفسی پکاریں
گے اور اگر اللہ تعالیٰ نے آپ کو امن
نہ دیا ہوتا تو آپ اور پیغمبروں کی
طرح نفسی نفسی میں مشغول ہوتے۔

The Almighty Allah's Apostle ﷺ was given this name because Allah the Almighty will give him protection on the Day of Judgement just as Allah the Almighty has said in the *Holy Qur'ān*:

.... The Day that Allah
Will not permit
To be humiliated
The Prophet and those
Who believe with him ....
-(Al-Tahrīm 66:8)

The wisdom of this Verse is that the Almighty Allah's Apostle ﷺ will be after the intercession for his *Ummah* (peacefully and calmly) while the other Prophets (peace be on them all) will look concerned about themselves, saying: "Myself! Myself!" If he (ﷺ) had not been granted protection (*Amn*) by Allah the Almighty, he would also have remained as the other Prophets of Allah the Almighty (peace be on them all).
-(Subul Al-Hudā V1, P535)

ولانہ ﷺ
کان امنا من شر
الخلق و کیدھم لان
اللہ تعالیٰ عصمہ من
الناس وحماہ منھم۔
(سبل الھدیٰ ج ۱ ص ۵۳۵)

اور اس لیے بھی کہ آپ لوگوں
کے شر اور مکر سے محفوظ رہے کیونکہ
اللہ تعالیٰ نے آپ کو لوگوں سے
بچایا اور آپ کی حمایت فرمائی۔

He (ﷺ) was protected from people's wickedness and slyness and was so named. This is because Allah the Almighty had granted him such protection and purity among people.
-(Subul Al-Hudā V1, P535)

سیدنا أمنة ﷺ

عمارتِ شرار — امین بنائے گئے — درود و سلام ہو ان پر

Sayyidunā AMANATUN ﷺ
(Our Leader, the Trustworthy ﷺ)

إشارة إلى قوله:
"مُطَاعٍ ثَمَّ أَمِينٍ ۝"
(سورة التكوير ٢١)

إشارہ ہے اس آیت کی طرف:
"وہاں اُن کا کہا مانا جاتا ہے
اور وہ امانت دار ہیں"

Reference to the *Holy Qur'ān*:

With authority there,
(And) faithful to his trust.
-(Al-Takwīr 81:21)

عن ابی موسیٰ رضی اللہ عنہ
قال رفع رسول اللہ ﷺ راسه الی السماء فقال: وکان کثیرا مما یرفع راسه

حضرت ابوموسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ نے اپنا سر مبارک آسمان کی طرف اٹھایا اور اکثر اوقات آپ اپنا سر آسمان کی طرف اٹھایا کرتے تھے پھر

ربنا تقبل منا انک انت السمیع العلیم
آمین آمین آمین یا رب العلمین ط

الی السماء فقال النجوم امنة للسماء فاذا ذهبت النجوم اتی السماء ما توعد وانا امنة لاصحابی فاذا ذهبت انا اتی اصحابی ما یوعدون و اصحابی امنة لامتی فاذا ذهب اصحابی اتی امتی ما یوعدون.

(الصحیح لمسلم ج ۲۔ ص ۳۰۸)

فرمایا ستارے آسمان کا امن ہیں جب ستارے ختم ہو جائیں گے تو قیامت برپا ہو گی اور میں اپنے صحابہ رضی اللہ عنہم کے لیے امن ہوں جب میں چلا جاؤں گا تو میرے صحابہ رضی اللہ عنہم پر وہ وقت آجائے گا جس کا اُن سے وعدہ کیا گیا ہے اور میرے صحابہ رضی اللہ عنہم میری اُمت کیلئے امن ہیں جب میرے صحابی رضی اللہ عنہم چلے جائیں گے تو میری اُمت کے پاس وہ چیز آئے گی جس کا اُن سے وعدہ کیا گیا ہے۔

Hadrat Abu Mūsa Al-Ash'ari رضی اللہ عنہ narrated that the Almighty Allah's Apostle ﷺ often lifted his face towards the sky and said: "The stars are the protection of the sky. When they are no more, it will be Doomsday. I am the protection of my Companions. When I pass away, my Companions will go through the time that has been appointed for them. And my Companions are the protection of my *Ummah*; when they leave, my *Ummah* will go through what it has been promised."
-(Sahīh Muslim V2, P308)

اراد بوعد اصحابه الفتن وکذا بوعد الامة و الاشارة فی الجملة الی مجیء الشر عنه ذهاب اهل

صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کے پاس وعدہ آنے کا مقصد فتنے ہیں۔ اسی طرح اُمت کے پاس وعدہ آنے کا مقصد بھی فتنے ہیں۔ اس جملہ میں

ربنا تقبل منا انک انت السمیع العلیم
آمین آمین آمین یا رب العلمین ط

الخير فانه ﷺ كان يبين لهم ما يختلفون فيه فلما توفى اختلف الاهواء وكانت الصحابة يستندون الامر الى الرسول ﷺ فى قوله اوفعله او دلالة حاله فلما فقدوا قلت الانوار و قويت مظالم۔

(مجمع البحار الانوار ج ۱ ص ۵۳)

اشارہ ہے کہ نیک لوگوں کے چلے جانے سے شر پھیلتا ہے، کیونکہ حضور اقدس ﷺ، صحابہ کرام میں جو اختلاف ہوتا تھا وہ بیان فرما دیا کرتے تھے، جب آپ نے وفات پائی تو خواہشات میں خلاف رونما ہوا اور صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے اپنے لیے حضور اقدس ﷺ کے قول فعل یا تقریر کو سند سمجھتے تھے جب انہوں نے آپ کو گم پایا تو انوار میں کمی واقع ہوئی اور اندھیرے زیادہ پھیل گئے۔

By the comming of promise to his companions, the Holy Prophet Muhammad ﷺ meant a warning of discord. Similarly he warned the *Ummah* of the spread of dissent. In the saying, allusion is towards the rise in evil with the demise of pious people. For the Almighty Allāh's Apostle ﷺ used to resolve the differences between the companions if there were any. When the Holy Prophet ﷺ passed away, differences developed among the companions who used to seek guidance from his sayings and actions. When they missed the Holy Prophet ﷺ, the light of guidance decreased and darkness increased.

-(Majma' Al-Bihār Al-Anwār V1, P54)

بسم اللہ الرحمن الرحیم
اللھم صل وسلم وبارک علی سیدنا ومولانا محمد النبی الامی وعلی آلہ واصحابہ وعترتہ وبارک وسلم انک حمید مجید
وعلینا معھم یا رب العلمین ط
ما شاء اللہ لا قوۃ الا باللہ
اللہ لا الہ الا ھو الحی القیوم ط لہ ما فی السموت وما فی الارض ط من ذا الذی یشفع عندہ الا باذنہ ط یعلم ما بین ایدیھم وما خلفھم ج ولا یحیطون بشیء من علمہ الا بما شاء ج وسع کرسیہ السموت والارض ج ولا یئودہ حفظھما ج وھو العلی العظیم

سیدنا الأمنة صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار پکے امانت دار درود و سلام بھیجیے آپ پر

Sayyidunā AL-UMANATU ﷺ
(Our Leader the Most Trustworthy ﷺ)

والامنة بضم الهمزة و فتح الميم و بفتح الهمزة ايضاً الوافر الامانة الذى يؤتمن على كل شئ وسمى ﷺ بذلك لأن الله تعالىٰ استأمنه على وحيه أو الحافظ أى حافظ لأصحابه يدفع به الله قيل من البدع و قيل من الإختلاف والفتن ولاينا فى هذا

الامنۃ ہمزہ کے ضم اور میم کی فتح کے ساتھ اور ہمزہ کے فتح کے ساتھ بھی آیا ہے۔ پورے امانت دار جن پر ہر چیز میں اعتماد کیا جائے۔ یہ اسم گرامی حضور اقدس ﷺ کا اس لیے رکھا گیا ہے کیونکہ اللہ تعالیٰ نے آپ کو اپنی وحی پر امین بنایا یا یعنی نگہبان کے یعنی حضور اقدس ﷺ اپنے صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کے نگہبان تھے۔ اللہ تعالیٰ آپ کے ذریعے بدعتوں اور اختلاف اور

The word *Umana* read with a short vowel, *ḍamma* (*u*) on the *hamza*, followed by *Mīm* with short vowel *fatḥa* (*a*) on the initial *hamza* (*a*) or alternatively with *fatḥa* (*a*) on the initial *hamza* (*Amana*), signifies 'perfection in trustworthiness'; that is, the one in whom total trust may be placed.

The Almighty Allah's Apostle ﷺ was so called, because Allah the Almighty made him the trustee of His revelation; or because he was the protector, i.e. protector of his Companions and by whose presence, it is said, Allah the Almighty prevented discord arising from innovations and differences. This is not contrary to a saying of the Almighty Allah's Apostle ﷺ: "When Allah the Almighty intends to show His kindness to a people (*Ummah*), He takes His Prophet away from them". By kindness is probably meant that they are protected from disfigurement, sinking down into earth, or other tortures of similar nature, of which they had been saved from trials having developed among themselves, the door of which have been closed by virtue of the presence of the Holy Prophet ﷺ.

The word *Al-Amana* also has the meaning of *Aman*, i.e. 'protection' or 'relief', just as Allah the Almighty says in the *Holy Qur'ān*:

Remember He covered you
With (a sort of) drowsiness,
To give you calm as from
Himself ....
-(Al-Anfāl 8:11)

The Almighty Allah's Prophet ﷺ was also called *Al-Umana* because he was a protection for the Believers against chastisement and the Disbelievers against their disfigurement and (worldly) tortures.
-(Subul Al-Hudā V1, P534)

قولہ ﷺ (إذا
اراد الله بامة رحمة قبض
نبيها قبلها) لاحتمال
ان يكون المراد برحمتهم
امنهم من المسخ والخسف
ونحو ذلك من أنواع
العذاب وباتيان ما
يوعدون من الفتن
بينهم بعد ان كان
بابها منسدا عنهم بوجوده
ﷺ او معنى
الامن كما فى قوله
تعالى (إِذْ يُغَشِّيكُمُ
النُّعَاسَ أَمَنَةً مِّنْهُ)
وسمى به ﷺ لانه
امان المؤمنين من العذاب
والكافرين من الخسف
والعقاب۔

(سبل الهدی ج ۱ ص ۵۳۳)

فتنوں کو دور کرتا تھا اور یہ تمام اس
حدیث کے منافی نہیں ہے جس میں
آپؐ نے فرمایا کہ "جب اللہ تعالیٰ
کسی اُمت کے ساتھ رحم کرنے کا
ارادہ کرتا ہے تو اُسکی زندگی میں نبی کو
اپنے پاس بُلا لیتا ہے" اور رحمت سے
مُراد ان کا شکلیں بگڑنے زمین میں
دھنس جانے یا اس قسم کے دیگر عذابوں
اور ان کے درمیان برپا ہونے والے
فتنوں سے امن پانا تھا جس کا
دروازہ آپؐ کے وجود مبارک کی وجہ
سے بند کر دیا گیا۔

اس لفظ کے دوسرے معنی ہیں امن'
جس طرح اللہ تعالیٰ وحدہٗ لاشریک کی سورت
انفال آیت نمبر ۱۱ میں فرماتا ہے جب تم کو
اللہ تعالیٰ نے اونگھ سے ڈھانک دیا تھا
یہ اسکی طرف سے امن تھا" اور حضور
اقدس ﷺ کا یہ اسم گرامی اس لئے
رکھا گیا کہ آپؐ مومنوں کیلئے عذاب
امان تھے اور کافروں کیلئے شکلیں
بگڑنے اور (دنیوی) زندگی میں پکڑے
امان تھے۔

سیدنا امنع النبیین ﷺ

ہمارے سردار سب سے زیادہ بارعب ﷺ درود وسلام ہو ان پر

Sayyidunā AMNA'-UN-NĀS ﷺ
(Our Leader the Most Invincible ﷺ)

قال حسان بن ثابت رضی اللہ عنہ:

و امنع ذروات
و اثبت فی العلا
دعائم عز
شامقات تشید۔"

حضرت حسان بن ثابت رضی اللہ عنہ نے فرمایا: "رعب کے پہاڑ اور بلندی میں ثابت، عزت کے ستون اُونچے، بلند، مضبوط۔

(تاریخ ابن کثیر ج ۵ ص ۲۸۱)

Hadrat Hassān bin Thābit رضی اللہ عنہ says the following verse in praise of the Holy Prophet ﷺ:
"He ﷺ was:
More formidable than the highest peaks
The firmest up high
A pillar of strength
The sublime, most commendable."
-(Tārikh Ibn-Kathīr V5, P281)

عن کعب بن مالک رضی اللہ عنہ

قال العباس بن عبد المطلب رضی اللہ عنہ ان محمداً ﷺ منا حیث قد علمتم وقد منعنا من قومنا ممن هو علی مثل رائینا فیه وهو فی عز من قومه ومنعة فی بلده۔

(مسند الامام احمد بن حنبل ج ۱ ص ۴۶۱)

حضرت عباس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضرت عباس رضی اللہ عنہ نے لیلۃ العقبہ کے موقع پر انصار کو مخاطب کر کے فرمایا کہ حضرت محمد ﷺ کا رشتہ جو ہم سے ہے وہ آپ جانتے ہیں۔ آپ کو ہم نے اپنی قوم سے محفوظ رکھا ہوا ہے وہ قوم میں عزت والے ہیں اور اپنے شہر میں رعب والے ہیں۔

Hadrat Ka'b bin Mālik رضی اللہ عنہ quoted Ḥadrat 'Abbās bin 'Abdul Muṭṭalib رضی اللہ عنہ as saying in an address to the Anṣār on the night of *Al-'Aqaba*: "Indeed Muḥammad ﷺ is to us as you know him. We have held him most distinguished among our people. He is the predominant amongst us and most invincible of all in the country."
-(Musnad Imāmi Aḥmad bini Ḥanbal V3, P461)

سَیِّدُنَا الْاُمِّیّ ﷺ

ہمارے سردار اُمّی ﷺ درود ہو ان پر اے اللہ

Sayyidunā AL-UMMIYYU ﷺ
(Our Leader the Unlettered ﷺ)

إشارة إلى قوله:
" اَلَّذِيْنَ يَتَّبِعُوْنَ الرَّسُوْلَ النَّبِيَّ الْاُمِّيَّ " (سورة الاعراف)

اشارہ ہے اس آیت کی طرف:
" وہ لوگ جو رسول نبی اُمّی کی پیروی کرتے ہیں"

Reference to the *Holy Qur'ān*:

Those who follow the Apostle,
The unlettered Prophet ....
-(Al-A'rāf 7:157)

عن ابن عمرؓ عن النبی ﷺ انه قال انا امة امية لا نكتب ولا نحسب الشهر هكذا وهكذا يعنى مرة تسعا وعشرين و مرة

حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ نے فرمایا ہم اَن پڑھ اُمت ہیں، نہ لکھنا جانتے ہیں اور نہ ہی حساب جانتے ہیں، مہینہ اس طرح اس طرح ہوتا ہے یعنی

ثلثین - (صحیح البخاری ح ۱ - ص ۲۵۶)

Hadrat 'Abdullāh Ibn 'Umar رضی اللہ عنہ has narrated the Holy Prophet ﷺ as saying: "We are a nation unlettered; we neither write, nor know accounts. The month is either this or that, i.e. sometimes of 29 and sometimes of 30 days."
-(Sahīh Al-Bukhāri V1, P256)

نسبة الى الام كانه على الحالة التى ولدته امه وكانت الامية فى حقه ﷺ معجزة وان كانت فى حق غيره ليست كذلك (سبل الہدیٰ ج ۱ ص ۵۳۶)

ماں کی طرف نسبت ہے، گویا کہ آپ اِسی طرح رہے جیسا آپ کو آپ کی ماں نے جنا تھا اور یہ اَن پڑھ ہونا آپ کے حق میں معجزہ ہے اور آپ کے غیر میں ایسا نہیں ہے۔

The word *Al-Ummi* has been used with reference to the word 'mother' (*Umm*) as if he ﷺ remained just as he was born of his mother (clear of all worldly knowledge). Being 'Unlettered' is a miracle of his ﷺ (especially designated for him), not occurring in others (for the same reason).
-(Subul Al-Hudā V1, P537)

سَیِّدُنَا بِالْاُمِّی ﷺ

عمارے سردار — مقصود — درود و سلام ہو آپ پر

Sayyidunā AL-AMIYYU ﷺ
(Our Leader the Most Sought After ﷺ)

قال ابن عطیۃ رحمۃ اللہ علیہ
منسوب الی الام
بمعنی القصد ای
ان ھذا النبی
مقصود للناس و موضوع
ام یؤمونہ بافعالھم
و شرعھم فعلی ھذا
یکون اسما آخر۔

(شرح المواھب اللدنیۃ للزرقانی ج ۳ ص ۱۲۲)

حضرت ابن عطیہ رحمۃ اللہ علیہ نے کہا ہے کہ الامی ام کی طرف منسوب ہے جس کا معنی مقصود اور قصد ہے کیونکہ جہان کے مقصود افعال و شریعت میں آپ ﷺ ہی ہیں۔ اس بنا پر یہ لفظ دوسرا اسم گرامی ہے۔

Hadrat Ibn 'Atiyyah رحمۃ اللہ علیہ said: "The word *Amiyyu* is related to *Amm* which means 'the ideal' and the 'desired', because he ﷺ is the most desired by people. He ﷺ is an 'aspiration' for people, the most sought after practical example by whom they seek to perfect their (own) actions and principles. For this reason it (*Amiyyu*) is also included among the blessed names of the Holy Prophet ﷺ."

-(Sharh Al-Mawāhib Al-Ladunya by Al-Zarqāni V3, P122)

قال ابن جنی رحمۃ اللہ علیہ یحتمل انہ بمعنی الامی غیر تغییر النسب۔

(شرح المواھب اللدنیۃ للزرقانی ج ۳ ص ۱۲۲)

حضرت ابن جنی رحمۃ اللہ علیہ، جو لغت کے امام ہیں، کا بیان ہے کہ احتمال ہے کہ اُمّ (ماں) کی طرف نسبت ہے تو معنی یہ ہوگا کہ آپ ﷺ خالص حسب والے، صحیح نسب والے ہیں۔

Hadrat Ibn Jinni رحمۃ اللہ علیہ, (a leading lexicographer), has explained that the word (*Amiyy*) may be related to *Ummi* (derived from *Umm* mother), to mean that he ﷺ was of a pure lineage.

-(Sharh Al-Mawāhib Al-Ladunya by Al-Zarqāni V3, P122)

سیدنا الأمین ﷺ

ہمارے سردار امین ﷺ درود بھیجنے کا حکم

Sayyidunā AL-AMĪN ﷺ
(Our Leader the Most Trustworthy ﷺ)

عن ابی سعید الخدری رضی اللہ عنہ قال قال رسول اللہ ﷺ الا تامنونی و انا امین من فی السماء یاتینی خبر من السماء صباحًا و مساء

(مسند الامام احمد بن حنبل ج ۳ ص)

حضرت ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ کی روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ نے فرمایا کہ تم مجھے امین نہیں سمجھتے ہو حالانکہ میں آسمان والوں کا امین ہوں میرے پاس آسمان کی خبریں صبح و شام آتی ہیں۔

Hadrat Abu Sa'id Al-Khudri رضی اللہ عنہ has quoted the Almighty Allah's Apostle ﷺ as saying: "You do not put your trust in me and yet I am the trustee of the one in the Heavens, from whom information reaches me day and night."

-(Musnad Imām Ahmad bin Hanbal V3, P4)

عن السائب بن عبداللہ رضی اللہ عنہ حضرت سائب بن عبداللہ رضی اللہ عنہ

ربنا تقبل منا انک انت السمیع العلیم
آمین آمین آمین یا رب العلمین ط

رضی اللہ عنہ انہ کان فیمن بنی الکعبة فی الجاهلیة قال و کان لی حجرا انا نحته اعبده من دون الله قال و کنت أجی باللبن الخاثر الذی أنفه علی نفسی فاصبه علیه فیجئ الکلب فیلحسه ثم یشفر فیبول علیه قال فبنینا حتی بلغنا موضع الحجر ولا یری الحجر احد فاذا هو وسط احجارنا مثل رأس الرجل یکاد یترایا منه وجه الرجل فقال بطن من قریش نحن نضعه و قال اٰخرون نحن نضعه فقالوا اجعلوا بینکم حکما فقالوا اول رجل یطلع من الفج فجأ رسول الله ﷺ فقالو اتاکم

سے روایت ہے اور یہ ان لوگوں میں سے تھا جنہوں نے جاہلیت کے زمانہ میں کعبہ تعمیر کیا تھا کہ میرے پاس ایک پتھر تھا جس کو میں پوجا کرتا تھا، پھر میں باسی دودھ لاتا جس سے مجھ کو نفرت تھی۔ وہ دودھ میں اس پتھر کے بت پر ڈالتا۔ کتا آتا اور وہ اس دودھ کو چاٹتا اور اس پر پیشاب کر جاتا، جب ہم نے کعبہ کو حجر اسود تک تعمیر کر لیا، لیکن حجر اسود کسی کو نظر نہ آیا۔ اچانک وہ پتھروں کے درمیان آ گیا جیسے کہ آدمی کا سر ہو۔ ایسا روشن تھا کہ اس سے آدمی کا چہرہ نظر آتا۔ قریش کے ایک گروہ نے اصرار کیا کہ حجر اسود کو اسی جگہ پر ہم رکھیں گے جبکہ کچھ دوسرے لوگوں کا مطالبہ تھا کہ اسے ہم رکھیں گے۔ پھر سب نے اتفاق کیا کہ آپس میں کوئی منصف مقرر کریں سب نے کہا کہ جو شخص گلی میں سے حرم میں داخل ہو حجر اسود کو وہی رکھے تو حضور اکرم ﷺ تشریف لائے سب نے کہا کہ تمہارے پاس امین تشریف لائے ہیں ان سب نے عرض کی

صلی اللہ علیہ وسلم

ربنا تقبل منا انک انت السمیع العلیم
آمین آمین آمین یا رب العلمین ط

الامین - فقالوا له
فوضعه فی ثوب ثم
دعا بطونهم فرفعوا
نواحیه فوضعه هو ﷺ

(تاریخ ابن کثیر ج ۲ ص ۳۰۳)

تو آپ نے اپنی چادر مبارک میں حجر
اسود کو رکھ کر فرمایا کہ چاروں بڑے خاندان
اس کو اٹھالیں۔ پھر آپ نے اس کو
اس کی جگہ نصب فرمادیا۔

Hadrat Sā'ib bin 'Abdullāh رضی اللہ تعالیٰ عنہ, who was one of those who built the Holy Ka'ba during the days (period) of *Jāhiliyya* (before Islām), narrated: "I had an idol of stone which I had carved out and used to worship besides Allah the Almighty; then I used to bring some sour milk, which I disliked, and used to pour it over the idol. A dog would come, smell it, lick it and then urinate over it." He continued: "We laid the foundation of the Holy Ka'ba until we reached the height of the Black Stone (*Hajar Al-Aswad*). But nobody could see the Black Stone as it was under two stones, just like the human head (amidst a crowd). It was so luminous that one could see one's face in its light. A majority of the Tribe of Quraish argued that they would put the Black Stone in its place, and the others claimed that they would do it. Finally it was agreed by all that an arbiter should be appointed. They all agreed that the first person to enter the Holy Mosque from a side street should place the Black Stone in its place. It so happened that suddenly the Almighty Allah's Apostle ﷺ appeared from that street and entered the Holy Mosque. They all exclaimed that the most Trustworthy (*Al-Amīn*) had arrived and that he should put the Black Stone in its place. The Almighty Allah's Apostle ﷺ put the Black Stone on a piece of cloth. Then he called the representatives from all the four great tribes to lift the cloth. Then he put it in the right place with his own hands."

-(Tārikh Ibn Kathīr V2, P303)

سیدنا أنجد البرسا صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار سب سے زیادہ شریف درود و سلام ہو آپ پر

Sayyidunā ANJAD-UN-NĀS ﷺ
(Our Leader
the Noblest of All People ﷺ)

عن ابن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ قال ما رأیت
احدا انجد ولا اجود
ولا اسجع ولا اضوأ
واوضاء من رسول اللہ
ﷺ (سنن الدارمی ج ۱ ص ۳۰)

حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے
روایت ہے۔ بیان کرتے ہیں کہ
میں نے حضور اقدس ﷺ سے
بڑھ کر نہ ہی کوئی بہادر نہ ہی سخی، نہ ہی
شجاعت والا، اور نہ ہی روشنی والا چمکدار
کوئی چہرہ دیکھا۔

Hadrat Ibn 'Umar رضی اللہ تعالیٰ عنہ has narrated: "I have not seen anyone nobler, more generous, braver, and brighter-faced than the Almighty Allah's Apostle ﷺ."

-(Sunan Al-Dārimi V1, P30)

عن علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ قال — حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے کسی

له رجل اخبرني عن قريش قال اما نحن بنو هاشم فانجاد امجاد و اما اخوانا بنو امية فقادة ادبة ذادة ۔

(الفائق للزمخشری ج ۲ ص ۲۶۳)

آدمی نے قریش کے بارے میں پوچھا تو انھوں نے فرمایا ہم ہاشمی شجاعت، بزرگی میں اور ہمارے بھائی بنو امیہ سپہ سالار اور مہمان نواز اور ہم اعزت کا دفاع کرنے والے ہیں۔

Hadrat 'Ali رضی اللہ عنہ was asked by someone to describe the Tribe of Quraish, to which he replied: "We the Hashimites are most courageous and honourable. As for our brethren, the Umayyads, they are great warriors, hospitable and defenders of honour."

-(Al-Fā'iq by Zamakhshari V2, P264)

بسم اللہ الرحمن الرحیم

اللھم صل وسلم وبارک علی سیدنا ومولانا محمد النبی الامی وعلی الہ واصحابہ وبارک وسلم عدد کل معلوم لک وعلی کل نبی وآل کل نبی بما انت بہ اعلم منک صلوۃ تلیق بجلالک وتدوم بدوام ملکک لا الہ الا انت الحی القیوم الفرد الصمد الذی لم یتخذ صاحبۃ ولا ولدا ولا شریک لہ فی ملکہ ولم یکن لہ ولی من الذل وکبرہ تکبیرا

سیدنا أنعم الله صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار — اللہ کا انعام — درود و سلام ہو ان پر

صلی اللہ علیہ وسلم *Sayyidunā AN'UM-ULLAH* صلی اللہ علیہ وسلم

(Our Leader the Favour from Allāh صلی اللہ علیہ وسلم)

إشارة إلى قوله:

" لَقَدْ مَنَّ اللّٰهُ عَلَى الْمُؤْمِنِيْنَ اِذْ بَعَثَ فِيْهِمْ رَسُوْلًا مِّنْ اَنْفُسِهِمْ يَتْلُوْا عَلَيْهِمْ اٰيٰتِهٖ وَيُزَكِّيْهِمْ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتٰبَ وَالْحِكْمَةَ ۚ وَاِنْ كَانُوْا مِنْ قَبْلُ لَفِيْ ضَلٰلٍ مُّبِيْنٍ ۝ "

(سورۃ آل عمران ۱۶۴)

اشارہ ہے اس آیت کی طرف:

"حقیقت میں اللہ تعالیٰ نے مسلمانوں پر احسان کیا جبکہ ان میں ان ہی کی جنس سے ایک پیغمبر بھیجا کہ وہ ان لوگوں کو اللہ تعالیٰ کی آیتیں پڑھ پڑھ کر سناتے ہیں اور ان لوگوں کی صفائی کرتے رہتے ہیں اور ان کو کتاب اور حکمت کی باتیں بتلاتے رہتے ہیں۔ بالیقین یہ لوگ قبل سے صریح غلطی میں تھے۔"

Reference to the *Holy Qur'ān*:

الامین - فقالوا له
فوضعه فی ثوب ثم
دعا بطونهم فرفعوا
نواحیه فوضعه هو ﷺ

(تاریخ ابن کثیر ج ۲ ص ۳۰۳)

تو آپ نے اپنی چادر مبارک میں رکھ
اسود کو کہا کہ ہر قبیلہ کا ایک ایک سردار
اس کو اٹھائیں پھر آپ نے اس کو
اس کی جگہ نصب فرمایا۔

Ḥadrat Sā'ib bin 'Abdullāh رضی اللہ عنہ, who was one of those who built the Holy Ka'ba during the days (period) of *Jāhiliyya* (before Islām), narrated: "I had an idol of stone which I had carved out and used to worship besides Allah the Almighty; then I used to bring some sour milk, which I disliked, and used to pour it over the idol. A dog would come, smell it, lick it and then urinate over it." He continued: "We laid the foundation of the Holy Ka'ba until we reached the height of the Black Stone (*Hajar Al-Aswad*). But nobody could see the Black Stone as it was under two stones, just like the human head (amidst a crowd). It was so luminous that one could see one's face in its light. A majority of the Tribe of Quraish argued that they would put the Black Stone in its place, and the others claimed that they would do it. Finally it was agreed by all that an arbiter should be appointed. They all agreed that the first person to enter the Holy Mosque from a side street should place the Black Stone in its place. It so happened that suddenly the Almighty Allah's Apostle ﷺ appeared from that street and entered the Holy Mosque. They all exclaimed that the most Trustworthy (*Al-Amin*) had arrived and that he should put the Black Stone in its place. The Almighty Allah's Apostle ﷺ put the Black Stone on a piece of cloth. Then he called the representatives from all the four great tribes to lift the cloth. Then he put it in the right place with his own hands."

-(Tārikh Ibn Kathīr V2, P303)

سیدنا أنجد البرسا صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

ہمارے سردار — سب سے زیادہ شریف — درود و سلام ہو آپ پر ﷺ

Sayyidunā ANJAD-UN-NĀS ﷺ
(Our Leader
the Noblest of All People ﷺ)

عن ابن عمر رضی اللہ عنہ قال ما رأیت
احدا انجد ولا اجود
ولا اشجع ولا اضوأ
واوضأ من رسول اللہ ﷺ

(سنن الدارمی ج ۱ ص ۳۰)

حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔ بیان کرتے ہیں کہ میں نے حضور اقدس ﷺ سے بڑھ کر نہ ہی کوئی بہادر، نہ ہی سخی، نہ ہی شجاعت والا، اور نہ ہی روشن والا چہرہ کوئی چہرہ دیکھا۔

Ḥadrat Ibn 'Umar رضی اللہ عنہ has narrated: "I have not seen anyone nobler, more generous, braver, and brighter-faced than the Almighty Allah's Apostle ﷺ."

-(Sunan Al-Dārimī V1, P30)

عن علی رضی اللہ عنہ قال — حضرت علی رضی اللہ عنہ سے کسی

له رجل اخبرني عن قريش قال اما نحن بنو هاشم فاجاد اجواد و اما اخوانا بنوامية فقادة ادبة ذادة .

(الصافی للزمخشری ج ۲ ص ۲۶۴)

آدمی نے قریش کے بارے میں پوچھا تو انھوں نے فرمایا ہم ہاشمی شجاعت بزرگ ہیں اور ہمارے بھائی بنو امیہ سپاہ سالار اور مہمان نواز اور ہم عزت کا دفاع کرنے والے ہیں۔

Hadrat 'Ali رضی اللہ عنہ was asked by someone to describe the Tribe of Quraish, to which he replied: "We the Hashimites are most courageous and honourable. As for our brethren, the Umayyads, they are great warriors, hospitable and defenders of honour."

-(Al-Fā'iq by Zamakhshari V2, P264)

بسم اللہ الرحمن الرحیم

اللھم صل وسلم وبارک علی سیدنا ومولانا محمد النبی الامی وعلی آلہ واصحابہ وبارک وسلم انک حمید مجید

سیدنا أنعم اللہ صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار اللہ کا انعام درود وسلام پھیجے اللہ کی ان پر

Sayyidunā AN'UM-ULLAH صلی اللہ علیہ وسلم
(Our Leader the Favour from Allāh صلی اللہ علیہ وسلم)

إشارة إلى قوله،

" لَقَدْ مَنَّ اللّٰهُ عَلَى الْمُؤْمِنِيْنَ اِذْ بَعَثَ فِيْهِمْ رَسُوْلًا مِّنْ اَنْفُسِهِمْ يَتْلُوْا عَلَيْهِمْ اٰيٰتِهٖ وَيُزَكِّيْهِمْ وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتٰبَ وَالْحِكْمَةَ ج وَاِنْ كَانُوْا مِنْ قَبْلُ لَفِيْ ضَلٰلٍ مُّبِيْنٍ ○ "

(سورة آل عمران ۱۶۴)

اشارہ ہے اس آیت کی طرف:

"حقیقت میں اللہ تعالیٰ نے مسلمانوں پر احسان کیا جبکہ ان میں ان ہی کی جنس سے ایک پیغمبر کو بھیجا کہ وہ ان لوگوں کو اللہ تعالیٰ کی آیتیں پڑھ پڑھ کر سناتے ہیں اور ان لوگوں کی صفائی کرتے رہتے ہیں اور ان کو کتاب اور حکمت کی باتیں بتلاتے رہتے ہیں۔ بالیقین یہ لوگ قبل سے صریح غلطی میں تھے۔"

Reference to the *Holy Qur'ān*:

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
آمین آمین آمین یا رب العلمین

Allah did confer
A great favour
On the Believers,
When He sent among them
An Apostle from among
Themselves, rehearsing
On to them the signs
Of Allah, purifying them,
And instructing them
In Scripture and Wisdom,
While, before that,
They had been
In manifest error.
-(Al-'Imrān 3:164)

وإشارة الى قوله:

فَذَكِّرْ فَمَآ اَنْتَ بِنِعْمَتِ رَبِّكَ بِكَاهِنٍ وَّلَا مَجْنُوْنٍ ○ (سورة الطور ۲۹)

اور اشارہ ہے اس آیت کی طرف "تو آپ نصیحت فرمائیں کیونکہ آپ اپنے رب کی نعمت سے نہ کاہن ہیں نہ مجنون"

Reference to the *Holy Qur'ān*:

Therefore proclaim thou
The praises (of thy Lord)
For by the Grace
Of thy Lord, thou art
No soothsayer, nor
Art thou one possessed.
-(Al-Tūr 52:29)

وَ اَمَّا بِنِعْمَةِ رَبِّكَ فَحَدِّثْ ○ (سورة الضحیٰ ۱۱)

اور اپنے رب کی نعمت کا خوب چرچا کریں۔

Reference to the *Holy Qur'ān*:

But the Bounty
Of thy Lord --
Rehearse and proclaim!
-(Ad-Duha 93: 11)

(انعم الله) بفتح الهمزة وضم المهملة، جمع نعمة في الاصل وهي الإحسان وسمي بذلك لانه نعمة من الله تعالى على عباده وبعثته رحمة لهم، وحصل بوجوده للخلق نعم كثيرة منها الإسلام والإنقاذ من الكفر والامن من الخسف۔

(سبل الهدیٰ ج ۱۔ ص ۵۳۸)

أنعم اللہ ہمزہ کی فتح کے ساتھ اور عین کے ضمہ کے ساتھ اصل میں نعمت کی جمع ہے اور وہ احسان کرنا ہے۔ آپ کا نام گرامی اس لیے رکھا گیا کیونکہ آپ اللہ تعالیٰ کی طرف سے اس کے بندوں پر نعمت ہیں اور آپ کو اس نے لوگوں کی رحمت کیلئے بھیجا ہے اور آپ کے وجود کی برکت سے لوگوں کو بڑے زیادہ انعام حاصل ہوئے ہیں، ان میں ایک تو اسلام ہے اور دوسرا کفر سے بچنا اور تیسرا زمین میں دھنس جانے سے امان ہے۔

The word *An'um-ullāh* with the short vowel *fatḥa* (*a*) on the *hamza*, with *Nūn* unpointed and the short vowel *ḍamma* (*u*) on the *'Ain*, is, in fact, the plural of *Ni'ma*, which means the 'bounty' or 'blessing' of Allah the Almighty. And the Almighty Allah's Apostle ﷺ was so called because he is a favour bestowed upon the Believers by Allah the Almighty. He ﷺ was sent as a Mercy to them. By virtue of his existence all things created have received many blessings, among them being Islam, the protection from disbelief and relief from sinking down in earth.
-(Subul Al-Hudā V1, P538)

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
امین امین امین یا رب العلمین ط

سیدنا أنفس صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار نفیس ترین ہستی درود و سلام ہو آپ پر

Sayyidunā ANFAS ﷺ
(Our Leader
the Most Precious, Refined ﷺ)

وَ أنفس افعل من النفاسة وهي الشرف والعلو والعز ومنه درٌ نفيس اي عزيز المثل والجمهور ان الخاطب بهذه الآية العرب، واذا كان ﷺ انفسهم كان انفس الخلق لانهم افضل من غيرهم ولكن انما فضلهم برسول الله ﷺ لكونه

اور انفس نفاست سے اسم تفضیل کا صیغہ ہے، اس سے مراد شرف اور بلندی اور عزت ہے۔ درٌ نفیس: نفیس لعل یعنی جس لعل کا مثل نہ ملے۔ جمہور کا مذہب ہے کہ اس آیت سے مراد عرب ہیں اور جب حضور اقدس ﷺ تمام مخلوق سے نفیس تر ہیں، اس لحاظ سے عرب بھی نفیس جہان کے ہوئے لیکن عرب کی فضیلت حضور اقدس ﷺ کی وجہ سے ہے کیونکہ آپ

منهم قال الشاعر:

" وكم اب قد علا
بابن ذرى شرف
كما علت
برسول الله عدنان "

(سبل الهدیٰ ج ۱ ص ۵۳۸)

ان میں سے ہیں۔ شاعر کہتا ہے:
کتنے باپ ہیں جو اپنی اولاد کے
سبب بلند مرتبہ ہو گئے جس طرح
حضور اقدس ﷺ کی وجہ سے
عدنان کا مرتبہ بلند ہو گیا۔

The word *Anfas* is the superlative form associated with the word *Nafāsa* which means highness, glory and honour. From the same root there is the phrase: *Durr Nafis* (precious pearl), i.e. unique in quality. Most of the scholars agree that this Verse (*Laqad jā'akum rasūlun min anfusikum*....(alternative reading *Anfasikum*) 9:128) applies to the Arabs. As the Almighty Allah's Prophet ﷺ is the finest among them (i.e. Arabs), then he is the finest of all mankind, since the Arabs are finer than the rest. Indeed the Arabs are only great by virtue of the Holy Prophet ﷺ being among them (and by virtue of his line of descent).

A poet has aptly said: " Many parents have become prominent through the excellence of their sons, like the 'Adnān Tribe who became glorious through the (excellence of the) Holy Prophet ﷺ."

-(Subul Al-Hudā V1, P538)

و فى المحتسب لابن الجنىؒ انها قراءة عبد الله ابن قسط المكىؒ ومعناها على الفتح من خياركم واشرفكم ومنه قولهم هو من انفس المتاع

اور علامہ ابن الجنیؒ کی المحتسب میں ہے کہ اَنفسِکُم کی قرأت قاری عبداللہ بن قسط المکیؒ سے منقول ہے جس کا معنی فا کے فتح پر یہ ہو گا کہ تم میں بہترین اور زیادہ شریف ہیں۔ عرب کا قول ہے "ھُوَ مِنْ

ای اجوده وخیاره ومنه المنافسة وهی اشتداد الرغبات فی امر یقتضی التحاسد علیه والغبطة .... وروتها فاطمة رضی اللہ عنہا عنه ﷺ وانفس علی الفتح افعل تفضیل۔

(نسیم الریاض ج ۱ ص ۱۸۱)

"انفس المتاع" (وقیمتی سامان) یعنی عمدہ اور بہترین سامان ہے۔ اور اس سے "التنافس" ہے جس کا معنی یہ ہے کہ ایسا اچھا متاع جس پر حسد اور رشک کیا جا سکتا ہو۔ اور یہ روایت حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا سے بھی منقول ہے اور انفس فا کی فتح کے ساتھ اسم تفضیل کا صیغہ ہے۔

'Allāma Ibn al-Jinni رحمۃ اللہ علیہ writes in his *Al-Muhtasib* that the reading by Ibn Qist al-Makki رحمۃ اللہ علیہ, with short vowel *fatha* (on the *fā'*) i.e. *Anfasikum*, means "the best and noblest one among you." There is an Arab saying: *Huwa min anfas il-Matā'*, which means 'it is the most refined of goods.' Also derived from it is the word *Al-Munāfasa*, meaning a lofty position, enviable and coveted.

Hadrat Fātima رضی اللہ عنہا has also reported this word from the Holy Prophet ﷺ as *Anfas*, with *fatha* on the *fā'* and is in the superlative.

-(Nashr Al-Riyād V1, P81)

سیدنا أنفس العرب صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

ہمارے سردار عرب کے نفیس ترین درود و سلام ہو آپ پر

Sayyidunā ANFAS UL-'ARAB ﷺ
(Our Leader the Finest of All Arabs ﷺ)

قال اللہ تعالیٰ:

"لَقَدْ جَآءَكُمْ رَسُوْلٌ مِّنْ أَنْفُسِكُمْ" علی قراءة الفتح، وقد روی الحاکم عن ابن عباس رضی اللہ عنہما أن رسول اللہ ﷺ قرأ (أَنْفَسِكُمْ) بفتح الفاء ای من اعظمکم قدرا (سبل الہدی ج ۱ ص ۵۳۶)

اللہ تعالیٰ فرماتا ہے: بے شک تمہارے پاس ایک عظیم پیغمبر آئے "اَنْفَسِكُمْ" کی فا پر فتح کے ساتھ اور امام حاکم "المستدرک" میں ابن عباس سے مروی ہیں کہ حضور اقدس ﷺ نے یہ آیت مبارکہ (اینی اَنْفَسِكُمْ) فا کی فتح کے ساتھ پڑھی ہے یعنی تم سب میں مرتبہ کے لحاظ سے عظیم۔

Reference to the *Holy Qur'ān*:

Now hath come unto you an Apostle ﷺ
From amongst yourselves (*anfusikum*).
-(At-Tawbah 9:128)

The word *anfusikum* in the above Verse is read

ای اجوده وخیاره ومنه المنافسة وهی اشتداد الرغبات فی امر یقتضی التحاسد علیه والغبطة .... وروتها فاطمة رضی اللہ عنہا عنه ﷺ وانفس علی الفتح افعل تفضیل -

(نسیم الریاض ج ۱ ص ۸۱)

اَنفس المتاع" (وہ چیز نفیس سرمایہ ہے یعنی مضبوط اور بہترین سرمایہ۔ اور اس سے اَلْمُنَافَسَۃ ہے جس کا معنی یہ ہے کہ ایسا اونچا مقام جس پر حسد اور رشک کیا جا سکتا ہو۔ اور یہ قرأت حضرت فاطمہ رضی اللہ عنہا سے بھی منقول ہے اور نَفْس فا کی فتح کے ساتھ اسم تفضیل کا صیغہ ہے۔

'Allāma Ibn al-Jinni رحمۃ اللہ علیہ writes in his *Al-Muhtasib* that the reading by Ibn Qist al-Makki رحمۃ اللہ علیہ, with short vowel *fatha* (on the *fā'*) i.e. *Anfasikum*, means "the best and noblest one among you." There is an Arab saying: *Huwa min anfas il-Matā'*, which means 'it is the most refined of goods.' Also derived from it is the word *Al-Munāfasa*, meaning a lofty position, enviable and coveted.

Hadrat Fātima رضی اللہ عنہا has also reported this word from the Holy Prophet ﷺ as *Anfas*, with *fatha* on the *fā'* and is in the superlative.

-(Nasīm Al-Riyād V1, P81)

سیدنا أنفس العرب صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار عرب کے نفیس ترین درود و سلام ہو آپ پر

Sayyidunā ANFAS UL-'ARAB ﷺ
(Our Leader the Finest of All Arabs ﷺ)

قال اللہ تعالیٰ :

"لَقَدْ جَآءَكُمْ رَسُوْلٌ مِّنْ أَنْفُسِكُمْ" على قراءة الفتح ، وقد روى الحاكم عن ابن عباس رضی اللہ عنہما أن رسول الله ﷺ قرأ (أَنْفَسِكُمْ) بفتح الفاء اى من اعظمكم قدرا (سبل الهدى ج ۱ ص ۵۳)

اللہ تعالیٰ فرماتا ہے، بے شک تمہارے پاس ایک عظیم پیغمبر آئے "اَنْفَسِكُمْ" کی فا پر فتح کے ساتھ اور امام حاکم "المستدرک" میں ابن عباس سے مروی ہیں کہ حضور اقدس ﷺ نے یہ آیت مبارکہ (یعنی اَنْفَسِكُمْ) فا کی فتح کے ساتھ پڑھی ہے یعنی تم سب میں مرتبہ کے لحاظ سے عظیم۔

Reference to the *Holy Qur'ān*:

Now hath come unto you an Apostle ﷺ
From amongst yourselves (*anfusikum*).
-(At-Tawbah 9:128)

The word *anfusikum* in the above Verse is read

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
امين امين يا رب العلمين

anfasikum, with the short vowel *fatha* on the *fā'* (as an alternative). Imām Hākim رحمۃ اللہ علیہ has reported (in his book *Al-Mustadrik*) on the authority of 'Abdullāh Ibn 'Abbās رضی اللہ عنہ, who said that the Almighty Allah's Apostle ﷺ has also recited this word as *Anfasikum*, with the short vowel *fatha* on the *fā'*, to mean "the greatest among you in rank".

-(*Subul Al-Hudā V1, P538*)

عن انس رضی اللہ عنہ
قرأ رسول الله ﷺ
﴿لَقَدْ جَآءَكُمْ رَسُولٌ
مِّنْ أَنفُسِكُمْ﴾ بفتح الفاء
وقال، أنا انفسكم نسبا
وصهرا وحسبا، ليس فى
اباءى من لدن آدم سفاح
كلنا نكاح- (رواه ابن مردويه)
(سبل الهدیٰ ج ۱ ص ۲۷۷)

حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ نے آیت مبارکہ لقد جاءکم رسول من انفسکم ف کی فتح کے ساتھ پڑھی اور فرمایا میں تم میں حسب نسب اور رسالی رشتوں کے اعتبار سے بزرگ ترین ہوں اور میرے باپ دادوں میں آدم علیہ السلام سے لیکر بدکاری نہیں پائی گئی، ان میں نکاح چلا آیا ہے۔

Hadrat Anas رضی اللہ عنہ has said that the Messenger of Allah the Almighty ﷺ recited this Verse (9:128) with the short vowel *fatha* on the *fā'* i.e. *Anfasikum*, and declared: "I am the finest of all of you in family, lineage as well as in marital relations. Since Hadrat Ādam علیہ السلام none in my family has indulged in the sin of adultery or fornication, all of them have been honourably married."

-(*Narrated by Ibn Mardawiyya, Subul Al-Hudā V1, P277*)

و اما شرف نسبه
وكرم بلده ومنشئه

اور آپ کے نسب کی شرافت
اور آپ کے شہر کی عظمت اور آپ

فما لا يحتاج الى اقامة
دليل عليه ولا بيان
مشكل ولاخفى منه فانه
نخبة بنى هاشم وسلالة
قريش وصميمها واشرف
العرب و اعزهم نفراً
من قبل ابيه و امه
و من اهل مكة
من اكرم بلاد الله
على الله و على عباده۔

(الشفاء للقاضی عیاض ج ۱ ص ۴۷)

آپ کی پیدائش یہ وہ چیزیں ہیں جو دلیل قائم کرنے کی محتاج نہیں ہیں اور نہ ہی یہ کوئی مشکل اور پوشیدہ بیان ہے کیونکہ آپ تو بنی ہاشم کے اصل جوہر ہیں اور قریشیوں کے اصل بچوڑا اور بہترین سپوت ہیں۔ عرب کی شریف ترین اور ماں باپ کی طرف سے معزز ترین ہستی ہیں اور آپ اہل مکہ سے ہیں جو دنیا کے تمام شہروں میں اللہ اور اس کے بندوں کے نزدیک سب سے بزرگ شہر ہے۔

Concerning the noble descent of the Holy Prophet Muhammad ﷺ, the pre-eminence of his city, and of his birth therein, there need be no debate, nor is it a secret or an incomprehensible statement, because he is the essence of Banu Hāshim; cream of the Tribe of Quraish; the noblest offspring and the most honourable, by virtue of his parents and of being an inhabitant of the Holy City of Makkah, which is for Allah the Almighty and His servants, the holiest of all cities.

-(*Al-Shifā' by Qāḍi 'Iyāḍ V1, P47*)

سیدنا أنفع الناس صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار سب سے زیادہ نفع رساں درود ہو ان پر آپ

Sayyiduna ANFA'-UN-NĀS ﷺ
(Our Leader the Most
Beneficial to All Mankind ﷺ)

وكان ارأف الناس بالناس وخير الناس للناس وأنفع الناس للناس۔
(احیاء العلوم للغزالی ج ۲۔ صـ ۳۶۳)

اور حضور اقدس ﷺ عوام الناس کے ساتھ تمام لوگوں سے زیادہ شفیق تھے اور تمام لوگوں سے زیادہ بھلائی کرنے والے تھے اور تمام لوگوں سے زیادہ نفع دینے والے تھے

The Almighty Allāh's Apostle ﷺ was the most affectionate of people towards people, most virtuous, and the most beneficial to them.
-(Ihyā' Al-'Ulūm Al-Dīn by Al-Ghazālī V2, P363)

قال زين العراقي في تخريج الاحياء هذا من

زین العراقی نے احیاء العلوم کی تخریج میں بیان کیا ہے کہ حضور اکرم

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
امين امين امين يا رب العلمين ط

المعلوم و رويناً في الجزء الاول من فوائد ابي الدحداح من حديث علي في صفة النبي ﷺ كان ارحم الناس بالناس۔ الحديث بطوله
(تخریج احیاء العلوم للعراقی ج ۲ صـ ۳۶۳)

ﷺ لوگوں سے زیادہ نفع رساں تھے تو معلوم ہی ہے اور ہمیں ابو الدحداح کی فوائد جزء الاول میں حضرت علی رضی اللہ عنہ کی یہ روایت ملی ہے: کہ حضور اقدس ﷺ تمام لوگوں سے زیادہ لوگوں پر رحم فرمانے والے تھے۔

Zain Al-'Irāqi, while commenting on the *Ihyā'*, says: "It is well known, and we narrate it as mentioned in Volume 1 of *Fawāid* by Abu'l Daḥdāḥ in a *Hadīth* originating from Ḥadrat 'Ali رضی اللہ عنہ, who described the Almighty Allah's Prophet ﷺ thus: 'He ﷺ was the kindest of all people to people.'"
- (Commentary on Ihyā' Al-'Ulūm Al-Dīn by Al- Ghazāli V2, P363)

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
امين امين امين يا رب العلمين ط

سیدنا الانوار المتجرد ﷺ

ہمارے سردار خالص نور ﷺ درود ہو ان پر

Sayyidunā
AL-ANWĀR-UL-MUTAJARRADU ﷺ
(Our Leader, the Purest Light ﷺ)

ای المشرق والمتجرد بفتح الراء کل ما یتجرد عنه من بدنه فیری۔ (سبل الهدیٰ ج۱ ص۵۳۸)

یعنی چمکنے والے نور اور المتجرد را کے فتح کے ساتھ ہم کا وہ حصہ جو لباس سے خالی ہو اور نظر آئے۔

It means brilliant and glittering light and by *al-Mutajarrad* (with the latter having short vowel *fatha* (a) on the *rā'*) is meant the bare part of body which is (clearly) seen.
-(Subul Al-Hudā V1, P538)

عن کعب الاحبار قال لما اراد الله سبحانه وتعالیٰ ان یخلق محمداً ﷺ امر جبریل ان یاتیه بالطینة

حضرت کعب احبار رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ جب اللہ تعالیٰ نے حضرت محمد ﷺ کو پیدا کرنے کا ارادہ فرمایا تو حضرت

التی هی قلب الارض وبهاؤها ونورها فهبط جبریل فی ملائکة الفردوس وملائکة الرفیق الاعلی فقبض قبضة رسول الله ﷺ من موضع قبره الشریف وهی بیضاء نیرة فعجنت بماء التسنیم فی معین انهار الجنة حتی صارت کالدرة البیضاء لها شعاع عظیم ثم طافت بها الملائکة حول العرش والکرسی والسمٰوٰت والارض فعرفت الملائکة محمداً ﷺ قبل ان تعرف آدم ابا البشر ثم کان نور محمد ﷺ یری فی غرة جبهة آدم وقیل له یا آدم هذا سید ولدك من المرسلین فلما حملت حواء بشیث انتقل النور عن آدم الی حواء وکانت تلد فی کل بطن ولدین الا شیثا فانها ولدته وحدة کرامة لمحمد ﷺ

جبریل علیہ السلام کو حکم دیا کہ زمین کے دل سے نور اور رونق والی مٹی لائے۔ حضرت جبریل علیہ السلام فردوس کے فرشتوں اور رفیق الاعلیٰ کے فرشتوں کو لے کر نازل ہوئے اور انھوں نے حضور اقدس ﷺ کے روضہ مبارک سے ایک مٹی کی مٹھی بھری جو سفید روشن تھی۔ وہ جنت کی نہروں میں سے تسنیم چشمے سے گوندھی گئی حتیٰ کہ وہ سفید چمکتے موتی کی طرح ہو گئی جس میں سے نور کی لاٹیں نکل رہی تھیں پھر اس کو فرشتوں نے عرش اور کرسی اور آسمانوں اور زمینوں کے گرد طواف کرایا تو فرشتوں نے حضرت محمد ﷺ کو حضرت آدم علیہ السلام سے پہلے پہچان لیا، پھر حضرت محمد ﷺ کا نور حضرت آدم علیہ السلام کی پیشانی میں سفید نظر آتا تھا اور ان کو کہا گیا کہ اے آدمؑ یہ تیری اولاد کے پیغمبروں میں سے سردار ہیں۔ پھر جب حضرت حوا حضرت آدمؑ سے حضرت شیثؑ کی بابت

ثم لم يزل النور ينقل
من طاهر الى طاهر الى
ان ولد صلى الله عليه وسلم

(الموطا لابن الموزی ج ۱، ص ۳۳۰ و
شرح المواهب ص ۳ و سبل الهدی ج ۱ ص ۹)

حضرت کعب احبار رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ جب اللہ تعالیٰ نے حضرت محمد ﷺ کو پیدا کرنے کا ارادہ فرمایا تو جبرائیل علیہ السلام کو حکم دیا کہ زمین کے دل سے ایک مٹھی مٹی لے کر آؤ۔ جبرائیل علیہ السلام نے جنت کے چشموں سے اس مٹی کو گوندھا۔ پھر فرشتوں کے ساتھ اس مٹی کو لے کر آئے۔ اس مٹی کو عرش کے گرد اور آسمان و زمین کے درمیان گھمایا گیا۔ اس مٹی کو حضرت آدم علیہ السلام کی پیٹھ میں رکھا گیا۔ پھر یہ نور حضرت شیث علیہ السلام کو منتقل ہوا۔ پھر ہر پاک مرد سے پاک عورت کو منتقل ہوتا ہوا حضرت عبداللہ رضی اللہ عنہ کو منتقل ہوا۔ پھر یہ نور ایک ہی بیٹا، پھر وہ نور ہمیشہ پاک پاک کو منتقل ہوتا ہوا حضرت محمد ﷺ پیدا ہوئے

Hadrat Ka'b Al-Aḥbār رضی اللہ عنہ said: "When Allah the Almighty, the One and Only, decided to create the Holy Prophet Muhammad ﷺ, He told the Archangel Gabriel علیہ السلام to bring a lump of clay from the heart of the earth, luminous and magnificent. The Archangel Gabriel علیہ السلام along with the angels of the highest heavens and of the highest power of all, gathered a lump of clay from the land, which was to become the Holy Prophet Muhammad's (ﷺ) blessed grave.

The clay was brilliant white and kneaded with the streams of paradise and the spring of *Tasnīm* (heavenly drink), until it had become like a white pure pearl which emitted rays of sparkling light. Then the angels circled with it around the Throne in the highest heaven and between the skies and the earth.

So the angels knew of the Holy Prophet Muhammad ﷺ even before Hadrat Ādam علیہ السلام, the forefather of humanity. The light of the Holy Prophet Muhammad ﷺ could clearly be seen on the forehead of Hadrat Ādam علیہ السلام and he was told: "O Ādam علیہ السلام! The Holy Prophet Muhammad ﷺ is the leader of all the Prophets from amongst your children.

When Hadrat Hawwā' (Eve) Â§n»AÐÊÎ¼5 conceived Hadrat Shith علیہ السلام from Hadrat Ādam علیہ السلام, the

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ
اٰمین اٰمین اٰمین یا رب العلمین ط

light of Ādam علیہ السلام was transferred into Eve. Before this she had delivered twins in every delivery. But when she gave birth to Hadrat Shith علیہ السلام it was a single delivery, (a miracle) in honour of the Holy Prophet Muhammad ﷺ.

Then the light kept passing from one purified soul to another until the Holy Prophet Muhammad ﷺ was born."

-(Al-Wafā' by Ibn Al-Jawzi V1, P34; Sharḥ Al- Mawāhib V1, P42; Subul Al-Hudā V1, P90)



رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ
اٰمین اٰمین اٰمین یا رب العلمین ط

سَيِّدُنَا الْأَوَّاهُ ﷺ

عمدہ، ثنا گو، بہت رجوع کرنے والا

Sayyidunā AL-AWWĀHU ﷺ
(Our Leader,
the Most Devoted To Allah ﷻ)

عن ابن عباس رضی اللہ عنہ
ان رسول الله ﷺ
كان يدعو رب اعنى
ولا تعن على وانصرنى
ولا تنصر على وامكر لى
ولا تمكر على واهدنى
ويسر الهدى إلى
وانصرنى على من بغى
على رب اجعلنى لك
شكارا لك ذكارا لك
رهابا لك مطواعا اليك

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ سے
روایت ہے کہ حضور نبی ﷺ
دعا فرمایا کرتے تھے اے میرے رب!
میری امداد فرما اور مجھ پر کسی کی امداد نہ
فرما، مجھے فتح عطا فرما اور میرے اوپر
کسی کو فتح نہ دے اور مجھے تدبیر سجھا اور
مجھ پر کسی کو تدبیر نہ سجھا اور مجھے ہدایت
فرما اور میرے لیے ہدایت کو آسان فرما اور
مجھ پر ظلم کرنے والے کے خلاف میری امداد فرما۔ اے
میرے رب مجھے اپنا شکر گزار بنانے والا، یاد کرنے
والا اور ڈرنے والا بنا لے، اپنی طرف

مخبتا لك اواها منيبا
رب تقبل دعوتى
واغسل حوبتى واجب
دعوتى و ثبت حجتى
واهد قلبى وسدد
لسانى و اسلل سخيمة قلبى.
(مسند الامام احمد بن حنبل ج ۱ ص ۲۲۷)

مطیع فرما، اپنے لیے رجوع کرنے والا
بنا، گڑگڑانے والا، جھکنے والا بنا اے
میرے رب! میری دعا قبول فرما
میرے گناہوں کو دھو دے، میری دعا
کو قبول فرما اور میری دلیل کو ثابت کر
میرے دل کو ہدایت دے، میری
زبان کو سیدھی رکھ اور میرے دل کی
میل کو دور کر دے۔

Hadrat Ibn ‘Abbās رضی اللہ عنہ has narrated that our most beloved Prophet Muhammad ﷺ used to pray: "My Lord! Help me and favour not anyone against me. Grant me victory and do not grant others victory over me. Teach me how to plan and let not others plan against me. Guide me, and make Your guidance easy for me (to follow). Protect me from those who intend to bring harm against me. O my Sustainer, make me grateful to, fearful of and subservient to You. Make me remember You. Make me devoted to You always, beseeching and bowing before You in humility. O my Sustainer! Accept my supplication. Wash away my sins, My Lord! Answer my prayers; and make firm my standpoint. Guide my heart, make my words straightforward (correct and to the point), and remove impurities from my heart."
-(Musnad Imām Aḥmad bin Ḥanbal V1, P227)

الاواه بتشديد الواؤ
وقد اختلف فى معنى
الاواه على اقوال حاصلها
انه الخاشع المتضرع فى

الاواہ واؤ کی شد کے ساتھ اس کے
معنوں میں کئی مختلف اقوال ہیں،
جن کا حاصل یہ ہے کہ آپ خشوع
کرنے والے، گڑگڑانے والے دعا میں،

الدعاء المؤمن التواب
والموفق المنيب الحفيظ بلا
ذنب المسبح المستغفر بلا
خطاء الحليم الرحيم
المطيع المستكن الى الله
تعالى العائف الوجل
الذاكر التالى للقرآن وهو
ﷺ متصف بجميع
ذلك - (سبل الهدى ج ۱، ص ۵۳۸)

ایمان والے، توبہ کرنے والے اور رجوع کرنے والے، خطاؤں کے بغیر گناہ کے یقین کرنے والے، بخشش طلب کرنے والے بغیر خطا کے بردبار، مہربان، عاجزی کرنے والے اللہ کی طرف، ڈرنے والے خوف کھانے والے، قرآن کو پڑھنے والے، ذکر کرنے والے۔ آپ تمام اوصاف کے ساتھ متصف ہیں۔

The meaning of *Al-Awwāh* with *Shadda* on *wāw* (doubling of the letter) has been explained in different ways. In sum it is thus: *Awwāh* is he who is most God-fearing; humble in prayers; firm in his faith, most repenting; oft-returning to Allah; heedful and sinless. He is in constant praise of Allah the Almighty, seeking His forgiveness yet not having sinned or erred. He is tolerant, kind, obedient, fearful, and awe-stricken before Allah the Almighty. He is the one who recites the Holy Qur'ān and remembers Allah the Almighty often. Indeed, it is Muhammad ﷺ who has all these qualities.

-(Subul Al-Hudā VI, P538)

سیدنا الأوسط صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار — انصاف کرنے والے — درود و سلام بھیجا جائے

Sayyidunā AL-AWSAṬU (ﷺ)
(Our Leader the Most Moderate ﷺ)

إشارة إلى قوله:

" وَكَذٰلِكَ جَعَلْنٰكُمْ
أُمَّةً وَسَطًا لِّتَكُوْنُوْا شُهَدَاءَ
عَلَى النَّاسِ " سورة البقرة ۱۴۳)

إشارہ ہے اس آیت کی طرف:

" اور ہم نے تم کو انصاف
والی اُمّت بنا دیا تاکہ تم مخالف
لوگوں کے مقابلہ میں گواہ رہو"

Reference to the *Holy Qur'ān*:

Thus have We made of you
An *Ummah* justly balanced,
That ye might be witnesses
Over the nations ....
-(Al-Baqarah 2:143)

العادل او الخيار من كل
شئ ويرحم الله تعالى القائل:
يَا أَوْسَطَ النَّاسِ طُرًّا فِي تَفَاخُرِهِمْ

الاوسط کا معنی انصاف کرنے
والا - یا ہر چیز کا عمدہ ترین حصّہ
اور اللہ اس کہنے والے پر رحم فرمائے۔

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ
آمین آمین یا رب العالمین

وفي نفاضلهم يا اشرف العرب
وقد وصف الله تعالى امته
ﷺ بذلك فقال
وكذلك جعلناكم أمة وسطا
اى عدولا خيارا واهل دين
وسط بين الغلو والتقصير.
(سبل الهدى ج ١ ص ٥٣٨)

اے فخر اور فضیلت میں بہتر عرب
انسان اور اے اشرف العرب!
اللہ تعالیٰ نے اپنی امت کے بارے میں فرمایا ہے
وکذلک جعلناکم امة وسطا
یعنی انصاف والی اور بہترین اور ایسے
دین والی جو غلو اور تقصیر سے مبرا ہو

Al-Awsat means one who is just, (most moderate, i.e. one who adopts the middle course) or makes the best judgement in all matters. It also means the best (selected; central part). May Allah the Almighty bless the one who said this in praise of the Holy Prophet ﷺ:

"O the most moderate of all people without exception, surpassing all who live with each other in excellence and those who rival each other in precedence. You are indeed the most exalted of all Arabs!"

Similarly Allah the Almighty has described his (ﷺ) *Ummah* as being the most balanced and just, saying: "Thus have We made of you an *Ummah* justly balanced". That is, the outstanding *Ummah*, of equitable composition, that is well-balanced and avoids extremes.

-(Subul Al-Hudā VI, P538 & 539)

سیدنا أوصل الناس صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار تمام لوگوں سے زیادہ صلہ رحمی کرنے والے درود و سلام ہو آپ پر

Sayyidunā AWṢAL-UN-NĀS ﷺ
(Our Leader the Best Maintainer of Good Kinship Relations ﷺ)

عن عبد المطلب بن
ربيعة بن الحارث رضی اللہ عنہ
قال اجتمع ربيعة بن
الحرث و العباس بن
عبد المطلب فقال والله لو
بعثنا هذين الغلامين
(قال لی و للفضل بن عباس)
الى رسول الله ﷺ
فكلماه فامرهما على هذه
الصدقات فاديا ما يؤدى
الناس و اصابا مما يصيب

حضرت عبد المطلب بن ربیعہ بن حارث رضی اللہ عنہ سے روایت ہے ان کا بیان ہے کہ ربیعہ بن حارث اور عباس بن عبد المطلب رضی اللہ عنہما ایک جگہ اکٹھے ہوئے۔ ربیعہ نے کہا خدا کی قسم، اگر ہم دو لڑکوں کو یعنی مجھے اور فضل بن عباس کو حضور ﷺ کی خدمت میں بھیجیں اور وہ دونوں آپ سے بات کریں اور آپ ان دونوں کو صدقوں پر تحصیلدار مقرر کر دیں وہ دونوں وہ چیز ادا کریں جو لوگ ادا کرتے ہیں اور وہ

الناس قال فبينما هما
في ذلك جاء علي بن ابي
طالبؓ فوقف عليهما فذكرا له
ذلك فقال علي ؓ
لا تفعلا فوالله ما هو
بفاعل فانتحاه ربيعة بن
الحرث فقال والله ما
تصنع هذا الا نفاسةً
منك علينا فوالله لقد
نلت صهر رسول الله
ﷺ فما نفسناه
عليك قال عليؓ ارسلوهما
فانطلقا واضطجع عليؓ
قال فلما صلى رسول الله
ﷺ الظهر سبقناه
الى الحجرة فقمنا عندها
حتى جاء فاخذ باذاناتا ثم
قال اخرجا ما تصريران ثم
دخل و دخلنا عليه وهو
يومئذ عند زينب بنت جحش
ثم تكلم احدنا فقال
يا رسول الله ﷺ

چل کریں جو لوگ چل کرتے ہیں۔
ان کی یہ باتیں ہو رہی تھیں کہ حضرت
علی بن ابوطالب ؓ تشریف
لائے اور کھڑے ہو گئے۔ ان دونوں
نے حضرت علی ؓ سے یہی بات
کہی۔ حضرت علی ؓ نے فرمایا
ایسا مت کرو۔ خدا کی قسم حضور ﷺ اس
ﷺ ان کو تحصیلدار مقرر نہیں کریں گے
لیکن ربیعہ بن حارث نے حضرت علی
ؓ کو جواب دیتے ہوئے کہا تم نے
نے بات علی کے ساتھ مل کر بنائی ہوئی ہے
تم حضور ﷺ کے داماد بن گئے ہو کیا ہم نے
ہو تم پر حسد نہیں کرتے حضرت علی ؓ
نے فرمایا اچھا اگر یہ بات ہے تو پس ہم دونوں گے
اور حضرت علی ؓ لیٹ گئے جب
حضور ﷺ نے ظہر کی نماز ادا کی
تو ہم دونوں آپ سے پہلے حجرہ مبارک
پر پہنچ گئے حتیٰ کہ حضور اکرم ﷺ
تشریف لائے اور حضور ﷺ
نے ہمارے کانوں کو پکڑا اور فرمایا نکالو
جو تم چھپا رہے تھے، پھر حضور ﷺ
اندر چلے گئے اور ہم بھی اندر داخل ہو گئے

انت ابر الناس واوصل
الناس وقد بلغنا النكاح
فجئنا لتومرنا على
بعض هذه الصدقات
فنودي اليك كما
يودي الناس ونصيب
كما يصيبون قال
فسكت طويلا حتى
اردنا ان نكلمه قال
وجعلت زينب تلمع
الينا من وراء الحجاب
ان لا تكلماه قال
ثم قال ان الصدقة
لا تنبغي لآل محمد
ﷺ انما هي
او ساخ الناس ادعوا
لي محمية (وكان
على الخمس) ونوفل بن
الحرث بن عبد المطلب
قال فجاءاه فقال
لمحمية انكح هذا
الغلام ابنتك (للفضل

اور آپ اس وقت زینب بنت جحش ؓ
کے ہاں تھے۔ پس ہم نے آپ سے
بات چیت کی۔ پھر ہم میں سے ایک
بولا اور عرض کیا کہ اے اللہ کے رسول!
آپ ﷺ تو لوگوں کے ساتھ
بہت بھلائی کرنے والے ہیں اور آپ
بڑے صلہ رحم ہیں اور ہم جوان ہو گئے
ہیں اور اس لیے حاضر ہوئے ہیں تاکہ
آپ ہمیں ان صدقات پر تحصیلدار مقرر
کر دیں جو لوگ ادا کرتے ہیں ہم بھی ادا
کریں گے اور جو لوگ حاصل کرتے ہیں ہم
بھی حاصل کریں۔ آپ ﷺ
بہت دیر تک خاموش رہے حتیٰ کہ ہم نے
ارادہ کیا کہ آپ سے پھر بات کریں
اور حضرت زینب ؓ پردے
کے پیچھے سے ہمیں اشارہ فرما رہی
تھیں کہ آپ سے بات نہ کرنا پھر
حضور اقدس ﷺ نے فرمایا
صدقہ محمد ﷺ کی آل کے لیے
حلال نہیں ہے یہ تو لوگوں کی میل کچیل
ہے محمیہ کو میرے پاس بلاؤ، وہ
خمس پر منشی مقرر تھے اور نوفل بن حارث

ابن عباس) فانكحه
و قال لنوفل بن الحرث
انكح هذا الغلام
ابنتك (لى) فانكحنى
وقال لحمية اصدق
عنهما من الخمس
كذا وكذا۔

(الصحیح لمسلم ج۱-ص۲۳۴)

ابن عبدالمطلب کو بلاؤ۔ وہ دونوں آپ کے پاس آئے تو آپ نے محمیہ کو فرمایا کہ اس لڑکے (یعنی فضل بن عباس) کا نکاح اپنی بیٹی سے کردو۔ اس نے نکاح کر دیا اور نوفل بن حارث کو فرمایا کہ اس لڑکے کا نکاح اپنی بیٹی سے کردے۔ اس نے میرا نکاح اپنی بیٹی سے کر دیا اور آپ نے محمیہ کو یہ بھی فرمایا کہ خمس کے مال سے ان دونوں کا اتنا اتنا حق مہر ادا کردو۔

'Abd al-Muṭṭalib bin Rabi'a bin Hārith رضی اللہ عنہ has reported that Rabi'a bin Al- Hārith رضی اللہ عنہ and 'Abbās bin 'Abdul-Muṭṭalib رضی اللہ عنہ gathered together and Rabi'a رضی اللہ عنہ said: "By Allah the Almighty, if we had sent these two young boys, (i.e. Faḍl bin 'Abbās and myself) to the Messenger of Allah the Almighty ﷺ, and had they spoken to him, he would have appointed them as the collectors of the *Sadaqāt*. Thus they would collect the *Sadaqāt* for the Holy Prophet ﷺ, paying as other people pay and taking their share from them, as do other people (who collect)."

As they were talking about it, Ḥaḍrat 'Ali bin Abu Tālib رضی اللہ عنہ appeared. He stopped alongside them and they made mention of it to him. Ḥaḍrat 'Ali bin Abu Tālib رضی اللہ عنہ said: "I advise you not to do that; by Allah the Almighty the Holy Prophet ﷺ would not do that (i.e. accept your request)."

Rabi'a bin Al- Hārith رضی اللہ عنہ turned to him and said: "By Allah the Almighty, you are only saying this because of your rivalry against us. By Allah the Almighty, you became the son-in-law of the Messenger of Allah the Almighty ﷺ, but we were not jealous

of you (for this great privilege)." Ḥaḍrat 'Ali رضی اللہ عنہ said: "Very well! Send them along."

They set out and Ḥaḍrat 'Ali رضی اللہ عنہ took a siesta. When the Messenger of Allah the Almighty ﷺ had offered the noon prayer, we went before him to his apartment and stood nearby until he came along. He took hold of our ears (out of love and affection) and said: "Come out with what you have kept in your hearts." Then he entered and we followed behind him.

He ﷺ was on that day in the house of Ḥaḍrat Zainab bint Jaḥsh (the Holy Prophet's wife) رضی اللہ عنہا. We urged each other to speak. Then one of us spoke out: "O the Holy Prophet of Allah the Almighty ﷺ! You are the most pious of mankind and the best to cement the ties of blood-relations. We have reached the marriageable age. We have come to you so that you might appoint us as collectors of the *Sadaqāt*. We would pay you just as the people (other collectors) pay you, and take our share as others do."

The Holy Prophet ﷺ kept silent for such a long time that we felt we should speak to him again. Ḥaḍrat Zainab رضی اللہ عنہا began to point to us from behind the curtain, advising us not to talk to him any more.

The Holy Prophet ﷺ said: "It is not desirable for the family of Muḥammad ﷺ to accept *Ṣadaqāt*, for they are the impurities of people. Send for Maḥimya, the man in-charge of *khums* (i.e. the one-fifth that goes to the treasury from the spoils of war which it is for Allāh, the Apostle ﷺ and charitable purposes), and Naufal bin Ḥārith bin 'Abd al-Muṭṭalib."

They both came to him and the Holy Prophet ﷺ said to Maḥmiya: "Marry your daughter to this young man (i.e. Faḍl bin 'Abbās رضی اللہ عنہ)."

And he married her to him.

The Almighty Allah's Prophet ﷺ said to Naufal bin Ḥārith رضی اللہ عنہ: "Marry your daughter to this young man (pointing to me i.e. 'Abd al-Muṭṭalib bin Rabi'a رضی اللہ عنہ, the narrator of this *Hadīth*)." He agreed to this.

The Almighty Allah's Prophet ﷺ said to Mahmiya: "Pay so much *mahr* (dowry) on behalf of both of them from this *khums*."
-(Sahih Muslim V1, P344)

عن ابن عباس رضي الله عنهما
قال هرقل لابي سفيان
ماذا يأمركم قلت يقول
اعبدوا الله وحده ولا
تشركوا به شيئا واتركوا
ما يقول اباؤكم ويامرنا
بالصلوٰة والصدق
و العفاف والصلة الحديث
(الصحيح للبخاري ج ١ ص ٤)

حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ ہرقل (روم کے بادشاہ) نے ابوسفیان سے پوچھا کہ وہ نبی (ﷺ) تمہیں کیا حکم دیتے ہیں۔ میں نے کہا کہ آپ فرماتے ہیں کہ ایک اللہ کی عبادت کرو اور اس کا کوئی شریک نہ ٹھہراؤ اور جو تمہارے باپ دادا کہتے تھے وہ چھوڑ دو اور ہمیں نماز کا حکم دیتے ہیں اور سچ بولنے کی تلقین فرماتے ہیں اور پاکبازی کا حکم فرماتے ہیں اور رشتہ داری کے تعلقات کو نبھانے کا حکم فرماتے ہیں۔

Hadrat 'Abdullāh bin 'Abbās رضی اللہ عنہ has narrated that Heraclius (the Byzantine Emperor) asked Hadrat Abu Sufyān رضی اللہ عنہ: "What does Prophet Muhammad ﷺ order you to do?"

Hadrat Abu Sufyān رضی اللہ عنہ replied: "The Almighty Allah's Prophet ﷺ tells us to worship Allah the Almighty alone, none other than Him, and to renounce all that our ancestors said (in favour of idol worship). He orders us to pray, to speak the truth, to be chaste, and to keep good relations with our kith and kin."
-(Sahih Al-Bukhari V1, P4)

سیدنا اوفی الناس ذماما صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

ہمارے سردار تمام جہان سے زیادہ وعدہ وفا درود وسلام پیش ہو آپ پر

Sayyidunā
AWFAN-NĀSI DHIMĀMAN ﷺ
(Our Leader the Most Meticulous of All in Securing Rights ﷺ)

اکثرھم حرمۃ۔

تمام جہاں سے زیادہ وعدے کا احترام کرنے والے۔

(شرح المواھب اللدنیۃ للزرقانی ج ۳ ص ۱۳۳)

The Almighty Allah's Prophet ﷺ was most respectful to others in matters inviolable (i.e. regarding life and property).
-(Sharh Al-Mawāhib Al-Laduniya by Al- Zarqāni V3, P123)

عن علی کرم اللہ وجہہ کان رسول اللہ ﷺ اوفی الناس ذمۃ۔

حضرت علی المرتضیٰ کرم اللہ وجہہ سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ تمام لوگوں سے زیادہ وعدہ پورا کرنے والے تھے۔

(تاریخ ابن کثیر ج ۶ ص ۲۹)

سیدنا الأوّل ﷺ

ہمارے سردار سب سے پہلے درود و سلام پیش کیا جائے

Sayyidunā AL-AWWALU ﷺ
(Our Leader, the First ﷺ)

عن قتادة رضي الله عنه قال قال رسول الله ﷺ كنت اوّل الناس فی الخلق و اٰخرهم فی البعث۔

(الطبقات الکبریٰ لابن سعد ج۔ ص ۱۴۹)

حضرت قتادہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ نے فرمایا میں پیدائش میں لوگوں سے پہلے ہوں اور بعثت میں آخری ہوں۔

Hadrat Qatāda رضی اللہ عنہ has reported the Almighty Allah's Prophet ﷺ as saying: "I was the first to be created and the last to be sent as a Prophet."

-(Al-Ṭabaqāt Al-Kubrā by Ibn Sa'd V1, P149)

عن ابی هريرة رضي الله عنه فی حديث الاسراء قال

حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔ واقعہ معراج میں

Hadrat 'Ali رضی اللہ عنہ said: "The Almighty Allah's Apostle ﷺ was most faithful in fulfilling rights and claims (i.e. regarding security of life and property)."

-(Tārikh Ibn Kathīr V8, P29)

بكسر الذال المعجمة اى اكثرهم حرمة واشدهم مهابة۔

قال حسان بن ثابت رضي الله عنه

وما حملت من ناقة فوق رجلها

ابر و اوفى ذمة من محمد ﷺ

(سبل الهدیٰ ج۔ ص ۵۳۸)

ذما مادال کی کسرہ کے ساتھ، معنی تمام سے زیادہ معزز اور سخت رعب والے۔

حضرت حسان بن ثابت رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں "کسی اونٹنی نے اپنے اوپر حضرت محمد ﷺ سے زیادہ نیک اور وعدہ وفا کو سوار نہیں کیا

Beginning with the short vowel *kasra* (*i*) under the dotted letter *dhāl* the word *Dhimām* means "the most respectful of all with regard to matters inviolable (i.e. security of life and property)" and "most meticulous of all in matters of dignity."

Hadrat Hassān bin Thābit رضی اللہ عنہ said: "No she-camel has ever carried on her back one more faithful in matters inviolable than the Holy Prophet Muḥammad ﷺ."

-(Subul Al-Hudā V1, P538)

الله تعالیٰ وجعلتك اوّل السبیین خلقًا وآخرهم بعثًا۔ (رواہ البزار)
(سبل الهدیٰ ج۱۔ ص۳۵۹)

اللہ تعالیٰ نے فرمایا اے میرے حبیب ﷺ میں نے تجھ نبیوں سے پہلے پیدا کیا اور ان کے آخر میں مبعوث فرمایا۔

Hadrat Abu Huraira رضی اللہ عنہ has narrated the Hadith regarding the Night of Ascention *(Al-Isrā')*, during which Allah the Almighty said to Hadrat Muhammad ﷺ: "I created you before all the Prophets (peace be upon them all) and then sent you after them all (i.e. You are the First and the Last)."
-(Narrated by Al-Bazzār, Subul Al-Hudā VI, P539)

سیدنا اول الرسل خلقا ﷺ

ہمارے سردار تمام پیغمبروں سے پیدائش میں پہلے درود و سلام ہو آپ پر

Sayyidunā AWWAL-UR-RUSULI KHALQAN ﷺ
(Our Leader the First of All Prophets in Creation ﷺ)

عن العرباض بن سارية السلمی رضی اللہ عنہ قال سمعت رسول الله ﷺ يقول انی عبدالله فی ام الكتب لخاتم النبيين وان آدم لمنجدل فی طينته وسأنبئكم بتأويل ذلك دعوة ابی ابراهيم و بشارة عيسیٰ قومه و رؤيا امی التی رأت انه خرج منها نور اضاءت له قصور

حضرت عرباض بن ساریہ سلمی رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ میں نے حضور اقدس ﷺ کو فرماتے سنا۔ "بیشک میں اللہ کا بندہ اصل کتاب (لوح محفوظ) میں نبیوں کو ختم کرنے والا اس وقت سے ہوں جب حضرت آدم کا خمیر ابھی مٹی میں گوندھا جا رہا تھا اور میں ابھی اس کی تشریح تم کو بتاؤں گا اور عنقریب اس کا مقصد تم کو بتاؤں گا۔ حضرت ابراہیم کی دعا (البقرہ ۱۲۹) اور حضرت عیسیٰ کی بشارت (الصف ۶)

الشام و كذلك ترى امهات النبيين صلوات الله عليهم۔

(مسند الامام احمد بن حنبل ج ۴ ص ۱۲۷)

اور میری والدہ کو خواجہ انصار نے دیکھا کہ ان کے لیے روشنی نکلی جس سے شام کے محل چمک اٹھے اور اسی طرح نبیوں کی مائیں ایسے دیکھا کرتی تھیں۔

Hadrat 'Irbād bin Sāriya Al-Sulmā رضی اللہ عنہ has narrated that he heard the Almighty Allah's Apostle ﷺ saying: "Indeed, I am a servant of Allah the Almighty, and I have been described in the *Holy Qur'ān* as the Seal of Prophets. I was a Prophet when Hadrat Ādam عليه السلام was still a lump of clay. I will explain this to you. I was the invocation of my forefather Prophet Abraham عليه السلام, (see Prayer in *Al-Qur'an 2:129*); I am the prophecy of Prophet Jesus عليه السلام, which he foretold to his people (*Al-Qur'an 61:6*); and the dream of my mother, who saw my light emanating from her, and which illuminated the palaces of Syria. Indeed, that is how the mothers of Holy Prophets (peace be upon them all) see dreams."

-(*Musnad Imām Aḥmad bin Ḥanbal V4, P128*)

سیدنا اوّل الشافعین صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

ہمارے سردار سب سے پہلے شفاعت کرنیوالے درود و سلام ہو آپ پر

Sayyidunā AWWALU SHĀFI'IN ﷺ (Our Leader the First Intercessor ﷺ)

عن جابر رضی اللہ عنہ ان النبی ﷺ قال انا قائد المرسلين ولا فخر و انا خاتم النبيين ولا فخر و انا اوّل شافع و اوّل مشفع ولا فخر۔

(سنن الدارمی ج ۱ ص ۳۔ شمار ۵)

حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ نے فرمایا میں رسولوں کا قائد ہوں گا اور مجھے فخر نہیں اور میں نبیوں کو ختم کرنے والا ہوں اور مجھے فخر نہیں اور میں سب سے پہلے سفارش کروں گا اور میری سفارش قبول ہوگی اور مجھے فخر نہیں۔

Hadrat Jābir رضی اللہ عنہ has narrated the Almighty Allah's Prophet ﷺ as saying: "I am the leader of all the Prophets of Allah the Almighty, and yet I am not proud. I am the Seal of Prophets sent by Allah the Almighty, and yet I am not proud. I will be the first one to intercede, and my intercession will be accepted by

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
آمین آمین آمین یا رب العالمین ط

Allah the Almighty, and yet I am not proud."
-(Sunan Al-Dārmī V1, P30, No.50)

عن ابی سعید رضی اللہ عنہ
قال قال رسول اللہ ﷺ
انا سید ولد اٰدم یوم
القیٰمۃ ولا فخر و انا
اوّل من تنشق عنہ الارض
یوم القیٰمۃ ولا فخر
و انا اوّل شافع یوم
القیٰمۃ ولا فخر۔
(مسند الامام احمد بن حنبل ج ۳ ص)

حضرت ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ فرمایا حضور اقدس ﷺ نے میں آدم کی اولاد کا سردار ہوں قیامت کے دن سب سے پہلے میری قبر شق ہوگی، فخر نہیں اور میں سب سے پہلے قیامت کے دن سفارش کروں گا اور فخر نہیں ہے۔

Hadrat Abu Sa'id Al-Khudri رضی اللہ عنہ has narrated the Almighty Allah's Prophet ﷺ as saying: "I am the leader of the descendants of Prophet Ādam علیہ السلام on the Day of Judgement, and yet I am not proud. I am the one whose grave will be opened first on the Day of Judgement, and yet I am not proud. I will be the first to intercede on the Day of Judgement, and I am not proud."
-(Musnad Imām Ahmad bin Ḥanbal V3, P2)

عن عبداللہ بن سلام
رضی اللہ عنہ قال قال رسول اللہ
ﷺ انا سید ولد
اٰدم ولا فخر و انا اوّل
من تنشق عنہ الارض
و انا اوّل شافع و مشفع

حضرت عبداللہ بن سلام رضی اللہ عنہ
سے روایت ہے کہ حضور اقدس
ﷺ نے فرمایا میں حضرت
آدم علیہ السلام کی اولاد کا سردار ہوں
اور میں فخر نہیں کرتا اور میں پہلا وہ
ہوں گا جس کی قبر شق ہوگی اور میں

وبیدی لواء الحمد
حتی اٰدم فمن دونہ۔
(رواہ البیہقی۔ نہایۃ البدایۃ ج ۲ ص ۱۷۰)

سب سے پہلا شفاعت کرنے والا ہوں گا اور سب سے پہلا ہوں جس کی شفاعت قبول کی جائے گی۔ تعریف کا جھنڈا میرے ہاتھ میں ہوگا حتیٰ کہ حضرت آدم علیہ السلام سے لے کر سب اس کے نیچے ہوں گے۔

Hadrat 'Abdullāh bin Salām رضی اللہ عنہ has narrated the Almighty Allah's Prophet ﷺ as saying: "I am the leader of Hadrat Ādam's (علیہ السلام) progeny, and yet I am not proud. I am the one whose grave will first be opened. I am the one whose intercession will be first accepted. The flag of Allah the Almighty's praise will be in my hands, and all of the people since Prophet Ādam علیہ السلام will be under that flag."
-(Narrated by Al-Baihaqi, Nihāya Al-Bidāya V2, P170)



سیدنا أول العابدین ﷺ

ہمارے سردار بندگی کرنے والوں سے مقدم درود و سلام ہو ان پر

Sayyidunā AWWAL-UL-ʿĀBIDĪN ﷺ
(Our Leader
the Foremost of All Worshippers ﷺ)

اشارة الى قوله:

" قُلْ اِنْ كَانَ لِلرَّحْمٰنِ
وَلَدٌ ۖ فَاَنَا اَوَّلُ الْعٰبِدِيْنَ ۝

(سورة الزخرف ٨١)

اشارہ ہے اس آیت کی طرف:

"آپ فرمایئے بفرض محال رحمٰن کے
بچہ ہوتا تو سب سے پہلے میں پوجتا۔"

Reference to the *Holy Qur'ān*:

Say: If the (Allah) Most Gracious
Had a son, I would
Be the first to worship."
-(Al-Zukhruf 43:81)

قيل معناه ان كان لله ولد فى
زعمكم فانا اوّل العابدين لله
الموحدين له من اهل مكة يعنى

کہا گیا ہے کہ اس کا مفہوم یہ ہے کہ اگر تم اللہ کے
بارے میں جو اللہ کا شریک گردانتے ہو تو میں مکہ کے اہل میں
سے پہلا موحد اللہ کا عبادت گزار اور توحید کا

لست قائلا كما زعمتم. وقيل العابدين
بمعنى الأنفين اى الجاحدين
المنكرين... وروى عن ابن عباسؓ
ان كان بمعنى ما كان للرحمن ولدٌ
فانا اوّل العابدين الشاهدين بذلك
يعنى ان نافية ليست بشرطية

(تفسیر مظہری ج ۸ ص ۳۶۵)

قائل جس طرح تم کہتے ہو نہیں کہتا ہم گمان کرتے ہو یہاں
"عابدین" بمعنی "انفین" یعنی کفار کی مخالفت کرنے
والے کے آیا ہے۔ اور حضرت ابن عباسؓ سے روایت ہے
کہ "ان کان" کے معنی ہیں "ما کان" یعنی اللہ کے
لئے اولاد نہیں اور "العابدین" بمعنی "الشاہدین" کے
یعنی میں اس امر پر سب سے پہلے شہادت قائم کرتا ہوں
گویا یہاں "ان" بغرض نفی ہے ذکر شرطیہ۔

It may be interpreted thus: "If you allege that Allah the Almighty had a son, I being the foremost among worshippers of Allah the Almighty in Makkah to assert the Oneness of Allah the Almighty do not confirm your belief. Here *ʿĀbidīn* means "Ānifin" i.e. negators of their claim; that is, he will refute what they claim."

Hadarat Ibn 'Abbas رضی اللہ عنہ narrated that here, the Arabic word *In Kāna* is *Mā Kāna*, which means that there is no son of Allāh the Almighty. Also the Arabic word *Anā awwal-ul-ʿĀbidīn* stands for witnessing His Oneness. The word *In* here is in negative sense, not a conditional.

-(Tafsir Mazhari V8, P365)

سیدنا اوّل المسلمین ﷺ

ہمارے سردار سب سے پہلے مسلمان درود و سلام ہو آپ پر

Sayyidunā AWWAL-UL-MUSLIMIN ﷺ

(Our Leader
the Foremost Among Muslims ﷺ)

إشارة إلى قوله:

" لَا شَرِيكَ لَهُ ۚ وَبِذَٰلِكَ
أُمِرْتُ وَأَنَا أَوَّلُ الْمُسْلِمِينَ "

(سورۃ الانعام-۱۶۴)

اشارہ ہے اس آیت کی طرف:

" اس کا کوئی شریک نہیں اور
مجھ کو اسی کا حکم ہوا ہے اور میں
سب سے پہلا مسلمان ہوں۔"

Reference to the *Holy Qur'ān*:

No partner hath He:
This am I commanded,
And I am the first
Of those who bow
To His will.
-(Al-An'ām 6:163)

وإشارة الى قوله:

اور اشارہ ہے اس آیت کی طرف:

" قُلْ إِنِّيٓ أُمِرْتُ أَنْ
أَعْبُدَ اللَّهَ مُخْلِصًا لَّهُ
الدِّينَ ○ وَأُمِرْتُ لِأَنْ
أَكُونَ أَوَّلَ الْمُسْلِمِينَ ○"

(سورۃ الزمر (۱۲،۱۱)

" آپ فرما دیجئے مجھے حکم ہوا ہے
کہ میں اللہ کی خالص عبادت
کروں اور مجھے حکم کیا گیا ہے کہ میں
سب سے پہلا فرمانبردار ہوں۔"

Reference to the *Holy Qur'ān*:

Say: "Verily, I am commanded
To serve Allah
With sincere devotion;
And I am commanded
To be the first
Of those who bow
To Allah in Islam."
-(Al-Zumar 39:11-12)

قال السُّدِّی رحمۃ اللہ علیہ
یعنی من امتہ ﷺ

(تفسیر ابن کثیر ج ۴۔ ص ۴۸)

حضرت سُدّی رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں
کہ اس آیت کا مقصد یہ ہے کہ مجھے حکم
دیا گیا ہے کہ میں اس اُمت میں سب سے
پہلا فرمانبردار ہوں۔

In explanation of the above Qur'anic Verses (6:163 & 39:11-12) Hadrat Suddi رحمۃ اللہ علیہ says: "It means that of his (ﷺ) *Ummah*, he is the first of Muslims (i.e. those who submit to Allah the Almighty."
-(Tafsīr Ibn Kathīr V4, P48)

" قُلْ إِنِّي نُهِيتُ أَنْ
أَعْبُدَ الَّذِينَ تَدْعُونَ

" آپ فرما دیجئے کہ میں منع
کیا گیا ہوں کہ انہیں پوجوں جنہیں تم

مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ لَمَّا جَآءَنِیَ
الْبَیِّنٰتُ مِنْ رَّبِّیْ وَاُمِرْتُ
اَنْ اُسْلِمَ لِرَبِّ الْعٰلَمِیْنَ

(سورۃ المؤمن ٦٦)

اللہ کے سوا پوجتے ہو جب کہ میرے
پاس روشن دلیلیں میرے رب کی
طرف سے آئیں اور مجھے حکم ہوا
کہ رب العالمین کا مطیع رہوں

Reference to the *Holy Qur'ān*:

Say: "I have been forbidden
To invoke those whom ye
Invoke besides Allah, -- seeing that
The Clear Signs have come
To me from my Lord;
And I have been commanded
To bow (in Islam)
To the Lord of the Worlds."
-(Al-Ghāfir 40:66)

عن علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ ان رسول اللہ ﷺ
کان اذا قام فی الصلوٰۃ
قال وجهت وجهی للذی
فطر السمٰوٰت والارض
حنیفا وما انا من المشرکین
ان صلوٰتی ونسکی ومحیای
ومماتی للہ رب العالمین
لاشریک له وبذلک امرت
وانا من اول المسلمین اللّٰھم

(جامع الترمذی ج ۲ ص ۱۷۸)

حضرت علی ابن ابی طالب رضی اللہ عنہ
سے روایت کہ حضور اقدس ﷺ
جب نماز میں کھڑے ہوتے تو فرماتے
میں نے اپنے چہرہ کو ایک طرف
اس ذات کی طرف پھیر لیا ہے جس
نے آسمانوں اور زمین کو پیدا کیا
اور میں مشرکین میں سے نہیں ہوں میری
نماز میری قربانی اور میرا جینا اور میرا
مرنا اللہ رب العالمین کے لیے ہے
اسکا کوئی شریک نہیں اور مجھے اس کا
حکم ہے اور میں سب سے پہلا

مسلمان ہوں۔

Hadrat 'Ali Ibn Abi Tālib رضی اللہ عنہ has narrated that whenever the Almighty Allah's Prophet ﷺ stood up for prayers, he would say: "I have turned my face towards the One Who created the Heavens and the Earth in the belief that He is One. And I am not among the polytheists. My prayers, my sacrifice, my living and dying are for Allah the Almighty, the Lord of the Worlds. Allah the Almighty has no partner. To this I have been commanded and I am the first of Muslims."
-(Jāmi'Al-Tirmidhi V2, P178)

بسم اللہ الرحمن الرحیم

اللھم صل وسلم وبارک علی سیدنا ومولانا محمد النبی الامی الامین وعلی آلہ واصحابہ وازواجہ وذریاتہ وبارک وسلم انک حمید مجید ۔ لا الہ الا اللہ محمد رسول اللہ ۔ ربنا تقبل منا انک انت السمیع العلیم ۔ وصلی اللہ تعالیٰ علی خیر خلقہ محمد وآلہ واصحابہ اجمعین برحمتک یا ارحم الراحمین ۔ وصلی اللہ تعالیٰ علی النبی الکریم ۔ وعلی آلہ واصحابہ وبارک وسلم ۔ ربنا افتح بیننا وبین قومنا بالحق وانت خیر الفاتحین ۔ ربنا اغفر لنا ذنوبنا وکفر عنا سیاتنا وتوفنا مع الابرار ۔ ربنا ولا تزغ قلوبنا بعد اذ ھدیتنا وھب لنا من لدنک رحمۃ انک انت الوھاب ۔ ربنا اغفر لنا ولاخواننا الذین سبقونا بالایمان ولا تجعل فی قلوبنا غلا للذین امنوا ربنا انک رؤف رحیم ۔ ربنا اتنا فی الدنیا حسنۃ وفی الاخرۃ حسنۃ وقنا عذاب النار ۔ ربنا ظلمنا انفسنا وان لم تغفر لنا وترحمنا لنکونن من الخاسرین ۔ ربنا اتنا من لدنک رحمۃ وھیئ لنا من امرنا رشدا ۔ ربنا لا تؤاخذنا ان نسینا او اخطانا ربنا ولا تحمل علینا اصرا کما حملتہ علی الذین من قبلنا ربنا ولا تحملنا ما لا طاقۃ لنا بہ واعف عنا واغفر لنا وارحمنا انت مولانا فانصرنا علی القوم الکافرین ۔ ربنا لا تزغ قلوبنا بعد اذ ھدیتنا وھب لنا من لدنک رحمۃ انک انت الوھاب ۔ ربنا اغفر لنا ولاخواننا الذین سبقونا بالایمان ولا تجعل فی قلوبنا غلا للذین امنوا ربنا انک رؤف رحیم ۔ ربنا اتنا فی الدنیا حسنۃ وفی الاخرۃ حسنۃ وقنا عذاب النار ۔ ربنا ظلمنا انفسنا وان لم تغفر لنا وترحمنا لنکونن من الخاسرین ۔ ربنا اتنا من لدنک رحمۃ وھیئ لنا من امرنا رشدا ۔ ربنا لا تؤاخذنا ان نسینا او اخطانا ربنا ولا تحمل علینا اصرا کما حملتہ علی الذین من قبلنا ربنا ولا تحملنا ما لا طاقۃ لنا بہ واعف عنا واغفر لنا وارحمنا انت مولانا فانصرنا علی القوم الکافرین ۔

سیدنا اوّل مشفع صلی اللہ علیہ وسلم

عمارتِ شرار جن کی سفارش سب سے پہلے منظور ہوگی درود ملا ایجے الآپ

Sayyidunā AWWALU MUSHAFFA'IN ﷺ
(Our Leader, the First to Have his Intercession Accepted ﷺ)

عن انس رضی اللہ عنہ قال
حدثنی نبی اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
انی لقائم انتظر امتی
تعبر علی الصراط اذ
جاء نی عیسیٰ علیہ السلام فقال
ھذہ الانبیاء قد جاءتک
یا محمد یشتکون او قال
یجتمعون الیک ویدعون
اللہ عزوجل ان یفرق
جمع الامم الحبث
یشاء اللہ لغم ما ھم

حضرت انس رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ مجھ کو اللہ کے نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے بیان کیا کہ میں کھڑا ہوا انتظار کر رہا تھا اپنی امت کا جب کہ وہ پل صراط سے گزر رہے تھے اچانک میرے پاس حضرت عیسیٰ علیہ السلام آئیں گے اور پھر کہیں گے کہ اے محمد! یہ تمام پیغمبر آپ کے پاس آئے ہیں اور شکایت کرتے ہیں۔ یا یہ کہا کہ وہ تمام اکٹھے ہو کر آپ کے پاس آئے ہیں اور اللہ سے دعا کرتے ہیں کہ تمام امتوں کو جہاں چاہے علیحدہ علیحدہ کر دے، کیونکہ وہ

ربنا تقبل منا انک انت السمیع العلیم
آمین آمین آمین یا رب العلمین ۔

فیہ والخلق ملجمون
فی العرق واما المؤمن
فھو علیہ کالزکمۃ
واما الکافر فیتغشاہ الموت
قال قال عیسیٰ انتظر حتی
ارجع الیک قال فذھب
نبی اللہ ﷺ حتی
قام تحت العرش فلقی
ما لم یلق ملک مصطفی ولا
نبی مرسل فاوحی اللہ عزوجل
الی جبریل اذھب الی
محمد ﷺ فقل لہ ارفع
رأسک سل تعط واشفع
تشفع قال فشفعت فی امتی
ان اخرج من کل تسعۃ و
تسعین انسانا واحدا قال
فما زلت اتردد علی ربی
عزوجل فلا اقوم مقاما الا
شفعت حتی اعطانی اللہ عزوجل
من ذلک ان قال یا محمد ﷺ
ادخل من امتک من خلق اللہ
عزوجل من شھد ان لا الہ الا

بڑے غمگین ہیں اور لوگ پسینے سے لگام دیے گئے ہیں۔ مومن تو ایسا ہوگا جیسے زکام کی حالت اور کافر کو موت کی غشی طاری ہوگی۔ حضور ﷺ فرمائیں گے کہ اے عیسیٰ! میرا انتظار کرو میں ابھی آتا ہوں۔ اللہ کے نبی چلے جائیں گے حتیٰ کہ عرش کے نیچے کھڑے ہوں گے، وہاں آپ اس چیز کی ملاقات کریں گے، جس کی ملاقات نہ کسی چنے گئے فرشتے نے کی ہے نہ نبی مرسل نے کی ہے پھر اللہ تعالیٰ جبریل علیہ السلام کی طرف وحی کرے گا کہ حضرت محمد ﷺ کے پاس جاؤ اور ان کو کہو کہ سر اٹھائیے مانگیے ملے گا، سفارش کیجیے، آپ کی سفارش قبول کی جائے گی۔ فرمایا پھر میں اپنی اُمت کی سفارش کروں گا۔ حکم ہوگا کہ ننانوے میں سے ایک کو نکال لو۔ میں اپنے رب کے پاس باری باری جا کر سفارش کرتا رہوں گا حتیٰ کہ اللہ تعالیٰ مجھے دے گا اور فرمائے گا کہ اے محمد ﷺ! اللہ تعالیٰ کی مخلوق میں سے اپنی اُمت کے

ربنا تقبل منا انک انت السمیع العلیم
آمین آمین آمین یا رب العلمین ۔

الله يوما واحدا مخلصا و مات على ذلك۔

(مسند الامام احمد بن حنبل ج ۳ ص ۱۵۲)

اس شخص کو کمال ہے جس نے کبھی ایک بار خلوص دل سے لا الہ الا اللہ پڑھا ہو اور اسی پر موت آگئی ہو۔

Hadrat Anas رضی اللہ عنہ has reported the Almighty Allah's Apostle ﷺ as saying: "I shall be waiting by the *Ṣirāt* (bridge or path through which the believers will pass to Paradise), for my *Ummah* (Followers) to cross. Suddenly the Prophet Jesus علیہ السلام will come to me and say: 'O the Almighty Allah's Prophet Muhammad ﷺ, all these Prophets have come to you, complaining,' or he (Jesus علیہ السلام) will say, 'they have gathered before you, praying to Allah the Almighty to swiftly determine the destinies of their respective *Ummas* (or to separate them) as and where He likes, as they are very anxious and their people are choking in sweat. For the Believer the intensity of the Day is like having a cold, but the Unbeliever is fainting constantly into unconsciousness.'

The Almighty Allah's Prophet Muhammad ﷺ will say: 'O Jesus علیہ السلام, wait here until I return.'

Then the Holy Prophet Muhammad ﷺ will proceed until he stands just below the '*Arsh* (Throne), where he comes so close to that Being (Divine Prescence), a privilege which neither the select among angels nor any other Apostle of Allah the Almighty had before him. Allah the Almighty will inspire the Archangel Gabriel علیہ السلام to go to the Holy Prophet Muhammad ﷺ and say to him: 'Raise your head and ask for whatever you desire. This you will be granted; intercede and your intercession will be accepted.'

The Almighty Allah's Prophet Muhammad ﷺ will intercede for his *Ummah*.

Allah the Almighty will allow him to single out one among every ninety-nine persons. But then the Almighty Allah's Prophet Muhammad ﷺ will

continue to plead for each one of his followers, until Allah the Almighty will say: 'O my most beloved Prophet Muhammad ﷺ, choose from your followers any person who has recited with conviction the *Shahāda* (the testimony that there is no god except Allah the Almighty), who has held this for at least a day with sincerety, and who has died with this belief.'"

-(Musnad Imām Aḥmad bin Ḥanbal V3, P178)

عن انس رضی اللہ عنہ قال قال رسول الله ﷺ لا ازال اشفع و اشفع او قال و يشفعنى ربى عزّ وجل حتى اقول اى رب شفعنى فيمن قال لااله الا الله۔ (رواه البزار)

(نهاية البداية لابن كثير ج ۲ ص ۱۸۳)

حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ فرمایا حضور اقدس ﷺ نے، میں لگاتار سفارش کرتا رہوں گا اور کرتا ہی رہوں گا یا یہ فرمایا کہ اللہ عزوجل میری شفاعت قبول فرماتا رہے گا حتے کہ میں کہوں گا کہ اے میرے رب میری شفاعت ان لوگوں کے بارے میں قبول فرما جو لآ الٰہ الّا اللہ کہتے تھے۔

Hadrat Anas رضی اللہ عنہ has reported the Almighty Allah's Prophet ﷺ as saying: "I shall continue to intercede for my *Ummah* (Followers) one by one and Allah the Almighty will continue to accept my intercession until I say: "O Allah the Almighty, please accept my intercession in respect of those who have said the *Shahāda* (that is, there is no god but Allah the Almighty) during their lifetime."

-(Narrated by Al-Bazzār; Nihāya Al-Bidāya by Ibn Kathīr V2, P183)

عن بُريدة رضی اللہ عنہ سمعت رسول الله ﷺ يقول

حضرت بُریدہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں نے حضور اقدس

انی لارجو ان اشفع یوم القیامة عدد ما علی الارض من شجرة ومدرة۔

(مسند امام احمد بن حنبل ج۵، ص۳۴۷)

حضور ﷺ سے سنا، فرماتے تھے کہ میں امید رکھتا ہوں کہ قیامت کے دن زمین کے درختوں اور جہان کے ڈھیلوں کے برابر (امت کے حق میں) میری شفاعت قبول ہوگی۔

Hadrat Buraida رضی اللہ عنہ has reported that he heard the Almighty Allah's Prophet Muhammad ﷺ saying: "I look forward to interceding on the Day of Judgement as many times as there are leaves on trees and stones on this earth, and my intercession will be accepted by Allah the Almighty."

-(Musnad Imam Ahmad bin Hanbal V5, P347)

بسم اللہ الرحمن الرحیم

اللھم صل وسلم وبارک علی سیدنا ومولانا محمد النبی الامی وعلی آلہ واصحابہ وبارک وسلم انک حمید مجید

ما شاء اللہ لا قوۃ الا باللہ

سیدنا اول من تنشق عنہ الارض صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

ہمارے سردار جن کی قبر سب سے پہلے کھلے گی درود و سلام ہو آپ پر

Sayyidunā AWWALU MAN TANSHAQQU 'ANHUL-ARḌU ﷺ
(Our Leader the First for Whom the Earth(Grave) Will Split Open ﷺ)

عن ابی ھریرۃ رضی اللہ عنہ عن النبی ﷺ قال انا اول من تنشق عنہ الارض فاکسٰی۔

(رواہ فی جامع الاصول۔ مشکوٰۃ المصابیح ص۵۱۴)

حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے وہ حضور اکرم ﷺ سے روایت کرتے ہیں۔ آپ نے فرمایا میں پہلا وہ شخص ہوں جس سے زمین شق ہوگی، قبر سے نکلتے ہی مجھے لباس پہنایا جائے گا۔

Hadrat Abu Huraira رضی اللہ عنہ has reported the Almighty Allah's Prophet ﷺ as saying: "I will be the first person for whom the earth will split open (on the Day of Judgement), and I shall be dressed straightaway."

-(Mishkāt Al-Maṣābīḥ P514)

عن ابی سعید رضی اللہ عنہ

حضرت ابوسعید رضی اللہ عنہ سے

قال قال رسول الله ﷺ
انا سيد ولد آدم يوم القيمة
ولا فخر وانا اول من
تنشق عنه الارض
يوم القيمة ولا فخر وانا اول
شافع يوم القيمة ولا فخر۔

(مسند الامام احمد بن حنبل ج ۳ ص)

روایت ہے کہ فرمایا حضور اقدس ﷺ نے میں قیامت کے دن آدم کی اولاد کا سردار ہوں گا اور فخر نہیں کرتا اور میں پہلا ہوں جس سے قیامت کے دن زمین شق ہوگی اور مجھے فخر نہیں اور میں پہلا شفاعت کرنیوالا ہوں قیامت کے دن اور فخر نہیں کرتا۔

Hadrat Abu Sa'id رضی اللہ عنہ has reported the Almighty Allah's Apostle ﷺ as saying: "I shall be the leader of all mankind on the Day of Judgement, and I am not proud; I will be the first for whom the earth will split open on the Day of Judgement and I am not proud; and I shall be the first to intercede and yet I do not flaunt."
-(Musnad Imām Ahmad bin Hanbal V3, P2)

اللهم صل وسلم وبارك على سيدنا ومولانا وحبيبنا محمد النبي الأمي وعلى آله وأصحابه وبعده خلقك وعبيد نفسك وعدد ما ذكرك الذاكرون وعدد ما غفل عن ذكرك الغافلون وصل عليه في الأولين والآخرين وفي الملأ الأعلى وفي الملأ المقربين وفي كل ملأ وملأ من الملأ الذين لا يحصيهم إلا الله

سیدنا اوّل المؤمنین صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار سب سے پہلے ایمان لانے والے درود و سلام ہو آپ پر

Sayyidunā AWWAL-UL-MU'MINĪN ﷺ
(Our Leader the Foremost to Believe ﷺ)

إشارة إلى قوله :
" وَ اَنَا اَوَّلُ
الْمُؤْمِنِيْنَ ○ "
(سورۃ الاعراف ۱۴۳)

اشارہ ہے اس آیت کی طرف:
"اور میں سب سے پہلے
ایمان لانے والا ہوں۔"

Reference to the *Holy Qur'ān*:
.... And I
Am the first to believe.
-(Al-A'rāf 7:143)

وإشارة إلى قوله :
" اِنَّا نَطْمَعُ اَنْ
يَّغْفِرَ لَنَا رَبُّنَا خَطٰيٰنَآ اَنْ
كُنَّآ اَوَّلَ الْمُؤْمِنِيْنَ ○ "

اور اشارہ ہے اس آیت کی طرف:
"ہمیں امید ہے کہ ہمارا رب ہماری
خطائیں بخش دے اس لیے کہ ہم
سب سے پہلے ایمان لائے۔"

(سورۃ الشعراء ۲۶)

Reference to the *Holy Qur'ān*:

"Only, our desire is
That our Lord will
Forgive us our faults,
Since we may become
Foremost among the believers!"
-(Al-Shu'arā' 26:51)

عن ابی هريرة رضی الله عنه قال سمعت رسول الله ﷺ يقول بينما راعٍ فی غنمه عدا عليه الذئب فاخذ منها شاةً فطلبه الراعی فالتفت اليه الذئب فقال من لها يوم السبع يوم ليس لها راعٍ غيری و بينما رجلٌ يسوق بقرة قد حمل عليها فالتفتت اليه فكلمته فقالت إنی لم اخلق لهذا و لكنی خلقت للحرث

حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں نے حضور اقدس ﷺ کو فرماتے سنا۔ ایک دفعہ ایک بکریوں کا چرواہا بکریاں چرا رہا تھا کہ بکریوں پر بھیڑیے نے حملہ کیا اور ان میں سے وہ ایک بکری کو اٹھا کر لے گیا پس چرواہے نے اس سے بکری چھین لی۔ بھیڑیے نے اس کی طرف دیکھا اور بولا کون ہوگا کہ بکریوں کا محافظ درندوں والے دن جس دن میرے سوا ان بکریوں کا کوئی چرواہا نہ ہوگا راشاذ ہے نیز اے فتنات کی طرف جب کہ مال سے بے نیاز اپنی جانوں کی فکر میں پڑے ہوں گے اور ایک دفعہ ایک آدمی گائے پر سوار ہو کر اسے لیے جا رہا تھا۔ گائے نے اسکی طرف

فقال الناس سبحان الله قال النبی ﷺ فانی اومن بذلك و ابوبكر و عمر بن الخطاب رضی الله عنهما۔

(صحیح البخاری ج ۱ - ص ۵۱۷)

دیکھا اور اس سے کلام کیا۔ وہ بولی اللہ کے بندے! میں سواری کیلئے پیدا نہیں کی گئی بلکہ کھیتی باڑی کے لیے پیدا کی گئی ہوں۔ لوگوں نے کہا سبحان اللہ (گائے باتیں کرتی ہے) حضور اقدس ﷺ نے فرمایا میں اس کے ساتھ ایمان لاتا ہوں اور حضرت ابوبکر و حضرت عمر رضی اللہ عنہما بھی ایمان لائے۔

Hadrat Abu Huraira رضی اللہ عنہ heard the Almighty Allah's Messenger ﷺ saying: "While a shepherd was amongst his sheep, a wolf attacked them and took away one sheep. When the shepherd chased the wolf and took the sheep off him, the wolf turned round and said: 'Who will be its guard on the day of the wild animals, when nobody except I will be its shepherd?'

On another occasion a man was riding a cow; she turned to him and spoke thus: 'O servant of Allah the Almighty! I have not been created for this purpose, but only for farming.'"

The people said aloud: 'Glorified be Allah the Almighty.'

The Holy Prophet ﷺ said: 'I believe in it and so do Abu Bakr and 'Umar رضی اللہ عنہما.'"
-(Sahīh Al-Bukhāri V1, P517)

سیدنا الأولیٰ ﷺ

عمارتے نثار — قریب تر — درود و سلام بحضور آقا ﷺ

Sayyidunā AL-AWLĀ ﷺ
(Our Leader the Closest (to Believers) ﷺ)

إشارة إلى قوله:

" اَلنَّبِيُّ اَوْلٰى بِالْمُؤْمِنِيْنَ مِنْ اَنْفُسِهِمْ وَ اَزْوَاجُهٗۤ اُمَّهٰتُهُمْ ؕ "

(سورة الاحزاب ٦)

اشارہ ہے اس آیت کی طرف:

"نبی مومنوں کی جانوں سے بھی ان کے زیادہ قریب ہیں، اور آپ کی بیویاں ان کی مائیں ہیں۔"

Reference to the *Holy Qur'ān*:

The Prophet is closer
To the Believers than
Their own selves,
And his wives are
Their mothers ....
-*(Al-Ahzāb 33:6)*

ای الاولی بالمؤمنین

"أولی بالمؤمنین من

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
امين امين امين يا رب العلمين ط

من انفسهم ای اجدر واحری فی کل شئ من امور الدنیا والدین من انفسهم۔

(سبل الهدیٰ ج ۱ ص ۵۳۹)

"انفسهم" کا معنیٰ یہ ہے کہ آپ ﷺ دین و دنیا کے تمام اُمور میں مومنوں کی جانوں سے بھی زیادہ مقدم ہیں۔

The Qur'ānic Verse *Awlā Bil Mu'minina Min Anfusihim* (He ﷺ is closer to the Believers than their own selves) means that the Almighty Allah's Apostle ﷺ is much worthier than them, and has precedence over them in all matters, whether worldly or spiritual.

-*(Subul Al-Hudā V1, P539)*

عن ابی هریرة رضی الله عنه عن النبی ﷺ قال مامن مومن الا و انا اولی الناس به فی الدنیا والاخرة اقرؤا ان شئتم (النبی اولی بالمؤمنین من انفسهم) فایما مؤمن ترك مالا فلیرثه عصبته من کانوا ، وان ترك دینًا اوضیاعا فلیاتنی فانا مولاه۔

(تفسیر ابن کثیر ج ۳۔ ص ۴۶۸)

حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے وہ حضور اقدس ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے فرمایا کہ میں مومنوں سے ہر کام میں دُنیاوی ہو یا اُخروی قریب ہوں۔ اگر تمہاری مرضی ہو تو یہ آیت پڑھو "نبی مومنوں کی جانوں سے بھی ان کے زیادہ قریب ہیں"۔ جو ایمان والا ترکہ چھوڑ جائے وہ اس کے ورثاء میں تقسیم کریں خواہ وہ کوئی ہوں اور اگر قرضہ یا چھوٹے بچے چھوڑ جائے تو وہ میرے پاس آئیں، میں اسکا ذمہ دار ہوں۔

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
امين امين امين يا رب العلمين ط

Hadrat Abu Huraira رضی اللہ عنہ has reported the Almighty Allah's Apostle ﷺ as saying: "I am closest to all the Believers (i.e. have precedence) in matters worldly or religious. So if you will, recite this Verse of the *Holy Qur'ān*: 'The Prophet is closer to the Believers than their own selves.'

"A legacy left by anyone among the Believers should be distributed amongst his descendants, whoever they may be. If, however, he leaves behind a debt or poor dependants (lit. poverty or loss suffered in his absence) they should come to me, then I am the sole sponsor (of the loan) and am responsible for their patronage."

-(Tafsir Ibn Kathir V3, P468)

عن ابی هريرة رضی اللہ عنہ قال قال رسول الله ﷺ انا اولى بكل مؤمن من نفسه فمن ترك دينًا اوضياعًا فالى ومن ترك مالا فللوارث.

(مسند الامام احمد بن حنبل ج ۲ ص ۴۶۴)

حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ نے فرمایا میں ہر مؤمن کے ساتھ اس کی جان سے قریب تر ہوں اور جو شخص قرض یا بچے چھوڑ جائے وہ میرے ذمے ہیں اور جو شخص مال چھوڑ جائے وہ وارثوں کے لیے ہے۔

Hadrat Abu Huraira رضی اللہ عنہ has reported the Almighty Allah's Apostle ﷺ as saying: "I am closer to every Believer (and more worthy of his affection) than his own self. Any debt or young dependant children left behind by any one will be upon me. And any legacy left by anyone should go to his own descendants."

-(Musnad Imām Ahmad bin Hanbal V2, P464)

بسم اللہ الرحمن الرحیم

اللھم صل وسلم وبارک علی سیدنا ومولانا محمد عدد کل معلوم لک صلاۃ دائمۃ بدوام ملکک وابدیتک وعلی آلہ واصحابہ وعلینا معھم یا ارحم الراحمین ط

ما شاء اللہ لا قوۃ الا باللہ

سیدنا اھدب الاشفار صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار دراز مژگاں درود وسلام ہو آپ پر

Sayyidunā AHDAB-UL-ASHFĀR ﷺ
(Our Leader with Long Eye Lashes ﷺ)

عن علی بن ابی طالب کرم اللہ وجہہ قال کان رسول اللہ ﷺ ضخم الھامۃ عظیم العینین اھدب الاشفار مشرب العینین حمرۃ کث اللحیۃ ازھر اللون اذا مشی تکفا کانما یمشی فی صعد واذا التفت التفت جمیعًا شثن الکفین والقدمین۔

(الطبقات الکبری لابن سعد ج ۱ - ص ۴۱۰)

حضرت علی المرتضیٰ کرم اللہ وجہہ سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ بڑے سر، بزرگ چشم، دراز مژگان، جادو بھری آنکھوں والے، انبوہ ریش شگفتہ رنگ والے تھے۔ جب آپ چلتے تو جھول کر چلتے گویا آپ اوپر سے نیچے کو آ رہے ہیں جب پیچھے مڑ کر دیکھتے تو پوری طرح گھوم جاتے۔ آپ بھاری ہتھیلیوں اور بھاری پاؤں والے تھے۔

Hadrat 'Ali bin Abi Tālib رضی اللہ عنہ has reported: "The Almighty Allah's Prophet Muhammad ﷺ had a magnificent head; large eyes; long eye-lashes; attractive gaze; a full beard; and a glowing complexion. When he walked, he leaned forward as though ascending. When he turned round, he turned the whole of his body. He was of robust palms and feet."

-(Al-Tabaqāt Al-Kubrā by Ibn Sa'd V1, P410)

سیدنا اہل اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

ہمارے سردار اللہ والے درود وسلام ہو ان پر

Sayyidunā AHL-ULLĀH ﷺ
(Our Leader Devoted To Allāh ﷺ)

عن انس بن مالک رضی اللہ عنہ قال قال رسول اللہ ﷺ ان للہ اھلین من الناس فقیل من اھل اللہ منھم قال اھل القرآن ھم اھل اللہ وخاصتہ

(مسند الامام احمد بن حنبل ج ۳ ص ۱۲۸/ فضائل القرآن لابن کثیر ص ۸۷)

حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ نے فرمایا لوگوں میں اللہ والے ہیں۔ پوچھا گیا کہ اللہ والے کون ہیں؟ آپ نے فرمایا قرآن والے ہی اللہ والے ہیں اور اس اللہ کے خاص الخاص ہیں۔

Hadrat Anas bin Mālik رضی اللہ عنہ has reported the Almighty Allah's Apostle ﷺ as saying: "From among people there are those who are fully devoted to Allah the Almighty."

The Almighty Allah's Prophet ﷺ was asked: "Who are these people?"

ربنا تقبل منا انک انت السمیع العلیم
آمین آمین آمین یا رب العالمین

The Almighty Allah's Prophet ﷺ replied: "They are those who are devoted to the Holy Qur'ān and are, in fact, the ones who belong to Allah the Almighty."
-(Mumad Imām Ahmad bin Hanbal V3, P127; Fadā'il Al-Qur'ān by Ibn Kathīr P87)

روی ان رسول الله صلى الله عليه وسلم لما استعمل عتاب بن اسيد على اهل مكة قال له يا عتاب اتدرى على من استعملتك استعملتك على اهل الله فاستوص بهم خيرا اقولها ثلاثا.

(القرى لقاصد ام القرى ص ٦٠٠)

روایت کی گئی ہے کہ حضور اکرم ﷺ نے جب مکہ مکرمہ پر حضرت عتاب بن اسید رضی اللہ عنہ کو گورنر مقرر فرمایا تو آپ نے اسے فرمایا اے عتاب کیا تجھے معلوم ہے میں نے تجھے کن لوگوں پر گورنر مقرر فرمایا ہے میں نے تجھے اللہ والوں پر گورنر مقرر فرمایا ہے میری طرف سے ان کے حق میں وصیت قبول کرو کہ ان کے ساتھ بھلائی کرنا ہوں آپ نے یہ الفاظ مبارک تین مرتبہ فرمائے۔

It is reported that when the Almighty Allah's Apostle ﷺ appointed 'Attāb bin Usaid رحمۃ اللہ علیہ as the governor of Makkah *Al-Mukarrama*, he advised him as follows:

"O 'Attāb! Do you understand the kind of people I have appointed you to govern? I have appointed you to govern people who are devoted to Allah the Almighty. So accept my advice, be good to them."

The Almighty Allah's Prophet ﷺ repeated these words three times.
-(Al-Qurā li-Qāsid Umm Al-Qurā P600)

قال ابن ابی ملیکة رحمۃ اللہ علیہ كان اهل مكة فيما

حضرت ابن ابی ملیکہ رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں مکہ مکرمہ کے اکثر رہنے

مضى يلقون فيقال لهم ياهل الله وهذا من اهل الله

(القرى لقاصد ام القرى ص ٦٠٠)

والوں پر اللہ تعالیٰ کی طرف سے قاہر ہوتا تھا پس ان کو اہل اللہ کے شخاطب ہوتا تھا اور یہ بھی کہا جاتا تھا کہ یہ آدمی اہل اللہ میں سے ہے۔

Hadrat Ibn Abu Malika رحمۃ اللہ علیہ reported that the ancient Makkans had visions from Allah the Almighty, and they were, therefore, greeted as: "O People of Allah the Almighty!" and "so and so is from the People of Allah the Almighty (*Ahl-ullah*)".
-(Al-Qurā li-Qāsid Umm Al-Qurā P600)

قال ابن جُرَيج لما اهلك الله ابرهة صاحب الفيل و سلط عليه الطير الابابيل عظم جميع العرب قريشا و اهل مكة و قالوا هم اهل الله.

(كتاب الاسماء واللغات لامام النووى ج ٢ - ص ١٨)

حضرت ابن جُریج رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں جب اللہ تعالیٰ نے ابرہہ ہاتھی والے کو تباہ کیا اور ان پر ابابیل پرندے مسلط کیے تو تمام عرب نے قریش اور مکہ والوں کی بڑی عزت کی اور انہوں نے ان کو اہل اللہ کا خطاب دیا۔

Hadrat Ibn Juraij رحمۃ اللہ علیہ says: "When Allah the Almighty destroyed Abraha, the man of elephants, by inflicting upon him the *Abābīl* (swarms of birds) who pelted him, all the Arabs honoured the *Quraish* and the People of Makkah, calling them *Ahl-ullah* (the people of Allah)."
-(Kitāb Al-Asmā' Wal-Lughāt by Imām Al- Nawawi V2, P18)

سیدنا آیۃ اللہ ﷺ

ہمارے سردار اللہ کی نشانی ﷺ پر درود و سلام ہو آپ پر

Sayyidunā ĀYATULLAH ﷺ
(Our Leader the Sign of Allah ﷺ)

روی ابن المنذر عن مجاهد رحمۃ اللہ علیہ فی قوله تعالی (سنریهم اٰیاتنا فی الآفاق) قال محمد ﷺ لانه العلامة الظاهرة قال الراغب رحمۃ اللہ علیہ واشتقاقها من ائ لانها تبین شیئا من شئ او من اوی الیه لانه یؤوی الیها لیستدل بها علی المطلوب۔

(سبل الهدیٰ ج ۱۔ ص ۵۳۰)

ابن المنذر نے حضرت مجاہد رحمۃ اللہ علیہ سے (سنریھم اٰیاتنا فی الآفاق) میں اٰیاتنا سے مراد محمد (ﷺ) اٰیاتہ ہے کہ یہ کلمہ ظاہری علامت ہیں، امام راغب فرماتے ہیں اس کا مادہ ای سے ہے کہ یہ کلمہ وہ نشانی کو دوسری نشانی سے جدا کرتی ہے یا جو اس کی طرف جگہ کر لے کہ یہ کلمہ وہ اس لیے جگہ کرتا ہے تاکہ وہ اس سے اپنے مطلوب پر استدلال کرے۔

Hadrat Ibn al-Mundhir رحمۃ اللہ علیہ has reported from Hadrat Mujāhid رحمۃ اللہ علیہ who interprets the Verse, *"Sanurihim Āyātina Fil-Afāqi* (Soon will We show our Signs in the (furthest) regions.... *Al-Qur'an 41:53)"* thus: the word *"Āyātina* (Our Signs) refers to the Almighty Allah's Prophet Muḥammad ﷺ because he ﷺ is a manifest sign (of Allah the Almighty)."

Imām Al-Rāghib رحمۃ اللہ علیہ said: "The word *Āya* is derived from the root *Ay'*, because it disinguishes one thing from an other (a sign), or it is that which provides evidence of the desired."

-(Subul Al-Hudā V1, P540)

وسمی بذلك لأن الله تعالی جعله علما علی طریق الهدی، وعلما یستدل به علی الفوز الأبدی ویقتدی به وقرئ (إن الذین کفروا بآیة الله لهم عذاب شدید) قیل المراد بها سیدنا محمد ﷺ

(سبل الهدیٰ ج ۱۔ ص ۵۴۰)

اور یہ اسم گرامی حضور اقدس ﷺ کا اس لیے رکھا گیا ہے کیونکہ اللہ تعالیٰ نے آپ کو ہدایت کا جھنڈا بنایا ہے اور علم ہیں تاکہ ابدی کامیابی پر آپ سے دلیل پکڑی جائے اور اقتداء حاصل کی جائے اور یہ آیت ان الذین کفروا بآیۃ اللہ لھم عذاب شدید سے مراد ہمارے سردار حضرت محمد ﷺ ہیں۔

The Almighty Allah's Apostle ﷺ has been called by this name because Allah the Almighty made him a beacon which guides towards infinite success and which is a light to be followed. By the word *Āyāt Allah* is meant our leader the Holy Prophet Muḥammad ﷺ in the following Qur'anic Verse: "Then those who reject faith in the Signs of Allah (*Āyāt Allah*) will suffer the severest chastisement...."

-(Subul Al-Hudā V1, P540)

عن مجاهد رحمۃ اللہ علیہ فی قوله: "سنريهم آياتنا في الآفاق" قال محمد ﷺ

(رواه عبد بن حميد و ابن جرير
فتح القدير للشوكاني ج ۴ ص ۵۰۹)

حضرت مجاہد رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا اللہ تعالیٰ کے اس فرمان "سنریھم آیاتنا فی الآفاق" میں آیاتنا سے مراد حضرت احمد مجتبیٰ ﷺ کی ذات بابرکات ہے

Hadrat Mujāhid رحمۃ اللہ علیہ has said with reference to the following Verse of the *Holy Qur'ān: Sanurīhim Āyātina Fil-Āfāq* (Soon will We show our Signs in the (farthest) regions.... *Al-Qur'an 41:53*) that the word *Āyātina* indicates the Almighty Allah's Prophet Muhammad ﷺ.

-(Narrated by 'Abd bin Hamid and Ibn Jarir, Fath Al-Qadir by Shaukani V4, P509)

بسم اللہ الرحمن الرحیم

اللھم صل وسلم وبارک علی سیدنا ومولانا محمد الشفیع الاکرم ونبی الرحمۃ الاکرم اللہ

سیدنا بابا ﷺ

ہمارے سردار ہمارے ماں باپ آپ پر قربان ہوں درود و سلام ہو آپ پر

Sayyidunā BI-ABĀ ﷺ
(Our Leader May Our Parents
Be Sacrificed for Him ﷺ)

عن حفصة رضی اللہ عنہا
قالت كانت ام عطية
رضی اللہ عنہا لا تذكر رسول الله
ﷺ الا قالت بابا
فقلت اسمعت رسول الله
ﷺ يقول كذا وكذا
قالت نعم بابا قال
لتخرج العواتق و ذوات
الخدور و الحيض فيشهدن
الخير و دعوة المسلمين
و تعتزل الحيض المصلى

حضرت حفصہ رضی اللہ عنہا کا بیان ہے کہ حضرت ام عطیہ رضی اللہ عنہا جب حضور اقدس ﷺ کا ذکر کرتیں تو آپ کو بابا کہتیں میں نے کہا کیا تو نے آپ کو ایسا ایسا فرماتے سنا ہے، بولیں ہاں میرے باپ آپ پر قربان آپ نے فرمایا عید کے دن جوان لڑکیاں اور باپردہ اور حیض والیاں بھلائی حاصل کرنے کے لیے (عیدگاہ میں) نکلیں۔ اور مسلمانوں کی دعاؤں میں شامل ہوں۔ لیکن

(سنن النسائی، حدیث صحیح لغیرہ، ص ۳۹۲)

حیض والیاں عید گاہ نماز پڑھنے کی جگہ میں

Hadrat Hafsa رضی اللہ عنہا has stated: "Whenever Umm-'Atiyya رضی اللہ عنہا mentioned the Holy Prophet's ﷺ name, she would say *Bi-Abā* (immediately afterwards). I asked her if she had heard the Holy Prophet ﷺ saying such and such a thing." She replied: 'Yes, *Bi-Abā* (may my father be sacrificed for him ﷺ) has said: 'Let the young girls, the veiled ones and the menstruating women go along to the places of worship and prayer (*Masājid*) on Eid Day so that they may seek blessings by participating in their prayers. But let the menstruating women stay aloof from the actual place of prayer (*Musallā*).

-(Sunan Al-Nasā'ī V1, P41; Sahih Al-Bukhārī V1, P134)

بابا بموحدتين بينهما هزة مفتوحة و الثانية خفيفة۔

(فتح الباری مصری ج ۲ ۔ ص ۴۶۴)

بابا دو با کے ساتھ درمیان میں ہمزہ مفتوحہ اور آخر میں ہمزہ مخففہ۔

The word *Bi-Abā* is spelt (in Arabic) with two *bā*'s each followed by a *hamza*, the former with short vowel *fatha* (*a*) and the latter is light.

-(Fath Al-Bāri Misri V2, P469)

وفی روایۃ سلیمان بن حرب عن حماد رحمہ اللہ عند الاسماعیلی قالت امرنا بابا بکسر الموحدۃ بعدھا ھمزۃ مفتوحۃ ثم موحدۃ ممالۃ و علی ھذا

اور حضرت سلیمان بن حرب نے حضرت حماد رحمہ اللہ سے جو روایت بیان کی ہے اس میں اسماعیلی کے نزدیک (قال کی بجائے) "امرنا" کے الفاظ میں بیان بابا کا ضبط یہ ہے: ب کا کسرہ

ربنا تقبل منا انک انت السمیع العلیم ط
آمین آمین یا رب العلمین ط

فکانہ فی روایۃ الحجبی کذلک لکن بابدال الھمزۃ یاء تحتانیۃ فتصیر صورتھا بیبا۔

(فتح الباری مصری ج ۲ ۔ ص ۴۶۴)

پھر ہمزہ مفتوحہ پھر ب امالہ والی۔ اور اس کے بموجب گویا کہ وہ حجبی کی روایت میں بھی اسی طرح ہے تاہم (وہاں) ہمزہ کو ی سے بدل دیا گیا ہے جس سے اس کی شکل بیبا ہو جاتی ہے۔

Hadrat Sulaymān bin Ḥarb reports that Ḥadrat Ḥammād رحمہ اللہ, said that According to Al-Ismā'īli, "*Amarna* " is used instead of "*Qala*". Here the word "*Bi-Abā*" with *Kasra* of *Ba*, followed by *Hamza* having *Fatha* (*a*) and then another *ba* with a slaunting pronunciation. As such, it is the same in tradition quoted by Ḥajabi. *Hamza*, however, has been replaced with *ya* thus giving the sound of *BīBā*.

-(Fath Al-Bāri Misri V2, P464)

ربنا تقبل منا انک انت السمیع العلیم ط
آمین آمین یا رب العلمین ط

سیدنا البارع ﷺ

عمائے شرار زمانے بھر میں افضل درود ملائے الرحمٰن

Sayyidunā AL-BĀRI'U ﷺ
(Our Leader the Most Distinguished ﷺ)

مِنْ بَرَعَ الشَّيْءُ
مثلث الراء، براعة و
بروعا إذا فاق أقرانه
فضلا وعلما و رجح علیهم
حلمًا و حُكمًا۔
(سبل الهدی ج ۱، ص ۵۴۰)

برع الشئ سے رکے ماضی مصدر براعۃ و بروع جب اپنے ہمعصروں پر فضل و علم سے بڑھ جائے۔ اور بردباری اور فیصلے کی وجہ سے بھاری ہو۔

The Arabic word *Bāri'* is derived from *bara'a* as in *bara'a sh-shay'u* (something that excels); from the same root with (middle) *rā'* are the verbal nouns *barā'atan* and *burū'an*, which mean to surpass peers in learning and virtue and to excel them in gentleness and wisdom.
-(Subul Al-Hudā V1, P540)

الفائق اقرانہ جو اپنے زمانے کے لوگوں کو اول

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ
آمین آمین آمین یا رب العلمین

علمًا و فضلًا۔
(شرح المواهب اللدنية للزرقاني ج ۲، ص ۱۲۴)

مرتبہ پر علم و فضل میں برتر ہو۔

The one who is superior to his contemporaries in knowledge and virtue.
-(Sharh Al-Mawāhib Al-Ladunya by Al-Zarqāni V2, P124)

برع - براعة - تمام شدن در فضل گذشتن از اصحاب در دانش الخ (تاج)
فاق اصحابه فی العلم وغیره۔ (القاموس ج ۳، ص ۳۵)

براعۃ فضیلت میں پورا ہونا اور دانائی میں اپنے ساتھیوں سے آگے نکل جانے کو کہتے ہیں۔
جو اپنے ہمعصروں سے علم وغیرہ میں بڑھ جائے۔

The words *Bara'a* and *Barā'a* mean to be perfect in virtue and surpass all peers in knowledge; *-(Surāḥ V2, P3)*, the one who excels overall in terms of knowledge etc.
-(Al-Qāmūs V3, P4)

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ
آمین آمین آمین یا رب العلمین

سیدنا البارقلیط ﷺ

شاہ ہے مختار حق دہلیل دے درمیان فرق کرنیوالے ﷺ دی ذات مبارک

Sayyudunā AL-BĀRIQLĪT ﷺ
(Our Leader the Discerner
Between Truth And Falsehood ﷺ)

(البارقليط) بباء
موحدة فالف فراء مكسورة
فقاف ساكنة فلام
فمثناة تحتية فطاء مهملة
قال القاضي هو اسمه عليه السلام
في الانجيل. ومعناه روح
القدس وقال ثعلب: الذي
يفرق بين الحق والباطل
وقيل الحامد. وقيل الحماد
وقال الشيخ تقي الدين الشمني
رحمة الله عليه واكثر اهل الانجيل

البارقلیط با پر الف اگے
راکسرہ والا اگے ق پر لام اگے ی
پھر طے نقطہ۔ قاضی عیاض رحمۃ اللہ علیہ
کہتے ہیں۔ کہ یہ اسم گرامی آپ کا انجیل
میں ہے۔ اس کا معنی روح القدس
ہے۔ امام ثعلب رحمۃ اللہ علیہ فرماتے
ہیں جو سچ اور جھوٹ کے درمیان
فرق کرے۔ کہا گیا ہے کہ اس کا
معنی تعریف کرنے والا ہے۔ اور
یہ بھی کہا گیا ہے کہ زیادہ تعریف کرنے
والا۔ شیخ تقی الدین شمنی رحمۃ اللہ علیہ

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ
آمین آمین آمین یا رب العلمین ط

على ان معناه المخلّص

(اسبل الهدیٰ ج ۱ ص ۵۴۰)

فرماتے ہیں کہ اکثر اہل انجیل اس کا
معنی خلاصی دلوانے والا کرتے ہیں۔

The word *Al-Bāriqlīṭ* begins with a *bā'* elongated by *alif*, followed by *rā'* with short vowel *kasra* (*i*), *qāf* unpointed, *yā'* and *ṭā'* unpointed. According to Qāḍi 'Iyāḍ رحمۃ اللہ علیہ, it is the name of the Almighty Allah's Apostle ﷺ, which is found in the Holy Bible and means "the Holy Spirit".

Imām Tha'lab رحمۃ اللہ علیہ interprets it thus: "The one who distinguishes between truth and falsehood."

Others say; "It is the one who praises (his Creator)", and some add: "It is he who praises (Allah the Almighty) most often."

Sheikh Taqi Al-Din Al-Shumuni رحمۃ اللہ علیہ said that most of the followers of the Holy Bible translate it as the saviour, (the most truthful in his mission).

-(Subul Al-Hudā V1, P540)

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ
آمین آمین آمین یا رب العلمین ط

سیدنا الباطن ﷺ

شمائلِ سرّار — پوشیدہ — درود مع صحت و برکت

Sayyidunā AL-BĀTINU ﷺ
(Our Leader the Hidden ﷺ)

فهو المطلع على بواطن الامور بواسطة ما يوحيه الله تعالى اليه.

(شرح المواهب اللدنية للزرقاني ج ۳ ص ۱۳۱)

جو اللہ تعالیٰ کے پوشیدہ امور پر وحی کے ذریعے اطلاع پائے۔

The word *Al-Bāṭin* refers to: "The one to whom secrets of matters are disclosed through the Almighty Allah's revelation."

-(Sharh Al-Mawāhib Al-Ladunya by Al-Zarqānī V3, P123)

وكان معناه في حقه ﷺ الذي لا تدرك غاية مقامه وعظم شانه الذي

الباطن کا معنی آپ کے حق میں یہ ہوگا جس کے مقام کی انتہا کا ادراک نہ ہو، بلندی مرتبہ جسکو اللہ تعالیٰ نے آپ کے لیے خاص کیا ہے

خصه الله تعالى به لقصر العقول عن ذلك و قد اشار الى ذلك صاحب البردة رحمه الله بقوله :

اعيى الورى فهم معناه فليس يرى للقرب والبعد فيه غير منفحم
كالشمس تظهر للعينين من بعد صغيرة وتكل الطرف من امم
وكيف يدرك في الدنيا حقيقة قوم نيام تسلوا عنه بالحلم
فمبلغ العلم فيه انه بشر و انه خير خلق الله كلهم ﷺ و زاده شرفا فضلا لديه -

(سبل الهدیٰ ج ۱- ص ۵۴۱)

وہاں تک بات کرنے سے لوگوں کی عقلیں کام نہ کر سکیں۔ قصیدہ بردہ والے نے اس کی طرف اشارہ کیا ہے: "حقیقت محمدیہ کی دریافت نے تمام خلق کو عاجز کر دیا۔ دور و نزدیک ہر کوئی اس باب میں ساکت و عاجز نظر آتا ہے جیسے سورج جو دور سے چھوٹا معلوم ہوتا ہے اور آنکھ اس کے دیکھنے سے تھک جاتی ہے۔ دنیا میں ان کی حقیقت اس قوم کو کیسے معلوم ہو جو خوابِ غفلت میں سو رہی ہے۔ سو علم کی رسائی تو اتنی ہی ہے کہ آپ بشر ہیں اور بے شک آپ ساری مخلوق میں سب سے بہتر ہیں۔ اللہ آپ پر درود بھیجے اور آپ کے شرف و فضل کو زیادہ فرمائے۔

Its meaning with regard to the Almighty Allah's Prophet ﷺ is one who excels in utmost greatness and attains the highest position especially granted to him by Allah the Almighty, and which is not ordinarily perceived by minds due to their own limitations with respect to it. It is to this that the writer of the *Qaṣīda Burda* رحمه الله has alluded, as below:

"The World has tired of trying to know his true rank in relation to Allah the Almighty. Nobody will ever understand his (ﷺ) status, just as the eye grows

weary from looking at the Sun from afar though the Sun looks so small to the naked eye from a distance. How can people, who are fast asleep and in deep slumber, comprehend his true worth? The true knowledge that has reached us indicates that he was a man, but the best man among Allāh the Almighty's Creation."

May Allah the Almighty increase the honour and prominence upon him."

-(Subul Al-Hudā V1, P540-541)

والباطن اى العالم بما بطن من قولهم فلان يبطن امر فلان : اى يعلم داخلة امره۔

(فتح القدیر ج ۵ ص ۱۶۲)

اور باطن کے معنی پوشیدہ امور کو جاننے والا عرب کا محاورہ ہے فلان یبطن امر فلان یعنی وہ اس کی اندر کی حقیقت سے واقف ہے

The word *Al-Bāṭin* means: "Knower of Secrets." The Arab saying that so and so knows the secret of so and so means: "He knows what is hidden inside him."

-(Fath Al-Qadir V5, P162)

سیدنا البالغ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

ہمارے سردار احکامِ الٰہی پہنچانے والے درود و سلام ہو ان پر

Sayyidunā AL-BĀLIGHU ﷺ
(Our Leader the Transmitter of Allah's Commands ﷺ)

اشارۃ الی قولہ :

" قُلْ فَلِلّٰهِ الْحُجَّةُ الْبَالِغَةُ ۚ "

(سورۃ الانعام ۱۴۹)

اشارہ ہے اس آیت کی طرف:

"فرمادیجئے اللہ تعالیٰ کے لیے ہے دلیل پہنچنے والی"

Reference to the *Holy Qur'ān* :

Say: "With Allah is the argument
That reaches home ...."

-(Al-An'ām 6:149)

عن ابی حمید الساعدی رضی اللہ عنہ ان النبی ﷺ استعمل ابن اللتبیۃ علی

حضرت ابو حمید ساعدی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ نے ابن لتبیہ کو بنی سلیم

ربنا تقبل منا انک انت السمیع العلیم ۔ آمین آمین یا رب العلمین ۔

صدقات بنی سلیم فلما
جاء الی رسول الله
ﷺ وحاسبه قال
هذا الذی لکم و هذه
هدیة اهدیت لی فقال
رسول الله ﷺ فهلا
جلست فی بیت ابیك و
بیت امك حتی تاتیك
هدیتك ان کنت صادقا
ثم قام رسول الله ﷺ
فخطب الناس فحمد الله
واثنی علیه ثم قال
اما بعد فانی استعمل
رجالاً منکم علیٰ امور مما
ولّانی الله فیاتی احدهم
فیقول هذا الذی لکم
و هذه هدیة اهدیت لی
فهلّا جلس فی بیت ابیه
وبیت امه حتی تاتیه
هدیته ان کان صادقا
فوالله لا یاخذ احدکم منها
شیئًا قال هشام بغیر حقه

کی زکوٰۃ پر عامل بنا کر بھیجا جب وہ
زکوٰۃ لے کر حضورِ اقدس ﷺ
کی خدمت میں حاضر ہوا اور آپ
نے اس سے حساب لیا تو اس
نے عرض کیا۔ یہ تو زکوٰۃ ہے۔ اور
یہ مجھ کو ہدیہ دیا گیا ہے۔ تو اس
پر حضورِ اقدس ﷺ نے
فرمایا تو اپنے ماں اور باپ کے گھر میں کیوں نہ
بیٹھ گیا تاکہ تیرے پاس تیرا ہدیہ آتا اگر تو
سچا ہے۔ پھر حضورِ اقدس ﷺ
کھڑے ہوئے اور خطبہ ارشاد فرمایا اللہ کی
حمد و ثنا کے بعد فرمایا اما بعد میں
تم میں سے کسی شخص کو ان ممالک پر جو
اللہ نے میرے تحت کئے ہیں عامل بنا کر
بھیجتا ہوں اور وہ میرے پاس آ کر کہتا
ہے کہ یہ تمہارا مال ہے اور یہ مجھے ہدیہ
دیا گیا ہے پس کیوں نہ بیٹھا رہا وہ اپنے
ماں اور باپ کے گھر میں تاکہ اس کے پاس
اس کا ہدیہ آتا اگر وہ سچا ہے۔ اللہ کی
قسم جو شخص کوئی چیز بغیر حق کے لے گا
تو وہ اس کو اٹھا کر قیامت کے دن پیش ہو
گا۔ خبردار میں نہ دیکھوں کہ ایک آدمی

الاحیاء الله یحمله یوم القیٰمة
الا فلا اعرفن ما جاء الله
رجل ببعیر له رغاء او بقرة
لها خوارٌ او شاة تیعر ثم
رفع یدیه حتی رایت بیاض
ابطیه الا هل بلّغت۔

(صحیح البخاری ج ۲۔ ص ۱۰۶۸)

نے اونٹ اٹھایا ہوا ہو اور وہ بول رہا
ہو یا گائے اٹھائی ہوئی ہو اور وہ آواز کرتی
ہو۔ یا بکری اٹھائی ہوئی ہو اور وہ بولتی ہو پھر
آپ نے دونوں ہاتھ اٹھائے۔ حتیٰ کہ
میں نے آپ کی بغلوں کی سفیدی
کو دیکھا فرمایا۔ خبردار ہو جاؤ کہ میں
نے اللہ کا حکم پہنچا دیا۔

Abu Ḥumaid Al-Sā'idi رحمۃ اللہ علیہ reports: "The Prophet of Allah the Almighty ﷺ employed Ibn Al-Lutbiya رحمۃ اللہ علیہ to collect *Zakāt* from Bani Sulaim. When he returned with the money to the Almighty Allah's Messenger ﷺ he ﷺ called him to account, upon which he said: 'This amount is for you, and this was given to me as a present.'

"The Almighty Allah's Messenger ﷺ said: 'Why do you not stay at your parents' house and see whether or not you would be offered gifts, if what you say is true?' Then the Almighty Allah's Messenger ﷺ stood up, addressing the people (as he ﷺ normally did) by first glorifying and praising Allah the Almighty, and then: 'I employ some men among you for particular jobs which Allah the Almighty has placed in my charge, and then one of you comes to me and says: This amount is for you, and this is a gift given to me.' Why does he not stay at the house of his parents and see whether or not he will be given gifts, if he is telling the truth?

"'By Allah the Almighty, none of you takes anything of it i.e. *Zakāt* for himself unlawfully, but will meet Allah the Almighty on the Day of Resurrection carrying it on his neck! Beware! I do not want to see anyone of you carrying a grunting camel or a mooing cow or a bleating sheep (on meeting Allah the Almighty).'

"Then the Holy Prophet of Allah the Almighty ﷺ raised both his hands so high that I saw the whiteness of his blessed armpits.

"He said: 'Know that I have conveyed (the Almighty Allah's Message)!'"

-(Ṣaḥīḥ Al-Bukhārī V2, P1068)

بسم اللہ الرحمن الرحیم

اللھم صل وسلم وبارک علی سیدنا ومولانا محمد النبی الامی وعلی آلہ واصحابہ وبارک وسلم عدد کل معلوم لک

سیدنا البائس صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار اللہ کے حضور عاجزی والے درود وسلام ہو ان پر

Sayyidunā AL-BĀ'ISU ﷺ
(Our Leader the Most Humble ﷺ)

عن ابن عباس رضی اللہ عنہما
قال کان فیما دعا بہ
رسول اللہ ﷺ فی
حجۃ الوداع اللھم انک
تسمع کلامی و تری مکانی
و تعلم سری و علانیتی
ولا یخفی علیک شئ من
أمری انا البائس الفقیر
المستغیث المستجیر الوجل
المشفق المقر المعترف
بذنبہ اسألک مسألۃ
المسکین و ابتھل الیک

حضرت عبداللہ بن عباس
رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ
حضورِ اقدس ﷺ نے
حجۃ الوداع کے موقع پر جو دعائیں
مانگیں۔ ان میں سے ایک یہ دعا
بھی تھی۔ اے اللہ بے شک تو میری
بات سن رہا ہے اور میری جگہ دیکھ
رہا ہے۔ اور میرے پوشیدہ اور
ظاہر کو جانتا ہے۔ میرے کاموں میں
سے تجھ پر کوئی چیز پوشیدہ نہیں ہے
میں بے نوا فقیر فریادی پناہ لینے والا
خوف کھانے والا، ڈرنے والا اقراری

ابتهال الذليل وادعوك دعاء الخائف الضرير من خضعت لك رقبته وفاضت لك عبرته، وذل لك جسده ورغم لك انفه اللهم لا تجعلني بدعائك رب شقيا وكن بي رؤفا رحيما، يا خير المسئولين و يا خير المعطين۔

(رواہ الطبرانی۔ تاریخ ابن کثیر ج ۵۔ ص ۱۶۵)

اعتراف کرنے والا اپنے گناہوں کا سوال کرتا ہوں تجھ سے مسکینوں کی طرح مانگتا ہوں اور عاجزوں کی طرح زاری کرنے والا ہوں۔ تجھ سے خوف زدہ آفت رسیدہ کی طرح مانگتا ہوں اس شخص کی طرح جس کی گردن تیرے سامنے جھکی ہوئی ہے جس کے آنسو تیرے لیے جاری ہوئے اور جسم جھک گیا اور ناک خاک آلودہ ہوئی۔ اے اللہ مجھے اپنی دعا میں بدبخت نہ کرنا اور میرے ساتھ شفقت کرنے والا مہربان ہو جا۔ اے سب سے بہتر ہیں سے سوال کیا گیا اور اے سب سے بہتر عطا کرنے والے

Hadrat Ibn 'Abbās رضی اللہ عنہ reported that the prayers that the Almighty Allah's Apostle ﷺ recited at the time of his Farewell Pilgrimage included:

"O Allah the Almighty! Indeed, You hear my call, You see where I stand (i.e. understand my state of affairs). You, indeed, know what is hidden and what is known in me; nothing of my affairs is hidden from You. Indeed, I am a humble *Faqīr* (a poor ascetic) who seeks help and refuge in You, out of fear and submission, having confessed his sins. Like a beggar, I beseech You, O Allah the Almighty! I beg You and beseech You like the most downcast person. I pray to You like the most awe-stricken and afflicted one. I am like the one whose neck is hung in humility before You, and whose tears

flow for Your sake, whose body is bent in submission and nose besmeared with dust. O Allah the Almighty! Do not turn me down in my supplication. Be kind and merciful to me, O most compassionate of all who are beseeched and the best of givers."

-(Tārikh Ibn Kathīr V5, P175)

عن ابی طلحۃ رضی اللہ عنہ قال شکونا الی رسول اللہ ﷺ الجوع و رفعنا عن بطوننا عن حجر حجر فرفع رسول اللہ ﷺ عن حجرین۔

(جامع الترمذی ج ۲۔ ص ۶۰)

حضرت ابو طلحہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔ کہ ہم نے حضور اقدس ﷺ کے پاس بھوک کی شکایت کی اور اپنے پیٹوں سے کپڑا اٹھا کر ایک ایک پتھر باندھا ہوا دکھایا۔ آپ نے اپنے بطن مبارک سے کپڑا اٹھا کر دو پتھر باندھے ہوئے دکھائے۔

Hadrat Abu Ṭalha رضی اللہ عنہ has reported: "We complained to the Almighty Allah's Apostle ﷺ of our hunger and raised the flaps off our bellies to show him each and every stone tied (to our bellies).

"The Almighty Allah's Apostle ﷺ lifted the flap off his belly and showed two stones tied on in order to control his hunger."

-(Jāmi' Al-Tirmidhi V2, P60)

البائس ذوالبؤس وهو شدة الفقر۔

(فتح القدیر ج ۳ ص ۴۳۵)

البائس۔ فاقہ زدہ اور رُوہ سخت فقیری کو کہتے ہیں۔

The word *Bā'is* means 'the hunger stricken' and 'intense austerity'.

-(Fath al-Qadīr V3, P435)

سیدنا البَاهِرُ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

ہمارے سردار سب پر غالب آنیوالے درود و سلام پیش کرتے ہیں

Sayyidunā AL-BĀHIRU ﷺ
(Our Leader the Dominant ﷺ)

ان الله سبحانه وتعالى قال لموسى عليه السلام ان محمدا هو البدر الباهر اى لانه بهر بنوره نور الانبياء اى غلبه فى الاضاءة لكثرة الانتفاع به و الاقتباس منه. مأخوذ من قولهم بدرٌ باهر أى غالبٌ نوره نور الكواكب. أو لانه ﷺ غلب بحسنه جميع الخلائق من قولهم

اللہ وحدہٗ لاشریک نے حضرت موسیٰ علیہ السلام کو فرمایا کہ حضرت محمد مصطفےٰ ﷺ ہی روشن چاند ہیں۔ کیونکہ انہوں نے اپنے نور سے تمام پیغمبروں کے نور کو ماند کر دیا یعنی روشنی کی وجہ سے تمام پر غالب آئے کیونکہ آپ سے بہت زیادہ نفع حاصل کیا گیا۔ اور یہ بَدْرٌ بَاهِرٌ سے اخذ کیا گیا ہے جس کا معنی ہے وہ چاند جس کی روشنی ستاروں پر غالب آ جائے یا اس وجہ سے کہ حضور اقدس ﷺ اپنے حسن کی وجہ سے تمام مخلوق پر

"بهرت فلانة النساء" أى غلبتهن حسنا أو لأنه ظاهر الحجة من قوله:

لقد بَهَرتَ فلا تَخفَى على أحدٍ ـ
إلا على أكمهٍ لا يعرف القمرا

(سبل الهدى والرشاد ج ۱ ـ ص ۵۴۱)

غالب آ گئے۔ عربوں کا محاورہ ہے "بهرت فلانة النساء" یعنی وہ عورت دیگر عورتوں پر حسن کے ذریعے غالب آ گئی۔ یا یہ کہ آپ کے دلائل ظاہر تھے جیسا کہ کسی شاعر نے کہا ہے: "آپ سب پر غالب آئے اور یہ بیّن حقیقت کسی پر مخفی نہیں سوائے اُس کے جو پیدائشی اندھا ہو اور چاند کو پہچانتا ہی نہ ہو۔"

Allah the Almighty spoke to Prophet Moses عليه السلام thus: "The Holy Prophet Muhammad ﷺ is the full Moon at its brilliance (when the stars are dimmed by it - *Bāhir*) because the brilliance of his ﷺ light overwhelms that of the other Prophets (peace be upon them all). That is, it outshines the lights radiating from them by its overwhelming all other lights, by virtue of the many benefits it bestows upon others and the extent of knowledge that can be acquired by it. The word has been derived from the term *Badrun bāhirun* which means the Full Moon whose light outshines that of all the stars. This means that either the Almighty Allah's Apostle ﷺ outshines all others with his excellent character, just like the Arabic saying that such and such a woman has outshone all others in her beauty; or that his ﷺ arguments are clearly manifested, as the poet put it:

" Indeed, you became dominant
(Over all creatures) and nobody is
Ignorant of this fact
Except who sees not."
-*(Subul Al-Hudā Wal-Rashād V1, P541)*

عن ابن مسعود رضی اللہ عنہ
قال انشق القمر علی عهد
رسول الله ﷺ فرقتین
فرقة فوق الجبل و
فرقة دونه فقال رسول الله
ﷺ اشهد۔

(صحیح البخاری ج ۲ ص ۷۲۱)

حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ
سے روایت ہے کہ زمانہ نبوی
میں چاند دو ٹکڑے ہوگیا۔ ایک ٹکڑا
پہاڑ کے اُوپر تھا۔ دُوسرا کچھ نیچے
حضورِ اقدس ﷺ نے فرمایا
گواہ رہو۔

Ibn Mas'ūd رضی اللہ عنہ has reported: "During the life of the Almighty Allah's Messenger ﷺ the Moon was split into two; one part remained above the mountain, and the other slightly below. At this, the Almighty Allah's Messenger ﷺ said: "Be witness (to this miracle)!"

-(Sahih Al-Bukhārī V2, P721)

بسم اللہ الرحمٰن الرحیم

اللھم صل وسلم وبارک علی سیدنا و مولانا محمد النبی الامی وعلی آلہ واصحابہ وعترتہ بعدد کل معلوم لک

سیدنا البہاء صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

ہمارے سردار حسین و جمیل درود و سلام ہو آپ پر

الباھی اخرہ تحتیة
ای الحسن الجمیل۔

الباھی کے آخر میں ی ہے جس
کا معنی ہے خوبصورت جمیل۔

(شرح المواھب اللدنیة للزرقانی ج ۳ ص ۱۲۴)

The word *Al-Bāhi* with the character *yā'* at the end stands for the one most beautiful and handsome.

-(Sharḥ al-Mawāhib Al-Ladunya by Al- Zarqāni V3, P124)

اسم فاعل من البهاء
والحسن و الرونق۔

بہاء سے اسم فاعل کا صیغہ ہے
جس کا معنی خوبصورتی اور رونق ہے

(سبل الھدی ج ۱ - ص ۵۴۱)

It is of the active participle form derived from the word *Bahā'* which means "beauty and freshness".

-(Subul Al-Hıxdā V1, P541)

و ابھی الرجل حسن

عربوں کا محاورہ ہے

وجهه ۔ ابھی الرجل جس کا چہرہ خوبصورت ہو۔
(القاموس ج ۴ ۔ ص ۳۰۶)

There is an Arabic adage *Abhar-Rajul* which means a person with a beautiful or handsome face.
-(Al-Qāmūs V4, P306)

بھو ۔ بھاء ۔ خوبی بھاء کا معنی خوبصورتی
(المراح ۔ ج ۲ ص ۴۳۰)

The words *Bahū* and *Bahā'* mean beauty.
-(Surāḥ V2, P430)

اللّٰھُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلٰى سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا وَحَبِيبِنَا وَشَفِيعِنَا مُحَمَّدِ النَّبِيِّ الْأُمِّيِّ وَعَلٰى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَبَارِكْ وَسَلِّمْ عَلَيْهِ وَعَلَيْهِمْ وَعَلَيْنَا مَعَهُمْ وَفِيهِمْ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ

سیدنا البحر صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

ہمارے سردار سمندر درود وسلام ہو آپ پر

Sayyidunā AL-BAḤRU ﷺ
(Our Leader, the Ocean ﷺ)

في الأصل : خلاف البر ثم غلب على الماء الكثير الواسع العمق ، ويطلق على كل نهر عظيم، ويقال للفرس الواسع الجرى بحر۔ وسمى به ﷺ كما في قصص الأنبياء للكسائيؒ لأن الله سبحانه و تعالى قال لبعض أنبيائه إن محمداً البحر الزاخر ۔ أى لعموم نفعه لأنه طاهر

البحر اصل میں خشکی کا اُلٹ ہے پھر یہ نام گہرے وسیع پانی پر استعمال ہوتا ہے اور بڑے دریا پر بھی اس کا اطلاق آتا ہے۔ وُہ گھوڑا جو تیز دوڑے اس کو بھی بحر کہا جاتا ہے یہ اسم گرامی حضور اقدس ﷺ کا اس لیے رکھا گیا ہے کہ اللہ وحدہٗ لاشریک نے اپنے بعض پیغمبروں کی زبان پر ان محمدًا البحر الزاخر فرمایا ہے۔ جس طرح کہ علامہ کسائی کی قصص انبیاء میں مذکور ہے۔ یا بوجہ عام نفع ہونے کے

نفسه مطهر لغيره ممن اتبعه ، ولسعة كرمه فقد قال أنس رضي الله عنه ، ما سئل رسول الله ﷺ على الإسلام شيئا إلا أعطاه . قال فسأله رجل غنما بين جبلين فأعطاه إياها ، فأتى قومه فقال: يا قوم أسلموا فوالله إن محمدا ليعطي عطاء من لا يخاف الفقر.

(سبل الهدى والرشاد ج ۱ ص ۴۲-۵۴۱)

کیونکہ آپ اپنے نفس میں بھی پاک ہیں اور اپنے پیروکار کو بھی پاک کرتے ہیں۔ اور رہا آپ کی سخاوت کے حضرت انس رضی اللہ عنہ کا بیان ہے کہ حضور اقدس ﷺ سے جو بھی اسلام کی خاطر مانگا جاتا آپ دے دیتے حتیٰ کہ ایک آدمی نے آپ سے دو پہاڑوں کے درمیان جو بکریاں تھیں مانگیں۔ آپ نے اس کو دے دیں۔ پھر وہ اپنی قوم کے پاس آیا۔ اور اس نے قوم کو کہا کہ اے قوم مسلمان ہو جاؤ۔ اللہ کی قسم محمد ﷺ اتنی بخشش فرماتے ہیں کہ آپ کو کسی قسم کی فقیری کا کوئی خوف نہیں۔

Baḥr is in fact the opposite of landmass and stands for a deep ocean or a huge river. It is also used for a fast galloping horse.

The name "ocean" is given to the Almighty Allah's Apostle ﷺ as it has been quoted by 'Allāma Al-Kasā'i رحمۃ اللہ علیہ in his *Qiṣaṣ al-Anbiyā'*. Allah the Almighty told some of the other Prophets (peace be upon them) that the Holy Prophet Muhammad ﷺ is indeed a deep ocean. That is, he ﷺ is of universal benefit to mankind because he ﷺ is pure in himself and purifies others who follow him, due

to his limitless generosity.

Ḥaḍrat Anas رضي الله عنه has narrated: "Whatever was asked of the Almighty Allah's Apostle ﷺ in the name of Islam, he used to give. So much so that a man asked him for all the sheep between two hills and he gave them all to him. Then the man went to his people and said: "O my people, accept Islam. By Allah the Almighty! The Holy Prophet Muḥammad ﷺ is so generous that he fears no form of poverty."

-(Subul Al-Hudā Wal-Rashād V1, P541&542)

عن انس رضي الله عنه قال كان النبي ﷺ لا يدخر شيئا لغد.

(جامع الترمذی ج ۲ ص ۵۹)

حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے فرماتے ہیں کہ حضور اقدس ﷺ کل کے لیے کسی چیز کا ذخیرہ نہ کرتے تھے۔

Ḥaḍrat Anas رضي الله عنه has reported: "The Almighty Allah's Apostle ﷺ never stored anything for the morrow."

-(Jāmi' Al-Tirmidhi V2, P59)

سیدنا البدر ﷺ

عمارے سردار چودھویں رات کے چاند درود و سلام ہو آپ پر

Sayyidunā AL-BADRU ﷺ
(Our Leader, the Full Moon ﷺ)

قال ابن عائشة رضی اللہ عنہا لما قدم رسول الله ﷺ المدينة جعل النساء و الصبيان يقلن :

طلع البدر علينا
من ثنيات الوداع
وجب الشكر علينا
ما دعا لله داع

(تاریخ ابن کثیر ج ۳۔ ص ۱۹۰)
(مدارج النبوۃ۔ ج ۲۔ ص ۵۸)

حضرت ابن عائشہ رضی اللہ عنہا کہتے ہیں کہ جب حضور اقدس ﷺ نے مدینہ منورہ میں قدم مبارک رکھا تو عورتیں اور بچے یہ شعر پڑھتے تھے۔

"ہم پر وداع کی چوٹیوں سے چودھویں رات کا چاند طلوع ہوا جب تک اللہ کو لوگ پکارتے رہیں گے اس وقت تک ہم پر اس کا شکر واجب ہے۔

Hadrat Ibn 'Ā'isha رضی اللہ عنہا has reported that when the Almighty Allah's Apostle ﷺ arrived in *Yathrib* (Madina) women and children chanted the following song to welcome him:

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
امين امين امين يا رب العلمين ط

"The full bright moon has appeared for us
From the heights of *Wadā'*
We shall never cease to be thankful
As long as someone is praying to Allah the Almighty."
-(Tārikh Ibn Kathīr V3, P197)

القمر المستكمل،
سمي بدرا لتمامه
صلى الله عليه وسلم و لكماله
و علو شرفه و في قصص
الكسائي أن الله تبارك
و تعالى قال لموسى عليه السلام
في مناجاته :
إن محمدا هو البدر
الباهر والنجم الزاهر
والبحر الزاخر۔

(سبل الهدى والرشاد ج ۱۔ ص ۵۴۲)

پورا چاند۔ یہ اسم گرامی حضور اقدس ﷺ کا اس لیے رکھا گیا ہے کہ آپ اپنے کمال اور بلندی شرف میں پورے بدر تھے۔ اور علامہ کسائی نے اپنی قصص میں بیان کیا ہے۔ کہ اللہ تبارک و تعالیٰ نے حضرت موسےٰ علیہ السلام کو یہ مناجات سکھائی کہ حضرت محمد ﷺ بدر روشن ہیں۔ اور چمکنے والے ستارے ہیں اور گہرے سمندر ہیں۔

Badr is the Moon when it is full, he ﷺ was so named because of his perfection, glory and greatness.The

Imām Kasā'i رحمۃ اللہ علیہ in his *Qisas al-Anbiyā'* (Stories of the Prophets) has reported that Allah the Almighty said to Moses علیہ السلام while in intimate conversation with him: "Indeed, the Holy Prophet Muhammad ﷺ is the Full Moon in its brilliance, the ever radiant star, and the ocean overflowing (in glory)."
-(Subul Al-Hudā Wa Al-Rashād V1, P542)

اور بعض روایتوں میں یہ الفاظ

و در بعض روایات

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
امين امين امين يا رب العلمين ط

سیدنا بدر صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

ہمارے سردار چودھویں رات کے چاند درود و سلام بھیجے لاکھ آپ پے

Sayyidunā BADRUN ﷺ
(Our Leader, the Full Moon ﷺ)

انه قيل في تفسير قوله تعالىٰ: "وَلَقَدْ نَصَرَكُمُ اللّٰهُ بِبَدْرٍ": ان المراد به محمد ﷺ و انه من اسمائه و اليه الاشارة بقوله تعالىٰ "طٰهٰ ۝ مَآ اَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْاٰنَ لِتَشْقٰٓى ۝" وذلك لطه من العدد اربعة عشر وهو كمال البدر

(رحلة الشتاء والصيف لمحمد بن عبدالله الحسینی الموسوی۔ ص ۱۲۱)

"لَقَدْ نَصَرَكُمُ اللّٰهُ بِبَدْرٍ" (آل عمران ۱۲۳)
بیشک اللہ تعالیٰ نے تمہاری بدر کے ساتھ امداد فرمائی۔ اس آیت کی تفسیر میں کہا گیا ہے کہ بدر سے مراد حضورِ اقدس ﷺ ہیں اور بدر آپ کا اسم گرامی ہے۔ اور اللہ کے فرمان طٰهٰ ۝ مَآ اَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْاٰنَ لِتَشْقٰى۔ میں بھی اشارہ ہے، کیونکہ طٰهٰ کے عدد بلحاظ ابجد کے چودہ ہیں۔ اور بدر کے بھی چودہ ہیں۔

اس زیادہ میں آمدہ "ایها المبعوث فینا جئت بالامر المطاع"۔

(المدارج النبوۃ ج ۲ ص ۸۹)

زیادہ ہیں، وہ جو مبعوث کیے گئے! واجب الامر کے ساتھ ہم میں بھیجے گئے۔"

In some traditions the chant (of welcoming the Holy Prophet ﷺ in Medina) has this addition: "O the one who has been sent to us with authority worthy of obedience."

-(Madārij al-Nubuwwah V2, P89)

و مروی است از انس رضی اللہ عنہ کہ گفت من دراں زمان پسرے بودم ہشت یا نو سال یاد دارم کہ روزے آنحضرت ﷺ بمدینہ منورہ درآمد در و دیوار ہمہ طلعت او روشن شد ہمچناں کہ آفتاب طلوع کند۔

(المدارج النبوۃ ج ۲ ص ۸۹)

اور حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔ کہ میں اس وقت کوئی آٹھ یا نو سال کا لڑکا تھا مجھے اچھی طرح یاد ہے کہ جب حضور اقدس ﷺ مدینہ منورہ تشریف لائے۔ تو آپ کے طلوع کی روشنی سے مدینہ منورہ کے در و دیوار آفتاب کی طرح روشن ہو گئے۔

Hadrat Anas رضی اللہ عنہ has reported: "I was at the time a boy of eight or nine and I remember well the day when the Almighty Allah's Apostle ﷺ arrived in Medina *Al-Munawwara*. The walls and streets of the town were lit by his radiance, just as if they were lit from the rays of the bright Sun when it rises."

-(Madārij Al-Nubuwwah V2, P89)

The *Holy Qur'ān* states:

"Allah had helped you
At Badr, when ye were
A contemptible little force...."
-(Āl-'Imrān 3:123)

In commentary to this Verse the Qur'ānic word *Badr* has been explained to mean the Holy Prophet Muhammad ﷺ. It is also one of his names. The following Qur'anic Verse also alludes to this:

Ṭā Hā! We have not sent down
The *Holy Qur'ān* to thee to be
(An occasion) for thy distress.
-(Ṭā-Hā 20:2)

This is because the numerical value of *Ṭā-Hā* (according to the chronometric *Abjad* system) amounts to 14, just as *Badr* amounts to 14, upon which (date) the Full Moon (*Badr*) is at its best and most complete.
-(Riḥlat Al-Shitā' Wa Al-Ṣaif by Muḥammad bin 'Abdullāh Al-Ḥussanu Al-Mūsawi P121)

سیدنا البدء صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار صدرِ مجلس درود وسلام پیش کرتے ہیں آپ پر

Sayyidunā AL-BADA'U ﷺ
(Our Leader, the First in Precedence ﷺ)

عن عمران بن حصين رضی اللہ عنہ قال كان المسلمون اذا رجعوا من سفر بدؤا برسول الله ﷺ فسلموا عليه - ثم انصرفوا الى رحالهم (الحديث)

(جامع الترمذی ج ۲ - ص ۲۱۲)

حضرت عمران بن حصین رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ جب مُسلمان کسی سفر سے واپس ہوتے تو پہلے وُہ حضور اقدس ﷺ کی خدمت میں حاضری دیتے اور سلام عرض کرتے پھر اپنے گھروں کو واپس چلے جاتے۔

Hadrat 'Imrān bin Husain رضی اللہ عنہ has reported: "Whenever Muslims returned from a journey, they always first attended to the Almighty Allah's Holy Prophet Muhammad ﷺ, paid their homage to him and then went to their homes."
-(Jāmi' Al-Tirmidhi V2, P212)

عن ابن عباس رضی اللہ عنہما
فی حدیث خضر علیہ السلام قال
وکان ذکر اذا احدًا من
الانبیاء بدأ بنفسہ رحمۃ
اللہ علینا وعلی اخی کذا
رحمۃ اللہ علینا (الحدیث)
(الصحیح لمسلم ج ۲ - ص ۲۶۱)

حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما
سے روایت ہے جو حضرت خضر علیہ السلام
کے بارے میں ایک لمبی حدیث ہے ان
کا بیان ہے کہ جب آپ نبیوں میں سے
کسی نبی کا ذکر فرماتے تو پہلے اپنے نفس سے
شروع فرماتے یوں فرماتے اللھم رحمنی ہم فرمائے
اور ہمارے فلاں بھائی پیغمبر پر بھی رحمت نازل فرما

Hadrat 'Abdullāh bin 'Abbās رضی اللہ عنہما has narrated (in a lengthy *Hadīth*) regarding Prophet Khidr علیہ السلام: "Whenever the Holy Prophet ﷺ mentioned another Prophet علیہ السلام, he would begin with himself (and then mention the other Prophet علیہ السلام) in prayer thus: 'May Allah the Almighty have mercy upon me and upon my brother (Prophet علیہ السلام). May Allah the Almighty have mercy upon us all.'"
-(Sahih Muslim V2, P271)

سیدنا البدیع صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار مجسم حسن وجمال درود وسلام بھیجیے اللہ آپ پر

Sayyidunā AL-BADĪ'U ﷺ
(Our Leader of Unprecedented Beauty and Charm ﷺ)

المستقل بالحسن والجمال۔

زالے حسن وجمال والے۔

(شرح المواهب اللدنية للزرقاني ج ۳ ص ۱۲۴)

Our most beloved Prophet Muḥammad ﷺ was unique in beauty and charm.
-(Sharḥ Al-Mawāhib Al-Ladunya by Al-Zarqāni V3, P124)

البديع: صفة مشبهة من «أبْدَعَ» المتعدى بجعله لازما منقولا إلى فَعُل أى المبدع فى الحسن والجمال أى

البدیع صفت مشبہ کا صیغہ ہے ابدع
متعدی سے ہے جو لازم کے معنی میں
استعمال ہوا ہے۔ یعنی حسن وجمال میں
زالے حسن میں مستقل اور منفرد۔ اور
یہ اللہ تعالیٰ کے ناموں میں سے

المستقل بذلك والمنفرد به، وهو من أسمائه تعالى ومعناه موجد الشئ بغير آلة ولا مادة۔

(سبل الهدى ج ۱۔ ص ۵۴۲)

ایک نام ہے جس کا معنی وہ ذات باری تعالیٰ جو بغیر مادہ اور آلہ کے کسی چیز کو وجود میں لائے

The word *Badī'* is derived from the root verb *Abda'a* and stands for unprecedented beauty and charm. It is one of the Names of Allah the Almighty, meaning "He Who has created or originated without any medium and from nothing (a creation that is unique)".

-(Subul Al-Hudā V1, P542)

سیدنا البر صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

ہمارے سردار — مجسم نیکی — درود و سلام ہو آپ پر

Sayyidunā AL-BIRRU ﷺ
(Our Leader, All Goodness ﷺ)

اسم فاعل من البر بالكسر وهو الاحسان والطاعة۔

(شرح المواهب اللدنية للزرقانی ج ۳ ص ۱۲۳)

برّ سے اسم فاعل کا صیغہ ہے۔ جس کا معنی ہے احسان اور تابعداری۔

The active participle from the word *BIRR*, which stands for grace and obedience.

-(Sharh Al-Mawāhib Al-Ladunya by Al-Zarqāni V3, P123)

عن ادریس علیہ السلام من افضل البر ثلاثة الصدق فی الغضب والجود فی العسرة والعفو عند المقدرة سمی برلانه من ذلك

حضرت ادریس علیہ السلام فرماتے ہیں نیکی کی تین علامتیں ہیں غصہ میں سچ بولنا۔ تنگی میں سخاوت کرنا اور طاقت رکھتے ہوئے معافی دے دینا کیونکہ یہ صفات حضور اقدس ﷺ

بمكان۔

(شرح المواهب اللدنية للزرقاني ج ۳ ص ۱۳۳)

میں کی پال جاتی ہیں۔ اس لیے آپ کا نام البر رکھا گیا۔

Hadrat Idris عليه السلام has explained "goodness" to be characterised as having three signs:
"To speak truth even when angry.
To be generous even when restricted in means.
And, to forgive even when able to avenge.
He ﷺ is named *Birr* (Goodness) because he fits the quality exactly."

-(Sharḥ Al-Mawāhib Al-Ladunya by Al-Zarqānī V3, P123)

عن النواس بن سمعان رضي الله عنه ان رجلا سأل رسول الله ﷺ عن البر والاثم فقال النبي ﷺ البر حسن الخلق والاثم ماحاك في نفسك وكرهت ان يطلع الناس عليه۔

(جامع الترمذی ج ۲ ص ۶۲)

حضرت نواس بن سمعان رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ایک آدمی نے حضور اقدس ﷺ سے پوچھا کہ نیکی اور بدی کیا ہے؟ حضور اقدس ﷺ نے فرمایا نیکی اچھے اخلاق کا نام ہے اور گناہ وہ ہے جو تیرے دل میں خلش پیدا کرے اور جس پر تو لوگوں کے مطلع ہونے کو ناپسند کرے۔

Hadrat Al-Nawās bin Sam'ān رضي الله عنه has reported that a man asked the Almighty Allah's Apostle ﷺ about Good and Evil. The Almighty Allah's Apostle ﷺ replied: "The good means good conduct and evil (sin) is that which is contrived within your ego-centric self (*Nafs*), and you would hate it if others knew about it."

-(Jāmi' Al-Tirmidhi V2, P62)

و سمی ﷺ به — یہ اسم گرامی حضور اقدس ﷺ

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
امين امين امين يا رب العلمين ط

لانه كان من ذلك بمكان۔

(سبل الهدی ج ۱ ص ۵۴۲)

کا اس لیے رکھا گیا ہے۔ کیونکہ آپ نیکی کے اعلیٰ مقام پر تھے۔

The Almighty Allah's Prophet ﷺ was so named (i.e. *Al-Birr*) because he was exactly that (i.e. at the highest stage of goodness).

-(Subul Al-Hudā V1, P542)

قال حسان رضي الله عنه:
هجوت محمدا فاجبت عنه
وعند الله في ذاك الجزاء
هجوت محمدا برا تقيا
رسول الله شيمته الوفاء
فان ابي و والدتي وعرضي
لعرض محمد منكم وقاء

(الحديث)

(الصحیح لمسلم ج ۲ ص ۳۰۱)

حضرت حسان رضی اللہ عنہ نے فرمایا۔ (اے مخالف) تو نے حضرت محمد ﷺ کی ہجو کی تو میں نے اس کا جواب دیا۔ اور اس میں اللہ کے ہاں ثواب ہے۔ (اے مخالف) تو نے حضرت محمد ﷺ جو نیک متقی۔ اللہ کے رسول ہیں جن کی عادت مبارک وعدہ وفائی ہے کی ہجو کی میرے ماں باپ کی عزت اور میری عزت محمد مصطفیٰ ﷺ کی عزت پر قربان ہو۔

Hadrat Ḥassān رضي الله عنه silenced his opponents (among the Unbelievers) thus: "You satirised the Holy Prophet Muḥammad ﷺ, and I respond on his behalf. For this I will be rewarded by Allah the Almighty. You satirised the Holy Prophet Muḥammad ﷺ, the virtuous, the pious, the Apostle of Allah the Almighty and whose nature is truthfulness. So may my father's, mother's and my own honour be sacrificed for

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
امين امين امين يا رب العلمين ط

(the protection of) the honour of the Holy Prophet Muhammad ﷺ."
-(Ṣaḥīḥ Muslim V2, P301)

اللھم صل وسلم وبارک علی سیدنا ومولانا محمد النبی الامی وعلی آلہ واصحابہ عدد کل معلوم لک

سیدنا البرقلیطس صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار حق و باطل کے درمیان فرق کرنیوالے درود و سلام ہو آپ پر

Sayyidunā AL-BARQALĪAṬIS ﷺ
(Our Leader the Distinguisher
between the Truth and Falsehood ﷺ)

قال ابن اسحاق و متابعوہ رحمہم اللہ تعالیٰ ھو محمد ﷺ بالرومیۃ

(سبل الھدیٰ ج ۱ ص ۵۴۲)

امام ابن اسحٰق اور ان کے متبعین رحمہم اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں کہ حضور اقدس ﷺ کا یہ اسم گرامی رومی زبان میں ہے

Hadrat Ibn Isḥāq رحمۃ اللہ علیہ and his followers (may Allāh the Almighty be pleased with them) have said that the word *Barqalīṭis* stands for the Holy Prophet Muhammad ﷺ in the Greek Language.
-(Subul Al-Hudā V1, P542)

محمد وھو بالرومیۃ البرقلیطس ﷺ

(سیرۃ ابن ہشام مع الروض الانف للسہیلی ج ۱ ص ۲۶۴)

حضرت محمد ﷺ جس کو رومی زبان میں برقلیطس کہا جاتا ہے۔

يحنس الحواري يثبت بعثة الرسول ﷺ من الانجيل قال ابن اسحاق وقد كان فيما بلغني عما كان وضع عيسى ابن مريم عليه السلام فيما جاءه من الله في الانجيل لاهل الانجيل من صفة رسول الله ﷺ مما اثبت يحنس الحواري لهم

(سيرة ابن هشام مع الروض الأنف للسهيلي، ج١ - ص ٢٦٣)

یوحنا حواری حضور اقدس ﷺ کی بعثت انجیل میں ثابت کرتا ہے۔ امام ابن اسحاق رحمۃ اللہ علیہ کا بیان ہے مجھے یہ بات پہنچی ہے کہ حضرت عیسیٰ ابن مریم علیہ السلام کو جب انجیل ملی تو انہوں نے اہل انجیل کے لیے جو حضرت محمد ﷺ کا اسم گرامی رکھا تھا۔ اس میں یوحنا حواری نے برقلیطس کا نام ثبت کیا۔

John, the Disciple of the Prophet Jesus عليه السلام, has proved the coming of Prophet Muḥammad ﷺ in the Holy Bible.

Ibn Isḥāq رحمه الله states that he came to know this from what was revealed to Prophet Jesus (son of Mary) عليه السلام and appears in the Holy Bible of the Christians, which describes the Holy Prophet ﷺ as *Barqalīṭis* as approved by John, the Baptist.

-(Sīrat Ibn Hishām V1, P264)

ان هذا اللفظ معرب

یہ لفظ یونانی سے عربی میں

من اللفظ اليوناني قال فان قلنا انّ هذا اللفظ اليوناني الاصل پاراكلي طوس فيكون بمعنى المعزي والمعين والوكيل وان قلنا ان اللفظ الاصل پيركلوطوس فيكون قريبا من معنى محمد واحمد ﷺ

(الجواب الفصيح لما لفقه عبد المسيح للعلامة الالوسي البغدادي ج١ ص٨)

آیا ہے۔ اگر ہم اس یونانی لفظ کو پاراکلی طوس کہتے ہیں تو اس کا معنی تسلی دینے والا۔ امداد کرنے والا اور وکیل ہے۔ اور اگر ہم اس لفظ کو اصل میں پیرکلوطوس کہتے ہیں تو اس کا معنی قریباً قریباً محمد ﷺ اور احمد ﷺ کے معنوں میں ہے۔

This word has been arabicised from Greek. If we were to say that it originates from the Greek word *Paracletos*, then it means the Comforter, the Helper and the Intercessor. If, however, we were to say that it originates from *Periclytos* (also Greek) then it comes even closer to what is meant by the Arabic words *Muḥammad* and *Aḥmad*.

-(Al-Jawāb Al-Faṣīḥ limā laffaqahu `Abd Al-Masīḥ by Al-`Allāma Alūsi Al-Baghdādi V1, P80)

بسم الله الرحمن الرحيم

اللهم صل وسلم وبارك على سيدنا ومولانا محمد الاسم الاعظم الاجل الاكرم الاعز الاعلى الاتم الاكمل الاشرف الاقدم الاجمل الاعم الاقرب الاوفق الاحب الاحق الاحكم الاعلم الاحلى الاحلم الاطهر الاطيب الاسنى الاسمى الاوفى الاوفر الاجل الاعظم الاعلى الاكمل الاتم الاشرف الاقدم الاجمل الاعم الاقرب الاوفق الاحب الاحق الاحكم الاعلم الاحلى الاحلم الاطهر الاطيب الاسنى الاسمى الاوفى الاوفر

سیدنا البرہان صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار — اللہ کی برہان — درود و سلام ہو آپ پر

Sayyidunā AL–BURHĀNU ﷺ
(Our Leader the Evidence ﷺ)

إشارة إلى قوله:

" يَاأَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَآءَكُمْ بُرْهَانٌ مِّنْ رَّبِّكُمْ وَ أَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ نُوْرًا مُّبِيْنًا "

(سورة النساء ۱۷۴)

إشارہ ہے اس آیت کی طرف:

"اے لوگو! یقیناً تمہارے پاس تمہارے رب کی طرف سے ایک دلیل آچکی ہے اور ہم نے تمہارے پاس ایک صاف نور بھیجا ہے۔"

Reference to the *Holy Qur'ān*:

O mankind! Verily
There hath come to you
A convincing proof
From your Lord
For We have sent unto you
A light (that is) manifest.
-(An-Nisā' 4:174)

عن سفيان بن عيينة

حضرت سفیان بن عیینہ رحمۃ اللہ علیہ نے

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
امين امين امين يا رب العلمين ط

رحمۃ اللہ علیہ فی قوله " قَدْ جَاءَكُمْ بُرْهَانٌ مِّنْ رَّبِّكُمْ " قال هو محمد صلی اللہ علیہ وسلم

(رواه ابن ابی حاتم / شرح المواهب اللدنية للزرقانی ج ۳ ص ۱۲۳)

"قَدْ جَاءَكُمْ بُرْهَانٌ مِّنْ رَّبِّكُمْ" کی تفسیر میں بہت یا ہے کہ یہ حضرت محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ہیں۔

Hadrat Sufyān bin 'Uyayna رحمۃ اللہ علیہ has explained the above Verse of the *Holy Qur'ān* (there hath come to you a convincing proof) to mean Prophet Muḥammad ﷺ, the Messenger of Allāh the Almighty."
-(Narrated by Ibn Abi Ḥātim, Sharḥ Al-Mawāhib Al-Ladunya by Al-Zarqāni V3, P123)

و البرهان فی اللغة : الحجة وقيل الحجة النيرة الواضحة التی تعطی اليقين التام والنبی ﷺ برهان بالمعنيين لانه حجة الله تعالیٰ علی خلقه وحجة نيرة واضحة لما معه من الآيات والمعجزات الدالة علی صدقه -

(سبل الهدیٰ ج ۱ ص ۵۲۳)

برہان لغت میں دلیل کو کہتے ہیں۔ اور کہا گیا ہے۔ روشن واضح دلیل۔ جو پورا یقین عطا کرے۔ اور حضور اقدس ﷺ ان دونوں معنوں میں برہان ہیں۔ کیونکہ آپ اللہ کی مخلوق پر حجت ہیں اور روشن واضح دلیل ہیں۔ کیونکہ آپ کے پاس آیات اور معجزات ایسے ہیں جو آپ کی صداقت پر دلیل ہیں۔

The word *'Burhān'* is used in the Arabic language to mean "evidence or manifest proof which leads to

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
امين امين امين يا رب العلمين ط

"complere confidence in faith". And the Almighty Allāh's Prophet Muhammad ﷺ is *Burhān* in both senses of the meaning, because he is the evidence of the Almighty Allāh against His creation (i.e. on the Day of Judgement), and a manifest proof who was given clear signs (i.e. Verses of the *Holy Qur'ān*) and miracles which testified to his truthfulness.
-(Subul al-Hudā V1, P343)

البرهان هو محمد
عليه الصلوٰة والسلام وانما
سماه برهانا لان حرفته اقامة
البرهان على تحقيق الحق وابطال
الباطل و النور المبين هو
القرآن وسماه نورا لانه سبب
لوقوع نور الايمان فى القلب
و لما قرر على كل العالمين
كون محمد رسولا وكون
القرآن كتابا حقا امرهم
بعد ذلك ان يتمسكوا بشريعة
محمد صلى الله عليه وسلم و وعدهم
عليه بالثواب.

تفسیر کبیر لامام الرازی ج ۳ ص ۳۴۸

برہان سے مراد محمد ﷺ ہیں۔ اور یہ اسم گرامی آپ کا اس لیے رکھا گیا۔ کیونکہ آپ کا اصل کام حق اور باطل کے درمیان برہان قائم کرنا تھا۔ اور نور مبین سے مراد قرآن کریم ہے۔ اور قرآن کریم کو نور اس لیے کہا گیا کیونکہ یہ دلوں میں ایمان کا نور داخل کرتا ہے اور جب حضرت محمد اقدس ﷺ کا جہانوں کے لیے رسول ہونا ثابت ہو گیا اور قرآن کریم سچی کتاب ثابت ہو گئی تو اس کے بعد انکو حکم دیا کہ حضرت محمد ﷺ کی شریعت کی تابعداری کریں اور ان کو اس پر ثواب کا وعدہ دیا

By *Burhān* is understood the Almighty Allāh's Apostle Muhammad ﷺ.
He was called *Burhān* because he literally stood as an evidance to testify the Truth and abolish Falsehood.
By *Nūr al-Mubīn* (the light, manifest) is meant the *Holy Qur'ān*. The *Holy Qur'ān* has been called *Al-Nūr*

(the light) because it helps the light of Faith to settle in hearts. When the Prophethood of Muhammad ﷺ had been established for all mankind along with the veracity of the Holy Qur'ān as the Divine Book, people were enjoined to obey the Sharī'a (Islamic Law) of Prophet Muhammad ﷺ, and they were promised reward for following it.
-(Tafsīr Kabīr by Imāmı Rāzi V3, P348)

سیدنا بسط الکفین ﷺ

ہمارے سردار کشادہ ہتھیلیوں والے ﷺ پر درود وسلام بھیجیے لاکھوں بار

Sayyidunā BASṬUL KAFFAIN ﷺ
(Our Leader
of the Open Benevolent Hand ﷺ)

كناية عن سعة العطاء والجود كقوله بَلْ يَدَاهُ مَبْسُوطَتَانِ ۙ يُنْفِقُ كَيْفَ يَشَاءُ ۔ (المائدۃ ۶۴)

(الشفاء للقاضی عیاض ج ۱ ص ۹۷)

بسط الکفین کنایہ ہے بخشش کی گئی وسیع
اور سخاوت سے جیسا اللہ تعالیٰ نے فرمایا
بلکہ اس کے دونوں ہاتھ کھلے ہوئے
ہیں جس طرح چاہتا ہے خرچ کرتا ہے

The Open Hand indicates generosity and charity, as has been indicated in the *Holy Qur'ān (Al-Mā'ida 5:64)*:
"Nay, both His hands are outstretched. He gives and spends (of His bounty) as He pleases."
-(Al-Shifā' by Al-Qāḍi 'Iyād V1, P97)

عن ابی موسیٰ رضی اللہ عنہ قال قال رسول اللہ ﷺ إن

حضرت ابوموسیٰ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ

ربنا تقبل منا انک انت السمیع العلیم
آمین آمین یا رب العلمین ط

الله يبسط يده بالليل ليتوب مسئ النهار ويبسط يده بالنهار ليتوب مسئ الليل حتى تطلع الشمس من مغربها۔

(جامع الصغیر ج ۱ ص ۶۲)

نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ اپنا ہاتھ رات کو پھیلاتا ہے تاکہ دن کو گناہ کرنے والا توبہ کرے اور دن کو اپنا ہاتھ پھیلاتا ہے تاکہ رات کو گناہ کرنے والا توبہ کرے۔ حتیٰ کہ سورج مغرب سے طلوع ہوگا۔ (یعنی قرب قیامت)

Hadrat Abu Mūsā رضی اللہ عنہ has reported the Almighty Allāh's Apostle ﷺ as saying: "Allāh the Almighty spreads His hand during the night so that the sinner may repent during the day.

Allāh the Almighty spreads His hand during the day so that the sinner may repent during the night; (this goes on) until the day rises from the West (that is, until the Last Day)."
-(Jāmi' Al-Saghīr V1, P62)

ربنا تقبل منا انک انت السمیع العلیم
آمین آمین یا رب العلمین ط

بسم الله الرحمن الرحيم

اللهم صل وسلم وبارك على سيدنا محمد خير الخلق الأنبياء والمرسلين وعلى آله وصحبه أجمعين وعلينا معهم يا رب العالمين آمين

سَيِّدُنَا الْبَشَرُ صلى الله عليه وسلم

ہمارے سردار انسان ﷺ درود وسلام ہو آپ پر

Sayyidunā AL-BASHARU ﷺ
(Our Leader
the Human-Being *par excellence* ﷺ)

إشارة الى قوله:

" قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يُوحَىٰ إِلَيَّ "

(سورة حم سجدة ٦)

اشارہ ہے اس آیت کی طرف:

"آپ فرمادیجئے صرف میں تمہارے جیسا انسان ہوں میری طرف اللہ کی وحی آتی ہے"

Reference to the *Holy Qur'ān:*

Say: "I am
But a man like you:
It is revealed to me
By inspiration, that your God
Is One God ...."
-(Ḥā-Mīm 41:6)

(البشر) بشین معجمة — بشرش کیساتھ اور ش کی فتح کے

ربنا تقبل منا انك أنت السميع العليم
آمين آمين آمين يا رب العالمين ط

محركة فى الأصل الإنسان لظهور بشرته وهى ظاهر الجلد من الشعر بخلاف سائر الحيوانات لانها مستترة الجلد بالشعر والصوف والوبر. وسمى به ﷺ لانه اعظم البشر واجلهم كما سمى بالناس من تسمية الخاص باسم العام۔

(سبل الهدیٰ ج ۱ ص ۵۴۳)

جسکے معنی انسان کے ہیں۔ بشر کو بشر اس لیے کہتے ہیں کہ اسکا چمڑا ظاہر نظر آتا ہے بخلاف دوسرے حیوانات کے کہ اُن کا چمڑا بالوں اور اُون سے ڈھکا رہتا ہے۔ حضور اقدس ﷺ کا یہ اسم گرامی اس لیے رکھا گیا ہے کہ آپ ہر بشر سے عظیم و بزرگ تر ہیں اور یہ نام رکھنا ایسے ہی ہے جیسے کسی کو ممتاز کرنے کے لیے کسی عام نام کو خاص کر لیتے ہیں۔

The Arabic word *Al-Bashar* spelt with the dotted character *Shīn* that has the short vowel *fatḥa* (*a*) means "human being"

The human being is so named because man's skin is manifest, in contrast to that of other animals whose skin is generally covered with dense hair, wool or fur.

The Almighty Allāh's Apostle ﷺ has been given this name because he is the greatest and the best of all men. Just as people often get a special name by use of a word quite common.

-(Subul al-Hudā V1, P543)



ربنا تقبل منا انك أنت السميع العليم
آمين آمين آمين يا رب العالمين ط

سیدنا بشریٰ عیسیٰ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

عمارے سرکار عیسیٰ کی بشارت درود سلام ہووے آپ

Sayyidunā BUSHRA ʿISĀ ﷺ
(Our Leader ﷺ the Fulfilment of the Glad Tidings by the Prophet Jesus عليه السلام)

عن خالد بن معدان رضي الله عنه عن اصحاب رسول الله ﷺ انهم قالوا يارسول الله ﷺ اخبرنا عن نفسك فقال دعوة ابى ابراهيم و بشرى عيسى عليه السلام ورأت امى حين حملت بى انه خرج منها نور اضاءت له بصرى و بصرى من ارض الشام۔

(المستدرك للحاكم ج ۲ - صفحہ)

حضرت خالد بن معدان رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔ وہ اصحاب رسول اللہ ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ صحابہؓ نے عرض کیا یارسول اللہ ﷺ اپنی ذات کے بارے میں ہم کو باخبر فرمائیں۔ آپؐ نے جواب دیا میں اپنے باپ حضرت ابراہیم علیہ السلام کی دعا اور حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی بشارتوں اور میری مائے جب مجھے حمل میں اٹھایا تو انہوں نے دیکھا کہ ان سے ایک روشنی نکلی ہے جس نے بصریٰ کو روشن کر دیا اور بصریٰ شام کے علاقہ میں ہے

Ḥadrat Khālid bin Ma'dān رضي الله عنه has reported that the Companions of the Almighty Allāh's Apostle ﷺ beseeched: "O the Almighty Allāh's Apostle ﷺ! Please tell us about yourself. He replied: 'I am the invocation of my forefather Prophet Abraham عليه السلام and the fulfilment of the glad tidings of Prophet Jesus عليه السلام. When my mother became pregnant, she observed that she emitted light that shone as far as the City of Baṣra, and Baṣra is situated in Syria'."

-(Al-Mustadrik by Al-Ḥākim V2, P600)

فُعْلٰى من البشارة وهى الخبر السار اى المبشر به قال الله تعالىٰ حاكيا عن عيسىٰ عليه السلام "وَمُبَشِّرًا بِرَسُوْلٍ يَّأْتِيْ مِنْۢ بَعْدِى اسْمُهٗٓ اَحْمَدُ ط"

(سبل الهدىٰ ج ۱ - صفحہ ۵۴۳)

بشارت سے فعلیٰ کا وزن ہے جس کے معنی بشارت دیا گیا ہے۔ اللہ تعالیٰ نے حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی حکایت بیان کی ہے۔ وہ فرماتے ہیں کہ میں بشارت دینے کے واسطے آیا ہوں اس بڑے رسول کی جو میرے بعد تشریف لائیں گے جن کا اسم گرامی احمد ہوگا۔

The word *Bushrā* means "good news and glad tidings", i.e. about one who is foretold.

Allāh the Almighty has, in the *Holy Qur'ān*, told the story of the Prophet Jesus عليه السلام, who says: "I am sent to give glad tidings of an Apostle who will come after me. His name is *AHMAD*."

-(Subul al-Hudā V1, P543)

عن ابى موسىٰ رضي الله عنه قال امرنا النبى ﷺ

حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ہمیں حضور اقدس

سیدنا بشریٰ عیسیٰ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

ہمارے سردار عیسیٰؑ کی بشارت درود و سلام ہو ان پر آپ ﷺ

Sayyidunā BUSHRA ʿĪSĀ ﷺ
(Our Leader ﷺ the Fulfilment of the Glad Tidings by the Prophet Jesus عليه السلام)

عن خالد بن معدان رضي الله عنه عن اصحاب رسول الله ﷺ انهم قالوا يارسول الله ﷺ اخبرنا عن نفسك فقال دعوة ابى ابراهيم و بشرى عيسى عليه السلام ورأت امى حين حملت بى انه خرج منها نور اضاءت له بصرى و بصرى من ارض الشام۔

(المستدرك للحاكم ج ۲ ۔ صـ ۶۰۰)

حضرت خالد بن معدان رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔ وہ اصحاب رسول اللہ ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ صحابہؓ نے عرض کیا یارسول اللہ ﷺ اپنی ذات کے بارے میں ہم کو باخبر فرمائیں۔ آپؐ نے جواب دیا میں اپنے باپ حضرت ابراہیم علیہ السلام کی دعا اور حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی بشارتوں اور میری ماں نے جب مجھے حمل میں اٹھایا تو انہوں نے دیکھا کہ ان سے ایک روشنی نکلی ہے جس نے بصریٰ

کو روشن کر دیا اور بصریٰ شام کے علاقہ میں ہے

Hadrat Khālid bin Ma'dān رضي الله عنه has reported that the Companions of the Almighty Allāh's Apostle ﷺ beseeched: "O the Almighty Allāh's Apostle ﷺ! Please tell us about yourself. He replied: 'I am the invocation of my forefather Prophet Abraham عليه السلام and the fulfilment of the glad tidings of Prophet Jesus عليه السلام. When my mother became pregnant, she observed that she emitted light that shone as far as the City of Baṣra, and Baṣra is situated in Syria'."

-(Al-Mustadrik by Al-Ḥākim V2, P600)

فُعْلٰى من البشارة وهى الخبر السار اى المبشر به قال الله تعالىٰ حاكيا عن عيسىٰ عليه السلام "وَمُبَشِّرًا بِرَسُوْلٍ يَّأْتِيْ مِنْۢ بَعْدِي اسْمُهٗٓ اَحْمَدُ ط"

(سبل الهدىٰ ج ۱ ۔ صـ ۵۴۳)

بشارت سے فعلیٰ کا وزن ہے جس کے معنی بشارت دیا گیا ہے۔ اللہ تعالیٰ نے حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی حکایت بیان کی ہے۔ وہ فرماتے ہیں کہ میں بشارت دینے کے واسطے آیا ہوں اس بڑے رسول کی جو میرے بعد تشریف لائیں گے جن کا اسم گرامی احمد ہوگا۔

The word *Bushrā* means "good news and glad tidings", i.e. about one who is foretold.

Allāh the Almighty has, in the *Holy Qur'ān*, told the story of the Prophet Jesus عليه السلام, who says: "I am sent to give glad tidings of an Apostle who will come after me. His name is *AHMAD*."

-(Subul al-Hudā V1, P543)

عن ابى موسىٰ رضي الله عنه قال امرنا النبى ﷺ

حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ہمیں حضور اقدس

ان نطلق مع جعفر بن ابی
طالب رضی اللہ عنہ الی ارض
النجاشی قال ما منعك ان
تسجد لی قلت لا نسجد الا
لله قال وما ذاك قلت ان
الله بعث فینا رسوله
وهو الرسول الذی بشر
به عیسی بن مریم رسول
یاتی من بعدی اسمه
احمد فامرنا ان نعبد
الله و لا نشرك به شیئا.

(اخرجه ابن مردویة)

(الدر المنثور ج۔ ص۔۲۱۳)

ﷺ نے حکم دیا کہ ہم حضرت جعفر بن ابوطالب رضی اللہ عنہ کے ساتھ نجاشی کے ملک (حبشہ) جائیں۔ نجاشی نے کہا کہ تجھے کس چیز نے مجھے سجدہ کرنے سے روکا۔ میں نے کہا کہ ہم اللہ کے بغیر کسی کو سجدہ نہیں کرتے۔ نجاشی نے کہا کہ یہ کیوں؟ میں نے کہا کہ اللہ تعالیٰ نے ہم میں اپنا رسول بھیجا ہے۔ اور وہ رسول ہیں جنکی بشارت حضرت عیسیٰ بن مریم علیہ السلام نے دی ہے کہ میرے بعد ایک بہت بڑے رسول آئینگے جن کا نام احمد ہوگا۔ اور اس رسول نے ہمیں حکم دیا ہے۔ کہ ہم اللہ تعالیٰ کی عبادت کریں۔ اور اس کے ساتھ کسی کو شریک نہ ٹھہرائیں۔

Hadrat Abu Mūsā Al-Ash'ari رضی اللہ عنہ has reported the Almighty Allāh's Apostle ﷺ as commanding them to proceed to Ethiopia, the country of Najāshi (Negus, the Emperor), in the company of Hadrat Ja'far bin Abu Tālib رضی اللہ عنہ.

Negus asked: "What prevented you from prostrating before me?"

I replied: "We do not prostrate before anyone other than Allāh the Almighty."

The King asked: "Why?"

I said: "This is because Allāh the Almighty has sent to us His Apostle ﷺ, and he is the very Apostle

ربنا تقبل منا انك انت السمیع العلیم
امین امین امین یا رب العلمین ط

about whom Prophet Jesus علیہ السلام gave glad tidings - that 'he will come after me and his name is Ahmad ﷺ'. This Prophet of Allāh the Almighty has enjoined us to worship the Almighty Allāh alone, and not to associate anyone else with Him."

-(Narrated by Ibn Mardawiyya; Al-Durr-ul-Manthūr V6, P214)

ربنا تقبل منا انك انت السمیع العلیم
امین امین امین یا رب العلمین ط

بسم اللہ الرحمٰن الرحیم

اللّٰھم صل وسلم وبارک علی سیدنا محمد النبی الامی وعلی آلہ واصحابہ عدد کل معلوم لک

سَیِّدُنَا الْبَشِیْر صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار — بشارت دینے والے — درود وسلام ہو آپ پر

Sayyidunā AL-BASHĪRU ﷺ
(Our Leader
the Bearer of Glad Tidings ﷺ)

إشارة إلى قوله :

" إِنَّا أَرْسَلْنٰكَ بِالْحَقِّ بَشِيْرًا وَّ نَذِيْرًا ۝ " البقرة ۱۱۹

اشارہ ہے اس آیت کی طرف:

"ہم نے آپ کو سچا دین دیکر بھیجا کہ خوشخبری سناتے رہیے اور ڈراتے رہیے"

Reference to the *Holy Qur'ān:*

Verily, We have sent you
In truth as a bearer
Of glad tidings and a warner.
-(Al-Baqarah 2:119)

عن ابی موسیٰ الاشعری رضی اللہ عنہ ثم جئت الی رسول اللہ ﷺ فسلمت علیہ فقلت ھذا عمر بن

حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ کا بیان ہے کہ پھر میں حضور اقدس ﷺ کی خدمت اقدس میں حاضر ہوا اور سلام عرض کیا کہ یہ حضرت عمر بن

ربنا تقبل منا انک انت السمیع العلیم
آمین آمین آمین یا رب العلمین ط

الخطاب یستأذن فقال ائذن له وبشره بالجنة فجئت وقلت ادخل وبشرك رسول الله ﷺ بالجنة (الحدیث)

(صحیح البخاری ج ۱ ص ۵۱۹)

الخطاب رضی اللہ عنہ اجازت چاہتے ہیں۔ آپ نے فرمایا اس کو اندر آنے کی اجازت دو اور ساتھ ہی اسکو بہشت کی بشارت دو۔ میں واپس آیا اور حضرت عمر رضی اللہ عنہ سے کہا کہ تشریف لائیے اور آپ کو حضور اقدس ﷺ نے بہشت کی بشارت دی ہے

Hadrat Abu Mūsā Al-Ash'ari رضی اللہ عنہ narrated: "I greeted the Almighty Allāh's Prophet ﷺ (with *salām*) and said to him: 'Umar bin Al-Khaṭṭāb (رضی اللہ عنہ) is here asking for permission to enter.'"

He ﷺ replied: "Allow him to enter and give him the glad tidings of Heaven."

I came back to him and said: "You may enter and the Holy Prophet ﷺ gives you the glad tidings of Heaven."

-(Ṣaḥīḥ Al-Bukhārī V1, P519)



ربنا تقبل منا انک انت السمیع العلیم
آمین آمین آمین یا رب العلمین ط

سیدنا البصیر صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

ہمارے سردار جمال حقیقی کو دیکھنے والے ﷺ

Sayyidunā AL-BAṢĪRU ﷺ
(Our Leader
with All-Encompassing Sight ﷺ)

حکی السبکی فی تفسیر" انہ هو السمیع البصیر" أن الضمیر للنبی ﷺ قال ومعنی وصفه بهما انه الکامل فی السمع والبصر اللذین یدرك بهما الآیات التی یربه ایاها فوصفه بذلك وهو نذیر والانذار بالعقل وهما اعظم الحواس الموصلة الیه لانه

علامہ سبکی رحمۃ اللہ علیہ نے "انہ هوالسمیع البصیر" (بنی اسرائیل) کی تفسیر میں فرمایا ہے کہ یہاں ضمیر حضور اقدس ﷺ کیطرف لوٹتی ہے اور ان دونوں صفات کو بیان کرنے کا مقصد یہ ہے کہ آپ کی قوت سمع و بصر جن سے انسان نشانیوں کو پہچانتا ہے کامل تھیں اور آپ کو ان کیساتھ اس لیے متصف کیا گیا ہے کہ آپ انجام سے باخبر کرنیوالے تھے اور یہ باخبر کرنا عقل کے ذریعے ہی ممکن ہے

لاکمل منه فی الانذار والاستدلال انتهی یعنی ان وصفه بهما بالحصر المستفاد من تعریف الطرفین وسیق للمدح ففسره بما یخصصه به و یصیره مدحاله وهو کما قیل مع بعده لاحاجة الیه فالاظهرأن المعنی السمیع لکلام الله بلا واسطة البصیر ای الناظر الی نور جماله بین بصره و هذا مما اختص به۔

(شرح المواهب اللدنیة للزرقانی ج ۳ ص ۲۴۳)

اور یہ دونوں اکمی چیز کے ادراک کیلئے حواس میں سے اہم ترین ہیں کیونکہ عقل سے بڑھ کر انذار و استدلال کے معاملے میں کچھ برتر نہیں۔ ان دونوں اسمع و ابصر کو صیغہ حصر کے ساتھ بیان کیا گیا ہے یعنی ان پر الف لام آیا ہے جس سے یہ معرفین گیا ہے اور مقام مدح ہے (علامہ زرقانی کی رائے میں) ان کلمات کی تفسیر ایسے الفاظ کیساتھ کی گئی ہے جو ان کو حضور اقدس ﷺ کے ساتھ مخصوص کر رہے ہیں اور انہیں آپ کی مدح بنا رہے ہیں اور سمیع و بصیر کے مفہوم کیلئے لائی گئی مذکورہ دلیل کے بعید ہونے کے باوجود بات وہی ہے جو کہی گئی ہے اور اتنی طویل گفتگو کی ضرورت ہی نہ تھی بلکہ زیادہ واضح بات یہ ہے کہ یہاں السمیع کے معنی ہیں اللہ کے کلام کو بلا واسطہ سننے والے اور البصیر کے معنی ہیں اپنی نظر سے نور جمال کو دیکھنے والے اور یہ آپ ہی کی خصوصیت ہے

Reference to the *Holy Qur'ān:*

..... for He

Is the One Who hears
And sees (all things).
-(Banu Isra'il 17:1)

'Allāma al-Subki رحمۃ اللہ علیہ explained the above Verse that here the pronoun *'Hū'* refers to the Holy Apostle Muhammad ﷺ The aim of explaining both hearing and seeing attributes here is that by virtue of these powers man identifies signs. He ﷺ had both of these attributes to the maximum perfection. The Holy Prophet ﷺ has been vested with these attributes for the purpose of warning, and this act of warning is better explained through intellect. Both of these sensory powers are the most important (part of man's ability). Intellect is the most superior to understand the matter of warnings and their evidence, Both of these attributes have the definite article ¾A (*Alif Lām*) which has made these qualities specific to him (ﷺ) and indicate his praise. (In 'Allāma Al-Zarqāni's رحمۃ اللہ علیہ openion): the commentry of these words specifies the reference to the Holy Prophet ﷺ and therefore, certify his praise. However, the meaning (of the Hearer and the seer) explained in the above passage remained the same. There was no need for such a long discussion here, rather the more lucid point is that the meaning of *Al-Samī'*, "the one who hears the Revelation without any intermediary", is encompassed in the meaning of *Al-Baṣīr*, 'the one who sees', because he sees the light of Revelation in all its beauty with his own eyes (i.e. his sight is so far-reaching that he perceives with it even that which is normally perceived by hearing). This is why he ﷺ. is especially designated with this title.
-(Sharḥ Al-Mawāhib Al-Ladunya V3, P124)

سیدنا بکر آمنۃ صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار آمنہ کے اکلوتے لال درود و سلام پہنچے اللہ کی طرف سے

Sayyidunā BIKRU ĀMINA ﷺ
(Our Leader ﷺ
the Only Son of Ḥaḍrat Āmina رضی اللہ عنہا)

المرأة والناقة اذا ولدتا بطنا واحدًا واول ولد الابوين۔ (قاموس ج ۱ ص ۳۶۰)

عورت اور اونٹنی جس کے ہاں ایک ہی بچہ ہو۔ والدین کا پہلا اکلوتا فرزند۔

The word *Bikr* means "a lady or a she-camel wih only one baby". It also means "firstborn"
-(Qāmūs V1, P376)

قال حسان بن ثابت رضی اللہ عنہ

" يا بِكْرَ آمِنَةَ
الْمُبَارَكِ ذِكْرُهُ
وَلَدَتْهُ مُحْصَنَةً
بِسَعْدِ الْأَسْعُدِ "

حضرت حسان بن ثابت رضی اللہ عنہ نے فرمایا:
"اے آمنہ کے اکلوتے لال
جن کا ذکر مبارک ہے۔
جن کو پاک دامن نے جنا

(الطبقات الكبرى لابن سعد ج ١ ص ٣٢٢)

نیک بخت ماؤں کے نیک بخت

Hadrat Hassān bin Thābit رضی اللہ عنہ has addressed him thus:

"O the only one born of Hadrat Āmina رضی اللہ عنہا!
Whose memory is blessed;
Whom a chaste woman gave birth to, and
Who is the purest of the pure."

-(Tabaqāt Al-Kubrā by Ibn Sa'd V2, P322)

بکر: دوشیزہ و زن
و ناقۂ کہ یک شکم بیش
زاں باشد و بچہ نخستیں کہ پس
ازوے ہنوز دیگرزاں باشد۔

(الصراح ج ١ ص ٢٨٦)

نوجوان لڑکی یا عورت یا اونٹنی
جو صرف ایک ہی بچہ جنے یا جنا
بچہ کہ اس کے بعد ابھی دوسرا بچہ
پیدا نہ ہوا ہو۔

The word *Bikr* means "A damsel or a she-camel who gave birth once only", and it also means "the only first born".

-(Surāh V1, P287)

سیدنا البلیغ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

ہمارے سردار فصیح درود و سلام ہو ان پر

Sayyidunā AL-BALĪGHU ﷺ
(Our Leader the Most Eloquent ﷺ)

اشارۃ الی قولہ:

"وَقُلْ لَّهُمْ فِيْٓ اَنْفُسِهِمْ قَوْلًا بَلِيْغًا ○"

(سورۃ النساء، ٦٣)

اشارہ ہے اس آیت کی طرف:

"اور ان سے انکی جانوں میں تاثر کرنے والی بات کیجیے۔"

Reference to the *Holy Qur'ān:*

.... And speak to them a word
To reach their very souls.

-(An-Nisā' 4:63)

عن عرباض بن سارية رضی اللہ عنہ قال صلى لنا رسول الله ﷺ الفجر ثم أقبل علينا فوعظنا موعظة

حضرت عرباض بن ساریہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ہمیں حضور اقدس ﷺ نے فجر کی نماز پڑھائی پھر ہماری طرف متوجہ ہو کر

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
امين امين امين يا رب العلمين ط

بليغة ذرفت لها الاعين
و وجلت منها القلوب قلنا
أو قالوا يارسول الله ﷺ
كان هذه موعظة مودع
فاوصنا قال أوصيكم
بتقوى الله و السمع والطاعة
و ان كان عبدا حبشيا
فانه من يعش منكم
يرى بعدى اختلافا
كثيرا فعليكم بسنتى وسنة
الخلفاء الراشدين
المهديين وعضوا عليها
بالنواجذ و اياكم
و محدثات الامور فان
كل محدثة بدعة
وان كل بدعة ضلالة.

(مسند الامام احمد بن حنبل ج ۴ ص ۱۲۶)

بڑی بلیغ تقریر فرمائی جس سے ہماری
آنکھیں بہہ پڑیں اور دل نرم ہو گئے
ہم نے یا صحابہ کرامؓ نے عرض کیا
یا رسول اللہ ﷺ یوں لگتا ہے
یہ الوداعی موعظہ ہے اسلیے آپ ہمیں کچھ
نصیحت فرمائیں۔ آپ نے فرمایا
میں تمہیں اللہ تعالیٰ سے ڈرنے اور
سُننے اور اطاعت کرنے کی وصیت
کرتا ہوں۔ اگرچہ حبشی غلام ہو۔ جو
میرے بعد تم میں سے زندہ رہے گا
بہت سے اختلافات دیکھے گا۔
میری سُنّت کو لازم پکڑنا اور خلفاء
راشدین ہدایت یافتہ لوگوں کی
سُنّت کو لازم پکڑنا اور اسکو دانتوں
سے مضبوط تھامنا اور نئے کاموں
سے بچنا۔ ہر نیا کام بدعت ہے۔
اور ہر بدعت گمراہی ہے۔

Hadrat 'Irbād bin Sāriya رضی اللہ عنہ states: "The Almighty Allāh's Apostle ﷺ led us in the *Fajr* prayer, then turned to us and delivered a very eloquent sermon which made our hearts melt and our eyes shed tears. We asked the Almighty Allāh's Apostle ﷺ if that was the farewell sermon, and whether he might give us some advice."

The Almighty Allāh's Apostle ﷺ said: 'I advise

you to be fearful of Allāh the Almighty, to be among the listeners, and to obey your leader, even if he were an Ethiopian (African) slave. Whoever amongst you lives after me shall see many conflicts. Hold fast on to my *Sunna*, and hold fast to the way of the Rightly Guided Caliphs. Hold these two tight with your teeth (and never let go of them). Beware of novelties in matters. Every novelty is an (evil) innovation and every (evil) innovation leads one astray."

-(Musnad Imām Aḥmad bin Ḥanbal V2, P126)

القول البليغ وهو
ان يكون كلامًا بليغا
طويلا حسن الالفاظ
حسن المعانى مشتملا على
الترغيب والترهيب والانذار
والانذار والثواب و
العقاب فان الكلام اذا كان
هكذا اعظم وقعه فى القلب.

(تفسیر کبیر لامام رازیؒ ج ۳ ص ۲۵۰)

قول بلیغ یہ ہے کہ کلام انتہائی
مؤثر ہو جس میں اچھے الفاظ ہوں
اچھے معانی ہوں جس میں رغبت
اور ڈر ہو۔ اور بچنا اور ڈرانا اور
ثواب اور اللہ کی گرفت ہو۔ جب
ایسا کلام ہو گا۔ تو وہ دلوں پر
اثر کرتا ہے۔

"Eloquent talk" is that which is highly effective and which comprises good words of sound meanings; persuasive and awe-inspiring statements; and makes one aware of evil, warning against it and making known the rewards and punishments of Allāh the Almighty.

Such talk, indeed, touches the hearts.

-(Tafsīr Kabīr by Imām Rāzi V3, P250)

سیدنا البہاء صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار معزز درود وسلام پہنچے ادب سے

Sayyidunā AL-BAHĀ'U ﷺ
(Our Leader the Honourable ﷺ)

البهاء العز والشرف لانه شرف هذه الامة وعزها۔
(شرح المواهب اللدنية للزرقانی ج ۳ ص ۱۲۴)

بہاء کا معنی عزت اور شرف ہے کیونکہ آپ اس اُمت کے لیے باعثِ شرف وعزت ہیں۔

The Arabic word *Al-Bahā'* means "honour and distinction".

The Almighty Allāh's Apostle ﷺ has been called *Al-Bahā'* because he is the source of distinction and honour for this *Umma*.

-(Sharh Al-Mawāhib Al-Ladunya by Al-Zarqāni V3, P124)

البهاء الحسن۔
(قاموس ج ۴ ص ۳۰۶)

بہاء کا معنی خوبصورتی ہے۔

Al-Bahā' also means "beauty".

-(Al-Qāmūs V4, P306)

بھو - بھاء خوبی لیتعال منہ بھی الرجل وبھو۔
(مصباح ج ۲ ص ۴۳۰)

بھو اور بہاء کے معنی خوبصورتی کے ہیں۔ عربی کا محاورہ ہے: بھی الرجل وبھُو

The words *Bahū* and *Bahā'* both mean "beauty". It is said: *Bahiya ar-rajul wa bahuwa* (the man is handsome).

-(Surāh V2, P430)

بھی الرجل
بھو الرجل

درعربی بمعنی روشن وتاباں وخوب وزیبا۔
(غیاث اللغات ص ۷۷)

یعنی ناقص یائی اور ناقص واوی دونوں سے آتا ہے۔
بہاء عربی میں روشن اور تاباں اور خوب وزیبا کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔

Bahiya ar-rajul
Bahuwa ar-rajul

Both these words in Arabic mean "brilliant, magnificent, beautiful and handsome".

-(Ghiyāth-ul-Lughāt P77)

سیدنا البہی ﷺ

ثمارے سرشار مجسم حسن درود سلام پیش کرتے

Sayyidunā AL-BAHIYYU ﷺ
(Our Leader the Embodiment of Beauty ﷺ)

الحسن العاقل۔ خوبصورت دانا

(شرح المواہب اللدنیۃ للزرقانی ج ۴ ص ۱۲۴)

Al-Bahiyy means "beautiful and wise".
-(Sharh Al-Mawāhib Al-Ladunya V3, P124)

ذو البهاء مما يملأ العين روعه وحسنه۔

وہ حسن والے جن کے دیکھنے سے انسان رُعب میں آجائے اور ان کا حُسن حیران کردے۔

(تاج العروس ج ۱۰ ص ۵۱)

It also means "dazzling beauty which is captivating".
-(Tāj-ul-'Aris V1, P51)

والبهى روى عن عروة رضی اللہ عنہ و البهاء

حضرت عروہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ البھی کا معنی خوبصورتی ہے

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
آمین آمین آمین یا رب العلمین ط

الحسن۔

(القاموس ج ۴۔ ص ۳۰۶)

البہا چہرے کی رونق کہتے ہیں (واقعہ میں حضور اقدس ﷺ تمام جہان سے حسین تھے)

Al-Bahiyyu and *Al-Bahā'* both mean "beauty", as is narrated by Hadrat 'Urwa رضی اللہ عنہ.
-(Al-Qāmūs V4, P306)

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
آمین آمین آمین یا رب العلمین ط

سیدنا البیان صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

عمائے سرشار مقاصد کو کھولنے والے درود ہو مسیحا آپ پر

Sayyidunā AL-BAYĀNU ﷺ
(Our Leader the Exponent ﷺ)

بإشارة الى قوله:

"عَلَّمَهُ الْبَيَانَ ○"

(سورة الرحمٰن ۴)

اشارہ ہے اس آیت کی طرف:

"آپ کو بیان سکھایا۔"

Reference to the *Holy Qur'ān*:

He has taught him
An intelligent speech.
-(Ar-Rahmān 55:4)

"ثُمَّ اِنَّ عَلَيْنَا بَيَانَهٗ ○"

(سورة القيامة ۱۹)

"پھر ہمارے ذمہ اس کا بیان کرنا ہے۔"

No more, it is
For us to explain it
(And make it clear):
-(Al-Qiyāmah 75:19)

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا اِنَّكَ اَنْتَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ
اٰمِيْن اٰمِيْن اٰمِيْن يَا رَبَّ الْعٰلَمِيْن ط

عن ابن شهاب رحمۃ اللہ علیہ قال
قرأت كتاب رسول الله ﷺ
الذی كتب لعمرو بن حزم
رحمۃ اللہ علیہ حين بعثه على نجران
وكان الكتاب عند ابی بكر
ابن حزم فكتب رسول الله
ﷺ هذا بيان
من الله و رسوله ۔ الحديث

(سنن النسائی ج ۲ ص ۲۲۱)

امام ابن شہاب زہری رحمۃ اللہ علیہ کا بیان ہے کہ میں نے وہ کتاب دیکھی ہے جو حضور اقدس ﷺ نے حضرت عمرو بن حزم رحمۃ اللہ علیہ کو اہل نجران کے عامل بننے پر لکھ کر دی تھی۔ وہ کتاب حضرت ابوبکر بن حزم رحمۃ اللہ علیہ کے پاس تھی۔ اس میں آپ نے لکھا تھا یہ بیان اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول ﷺ کی طرف سے ہے

Imām Ibn Shihāb Zuhri رحمۃ اللہ علیہ has reported: "I have read the statement which the Almighty Allāh's Apostle ﷺ wrote for 'Amr bin Hazm, when he was appointed governor of Najrān. The statement was with Hadrat Abu Bakr bin Hazm رحمۃ اللہ علیہ. In it the Almighty Allāh's Apostle ﷺ stated: 'This statement (*Bayān*) is from Allāh the Almighty and His Apostle Muhammad ﷺ.'"
-(Sunan Al-Nasā'i V2, P221)

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا اِنَّكَ اَنْتَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ
اٰمِيْن اٰمِيْن اٰمِيْن يَا رَبَّ الْعٰلَمِيْن ط

سیدنا بیبا صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

ہمارے سردار آپ پر ہمارے آباء و اجداد قربان ہوں درود ہو آپ پر اللہ کی

Sayyidunā BĪBA ﷺ
(Our Leader May Our
Ancestors be Sacrificed for him ﷺ)

عن حفصة بنت سيرين رضي الله عنها قالت كنا نمنع عواتقنا ان يخرجن فقدمت امرأة فنزلت قصر بني خلف فحدثت ان اختها كانت تحت رجل من اصحاب رسول الله ﷺ قد غزا مع رسول الله ﷺ اثنتي عشرة غزوة قالت اختي غزوت معه ست غزوات قالت كنا ندلوي

حضرت حفصہ بنت سیرین رضی اللہ عنہا سے روایت ہے وہ کہتی ہیں کہ جوان عورتوں کو عیدگاہ میں جانے سے روک دیا جاتا تھا ایک عورت آئی جس نے بنی خلف کے محل میں نزول فرمایا اور اس نے بیان کیا کہ اسکی بہن اللہ کے پیغمبر کے صحابی کے نکاح میں تھی۔ جو بارہ غزوات میں حضور اقدس ﷺ کے ساتھ رہا تھا میری بہن نے کہا چھ غزوات میں تو میں بھی آپ کے ساتھ تھی

الكلمى و نقوم على المرضى فسألت اختى رسول الله ﷺ فقالت هل على احد انا باس لمن لم يكن لها جلباب ان لا تخرج فقال لتلبسها صاحبتها من جلبابها و لتشهد الخير و دعوة المؤمنين قالت فلما قدمت ام عطية رضي الله عنها فسالتها او سالناها هل سمعت رسول الله ﷺ يقول كذا و كذا قالت و كانت لا تذكر رسول الله ﷺ ابدا الا قالت بيبا فقالت نعم بيبا قال ليخرج العواتق ذوات الخدور او قالت العواتق و ذوات الخدور والحيض فتشهدن الخير ودعوة المؤمنين و يعتزل الحيض المصلى فقلت لام عطية رضي الله عنها الحائض فقالت او

ہم زخمیوں کی مرہم پٹی اور بیماروں کی دیکھ بھال کرتی تھیں میری بہن نے حضور اقدس ﷺ سے پوچھا کہ ایک کنواری لڑکی کے پاس دوپٹہ نہ ہو اور وہ عید کیلئے نہ جائے تو اس پر کوئی گناہ ہوگا یا تو اس پر حضور اقدس ﷺ نے فرمایا کہ اسکی پڑوسن کو چاہئے کہ اس کیلئے دوپٹہ مہیا کرے تاکہ وہ بھلائی اور مسلمانوں کی دعا میں شامل ہو۔ حضرت حفصہ رضی اللہ عنہا کا بیان ہے کہ جب حضرت ام عطیہ رضی اللہ عنہا تشریف لائیں تو ہم نے اس سے پوچھا کہ تو نے حضور اقدس ﷺ سے سنا ہے کہ آپ ایسے ایسے فرماتے تھے حضرت حفصہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں کہ حضرت ام عطیہ رضی اللہ عنہا جب جناب رسول اللہ ﷺ کا ذکر کرتیں تو بیبا کہتیں۔ تو انہوں نے کہا ہاں بیبا نے فرمایا ہے کہ جوان لڑکیاں اور پردہ دار اور حیض والیاں عیدگاہ کو نکلیں۔ تاکہ بھلائی اور مسلمانوں کی دعا میں شامل ہوں لیکن حیض والیاں عیدگاہ سے علیحدہ رہیں میں نے حضرت ام عطیہ

لیس یتھدن عرفة وتشھد کذا وتشھد کذا۔

(مسند الامام احمد بن حنبل ج ۵ ص ۸۴)

رضی اللہ عنہا سے کہ حیض والیاں بھی انہوں نے جواب دیا کہ حیض والیاں عرفات میں نہیں جاتیں اور وہاں کی ہاں نہیں حاضر ہوتیں

Hadrat Hafṣa bint Sirin رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہا has stated that young girls (who had recently reached the age of puberty) used to be prevented from going out (to places of worship for *Eid* prayers).

A lady came to stay at the *Bani Khalaf* palace and disclosed: "One of my sisters was married to a Companion of the Almighty Allāh's Apostle ﷺ who had taken part in twelve battles along with the Almighty Allāh's Apostle ﷺ. My sister joined him in six of them. She said that they treated the wounded (by applying dressings) and took care of the sick. So she asked the Almighty Allāh's Apostle ﷺ if a young girl, who did not have an outer covering (*Jilbāb*), could be excused from going to the *Eid* Prayer.

The Almighty Allāh's Apostle ﷺ replied: 'Her friend should provide her with this outer covering to enable her to witness what is good and the Prayers of the Believers'."

Hadrat Hafṣa رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہا said that Umm 'Atiyya رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہا would always repeat *Bībā* whenever she happened to mention the Holy Prophet ﷺ. When she came, we asked her if she had heard the Almighty Allāh's Apostle ﷺ say such words.

She replied: "Yes, *Bībā* (may my parents be sacrificed for him) said: 'Young maidens, the veiled ones (i.e. those observing *purdah)*, and those having their periods, may go out to join their sisters in the *Eid* prayers to participate in its goodness. However, let those having their periods abstain from the actual place of prayer (*Musallā*)'."

Hadrat Hafṣa رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہا asked for confirmation: "And those with menses are also allowed?". To this she replied: "Do they not attend at `Arafa (during the Hajj)

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
امين امين امين يا رب العلمين ط

and at such and such Holy places?"

-(Musnad Imām Aḥmad bin Ḥanbal V5, P84)

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
امين امين امين يا رب العلمين ط

سیدنا البینۃ ﷺ

عمارۂ سُرار — واضح حجّت — درود ہو اُس پیارے پر

Sayyidunā AL-BAYYINATU ﷺ
(Our Leader the Manifest Evidence ﷺ)

إشارة الى قوله:
"حَتّٰى تَأْتِيَهُمُ الْبَيِّنَةُ۔"
(سورة البينة ١)

إشارہ ہے اِس آیت کی طرف:
"جب تک کہ ان کے پاس
واضح دلیل آئی۔"

Reference to the *Holy Qur'ān:*

.... until
There should come to them
Clear evidence,--
-(Al-Bayyina 98:1)

عن ابن جریج رضی اللہ عنہ فی
قوله تعالیٰ "حَتّٰى تَأْتِيَهُمُ
الْبَيِّنَةُ" قال محمد ﷺ۔
(اخرجه ابن المنذر الدر المنثور ص ٣٥٥)

حضرت ابن جریج رضی اللہ عنہ سے
روایت ہے کہ اللہ تعالیٰ کے اس
فرمان "حَتّٰى تَأْتِيَهُمُ الْبَيِّنَةُ" سے
مراد حضور اقدس ﷺ ہیں۔

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا اِنَّكَ اَنْتَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ
اٰمین اٰمین اٰمین یا ربّ العٰلمین ط

Hadrat Ibn Juraij رضی اللہ عنہ narrates: "By the Qur'ānic Verse 'there should come to them clear evidence' is meant the Almighty Allāh's Apostle ﷺ."
-(Al-Durr-ul-Manthūr V6, P379)

عن عکرمة رضی اللہ عنہ فی قوله
تعالیٰ "مِنْ بَعْدِ مَا جَآءَتْهُمُ
الْبَيِّنَةُ" قال محمد ﷺ۔
(اخرجه ابن المنذر الدر المنثور ج ٦ ص ٣٧٩)

حضرت عکرمہ رضی اللہ عنہ سے روایت
ہے کہ اللہ تعالیٰ کے اس فرمان
"مِنْ بَعْدِ مَا جَآءَتْهُمُ الْبَيِّنَةُ"
یعنی پیچھے اس چیز کے جو ان کے پاس
دلیل آئی" سے حضرت محمد رسول اللہ
ﷺ مُراد ہیں۔

Hadrat 'Ikrima رضی اللہ عنہ states that by the Qur'ānic Verse 'After there came to them the clear evidence' (98:4) is meant the Almighty Allāh's Apostle ﷺ.
-(Al-Durr-ul-Manthūr V6, P379)



رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا اِنَّكَ اَنْتَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ
اٰمین اٰمین اٰمین یا ربّ العٰلمین ط

سَیِّدُنَا تَارِکُ الثَّقَلَیْن صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار دو بھاری چیزیں چھوڑ کر جانے والے درود وسلام ہو ان پر

Sayyidunā
TĀRIK-UTH-THAQALAIN ﷺ
(Our Leader
the Bequeather of Two Legacies ﷺ)

عن ابی سعید رضی اللہ عنہ
قال قال رسول اللہ
صلی اللہ علیہ وسلم انی تارک فیکم
الثقلین احدھما اکبر
من الآخر کتاب اللہ حبل
ممدود من السماء
الی الارض وعترتی
اھل بیتی وانھما لن
یفترقا حتی یردا علی
الحوض۔

حضرت ابوسعید رضی اللہ عنہ سے
روایت ہے کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے
فرمایا میں تم میں دو بھاری چیزیں چھوڑ
چلا ہوں، دونوں ایک دوسری
سے بھاری ہیں:
(۱) اللہ کی کتاب آسمان سے
زمین تک رسی لٹکائی گئی ہے۔ اور
(۲) میرا کنبہ اہل بیت اور وہ
دونوں کبھی جدا نہ ہوں گے حتیٰ کہ وہ
مجھے حوض کوثر پر ملیں گے۔

ربنا تقبل منا انک انت السمیع العلیم
آمین آمین آمین یا رب العلمین

(مسند الامام احمد بن حنبل ج ۳ ص ۱۴)

Hadrat Abu Sa'id رضی اللہ عنہ has reported that the Almighty Allāh's Apostle ﷺ said: "I have bequeathed to you two most precious legacies. One of them is heavier than the other.

1. One of them is the Almighty Allāh's Revelation (*Holy Qur'ān*), which is the rope of Allāh the Almighty, suspended from the Heavens to the Earth.
2. The other is my own family (*Ahl al-Bayt*). Both of them will never part, until the day they join me again at the cistern of *Kawthar*."

-(Musnad Imām Aḥmad bin Ḥanbal V3, P14)

ربنا تقبل منا انک انت السمیع العلیم
آمین آمین آمین یا رب العلمین

سیدنا التالی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

عمارے سردار قرآن کی تلاوت کرنیوالے ﷺ درود وسلام ہو آپ پر

Sayyidunā AT-TĀLĪ ﷺ
(Our Leader
the Reciter of Revelation ﷺ)

إشارة إلى قوله:
" رَسُولًا يَتْلُوا عَلَيْكُمْ
اٰيٰتِ اللّٰهِ "
(سورۃ الطلاق ۱۱)

إشارہ ہے اِس آیت کی طرف:
" ایک ایسے رسول (ﷺ)
جو تم کو اللہ کی آیات پڑھ پڑھ کر
سناتے ہیں "

Reference to the *Holy Qur'ān:*

An Apostle, who rehearses
To you the Signs of God ....
-(At-Talāq 65:11)

وإشارة إلى قوله:
"كَمَآ اَرْسَلْنَا فِيْكُمْ رَسُوْلًا
مِّنْكُمْ يَتْلُوْا عَلَيْكُمْ اٰيٰتِنَا"

اور إشارہ ہے اِس آیت کی طرف
" جیسا کہ بھیجا ہم نے بیچ تمہارے
پیغمبر تم میں سے پڑھتا ہے اوپر تمہارے

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا اِنَّكَ اَنْتَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ
اٰمِين اٰمِين يَا رَبَّ الْعٰلَمِيْن ط

(سورۃ البقرہ ۱۵۱)

آیتیں ہماری"

Reference to the *Holy Qur'ān:*

A similar (favour
Have you already received),
In that We have sent
Among you an Apostle
Of your own, rehearsing to you
Our signs ....
-(Al-Baqarah 2:151)

و إشارة إلى قوله:
" اُتْلُ مَآ اُوْحِيَ اِلَيْكَ
مِنَ الْكِتٰبِ وَاَقِمِ الصَّلٰوةَ "
(سورۃ العنکبوت ۴۵)

اور إشارہ ہے اِس آیت کی طرف:
" پڑھو جو کچھ وحی کی جاتی ہے طرف
تیری کتاب سے اور قائم کرو نماز کو"

Reference to the *Holy Qur'ān:*

Recite what is sent
Of the Book by inspiration
To you, and establish
Regular Prayer.
-(Al-'Ankabūt 29:45)



رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا اِنَّكَ اَنْتَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ
اٰمِين اٰمِين يَا رَبَّ الْعٰلَمِيْن ط

سیدنا تام الأذنین ﷺ

ہمارے سردار پورے گوش مبارک والے درود وسلام ہو ان پر

Sayyidunā TĀMM-UL-UDHUNAIN ﷺ

(Our Leader of the Perfect Ears ﷺ)

عن ابی هريرة رضی الله عنه قال كان رسول الله ﷺ شثن القدمين و الكفين ضخم الساقين عظيم الساعدين ضخم العضدين و المنكبين بعيد ما بينهما، رحب الصدر، رجل الراس اهدب العينين، حسن الفم حسن اللحية، تام الاذنين، رهبة من القوم، لا طويل ولا قصير احسن الناس لونا

حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ پورے قدم مبارک اور پُر رسی ہتھیلیوں والے تھے بھری ہوئی پنڈلیوں والے، عظیم کلائی والے، بھرے ہوئے بازوؤں والے اور بھرے ہوئے فراخ کندھوں والے تھے فراخ سینہ والے، کنگھی کیے ہوئے سر مبارک والے، سیاہ چشم خوبصورت دہان والے، خوبصورت ریش مبارک والے پورے گوش مبارک والے، دراز قد مبارک والے نہ لمبے نہ پست قد والے تھے۔ نیک

يقبل معاويد بر معا، لم ار مثله ولم اسمع بمثله۔

(رواہ الواقدی۔ تاریخ ابن کثیر ج ۶ ص ۱۹)

جس کو تر رخ کرتے تو پوری طرح اور پشت پھیرتے تو پوری طرح، نہ میں نے آپ جیسا دیکھا اور نہ ہی سنا۔

Hadrat Abu Huraira رضی اللہ عنہ has described the Messenger of Allāh the Almighty ﷺ as having broad feet and palms; full calves; powerful arms; strong and broad shoulders; a wide chest; naturally combed hair; dark black eyes; sweet mouth; a handsome beard; perfect ears; and moderate height, neither too tall nor too short. The Almighty Allāh's Apostle ﷺ was the best of all people in complexion. When he turned his face towards someone, he turned the whole of his body. I have never seen or heard anybody like him.

-(Narrated by Al-Wāqidi, Tārikh Ibn Kathīr V6, P19)

سیدنا التذکرۃ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

ہمارے سردار — نصیحت — درود وسلام ہو ان پر

Sayyidunā AT-TADHKIRATU ﷺ
(Our Leader the Admonition ﷺ)

إشارة إلى قوله:

"وَإِنَّهُ لَتَذْكِرَةٌ لِّلْمُتَّقِينَ ○"
(سورۃ الحاقۃ ۴۸)

قيل المراد به محمد ﷺ
(شرح المواہب اللدنیۃ ج۳ ص۱۲۵)

إشارہ ہے اس آیت کی طرف:

"اور بلاشبہ یہ متقیوں کے لیے نصیحت ہے"۔ اس سے مراد حضرت محمد (ﷺ) ہیں"۔

Reference to the *Holy Qur'ān:*

But verily this
Is a Message (*Tadhkira*) for
The God-fearing.
-(Al-Hāqqah 69:48)

(*Tadhkira*) in the above verse is interpreted to mean Muhammad ﷺ.
-(Sharḥ Al-Mawāhib Al-Ladunya V3, P125)

وإشارة إلى قوله:

اور إشارہ ہے اس آیت کی طرف:

"كَلَّا إِنَّهُ تَذْكِرَةٌ ○ فَمَن شَاءَ ذَكَرَهُ ○" (سورۃ المدثر ۵۴، ۵۵)

"ہرگز نہیں یہ تحقیق یہ نصیحت ہے، پس جو کوئی چاہے یاد کرے اسکو"

Reference to the *Holy Qur'ān:*

Nay, this surely
Is an admonition (*Tadhkira*):
Let any who will
Keep it in remembrance!
-(Al-Muddaththir 74:54-55)

وإشارة إلى قوله:

"كَلَّا إِنَّهَا تَذْكِرَةٌ ○ فَمَن شَاءَ ذَكَرَهُ ○" (سورۃ العبس ۱۱/۱۲)

اور إشارہ ہے اس آیت کی طرف:

"ہرگز نہیں یہ تحقیق یہ نصیحت ہے پس جو کوئی چاہے یاد کرے اس کو"

Reference to the *Holy Qur'ān:*

By no means
(Should it be so)!
For it is indeed
A Message of remembrance (*Tadhkira*):
Therefore let whoso will,
Keep it in remembrance.
-('Abasa 80:11-12)

وإشارة إلى قوله:

"فَمَا لَهُمْ عَنِ التَّذْكِرَةِ مُعْرِضِينَ" (سورۃ المدثر ۴۹)

اور إشارہ ہے اس آیت کی طرف:

"پس کیا ہے ان کو کہ اس نصیحت سے منہ پھیرتے ہیں"

Reference to the *Holy Qur'ān:*

Then what is
The matter with them
That they turn away
From admonition (*Tadhkira*)?.
-(Al-Muddaththir 74:49)

بسم الله الرحمن الرحيم نحمده ونصلي على رسوله الكريم

اللهم صل وسلم وبارك على سيدنا محمد عدد كل معلوم لك

سيدنا التذكرة صلى الله عليه وآله وسلم

ہمارے سردار نصیحت درود وسلام ہو آپ پر

Sayyidunā AT-TADHKIRATU ﷺ
(Our Leader the Admonition ﷺ)

إشارة إلى قوله :

"وَإِنَّهُ لَتَذْكِرَةٌ لِّلْمُتَّقِينَ ○"
(سورة الحاقة ٤٨)

قيل المراد به محمد ﷺ
(شرح المواهب اللدنية ج ٣ ص ١٢٥)

إشارہ ہے اس آیت کی طرف:

"اور بلاشبہ یہ متقیوں کے لیے نصیحت ہے"۔ اس سے مراد حضرت محمد ﷺ ہیں"۔

Reference to the *Holy Qur'ān:*

But verily this
Is a Message (*Tadhkira*) for
The God-fearing.
-(Al-Hāqqah 69:48)

(*Tadhkira*) in the above verse is interpreted to mean Muhammad ﷺ.
-(Sharḥ Al-Mawāhib Al-Laduniya V3, P125)

وإشارة إلى قوله :

اور اشارہ ہے اس آیت کی طرف:

"كَلَّآ إِنَّهُ تَذْكِرَةٌ ○ فَمَن شَآءَ ذَكَرَهُ ○" (سورة المدثر ٧٤ ٥٤ ٥٥)

"ہرگز نہیں یہ یقیناً نصیحت ہے، پس جو کوئی چاہے یاد کرے اسکو"

Reference to the *Holy Qur'ān:*

Nay, this surely
Is an admonition (*Tadhkira*):
Let any who will
Keep it in remembrance!
-(Al-Muddaththir 74:54-55)

وإشارة إلى قوله :

"كَلَّآ إِنَّهَا تَذْكِرَةٌ ○ فَمَن شَآءَ ذَكَرَهُ ○" (سورة العبس ٨٠/١١-١٢)

اور اشارہ ہے اس آیت کی طرف:

"ہرگز نہیں یہ یقیناً نصیحت ہے پس جو کوئی چاہے یاد کرے اس کو"۔

Reference to the *Holy Qur'ān:*

By no means
(Should it be so)!
For it is indeed
A Message of remembrance (*Tadhkira*):
Therefore let whoso will,
Keep it in remembrance.
-('Abasa 80:11-12)

وإشارة إلى قوله :

"فَمَا لَهُمْ عَنِ التَّذْكِرَةِ مُعْرِضِينَ -" (سورة المدثر ٧٤)

اور اشارہ ہے اس آیت کی طرف:

"پس کیا ہے ان کو کہ اس نصیحت سے منہ پھیرتے ہیں"۔

Reference to the *Holy Qur'ān:*

Then what is
The matter with them
That they turn away
From admonition (*Tadhkira*)?.
-(Al-Muddaththir 74:49)

سیدنا التقی ﷺ

ہمارے سردار پرہیزگار ﷺ درود و سلام ہو آپ پر

Sayyidunā AT-TAQIYYU ﷺ
(Our Leader the Most Pious ﷺ)

فعیل من التقوی قال عیاض رحمۃ اللہ علیہ وجد علی الحجارۃ القدیمۃ مکتوب "محمد تقی مصلح سید أمین"
(شرح المواہب اللدنیۃ ج ۳ ص ۱۲۵)

یہ لفظ تقویٰ سے فعیل کے وزن پر مشتق ہے۔ قاضی عیاض رحمۃ اللہ علیہ کا بیان ہے کہ آثار قدیمہ کے پتھروں پر یہ عبارت کندہ تھی کہ حضرت محمد ﷺ پرہیزگار، مصلح، سردار اور امین ہیں۔

Taqiy (pious) is associated with the word *Taqwā* (piety). Qāḍi 'Iyāḍ رحمۃ اللہ علیہ has stated that it has been found engraved on ancient stones: 'Muḥammad ﷺ, the pious (*Taqiy*), the reformer, the leader and the most trusted.'
-(Sharḥ Al-Mawāhib Al-Ladunīya V3, P125)

قال عمر بن عبدالعزیز رضی اللہ عنہ وفارق الدنیا تقیًا نقیًا۔

امیر المومنین حضرت عمر بن عبدالعزیز رضی اللہ عنہ نے خطبہ میں فرمایا حضور اکرم ﷺ دنیا سے پاک صاف ہو کر

تشریف لے گئے۔ (سنن الدارمی ج ۱ ص ۴۲)

(The Fifth Rightly Guided Muslim Caliph) Ḥadrat 'Umar bin 'Abdul 'Azīz رضی اللہ عنہ proclaimed (in his sermon): "The Almighty Allāh's Apostle ﷺ left this World the most pious and pure."
-(Sunan Al-Dārimī V1, P42)

عن عبداللہ بن ابی اوفی رضی اللہ عنہ قال ان رسول اللہ ﷺ کان یدعو اللھم انی اسألک عیشۃ نقیۃ۔
(الحدیث) (مسند امام احمد بن حنبل ج ۴ ص ۳۸۱)

حضرت عبداللہ بن ابی اوفی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے، حضور اقدس ﷺ دعا کرتے تھے اے اللہ میں تجھ سے پاک زندگی مانگتا ہوں۔

Ḥadrat 'Abdullāh bin Abi 'Awfā رضی اللہ عنہ has stated the Almighty Allāh's Apostle ﷺ as praying: "O Allāh the Almighty! I ask You for a pure life."
-(Musnad Imām Aḥmad bin Ḥanbal V4, P381)

سَیِّدُنَا التَّلقِیط صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

عمارتے شرار — اصلی کان کا سونا — درود وسلام پہنچے لاریب

Sayyidunā AT-TALQĪṬU ﷺ
(Our Leader, Pure Mined Gold ﷺ)

ذکرہ (ع) و قال ھو اسمہ فی کتب الروم۔
(سبل الھدیٰ ج ۱ ص ۵۴۵)

اس اسم گرامی کو امام عزفی رحمۃ اللہ علیہ نے ذکر کیا ہے اور کہا ہے کہ یہ اسم گرامی حضور اکرم ﷺ کا رومی کتابوں میں موجود ہے۔

Hadrat Imām Al-'Azafi رحمۃ اللہ علیہ has mentioned this name as follows: "This name of the Almighty Allāh's Apostle Muhammad ﷺ is extant in the Greek scriptures."
-(Subul Al-Hudā V1, P545)

زاد الشامی رحمۃ اللہ علیہ التلقیط ذکرہ العزفی رحمۃ اللہ علیہ وقال ھو اسمہ فی کتب الروم۔

علامہ زرقانی رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ علامہ شامی رحمۃ اللہ علیہ نے التلقیط کے لفظ کو زیادہ کیا ہے جس کو علامہ عزفی رحمۃ اللہ علیہ نے ذکر

ربنا تقبل منا انک انت السمیع العلیم
آمین آمین آمین یا رب العلمین ط

(شرح المواھب اللدنیۃ للزرقانی ج ۔ ص ۱۲۵)

کیا ہے اور کہا کہ یہ اسم گرامی حضور اقدس ﷺ کا رومی کتابوں میں ہے۔

Hadrat 'Allāma Imām Al-Shāmi رحمۃ اللہ علیہ has added the name *Talqīt*, which was mentioned by Hadrat Al-'Uzfi رحمۃ اللہ علیہ, saying that it is his name found in the Greek scriptures.
-(Sharh Al-Mawāhib Al-Ladunya by Al-Zarqāni V3, P125).

واللقط محرکۃ ... وقطع ذھب توجد فی المعدن۔ (القاموس ج ۲ ص ۳۸۱)

اور سونے کے ٹکڑے جو کان میں پائے جائیں۔

The word is derived from *Al-Laqaṭ* which means "the gold nuggets that are found in a gold mine".
-(Al-Qāmūs V2, P384)



ربنا تقبل منا انک انت السمیع العلیم
آمین آمین آمین یا رب العلمین ط

سَيِّدُنَا التَّنْزِيلُ ﷺ

ہمارے سردار نازل کیے گئے ﷺ درود و سلام ہو آپ پر

Sayyidunā AT-TANZĪLU ﷺ
(Our Leader, the Conveyed Down ﷺ)

إشارة إلى قوله:
" تَنْزِيلٌ مِّنْ رَّبِّ الْعٰلَمِيْنَ ○ " (سورۃ الحاقۃ ۴۳) قيل محمد فهو بمعنى رسول من الله - (شرح المواهب اللدنية ج ۳ ص ۱۳۵)

اشارہ ہے اس آیت کی طرف:
" اس کا نازل ہونا پروردگار کی طرف سے ہے"۔ اس سے مراد حضرت محمد ﷺ ہیں: "اللہ تعالیٰ کی طرف سے رسول"۔

Reference to the *Holy Qur'ān:*

(This is) a Message
Conveyed down from the Lord
Of the Worlds."
-(Al-Hāqqah 69:43)

It (*Tanzīl*) applies to the Almighty Allāh's Prophet Muhammad ﷺ, meaning "the Apostle conveyed down from Allāh the Almighty".
-(Sharh Al-Mawāhib Al-Laduniya Al-Zarqāni V3, P125)

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
آمین آمین آمین یا رب العلمین ط

هو بمعنى المنزل اى المرسَل او المنزل إليه اى الموحى اليه القرآن - (سبل الهدى ج ۱ ص ۵۴۵)

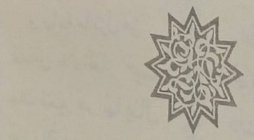
تنزیل کا معنی المرسل یا المرسل الیہ یعنی جن کی طرف قرآن وحی کیا گیا ہو۔

It means either "the one sent down", or "the one to whom the Revelation descended". (In both cases it refers to the Holy Prophet ﷺ).
-(Subul Al-Hudā V1, P545)

فعلى الاول هو بمعنى قوله تعالى " رَسُوْلٌ مِّنَ اللّٰهِ " (سورۃ البینۃ ۲) (سبل الهدى ج ۱ ص ۵۴۵)

اگر پہلا معنی ہو تو قرآن کریم کی اس آیت کی طرف اشارہ ہوگا جس میں ہے کہ رسول اللہ تعالیٰ کی طرف سے ہے' مراد اللہ تعالیٰ کی طرف سے نازل کیے گئے۔

If it is taken in the first context, then it would refer to the Verse meaning 'Messenger from Allāh the Almighty' (98:2).
-(Subul Al-Hudā V1, P545)



ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
آمین آمین آمین یا رب العلمین ط

سَیِّدُنَا التِّہَامِیُّ صلی اللہ علیہ وسلم

عمارتِ دیار — مکہ مکرمہ کے رہنے والے — درود و سلام ہو آپ پر

Sayyidunā AT-TIHĀMIYYU ﷺ
(Our Leader
the Inhabitant of Tihāma (*Ḥijāz*) ﷺ)

نسبة إلى تهامة من الاسماء مكة۔

اس کی نسبت تہامہ سے ہے جو کہ مکہ مکرمہ کے ناموں میں سے ہے

(شرح المواهب اللدنية للزرقاني ج ۳-ص ۱۲۵)

This name refers to *Tihāma*, which is one of the names of *Makka Al-Mukarrama* (in the *Ḥijāz*).
-(Sharḥ Al-Mawāhib Al-Ladunya V3, P125)

و تهامة ما نزل عن نجد من بلاد الحجاز، سميت بذلك لتغير هوائها يقال تهم الدهن إذا تغير وقال ابن فارس رحمۃ اللہ علیہ

اور تہامہ سے مراد وہ زمین ہے جو نجد کا نچلا علاقہ حجاز کے شہروں کی طرف ہے۔ اس کا نام تہامہ اس لیے پڑ گیا کیونکہ اس کی ہوا بدل جاتی ہے کہا جاتا ہے تہم الدھن یعنی گھی

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
آمین آمین آمین یا رب العلمین ط

هي من تهم بفتحتين وهي شدة الحر وركود الريح۔

بدل گیا جب اس میں بدبو پیدا ہو جائے۔ ابن فارس رحمۃ اللہ علیہ کہتے ہیں یہ تہم سے ہے جس کا معنی سخت گرمی اور ہوا کا بند ہو جانا ہے

(سبل الهدى ج ۱ ص ۵۴۵)

Tihāma is the lower region of the *Najd* which stretches towards the towns of the *Ḥijāz*. It is called *Tihāma* because of its changing climate, as in the Arabic phrase *Tahim al-Duhn*, meaning when butter changes form or gives off an odour.

Ibn Fāris رحمۃ اللہ علیہ says: "The word is from *Taham* (inflected with two *fatḥas*) which means 'intense heat and still air'."
-(Subul al-Hudā V1, P545)

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
آمین آمین آمین یا رب العلمین ط

سیدنا ثانی اثنین صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار دونوں میں سے ایک درود و سلام ہو آپ پر

Sayyidunā THĀNI ITHNAIN ﷺ
(Our Leader, Second of the Two ﷺ)

إشارة الى قوله:

" اِلَّا تَنْصُرُوْهُ فَقَدْ نَصَرَهُ اللّٰهُ اِذْ اَخْرَجَهُ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا ثَانِيَ اثْنَيْنِ اِذْهُمَا فِي الْغَارِ اِذْ يَقُوْلُ لِصَاحِبِهٖ لَا تَحْزَنْ اِنَّ اللّٰهَ مَعَنَا "

(سورة التوبة ۴۰)

إشارہ ہے اس آیت کی طرف:

"اگر تم لوگ رسول اللہ ﷺ کی مدد نہ کروگے تو اللہ تعالیٰ آپ کی مدد اسی وقت کر چکا ہے جبکہ آپ کو کفار نے جلاوطن کر دیا تھا جبکہ دو آدمیوں میں ایک آپ تھے جس وقت دونوں غار میں تھے جبکہ آپ اپنے ہمراہی سے فرما رہے تھے۔ کہ تم غم نہ کرو یقیناً اللہ تعالیٰ ہمارے ہمراہ ہے۔

Reference to the *Holy Qur'ān:*

If ye help not (the Holy Prophet),

(It is no matter): for Allāh the Almighty
Did indeed help him,
When the Unbelievers
Drove him out: being
The second of the two
They two were in the Cave,
And he said to his companion,
"Have no fear, for God
Is with us"....
-(At-Tawbah 9:40)

أخذ من الآية اى احد اثنين وهما رسول الله ﷺ و ابوبكر الصديق رضی اللہ عنہ وفی هذه الآية الدليل الواضح على شدة مبالغته ﷺ فی الادب مع ربه تعالى ومحافظته عليه فی حال يسره وعسره حيث قدم فی هذا المقام اسم ربه استلذاذا به واجلالا له۔

(سبل الهدیٰ ج ۱ ص ۵۲۵)

یہ اسم گرامی آیت سے اخذ کیا گیا یعنی دو میں سے ایک اور مراد ان دونوں سے حضور اقدس ﷺ اور حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ ہیں۔ اور اس آیت میں حضور اقدس ﷺ اپنے رب کے ساتھ زیادہ ادب کی واضح دلیل ہیں۔ اور اللہ تعالیٰ کی حفاظت خاص کا بیان ہے۔ اور آپ کی تنگی اور کشادگی میں اللہ تعالیٰ کا شامل حال ہونا اس وجہ سے ہے کہ معیت سے پہلے اللہ تعالیٰ کا نام آیا ہے جو بہت لذیذ اور شاندار ہے۔

This name has been derived from the above Verse describing the Apostle of Allāh the Almighty ﷺ as 'the second of the two', when he was in the company of

Abu Bakr رضی اللہ عنہ (when they were both hidden together in the *Cave of Thawr*). This Verse is a clear indication of the extreme extent of the Holy Prophet's (ﷺ) respect and trust in Allāh the Almighty, and faith in His protection of him at all times, in difficulty and ease. It is for this reason that he mentions the Name of his Lord at this (critical) stage, so as to seek Divine pleasure and to praise Him in His excellence.

-(Subul al-Hudā V1, P545)

سیدنا الثمال صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے مددگار جائے پناہ درود و سلام ہو ان پر

Sayyidunā ATH-THIMĀLU ﷺ
(Our Leader, the Haven ﷺ)

عن ابن عمر رضی اللہ عنہما
یتمثل بشعر ابی طالب،
ے" وابیض یستسقی
الغمام بوجهه۔
ثمال الیتمی
عصمة للارامل"
وهو قول ابی طالب۔
(صحیح البخاری ج ۱ ص ۱۳۷)

حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما نے ابوطالب کا شعر (بارش کی دُعا کے سلسلہ میں) پڑھا: وُہ مُفید چہرے والے ہیں۔ بارش طلب کی جاتی ہے آپ کے چہرے کے واسطہ سے۔ آپ یتیموں کی پناہ گاہ اور بیواؤں کی عزت کے رکھوالے ہیں یہ ابوطالب (حضور اقدس ﷺ کے چچا) کا شعر ہے۔

'Abdullāh bin 'Umar رضی اللہ عنہ reports that he used to recite the following verses, as Abu Tālib had done:
"The Holy Prophet Muhammad ﷺ was of fair complexion by whose face rain-fall is beseeched. He was

the protector of orphans and supporter of widows
-(Sahih Al-Bukhāri V1, P137)

ای یکفی الیتامی
بافضالهم طعمهم او ملجاهم
او معینهم۔
(مجمع البحار ج ۴ ص ۱۶۳)

یعنی آپ یتیموں پر کھانے پلانے
میں بہت مہربان تھے۔ یا آپ انکی
جائے پناہ یا آپ ان کے مددگار
تھے۔

That is, he ﷺ satisfied all the needs of the orphans by treating them with compassion, providing them with food, shelter or assistance by other means.
-(Majma' Al-Biḥār V1, P163)

بسم اللہ الرحمن الرحیم
اللھم صل وسلم وبارک علی سیدنا ومولانا محمد ﷺ وعلی آلہ واصحابہ بعدد کل معلوم لک
وبحق سبحانک یا لا الہ الا انت یا حی یا قیوم یا ذا الجلال والاکرام یا ارحم الراحمین
لا الہ الا انت سبحانک انی کنت من الظلمین

سیدنا ثمال الجار صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار پڑوسیوں کے سہارا درود و سلام پہنچے ان پر

صلی اللہ علیہ وسلم

Sayyedunā THIMĀL-UL-JĀRI
(Our Leader the Refuge for Neighbours
صلی اللہ علیہ وسلم)

قالت صفیة بنت
عبدالمطلب رضی اللہ عنہا
"ثمام المعدمین وکل جار
وماوی کل مضطهد غریب"
(طبقات الکبری لابن سعد ج ۲ - ص ۳۲۹)

حضرت صفیہ بنت عبدالمطلب
رضی اللہ عنہا نے فرمایا۔
بے پروں اور ہر پڑوسی کے سہارا
اور ہر بے کس مسافر کی جائے پناہ

Hadrat Safiyya bint 'Abdul Muttalib رضی اللہ عنہا said: "The Almighty Allāh's Apostle ﷺ was succour for the helpless and for every neighbour. He was a refuge for all shelterless strangers and travellers."
-(Tabaqāt Al-Kubrā V2, P329)

ثمال بالکسرہ پناہ
یقال ثمال قومه ای غیاث

ثمال ث کے کسرہ کے ساتھ
پناہ کے معنی میں آتا ہے۔ کہا جاتا

the protector of orphans and supporter of widows
-(*Sahih Al-Bukhārī V1, P137*)

ای یکفی الیتامی
بافضالهم طعمهم او ملجاهم
او معینهم۔

یعنی آپ یتیموں پر کھانے پلانے میں بہت مہربان تھے۔ یا آپ انکی جائے پناہ یا آپ ان کے مددگار تھے۔

(مجمع البحار، ج ۱ ص ۱۶۳)

That is, he ﷺ satisfied all the needs of the orphans by treating them with compassion, providing them with food, shelter or assistance by other means.
-(*Majma' Al-Bihār V1, P163*)

سیدنا ثمال الجار صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار پڑوسیوں کے سہارا درود و سلام ہو آپ پر

Sayyedunā THIMĀL-UL-ĴĀRI ﷺ
(Our Leader the Refuge for Neighbours ﷺ)

قالت صفیة بنت
عبدالمطلب رضی اللہ عنہا
"ثمام المعدمین وکل جار
وماوی کل مضطهد غریب"

(طبقات الکبری لابن سعد ج ۲۔ ص ۳۲۹)

حضرت صفیہ بنت عبدالمطلب رضی اللہ عنہا نے فرمایا۔
بے پروں اور ہر پڑوسی کے سہارا
اور ہر بے کس مسافر کی جائے پناہ

Hadrat Safiyya bint 'Abdul Muttalib رضی اللہ عنہا said: "The Almighty Allāh's Apostle ﷺ was succour for the helpless and for every neighbour. He was a refuge for all shelterless strangers and travellers."
-(*Tabaqāt Al-Kubrā V2, P329*)

ثِمال بالکسرہ پناہ
یقال ثمال قومه ای غیاث

ثمال ث کے کسرہ کے ساتھ
پناہ کے معنی میں آتا ہے۔ کہا جاتا

وعیاذ لھم - (الصراح ص ۱۹۲)

ہے۔ ثمال قوم یعنی وہ قوم کو پناہ دیں
اور پناہ ہے

The Arabic word *Thimāl* spelt with short vowel *kasra* (*i*) on the *Thā'* denotes refuge and shelter. For example, it is said that a person is the *Thimāl* of his people, meaning that "he is their supporter and refuge".
-(Surāh V2, P192)

اَعْدَمَ اِعْدَامًا
و عُدْمًا بالضم افتقر
(القاموس ج ۴ ص ۱۳۸)

عدم باب افعال سے مختاجی
کے معنی میں آتا ہے یعنی آپ
حضور اقدس ﷺ محتاجوں
اور ہمسایوں کے فریادرس ہیں

The words *A'dama, I'dāman, and 'Udman* (the latter spelt with short vowel *ḍamma*) all denote a state of helplessness and poverty (i.e. the Holy Prophet ﷺ is a source of hope for such helpless people).
-(Al-Qāmūs V2, P148)

سیدنا ثمال المعدمین صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار بے پروں کے سہارا درود و سلام بھیجیے آپ پر

Sayyidunā
THIMĀL UL-MU'DIMĪN ﷺ
(Our Leader,
Supporter of the Helpless ﷺ)

قالت صفیة بنت
عبد المطلب رضی اللہ عنہا
ثِمالِ المُعدمین و کل جارٍ
و ماوی کُلِّ مُضطَهَدٍ غَرِیْبٍ
(طبقات الکبریٰ لابن سعد ج ۲ - ص ۳۲۹)

حضرت صفیہ بنت عبد المطلب
رضی اللہ عنہا نے فرمایا:
بے پروں اور ہر پڑوسی کے
سہارا۔ اور ہر بے کس مسافر کی
جائے پناہ۔

Hadrat Safiyya bint 'Abdul Muṭṭalib رضی اللہ عنہا said: "The Almighty Allāh's Apostle ﷺ was succour for the helpless and for every neighbour. He was a refuge for all shelterless strangers and travellers."
-(Tabaqāt Al-Kubrā V2, P329)

الثمال بالکسر الملجاء ثمال ث کے کسرہ کے ساتھ جائے پناہ

جار الله

Jarullah
(One Under
the Protection of Allah by Him He
Almighty)

والغیاث و قیل هو المطعم فی الشدة.

(نهایة ابن اثیر ج ۳ ص ۱۵۲)

اور فریادرس اور یہ بھی کہا گیا ہے کہ جو سخت قحط سالی میں کھانا کھلائے

The word *Al-Thimāl* means refuge and succour. That is to say, the one who feeds people during extreme famine.

-(Nihāyat Ibn Athīr V1, P159)

اعدام نیست گردانیدن و درویش شدن.

(مصباح ج ۲ ص ۳۱۵)

اعدام کے معنی ختم ہو جانے کے اور فقیر ہونے کے ہیں۔ یعنی حضور اقدس ﷺ خود بھی فاقوں اور تنگیوں کے سہارا تھے۔

The word *I'dām* means "to become annihilated" and "to become a *Dervish*". (So the Almighty Allāh's Prophet ﷺ was a support to those who had experienced self-denial and destitution).

-(Surāh V2, P315)

سیدنا جار اللہ صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار — اللہ کی پناہ میں — درود و سلام ہو ان پر

Sayyidunā JĀR-ULLĀH ﷺ
(Our Leader, the One Protected ﷺ by Allāh the Almighty)

عن بريدة رضی اللہ عنہ قال شكى خالد بن وليد المخزومى رضی اللہ عنہ الى النبى ﷺ فقال يارسول الله ما انام الليل من الارق فقال نبى الله ﷺ إذا اَويت الى فراشك فقل اللّٰهم ربّ السّمٰوٰت السبع وما اظلّت ورب الارضين وما اقلّت ورب الشياطين

حضرت بریدہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضرت خالد بن ولید مخزومی رضی اللہ عنہ نے حضور اقدس ﷺ کے پاس یہ شکایت کی کہ اے اللہ کے رسول (ﷺ)! مجھے بیخوابی کی وجہ سے رات بھر نیند نہیں آتی تو آپ ﷺ نے فرمایا کہ جب تُو بستر پر رات کو جائے تو یہ دعا پڑھا کر۔ اے اللہ ساتوں آسمانوں کے ربّ اور اس کے ربّ جسکو

وما اضللت كن لي جاراً
من شر خلقك كلهم
جميعا أن يفرط
علي أحد منهم او ان
يبغي عزّجارك وجلّ
ثناؤك و لا اله غيرك
لا اله الا انت.

(جامع الترمذی ج ۲ ص ۱۹۱)

ان سات آسمانوں نے سایہ کیا ہوا ہے اور زمینوں کے رب اور اس چیز کے رب جس کو انھوں نے اٹھایا ہوا ہے اور تمام شیطانوں کے رب اور ان کے رب جن کو ان شیطانوں نے گمراہ کیا ہے، تو میری پناہ بن جا اپنی تمام مخلوق کے شر سے یہ کہ ان میں سے مجھ پر زیادتی کوئی کرے یا کوئی مجھ پر ظلم کرے تیری پناہ بڑی ہے اور تیری ثنا بلند اونچی ہے اور تیرے سوا کوئی الٰہ نہیں اور تیرے سوا کوئی معبود نہیں۔

Hadrat Buraida رضی اللہ عنہ has stated that Hadrat Khālid bin Walīd Al-Makhzūmi رضی اللہ عنہ once complained to the Almighty Allāh's Apostle ﷺ that he could not sleep during the night because of insomnia.

The Almighty Allāh's Apostle ﷺ instructed him to say the following prayer when he went to bed: "O my Lord, the Cherisher of the Seven Heavens and what they have overshadowed; the Lord of the Worlds and of all that they carry; Master of all the devils and all those whom they have misguided! Be my protection against all the evil that comes from Your creatures, so that none among them may harm or inflict cruelty on me. Yours is the best protection (*`Azza Jāruka*), and Your praise is the highest of all. Indeed, there is no God except You."

-(*Jāmi` Al-Tirmidhi V2, P191*)

اللھم صل وسلم وبارک علی سیدنا محمد وعلی آلہ واصحابہ وبارک وسلم

سیدنا الجامع صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار مجموعہ خصائل حمیدہ درود وسلام بھیجیں آپ پر

صلی اللہ علیہ وسلم

Sayyidunā AL-JĀMI`U
(Our Leader,
the Possessor of All Virtues صلی اللہ علیہ وسلم)

عن ابی هريرة رضی اللہ عنہ
ان رسول الله صلی اللہ علیہ وسلم
قال فضلت على الانبياء
بستٍ اعطيت جوامع الكلم
و نصرت بالرّعب و
احلت لی المغانم وجعلت
لی الارض طهوراً و مسجداً
و ارسلت إلى الخلق
كافة وختم بی
النبيون -

(الصحیح لمسلم ج ۱ ص ۱۹۹)

حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے، کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا مجھے چھ باتوں کی وجہ سے اور انبیاء علیہم السلام پر فضیلت دی گئی ہے۔ مجھے جامع کلمات عطا کیے گئے اور میری رعب کے ذریعہ مدد کی گئی اور میرے لیے غنیمتوں کو حلال کیا گیا اور میرے لیے تمام زمین پاک کرنے والی مسجد بنائی گئی اور میں تمام مخلوق کی طرف بھیجا گیا اور میرے اوپر نبوت ختم کر دی گئی۔

Hadrat Abu Huraira رضی اللہ عنہ has reported the Messenger of Allāh the Almighty ﷻ as saying: "I have been granted superiority over the other Prophets (peace be on them all) in six respects:

1. I have been given words which are concise but comprehensive in meaning.
2. I have been helped to a miraculous victory (thus overpowering the hearts of enemies).
3. Spoils have been made lawful for me.
4. The Earth has been made clean and a place of worship for me.
5. I have been sent to all mankind.
6. Prophethood has been sealed with me. (There will be no Prophet in any sense whatsoever after me)."

-(Sahīh Muslim V1, P199)

الجامع لجميع الخصال الحميدة اللائقة به.

(شرح المواهب اللدنية للزرقانی ج ۳، ص ۱۲۵)

خصائل حمیدہ جو آپ کو لائق ہیں ان کو الحاوی تھے۔

The Almighty Allāh's Apostle ﷺ had in him all the praiseworthy characteristics (that could be found in people), a fact to which he was particularly suited.

-(Sharh Al-Mawāhib Al-Ladunya by Al-Zarqāni V3, P125)

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
آمین آمین آمین یا رب العلمین ط

سیدنا الجائع صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

ہمارے سردار بھوکے رہنے والے درود و سلام ہو آپ پر ﷺ

Sayyidunā AL-JĀ'I' ﷺ
(Our Leader
Who Keeps Himself Hungry ﷺ)

عن عائشة رضی اللہ عنہا قالت ما شبع آل محمد ﷺ منذ قدم المدينة من طعام البر ثلث ليال تباعًا حتى قبض ﷺ.

(صحیح البخاری ج ۲۔ ص ۸۱۵)

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ کے گھر والوں نے جب سے وہ مدینہ منورہ تشریف لائے پے در پے تین رات متواتر گیہوں کی روٹی نہیں کھائی حتیٰ کہ وہ اللہ کو پیارے ہو گئے۔

Narrated Hadrat 'Ā'isha رضی اللہ عنہا: "The family of the Prophet Muhammad ﷺ would not eat wheat bread to their full satisfaction for three consecutive days, from the day he arrived at Medina *Al-Munawwara* untill his death.

-(Ṣaḥīḥ Al-Bukhāri V2, P815)

عن ابی هريرة رضی اللہ عنہ حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
آمین آمین آمین یا رب العلمین ط

انه مر بقوم بين ايديهم
شاة مصلية فدعوه فابى
ان ياكل فقال خرج
رسول الله ﷺ من الدنيا
و لم يشبع من خبز الشعير.

(صحیح البخاری ج ۲ ص ۸۱۵)

کہ ایک قوم پر گزر ہوا جن کے
آگے بھنی ہوئی بکری تھی انہوں نے
کھانے کی دعوت دی تو انہوں نے
انکار کر دیا اور فرمایا کہ حضور اقدس
ﷺ دنیا سے تشریف لے گئے
لیکن کبھی پیٹ بھر کر جَو کی روٹی بھی نہ کھائی

Hadrat Abu Huraira رضی اللہ عنہ narrated that he passed by a group of people who had a roasted sheep before them. They invited him to eat but he refused, saying: "The Almighty Allāh's Messenger ﷺ left this world without even satisfying his hunger with barley bread."

-(Sahih Al-Bukhāri V2, P815)

سیدنا الجبار صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

ہمارے سردار سپہ سالار درود و سلام پہنچے اللہ کے پیارے پر

Sayyidunā AL-JABBĀRU ﷺ
(Our Leader, the Commander ﷺ)

قال عياض وابن دحية
رحمة الله عليهما سماه الله به
فى كتاب داؤد فقال
تقلد سيفك ايها الجبار
فان ناموسك وشريعتك
مقرونة بهيبة يمينك.

(شرح المواهب اللدنية للزرقانی ج ۳ ص ۱۲۵)

قاضی عیاض اور ابن دحیہ رحمۃ اللہ علیہما
نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے حضور اقدس
ﷺ کا یہ نام حضرت داؤد علیہ السلام کی
کتاب زبور میں لکھا ہے پس اللہ تعالیٰ
نے فرمایا اے سپہ سالار تلوار کو کمر سے
لٹکا کیونکہ تیری وحی اور شریعت تیرے
بازو کے دبدبہ کے ساتھ وابستہ ہے

Qādi 'Iyāḍ and Ibn Diḥya (may Allāh the Almighty be pleased with them) have narrated that this name was given to the Almighty Allāh's Apostle ﷺ in the Psalms of *Haḍrat Dā'wūd* (David) علیہ السلام, in which Allāh the Almighty addressed him thus: "O *Jabbar*!, put on your sword. Your Revelation and Law are linked to the awe of your right hand."

-(Sharḥ Al-Mawāhib Al-Laduniya by Al-Zarqāni V3, P125)

ومعناه فحقه ﷺ أما لإصلاحه للامة بالهداية والتعليم او القهر اعدائه او لعلو منزلته على البشر وعظم خطره۔

(نسیم الریاض ج۲۔ ص۴۱۹)

جبار کا معنی جبر کرنا ہے تو آپ ﷺ کے حق میں یا تو آپ کا ہدایت اور تعلیم کے ساتھ اصلاح فرمانا ہے یا دشمنوں پر غلبہ یا تمام انسانوں پر آپ کے مرتبہ کی بلندی اور اقدار کی عظمت ہے۔

The true meaning of this word (*Jabbār*) with respect to the Almighty Allāh's Apostle ﷺ is as follows:

1. As a reformer of the *Ummah* through guidance,
2. Or for his domination of his enemies,
3. Or for his pre-eminence over people and the greatness of his thought.

-(Nasīm Al-Riyād V2, P419)

سیدنا جحفل صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار

درود وسلام ہو آپ پر

Sayyidunā JAHFALUN (ﷺ)
(Our Leader, the Magnificent ﷺ)

قال كعب بن مالك رضی اللہ عنہ يرثي رسول الله ﷺ:

على سيّد ماجد جحفل
وخير الأنام وخير الّها

(الطبقات الکبریٰ لابن سعد ج۲۔ ص۳۲۴)

حضرت کعب بن مالک رضی اللہ عنہ نے حضور اقدس ﷺ کا مرثیہ پڑھا:

"عظیم مرتبہ سردار اور جہان سے بہتر اور بلند مرتبہ سخی۔

Hadrat Ka'b bin Mālik رضی اللہ عنہ bewailed and celebrated the Prophet of Allāh the Almighty ﷺ (after he passed away) in an elegy:

"He was the master dignified, magnificent;
The best of creation and the most munificent."

-(Ṭabaqāt Al-Kubrā V2, P324)

الرجل العظيم والسيّد (جحفل کا معنی) عظیم انسان اور

الكريم و العظيم الجنبين.

(القاموس ج ۳ - ص ۳۳۶)

بزرگ سردار اور دو ددھیال ننھیال دونوں طرف سے عظیم۔

The word *Jahfal* means: "A magnificent person, a dignified, kind chief of noble blood from both lines of descent."

-(*Al-Qāmūs V3, P346*)

رجل جحفل ای عظیم القدر

شمس ج ۲ ص ۱۹۳

رجل جحفل کا معنی عظیم المرتبت انسان ہے۔

The phrase *Rajul Jahfal* means "a man most eminent in status".

-(*Shams V2, P193*)

سیدنا الجدّ صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار دن رات اللہ کی عبادت میں مشغول درود و سلام ہو ان پر

Sayyidunā AL-ǰIDDU صلی اللہ علیہ وسلم

(Our Leader, the Most Devoted in Worship صلی اللہ علیہ وسلم)

عن عائشة رضی اللہ عنہا قالت كان رسول الله صلى الله عليه وسلم يجتهد في العشر الاواخر ما لا يجتهد في غيره.

(الصحیح لمسلم ج ۱ - ص ۳۷۲)

حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم رمضان کے آخری عشرہ میں غیر معمولی کوشش کرتے تھے عبادت و طاعت میں اور کسی دوسرے عشرہ میں اتنی نہ کرتے تھے۔

Ḥadrat ʿĀ'isha Ṣiddīqa رضی اللہ عنہا has reported that the Almighty Allāh's Messenger صلی اللہ علیہ وسلم always exerted himself in devotion during the last third of the Month of *Ramaḍān al-Mubārak* to a greater extent than at any other time.

-(*Ṣaḥīḥ Muslim V1, P372*)

اَلْجِدُّ کے کسرہ کے ساتھ او بکسرها فقط بمعنی

الاجتهاد فی الامر ای ذوالاجتهاد فی العبادة۔
(سبل الہدیٰ ج ۱ ص ۵۴۷)

یعنی کسی کام میں کوشش کرنا، تو معنی یہ ہوگا کہ آپ عبادت میں کوشش کرنے والے تھے۔

The Arabic word *Al-Jidd* with short vowel (*i*) of *Jim* means "to exert at a task", hence meaning "the one who endeavours his utmost in devotion and prayers".
-(Subul Al-Hudā V1, P547)

اَلْجَدُّ وَ الْجُدُّ العظیم الحظ الجلیل القدر۔
(سبل الہدیٰ ج ۱ ص ۵۴۷)

ج کے فتح یا ضمہ کے ساتھ بڑے نصیبے والے، اونچی شان والے۔

The words *Al-Jadd* and *Al-Judd* both mean "the one of high rank and honour."
-(Subul Al-Hudā V1, P547)

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا اِنَّكَ اَنْتَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ
اٰمین اٰمین اٰمین یا رب العلمین ط

سیدنا الجلیل صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

ہمارے سردار بزرگ ترین ہستی درود و سلام صحیح الاتباع

Sayyidunā AL-JALĪLU ﷺ
(Our Leader, the Illustrious ﷺ)

جلیل مِنْ جُلَّةٍ وجلالًا عَظُمَ۔ (قاموس ج ۳۔ ص ۳۴۹)

جلیل، جُلَّةٌ اور جَلالًا سے ہے جس کے معنی عظیم کے ہیں۔

The word *Jalīl* is derived from the word *Julla* and *Jalāl*, which mean "great".
-(Al-Qāmūs V3, P349)

صفة مشبهة ای العظیم وقیل هو من کملت صفاته۔ (سبل الہدیٰ ج ۱ ص ۵۷۴)

صفتِ مشبہ کا صیغہ ہے، یعنی بڑا اور جس کی صفتیں کمال کو پہنچ گئی ہوں۔

It is a synonym of *'Aẓīm* which is said to mean: "the highest, the honoured, and the one whose qualities have reached the highest perfection."
-(Subul Al-Hudā V1, P574)

وقیل نقیض الکبیر الصغیر

کہا گیا ہے کہ الکبیر کی ضد الصغیر

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا اِنَّكَ اَنْتَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ
اٰمین اٰمین اٰمین یا رب العلمین ط

وَنَقِيضُ الجَلِيلِ الدَّقِيقُ. (الصّا)

The opposite of great is small, and of high (*Jalīl*), is low.
-(Ibid)

عن ابن عباس رضي الله تعالى عنهما

قال لَيلة أسرى
بنبي الله صلى الله عليه وسلم ودخل
الجنة فسمع من جانبها
وجسا قال ياجبرئيل
ما هذا ؟ قال هذا
بلال المؤذن فقال
نبي الله صلى الله عليه وسلم حين
جاء الى الناس قد أفلح
بلال رأيت له كذا
وكذا قال فلقيه موسى
عليه السلام فرحب به وقال
مرحبا بالنبي الاتمي
قال فقال وهو رجل
آدم طويل سبط شعره
مع أذنيه أو فوقهما
فقال من هذا يا
جبريل ؟ قال هذا

حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے روایت ہے کہ جس رات اللہ کے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کو سیر کرائی گئی اور آپ جنت میں داخل ہوئے تو آپ نے کچھ آہٹ سُنی فرمایا جبریل! یہ کیا ہے؟ حضرت جبریل علیہ السلام نے عرض کی کہ یہ حضرت بلال رضی اللہ تعالیٰ عنہ مؤذن ہیں حضور جب لوگوں کے پاس واپس تشریف لائے تو آپ نے فرمایا بلال کامیاب ہوا میں نے اس کے لیے ایسے ایسے دیکھا ہے۔ فرمایا پھر مجھے حضرت موسیٰ علیہ السلام ملے اور انہوں نے فرمایا نبی امی مرحبا ہو اور فرمایا وہ گندم گوں لمبے انسان تھے جن کے بالوں کو کنگھی کی گئی تھی اور ان کے بال کانوں تک یا ان کے اوپر تھے۔ پھر آپ نے حضرت جبریل سے پوچھا یہ کون ہیں؟

موسى عليه السلام قال فمضى
فلقيه عيسى عليه السلام فرحب
به وقال من هذا
ياجبريل ؟ قال هذا
عيسى عليه السلام قال فمضى
فلقيه شيخ جليل مهيب
فرحب به وسلم عليه و
كلهم يسلم عليه قال من
هذا ياجبريل قال هذا
أبوك ابراهيم

(مسند الامام احمد بن حنبل ج۱، ص۲۵۶)

جبریل نے عرض کیا کہ یہ موسیٰ علیہ السلام ہیں۔ آپ آگے گزر گئے اور آپ کو حضرت عیسیٰ علیہ السلام نے مرحبا کہا آپ نے فرمایا جبریل! یہ کون ہیں جبریل نے عرض کیا یہ عیسیٰ علیہ السلام ہیں پھر آپ آگے چلے تو آپ کو ایک بوڑھا جلیل القدر باعب انسان ملا اور اس نے آپ کو مرحبا کہا اور سلام بھی کہا اور تمام نے آپ کو سلام کہا۔ آپ نے فرمایا جبریل! یہ کون ہیں میں نے عرض کی یہ آپ کے باپ حضرت ابراہیم علیہ السلام ہیں

Ḥaḍrat Ibn ‘Abbās رضي الله تعالى عنهما has said that on the Night of the Ascension, when the Almighty Allāh's Apostle ﷺ was taken to the Heavens, he heard a sound as he entered Paradise.

The Almighty Allāh's Prophet ﷺ asked the Archangel Gabriel عليه السلام: "What kind of sound is this?"

The Archangel Gabriel عليه السلام replied: "O the Almighty Allāh's Prophet ﷺ! It was Ḥaḍrat Bilāl رضي الله تعالى عنه, the *Mu'adhdhin*."

When the Almighty Allāh's Prophet ﷺ returned to his people, he said: "Indeed, Bilāl has achieved a high rank, as I have seen him in such and such a state."

He continued: "Then the Prophet Moses عليه السلام met me and said: 'Welcome, O the unlettered Prophet, Muḥammad ﷺ!'"

The Holy Prophet Muḥammad ﷺ described him thus: "He was a tall man with neatly combed hair that touched his ears or just above them, and I asked

the Archangel Gabriel عليه السلام: "Who is he?"

The Archangel Gabriel عليه السلام replied: "He is the Prophet Moses عليه السلام."

Then the Almighty Allāh's Prophet ﷺ went ahead and met the Prophet Jesus عليه السلام, who welcomed him.

The Almighty Allāh's Prophet ﷺ asked the Archangel Gabriel عليه السلام: "Who is he?"

The Archangel Gabriel عليه السلام replied: "He is the Prophet Jesus عليه السلام."

The Almighty Allāh's Prophet ﷺ went ahead and met a man, illustrious and grand, who was advanced in age, and had a striking appearance. He greeted the Holy Prophet ﷺ. All in his presence were greeting him. The Almighty Allāh's Prophet ﷺ asked the Archangel Gabriel عليه السلام: "Who is that grand old man?"

The Archangel Gabriel عليه السلام replied: "He is your patriarch, Prophet Abraham عليه السلام."

-(Musnad Imām Aḥmad bin Ḥanbal V1, P257)

سیدنا الجواد صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار سخی درود و سلام ہو آپ پر

Sayyidunā AL-JAWWĀDU ﷺ
(Our Leader, the Most Generous ﷺ)

عن ابن عباس رضی اللہ عنہما

قال كان النبی ﷺ اجود الناس بالخير وكان اجود ما يكون فی رمضان حين يلقاه جبرئيل وكان جبرئيل يلقاهُ كل ليلةٍ فی رمضان حتی ينسلخ يعرض عليه النبی ﷺ القرآن فإذا لقيهُ جبرئيل كان اجود بالخير من الريح

حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ تمام لوگوں سے بھلائی میں زیادہ سخی تھے اور بہت سخی آپ رمضان المبارک میں ہوتے تھے، جب آپ سے حضرت جبریل علیہ السلام ملاقات کرتے اور حضرت جبریل آپ سے رمضان کی ہر رات ملاقات کرتے یہاں تک کہ رمضان ختم ہو جاتا آپ اس پر قرآن کریم تلاوت فرماتے۔ جب آپ کو حضرت جبریل علیہ السلام ملتے تو پھر آپ بھلائی میں تیز آندھی سے بھی زیادہ سخی ہو جایا

المرسلة۔ صحیح البخاری، ص۵۰۰ کرتے تھے۔

Hadrat Ibn 'Abbās رضی اللہ عنہما: narrated "The Holy Prophet ﷺ was the most generous among people, and he was even more so during the Month of *Ramadān al-Mubārak*, when the Archangel Gabriel علیہ السلام visited him. They would meet every night during *Ramadān* until the end of the month. The Holy Prophet ﷺ would recite the *Holy Qur'ān* to him. And when the Archangel Gabriel علیہ السلام met him, the Almighty Allāh's Prophet ﷺ would become even more generous than the fast blowing wind (which helps with rainfall, and hence human welfare)."

-(Sahih Al-Bukhārī V1, P255)

سیدنا الجواد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

ہمارے سردار بزرگ سخاوت کرنیوالے درود وسلام ہو آپ پر

Sayyidunā AL-JAWĀDU ﷺ
(Our Leader, the Generous ﷺ)

بالتخفیف الکریم السخی الطائع الملی صفۃ مشبھۃ من الجود وھو سقہ الکرم او الطاعۃ۔

بزرگ مالدار، مطیع، سخاوت کرنے والے، جود سے صفت مشبہ کا صیغہ ہے اور وہ بزرگی میں فراخی یا تابعداری میں فراخی کے معنوں میں مستعمل ہے۔

(سبل الہدیٰ ج۱ ص۵۴۷)

Al-Jawād is the one who is generous, wealthy and benevolent; who is both great in giving charities and is obedient. It is an adjective related to the abstract noun *Jūd*. It means "grandeur attributed to generosity, thus inspiring obedience".

-(Subul Al-Hudā V1, P547)

وھو من الجودۃ ای احسن جودا او ابلغہ او من الجود الکرم۔

اور وہ جودت (کھرا سونا) سے ہے کہ خوبصورتی میں حسین تر یا بلیغ تر یا اُس جُود سے ہے جس کے معنی

ربنا تقبل منا انک انت السمیع العلیم
امین امین امین یا رب العلمین ط

(معجم المحارج ص۲۱۸)

بزرگ کے ہیں۔

The word *Jawād* is derived from *Al-Jūdah*, which means "pure gold" or "excellence". It, therefore, means "most beautiful, most eloquent, or most distinguished in generosity and nobility".
-(Majma' Al-Bihār V1, P218)

جُود بالضم جوانمردی کردن

(مُصباح ج۲ ص۲۲)

جُود کی ضم کے ساتھ یعنی بہادری دکھانا۔

The word *Jūd* with short vowel *damma* (*u*) on the letter *Jīm* means "chivalrous".
-(Surāh V2, P220)

سیدنا الجہضم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

ہمارے سردار

درود و سلام پیچھے لاتے ہیں

Sayyidunā AL-JAHḌAMU (صلی اللہ علیہ وسلم)
(Our Leader, the Man of Dignity صلی اللہ علیہ وسلم)

العظیم الھامۃ المستدیر
الوجہ الرحب الجبین واسع
الصدر۔ (شرح المواھب اللدنیۃ للزرقانی ج۳ ص۱۲۵)

بڑے سر والے گول چہرہ والے اور فراخ پیشانی اور چوڑے سینہ والے۔

He صلی اللہ علیہ وسلم was of a broad head, an oval rounded face, a wide forehead, and a large chest.
-(Sharḥ Al-Mawāhib Al-Ladunya by Al-Zarqāni V3, P125)

وھذہ الاوصاف مجتمعۃ فیہ صلی اللہ علیہ وسلم
(سبل الھدیٰ ج۱ ص۵۴۷)

اور یہ مذکورہ بالا صفات تمام کی تمام حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم میں جمع تھیں۔

All the above-mentioned qualities were found in him صلی اللہ علیہ وسلم.
-(Subul Al-Hudā V1, P547)

جھضم مدشکرف و

بڑا آدمی، بڑے سر والے، گول چہرہ

بزرگ سر گرد روے۔ والے۔

(لسان ج ۱۲ ص ۲۸۲)

Jahdam is a man of dignity with a broad head and oval face.

-(Surāḥ V2, P282)

سیدنا الحاتم صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار تمام انبیاء سے حسین درود و سلام میرے آقا پر

صلی اللہ علیہ وسلم

Sayyidunā AL-ḤĀTIMU
(Our Leader, Who Decrees; the Most Handsome صلی اللہ علیہ وسلم)

هو من اسماء فی الکتب السالفة حکاه کعب الاحبار قال ثعلب معناه احسن الانبیاء خَلقًا و خُلُقًا۔

(شرح المواهب اللدنیة للزرقانی ج ۳۔ ص ۱۲۶)

یہ اسم گرامی پہلی کتابوں میں پایا جاتا ہے جیسے کعب احبار سے منقول ہے۔ ثعلب لغوی رحمۃ اللہ علیہ کا بیان ہے کہ اس کے معنی تمام انبیاء کرام علیہم السلام سے خوبصورت خوش اخلاق اور خوش خصال کے ہیں۔

This name has been found in old sacred books, as *Ka'b Al-Aḥbār* has reported: "Tha'lab رحمۃ اللہ علیہ the etymologist interpreted it as meaning 'the best of all the Prophets in character and the most handsome among creation'."

-(Sharḥ Al-Mawāhib Al-Laduniya by Al-Zarqāni V3, P126)

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
امين امين امين يا رب العلمين ط

و الحاکم القاضی۔

(القاموس ج ۳، ص ۳۰)

اور حاکم قاضی کو کہتے ہیں۔

The word *Al-Hātim* is also used to mean "a judge" (because he decrees rulings).

-(Al-Qāmūs V2, P93)

حتم استوار کردن کار و حکم کردن و واجب کردن کار بر کسے۔

(شرح زرقانی ج ۵، ص ۲۸۲)

حتم کسی کام کو درست طرح سے سنوارنا اور حکم کرنا اور کسی کو کسی پر حکم واجب کرنا۔

The word *Hatm* means "to complete and perfect a task; to decree a ruling and make something incumbent on someone".

-(Surāh V2, P283)

سیدنا الحاج صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار حج کرنے والے ﷺ

Sayyidunā AL-HĀJJU ﷺ
(Our Leader, the Pilgrim ﷺ)

عن جابر رضی اللہ عنہ قال ان رسول اللہ ﷺ مکث تسع سنین لم یحج ثم اذن فی الناس فی العاشرة ان رسول اللہ ﷺ حاج فقدم المدینة بشر کثیر کلهم یلتمس ان یاتم برسول اللہ ﷺ و یعمل مثل عمله۔ (الصحیح لمسلم ج ۱، ص ۴۱۳)

حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ نو سال ٹھہرے رہے۔ آپ نے حج نہیں کیا۔ پھر دسویں سال لوگوں میں یہ اعلان فرمایا کہ حضور اقدس ﷺ حج کرنے والے ہیں۔ اس پر مدینہ منورہ میں بے شمار لوگ آئے۔ سب کے سب اس چیز کے متلاشی تھے کہ جناب رسول اللہ ﷺ کی اقتدا میں حج کریں اور ویسے عمل کریں جیسے آپ عمل کرتے ہیں۔

Hadrat Jābir رضی اللہ عنہ narrated: "The Messenger of Allāh

the Almighty ﷻ stayed in Medina *Al-Munawwara* for nine years but did not perform the *Hajj*. Then he made a public announcement in the tenth year that he (ﷺ) intended to perform the *Hajj*. At this a large number of persons came to Medina *Al-Munawwara* who were, one and all, anxious to perform the *Hajj* in the guidance of the Messenger of Allāh the Almighty ﷻ, and to follow the rituals in accordance with his compliances."

-(Sahih Muslim V1, P394)

عن عائشة رضي الله عنها انها قالت خرجنا مع رسول الله ﷺ عام حجة الوداع فمنا من اهلّ بعمرة ومنا من اهلّ بحج وعمرة ومنا من اهلّ بالحج و اهل رسول الله ﷺ بالحج۔ (صحیح البخاری ج ۱ ص ۲۱۲)

حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے۔ فرماتی ہیں کہ ہم حضور اقدس ﷺ کے ہمراہ حجۃ الوداع کے سال نکلے ہم میں سے بعض ایسے تھے جنہوں نے عمرہ کا احرام باندھا اور بعض ایسے تھے جنہوں نے حج اور عمرہ کا اکٹھا احرام باندھا اور بعض ایسے تھے جنہوں نے حج کا احرام باندھا اور حضور اقدس ﷺ نے صرف حج کا احرام باندھا

Hadrat 'Ā'isha Siddiqa رضي الله عنها narrated: "We set out with the Almighty Allāh's Messenger ﷺ to Makkah in the year of the Prophet's Farewell *Hajj*. Some of us were dressed in *Ihrām* for *'Umra*, some in both for *'Umra* and *Hajj*, and still others for *Hajj* only. The Almighty Allāh's Messenger ﷺ was dressed in *Ihrām* for *Hajj* only."

-(Sahih Al-Bukhāri V1, P212)

عن زید بن ارقم رضي الله عنه — حضرت زید بن ارقم رضي الله عنه

عن زید بن ارقم رضي الله عنه ان النبی ﷺ غزا تسع عشرة غزوة وانه حج بعد ما هاجر حجة واحدة لم يحج بعدها حجة الوداع۔ (صحیح البخاری ج ۲۔ ص ۶۳۲)

حضرت زید بن ارقم رضي الله عنه سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ نے انیس غزوے کیے ہیں اور آپ نے ہجرت کے بعد ایک ہی حج کیا اس کے بعد کوئی حج نہیں کیا، وہی حجۃ الوداع ہے۔

Hadrat Zaid bin Arqam رضي الله عنه narrated: "The Holy Prophet ﷺ fought in nineteen *Ghazawāt* (military expeditions) and performed only one *Hajj* after his emigration to Medina, and did not perform any other *Hajj* afterwards, hence there was the *Ḥijjat-ul-Wadā'*."

-(Sahih Al-Bukhāri V2, P632)

ثم حج رسول الله ﷺ بالناس سنة عشر من مهاجره وهی التی یسمی الناس حجة الوداع وکان المسلمون یسمونها حجة الإسلام۔ (طبقات ابن سعد ج ۲ ص ۱۷۲)

پھر آپ نے ہجرت کے دسویں سال لوگوں کے ساتھ حج کیا اور یہ وہی حج تھا جس کو لوگ حجۃ الوداع کہتے ہیں اور عہد صحابہؓ کے مسلمان اس کا نام حجۃ الاسلام بولتے تھے۔

And then he performed the *Ḥajj* in the tenth year of *Hijrah*, the same *Ḥajj* which has been called the 'The Farewell *Hajj*'. The Muslims of the time used to call it *Hijjat-ul-Islām* (i.e. The Pilgrimage on completion of the message of Islam).

-(Ṭabaqāt Al-Kubrā by Ibn Sa'd V2, P172)

سیدنا الحاشر ﷺ

عمارے سرکار

درود سلام پیش کرتے ہیں آپ

Sayyidunā AL-ḤĀSHIRU ﷺ
(Our Leader the Gatherer ﷺ)

عن ابی موسی الاشعری رضی اللہ عنہ قال کان رسول اللہ ﷺ یسمی لنا نفسہ اسماء فقال انا محمد واحمد والمقفی والحاشر ونبی التوبۃ ونبی الرحمۃ۔

(الصحیح لمسلم ج ۲ ص ۲۶۱)

حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ ہمارے لیے اپنے نام بیان فرماتے تھے۔ آپ فرماتے تھے کہ میں محمدؐ ہوں احمدؐ ہوں مقفی ہوں اور حاشر ہوں۔ میں نبی التوبہ ہوں اور میں نبی الرحمۃ ہوں۔

Hadrat Abu Mūsa al-Ash'ari رضی اللہ عنہ has reported that the Almighty Allāh's Messenger ﷺ mentioned many of his names thus: "I am *Muḥammad*; I am *Aḥmad*; I am *Muqaffā* (the last in succession); I am *Hāshir* (the Gatherer); I am the Prophet of Repentance; and I am also the Prophet of Mercy."

-(Saḥīh Muslim V2, P261)

عن جبیر بن مطعم رضی اللہ عنہ ان رسول اللہ ﷺ قال ان لی اسماء انا محمد وانا احمد وانا الماحی الذی یمحو اللہ بی الکفر وانا الحاشر الذی یحشر الناس علی قدمی

(الصحیح لمسلم ج ۲ ص ۲۶۱)

حضرت جبیر بن مطعم رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ نے فرمایا کہ میرے کئی نام ہیں میں محمدؐ ہوں میں احمدؐ ہوں اور میں ماحی ہوں۔ اللہ تعالیٰ میری وجہ سے کفر کو مٹائے گا اور میں حاشر ہوں کہ لوگ (قیامت کے دن) میرے قدموں پر اکٹھے ہونگے۔

Hadrat Jubair bin Muṭ'im رضی اللہ عنہ has reported on the authority of his father, who heard the Almighty Allāh's Messenger ﷺ saying (regarding many of his names): "I have many names; I am *Muḥammad*; I am *Aḥmad*; I am *al-Māhi* through whom Allāh the Almighty obliterates unbelief; and I am *Ḥāshir* (the Gatherer), at whose feet people will be gathered."

-(Saḥīh Muslim V2, P261)

سیدنا حاطا صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار معزز اور بزرگ ہستی درود و سلام ہو آپ پر

Sayyidunā HĀṬ-HĀṬ ﷺ
(Our Leader,
the Grand Personality ﷺ)

قال العزفي رحمه الله هو اسمه في الزبور۔

(شرح المواهب اللدنية للزرقاني ج ۳ ص ۱۲۷)

امام عزفی رحمۃ اللہ علیہ کا بیان ہے کہ یہ اسم زبور میں موجود ہے۔

Hadrat Al-'Azafi رحمۃ اللہ علیہ has said that this is his ﷺ name as found in the Psalms of David علیہ السلام.

-(Sharḥ Al-Mawāhib Al-Ladunya by Al- Zarqānī V3, P127)

وقد جاء في القران الكريم احتجاج الله تعالى على اهل الكتاب فقال الذين أتينا هم الكتاب يعرفونه اى محمداً ﷺ كما يعرفون ابناء هم و إنّ فريقاً منهم ليكتمون الحق وهم يعلمون وقال فلما جاءهم ماعرفوا كفروا به اى غير ذلك من الآيات الدالة صداقةً على ان كتبهم كان فيها هذه النصوص الدالة ان محمداً ﷺ هوالذى اخذ العهد به على بنى إسرائيل ان يؤمنوا به وينصروه وانه الذى بشر به عيسى بن مريم سلام الله عليهما كانوا يعرفون ذلك تمام المعرفة كما اعترف به كثير من احبارهم و رهبانهم من أمن منهم وهداه الله للإسلام۔

(حاشیہ اغاثۃ اللہفان ج ۲، ص ۳۵۲)

اور قرآن میں اللہ تعالیٰ کا اہل کتاب کے جواب میں جو فرمانا کہ جن لوگوں کو ہم نے کتاب دی ہے وہ اس پیغمبر یعنی حضور اقدس ﷺ کو ایسے پہچانتے ہیں جیسے اپنے بیٹوں کو پہچانتے ہیں اور

ان میں ایک جماعت ایسی بھی ہے جو جان بوجھ کر سچ کو چھپاتی ہے اور فرمایا جب آپ ان کے پاس آئے انہوں نے آپ کو جانتے ہوئے ماننے سے انکار کر دیا۔ ان کے علاوہ اور بیشمار آیتیں آئی ہیں جن میں دلیل ہے کہ قرآن کریم اس بارے میں سچ بتاتا ہے کہ حضرت موسیٰ علیہ السلام نے بنی اسرائیل سے پکا عہد لیا تھا کہ وہ آپ سرور کائنات ﷺ پر ایمان لے آئیں اور ان کا ساتھ دیں اور حضرت عیسے علیہ السلام نے تو آپ کی بابت صریح پیشین گوئی فرمائی تھی جس کو وہ اچھی طرح جانتے پہچانتے تھے، جیسا کہ اعتراف کیا ہے (یہود کے) اُن بہت سے علماء اور درویشوں نے جو اُن میں سے ایمان لے آئے اور اللہ نے انہیں اسلام کی ہدایت سے نوازا۔

In the Holy Qur'ān, Allāh the Almighty has chastised the People of the Book in the following words: 'Those

to whom We have revealed the Book know *him*' (2:146), i.e. Prophet Muhammad ﷺ, 'just as they know their own sons; but some of them conceal the truth which they themselves know' (2:146). '.... When there comes to them that which they (should) have recognized, they deny it ....' (2:89).

There are many other such Verses justifying the truth in the scriptures of the People of the Book, which indicate that it was Muhammad ﷺ with whom the Israelites made a Covenant that they would believe in him (when he comes) and be his helpers. It was Muhammad ﷺ who was prophesied by Jesus ﷺ. Religious scholars and Rabbis from among the People of the Book knew this perfectly well. Those among them who believed and were guided by Allāh the Almighty to Islam indeed confessed to this truth.

-(Notes on the Margin of Iqhāthat Al-Luhfān V2, P352)

وكون اسمه مذكورا
جميلا بمد جميل و مدح
الشعوب له الى دهر الداهرين
وهذه الاوصاف لم تجتمع
على اكمل وجه فى نبى غير
محمد ﷺ كما لا يخفى
على كل ذى عقل وانصاف

(الجواب الصحیح للعلامۃ الالوسی البغدادی رحمۃ اللہ علیہ)

اور آپ کا نام اس نعت و مدح
اگلی کتابوں میں مذکور ہونا آپ کی نبوت
تمام قبیلے آپ کی صداقت میں مشغول
رہیں گی اور یہ مذکور بالا صفات دنیا
میں کسی نبی میں سوائے حضور اقدس
ﷺ کے نہیں پائے گئے اور یہ
بات کسی صاحب عقل و انصاف
سے پوشیدہ نہیں ہے۔

This name *Hāt* was mentioned in the old scriptures for generations, and nations will continue to sing his praises until the Last Day, because these qualities, in all their perfection and excellence, are not to be found to such a degree in any Prophet other than Muhammad ﷺ. This is latently clear to any person of wisdom and sound judgement.

-(Al-Jawāb Al-Fasīh by 'Allāma Al-Alūsi Al-Baghdādi P92)

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
آمین آمین آمین یا رب العلمین ط

بسم اللہ الرحمن الرحیم

اللھم صل وسلم وبارک علی سیدنا ومولانا محمد النبی الامی وعلی آلہ واصحابہ

سیدنا الحافظ صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار حافظ درود و سلام ہو آپ پر

Sayyidunā AL-ḤĀFIẒU (ﷺ)
(Our Leader, the Custodian ﷺ)

سمی به لانه الحافظ
للوحی والامة.

یہ نام اس لیے رکھا گیا ہے کہ آپ
حافظِ وحی ہیں اور اپنی اُمت کی حفاظت
فرمائیں گے

(شرح المواهب اللدنية للزرقانی ج ۳ ص ۱۲۶)

The Almighty Allāh's Apostle ﷺ is called "the custodian" as he is the safeguard of the Divine Revelation and the *Ummah*.

-(Sharḥ Al-Mawāhib Al-Laduniya by Al- Zarqāni V3, P126)

قال الغزالی رحمۃ اللہ علیہ
والحافظ من العباد من
یحفظ جوارحه و قلبه و
یحفظ دینه عن سطوة
الغضب وصلابة الشهوة
وخداع النفس و غرور

امام غزالی رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں
کہ حافظ انسانوں میں اس کو کہتے
ہیں جو اپنے اعضاء اور دل کی حفاظت
کرے اور اپنے دین کی شیطانی غلبے
سے حفاظت کرے اور شہوت کی سختی
اور نفس کے دھوکہ اور شیطان کی

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
آمین آمین آمین یا رب العلمین ط

الشيطان وهو اسم فاعل من الحفظ .

(سبل الهدیٰ ج ۱ ص ۵۴۹)

چال سے بچائے اور وہ حفظ سے اسم فاعل کا صیغہ ہے۔

Ḥadrat Al-Ghazzāli رحمۃ اللہ علیہ states that a *Ḥāfiz* is "a person who guards his body and soul, protects his faith from the assault of enraged impulses, relentless temptations, deception of the self (*Nafs*) and the delusions of the devil".

Ḥāfiz is the active participle derived from the word *Ḥifz* (protection).

-(Subul Al-Hudā V1, P549)

سیدنا الحاکم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

ہمارے سردار صحیح صحیح فیصلہ کرنے والے درود و سلام ہو آپ پر

Sayyidunā AL-ḤĀKIMU ﷺ
(Our Leader, the True Judge ﷺ)

إشارة إلى قوله:

"إِنَّآ أَنزَلْنَآ إِلَيْكَ ٱلْكِتَٰبَ بِٱلْحَقِّ لِتَحْكُمَ بَيْنَ ٱلنَّاسِ بِمَآ أَرَىٰكَ ٱللَّهُ ۚ"

(سورۃ النساء ۱۰۵)

اشارہ ہے اس آیت کی طرف:

"بے شک ہم نے آپ کی طرف سچی کتاب اتاری تاکہ آپ لوگوں کے درمیان اس کے موافق فیصلہ کر سکیں جو کہ اللہ نے آپ کو بتلا دیا ہے"

Reference to the *Holy Qur'ān:*

We have sent down
To thee the Book in truth,
That thou mightest judge
Between people by that which
God has shown thee; ....

-(An-Nisā' 4:105)

"وَ إِنْ حَكَمْتَ فَاحْكُمْ"

" اور اگر آپ ان کے درمیان

سیدنا الحامد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

ہمارے سردار اللہ تعالیٰ کی تعریف کرنے والے درود و سلام ہو آپ پر

Sayyidunā AL-ḤĀMIDU (Our Leader the Praiser of Allāh the Almighty) صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

إشارة إلى قوله:

"اَلتَّآئِبُوْنَ الْعٰبِدُوْنَ الْحَامِدُوْنَ السَّآئِحُوْنَ الرَّاكِعُوْنَ السَّاجِدُوْنَ الْاٰمِرُوْنَ بِالْمَعْرُوْفِ وَالنَّاهُوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَ الْحٰفِظُوْنَ لِحُدُوْدِ اللّٰهِ ط وَ بَشِّرِ الْمُؤْمِنِيْنَ ○"

(سورة التوبة ۱۱۲)

اشارہ ہے اس آیت کی طرف:

"وہ ایسے ہیں جو توبہ کرنے والے ہیں، عبادت کرنے والے ہیں، تعریف کرنے والے ہیں، روزہ رکھنے والے ہیں، رکوع اور سجدہ کرنے والے ہیں، نیک باتوں کا حکم کرنے والے اور بری باتوں سے منع کرنے والے ہیں اور اللہ کی حدود کا خیال رکھنے والے ہیں اور ایسے مومنین کو آپ خوشخبری سنا دیجئے۔"

Reference to the *Holy Qur'ān:*

Those that turn (to God)

فیصلہ کریں تو انصاف کے ساتھ فیصلہ کریں بیشک اللہ تعالیٰ انصاف کرنے والوں سے محبت کرتے ہیں۔"

بَيْنَهُمْ بِالْقِسْطِ ط إِنَّ اللّٰهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِيْنَ ○

(سورة المائدة ۴۲)

Reference to the *Holy Qur'ān:*

If thou judge, judge
In equity between them.
For God loveth those
Who judge in equity.
-(Al-Mā'ida 5:42)

"ان کے درمیان اس چیز سے فیصلہ کریں جو اللہ تعالیٰ نے اتاری ہے۔"

" فَاحْكُمْ بَيْنَهُمْ بِمَآ اَنْزَلَ اللّٰهُ " (سورة المائدة ۴۸)

Reference to the *Holy Qur'ān:*

.... So judge
Between them by what
God hath revealed ....
-(Al-Mā'ida 5:48)

"اور یہ کہ آپ ان کے درمیان اس چیز سے فیصلہ کریں جو اللہ تعالیٰ نے اتاری اور ان کی خواہشات کی پیروی نہ کریں"

" وَ اَنِ احْكُمْ بَيْنَهُمْ بِمَآ اَنْزَلَ اللّٰهُ وَلَا تَتَّبِعْ اَهْوَآءَهُمْ " (سورة المائدة ۴۹)

Reference to the *Holy Qur'ān:*

And this (He commands):
Judge thou between them
By what God has revealed,
And follow not their vain
Desires, ...
-(Al-Mā'ida 5:49)

In repentance; that serve Him,
And praise Him; that wander
In devotion to Cause of God;
That bow down and prostrate themselves
In prayer; that enjoin good
And forbid evil; and observe
The limits set by God, -
(These do rejoice). So proclaim
The glad tidings to the Believers.
-(At-Tawbah 9:112)

عن انس رضی اللہ عنہ
قال ﷺ فیقول
عیسیٰ علیہ السلام لست هناکم
ولکن ائتوا محمدًا عبدًا
غفر الله له ما تقدم
من ذنبه وما تاخر
فیاتونی فانطلق
فاستاذن علی ربی
ویؤذن لی علیه
فاذا رایت ربی وقعت
له ساجدا فیدعنی
ماشاء الله ان یدعنی
ثم یقال ارفع
محمد ﷺ وقل
یسمع وسل تعطه
واشفع تشفع فاحمد

حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ نے فرمایا (محشر کے میدان میں) حضرت عیسیٰ علیہ السلام کہیں گے کہ میں اس کام نہیں جا سکتا لیکن تم حضرت محمد ﷺ جو اللہ کے بندے ہیں جن کے اگلے پچھلے گناہ اللہ نے معاف کر دیے ہیں کے پاس جاؤ۔ فرمایا پھر یہ میرے پاس آئیں گے اور میں اپنے رب سے اجازت طلب کروں گا اور مجھے اجازت دی جائے گی جب میں اپنے رب کو دیکھوں گا تو میں اس کے لیے سجدہ میں گر جاؤں گا پھر اللہ مجھے جتنی مدت چاہے گا وہاں چھوڑے گا پھر کہا جائے گا محمد ﷺ سر اٹھائیے اور کہیے تمہاری بات سنی

ربی بمحامد علمنیها
ربی ثم اشفع
فیحد لی حدا فادخلهم
الجنة ثم ارجع
فاذا رایت ربی وقعت
له ساجدا فیدعنی
ماشاء الله ان
یدعنی ثم یقال
ارفع محمد ﷺ
وقل تسمع وسل
تعطه واشفع تشفع
فاحمد ربی بمحامد
علمنیها ربی ثم
اشفع فیحد لی
حدا فادخلهم الجنة
ثم ارجع فاذا رایت
ربی وقعت له ساجدا
فیدعنی ماشاء الله
ان یدعنی ثم
یقال ارفع محمد
ﷺ وقل
تسمع واشفع تشفع

جائے گی اور مانگیے آپ کو ملے گا اور شفاعت کیجیے آپ کی شفاعت منظور ہو گی۔ پھر میں اپنے رب کی وہ تعریفیں کروں گا جو میرا رب مجھے سکھائے گا۔ پھر میں سفارش کروں گا میرے لیے ایک حد مقرر ہو گی میں ان کو جنت میں داخل کر دوں گا، پھر میں واپس آؤں گا جب اپنے رب کو دیکھوں گا تو میں اس کیلئے سجدے میں گر جاؤں گا۔ پھر اللہ تعالیٰ مجھے چھوڑے گا جتنی مدت چاہے گا پھر کہا جائے گا محمد مصطفیٰ ﷺ! سر اٹھائیے اور کہیے آپ کی بات سنی جائے گی، مانگیے آپ کو دیا جائے گا اور شفاعت کیجیے آپ کی شفاعت منظور ہو گی۔ پھر میں اپنے رب کی وہ تعریفیں کروں گا جو وہ مجھے سکھائے گا۔ پھر میں سفارش کروں گا، میرے لیے حد مقرر ہو جائیگی۔ پھر میں انکو جنت میں داخل کر دوں گا پھر واپس ہو نگا پھر میں جب اپنے رب کو دیکھوں گا تو میں اس کیلئے سجدے میں گر جاؤں گا جب تک وہ چاہے گا، پھر کہا جائے گا، محمد مصطفیٰ ﷺ! سر اٹھائیے اور کہیے،

وسل تعطه فاحمد ربی بمحامد علمنیها ربی ثم اشفع فیحد لی حدا فادخلهم الجنة۔

(صحیح البخاری ج ۲۔ ص ۱۱۰۲)

آپ کہیں بات سنی جائیں اور سفارش کیجئے منظور ہوگی اور آپ کہے جائیں۔ پس میں اپنے رب کی وہ توصیف کروں گا جو میرا رب مجھے سکھائے گا پھر میں سفارش کروں گا میرے لیے حد مقرر ہو جائے گی میں ان کو جنت میں داخل کروں گا۔

Hadrat Anas رضی اللہ عنہ has narrated the Prophet Muhammad ﷺ as saying: "Allāh the Almighty will gather the Believers on the Day of Resurrection. They will request Hadrat Jesus علیہ السلام to intercede. He will say to them: 'I cannot undertake it. You should, rather, go to Prophet Muhammad ﷺ, who is the (beloved) servant of Allāh the Almighty and whose sins of the past and the future have been forgiven by Allāh the Almighty.'" *(See 48:2 & Tafsīr)*

The Holy Prophet ﷺ added: "So, they will come to me and I will ask the permission of my Lord, and I will be given the permission (to intercede). When I see my Lord, I will fall down in prostration before Him and He will leave me in prostration for as long as He wills, and then it will be said to me: 'O Muhammad *(Al-Mustafā)* ﷺ! Raise your head and speak, you will be listened to; and ask, you will be granted your request; and intercede, your intercession will be accepted.'

"I will then raise my head and praise my Lord with certain praises which He would have taught me before-hand, and then I will intercede. Allāh the Almighty will set limits to my intercession, and I will admit them into Paradise accordingly. I will come back again, and when I see my Lord, I will fall down in prostration, and He will leave me in prostration for as long as He wills, and then He will say: 'O Muhammad *(Al-Mustafā)* ﷺ! Raise your head and speak, you will be

listened to; ask, you will be granted your request; and intercede, your intercession will be accepted.'

"I will then praise my Lord with certain praises which He would have taught me before-hand, and then I will intercede. Allāh the Almighty will set limits, allow me my intercession, and I will admit them into Paradise. I will come back when I see my Lord, I will fall down in prostration, and He will leave me in prostration for as long as He wills, and then He will say: 'O Muhammad *(Al-Mustafā)* ﷺ! Raise your head and speak, you will be listened to; ask, you will be granted your request; and intercede, your intercession will be accepted.'

"I will then praise my Lord with certain praises which He would have taught me before-hand, and then I will intercede. Allāh the Almighty will set limits, allow me my intercession and I will admit them into Paradise."

-(Sahīh Al-Bukhārī V2, P1102)

فهذا الوصف ظاهر فی نبینا محمد ﷺ فانه و امته الحمادون الذین یحمدون الله علی کل حال۔

(الجواب الفصیح للعلامۃ الالوسی البغدادی رحمہ اللہ)

اور یہ وصف ہمارے نبی حضور اقدس محمد ﷺ میں بالکل نمایاں ہے کیونکہ آپ اور آپ کی اُمت ہی وُہ ہستیاں ہیں جو ہر حالت میں اللہ تعالیٰ کی تعریف کرتے ہیں۔

This attribute (the Praiser) is clearly manifest in our leader Prophet Muhammad ﷺ, because he and his *Ummah* truly praise Allāh the Almighty in sincere devotion, praising Him in every state.

-(Al-Jawāb Al-Fasīh by 'Allāma Al-Alūsi Al-Baghdādi P85)

سیدنا حامل الکل ﷺ

عارضے سرار لوگوں کا بوجھ اٹھانے والے ﷺ

Sayyidunā ḤĀMIL-UL-KALLI ﷺ
(Our Leader,
Bearer of the Burdens of the Weak
ﷺ)

عن عائشة رضي الله عنها
فقالت خديجة رضي الله عنها
كلا و الله ما يخزيك
الله ابدا إنك
لتصل الرحم و
تصدق الحديث و
تحمل الكل و تكسب
المعدوم و تقرى
الضيف و تعين
على نوائب الحق

اُمّ المؤمنین حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ جب حضور اقدس ﷺ غارِ حرا سے ترکر گھر تشریف لائے تو اُمّ المؤمنین حضرت خدیجہ رضی اللہ عنہا نے آپ کو تسلی دی اور عرض کی کہ ایسی بات نہیں اللہ کی قسم اللہ تعالیٰ آپ کو کبھی ذلیل و خوار نہیں کرے گا کیونکہ آپ تو رشتہ داری کو قائم رکھتے ہیں اور آپ سچی بات کہتے ہیں اور لوگوں کے

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
امين امين امين يا رب العلمين ط

الحدیث

(صحیح البخاری ج ۱، ص ۳۰۲
وصحیح البخاری ج ۲، ص ۷۳۹، ۷۴۰)

بوجھ اٹھاتے ہیں اور ناکارہ لوگوں کے کام آتے ہیں اور آپ مہمان نواز ہیں اور حقنے سچائی کے معاملات میں ان میں آپ بھرپور اعانت فرماتے ہیں۔

Ḥadrat ʻĀ'isha رضی اللہ عنہا, the mother of the Faithful narrated: "When the Almighty Allāh's Prophet ﷺ returned home from the Cave of Hira with inspiration to (see) his family, his wife Ḥadrat Khadīja bint Khuwailid رضی اللہ عنہا said: 'Allāh the Almighty will never disgrace you. You keep good relations with your kith and kin. You are true to your words and bear the burdens of the weak. You help the poor and the destitute. You receive your guests hospitably, and you assist the calamity-afflicted, the deserving ones.'"

-(Ṣaḥīḥ Al-Bukhārī V1, P2,3 and V2, P739&40)

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
امين امين امين يا رب العلمين ط

سیدنا حامل لواء الحمد ﷺ

عمارے سردار حمد کا جھنڈا اٹھانے والے ﷺ

Sayyidunā
HĀMIL-LIWĀ' AL-HAMD ﷺ
(Our Leader the Holder of the Banner of
(the Almighty Allāh's) Praise ﷺ)

عن ابی سعید رضی اللہ عنہ
قال قال رسول اللہ ﷺ
انا سید ولد آدم یوم القیمۃ ولا
فخر بیدی لواء الحمد ولا فخر وما
من نبی یومیذ آدم فمن سواہ الا
تحت لوائی و انا اول من تنشق
عنہ الارض ولا فخر و فی الحدیث
قصۃ و ھذا حدیث حسن۔
(جامع الترمذی ج ۲ ص ۲۰۲)

حضرت ابو سعید رضی اللہ عنہ سے
روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ نے
فرمایا میں قیامت کے دن اولاد آدم کا سردار
ہوں گا اور کوئی فخر نہیں اور میرے ہاتھ
میں حمد کا جھنڈا ہوگا اور کوئی فخر نہیں ان تمام
بنی آدم اور ان کے سوا تمام انسان میرے
جھنڈے کے نیچے ہوں گے اور میں سب سے پہلا
ہوں گا جس کیلئے زمین شق ہوگی، کوئی فخر نہیں
اس حدیث میں ایک قصہ ہے حدیث حسن ہے

Hadrat Abu Sa'id رضی اللہ عنہ has narrated the Almighty Allāh's Apostle ﷺ as saying: "I will be the leader

of all mankind on the Day of Judgement, but I am not proud. I shall hold the banner of praise (of God) in my hand, and I am not proud. The whole of mankind and all the Prophets (peace be upon them all) will assemble under my banner; I will be the first for whom the (grave) will break open and I am not proud."

In this *Hadīth* there is a long narrative, and it is a sound *Hadīth*.

-(Jāmi' al-Tirmidhi V2, P201-202)

عن ابن عباس رضی اللہ عنہما
قال قال رسول اللہ ﷺ
وانا حامل لواء الحمد یوم
القیامۃ تحتہ آدم فمن دونہ
ولا فخر (الحدیث) (سنن الدارمی ج ۱ ص ۲۶)

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کی روایت
ہے کہ حضور اقدس ﷺ نے فرمایا
اور میں قیامت کے دن تعریف کے جھنڈے کو
اٹھاؤں گا۔ آدم سے لے کر تمام لوگ اس جھنڈے
کے نیچے کھڑے ہونگے اور میں فخر نہیں کرتا۔

Ḥadrat Ibn 'Abbās رضی اللہ عنہما has reported the Messenger of Allāh the Almighty ﷺ as saying: "I shall hold the banner of praise on the Day of Resurrection and all people from Prophet Ādam علیہ السلام onwards shall assemble under it, but I am not proud."

-(Sunan Al-Dārimī V1, P26)

بسم اللہ الرحمن الرحیم

اللھم صل وسلم وبارک علیہ وعلی آلہ وصحبہ وسلم تسلیما کثیرا کثیرا کما تحب وترضی لہ دائما ابدا

سیدنا حامل الوحی صلی اللہ علیہ وسلم

عمارے سردار — وحی کو اٹھانے والے — درود و سلام ہو ان پر

Sayyidunā ḤĀMIL-UL-WAḤY ﷺ
(Our Leader
the Bearer of Revelation ﷺ)

إشارة إلى قوله:

" فَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنَّمَا عَلَيْهِ مَا حُمِّلَ وَعَلَيْكُمْ مَّا حُمِّلْتُمْ ۖ "

(سورة النور ٥٤)

اشارہ ہے اس آیت کی طرف:

" پھر اگر روگردانی کرو گے تو سمجھ لو کہ رسول کے ذمہ وہی ہے جس کا اس پر بار رکھا گیا ہے اور تمہارے ذمہ وہ ہے جو تم پر بار رکھا گیا ہے۔"

Reference to the *Holy Qur'ān:*

Say: "Obey Allāh, and obey
The Apostle, but if ye turn
Away, he is only responsible
For the duty placed on him
And ye for that placed
On you. ...."
-(An-Nūr 24:54)

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
امين امين امين يا رب العلمين ط

عن عائشة أمّ المؤمنين رضي الله عنها أن الحارث بن هشام (رضي الله عنه) سأل رسول الله ﷺ فقال يا رسول الله (صلى الله عليه وسلم) كيف يأتيك الوحي فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم احيانا يأتيني مثل صلصلة الجرس وهو اشدّه علي فيفصم عني وقد وعيتُ عنه ما قال واحيانا يتمثل لي الملك رجلا فيكلمني فاعي ما يقول قالت عائشة رضي الله عنها و لقد رأيته ينزل عليه الوحي في اليوم الشديد البرد فيفصم عنه و انّ جبينه ليتفصد عرقا۔

(صحیح البخاری ج ۱ ص ۲)

اُمّ المومنین حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ حضرت حارث بن ہشام (رضی اللہ عنہ) نے جناب رسُول اللہ ﷺ سے پوچھا کہ اے اللہ کے رسُول (ﷺ)! آپؐ پر وحی کس طرح آتی ہے تو جنابِ رسُول اللہ ﷺ نے فرمایا کبھی تو میرے پاس مثل گھنٹی کے آواز آتی ہے اور تمام وحیوں میں یہ (قسم وحی کی) مجھ پر زیادہ دشوار ہے۔ پھر (یہ حالت دُور ہو جاتی ہے) اِس حال میں (فرشتے نے) جو کچھ کہا میں اس کو اخذ کر چکتا ہوں اور کبھی فرشتہ میرے آگے آدمی کی صُورت بن (کر آ) جاتا ہے اور مجھ سے کلام کرتا ہے تو جو وہ کہتا ہے اس کو میں حفظ کر لیتا ہوں۔ حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا کہتی ہیں کہ بے شک میں نے سخت سردی کے دِن آپؐ پر وحی اترتے ہوئے دیکھی اور (یہ دیکھا کہ) جب وہ موقوف ہوئی تو مقدس پیشانی پسینے سے شرابور تھی۔

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
امين امين امين يا رب العلمين ط

Hadrat 'Ā'isha رضی اللہ عنہا narrated that Al-Hārith bin Hishām رضی اللہ عنہ asked the Almighty Allāh's Messenger ﷺ: "O the Almighty Allāh's Messenger! How is the Divine Revelation revealed to you?" The Almighty Allāh's Messenger ﷺ replied: "Sometimes it is revealed like the ringing of a bell; this form of Revelation is the hardest of all and this state wears off after I have retained what is revealed. Sometimes the Archangel appears before me in the form of a man and speaks to me, and I memorise whatever he says."

Hadrat 'Ā'isha رضی اللہ عنہا added: "Verily I observed the Prophet ﷺ receiving the Revelation on a very cold day. Then in no time it came to its end, and I noticed perspiration dripping from his forehead."

-(Sahih Al-Bukhārī V1, P2)

عن ابی جعفرؒ قال : نزل الملک علی رسول اللہ ﷺ بحراء یوم الاثنین لسبع عشرۃ خلت من شھر رمضان و رسول اللہ ﷺ یومئذ ابن اربعین سنۃ و جبریل علیہ السلام الذی کان ینزل علیہ بالوحی۔

(الطبقات الکبریٰ لابن سعد ج ۱ ص ۱۹۴)

حضرت ابوجعفر رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ پہلی مرتبہ جو فرشتہ حضور اقدس ﷺ کے پاس غارِ حرا میں وحی لایا اس دن پیر کا دن تھا اور رمضان کی سترہ تاریخ تھی اور اس وقت آپ کی عمر مبارک چالیس سال تھی اور حضرت جبریل علیہ السلام ہی آپ پر وحی لایا کرتے تھے۔

Hadrat Abu Ja'far رحمۃ اللہ علیہ reported that the first time the Archangel brought the Revelation from Allāh the Almighty to His Apostle ﷺ in the Cave of Hira, it was Monday, the seventeenth day of the Month of *Ramaḍān*. The Almighty Allāh's Apostle ﷺ was forty years old, and it was the Archangel Gabriel علیہ السلام who brought the Revelation.

-(Al-Tabaqāt Al-Kubrā V1, P194)

اَللّٰھُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلٰى سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا وَحَبِيْبِنَا وَشَفِيْعِنَا وَمُطَاعِنَا وَمُقْتَدَانَا وَمُخْلِصِنَا وَمُزَكِّيْنَا وَمُعَلِّمِنَا وَمُرْشِدِنَا وَمُنْقِذِنَا وَمُنْجِيْنَا وَمُعِيْنِنَا وَمُغِيْثِنَا وَمُنْعِمِنَا وَمُكْرِمِنَا وَمُحْسِنِنَا وَمُجْمِلِنَا وَمُفْضِلِنَا وَمُكَمِّلِنَا وَمُتَمِّمِنَا وَمُعَظِّمِنَا وَمُبَجِّلِنَا وَمُوَقِّرِنَا وَمُشَرِّفِنَا وَمُنَوِّرِنَا وَمُطَيِّبِنَا وَمُطَهِّرِنَا وَمُقَدِّسِنَا وَمُنَزِّهِنَا وَمُعَظِّمِنَا وَمُكَبِّرِنَا وَمُهَلِّلِنَا وَمُسَبِّحِنَا وَمُحَمِّدِنَا وَمُمَجِّدِنَا وَمُثَنِّيْنَا وَمُصَلِّيْنَا وَمُسَلِّمِنَا وَمُبَلِّغِنَا وَمُبَشِّرِنَا وَمُنْذِرِنَا وَمُعَلِّمِنَا وَمُرْشِدِنَا وَمُنْقِذِنَا وَمُنْجِيْنَا وَمُعِيْنِنَا وَمُغِيْثِنَا وَمُنْعِمِنَا وَمُكْرِمِنَا وَمُحْسِنِنَا وَمُجْمِلِنَا وَمُفْضِلِنَا وَمُكَمِّلِنَا وَمُتَمِّمِنَا وَمُعَظِّمِنَا وَمُبَجِّلِنَا وَمُوَقِّرِنَا وَمُشَرِّفِنَا وَمُنَوِّرِنَا وَمُطَيِّبِنَا وَمُطَهِّرِنَا وَمُقَدِّسِنَا وَمُنَزِّهِنَا وَمُعَظِّمِنَا وَمُكَبِّرِنَا وَمُهَلِّلِنَا وَمُسَبِّحِنَا وَمُحَمِّدِنَا وَمُمَجِّدِنَا وَمُثَنِّيْنَا وَمُصَلِّيْنَا وَمُسَلِّمِنَا وَمُبَلِّغِنَا وَمُبَشِّرِنَا وَمُنْذِرِنَا

سیدنا الحامی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

ہمارے سردار

درود و سلام ہو آپ پر

Sayyidunā AL-ḤĀMIYYU ﷺ
(Our Leader
the Defender (of His *Ummah*) ﷺ)

عن حذیفۃ بن الیمان رضی اللہ عنہ یقول غاب عنا رسول اللہ ﷺ یوما فلم یخرج حتی ظننا انہ لن یخرج فلما خرج سجد سجدۃ فظننا ان نفسہ قد قبضت منھا فلما رفع رأسہ قال ان ربی تبارک وتعالیٰ استشارنی فی امتی

حضرت حذیفہ بن یمان رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اکرم ﷺ ایک دن ہم سے غائب رہے۔ گھر سے باہر تشریف نہ لائے حتیٰ کہ ہم نے گمان کیا کہ حضور اقدس ﷺ کبھی باہر تشریف نہ لائیں گے۔ پھر جب آپ تشریف لائے تو آپ نے ایک لمبا سجدہ کیا جس پر ہمیں گمان ہوا کہ آپ کا وصال ہو گیا ہے۔ جب آپ نے سجدہ سے سر اٹھایا تو فرمایا میرے رب تبارک و تعالیٰ نے مجھ سے میری امت

ماذا افعل بهم
فقلت ما شئت أی
رب هم خلقك و
عبادك فاستشارنی
الثانیة فقلت له
كذلك فقال لا
احزنك فی امتك
یا محمد و بشرنی
ان اول من یدخل
الجنة من امتی
سبعون الفا مع
كل الف سبعون
الفا لیس علیهم حساب
ثم ارسل الی
فقال ادع تجب و
سل تعط فقلت
لرسوله او معطی
ربی سؤلی فقال
ما ارسلنی الیك
الا لیعطیك و لقد
اعطانی ربی عزوجل
ولا فخر و غفرلی

کے بارے میں مشورہ طلب کیا کہ میں
ان سے کیا کروں تو میں نے عرض کیا
کہ اے میرے پروردگار جو تو چاہے کر،
وہ تیری ہی مخلوق ہے تیرے ہی بندے
ہیں۔ پھر دوبارہ مجھ سے دریافت کیا
میں نے پھر ویسے ہی جواب دیا تو اللہ
اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ اے محمد ﷺ ہم
تجھے تیری اُمت کے بارے میں غمگین
نہیں کریں گے اور مجھے بشارت دی
کہ سب سے پہلے جو آپ کی اُمتیں
سے جنت میں داخل ہوں گے وہ
ستر ہزار ہونگے۔ ہر ایک ہزار کے ساتھ
ستر ہزار اور ہوں گے۔ (یہ وہ ہونگے)
جن سے حساب نہیں لیا جائے گا پھر
اللہ تعالیٰ نے میری طرف پیغام بھیجا
کہ دعا مانگ قبول کی جائے گی سوال
کر، دیا جائے گا۔ تو میں نے اللہ کے
پیامبر کو کہا کہ کیا اللہ تعالیٰ میرے تمام
سوالوں کو قبول فرمائے گا؟ تو وحشتہ
بولا کہ مجھے تو بھیجا ہی اس نے اسی
لیے ہے کہ آپ کو اللہ تعالیٰ ہر
وہ چیز عطا فرمائے گا جو آپ نے اس

ما تقدم من ذنبی
وما تاخر و انا
امشی حیا صحیحا و
اعطانی ان لا تجوع
امتی ولا تغلب و
اعطانی الکوثر فهو
نهر من الجنة یسیل
فی حوضی واعطانی
العز والنصر والرعب
یسعی بین یدی
امتی شهرا و اعطانی
انی اول الأنبیاء
ادخل الجنة وطیب
لی و لامتی الغنیمة
و احل لنا کثیرا
مما شدد علی من
قبلنا ولم یجعل
علینا من حرج۔

(مسند الامام احمد بن حنبل ج ۴ ص ۳۶۲)

سے مانگی ہے اور مجھے میرے رب نے
سب کچھ عطا کر دیا اور مجھے اس پر
فخر نہیں ہے اور میرے اگلے پچھلے گناہ
معاف کر دیے اور میں حیا سے صحیح
طور پر چل رہا ہوں اور مجھ کو اللہ تعالیٰ
نے یہ بھی بشارت دی کہ میری اُمت
نہ کبھی فاقہ میں مبتلا ہوگی اور نہ ہی کبھی
مغلوب ہوگی اور مجھے حوض کوثر عطا
فرمایا جو جنت میں ایک نہر ہے جس کا
پانی میرے حوض میں گرے گا اور مجھ کو
عزت، نصرت اور رُعب بخشا جو کہ
میری اُمت کو ایک مہینہ کی مسافت
تک دیا گیا ہے (یعنی کفار لوگ
اُمت سے ایک ماہ کی مسافت کے
فاصلہ پہ ہی ڈریں گے) اور مجھ کو یہ
بھی عطا فرمایا کہ میں نبیوں میں سے
پہلا ہوں گا جو بہشت میں داخل ہوگا
اور میرے اور میری اُمت کے لیے
غنیمت کا مال پاک کر دیا گیا ہے اور
بہت سی چیزوں کو حلال کر دیا جس کی
اگلے لوگوں پر سختی تھی اور اس نے
ہم پر کوئی مشکل نہیں ڈالی۔

Hadrat Hudhaifa bin al-Yamān رضی اللہ عنہ reports: "One day the Almighty Allāh's Apostle ﷺ stayed away from us and did not leave the house. Soon we began to worry if he would ever come out. When he did appear, he immediately went into prostration. He prostrated at length, to the point that we began to suspect if he had breathed his last. When he raised his head, he said: 'Allāh the Almighty has consulted me about my *Ummah* as to what He should do with them. And I said: 'O Allāh the Almighty! Do as You please, You are the Creator and they are Your creatures and servants.'

"Then, Allāh the Almighty consulted me for the second time. And I replied in the same manner. At that Allāh the Almighty said: 'O Muḥammad ﷺ! We shall not burden you with grief in respect of your *Ummah*. We give you glad tidings that the first to enter Paradise from your *Ummah* shall number 70,000. With every thousand there will be another 70,000; and they shall not be held into account.'

"Then Allāh the Almighty sent for me saying: 'Pray and your prayer shall be answered, ask and you shall be granted.'

"I asked the Almighty Allāh's Angel (who brought the message): 'Will Allāh the Almighty grant all my requests?'

"The Angel replied: 'I have been sent to you for this reason, that is, to grant whatever you ask for.'

"So my Lord, the High and Glorious has given me everything; but I do not boast.

"Allāh the Almighty has forgiven all my failings of the past and future (48:2), and I am walking straight in all modesty.

"Allāh the Almighty has also guaranteed that my *Ummah* shall never starve; nor shall it be subservient.

"I have been granted the Cistern of *Kawthar,* which is a stream in Paradise and from which water shall fall into my Cistern.

"Allāh the Almighty has blessed me with honour, victory and the power to inspire awe. These will remain in the possession of my *Ummah* for as long as a month (i.e. over the unbelieving enemies).

"I have also been granted the privilege of being the first among the Prophets of Allāh the Almighty to enter Paradise. The spoils of war have been made lawful for me and my *Ummah*, many more things have been permitted for my *Ummah* which were strictly forbidden for previous *Ummahs*, and Allāh the Almighty has not confined us."

-(Musnad Imām Aḥmad bin Ḥanbal V5, P393)

المانع لامته من العِدَى
والحافظ لها من الردى.
(سبل الهدی ج ۱ ص ۵۵۰)

الحامی یعنی اپنی امت کو دشمن سے
بچانے والے اوران کو ہلاکت سے
حفاظت کرنے والے۔

The word *Al-Ḥāmi* (with respect to the Holy Prophet ﷺ) means "defender of his *Ummah* from enemies and from ruin."

-(Subul Al-Hudā V1, P550)

بسم اللہ الرحمن الرحیم

اللھم صل وسلم وبارک علی سیدنا محمد الصلاۃ والسلام علیک یا رسول اللہ

یا سیدی الحائد صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار اُمّت کو آگ سے دُور رکھنے والے درود و سلام ہو آپ پر

Sayyidunā AL-ḤĀ'IDU ﷺ
(Our Leader,
the Saviour from Hell-Fire ﷺ)

إسم فاعل من حاد عنه يحيد - (شرح المواهب اللدنية للزرقاني ج ٥ ص ١٢٦)

یہ حاد یحید سے اسم فاعل کا صیغہ ہے۔

Al-Ḥā'id is the active participle derived from the verbs *Hāda* and *Yahīdu*, which mean "to turn away from a disaster etc.".
-(Sharḥ Al-Mawāhib Al-Laduniya by Al- Zarqāni V3, P126)

عن ابن عباس رضی اللہ عنہما قال قال رسول اللہ ﷺ إسمی فی القرآن محمد و فی الإنجیل احمد و فی التوراۃ أحید و انما سمیت احید لانی أحید عن امتی

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ نے فرمایا کہ میرا نام قرآن میں محمد ہے اور انجیل میں احمد ہے اور توراۃ میں احید ہے۔ احید اس لیے پکارا جاتا ہے کیونکہ میں اپنی اُمّت کو دوزخ

نار جھنم۔ (رواہ ابن عدی وابن عساکر کما فی کتاب تھذیب الاسماء و اللغات۔ شرح المواھب اللدنیۃ للزرقانی ج ۵ ص ۱۸۸)

کی آگ سے ایک طرف لے جانے والا ہوں۔

Hadrat Ibn 'Abbās رضی اللہ عنہ has reported the Almighty Allāh's Apostle ﷺ as saying: "My name is *Muḥammad* ﷺ in the Holy Qur'ān, *Aḥmad* ﷺ in the Holy Bible, and *Uhīd* ﷺ in the Holy Torah. I am described as *Uhīd* because I shall lead my *Ummah* away from Hell-Fire."
-(Sharḥ Al-Mawāhib Al-Laduniya by Al- Zarqāni V3, P188)

قال الزرقانی رحمۃ اللہ علیہ فی شرحہ ای أدفعها عنهم بشفاعتی۔ (شرح المواھب اللدنیۃ للزرقانی ج ۵ ص ۱۸۸)

علامہ زرقانی رحمۃ اللہ علیہ اسکی شرح میں فرماتے ہیں۔ یعنی میں ان کو اپنی شفاعت کے ساتھ دوزخ سے دُور لے جاؤں گا۔

'Allāma Al-Zarqāni رحمۃ اللہ علیہ has explained in his commentary that the Almighty Allāh's Prophet ﷺ shall save them (from Hell) by his intercession.
-(Sharḥ Al-Mawāhib Al-Laduniya by Al- Zarqāni V3, P188)

سَيِّدُنَا الحَائِدُ صلى الله عليه وسلم

ہمارے سردار اُمّت کو آگ سے دور رکھنے والے درود و سلام ہو آپ پر

Sayyidunā AL-ḤĀ'IDU ﷺ
(Our Leader,
the Saviour from Hell-Fire ﷺ)

إسم فاعل من حَادَ عنه يحيد - (شرح المواهب اللدنية للزرقاني ج ٣ ص ١٢٦)

یہ حاد یحید سے اسم فاعل کا صیغہ ہے۔

Al-Hā'id is the active participle derived from the verbs *Ḥāda* and *Yahīdu*, which mean "to turn away from a disaster etc.".
-(Sharḥ Al-Mawāhib Al-Laduniya by Al- Zarqāni V3, P126)

عن ابن عباس رضي الله عنهما قال قال رسول الله ﷺ إسمي في القرآن محمد و في الإنجيل احمد و في التوراة أحيد و انما سميت احيد لاني أحيد عن امتي

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ نے فرمایا کہ میرا نام قرآن میں محمد ہے اور انجیل میں احمد ہے اور توراۃ میں حَیِید ہے۔ حَیِید اس لیے پکارا جاتا ہے کیونکہ میں اپنی اُمّت کو دوزخ

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
آمین آمین آمین یا رب العلمین ط

نار جهنم - (رواه ابن عدی و ابن عساکر کما فی کتاب تهذیب الاسماء و اللغات - شرح المواهب اللدنية للزرقانی ج ۳ ص ۱۸۸)

کی آگ سے ایک طرف لے جانے والا ہوں۔

Ḥadrat Ibn 'Abbās رضي الله عنهما has reported the Almighty Allāh's Apostle ﷺ as saying: "My name is *Muhammad* ﷺ in the Holy Qur'ān, *Ahmad* ﷺ in the Holy Bible, and *Uhīd* ﷺ in the Holy Torah. I am described as *Uhīd* because I shall lead my *Ummah* away from Hell-Fire."
-(Sharḥ Al-Mawāhib Al-Laduniya by Al- Zarqāni V3, P188)

قال الزرقاني رحمه الله تعالى في شرحه اى أدفعها عنهم بشفاعتي - (شرح المواهب اللدنية للزرقاني ج ۳ ص ۱۸۸)

علامہ زرقانی رحمہ اللہ تعالیٰ اسکی شرح میں فرماتے ہیں۔ یعنی میں ان کو اپنی شفاعت کے ساتھ دوزخ سے دور لے جاؤں گا۔

'Allāma Al-Zarqāni رحمه الله تعالى has explained in his commentary that the Almighty Allāh's Prophet ﷺ shall save them (from Hell) by his intercession.
-(Sharḥ Al-Mawāhib Al-Laduniya by Al- Zarqāni V3, P188)

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
آمین آمین آمین یا رب العلمین ط

سیدنا حبنطا ﷺ

ہمارے سردار حرم کے محافظ ﷺ درود و سلام ہو آپ پر

Sayyidunā ḤABANṬĀ ﷺ
(Our Leader
the Custodian of the Holy Ka'bah ﷺ)

حماطیط وحمیاطی من أسماء النبی ﷺ فی الکتب السالفة ای حامی الحرم (القاموس ج ۲ ص ۳۵۵)

حماطیط اور حمیاطی حضور ﷺ کے اسمائے گرامی ہیں جو پہلی کتابوں میں تھے، یعنی حرم پاک کے حامی۔

Hamāṭiṭ and *Hamyāṭi* are among the names of the Almighty Allāh's Apostle ﷺ which were found in the ancient Scriptures. They mean "the custodian of the Ka'bah".
-(Al-Qāmūs V2, P355)

قال العزفی هو اسمه فی الإنجیل (شرح المواهب اللدنیة للزرقانی ج ۳ ص ۱۷۱)

علامہ عزفیؒ کا بیان ہے کہ یہ اسم انجیل میں موجود ہے۔

'Allāma Al-'Azafi ؒ states that this is the Holy Prophet's (ﷺ) name as found in the Holy Bible.
-(Sharḥ Al-Mawāhib V3, P127)

ربنا تقبل منا انک انت السمیع العلیم
آمین آمین آمین یارب العلمین ط

عن عروة بن الزبیر رضی اللہ عنہ قال صلی اللہ علیہ وسلم للعباس (رضی اللہ عنہ) احبس ابا سفیان عند حطم الخیل حتی ینظر الی المسلمین فحبسه العباس (رضی اللہ عنہ) فجعلت القبائل تمرّ مع النبی ﷺ کتیبة کتیبة علی إبی سفیان فمرت کتیبةٌ قال یا عباسُ من هذه ؟ قال هذه غفار۔ قال مالی و لغفار ثم مرت جهینة قال مثل ذلك ثم مرت سعد ابن هذیم فقال مثل ذلك ثم مرت سلیم فقال مثل ذلك حتی اقبلت کتیبة لم یر مثلها قبل قال من هذه ؟ قال

حضرت عُروہ بن زبیر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ نے حضرت عباس رضی اللہ عنہ سے فرمایا کہ ابُوسفیان کو گھوڑوں کے ہجوم کے پاس کھڑا کردو تاکہ مسلمانوں کی شوکت ملاحظہ کرے حضرت عباس رضی اللہ عنہ نے ابوسفیان کو (مقام مذکورہ پر) کھڑا کردیا اور حضور اکرم ﷺ کے ساتھ قبیلے قبیلے گزرنے شروع ہوئے۔ مکمل لشکر کا ابُوسفیان کے پاس سے گزرا۔ ابوسفیان بولا اے عباسؓ! یہ کون ہیں؟ وہ بولے یہ قبیلہ غفار ہے۔ ابوسفیان نے کہا میری اور غفار کی تو لڑائی نہ تھی (پھر یہ حضور اقدس ﷺ کے ہمراہ چڑھ کر کیوں آئے ہیں) پھر قبیلہ جہینہ گزرا اور ابُوسفیان نے مثل اوّل گفتگو کی۔ پھر قبیلہ سعد بن ہذیم گزرا پھر ابُوسفیان نے پہلے کی طرح کہا پھر قبیلہ سلیم گزرا تو ابُوسفیان نے یہی بات کہی۔ پھر ایک لشکر آیا کہ اس جیسا ابُوسفیان نے نہیں دیکھا تھا پوچھا یہ کون ہے؟ حضرت عباسؓ نے جواب

ربنا تقبل منا انک انت السمیع العلیم
آمین آمین آمین یارب العلمین ط

هؤلاء الأنصار عليهم
سعد بن عبادة رضي الله عنه
مع الراية فقال
سعد بن عبادة رضي الله عنه:
"يا ابا سفيان!
اليوم يوم الملحمة
اليوم تستحل الكعبة."
فقال ابو سفيان:
يا عباس، حبذا يوم
الذمار ثم جاءت كتيبة
وهي اقل الكتائب فيهم
رسول الله ﷺ
واصحابه و راية النبي
ﷺ مع الزبير
ابن العوام فلما مر
رسول الله ﷺ
بابي سفيان قال الم
تعلم ما قال سعد بن
عبادة، قال ما قال
قال كذا وكذا فقال
كذب سعد ولكن هذا
يوم يعظم الله فيه الكعبة

یہ انصار ہیں اُن کے امیر سعد بن عبادہؓ
ہیں، انہی کے پاس جھنڈا ہے پھر
سعد بن عبادہ نے کہا اے ابوسفیان!
آج قتل کا دن ہے۔ آج کعبہ حلال ہو جائے
گا (یعنی کفار کا قتل اس جگہ زیادہ ہو جائے
گا) ابوسفیان نے کہا اے عباسؓ آج تمام
کا دن ہے (یعنی آج آپ کی ہماری حمایت
حفاظت لازم ہے) پھر ایک لشکر آیا،
اور وہ سب لشکروں سے چھوٹا تھا،
اسی میں رسول اقدس ﷺ
اور آپ کے صحابہ رضی اللہ عنہم
تھے اور حضور اقدس ﷺ کا جھنڈا
حضرت زبیر بن عوام رضی اللہ عنہ کے پاس
تھا۔ جب رسول اقدس ﷺ
ابوسفیان کے پاس سے گزرے تو
ابوسفیان نے کہا آپ کو نہیں معلوم
کہ سعد بن عبادہؓ نے کیا کہا ہے؟ آپ
نے پوچھا اس نے کیا کہا؟ ابوسفیان
نے کہا کہ اس نے اس اس طرح
کہا ہے۔ آپ نے فرمایا سعدؓ نے
غلط کہا، یہ وہ دن ہے کہ اللہ تعالیٰ
اس میں کعبہ کو بزرگی دے گا اور وہ

ويوم تكسى فيه الكعبة۔
(صحیح البخاری ج ۲۔ ص ۶۱۳)

دن ہے کہ کعبہ کو (غلاف) پہنایا
جائے گا۔

Hadrat ‘Urwa bin Zubair رضی اللہ عنہ narrated that the Almighty Allāh's Messenger ﷺ said to Hadrat Abbās رضی اللہ عنہ: "Keep Abu Sufyān رضی اللہ عنہ standing by the cavalery so that he may observe the Muslims' grandeur." So ‘Abbās رضی اللہ عنہ kept him standing at the appointed place, and tribe after tribe passed by the Holy Prophet ﷺ in front of Abu Sufyān رضی اللہ عنہ, who saw all of these batallions. One batallion passed by and Abu Sufyān رضی اللہ عنہ asked: "O ‘Abbās رضی اللہ عنہ! "Who are these?"

‘Abbās رضی اللہ عنہ replied: "They are Banu Ghifār."

Abu Sufyān رضی اللہ عنہ said: "I have no contention against the Tribe of Ghifār." (Then why have they marched against Makkans?)

A batch of the Tribe of Juhaina passed by and he said likewise. Then a batch of the Tribe of Sa‘d bin Hudhaim passed by and he made similar remarks. Then came Banu Sulaim and he repeated the same. Then came a batallion, the like of which Abu Sufyān رضی اللہ عنہ had not seen. He said: "Who are these?"

Hadrat ‘Abbās رضی اللہ عنہ said: "They are the *Anṣār* led by Sa‘d bin ‘Ubāda رضی اللہ عنہ, the one holding the flag."

Sa‘d bin ‘Ubāda رضی اللہ عنہ said: "O Abu Sufyān! Today is the day of a great battle. Today the Ka‘ba will be made lawful (i.e. killing of disbelievers in Ka‘bah will be lawful to-day)."

Abu Sufyān رضی اللہ عنہ said: "O ‘Abbās رضی اللہ عنہ! To-day is the day of help! (It is incombant upon you to-day to come to our favour)."

Then came another unit of warriors, which was the smallest in number of all the batallions, and in it there was the Almighty Allāh's Messenger ﷺ, his Companions and the flag of the Holy Prophet ﷺ, which was carried by Zubair bin Al-‘Awwām رضی اللہ عنہ. When the Almighty Allāh's Messenger ﷺ passed

by Abu Sufyān, he said to the Prophet ﷺ: "Do you know what Sa'd bin 'Ubāda has said?"

The Holy Prophet ﷺ said: "What did he say?"

Abu Sufyān replied: "He said such and such."

The Holy Prophet ﷺ said: "Sa'd has spoken incorrectly. Today Allāh will honour the Ka'ba. Today we will clothe the Ka'ba."

-(Saḥīḥ Al-Bukhārī V2, P613)

حبنطیٰ تفسیرہ یفرق بین الحق والباطل۔

(سبل الہدیٰ ج ۵ ص ۵۵۲)

حبنطیٰ اس کو کہتے ہیں جو حق اور جھوٹ کے درمیان فرق کرے۔

The word *Ḥabanṭā* is interpreted to mean "one who distinguishes between Truth and Falsehood".

-(Subul Al-Hudā V1, P552)

سیدنا الحبیب صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

ہمارے سردار — سراپا محبت — درود و سلام پیش کرتے ہیں

Sayyidunā AL-ḤABĪBU ﷺ
(Our Leader, the Beloved ﷺ)

عن انس رضی اللہ عنہ قال قال رسول اللہ ﷺ یقدم علیکم اقوام ھم ارق منکم قلوبًا قال فقدم الاشریون فیھم ابو موسیٰ الأشعری رضی اللہ عنہ فلما دنوا من المدینۃ کانوا یرتجزون یقولون "غدًا نلقی الاحبۃ مُحمّدًا و حزبہ"

(مسند الامام احمد بن حنبل ج ۳- ص ۱۰۵)

حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ نے فرمایا تمہارے پاس ایک قوم آئے گی جن کے دل تمہارے دلوں سے زیادہ نرم ہیں۔ حضرت انس رضی اللہ عنہ کا بیان ہے کہ اشعری آئے جن میں حضرت ابو موسیٰ اشعری رضی اللہ عنہ بھی تھے۔ جب مدینہ منورہ کے نزدیک آئے تو وہ شعر پڑھتے تھے۔ کہتے تھے:

"کل ہم دوستوں سے ملاقات کریں گے۔ حضرت محمد ﷺ

سے اور آپ کی جماعت سے۔"

Hadrat Anas رضی اللہ عنہ has reported the Almighty Allāh's Apostle ﷺ as saying: "A certain tribe shall come to you and their hearts will be gentleer than your own."

Then the *Ash'ari* tribe came, among them being Hadrat Abu Mūsā Al-Ash'ari رضی اللہ عنہ. When they neared Medina *Al-Munawwara*, he recited the following Verse:

"Tomorrow we shall meet the loved ones,
Muhammad ﷺ and his Companions."

-(Musnad Imām Ahmad bin Hanbal V3, P105)

فعیل من المحبة بمعنی مفعول لانه محبوب لله او بمعنی فاعل لانه محب له تعالی۔

(شرح المواهب اللدنیة للزرقانی ج ۳ ص ۱۲۶)

الحبیب محبت سے فعیل کا وزن ہے جو معنی مفعول کے ہے، کیونکہ آپ اللہ کے پیارے ہیں یا معنی فاعل کیونکہ آپ اللہ تعالیٰ سے محبت کرنے والے ہیں۔

The Arabic word *Al-Ḥabīb* is of the pattern *Fa'il* from *Maḥabba* (Love), having the meaning of the pattern *Maf'ūl* (passive participle), because he is the *Maḥbūb* (Beloved) of Allāh the Almighty. Or it is with the meaning of *Fā'il* (active participle) i.e. *Muḥibb* (Lover), because he also loves Allāh the Almighty.

-(Sharh Al-Mawāhib Al-Ladunya by Zarqāni V3, P126)

عن علی رضی اللہ عنہ قال من راه بداهة هابه و من خالطه معرفة احبه یقول ناعته لم ارقبله ولا بعده مثله ﷺ۔

حضرت علی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ جو شخص حضور اقدس ﷺ کو اچانک دیکھتا وہ آپ سے خوف کھاتا تھا اور جو آپ سے گھل مل جاتا وہ آپ سے پیار کرتا۔ آپ کی تعریف

(شمائل الترمذی ص ۲)

کرنے والا میں خاتمہ کہتا ہے کہ آپ ﷺ جیسا نہ پہلے دیکھا اور نہ ہی بعد میں دیکھا۔

Hadrat 'Ali رضی اللہ عنہ has reported that whoever came across the Almighty Allāh's Apostle ﷺ became instantly over-awed by him, and that whoever came closer and knew him better began to love him. Whoever eulogises him ﷺ, has to say:

"I have never seen the like of him,
Neither before nor after him."

-(Shamā'il Al-Tirmidhi P2)

حلقه حلاوة و كله مشتهيات هذا حبيبي و هذا خليلي يا بنات اورشليم۔

(غزل الغزلات عهد عتیق باب۔ آیت ۱۶)

اس کا منہ شیریں ہے اور وہ سراپا عشق انگیز ہے اے یروشلم کی بیٹیو! یہ میرا پیارا، یہ میرا جانی ہے۔

(One of the songs in praise of the Almighty Allāh's Apostle ﷺ is as follows):

"His voice is sweet; he is altogether lovely.
This is my beloved and this is my friend,
O daughters of Jerusalem."

-(Song of Solomon, Old Testament 5:16)

سیدنا حبیب الرحمٰن ﷺ

ہمارے سردار ﷺ — درود و سلام ہو آپ پر

Sayyidunā
ḤABĪB-UR-RAḤMĀNI ﷺ
(Our Leader, āāḍ
the Beloved of the Most Gracious ﷺ)

محمد حبیب الرحمٰن۔ (نسیم الریاض ج ۲۔ ص ۲۵۵)

حضرت محمد ﷺ رحمٰن کے دوست ہیں۔

The Holy Prophet, Muḥammad ﷺ, is the beloved of the Most Gracious.
-(Nasīm Al-Riyāḍ V2, P255)

ورد تسمیة به فی حدیث معراج عن ابی هریرة رضی اللہ عنہ رواه البزار۔ (شرح المواهب اللدنیة للزرقانی ج ۳۔ ص ۱۲۶)

حبیب الرحمٰن کے بارے میں مسند بزار میں حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے جو معراج کے واقعہ کے متعلق ہے۔

The title of the Holy Prophet ﷺ, *Ḥabīb-ur-Raḥmān*, is mentioned in the Ḥadith regarding his

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
آمین آمین آمین یا رب العلمین ط

Night Ascent, reported by Abū Huraira رضی اللہ عنہ.
-(Narrated by Al-Bazzār; Sharḥ Al-Mawāhib Al-Ladunya by Al-Zarqānī V3, P126)

و فی نسخة احمد حبیب الرحمٰن : وهو قوله انت محمد ﷺ حبیب الرحمٰن۔

(شرح الشفا، لملا علی القاری المکی علی حاشیة نسیم الریاض ج ۲ ص ۳۲۹)

مسند امام احمد کے ایک قدیمی نسخہ میں حبیب الرحمٰن کا ذکر آیا ہے یعنی اللہ تعالیٰ کا یہ فرمانا کہ تو محمد ﷺ رحمٰن کا دوست ہے

In a copy of the *Musnad of Imām Aḥmad* the title *Ḥabīb-ur-Raḥmān* has been mentioned: "Allāh the Almighty has addressed him thus: 'O Muḥammad ﷺ ! You are the beloved of the Most Gracious (*Ḥabīb-ur-Raḥmān*).'"
-(Sharḥ Al-Shifā' by Mullā 'Ali Al-Qāri Al-Makki Notes on the Margin of Nasīm Al-Riyāḍ V2, P329)



ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
آمین آمین آمین یا رب العلمین ط

بسم الله الرحمن الرحيم

اللهم صل وسلم وبارك على سيدنا ومولانا محمد الأسماء والصفات الحسنى ... صلى الله عليه وسلم

سیدنا حبیب اللہ صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار — اللہ کے پیارے — درود و سلام ہو ان پر

Sayyidunā HABĪB-ULLAHI ﷺ
(Our Leader,
the Beloved of Allāh the Almighty ﷺ)

عن عمرو بن قيس رضي الله عنه ان رسول الله ﷺ قال ان الله ادرك بي الاجل المرحوم واختصر لي اختصارا فنحن الاخرون ونحن السابقون يوم القيامة واني قائل قولا غير فخر ابراهيم خليل الله وموسى صفي الله وانا حبيب الله و معي لواء الحمد يوم القيمة وان الله عزوجل وعدني في امتي واجارهم من ثلاث لا يعمهم

حضرت عمرو بن قیس سے روایت ہے کہ حضور اکرم ﷺ نے فرمایا کہ اللہ نے میری آمد اس اٹھے ہوئے وقت میں کچھ جس رحمت کا سایہ ہے اور میرے لیے بہت اختصار پیدا فرمایا ہے سو دنیا میں تو ہم آخر ہیں اور قیامت کے دن اول ہونگے اور میں بغیر فخر کے کہتا ہوں کہ حضرت ابراہیم اللہ کے خلیل ہیں اور حضرت موسیٰ اللہ کے مقبول ہیں اور میں اللہ کا حبیب ہوں اور حمد کا جھنڈا قیامت کے دن میرے ہی ہاتھ میں ہوگا اور اللہ نے میری امت کی بخشش کے بارے میں مجھ سے وعدہ فرمایا ہے اور تین چیزوں سے محفوظ رکھنے کا

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
آمین آمین آمین یا رب العلمین ط

بسنة ولا يستأصلهم عدو ولا يجمعهم على ضلالة۔

(سنن الدارمی ج ۱ ص ۳۲)

(اول) انکو عمومی قحط سالی میں مبتلا نہ کرے گا
(دوم) کوئی دشمن انکی اجتماعی بیخ کنی نہ کر سکے گا
(سوم) تمام لوگ گمراہی پر جمع نہ ہوں گے۔

Ḥadrat ʻAmr bin Qais رضي الله عنه has reported the Almighty Allāh's Apostle ﷺ as saying: "Allāh the Almighty selected the period of my arrival, marked the best in benevolence and has made things shorter for me. So we (my *Ummah* and myself) are the last to come (in the world) and we will be the first on the Day of Judgement. I am telling you this, yet I am not proud.

Ḥadrat Ibrāhīm (Abraham) عليه السلام is the close friend of Allāh the Almighty, Ḥaḍrat Mūsā (Moses) عليه السلام is His sincere friend and I am His most beloved.

The banner of His praise will be in my hands on the Day of Judgement (i.e. I shall lead His praise).

Allāh the Almighty has granted me three guarantees for my *Ummah*. That is, they shall not be subjected to mass starvation, no enemy shall completely annihilate them, nor shall they agree on a manifest error."

-(Sunan Al-Dārimī V1, P32)

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
آمین آمین آمین یا رب العلمین ط

سیدنا الحجازی ﷺ

عمارے سرشار حجاز کے رہنے والے درود ہم پہ بے حساب

Sayyidunā AL-ḤIJĀZIYYU ﷺ
(Our Leader from the Ḥijāz ﷺ)

نسبة إلى الحجاز۔ (شرح المواهب اللدنية للزرقاني ج ۳۔ ص ۱۲۶)

اس کی نسبت حجاز کی طرف ہے

This is in reference to the *Ḥijāz*.
-(Sharḥ Al-Mawāhib Al-Laduniya by Al-Zarqāni V3, P126)

والحجاز مكة والمدينة والطائف ومخاليفها لانها حجز بين نجد وتهامة (القاموس ص ۱۱۷۱)

حجاز مکہ اور مدینہ وطائف اور انکے اِردگرد کے علاقوں کو کہا جاتا ہے کیونکہ وہ نجد اور تہامہ کے درمیان ایک قدرتی رکاوٹ ہے۔

The territories comprising the cities Makkah, Medina, Ta'if and the surrounding areas are known by the name of *Al-Ḥijāz*, because it separates the regions of Tihāma and Najd.
-(Al-Qāmūs V2, P172)

عن جابر رضی اللہ عنہ قال سمعت رسول الله ﷺ غلظ القلوب والجفاء فی اهل المشرق والإيمان فی اهل الحجاز۔ (مسند الإمام احمد بن حنبل ج ۳۔ ص ۳۳۵)

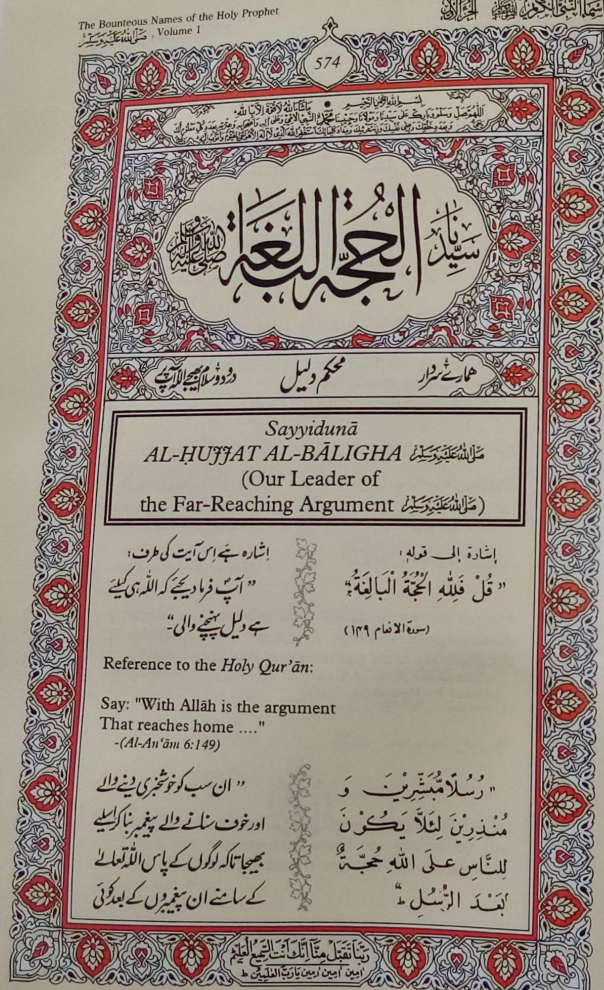
حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں نے حضور اقدس ﷺ سے سنا فرماتے تھے کہ سخت دلی اور زیادتی اہلِ مشرق میں ہے اور ایمان اہلِ حجاز میں ہے۔

Hadrat Jābir رضی اللہ عنہ has heard the Almighty Allāh's Apostle ﷺ as saying: "Apathy and cruelty are found among the Easterners (who come from Najd), and faithfulness among the *Ḥijāz*is.
-(Musnad Imām Aḥmad bin Ḥanbal V3, P335)

عن معاوية رضی اللہ عنہ قال قال رسول الله ﷺ عقر بيت بالحجاز ابقى من عشرين بيتا بالشام (رواه الطبرانی۔ منتخب کنز العمال علی هامش مسند الامام احمد بن حنبل ج ۵۔ ص ۳۶۱)

حضرت معاویہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ نے فرمایا حجاز میں دس گھر شام کے بیس گھروں سے زیادہ دیرپا ہیں۔

Hadrat Mu'āwiya رضی اللہ عنہ has reported the Almighty Allāh's Apostle ﷺ as saying: "Ten households in the *Ḥijāz* are more enduring than twenty in Syria."
-(Muntakhab Kanz al-'Ummāl on the margin of Musnad Imām Aḥmad bin Ḥanbal V5, P365)



Sayyidunā
AL-ḤUJJAT AL-BĀLIGHA ﷺ
(Our Leader of
the Far-Reaching Argument ﷺ)

إشارة إلى قوله:
"قُلْ فَلِلّٰهِ الْحُجَّةُ الْبَالِغَةُ"
(سورۃ الانعام ۱۴۹)

اشارہ ہے اس آیت کی طرف:
"آپ فرما دیجئے کہ اللہ ہی کیلئے ہے دلیل پہنچنے والی"

Reference to the *Holy Qur'ān*:

Say: "With Allāh is the argument
That reaches home ...."
-(Al-An'ām 6:149)

"رُسُلًا مُّبَشِّرِيْنَ وَ مُنْذِرِيْنَ لِئَلَّا يَكُوْنَ لِلنَّاسِ عَلَى اللّٰهِ حُجَّةٌ بَعْدَ الرُّسُلِ"

"ان سب کو خوشخبری دینے والے اور خوف سنانے والے پیغمبر بنا کر اسلیے بھیجا تاکہ لوگوں کے پاس اللہ تعالےٰ کے سامنے ان پیغمبروں کے بعد کوئی

عذر باقی نہ رہے"
(سورۃ النساء ۱۶۵)

Reference to the *Holy Qur'ān*:

"Apostles who gave good news
As well as warning,
That mankind, after (the coming)
Of the apostles, should have
No plea against Allāh: ...."
-(An-Nisā' 4:165)

عن ابن عباس رضي الله عنهما
ان رسول الله ﷺ
كان يدعو ربّ تقبّل
دعوتي و اغسل حوبتي
و اجب دعوتي و ثبت
حجتي و اهد قلبي و
سدد لساني و اسلل
سخيمة قلبي.
(مسند الامام احمد بن حنبل ج ۱ ص ۲۲۷)

حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ دعا کیا کرتے تھے کہ اے میرے رب! میری دعا کو قبول فرما میرے گناہ دھو ڈال میری دعا کو اجابت فرما اور میری حجت کو ثابت کر دے اور میرے دل کو ہدایت دے اور میری زبان کو سیدھی رکھ اور میرے دل کی میل کو دور کر دے

Hadrat Ibn 'Abbās رضي الله عنهما has reported that the Almighty Allāh's Apostle ﷺ used to pray: "O Allāh, please, accept my prayer; wash my sins; grant my supplication; strengthen my argument; guide my mind; refine my language; and purify my heart of ill will."
-(Musnad Imām Aḥmad bin Ḥanbal V1, P227)

قل فلله الحجة البالغة بالكتاب و الرسول

فللہ الحجۃ البالغہ سے مراد کتاب اللہ اور رسول ﷺ

والبیان۔

اور واضح بیان ہے۔

(کشف الاسرار لخواجہ عبداللہ الانصاری ج ۳، ص ۵۱۵)

Say: To Allāh belongs the far-reaching argument, (6:149) that is, by His Book, His Apostle and by (their) clear statements.

-(Kashf Al-Asrār by Khawāja 'Abdullāh Al-Anṣārī V3, P515)

عن معاوية بن أبي سفيان ان رسول الله ﷺ قال إنما أنا مبلّغ والله يهدي وانا قاسم والله يعطي فمن بلغه مني شيء بحسن رغبة وحسن هدى فإن ذلك الذي يبارك له فيه ومن بلغه عني بسوء هدى فذاك الذي يأكل ولا يشبع۔

(مسند الامام احمد بن حنبل ج ۴، ص ۱۰۲)

حضرت معاویہ بن ابوسفیان رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ نے فرمایا کہ میں تو صرف دین کی تبلیغ کرنے والا ہوں اور ہدایت تو اللہ ہی کے ہاتھ میں ہے اور میں تو تقسیم کرنے والا ہوں اور عطا کرنے والا تو اللہ ہی ہے جس شخص کو میری طرف سے کوئی اچھی رغبت سے اور بہترین طریقہ سے کچھ ملے تو اس کیلئے برکت ہو جائے گی اور جس شخص کو میری طرف سے بے رغبتی اور بے طریقے سے کچھ ملے تو ایسا شخص وہ ہے جو کھاتا پیتا ہے لیکن اس کا پیٹ نہیں بھرتا۔

Hadrat Mu'āwiya bin Abū Sufyān رضی اللہ عنہ has reported the Almighty Allāh's Apostle ﷺ as saying: "Indeed, I am (only) the preacher of the Faith (*Din*) and it is Allāh the Almighty Who guides; I am (only)

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
آمین آمین آمین یا رب العلمین ط

the distributor while it is Allāh the Almighty Who Gives. Whosoever receives from me something with my best intention and in the best manner, Allāh the Almighty adds His blessings to it, and whosoever receives from me something with indifference, then he is like the one who eats (much), but is never satiated."

-(Musnad Imām Aḥmad bin Ḥanbal V4, P101-102)

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
آمین آمین آمین یا رب العلمین ط

بسم اللہ الرحمن الرحیم

الصلوٰۃ والسلام علیک یا رسول اللہ ﷺ

سیدنا حجۃ اللہ علی الخلائق ﷺ

عمارے سردار — مخلوق پر اللہ کی حجت — درود و سلام ہو ان پر

Sayyidunā HUJJATULLĀH *'ALAL-KHALĀ'IQ* ﷺ
(Our Leader, the Almighty Allāh's Evidence for Creation ﷺ)

فی مسند الفردوس بلا اسناد انا حجة الله وهو بمعنى البرهان.

مسند الفردوس میں بغیر سند کے روایت ہے کہ میں اللہ کی دلیل ہوں اور یہ حجت (دلیل کے معنی میں ہے۔

(شرح المواهب اللدنية للزرقاني ج ۳ ص ۱۳۱)

It is stated in *Musnad al-Firdaus*, with a chain of authorities that is not stated, that the Almighty Allāh's Apostle ﷺ has said: "I am the Almighty Allāh's evidence, means 'proof'."

-(Sharh Al-Mawāhib Al-Ladunya by Al-Zarqāni V3, P126)

عن معاوية رضي الله عنه عن النبي ﷺ قال اذا اراد الله عزوجل

حضرت امیر معاویہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اکرم ﷺ نے فرمایا اللہ جس کے ساتھ بھلائی کرتا

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
آمین آمین آمین یا رب العلمین ط

بعبد خيرًا يفقهه فى الدين و ان السامع المطيع لا حجة عليه و ان السامع العاصى لا حجة له.

(مسند الإمام احمد بن حنبل ج ۴ ص ۹۶)

ہے اس کو دین میں سمجھ دے دیتا ہے اور (اللہ تعالیٰ کے احکام کو) سننے والے (حضور اقدس ﷺ کے) تابعدار کو کوئی پکڑ نہیں اور سننے والے نافرمان (باغی) کے لیے (نجات کی) کوئی دلیل نہیں۔

Hadrat Amīr Mu'āwiya رضی اللہ عنہ has reported the Almighty Allāh's Apostle ﷺ as saying: "When Allāh the Almighty desires good for anyone, He guides him towards understanding the Faith. He who listens to Allāh the Almighty and obeys His Apostle ﷺ has none to argue against him. As for him who hears and disobeys he has no argument to save himself."

-(Musnad Imām Ahmad bin Hanbal V4, P96)

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
آمین آمین آمین یا رب العلمین ط

سیدنا حرز الامیین صلی اللہ علیہ وسلم

حامیٔ دستار — اُمیوں کی قلعہ — درود سلام ہو تجھ پر اے

Sayyidunā
HIRZ-UL-UMMIYYĪN ﷺ
(Our Leader,
the Refuge for the Unlettered ﷺ)

عن ابن سلام رضی اللہ عنہ إنه
كان يقول انا لنجد صفة رسول
الله ﷺ انا ارسلناك شاهدًا
ومبشرًا ونذيرًا وحرزا للامّيين
انت عبدى ورسولى سميته
المتوكل ليس بفظ ولا
غليظ ولا صخاب بالأسواق
ولا يجزى بالسيئة مثلها
ولكن يعفو ويتجاوز ولن
اقبضه حتى تقيم الملة

حضرت عبداللہ ابن سلام رضی اللہ عنہ کہتے ہیں کہ
ہم حضرِ اقدس ﷺ کی صفت
(کتب سابقہ میں) اس طرح پاتے ہیں اللہ
نے آپ کو یہ کہا ہے کہ (اے محمد ﷺ! ہم نے
آپ کو گواہ بنا کر اور خوشخبری دینے والے
اور ڈرانے والے اور امیوں کا قلعہ بنا کر
بھیجا ہے آپ میرے بندے اور رسول ہیں
میں نے آپ کا نام متوکل رکھا ہے
نہ سخت مزاج اور سخت دل اور نہ بازار
میں چیخ کر بات کرنے والے اور نہ برائی کا

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
آمین آمین آمین یا رب العلمین ط

المتوجة ۔ (الحدیث)

(سنن الدارمی ج ۱ ۔ ص ۱۳)

بدلہ برائی سے دینے والے بلکہ معاف اور
درگزر کرنے والے اور میں آپ کی جان
اسوقت تک قبض نہ کروں گا جب تک
ٹیڑھی ملت سیدھی نہ ہو جائے۔

Ḥaḍrat ʻAbdullāh Ibn Salām رضی اللہ عنہ has reported: "We find descriptions of the Almighty Allāh's Apostle ﷺ (in previous Scriptures) thus:

"(O Muḥammad ﷺ !) We have sent thee as a witness, a bearer of glad tidings, a warner, and a refuge for the unlettered. Indeed, you are My servant and Messenger. I have called you *Al-Mutawakkil* (the one upon whom trust is placed). You are neither cruel nor crude, neither noisy in streets, nor an avenger of evils, but a forgiver.

We shall not recall you until the crooked people are straightened (i.e. guided on to the straight path).

-(Sunan Al-Dārimi V1, P14)

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
آمین آمین آمین یا رب العلمین ط

سَیِّدُنَا الْحِرْمِیُّ ﷺ

عمارتِ حرام والے ﷺ

Sayyidunā AL-ḤIRMIYYU ﷺ
(Our Leader the Custodian of
the Holy *Ḥaram* ﷺ)

نسبة إلى الحرم۔

اس کی نسبت حرم شریف سے ہے۔

(شرح المواهب اللدنیة للزرقانی ج ۳ ص ۱۲۷)

This title is in relation to the Holy *Ḥaram* (The *Ka'ba*: House of Allāh the Almighty).
-(Sharḥ Al-Mawāhib Al-Ladunya by Al-Zarqāni V3, P127)

عن عبيد الله بن عبدالله ابن عتبة رحمه الله قال إن ابراهيم (سلام الله عليه وعلى نبينا وسلم) نصب أنصاب الحرم يريه جبريل عليه السلام ثم لم تحرك حتى كان قصي فجددها، ثم لم تحرك حتى

حضرت عبید اللہ بن عبداللہ بن عتبہ رحمہ اللہ سے روایت ہے کہ حضرت ابراہیم (ان پر اور ہمارے نبی پر اللہ تعالیٰ کے درود و سلام ہوں) نے حرم کی حدود پر پتھر نصب کیے جو حضرت جبریل علیہ السلام نے دکھائے۔ وہ قصی کے زمانے تک اپنی جگہ پر رہے

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
آمین آمین آمین یا رب العلمین ط

كان رسول الله ﷺ يوم الفتح فبعث عام الفتح تميم بن أسد الخزاعي فجددها۔

(رواه الأزرقي)

(سبل الهدیٰ ج ۱۔ ص ۲۳۵)

پھر قصی نے ان کی تجدید کی۔ پھر وہ نشانات حضور اقدس ﷺ کے زمانہ تک اپنی جگہ پر رہے۔ پھر فتح مکہ کے دن آپ نے تمیم بن اسد خزاعی کو بھیجا پھر انھوں نے بوسیدہ نشانوں کی تجدید کی۔

Ḥadrat 'Ubaidullāh Ibn 'Abdullāh Ibn 'Utba رحمۃ اللہ علیہ has stated that Ḥadrat Ibrāhīm علیہ السلام fixed the foundations of the Holy *Ḥaram* (*Ka'ba*) just as the Archangel Gabriel علیہ السلام showed him. These stones remained in their places until the time of *Quṣayy*, who renovated them. These renovations then lasted up until the time of the Almighty Allāh's Apostle ﷺ. Then on the day of conquest of Makkah, the Almighty Allāh's Apostle ﷺ sent for Tamīm bin Asad al-Khuzā'i who renovated the Holy *Ḥaram* once more.
-(Narrated by Al-Azraqi; Subul Al-Hudā V1, P235)

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
آمین آمین آمین یا رب العلمین ط

سیدنا حریص ﷺ

ہمارے سردار — مومنوں پر حریص — درود ہو ان پر اور آپ پر

ﷺ Sayyidunā HARİŞUN ﷺ
(Our Leader,
Ardently Anxious for his *Ummah* ﷺ)

إشارة إلى قوله:

"لَقَدْ جَآءَكُمْ رَسُولٌ مِّنْ أَنفُسِكُمْ عَزِيزٌ عَلَيْهِ مَا عَنِتُّمْ حَرِيصٌ عَلَيْكُم بِالْمُؤْمِنِينَ رَءُوفٌ رَّحِيمٌ ○"

(سورة التوبة ۱۲۸)

اشارہ ہے اس آیت کی طرف:

"تمہارے پاس ایک ایسے پیغمبر تشریف لائے ہیں جو تمہاری جنس سے ہیں جن کو تمہاری تکلیف کی بات نہایت گراں گزرتی ہے جو تمہاری منفعت کے بڑے خواہشمند رہتے ہیں۔ ایمان داروں کے ساتھ بڑے ہی شفیق، مہربان ہیں۔"

Reference to the *Holy Qur'ān*:

Now hath come unto you
An Apostle from amongst

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
آمین آمین آمین یا رب العلمین ط

Yourselves: it grieves him
That ye should perish:
Ardently anxious is he
Over you: to the Believers
Is he most kind and merciful.
-(*At-Tawbah* 9:128)

عن ابی بکر بن محمد
ابن عمر رحمۃ اللہ علیہ قال
کنت عند ابی بکر بن
مجاهد رحمۃ اللہ علیہ فجاء الشبلی
رحمۃ اللہ علیہ فقام الیه ابوبکر
ابن مجاهد رحمۃ اللہ علیہ فعانقه
وقبل بین عینیه وقلت
له یا سیدی تفعل بالشبلی
هکذا و انت وجمیع من
ببغداد یتصورون
او قال یقولون انه
مجنون فقال لی فعلت
کما رأیت رسول الله
ﷺ فعل به
وذلک انی رأیت
رسول الله ﷺ
فی المنام و قد اقبل
الشبلی فقام الیه و
قبل بین عینیه فقلت

حضرت ابوبکر بن محمد بن عمر رحمۃ اللہ علیہ سے روایت ہے کہ میں حضرت ابوبکر بن مجاہد رحمۃ اللہ علیہ کے پاس تھا کہ حضرت شبلی رحمۃ اللہ علیہ تشریف لائے تو حضرت ابوبکر بن مجاہد رحمۃ اللہ علیہ نے اٹھ کر ان سے معانقہ کیا اور ان کی دونوں آنکھوں کے درمیان بوسہ دیا۔ میں نے عرض کیا کہ اے میرے سردار! آپ نے شبلیؒ کے ساتھ ایسا کیوں کیا؟ حالانکہ آپ کے تمام بغداد والے تصور کرتے ہیں یا کہتے ہیں کہ یہ تو دیوانہ ہے، تو حضرت ابوبکر بن مجاہد رحمۃ اللہ علیہ بولے کہ میں نے ایسے ہی کیا ہے جس طرح میں نے حضور اقدس ﷺ کو اس کے ساتھ کرتے دیکھا اور یہ ایسے ہے کہ میں نے خواب میں حضور اقدس ﷺ کو دیکھا کہ شبلی (رحمۃ اللہ علیہ) آئے ہیں اور آپ نے اُٹھ کر انکی آنکھوں

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
آمین آمین آمین یا رب العلمین ط

سیدنا الحریص علی الایمان ﷺ

ہمارے سردار لوگوں کے ایمان پر حریص درود و سلام ہو آپ پر

Sayyidunā AL-HARĪṢU ‘AL-ALĪMĀN ﷺ (Our Leader, Most Anxious for (his Peoples') Faith ﷺ)

حریصٌ علیکم ای علی ایمانکم - (فتح القدیر للشوکانی ج ۲ ص ۲۹۹)
(وشرح المواہب اللدنیۃ للزرقانی ج ۳ ص ۱۲۷)

اے مومنو! وہ تم پر حریص ہیں یعنی تمہارے ایمان پر۔

"(O Believers!) he is anxious for you" means that he is anxious about your faith (i.e. he desires that your faith be strong).

-(Fath Al-Qadīr by Shawkāni V2, P299; Sharh Al-Mawāhib Al-Ladunya by Al-Zarqāni V3, P127)

عن ابی بن کعب رضی اللہ عنہ قال اٰخر اٰیۃ نزلت "لقد جاءکم رسول من انفسکم حریص علیکم بالمؤمنین رءوف رحیم" التوبۃ ۱۲۸

حضرت ابی بن کعب رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔ فرماتے ہیں کہ قرآن مجید کی آخری آیت جو اتری وہ لقد جاءکم رسول من

ربنا تقبل منا انک انت السمیع العلیم
آمین آمین آمین یا رب العلمین ط

یارسول اللہ ﷺ اتفعل ھذا بالشبلی فقال ھذا یمتر أ بعد صلاتہ "لقد جاءکم رسول من أنفسکم" الی اٰخر السورۃ و یتبعھا بالصلوۃ علی۔

(القول البدیع للسخاوی ص ۱۳۰)

یارسول اللہ ﷺ کے درمیان بوسہ دیا۔ میں نے عرض کیا کہ یا رسول اللہ ﷺ! آپ شبلی کے ساتھ ایسے کیوں کرتے ہیں؟ تو آپ نے فرمایا کہ یہ نماز کے بعد "لقد جاءکم" آخر سورت تک پڑھا کرتا ہے اور بعد میں مجھ پر درود بھیجتا ہے۔

Hadrat Abū Bakr bin Muhammad bin ‘Umar رحمۃ اللہ علیہ narrates: "I was with Abū Bakr bin Mujāhid رحمۃ اللہ علیہ Hadrat Shibli رحمۃ اللہ علیہ came. Abū Bakr bin Mujāhid رحمۃ اللہ علیہ stood up for him, embraced him and kissed him between his eyes. I enquired as to why he did that to Shibli, though he himself and all the people of Baghdad regard him as mad.

Abū Bakr Mujāhid رحمۃ اللہ علیہ said: 'I have done exactly as I saw the Almighty Allāh's Apostle ﷺ doing to him. I have dreamt that Shibli رحمۃ اللہ علیہ came to the Almighty Allāh's Apostle ﷺ who kissed him between the eyes.

I asked the Almighty Allāh's Apostle ﷺ why he did such a thing to Shibli. He replied: 'Because Shibli would always recite the following Verse after every prayer: 'Now hath come unto you an Apostle from amongst yourselves....' (to end) and then send salutations on to me.'"

-(Al-Qaul Al-Badee' by Sakhāwi P130)

ربنا تقبل منا انک انت السمیع العلیم
آمین آمین آمین یا رب العلمین ط

(مسند الامام احمد بن حنبل ج ٥ - ص ١١٤)

أنفسكم الآية

Hadrat Ubai bin Ka'b ﷺ said: "The last Verse of the *Holy Qur'ān* to be revealed was: "Now hath come unto you an Apostle from amongst yourselves: it grieves him that ye should perish: ardently anxious is he over you: to the Believers is he most kind and merciful."

-(Musnad Imām Ahmad bin Hanbal V5, P117)

چنانکہ مرغ بچہ خود را
در زیر بال خود گیرد و می پرورد
کمال کرم و رافت و رحمت
محمد عربی صلی اللہ علیہ وسلم امت خود را
بر آن صفت در کنف خود می پرورد.

(کشف الاسرار ج ٤ - ص ٣٤٥)

ﷺ The Almighty Allāh's Apostle Muhammad takes care of his *Ummah*, just as a bird holds its chick under its wings and raises it with utmost affection, tenderness and mercy.

-(Kashf Al-Asrār V4, P345)

چنانچہ جانور اپنے بچہ کو پروں کے نیچے چھپا لیتا ہے اور اس کو پالتا ہے اسی طرح کمال مہربانی و شفقت و رحمت سے حضرت محمد عربی ﷺ اپنی امت کو گود میں لے کر پالتے ہیں۔

سیدنا حزب اللہ صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار اللہ کی جماعت درود و سلام ہو آپ پر

Sayyidunā HIZBULLĀH (ﷺ)
(Our Leader the Party of Allāh ﷺ)

إشارة إلى قوله،

"أُولٰئِكَ حِزْبُ اللّٰهِ ط
أَلَآ إِنَّ حِزْبَ اللّٰهِ هُمُ
الْمُفْلِحُوْنَ ۝" (سورة المجادلة ٢٢)

اشارہ ہے اس آیت کی طرف:
"یہ لوگ اللہ کا گروہ ہیں۔ خوب
سُن لو کہ اللہ کا گروہ ہی فلاح پائے
گا۔"

Reference to the *Holy Qur'ān*:

.... They are the Party
Of Allāh. Truly it is
The party of Allāh that
Will achieve Felicity.

-(Al-Mujādila 58:22)

حزب الله عبيده
المتقون و انصار دينه۔

(شرح المواہب اللدنیۃ للزرقانی ج ٣ - ص ١٢٦)

حزب اللہ سے مراد اللہ کے بندے
پرہیزگار اور اس کے دین کے
ساتھی ہیں۔

Hizbullāh means "Allāh the Almighty's people who are pious, and supporters of His *Dīn* (Islām)".
-(Sharḥ Al-Mawāhib Al-Ladunya by Al-Zarqāni V3, P126)

"وَمَنْ يَّتَوَلَّ اللّٰهَ وَرَسُوْلَهٗ وَالَّذِيْنَ اٰمَنُوْا فَاِنَّ حِزْبَ اللّٰهِ هُمُ الْغٰلِبُوْنَ"
(سورۃ المائدہ ۵۶)

"اور جو شخص اللہ اور اس کے رسول اور ایمان والوں سے دوستی لگا آئے۔ بے شک اللہ کی جماعت وہ غالب آنے والے ہیں"۔

Reference to the *Holy Qur'ān*:

As to those who turn
(For friendship) to God,
His Apostle, and the (Fellowship
Of) Believers, -it is
The Fellowship of God
That must certainly triumph.
-(Al-Mā'ida 5:56)

عن الذيال بن عباد رحمۃ اللہ علیہ قال كتب ابوحازم الاعرج رحمۃ اللہ علیہ الى الزهرى رحمۃ اللہ علیہ اعلم ان الجاه جاهان جاه يجريه الله تعالى على ايدى اوليائه لاوليائه وانهم الخامل ذكرهم الخفية شخوصهم ولقد جاءت صفتهم على لسان رسول الله

حضرت ذیال بن عباد رحمۃ اللہ علیہ سے روایت ہے کہ ابوحازم رحمۃ اللہ علیہ نے زہری رحمۃ اللہ علیہ کی طرف خط لکھا (جس میں لکھا) جان لے کہ عزت کی دو قسمیں ہیں۔ ایک عزت تو وہ ہے جس کو اللہ تعالیٰ اپنے دوستوں کے ہاتھوں اپنے دوستوں تک پہنچاتا ہے۔ یہ وہ ہیں جن کا ذکر گم رہتا ہے ان کی شخصیتیں پوشیدہ رہتی ہیں اور البتہ بے شک ان کی صفت حضور

ان الله يحب الاخفياء الاتقياء الابرياء الذين إذا غابوا لم يفتقدوا وإذا حضروا لم يدعوا قلوبهم مصابيح الهدى يخرجون من كل فتنة سوداء مظلمة فهؤلاء اولياء الله تعالى الذين قال الله تعالى " أُولٰئِكَ حِزْبُ اللّٰهِ ط اَلَآ إِنَّ حِزْبَ اللّٰهِ هُمُ الْمُفْلِحُوْنَ "

(رواہ ابن ابی حاتم۔ تفسیر ابن کثیر ج ۴ ص ۳۲۹/۳۳۰)

اقدس ﷺ کی زبان مبارک پر آئی ہیں، وہ یہ کہ اللہ تعالیٰ پوشیدہ پرہیزگاروں، نیک لوگوں کے ساتھ محبت فرماتا ہے وہ جو اگر کسی وجہ سے غائب ہوں تو ان کو تلاش نہیں کیا جاتا اور اگر وہ موجود ہوں تو ان کو بلایا نہیں جاتا۔ ان کے دل ہدایت کی شمعیں ہیں۔ وہ ہر سیاہ تاریک والے فتنے سے صحیح سالم نکل جاتے ہیں پس یہی اللہ تعالیٰ کے ولی ہیں جن کی بابت اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ یہ لوگ اللہ کی جماعت ہیں۔ خبردار اللہ کی جماعت ہی کامیاب ہے۔

Hadrat Dhiyāl bin 'Abbād رحمۃ اللہ علیہ has related that Abū Hāzim Al-A'raj رحمۃ اللہ علیہ wrote in a letter to Al-Zuhri رحمۃ اللہ علیہ: "Remember that honour is of two kinds! One is that which Allāh the Almighty bestows upon His friends through His friends. These friends are those people who do not get mentioned in public and who remain hidden from the public eye. The Messenger of Allāh the Almighty has spoken of their characteristics: 'Indeed Allāh the Almighty loves those who are pious, righteous and (yet) remain hidden, such that they are not sought after when absent and are not addressed when present. Their hearts and souls are like beacons of guidance. They carefully avoid dark and cruel conflict. They are the friends (*Awliyā'*) of Allāh the Almighty, of whom Allāh the Almighty says in His

Book: They are the Party of Allāh. Truly it is the party of Allāh that will achieve Felicity' (58:22)' "

-(Narrated by Ibn Abi Hātmi; Tafsīr Ibn Kathīr V4, P329-330)



سیدنا حسن الصوت صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار حسین آواز والے درود و سلامتی ہو آپ پر

Sayyidunā HASAN-US-ṢAWṬ ﷺ
(Our Leader Sweet in Speech ﷺ)

عن قتادة رضی اللہ عنہ قال
ما بعث الله نبيا قط الا
بعثه حسن الوجه حسن الصوت
حتى بعث نبيكم ﷺ فبعثه
حسن الوجه حسن الصوت
ولم يكن يرجّع ولكن
كان يمدّ بعض المدّ۔

(الطبقات الکبریٰ لابن سعد
ج ۱- ص ۲۶۶)

حضرت قتادہ رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے جتنے پیغمبر مبعوث فرمائے وہ سب کے سب خوبصورت چہرے حسین آواز والے تھے حتیٰ کہ اللہ نے تمہارے پیغمبر حضور اقدس ﷺ کو مبعوث فرمایا۔ آپ خوبصورت چہرہ والے تھے، حسین آواز والے تھے اور ایک بات کو مکرر نہیں فرماتے تھے بلکہ بلند آواز سے فرمایا کرتے تھے۔

Hadrat Qatāda رضی اللہ عنہ has reported that all the Prophets of Allāh the Almighty (peace be upon them) were handsome in looks and had sweet voices, right up until Prophet Muḥammad ﷺ was sent. He too

was most handsome and very well-spoken. He did not keep repeating words (hurriedly), but made them crystal clear by pronouncing them beautifully and accurately (i.e. by paying due regard to the length of vowels etc.).

-(Al-Tabaqāt, Al-Kubrā by Ibn Sa'd V1, P376)

عن عائشة رضي الله عنها قالت
كان كلام النبي ﷺ
فصلا يفهمه كل احد
لم يكن يسرد سردا۔
(تاریخ ابن کثیر ج ٦ ص ٤١)

حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ حضور اقدس ﷺ کی کلام مبارک علیحدہ علیحدہ جملے ہوتے تھے جن کو ہر کوئی سمجھتا تھا اور آپ بہت تیزی سے بات نہیں کرتے تھے

Hadrat 'Ā'isha Siddiqa رضي الله عنها has reported that the Almighty Allāh's Apostle ﷺ spoke clearly so that everybody could understand him. He did not keep on talking (overfluent or unnecessary).

-(Tārikh Ibn Kathīr V6, P41)

سیدنا حسن العینین صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

ہمارے سردار — سُرخ چشم — درود و سلام ہو آپ پر

Sayyidunā ḤASAN-UL-'AINAYN (ﷺ)
(Our Leader of the Beautiful Eyes ﷺ)

عن علی رضي الله عنه قال
إنه قال الجرفی عینیه
حمرة، حسن اللحیة،
حسن الفم، تام الاذنین۔
(رواه الواقدی)
(تاریخ ابن کثیر ج ٦ ص ١٦)

حضرت علی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ یہودی عالم نے کہا کہ آپ ﷺ کی آنکھوں میں سُرخی ہے، آپ ﷺ کی ریش مبارک حسین ہے۔ آپ ﷺ کا دہن خوبصورت، گوش پورے ہیں۔

Hadrat 'Ali رضي الله عنه has reported a Jewish learned scholar as saying: "The Almighty Allāh's Apostle ﷺ had a tinge of red in his eyes, a very handsome beard, a sweet mouth, and full beautiful ears."

-(Al-Wāqidi; Tārikh Ibn Kathīr V6, P16)

عیناہ کالحمام علی — آپ ﷺ کی آنکھیں ان

مجاری المیاہ مسولتان
باللبن جالستان فی قعیرھا

(نشید الاناشید باب ۵ آیۃ ۱۲ - السلیمان علیہ السلام - بابل عہد نامہ عتیق مطبوعہ ۱۸۷۱ء آکسفورڈ لندن)

کبوتروں کی مانند ہیں جو شیر دریا
دودھ میں نہا کر بڑے آرام سے
بیٹھے ہوں۔

The Almighty Allāh's Prophet's (ﷺ) eyes were like two doves perched at the edge of a stream, as though washed in milk.

-(Nashid al-Anshād V5, P989, Verse 12; Holy Bible: Published 1871; Oxford, England)

حسن الفم صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار — خوبصورت دہن والے — درود و سلام ہو ان پر

Sayyidunā ḤASAN-UL-FAM (ﷺ)
(Our Leader of the Beautiful Mouth ﷺ)

عن ابی ھریرۃ رضی اللہ عنہ قال فی وصف النبی ﷺ انہ کان حسن الفم۔ (الحدیث)
(رواہ الواقدی۔ تاریخ ابن کثیر ج ۶ ص ۱۹)

حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ، حضورِ اقدس ﷺ کا وصف بیان کرتے ہوئے فرماتے ہیں کہ آپ حسین دہان تھے۔

On describing the Almighty Allāh's Apostle ﷺ, Ḥaḍrat Abū Huraira رضی اللہ عنہ has stated that he had a beautiful mouth.

-(Tārīkh Ibn Kathīr V6, P19)

فی حدیث ھند بن ابی ھالۃ رضی اللہ عنہ فی وصف النبی ﷺ کان ضلیع الفم (الحدیث)
(الشفاء ج ۱ ص ۹۲)

حضرت ہند بن ابی ہالہ رضی اللہ عنہ، حضورِ اقدس ﷺ کے اوصاف بیان کرتے ہوئے فرماتے ہیں کہ آپ فراخ دہان تھے۔

Hadrat Hind bin Abi Hāla رضی اللہ عنہ has reported that the Almighty Allāh's Apostle ﷺ had a beautiful, well-defined mouth.
-(Al-Shifā' V1, P92)

ضليع الفم ضاد مفتوحة
معجمة اى طويل انشقاق الفم
واسعه وهو مما يمدح به و يباب
ضده لدلالته على الفصاحة و
ليس المراد به عظم الأسنان۔

(نسیم الریاض ج ۲ ص ۱۷۰)

ضلیع الفم ض کی فتح کے ساتھ
یعنی آپ کا دہان فراخ اور کشادہ
تھا اور یہ وہ صفت ہے جو مدح کے موقع
پر بیان کی جاتی ہے اور اس کی ضد عیب ہے جو
بتانا کشادہ دہان فصاحت پر دلالت کرتا ہے
اس سے یہ مراد نہیں کہ جس کے دانت بڑے بڑے ہوں

The word *Ḍalī' al-Fam*, with the short vowel *fatḥa* (*a*) on the letter *Dād*, means "a mouth that has a long slit and which is wide". This description is in praise of him ﷺ since the opposite of it is regarded as a blemish. It is used to indicate his fineness and eloquence, not meaning that he had large teeth.
-(Nasīm Al-Riyād V2, P170)

سیدنا حسن اللحیۃ صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار خوبصورت ریش مبارک والے درود و سلام ہو آپ پر

Sayyidunā ḤASAN-UL-LIḤYA ﷺ
(Our Leader with the Beautiful Beard ﷺ)

عن ابی هريرة رضی اللہ عنہ
قال فی وصف النبی
ﷺ انه كان حسن اللحية

(الحدیث۔ رواہ الواقدی۔ تاریخ ابن کثیر ج ۶ ص ۱۹)

حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت
ہے، وہ حلیہ شریف بیان کرتے ہوئے فرماتے
ہیں کہ آپ خوبصورت ریش مبارک
والے تھے۔

On describing the Almighty Allāh's Apostle ﷺ, Ḥadrat Abū Huraira رضی اللہ عنہ has reported that he had a beautiful beard.
-(Al-Ḥadīth; Narrated by Al-Wāqidi; Tārīkh Ibn Kathīr V6, P19)

وقد ثبت قصرها وقيل
المراد انها تملأ ما يقابل الصدر
بها فاستوت طولا وعرضا
والحاصل من ذلك ان

ریش مبارک کا کوتاہ ہونا تو
حدیث سے ثابت ہے۔ اس سے
مراد یہ ہے کہ آپ کی ریش مبارک
سینے کے سامنے کے حصے کو بھرے

لحیۃ ﷺ معتدلة طولا وعرضا غير خفيفة۔

(نسیم الریاض ج ۱ ص ۳۳۱)

ہوئے تھی اور اس کی لمبائی و چوڑائی برابر تھی۔ حاصل یہ ہے کہ آپ ﷺ کی ریش مبارک متعدل تھی لمبائی و چوڑائی کے اعتبار سے بالکل ہلکی نہ تھی۔

The "shortness" of the Almighty Allāh's Apostle's ﷺ beard has been established from the traditions. It is interpreted to mean that it would fill the space in front of his chest and that its length and width were equal. In sum, it was moderate in both length and width and was not light.

-(Nasīm Al-Riyād V1, P331)

اَللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلٰى سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا وَحَبِيْبِنَا مُحَمَّدِ النَّبِيِّ الْاُمِّيِّ وَعَلٰى اٰلِهٖ وَاَصْحَابِهٖ

سیدنا الحسیب صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار بڑے خاندانی درود و سلام ہو آپ پر

Sayyidunā AL-ḤASĪBU ﷺ
(Our Leader of the Noble Descent ﷺ)

اشارۃ الی قولہ،

"جَزَآءً مِّنْ رَّبِّكَ عَطَآءً حِسَابًا ○" (سورۃ النبا ۳۶)

اشارہ ہے اس آیت کی طرف:

"بدلہ ہے تیرے رب کا دیا ہوا حساب سے"

Reference to the *Holy Qur'ān*:

Recompense from thy Lord,
A Gift, (amply) sufficient.

-(An-Naba' 78:36)

فعیل بمعنی فاعل منه قوله تعالیٰ عطاء حسابًا۔

(شرح المواہب اللدنیۃ للزرقانی ج ۳ - ص ۲۷۵)

حسیب بمعنی حاسب کے ہے، قرآن کریم میں ہے بڑی بخشش۔

The word *Ḥasīb* is used in the sense of the active participle form *Ḥāsīb*, which means "one who accounts well", just as Allāh the Almighty recompenses with "a

gift (amply) sufficient". (This suggests a sign of generosity and nobility).
-(Sharh Al-Mawāhib Al-Ladunya by Al-Zarqāni V3, P127)

عن ابن عباس رضي الله عنهما قال اوّل ماسالني عنه ان قال كيف نسبه فيكم قلت هو فينا ذو نسب۔

(صحیح البخاری ج ۱ ص ۴)

حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ ابوسفیان کا بیان ہے کہ ہرقل جو روم کا بادشاہ تھا اس نے مجھ سے پہلی بات یہ پوچھی کہ اس پیغمبر کا تم میں خاندان کیسا ہے؟ میں نے کہا کہ وہ پیغمبر ہم میں خاندانی ہیں اور حسب نسب والے ہیں۔

Hadrat 'Abdullāh Ibn 'Abbās رضی اللہ عنہما narrated that Abū Sufyān رضی اللہ عنہ said: "The first question Heraclius (the Byzantine Emperor) asked me was: 'What is the family background of Prophet Muhammad ﷺ among you?' I replied: 'He among us is of noble descent.'"
-(Sahih Al-Bukhāri V1, P4)

سیدنا الحفی صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار — محبت کرنے والے — درود و سلام بھیجے الآپ پر

Sayyidunā AL-ḤAFIYYU ﷺ
(Our Leader the Most Hospitable ﷺ)

إشارة إلى قوله:

" قَالَ أَرَاغِبٌ أَنْتَ عَنْ آلِهَتِي يَا إِبْرَاهِيمُ لَئِنْ لَمْ تَنْتَهِ لَأَرْجُمَنَّكَ وَاهْجُرْنِي مَلِيًّا ○ قَالَ سَلَامٌ عَلَيْكَ ج سَأَسْتَغْفِرُ لَكَ رَبِّي ط إِنَّهُ كَانَ بِي حَفِيًّا ○ "

(سورۃ مریم ۱۹/۴۶)

اشارہ ہے اس آیت کی طرف:

" (باپ نے) کہا کہ کیا تم میرے معبودوں سے پھرے ہوئے ہو۔ اے ابراہیم (علیہ السلام) اگر تم باز نہ آئے تو میں تم کو ضرور سنگسار کر دونگا اور ہمیشہ ہمیشہ کے لیے مجھ سے دُور ہو جاؤ۔ حضرت ابراہیم (علیہ السلام) نے کہا میرا سلام لو۔ اب میں تمہارے لیے اپنے رب سے مغفرت کی درخواست کروں گا بے شک وُہ مجھ پر بہت مہربان ہے۔"

Reference to the Holy Qur'ān:

(The father) replied: "Dost thou
Hate my gods, O Abraham?
If thou forbear not, I will
Indeed stone thee:
Now get away from me
For a good long while!"

Abraham said: "Peace be
On thee: I will pray
To my Lord for thy forgiveness:
For He is to me
Most Gracious."
-(Maryam 19:46-47)

بسم الله الرحمن الرحيم

اللهم صل وسلم وبارك على سيدنا محمد عدد كل معلوم لك

سیدنا الحفیظ ﷺ

ہمارے سردار — حفاظت کیے گئے — درود و سلام ہو ان پر

Sayyidunā AL-HAFĪẒU ﷺ
(Our Leader, the Protected One ﷺ)

وهو صون الشئ عن الزوال

زوال سے محفوظ ہستی۔

(شرح المواهب اللدنية للزرقاني ج ٣ - ص ١٢٧)

This means that he was protected against a downfall.
-(Sharḥ Al-Mawāhib Al-Laduniya by Al-Zarqāni V3, P127)

عن ابی اسرائیل
عن جَعدة رضی اللہ عنہ قال
شهدت النبی ﷺ
و اتی برجل فقیل یا
رسول الله (ﷺ) هذا
اراد ان یقتلك قال له
رسول الله ﷺ
لم ترع لم ترع ولو اردت

حضرت ابو اسرائیل جَعدہ رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ میں حضور اقدس ﷺ کے حضور حاضر تھا کہ ایک آدمی کو پکڑ کر لایا گیا۔ عرض کیا گیا کہ اے اللہ کے رسول (ﷺ)! یہ آپ کو قتل کرنے کا ارادہ کرتا تھا۔ جناب رسول اللہ ﷺ نے اسے فرمایا

ذلك لم يسلطك الله
على قتلي۔

(رواه الطبراني والحميدي والبزار وابن حبان،
مجمع الزوائد للهيثمي، كنز العمال، مسند الامام احمد بن حنبل
ج ۴ - ص ۱۸۸)

ڈ مت ڈ مت اگر تو اس ارادے سے آیا ہے تو تو کبھی کامیاب نہیں ہو سکتا۔ اللہ نے تجھے میرے قتل پر مسلط نہیں کیا۔

Hadrat Abū Isrā'il رضی اللہ عنہ has reported from Ja'da that he was once in the company of the Almighty Allāh's Apostle ﷺ when a man was brought in and it was said: "O the Almighty Allāh's Apostle ﷺ! This man intends to kill you."

The Almighty Allāh's Apostle ﷺ said to the man: "Do not be scared. Do not be scared. If you have come with the intention to kill me you will never succeed. Allāh the Almighty has not given you the power nor the authority to kill me."

-(Al-Taharāni; Ahmad, Al-Bazzār and Ibn Habān; selection from Kanz al-'Ummāl; Notes on the Margin of the Musnad Imām Ahmad bin Hanbal V4, P288)

بسم اللہ الرحمن الرحیم

اللھم صل وسلم وبارک علی سیدنا ومولانا محمد النبی الامی وعلی آلہ واصحابہ

سیدنا الحق

صلی اللہ علیہ وآلہ وصحبہ وسلم

ہمارے سردار مجسّم سچ درود و سلام ہو آپ پر

Sayyidunā AL-ḤAQQU ﷺ
(Our Leader, the Truth ﷺ)

إشارة الى قوله،

" بَلْ مَتَّعْتُ هٰؤُلَآءِ
وَ اٰبَآءَهُمْ حَتّٰى
جَآءَهُمُ الْحَقُّ وَ رَسُوْلٌ
مُّبِيْنٌ ○ "

(سورة الزخرف ۲۹)

اشارہ ہے اس آیت کی طرف:

" بلکہ میں نے ان کو اور انکے
باپ دادوں کو خوب سامان دیا
ہے یہاں تک کہ ان کے پاس
سچا قرآن اور صاف صاف بتلانے
والا رسول (ﷺ) آیا۔"

Reference to the *Holy Qur'ān*:

Yes, I have given
The good things of this life
To these (men) and
Their fathers, until the Truth
Has come to them,
And an Apostle
Making things clear.
-(*Az-Zukhruf* 43:29)

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
امين امين امين يا رب العلمين

"قُلْ يٰٓاَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَآءَكُمُ الْحَقُّ مِنْ رَّبِّكُمْ ج"

(سورۃ یونس ۱۰۸)

"فرما دیجئے، اے لوگو! بے شک تمہارے رب کی طرف سے تمہارے پاس سچ آگیا"

Reference to the *Holy Qur'ān*

Say: "O People! Now
Truth hath reached you
From your Lord! ...."
-(*Yūnus* 10:108)

عن ابن عباس رضی اللہ عنہما قال کان رسول اللہ ﷺ إذا قام من اللیل یتهجد قال اللّٰهم لك الحمد انت قیم السمٰوٰت والأرض ومن فیهن ولك الحمد انت نور السمٰوٰت والأرض ومن فیهن ولك الحمد انت ملك السمٰوٰت والأرض ومن فیهن ولك الحمد انت الحقُّ و وعدك الحق ولقآؤك حقٌ و قولك حق والجنة حق والنار حق والنبیّون حق ومحمد حق

حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ جب رات کو تہجد پڑھنے اٹھتے تو کہتے اے اللہ ہر طرح کی تعریف تیرے لیے ہے اور تو قائم رکھنے والا ہے آسمان زمین کا اور ان چیزوں کا جو کہ ان دونوں کے درمیان ہیں اور تیری ہی تعریف ہے۔ تو نور ہے آسمان اور زمین کا اور ان چیزوں کا جو ان کے درمیان ہیں اور تیری ہی تعریف ہے تو بادشاہ ہے آسمان اور زمین کا اور ان چیزوں کا جو ان کے درمیان ہیں اور تیری ہی تعریف ہے۔ تو سچا ہے اور تیرا وعدہ سچا ہے اور تیرا لقا برحق ہے اور تیری بات سچی ہے اور جنت و دوزخ برحق ہے

والسّاعة حق اللّٰهمّ لك اسلمت و بك اٰمنت وعلیك توكّلت و الیك انبت و بك خاصمت و الیك حاكمت فاغفرلی ما قدمت وما اَخّرت وما اسررت وما اعلنت أنت المقدم وأنت المؤخر لا إله الّا أنت اولا إله غیرك۔

(صحیح البخاری ج ۱۔ ص ۱۵۱)

اور کل پیغمبر برحق ہیں اور محمد ﷺ برحق ہیں اور قیامت برحق ہے اے اللہ میں تیرا فرمانبردار ہوں اور تجھ پر ایمان لایا ہوں اور تجھ پر بھروسہ کیا اور تیری طرف رجوع کرتا ہوں اور تیری ہی مدد سے مخالفین کے ساتھ جھگڑتا ہوں اور تجھ ہی کو حکم بناتا ہوں تو میرے اگلے پچھلے ظاہر پوشیدہ گناہوں کو بخش دے تو ہی آگے اور پیچھے کرنے والا ہے تیرے سوا کوئی معبود نہیں یا یہ فرمایا کہ تیرے سوا کوئی الٰہ نہیں۔

Hadrat Ibn 'Abbās رضی اللہ عنہما narrated that whenever the Almighty Allāh's Prophet ﷺ got up at night to offer the *Tahajjud* prayer, he would say:

"O Allāh the Almighty! All praises are for You; You are the holder of the Heavens and the Earth and all that is between them; You are the Light of the Heavens and the Earth and all that is between them; all praises are for You; You are the Sovereign of the Heavens and the Earth and all that they contain; all praise belongs to You.

"You are the Truth, Your promise is True; the meeting with You is True, Your words are True; Paradise is True, Hell-Fire is True; all the Prophets (peace be upon them all) are True, Muḥammad ﷺ is True; and the Day of Resurrection is True.

"O Allāh the Almighty! I surrender my will to You; I believe in You, depend on You, repent to You; and with Your help I argue with my opponents, the Non-believers, by making You the Judge between us.

Forgive me (my sins) for what is to come, that which has elapsed, that which I conceal and all that I make apparent. You are the One Who controls advancement and decline. There is no god but You."
-(Sahih Al-Bukhari V1, P151)



سیدنا الحکم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

ہمارے سردار منصف درود و سلام ہو آپ پر

Sayyidunā AL-HAKAMU (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم)
(Our Leader, the Arbiter/Judge صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم)

إشارة إلى قوله :

" وَ اِنْ حَكَمْتَ فَاحْكُمْ بَيْنَهُمْ بِالْقِسْطِ ؕ اِنَّ اللّٰهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِيْنَ ○ "

(سورة المائدہ ۴۲)

اشارہ ہے اس آیت کی طرف:
" اور اگر آپؐ فیصلہ کریں تو ان میں عدل کے موافق فیصلہ کیجئے، بیشک اللہ تعالیٰ عدل کرنیوالوں سے محبت کرتے ہیں "

Reference to the *Holy Qur'ān*:

..... If thou judge, judge
In equity between them:
For Allāh loveth those
Who judge in equity.
-(Al-Mā'ida 5:42)

وإشارة إلى قوله :

" فَلَا وَرَبِّكَ لَا يُؤْمِنُوْنَ

اور اشارہ ہے اس آیت کی طرف:
" پھر قسم ہے آپؐ کے ربّ کی

حَتّٰى يُحَكِّمُوكَ فِيمَا شَجَرَ بَيْنَهُمْ ثُمَّ لَا يَجِدُوا فِيٓ أَنفُسِهِمْ حَرَجًا مِّمَّا قَضَيْتَ وَيُسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ۝

(سورۃ النساء، ٦٥)

یہ لوگ ایماندار نہ ہوں گے جب تک یہ بات نہ ہو کہ ان کا آپس میں جو جھگڑا واقع ہو اس میں یہ لوگ آپ سے تصفیہ کرا دیں پھر آپ کے اس تصفیہ سے اپنے دلوں میں تنگی نہ پاویں اور پورا تسلیم کریں۔"

Reference to the *Holy Qur'ān*:

But no, by thy Lord,
They can have
No (real) faith,
Until they make thee judge
In all disputes between them,
And find in their souls
No resistance against
Thy decisions, but accept
Them with the fullest conviction.
-(An-Nisā' 4:65)

بسم اللہ الرحمن الرحیم

اللھم صل وسلم وبارک علی سیدنا ومولانا وحبیبنا محمد النبی الامی وعلی آلہ واصحابہ

سیدنا الحکیم صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار دانا درود و سلام ہو آپ پر

Sayyidunā AL-ḤAKĪMU ﷺ
(Our Leader, the Most Wise ﷺ)

إشارة إلى قوله:

"وَيُعَلِّمُهُمُ الْكِتٰبَ وَالْحِكْمَةَ"

(سورة الجمعة ٢)

اشارہ ہے اس آیت کی طرف:

"اور سکھاتا ہے ان کو کتاب اور حکمت۔"

Reference to the *Holy Qur'ān*:

..... To instruct them in The Book
And wisdom, ...
-(Al-Jumu'a 62:2)

و إشارة إلى قوله:

" ذٰلِكَ مِمَّآ أَوْحٰٓى إِلَيْكَ رَبُّكَ مِنَ الْحِكْمَةِ ط"

(سورة بنی إسرائیل ٣٩)

اور اشارہ ہے اس آیت کی طرف:

" یہ باتیں اس حکمت میں کی ہیں جو اللہ نے آپ پر وحی کے ذریعہ سے بھیجی ہیں۔"

Reference to the *Holy Qur'ān*:

These are among the (precepts
Of) wisdom, which thy Lord
Has revealed to thee. ....
-(Bani-Isra'il 17:39)

عن أنس بن مالك رضي الله عنه عن رسول الله ﷺ ان جبريل عليه السلام اخرج حشوة فى طست من ذهب فغسلها ثم كاها حكمة ونورًا أوحكمة وعلما.

(رواه الطبراني مجمع الزوائد ومنبع الفوائد ج ۸ ص ۲۲۳)

Hadrat Anas bin Mālik رضي الله عنه has reported that he heard the Almighty Allāh's Apostle ﷺ saying: "The Archangel Gabriel عليه السلام removed my heart, placed a piece of it on a golden plate, washed it thoroughly and then charged it with wisdom and light or (perhaps he said) wisdom and knowledge."

-(Narrated by Al-Tabarāni in Majma' Al-Zawā'id Wa Manba' Al-Fawā'id V8, P223)

حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے وہ حضور اقدس ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ حضرت جبرائیل نے آپ کا سینہ مبارک چاک کیا اور اس میں سے ایک ٹکڑا نکال کر سونے کے تھال میں رکھا پھر اسکو دھوکر اس میں حکمت اور نور یا حکمت اور علم بھر دیا۔

بسم اللہ الرحمن الرحیم

اللھم صل وسلم وبارک علی سیدنا ومولانا وحبیبنا ومختار نا الشفیع الامجد ومولی الجن والانس ما تعاقب اللیل والنھار واشرقت الانوار وعلی آلہ واصحابہ وورثتہ وحزبہ ومتبعیہ ومحبیہ وعلینا معھم یا مولای یا رسول اللہ یا حبیب اللہ یا من لا الہ الا ھو ربنا استغفر اللہ الذی لا الہ الا ھو الحی القیوم وانوب الیہ

سیدنا الحلاحل صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

ہمارے سردار بہادر سردار درود وسلام ہو آپ پر

Sayyidunā AL-ḤULĀḤILU ﷺ
(Our Leader, the Brave Chief ﷺ)

قال بعضهم يمدح النبى ﷺ

وعربة ارض مايحل حلالها
من الناس الا اللوذعى الحلاحل
أراد بها مكة المشرفة
و إشارة الى قوله ﷺ إن الله حبس
عن مكة الفيل و سلّط
عليها رسوله والمومنين وإنها
لن تحل لاحد كان قبلى
و إنها احلت لى ساعةً
من نهار و انها لن تحل

بعض نے حضور اقدس ﷺ کی تعریف بیان کرتے ہوئے کہا:

اور عربۃ ایک ایسی سرزمین ہے جو کسی انسان کے لیے حلال نہیں ہوئی سوا ایک دانا، بہادر سردار کے۔

(عربۃ) زمین سے مراد مکہ مکرمہ کی زمین ہے۔ اس شعر میں حضور اکرم (ﷺ) کے اس فرمان کی طرف اشارہ ہے، جس میں آپ نے فرمایا اللہ نے مکہ سے ہاتھی کو روک لیا تھا لیکن اس پر اپنے رسول اور ایمان والوں کو غالب کر دیا اور اسکی حرمت پہلے کسی پر حلال نہیں ہوئی تھی۔ صرف میرے

لأحدٍ بعدی ۔ الحدیث

(سبل الھدیٰ ج ۱ ص ۵۵۶)

یہ ایک عجمی کی اجازت تھی ہدایت
دن کسی عجم کسی کیلئے حلال نہ ہوگی

Someone has praised the Almighty Allāh's Apostle ﷺ in the following words:

"*'Araba* is a territory not made lawful

For anyone but the only brave, wise chief"

The 'territory' in the above passage is meant to be *Makkah* and the 'chief' is meant to be the one referred to in the saying of the Almighty Allāh's Apostle ﷺ: "Allāh the Almighty saved *Makkah* from the (aggression of the) elephant (troops of Abraha) and established in it the authority of His Apostle Muhammad ﷺ and the Believers. Its honour was not lawful for anyone before me. Even for me it was made lawful for only a moment in time (i.e. from now until the Day of Judgement), and will not be made lawful for anyone after me."

-(Subul Al-Hudā V1, P556)

سیدنا الحلیم صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار بُردبار درود و سلام ہو محمد المرتضیٰ پر

Sayyidunā AL-ḤALĪMU ﷺ
(Our Leader, the Tolerant ﷺ)

قد کان ﷺ احلم
الناس و کل حلیم قد عرفت
منه ذلّة وحفظت منه
هفوة وهو ﷺ لا یزید
مع کثرة الاذی الا صبرًا
وعلی إسراف الجاهلیة الا حلماً

(سبل الھدیٰ ج ۱۔ ص ۵۵۶)

حضورِ اقدس ﷺ متم
لوگوں سے زیادہ بردبار تھے۔ ہر بردبار
کی غلطی اور ٹھوکر کا پتہ چل گیا ہے لیکن
حضور اقدس ﷺ کو جتنی مصیبت
پہنچتی آپ اتنا ہی صبر کرتے اور جتنا
آپ پر جہالت کا مظاہرہ ہوتا اتنا
ہی آپ کا حلم زیادہ ہوتا۔

The Almighty Allāh's Apostle ﷺ was the most tolerant of all people. Every other tolerant person had been known to have been exposed to some lapse or some failure. But no trouble visited the Almighty Allāh's Apostle ﷺ other than to increase his patience; and in the face of acts of ignorance he was even more tolerant.

-(Subul Al-Hudā V1, P556)

عن هند بن ابی
هالة التیمی رحمۃ اللہ علیہ قال
کان سکوت رسول اللہ
ﷺ علی اربع علی
الحلم و الحذر و التقدیر
و التفکر و جمع له الحلم فی الصبر

(مجمع الزوائد ج ۸ ص ۲۷۵)

ستر حضرت ہند بن ابی ہالہ التمیمی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ کا سکوت چار چیزوں پر تھا، بردباری پر، بچاؤ پر، تقدیر پر اور سوچ بچار کرنے پر اور آپ کے لیے صبر میں بردباری جمع کی گئی تھی۔

Hadrat Hind bin Abi Hāla Al-Tamimi رحمۃ اللہ علیہ has said: "The silence of the Almighty Allāh's Apostle ﷺ was based on four things: patience, caution, Divine decree or predestination and contemplation.

"His patience was perfected by (the addition of) his tolerance."

-(Majma' Al-Zawā'id V8, P275)

سیدنا حمادؐ

ہمارے سردار بہت تعریف کرنے والے درود و سلام ہو آپ پر ﷺ

Sayyidunā ḤAMMĀDUN (ﷺ)
(Our Leader, the Most Praising One ﷺ)

صیغة مبالغة من الحمد۔

(شرح المواهب اللدنية للزرقانی ج ۳ ص ۱۲۷)

حمد سے مبالغہ کا صیغہ ہے۔

Ḥammād is the intensive form of the active participle derived from the word *Hamd* (praise), and means "one who praises much".

-(Sharḥ Al-Mawāhib Al-Ladunya by Al-Zarqāni V3, P127)

عن ذکوان بن ابی
صالح رحمۃ اللہ علیہ عن کعب
فی السطر الاول محمد
رسول اللہ (ﷺ)
عبدی المختار لافظ ولا
غلیظ ولا صخاب فی

حضرت ذکوان بن ابو صالح رحمۃ اللہ علیہ کہتے ہیں کہ کعب سے پہلے مضمون (توراۃ) میں یوں منقول ہے کہ حضرت محمد ﷺ اللہ کے رسول ہیں میرے مقبول بندے ہیں، نہ سخت مزاج اور نہ سخت دل اور نہ بازار

الأسواق ولا يجزي
بالسيئة السيئة ولكن
يعفو و يغفر مولده بمكة
و هجرته بطيبة و ملكه
بالشام و في السطر الثاني
محمد رسول الله ﷺ
امته الحمادون يحمدون
الله في السراء والضراء
يحمدون الله في كل
منزلة ويكبرون
على كل شرف رعاة
الشمس يصلون الصلوة
إذا جاء وقتها ولو كانوا
على رأس كناسة
و يأتزرون على
اوساطهم و يوضئون
اطرافهم و اصواتهم
بالليل في جو
السماء كأصوات
النحل۔

(سنن الدارمی ج ۱۔ ص ۱۵/ ۱۴)

میں سخت کلامی کرنے والے اور نہ بازاروں کے شور میں برائی کرنے والے لیکن درگزر کرنے والے اور معاف کرنے والے۔ ان کی پیدائش مکہ میں ہوگی اور ان کی ہجرت مدینہ میں ہوگی اور سلطنت شام میں ہوگی۔ دوسرے مضمون میں یوں منقول ہے:

(حضرت محمد ﷺ) اللہ کے رسول ہیں آپ کی امت کے لوگ خوشی اور غمی میں اللہ کی تعریف کریں گے اور ہر جگہ اس کی حمد بیان کریں گے اور ہر بلندی میں اللہ کی ثنا بیان کریں گے۔ اوقات نماز کے بارے میں وہ آفتاب کا خیال رکھیں گے جب نماز کا وقت آئے گا فوراً نماز پڑھیں گے اگرچہ وہ خس وخاشاک پر ہو (صرف کرتے ہی نہیں پہنیں گے بلکہ تہ بند بھی) باندھیں گے اور اعضاء کو وضو کے وقت دھوئیں گے اور ان کے (ذکر الٰہی کی) آوازات کو آسمان کی فضا میں ایسی پھیلے گی جیسے شہد کی مکھیوں کی بھنبھناہٹ

Hadrat Dhakwān bin Abū Sālih ؓ quotes from

Rabbi Ka'b that in the first section (of the Holy Psalms) it is stated: "Muhammad ﷺ is the Messenger of Allāh the Almighty; he, my chosen servant, is neither stringent, nor harsh. He does not shout in the bazaars, nor does he respond to evil with evil, but always overlooks and forgives. He will be born in Makkah. He will migrate to *Ṭayba* (Medina), and have his dominion over Syria.

In the following section it is stated: "Muhammad ﷺ is the Prophet of Allāh the Almighty, his *Ummah* (Followers) will comprise those who glorify Allāh the Almighty in happiness and in grief, praising Him at every level. They will exalt Him at every rank.

"His *Ummah* will keep track of the Sun in order to say their prayers; and when the time to pray comes, they will perform prayers even if they are on the top of a rubbish tip."

"His *Ummah* will wear wrappers around (with their shirts) and wash themselves (to say prayers). Their voice (in Remembrance of Allāh the Almighty — *Dhikr Ullāh*) at night will spread in the firmament like the humming sound of bees."

-(Sunan al-Dārimi V1, P14-15)

عن ابی هریرة ؓ
فی حدیث الشفاعة قال
ﷺ ثم یفتح الله
علی من محامده و حسن الثناء
علیه شیئا لم یفتحه علی احد
قبلی۔ (الحدیث۔ صحیح البخاری ج ۲ ص ۱۱۸۵)

حضرت ابو ہریرہ ؓ سے
شفاعت کی حدیث میں آیا ہے کہ
حضور اقدس ﷺ نے فرمایا پھر
اللہ تعالیٰ مجھ پر اپنی تعریفیں اور ثنائیں
کھول دے گا جو اس نے مجھ سے پہلے
کسی پر نہ کھولی تھیں۔

Hadrat Abū Huraira ؓ narrates with reference to a Hadith regarding the intercession (of the Holy Prophet ﷺ), in which he ﷺ said: "Then I will go beneath the Almighty Allāh's Throne and fall in prostration before my Lord. And then Allāh the

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
امين امين امين يا رب العلمين ط

Almighty will guide me to such praises and glorification to Him as He has never revealed to anyone before me."
-(Sahih Al-Bukhāri 1/2, P685)

سیدنا حمطایا صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

ہمارے سردار حرم شریف کے محافظ درود وسلام بھیجیے ان پر آپ

Sayyidunā ḤAMṬĀYA ﷺ
(Our Leader,
the Custodian of the *Ḥaram* ﷺ)

إسم نبينا ﷺ
فی الکتب السابقة ولیس
بعربی ومعناه حامی الحرم۔
(الف القماط ص۱۶)

یہ ہمارے نبی حضور اکرم ﷺ کا اگلی کتابوں میں اسم گرامی تھا۔ یہ لفظ عربی نہیں۔ اس کا معنیٰ حرم شریف کی حفاظت کرنے والے ہے۔

This was our Holy Prophet's (ﷺ) name in the ancient scriptures. It is not an Arabic word, and means "the custodian of the Holy Mosque" (the *Ḥaram* i.e. the *Ka'bah* and surrounding areas).
-(*Laff Al-Qimāṭ P16*)

حمطایا او قال حمیاطا۔

حمطایا یا کہا حمیاطا۔
(القول البدیع للسخاوی ص۵۵)

He ﷺ was called *Ḥamṭāya* or *Ḥamyāṭa*.
-(*Al-Qawl Al-Badī' by Al-Sakhāwi P55*)

(أما حطايا فبفتح الحاء
المهملة وسكون الميم
وطاء مهملة خفيفة و
ألفين بينها تحتية و
ضبطه الشمني بفتح الحاء
وفتح الميم المشددة
(قال المروى) بعد أن
ضبطه بكسر الحاء
وسكون الميم وتقديم
الياء، وألف بعدها طا،
فهو عنده حمياطا
لا كما أوهمه المصنف
فمراده منه مجرد التغيير
بقوله (أى حامى الحرم)
بفتحتين قال ابن دحية
و معناه انه حمى الحرم
مما كان فيه من النصب
التى تعبد من دون الله
والزنا والفجور) وقال ابن
الأثير فى حديث كعب
إنه قال فى أسماء النبى
صلى الله عليه وسلم فى الكتب

لیکن حطایا محمولہ کی فتح اور م
ساکن اور طا محمولہ مخففہ درمیان میں
دو الف اور علامہ شمنی نے ح کے
فتح اور م مفتوح مشدد کے ساتھ ضبط
کیا ہے۔ اس کے بعد علامہ ہروی
رحمۃ اللہ علیہ نے ح کے کسرہ اور م ساکن
اور یا کو مقدم کیا ہے، اس کے بعد
الف، اس کے بعد طا، وہ ان کے
نزدیک حمیاطا ہے۔ اس طرح نہیں
جیسا کہ مصنف کو وہم ہوا ہے اس
سے مراد صرف اس لفظ کی تغییر ہے
جو حرم کے حامی ہیں۔ دونوں کے
فتح کے ساتھ حافظ ابن دحیہ نے
اس کے معنی یوں بیان کیے ہیں کہ
آپ حرم کی حمایت کرنے والے
تھے۔ جن بتوں کو حرم میں رکھا گیا
تھا اور جن کی اللہ کے سوا پوجا ہوتی
تھی اور زنا اور بدکاری سب کو حرم
سے نکالا۔ علامہ ابن اثیر رحمۃ اللہ علیہ
صاحب نہایہ نے کعب کی حدیث
میں کہا ہے کہ یہ حضور اقدس ﷺ
کے اسمائے گرامی میں سے ہے جو کہ الگی

السالفة، وقد رواه
أبو نُعَيم عن ابن
عباسؓ قال كان ﷺ
يسمى فى الكتب القديمة
(محمد و أحمد وحمياطا)
زاد ابن عباس ؓ و فارقليطا
و ماذ ماذ۔

(شرح المواهب اللدنية للزرقانی ج ۳۔ ص ۱۸۸)

کتابوں میں تھے اور ابو نُعیم اصبہانی
نے اپنی کتاب دلائل النبوۃ میں حضرت
عبداللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے
روایت کی ہے کہ حضور اکرم ﷺ
کے اگلی کتابوں میں محمدؐ اور احمدؐ اور
حمیاطا نام آئے ہیں۔ حضرت ابن عباس
رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فارقلیطا اور ماذ ماذ
زائد کیے ہیں۔

Scholars have spelt this word (*Ḥamṭāya*) in various ways due to different inflections on the letters. According to Al-Shimni it is *Ḥammaṭāya* (with doubling of *mīm*). Al-Harwi has it as *Ḥimyāṭa*, not as assumed by the present author. It is agreed, however, that the word means "the custodian of the Holy Mosque". Ibn Diḥya رحمۃ اللہ علیہ explains further: 'He is the custodian of the Holy Mosque (*Ḥaram*) because he cleared it of all the idols that were worshipped there and from evils such as adultery and fornication.

Ibn al-Athīr رحمۃ اللہ علیہ (the author of *Al-Nihāya*) has mentioned in context with the Ḥadīth quoted by Ka'b رحمۃ اللہ علیہ that this name of the Almighty Allāh's Prophet ﷺ was found in the ancient scriptures. Abū Nu'aim رحمۃ اللہ علیہ has reported (in his book *Dalā'il Al-Nubuwwa*) a Ḥadīth on the authority of Ḥaḍrat Ibn 'Abbās رحمۃ اللہ علیہ that the Almighty Allāh's Apostle ﷺ was known in the old books as *Muḥammad*, *Aḥmad* and *Ḥamyāṭa*. To these Ḥaḍrat Ibn 'Abbās has added the names *Fāriqlīt* and *Mādh-Mādh*.

-(Sharḥ Al-Mawāhib Al-Ladunya by Al-Zarqāni V3, P188)

سَیِّدُنَا حَمَّاطِیَا ﷺ

عمارتِ حرام شریف سے شرک دور کرنے والا (ﷺ)

Sayyidunā HAMMĀTAYĀ ﷺ
(Our Leader, the Cleanser of the *Haram* (*Ka'ba*) from Polytheism ﷺ)

قال ابوعمرو رضی اللہ عنہ
عن بعض الاحبار انہ سماہ
یمنع من الحرم. (نسیم الریاض ج ۲ ص ۴۰۶)

حضرت ابوعمرو رضی اللہ عنہ نے
بعض یہودیوں سے اس کا معنی حرم
کو گندگی سے بچانے والا نقل کیا ہے

Hadrat Abū 'Amr رضی اللہ عنہ has reported some Rabbis as having explained this word as "the cleanser of the *Haram*".
-(Nasīm Al-Riyāḍ V2, P406)

ضبطه الشمنی ف
حاشیته بفتح الحاء المهملة
وفتح المیم المشددة وطاء
مهملة مخففة و الفین
بینهما مثناة تحتیة وفی

علامہ شمنی نے حاشیہ شفا پر اس
کا ضبط (اعراب) یوں بیان کیا ہے
ح پر فتح اور م پر بھی فتح مع تشدید
آگے طا مخفف بعد دو الف درمیان
میں یک دو نقطی اور آخر میں یا ح

"الغریبین" إنه بكسر الحاء
وميم ساكنة تليها ياء مثناة
تحتية و ألف ثم طاء والف
هكذا حمياطا۔

(رواه ابو نعيم فی الدلائل نسيم الرياض
ج ۲ ص ۴۰۶ عن ابن عباس رض)

کاکسرہ اور م ساکن جس کے بعد ی
دو نقطی پھر الف، پھر طا، پھر الف،
جس طرح حمیاطا ہے۔

This word is mentioned by Ḥadrat Shimnī رحمۃ اللہ علیہ in his notes onthe "Margines of *Shifā*" as *Ḥammaṭāyā* with *Fatḥa* on *(Ḥā)* and *(Mīm Al-Mushaddad)*, *(Ṭā) Mukhaffaf* and two *(Alifs)* with a *(Yā)* in between them. In the *Al-Gharībayn* it appears thus: *Himyāṭā.* with *(Hā Maksūra)*, *(Mīm Sakin)*, a two-dotted *(Yā)* and an *(Alif)* followed by *(Ṭā) and (Alif)*. (Both words suggest the same meaning, i.e. the purifier or sanctifier of the Holy *Ka'ba* and its vicinity).
-(Nasīm Al-Riyāḍ V2, P406)

سیدنا حم عسق ﷺ

ثمارے نثار حا۔میم۔ع۔سین۔ق درود سے میرے آقا

Sayyidunā
HĀ-MĪM-'AIN-SĪN-QĀF ﷺ
(Our Leader,
HĀ-MĪM-'AIN-SĪN-QĀF ﷺ)

ذكر ابن دحية رحمۃ اللہ علیہ ونقله الماوردی عن جعفر بن محمد رحمۃ اللہ علیہ۔

(القول البدیع للحافظ سخاوی، ص ۵۵)

حضرت ابن دحیہ رحمۃ اللہ علیہ نے اس کو ذکر کیا ہے اور اسے ماوردی نے امام جعفر بن محمد رحمۃ اللہ علیہ سے روایت کیا ہے۔

Hadrat Ibn Dihya رحمۃ اللہ علیہ has mentioned this title which has been recorded by Al-Māwardi رحمۃ اللہ علیہ from Imām Ja'far bin Muhammad رحمۃ اللہ علیہ.

-(Al-Qaul Al-Badi' by Sakhāwi P55)

قال القاضی ثناء الله پانی پتی رحمۃ اللہ علیہ فی تفسیرہ: والحق عندی إنها من

قاضی ثناء اللہ پانی پتی رحمۃ اللہ علیہ نے اپنی تفسیر میں فرمایا میرے نزدیک حق یہ ہے کہ حروف مقطعات

المتشابهات وهی أسرار بين الله تعالى وبين رسوله ﷺ لم يقصد بها افهام العامة بل افهام الرسول ﷺ ومن شاء افهامه من كمل اتباعه قال البغوی قال ابوبكر الصديق رضی اللہ عنہ فی كل كتاب سر وسر الله تعالى فی القرآن اوائل السور وقال علی رضی اللہ عنہ ان لكل كتاب صفوة وصفوة هذا الكتاب حروف التهجی۔

(تفسیر مظهری ج ۱، ص ۱۳)

متشابہات سے ہیں اور یہ اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول ﷺ کے درمیان اسرار ہیں۔ اس سے مقصود عام لوگوں کو سمجھانا نہیں بلکہ حضور اقدس ﷺ کو سمجھانا ہے اور جو حضور اقدس ﷺ کے کامل متبع ہیں ان کو سمجھانا مقصود ہے۔ امام بغویؒ فرماتے ہیں کہ حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ ہر کتاب میں بھید ہوتا ہے اور قرآن کا بھید اس کی سورتوں کے ابتداء میں ہے۔ حضرت علی المرتضیٰ رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ ہر کتاب میں کچھ پسندیدہ چیزیں ہوتی ہیں اور اللہ کی اس کتاب میں پسندیدہ حروفِ تہجی ہیں۔

Qādi Thanā-'Ullāh of Pānipati رحمۃ اللہ علیہ has written in his *Tafsīr*: "I consider it a fact that these letters, known as *Muqaṭṭa'āt*, and which belong to the *Mutashābihāt* (the Holy Qur'ānic Verses of metaphorical meanings not clearly intelligible), constitute secrets between Allāh the Almighty and His Apostle ﷺ not intended for common understanding. They are meant for the understanding of the Almighty Allāh's Apostle ﷺ and those whom Allāh the Almighty wills among the sincere followers of the Almighty Allāh's Apostle ﷺ."

Imām Al-Baghawī رحمۃ اللہ علیہ quotes Hadrat Abū Bakr al-Siddīq رضی اللہ عنہ as saying: "Every book has a secret (message) and the secret of the Holy Qur'ān lies in the beginning of its Chapters (i.e. in the *Ḥurūf Muqaṭṭa'āt*, or abbreviated letters)".

Hadrat 'Alī رضی اللہ عنہ said: "There is a something extraordinary in every book, and the extraordinary content in the Holy Qur'ān is the abbreviated alphabetical characters."

-(Tafsīr Maẓhari V1, P13)

عطایا کہ حق سبحانہٗ وتعالیٰ بحضرت
رسالت صلی اللہ علیہ وسلم ارزانی داشت حا.
حوض مورود اوست یعنی حوضِ کوثر کہ
تشنہ لبان امت را ازان سیراب
گردانند و میم ملک ممدود او کہ از مشرق
تا مغرب تصرف امت آورد آید و
عین عز موجود او کہ اعز ہمہ اشیا نزد حق
سبحانہٗ بودہ و سین ستایش محمود او کہ مرتبہ
ہیچ کس بمرتبہ رفعت او نہ رسید
و قاف مقام محمود او کہ در شب
معراج درجۂ او داشت و
در روز قیامت شفاعت کبریٰ۔

(تفسیر روح البیان
ج ۸ - ص ۲۸۶)

جو بخشش حق سبحانہٗ تعالیٰ حضور
اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کو عطا کیں وہ بہت
زیادہ تھیں "ح" سے آپ کا حوض کوثر
ہے جو وہ حوض کوثر کہ آپ کی امت کے
پینے والے متقی ہوں گے یہاں سیراب ہونگے اور جنت
میں آپ کی پیاری سلطنت حق سے دور
تک آپ کی امت تصرف میں لائیگی
"ع" سے حضور کی وہ عزت مراد ہے جو تمام
کی عزت سے اللہ کے ہاں زیادہ اہمیت
رکھتی ہے۔ "س" سے مراد حضور کی صفات
بالا ہیں جہاں کسی کی بلندی نہیں پہنچ سکتی
"ق" سے آپ کا وہ مقام محمود مراد ہے جو حضور
کو شب معراج میں دیا گیا اور قیامت کے
دن شفاعت کبریٰ مراد ہے۔

Each of these Arabic letters stands for the many bounties that Allāh the Almighty has bestowed upon His Messenger ﷺ. Hence:

HĀ stands for *Ḥawḍ al-Mawrūd*, meaning the cistern

of *Kawthar* in Paradise where his thirsty followers shall quench their thirst.

MIM stands for his *Mulk*, meaning the vast territories stretching from East to West that his *Ummah* shall rule.

'AIN stands for *'Izzat*, meaning the honour that Allāh the Almighty grants him above every other honour.

SĪN stands for *Sanā*, meaning His glory which no one else can reach.

QĀF stands for the Praised station or status he was granted during his Ascension to the Heavens (*Mi'rāj*), and the privilege of intercession that he shall enjoy on the Day of Judgement.

-(Tafsīr Rūḥ Al-Bayān V8, P286)

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ
آمین آمین آمین یا ربّ العٰلمین ط

سیدنا الحمید ﷺ

ہمارے سردار ﷺ تعریف کیے گئے ﷺ درود و سلام ہو ان پر

Sayyidunā AL-ḤAMĪDU ﷺ
(Our Lader, the Praised One ﷺ)

صیغة مبالغة من الحمد
وهو الثناء اى الذى حُمِدَتْ
اخلاقه ورضيت افعاله او المحامد
لله ما يحمدُ به حامد۔ (شرح المواهب اللدنية
من طريق عبد الرزاق)

یہ حمد سے مبالغہ کا صیغہ ہے اور
وہ تعریف ہے جس کے اخلاق حمیدہ
اور افعال مرضیہ ہوں یا یہ کہ اللہ تعالیٰ
کی تعریف کرنے والے جن کی ثنا کرتے ہیں

This word is the intensive form of the word *Ḥamd* (praise) and means "the praised one"; that is to say the one whose good conduct has been praised and whose actions are admired, or the one who praises Allāh the Almighty like none other.

-(Sharḥ Al-Mawāhib Al-Ladunya by Al-Zarqānī V3, P128)

و ما يحمد عليه ﷺ
ما جبله الله عليه من مكارم
الاخلاق وكرائم الشيم فان

حضور اقدس ﷺ کی صفات
جن کو اللہ نے آپ کو پیدا کیا وہ آپ
کے اخلاق حمیدہ اور اوصاف پسندیدہ

من نظر فى اخلاقه و شيمه ﷺ
علم انها خير اخلاق فانه ﷺ
كان اعلم الخلق واعظمهم
امانة واصدقهم حديثا و
اجودهم واسخاهم واشدهم
احتمالا واعظمهم عفوا و مغفرة۔
(جلاء الافہام ص ۱۲۳)

جو شخص بھی آپ کے اخلاق اور عادات
کو دیکھے گا اسے پتہ چلے گا کہ آپ بہترین
اخلاق کے ساتھ متصف تھے۔ سارے جہان
سے زیادہ جاننے والے، جہان سے زیادہ امانتدار
اور سب سے زیادہ سچی باتیں کرنے والے، سب سے زیادہ
سخی، سب سے زیادہ بردبار، سب سے زیادہ
درگذر کرنے والے اور معاف کرنے والے تھے

The characteristics of the Almighty Allāh's Apostle ﷺ which Allāh the Almighty granted him and for which he is praised include his lofty character and noble conduct. Whosoever looks at his attributes and qualities will know that he was of the best character.

Indeed he was the most knowledgeable, most trustworthy; most truthful; most generous; most tolerant; most forgiving and most compassionate.

-(Jalā' Al-Afhāmi P123)

سیدنا الحنانا ﷺ

ثمارے نثرار نرم طبیعت والے درود و سلام پیش کرتے ہیں

Sayyidunā AL-HANĀNU ﷺ
(Our Leader, the Most Gentle ﷺ)

إشارة إلى قوله:

"وَحَنَانًا مِّنْ لَّدُنَّا وَ زَكٰوةً ۚ وَ كَانَ تَقِيًّا"

(سورة مریم ۱۳)

اشارہ ہے اس آیت کی طرف:

" اور خاص اپنے پاس سے نرم دلی اور پاکیزگی عطا فرمائی تھی اور آپ بڑے پرہیزگار تھے۔"

Reference to the *Holy Qur'ān*:

And pity (for all creatures)
As from Us, and purity:
He was devout.
-(*Maryam* 19:13)

عن انس رضی اللہ عنہ
قال کان رسول اللہ
ﷺ من احسن الناس

حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ تمام لوگوں سے اخلاق میں زیادہ اچھے

خلقا فارسلنی یوما لحاجة
فقلت واللہ لا اذهب.
وفی نفسی ان
اذهب لما امرنی به
رسول اللہ ﷺ
فخرجت حتی امر علی
صبیان وهم یلعبون فی
السوق فإذا رسول اللہ ﷺ
قد قبض بقفای من
ورائی قال فنظرت
الیه وهو یضحک
فقال یا انیس ذهبت
حیث امرتك ؟ فقلت
نعم انا اذهب یا
رسول اللہ ﷺ قال
أنس واللہ لقد خدمته
تسع سنین ما علمته
قال لشئ صنعته لم
صنعت کذا وکذا او
لشئ ترکته هلا فعلت
کذا وکذا۔

(تاریخ ابن کثیر ج ۶ ص ۳۶)

تھے ایک دن مجھے آپ ﷺ نے کسی کام کے لیے بھیجا۔ میں نے عرض کیا کہ اللہ کی قسم میں نہیں جاؤں گا اور میرے دل میں یہ بات تھی کہ جو حکم مجھے جناب رسول اللہ ﷺ دیں گے میں ضرور مانوں گا۔ پس میں لڑکوں کے پاس سے گزرا اور وہ بازار میں کھیل رہے تھے، حضور اقدس ﷺ نے مجھے پیچھے سے آکر پکڑ لیا پس میں نے آپ کی طرف دیکھا تو آپ ہنس رہے تھے۔ فرمایا اے چھوٹے انس رضی اللہ عنہ! جہاں میں نے تجھے بھیجا تو گیا تھا؟ میں نے عرض کیا ہاں یا رسول اللہ (ﷺ)! میں اب جاتا ہوں۔ حضرت انس رضی اللہ عنہ کا بیان ہے کہ اللہ کی قسم میں نے نو سال حضور اکرم ﷺ کی خدمت کی۔ میں نہیں جانتا کہ جس کام کو میں نے کیا ہو آپ نے کبھی یہ فرمایا ہو کہ تو نے یہ کام کیوں کیا۔ یا میں نے کسی کام کو چھوڑ دیا ہو تو آپ نے فرمایا ہو کہ تو نے یہ کام ایسے کیوں کیا۔

Hadrat Anas رضي الله عنه has reported: "The Almighty Allāh's Apostle ﷺ is the best of all men in conduct. One day he sent me on an errand, but only as a test. I said (to myself), By God, I shall not go, though it was my intention to go as I had been commanded by the Holy Prophet ﷺ. So, I proceeded and came across some children who were playing in the market. The Almighty Allāh's Apostle ﷺ caught up with me and held me from behind. As I glanced at him he was smiling and saying: 'O little Anas! Did you go where I sent you to?' I replied: 'Indeed, I am going there right now.'"

Hadrat Anas رضي الله عنه added: "By Allāh the Almighty! I have served the Almighty Allāh's Apostle ﷺ for nine years. I have never known him to say whenever I did something: 'Why did you do such and such?' Nor has he ever said: 'Why have you not done such and such when I had left something not done?"

-(Tarikh Ibn Kathir V6, P37)

عن ابی هریرة رضي الله عنه قال قال رسول الله ﷺ الا تعجبون كيف يصرف الله عنی شتم قريش ولعنهم يشتمون مذمما وانا محمد (ﷺ) اشتكي وانا المحامد

حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ نے فرمایا کہ تعجب نہیں کرتے اللہ تعالیٰ مجھ سے قریش کی گالیوں اور لعنتوں کو کیسے پھیرتا ہے۔ وہ مذمم گالیاں نکالتے ہیں اور میں تو محمد ہوں ﷺ۔

اشتکی کنز العمال ملخصاً از احمد جلد ۲ ص ۳۵۴

Hadrat Abū Huraira رضي الله عنه has reported the Almighty Allāh's Apostle ﷺ as saying: "Do you ever wonder how Allāh the Almighty averts the insults and curses that the Quraish level at me? He curses them because they call me *Mudhammam*, but I am *Muhammad* i.e. the praised one!"

-(Muntakhab Kanz Al-'Ummāl on the Margin of Musnad Imām Ahmad bin Hanbal V4, P289)

بسم الله الرحمن الرحيم

اللهم صل وسلم وبارك على سيدنا ومولانا محمد ﷺ عدد كل معلوم لك وزنة كل شيء وملء كل شيء وعدد ما كان وعدد ما هو كائن الى ما لا نهاية له ابدا سرمدا

سیدنا الحنیف صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار دین میں صادق درود و سلام ہو ان پر

Sayyidunā AL-ḤANĪFU ﷺ
(Our Leader,
the Most Sincere in his Belief ﷺ)

قال العزفی هو اسمه فی الزبور۔ (شرح المواهب اللدنية للزرقانی ج ۳ ص ۱۲۶)

حضرت عزفی رحمۃ اللہ علیہ کا قول ہے کہ یہ اسم پاک زبور میں موجود ہے۔

Ḥadrat Al-'Azafi رحمۃ اللہ علیہ says that this is his name as found in the *Zabūr* (Psalms of David عليه السلام).

-(Sharḥ Al-Mawāhib Al-Ladunya by Al-Zarqāni V3, P127)

إشارة إلى قوله:

" وَاَنْ اَقِمْ وَجْهَكَ لِلدِّيْنِ حَنِيْفًا ۚ وَلَا تَكُوْنَنَّ مِنَ الْمُشْرِكِيْنَ ۝ "

(سورة يونس ۱۰۵)

إشارہ ہے اس آیت کی طرف:

" اور اپنے آپ کو اس دین کی طرف اس طرح متوجہ رکھنا کہ اور سب طریقوں سے علیحدہ ہو جاویں اور کبھی مشرک مت بننا۔"

Reference to the *Holy Qur'ān*:

..... Set thy face
Towards Religion with true piety,
And never in any way
Be of the Unbelievers.
-(Yūnus 10:105)

عن علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ ان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کان اذا قام الی الصلوٰۃ قال وجهت وجهی للذی فطر السمٰوٰت والارض حنیفاً وما انا من المشرکین (الحدیث)

(جامع الترمذی ج ۲، ص ۱۷۹)

حضرت علی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم جب نماز کے لیے کھڑے ہوتے تو فرماتے میں نے اپنا چہرہ اس ذات کی طرف متوجہ کیا جس نے آسمانوں اور زمین کو پیدا کیا میں مشرکوں میں سے نہیں ہوں۔

Hadrat 'Ali bin Abi Tālib رضی اللہ عنہ reported that when the Almighty Allāh's Apostle صلی اللہ علیہ وسلم stood up for prayers, he used to say: "I turn my face in all sincerity (*hanifan*) towards Him Who has created the Heavens and the Earth, and I am not among the polytheists."
-(*Tāsu' Al-Tirmidhi V2, P179*)

عن ابی امامۃ رضی اللہ عنہ قال قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم انی لم ابعث بالیهودیة ولا بالنصرانیة ولکنی بعثت بالحنیفیة السمحة

(مسند الامام احمد بن حنبل ج ۵، ص ۲۶۶)

حضرت ابوامامہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں یہودیت اور عیسائیت دے کر نہیں بھیجا گیا بلکہ خالص سہل توحید دے کر بھیجا گیا ہوں۔

Hadrat Abū Umāma رضی اللہ عنہ has reported the Almighty Allāh's Apostle صلی اللہ علیہ وسلم as saying: "I have not been

sent with the religions of Judaism and Christianity, but with the absolute monotheistic *Dīn (Hanīfiyya)*, pure and simple."
-(*Musnad Imām Ahmad bin Hanbal V5, P266*)

هو ذا یاتی قال رب الجنود ومن یحتمل یوم مجیئه ومن یثبت عند ظهوره لانه مثل نار المحص ومثل اشنان القصّار فیجلس ممحصا ومنقّیا للفضّه فینقیّ بنی لاوی ویصفیهم کالذّهب والفضة لیکونوا مقرّبین للرّبّ تقدمة بالبر۔

(بائبل پرانا عہد نامہ (توراۃ) صحیفہ ملاخی نبی علیہ السلام باب ۳ آیۃ ۲،۳ مطبوعہ ۱۸۷۱ء
(آکسفورڈ۔ لندن)

وہ یقیناً آئے گا۔ ربّ الافواج فرماتا ہے، پر اس کے آنے کے دن میں کون ٹھہر سکے گا اور جب وہ نمودار ہوگا کون ہے جو کھڑا رہے گا کیونکہ وہ سنار کی آگ اور دھوبی کے صابن کی مانند ہے اور وہ روپے کا میل کاٹتا ہوا اور اسے خالص کرتا ہوا بیٹھے گا اور وہ بنی لاوی کو پاک کرے گا، وہ اُنہیں روپے اور سونے کی مانند صاف کرے گا تاکہ وہ راستبازی سے اللہ تعالیٰ کے آگے ہدیہ گزاریں۔

The Lord of lords says: "He will indeed come, who will bear the day when he comes, and who will remain firm on his appearance? He is like the (smelting) fire of the goldsmith (who purifies gold by removing all other particles) and like the (powerful) detergent of a washerman. He will become a purifier, he will purify silver, that is, he will purify the Children of Lāwi (one of the sons of Prophet Jacob عليه السلام). He will cleanse them like gold and silver, so that they will draw close to God and approach Him in righteousness."
-(*Old Testament: Malachi: Chap.3, V1-3, Published 1871CE Oxford, England*)

..... Set thy face
Towards Religion with true piety,
And never in any way
Be of the Unbelievers.
-(Yūnus 10:105)

عن علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ ان رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کان اذا قام الی الصلوۃ قال وجهت وجهی للذی فطر السّمٰوٰت والارض حنیفا وما انا من المشرکین (الحدیث)

(جامع الترمذی ج ۲ ص ۱۷۹)

حضرت علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم جب نماز کے لیے کھڑے ہوتے تو فرماتے میں نے اپنا چہرہ اس کی طرف متوجہ کیا جس نے آسمانوں اور زمین کو پیدا کیا میں ہر باطل سے ہٹ کر اور میں مشرکوں میں سے نہیں ہوں۔

Hadrat 'Ali bin Abi Tālib رضی اللہ عنہ reported that when the Almighty Allāh's Apostle صلی اللہ علیہ وسلم stood up for prayers, he used to say: "I turn my face in all sincerity *(hanifan)* towards Him Who has created the Heavens and the Earth, and I am not among the polytheists."
-(Jāmi' Al-Tirmidhi V2, P179)

عن ابی امامۃ رضی اللہ عنہ قال قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم انی لم ابعث بالیهودیة ولا بالنصرانیة ولکنی بعثت بالحنیفیة السمحة

(مسند الامام احمد بن حنبل ج ۵ ص ۲۶۶)

حضرت ابوامامہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں یہودیت اور عیسائیت دے کر نہیں بھیجا گیا بلکہ خالص آسان توحید دے کر بھیجا گیا ہوں۔

Hadrat Abū Umāma رضی اللہ عنہ has reported the Almighty Allāh's Apostle صلی اللہ علیہ وسلم as saying: "I have not been

sent with the religions of Judaism and Christianity, but with the absolute monotheistic *Dīn (Ḥanīfiyya)*, pure and simple."
-(Musnad Imām Aḥmad bin Ḥanbal V5, P266)

هو ذا یاتی قال رب الجنود ومن یحتمل یوم مجیئه ومن یثبت عند ظهوره لانه مثل نار المحص ومثل اشنان القصّار فیجلس ممحصا ومنقیّا للفضّه فینقیّ بنی لاوی ویصفیهم کالذّهب والفضة لیکونوا مقرّبین للرّبّ تقدمة بالبر۔

(بائبل پرانا عہد نامہ (توراۃ) صحیفہ ملاخی نبی علیہ السلام باب ۳ آیۃ ۲،۳ مطبوعہ ۱۸۷۱ء
آکسفورڈ۔ لندن)

وہ یقیناً آئے گا۔ ربّ الافواج فرماتا ہے، پر اس کے آنے کے دن میں کون ٹھہر سکے گا اور جب وہ نمودار ہوگا کون ہے جو کھڑا رہے گا کیونکہ وہ سنار کی آگ اور دھوبی کے صابن کی مانند ہے اور وہ روپے کا میل کاٹتا ہوا اور اسے خالص کرتا ہوا بیٹھے گا اور وہ بنی لاوی کو پاک کرے گا، وہ اُنہیں روپے اور سونے کی مانند صاف کرے گا تاکہ وہ راستبازی سے اللہ تعالیٰ کے آگے ہدیہ گزاریں۔

The Lord of lords says: "He will indeed come, who will bear the day when he comes, and who will remain firm on his appearance? He is like the (smelting) fire of the goldsmith (who purifies gold by removing all other particles) and like the (powerful) detergent of a washerman. He will become a purifier, he will purify silver, that is, he will purify the Children of Lāwi (one of the sons of Prophet Jacob عليه السلام). He will cleanse them like gold and silver, so that they will draw close to God and approach Him in righteousness."
-(Old Testament: Malachi: Chap.3, V1-3, Published 1871CE Oxford, England)

سیدنا الحیی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

ہمارے سردار حیا والے درود و سلام ہو آپ پر

Sayyidunā AL-ḤAYIYYU ﷺ
(Our Leader the Most Modest ﷺ)

عن ابا سعید الخدری رضی اللہ عنہ یقول کان رسول اللہ ﷺ اشد حیاء من العذراء فی خدرها وکان اذا کره شیئاً عرفناه فی وجهه -
(الصحیح مسلم ج ۲ ص ۲۵۵)

حضرت ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ اس کنواری لڑکی سے جو پردہ میں رہتی ہے زیادہ شرمیلے تھے اور جب آپ کسی چیز کو برا سمجھتے تو ہم اسے آپ کے چہرۂ انور سے پہچان لیتے تھے

Hadrat Abū Sa'īd al-Khudri رضی اللہ عنہ reported that the Almighty Allāh's Messenger ﷺ was more modest than the virgin behind the veil (or in her apartment), and when he disliked anything, it was apparent from (the expression on) his face.
-(Saḥīḥ Muslim V2, P255)

عن انس رضی اللہ عنہ قال قال رسول اللہ ﷺ انا

حضرت انس رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ نے فرمایا

ربنا تقبل منا انک انت السمیع العلیم
آمین آمین آمین یا رب العلمین ط

خیر کله - (رواه البزار - مجمع الزوائد و منبع الفوائد ج ۹ ص ۱۵)

حیا میں بھلائی ہی بھلائی ہے۔

Hadrat Anas رضی اللہ عنہ has reported the Almighty Allāh's Apostle ﷺ as saying: "Modesty is good through and through (and for all)."
-(Narrated by Al-Bazzār; Majma' Al-Zawā'id Wa Manba' Al-Fawā'id V9, P17)

عن ابن عباس رضی اللہ عنہما قال کان رسول الله ﷺ یغتسل من وراء الحجرات وما رأی عورته قط - (رواه البزار و رجاله ثقات مجمع الزوائد و منبع الفوائد ج ۹ - ص ۱۵)

حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ حجروں کے پیچھے غسل فرمایا کرتے تھے آپ کی شرمگاہ کبھی کسی نے نہیں دیکھی۔

Hadrat Ibn 'Abbās رضی اللہ عنہ has reported that the Almighty Allāh's Apostle ﷺ used to take a bath behind his quarters (in total privacy), and that none had ever seen his *`Awra* (parts of the body liable to covering in the Shari'a, including private parts).
-(Majma' Al-Zawā'id Wa Manba' Al-Fawā'id V9, P17)

ربنا تقبل منا انک انت السمیع العلیم
آمین آمین آمین یا رب العلمین ط

سَیِّدُنَا الْحَیُّ صلی اللہ علیہ وسلم

عمارتِ شرار — زندہ — درود و سلام پہنچایا جاتا ہے

Sayyidunā AL-HAYYU ﷺ
(Our Leader, the Living ﷺ)

عن ابی الدرداء رضی اللہ عنہ قال قال رسول اللہ ﷺ اکثروا الصلوٰۃ علی یوم الجمعۃ فانہ مشہود تشہدہ الملائکۃ و ان احدا لن یصلی علی الا عرضت علی صلوتہ حتی یفرغ منہا قال قلت و بعد الموت ؟ قال وبعد الموت ان اللہ حرم علی الارض ان تاکل اجساد الانبیاء (علیہم السلام) فنبی اللہ

حضرت ابو درداء رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ نے فرمایا جمعہ کے دن مجھ پر کثرت سے درود پڑھا کرو کیونکہ فرشتے اس دن مجھ پر درود پیش کرتے ہیں جب تک وہ پڑھا جاتا ہے کسی وقت تک وہ پیش کرتے رہتے ہیں حضرت ابو درداء رضی اللہ عنہ کہتے ہیں میں نے عرض کیا انتقال کے بعد بھی؟ آپ نے فرمایا وصال کے بعد بھی۔ اللہ نے نبیوں (علیہم السلام) کے جسموں کو زمین پر حرام کر دیا ہے۔ اللہ تعالیٰ

ربنا تقبل منا انک انت السمیع العلیم
امین امین امین یا رب العلمین ط

حی یرزق۔

(سنن ابن ماجہ ص ۱۱۸)

کے نبی زندہ ہیں اور ان کو رزق دیا جاتا ہے۔

Hadrat Abū Dardā' رضی اللہ عنہ has reported the Almighty Allāh's Apostle ﷺ as saying: "You should offer your salutations to me most profusely on Friday, because this is witnessed by angels (who will pass it on to me). As long as some-one offers salutations to me I will always receive them."

Hadrat Abū Dardā' رضی اللہ عنہ has added: "I asked him if this was the case even after death" He confirmed: 'It remains thus even after death because Allāh the Almighty has made it unlawful for the Earth to decompose the bodies of His Prophets (peace be upon them). They are alive and Allāh the Almighty provides them with their usual sustenance'."

-(Sunan Ibn Māja P118)

عن انس بن مالك رضی اللہ عنہ قال قال رسول اللہ ﷺ حیاتی خیرلکم تحدثون و نحدث لکم فاذا انامت کانت وفاتی خیرا لکم تعرض علی اعمالکم فان رأیت خیرا حمدت اللہ و ان رأیت غیر ذلک استغفرت اللہ لکم۔

(اخرجہ الحارث فی مسندہ)

(القول البدیع ص ۱۲۱)

حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اکرم ﷺ نے فرمایا میری زندگی تمہارے لیے بہتر ہے۔ تم مجھ سے باتیں کرتے ہو اور میں تم سے باتیں کرتا ہوں پھر جب میں فوت ہو جاؤں گا تو میری وفات بھی تمہارے لیے بہتر ہوگی۔ مجھ پر تمہارے عمل پیش ہوں گے۔ اگر میں اچھے دیکھوں گا تو اللہ تعالیٰ کی حمد بیان کروں گا۔ اگر ان کے علاوہ دیکھوں گا تو تمہارے لیے بخشش کی دعا کروں گا۔

ربنا تقبل منا انک انت السمیع العلیم
امین امین امین یا رب العلمین ط

Hadrat Anas bin Mālik رضی اللہ عنہ has reported the Almighty Allāh's Apostle ﷺ as saying: "My life is good for you! You speak to me and I speak to you! But, when I die, even my death will be good for you.
Your deeds will be presented to me. If I see them to be good, I shall praise Allāh the Almighty, and if I see them otherwise, I shall pray for your forgiveness."
-(Quoted by Al-Hārith in his Musnad; Al-Qawl Al-Badī' P121)

عن سعید بن عبدالعزیز رحمۃ اللہ علیہ قال لما کان ایام الحرۃ لم یؤذن فی مسجد النبی ﷺ ثلاثا ولم یقم ولم یبرح سعید بن المسیبؒ من المسجد وکان لا یعرف وقت الصلاۃ الا بہمہمۃ یسمعہا من قبر النبی ﷺ (سنن الدارمی ج ۱ ص ۴۴)

حضرت سعید بن عبدالعزیز رحمۃ اللہ علیہ سے روایت ہے کہ حرہ کے دنوں میں مسجد نبوی میں تین دن اذان اور تکبیر نہیں کہی گئی اور حضرت سعید بن مسیب رحمۃ اللہ علیہ مسجد میں ہی ڈٹے رہے اور وہ نماز کا وقت نہیں پہچانتے تھے مگر اس وجہ سے کہ آواز سے جو حضور اکرم ﷺ کے روضہ اقدس سے سنتے تھے۔

Hadrat Sa'id bin 'Abdul 'Aziz رحمۃ اللہ علیہ has reported that during the days of *Al-Harra** no *Adhan* or *Takbir* was said in the Mosque of the Prophet ﷺ for three consecutive days. And Hadrat Sa'id bin Al-Musayyab رحمۃ اللہ علیہ remained inside the mosque, not knowing the time of prayers other than by the gentle sound that he heard from the Prophet's sacred tomb.
-(Sunan Al-Dārimi V1, P44)

**The seige of the city of Medina led by Yazid is known as Al-Harra.*

سیدنا الخاتم صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار آخری نبی درود و سلام ہو آپ پر

Sayyidunā AL-KHĀTIMU (ﷺ)
(Our Leader, the Final Prophet ﷺ)

عن ابی ہریرۃ رضی اللہ عنہ فی قصۃ المعراج قال اللہ تعالیٰ لرسولہ "وجعلتک فاتحا وخاتما" (رواہ ابن جریر، تفسیر ابن کثیر ج ۳ ص ۲۰)

حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے معراج کے واقعہ میں روایت ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اپنے حبیب اقدس ﷺ سے فرمایا میں نے آپ کو فاتح اور آخری نبی بنایا۔

Ḥadrat Abū Huraira رضی اللہ عنہ has reported, with reference to the story of the Ascension to the Heavens of the Almighty Allāh's Apostle ﷺ, that Allāh the Almighty said to His Messenger ﷺ: "I have made you a conqueror and the final (of Prophets)."
-(Narrated by Ibn Jarir, Tafsīr Ibn Kathīr V3, P20)

قالت فاطمۃ الزہراء رضی اللہ عنہا :
"یاخاتم الرسل المبارک ضوءہ

حضرت فاطمۃ الزہرا رضی اللہ عنہا نے (آپ کی مفارقت میں) کہا:
"اے پیغمبروں کے ختم کرنے والے

صلی علیك منزل القرآن

(الدیلمی الانف للسهیلی ج۳۔ ص۲۷۵)

جن کی روشنی مبارک ہے۔ آپ پر قرآن کریم اتارنے والا درود و سلام

Hadrat Fāṭima al-Zahrā' رضی اللہ عنہا said:
"O the Seal of the Prophets (peace be on them),
The light of whom is blessed, (the poor's balm)!
Salutations are sent to you (ever on)
By the Revealer of the *Holy Qur'ān*!"
-(Al-Rawd Al-Unf by Al-Suhaili V4, P275)

الخاتم والخاتم من اسماءه ﷺ بالفتح اسم ای آخرهم و بالکسر اسم فاعل۔

(جمع الجوامع ج۱۔ ص۳۳)

ختم اور خاتم حضور اقدس ﷺ کے اسماء گرامی میں۔ اگر یہ فتح ہو تو اسم ہوگا یعنی نبیوں کو ختم کر دینے والے اور اگر کسر ہو تو اسم فاعل کا صیغہ ہے

Both the Arabic words *Khātam* and *Khātim* are among the sacred names of the Holy Prophet ﷺ. If it is with short vowel *fatha (a)* i.e. *Khātam*, it is a noun and means that he is the last of the Prophets (peace be on them), but with *Kasra (i)* i.e. *Khātim*, it is an active participle (meaning "one who brings to an end, the seal").
-(Majma' Al-Bihār V1, P330)

بسم اللہ الرحمن الرحیم

اللھم صل وسلم وبارک علی سیدنا ومولانا وحبیبنا محمد النبی الامی وعلی آلہ واصحابہ وعترتہ وعلی کل سید وشیخ وامام ومقتدی وعلی ذریاتہ ونسائہ وعلی اھل بیتہ واصحابہ وعلینا معھم یا ارحم الراحمین ط استغفر اللہ العظیم الذی لا الہ الا ھو الحی القیوم واتوب الیہ ط ان اللہ غفور رحیم ط

سیدنا الخاتم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

ہمارے سردار نبیوں کی مہر درود و سلام ہو ان پر

Sayyidunā Al-KHĀTAMU ﷺ
(Our Leader, the Seal (of Prophets) ﷺ)

احسن الانبیاء خلقاً و خُلُقاً لانه ﷺ جمال الانبیاء کالخاتم الذی یتجمل به۔

(شرح المواهب اللدنیة للزرقانی ج۳۔ ص۱۶۳)

تمام نبیوں سے پیدائش اور اخلاق میں اعلےٰ کیونکہ آپ ﷺ نبیوں کے جمال میں جس طرح انگوٹھی کے ساتھ خوبصورتی حاصل کی جاتی ہے۔

The Almighty Allāh's Prophet ﷺ was the best of all the Prophets (peace be upon them), in creation (physical constitution) and in conduct, because he was the beauty of them all, just like the ring, which enhances beauty.
-(Sharḥ Al-Mawāhib Al-Ladunya by Al-Zarqāni V3, P163)

و محمد خاتم الانبیاء بالفتح صلوات اللہ علیہ و علیہم اجمعین۔

اور محمد ﷺ ت کی فتح کے ساتھ نبیوں کے خاتم ہیں۔

اللّٰھُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلٰى سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا وَحَبِيبِنَا مُحَمَّدٍ الشَّفِيعِ الْأُمِّيِّ وَعَلٰى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَعَلٰى كُلِّ نَبِيٍّ وَوَلِيٍّ وَمَلَكٍ مُقَرَّبٍ وَعَلٰى جَمِيعِ الْمُرْسَلِينَ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

خاتم النبیین صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

ہمارے سردار رسولوں کے ختم کرنے والے درود و سلام ہو آپ پر

Sayyidunā
KHĀTAM-UL-MURSALĪN ﷺ
(Our Leader, ﷺ
the Seal of Prophets *'Alaihum-Assalam*)

يكون الختم بالرحمة
و ارادة الله ان لا
يطول مكث امته
تحت الارض اكراما
له و ان لا ينسخ
شريعته بل من شرفه
نسخها لجميع الشرائع
و لهذا اذا نزل
عيسى انما يحكم بها۔

(شرح المواهب اللدنية للزرقاني ج ۳ ص ۱۲۸)

سلسلۂ نبوت کو ختم کرنا رحمت ہے
اللہ تعالیٰ کا ارادہ ہے کہ آپ کی
اُمت قبروں میں تھوڑا عرصہ رہے
یہ آپ کی عزت کے لیے ہے
اور یہ کہ آپ کی شریعت کو کوئی
منسوخ نہ کرے۔ بلکہ یہ آپ کا
شرف ہے کہ آپ کے آنے پر
اگلی تمام شریعتیں منسوخ ہوگئیں
اسی واسطے جب حضرت عیسےٰ
علیہ السلام آسمان سے دوبارہ

(صحیح ج ۱، ص ۲۸۸)

Muhammad ﷺ is the Seal (*khātam* with *fatha* of *tā*) of the Prophets (peace and belssings be upon them all).
-(Surah V2, P288)

عن جبير بن مطعم رضي الله عنه قال سمعت رسول الله صلى الله عليه وسلم يقول انا محمد و احمد و الحاشر و الماحي و الخاتم و العاقب۔

(مسند الامام احمد بن حنبل ج ۴ ص ۸۰)

حضرت جبیر بن مطعم رضی اللہ عنہ نے کہا کہ میں نے حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کو فرماتے سنا فرماتے تھے کہ میں محمدؐ ہوں اور احمد اور حاشر ہوں اور ماحی ہوں اور خاتم ہوں اور عاقب ہوں۔

Hadrat Jubair bin Mut'im رضی اللہ عنہ has reported that he heard the Almighty Allāh's Apostle ﷺ saying: "I am *Muhammad* ﷺ; I am *Ahmad*; I am *Hāshir*; I am *Māhi*; I am *Khātam* (the Seal of Prophets), and I am *'Āqib*.
-(Musnad Imāmu Ahmad bin Hanbal V4, P81)

نازل ہوں گے تو وہ بھی آپ کی
شریعت کیساتھ فیصلے کرینگے۔

Being "the seal" is a blessing. It is the Almighty Allāh's wish that the *Ummah* of His Apostle ﷺ stay the least time inside their graves. This is to honour him and so that no one should abrogate his *Shari'a* (Laws). Indeed, it is to honour him in that his (ﷺ) laws were made to supersede all others (that came before him). Therefore, when Jesus عليه السلام descends once again from the Heavens, he will also rule by the Holy Prophet Muhammad 's (ﷺ) *Shari'a*.

-(Sharḥ Al-Mawāhib Al-Laduniya by Al-Zaraqāni V3, P128)

بسم اللہ الرحمن الرحیم

اللھم صل وسلم وبارک علی سیدنا ومولانا وحبیبنا محمد النبی الامی وعلی الہ واصحابہ وبعدد کل معلوم لک

سیدنا خاتم النبیین صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

ہمارے سردار آخری نبی درود وسلام بھیجیں آپ پر

Sayyidunā
KHĀTAM-UN-NABIYYĪN ﷺ
(Our Leader, the Final Prophet ﷺ)

إشارة الى قوله :

" مَا كَانَ مُحَمَّدٌ اَبَآ اَحَدٍ
مِّنْ رِّجَالِكُمْ وَلٰكِنْ رَّسُوْلَ
اللّٰهِ وَخَاتَمَ النَّبِيّٖنَ ط "

(سورة الاحزاب ٤٠)

إشارہ ہے اِس آیت کی طرف:

" حضرت محمد ﷺ
مَردوں میں سے کسی کے باپ
نہیں ہیں۔ لیکن اللہ کے رسُول ہیں
اور سب نبیوں کے ختم کرنے
والے ہیں۔"

Reference to the *Holy Qur'ān*:

Muhammad is not
The father of any
of your men,
But (he is) the Apostle of Allāh,
And the Seal of the Prophets ..... .

-(Al-Ahzāb 33:40)

ربنا تقبل منا انک انت السمیع العلیم
آمین آمین آمین یا رب العلمین ط

عن ابی هریرة رضی اللہ عنہ
ان رسول الله ﷺ
قال ان مثلی ومثل
الانبیاء من قبلی کمثل
رجل بنی بیتًا فاحسنه
و اجمله الا موضع
لبنة من زاویة فجعل
الناس یطوفون به
ویتعجبون له و یقولون
هلا وضعت هذه اللبنة
فانا اللبنة وانا
خاتم النبیین۔
(صحیح البخاری ج ۱ ص ۱۰)

حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ
سے روایت ہے کہ حضور اقدس
ﷺ نے فرمایا میری اور مجھ سے
نبیوں کی مثال جو مجھ سے پہلے
گزرے ہیں اس آدمی کی سی
ہے جس نے ایک گھر بنایا اور
اسے بہت حسین وجمیل بنایا مگر
کونے میں ایک اینٹ کی جگہ
چھوڑ دی تو لوگ اس کے اردگرد
چکر لگاتے تھے اور تعجب کرتے
تھے کہتے تھے کہ یہ ایک اینٹ
کیوں نہ رکھی گئی آپ فرماتے
تھے کہ وہ اینٹ میں ہوں اور
میں نبیوں کے سلسلہ کو ختم کرنے والا ہوں

Hadrat Abū Huraira رضی اللہ عنہ reported the Almighty Allāh's Messenger ﷺ as saying: "My Example in comparison with the other Prophets before me is that of a man who has built a house nicely and beautifully, leaving vacant in a corner a gap for one brick. People would go around wondering at its beauty and saying: 'Would that this brick be put in its place.' I am that brick, and I am the Seal of the Prophets."
-(Sahih Al-Bukhārī V1, P501)

عن علی رضی اللہ عنہ فی
وصف النبی ﷺ

حضرت علی رضی اللہ عنہ حضور
اقدس ﷺ کے حلیہ مبارک

إذا التقت التقت معا بين
كتفيه خاتم النبوة وهو خاتم
النّبيّين۔ (الحدیث)
(ترمذی شریف ج ۲ ص ۲۰۵)

میں روایت کرتے ہیں کہ آپ
جدھر دیکھتے نظر بھر کر دیکھتے۔ دونوں
مونڈھوں کے درمیان مہر نبوت
تھی اور آپ تو نبیوں کے سلسلہ کو
ختم کرنے والے تھے۔

Hadrat ‘Ali رضی اللہ عنہ has said in honour of the Almighty Allāh's Apostle ﷺ as follows: "When he turned his face around he turned the whole of his body. He had the Seal of Prophecy between his two shoulders (i.e. shoulder blades). And he was indeed the Seal of the Prophets of Allāh the Almighty."
-(Tirmidhi Sharif V3, P205)

عن ثوبان رضی اللہ عنہ
قال قال رسول الله
صلی اللہ علیہ وسلم وإنه سيكون
فی امتی كذابون
ثلثون كلهم يزعم
انه نبی وانا خاتم
النّبيّين لا نبی بعدی۔
(سنن ابی داؤد ج ۲ ص ۲۲۸)

حضرت ثوبان رضی اللہ عنہ سے
روایت ہے کہ حضور اقدس
ﷺ نے فرمایا عنقریب
میری اُمّت میں تیس جھوٹے
ہوں گے۔ سب دعویٰ کرینگے کہ
وُہ نبی ہیں۔ حالانکہ میں نبیوں کے
سلسلہ کو ختم کرنے والا ہوں میرے
بعد کوئی نبی نہیں ہے۔

Hadrat Thaubān رضی اللہ عنہ has reported the Almighty Allāh's Apostle ﷺ as saying: "There will be thirty imposters in my *Ummah* all claiming that they are Prophets while (the fact of the matter is that) I am the Last Prophet and there will be no Prophet after me."
-(Sunan Abū Dā'ūd V2, P228)

سَیِّدُنَا الخَازِن ﷺ

ثمانے سرکار حضرت انچی درود علیہ السلام التحیۃ

Sayyidunā AL-KHĀZINU ﷺ
(Our Leader, the Treasurer ﷺ)

عن ابو هريرة رضی اللہ عنہ
قال قال رسول الله
ﷺ ما اوتيكم
من شئ وما امنعكموه
ان انا الاخازن
اضع حيث امرت۔
(سنن ابی داؤد ج ۲۔ ص ۵۳)

حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے
روایت ہے کہ حضور اقدس
ﷺ نے فرمایا میں تمہیں اپنی
طرف سے کوئی شے دیتا ہوں اور نہ
ہی اپنی طرف سے کچھ روکتا ہوں
میں تو صرف خزانچی ہوں۔ میں
ویسے ہی کرتا ہوں جیسے مجھے حکم
دیا جاتا ہے۔

Hadrat Abū Huraira رضی اللہ عنہ has reported the Almighty Allāh's Apostle ﷺ as saying: "I do not give you anything; nor do I withhold anything from you. I am only a treasurer and distribute as I am ordered to."
-(Sunan Abū Dā'ūd V2, P53)

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
امین امین امین یا رب العلمین ط

عن ابی هريرة رضی اللہ عنہ
قال قال رسول الله
ﷺ والله ما اوتيكم
من شئ ولا امنعكموه ان
انا الاخازن اضع حيث
امرت - (مسند الامام احمد بن حنبل ج ۲ ص ۲۱۴)

حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے
روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ
نے فرمایا اللہ کی قسم نہ میں تمہیں کچھ دیتا
ہوں۔ اور نہ میں روکتا ہوں میں تو
صرف خزانچی ہوں میں ویسا ہی کرتا
ہوں جیسے مجھے حکم دیا جاتا ہے۔

Hadrat Abū Huraira رضی اللہ عنہ has also reported the Almighty Allāh's Apostle ﷺ as saying: "By Allāh the Almighty, I do not give you anything from myself; nor do I withhold it on my own account. I am only a treasurer and give what I am ordered to."
-(Musnad Imām Aḥmad bin Ḥanbal V2, P214)

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
امین امین امین یا رب العلمین ط

بسم اللہ الرحمن الرحیم

سیدنا الخاشع ﷺ

عاجزی و انکسار — خشوع و خضوع کرنے والے — درود و سلام ہو ان پر

Sayyidunā AL-KHĀSHI'U ﷺ
(Our Leader, the Humble ﷺ)

إشارة إلى قوله ،

"قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ ۝ الَّذِينَ هُمْ فِي صَلَاتِهِمْ خَاشِعُونَ ۝"

(سورۃ المؤمنون ۱-۲)

اشارہ ہے اس آیت کی طرف:

"بیشک ایمان والے کامیاب ہو گئے جو اپنی نمازوں میں خشوع کرتے ہیں۔"

Reference to the *Holy Qur'ān*:

The Believers must
(Eventually) win through, -
Those who humble themselves
In their prayers.
-(Al-Mu'minūn 23:1&2)

عن علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ ان رسول اللہ ﷺ کان اذا رکع

حضرت علی بن ابی طالب رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔ کہ حضور اقدس ﷺ جب رکوع

ربنا تقبل منا انک انت السمیع العلیم
آمین آمین آمین یا رب العلمین ط

قال اللّٰھم لك ركعت وبك
آمنت ولك اسلمت خشع
لك سمعی و بصری و مخی
وعظامی و عصبی۔
(الحدیث)

(مسند الامام احمد بن حنبل ج ۱ ص ۹۵)

کرتے تو فرماتے اے اللہ میں نے
تیرے لیے رکوع کیا اور میں تجھ پر
ایمان لایا اور میں تیرا مطیع ہوا میرے
کان اور آنکھیں اور ہڈیوں کا گودا
اور ہڈیاں اور پٹھے تمام تیرے
لیے خشوع میں ہیں۔

Ḥaḍrat 'Ali Ibn Abū Ṭālib رضی اللہ عنہ has reported that when the Almighty Allāh's Apostle ﷺ bowed (*in raka'a*) down in prayer, he used to say: "O Allāh the Almighty! I have bowed in front of You only, I have rallied my Faith in You and I have submitted to You alone. My hearing, my sight, my mind, my bones and my muscles all humbly submit to Your Will."
-(Musnad Imām Aḥmad bin Ḥanbal V1, P95)



ربنا تقبل منا انک انت السمیع العلیم
آمین آمین آمین یا رب العلمین ط

سیدنا الخاضع

عاجزی کرنے والے اللہ کے خوب بخشنے والے درود و سلام ہو آپ پر

Sayyidunā AL-KHADI'U ﷺ
(Our Leader, Fearful of Allāh ﷻ)

عن عبد الله بن ابی بکر رضی الله عنه ان رسول الله ﷺ لما انتهى إلى ذي طوى وقف على راحلته متعجرا بثلثة برد حمرة حمراء. وأن رسول الله ﷺ لينضح رأسه تواضعا لله حين رأى ما أكرمه الله به من الفتح حتى أن عثنونه ليكاد يمس واسطة الرحل.

(الشفا بتعریف حقوق المصطفیٰ ج ۱ ص ۱۳۳)

حضرت عبداللہ بن ابی بکر رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ فتح مکہ کے دن جب ذی طویٰ مقام پہنچے تو آپ اپنی سواری پر کھڑے ہو گئے اور آپ نے اپنے اوپر سرخ دھاریوں کی چادر لپیٹی ہوئی تھی اور حضور اقدس ﷺ نے اپنا سر مبارک نیچے جھکا دیا تھا۔ اللہ کی انکساری میں جب آپ کو اللہ تعالیٰ نے مکہ کی فتح عطا فرمائی تو آپ نے اپنی ٹھوڑی مبارک کو شکرانے طور پر اتنا جھکایا کہ

زین کی اگلی لکڑی کو چھونے لگی۔

Hadrat 'Abdullāh bin Abū Bakr رضی اللہ عنہ has reported that when the Almighty Allāh's Apostle ﷺ reached Dhu-Tuwa (a place in *Makkah*), he stopped on his steed. He was wearing a red wrap over his body and held his head low in humility before Allāh the Almighty. When Allāh the Almighty graced him with victory, he stooped his head so low in humility and gratitude that his beard almost touched the pommel.

-(Tārikh Ibn Kathir V/4, P293)

سَیِّدُنَا الْخَافِضُ ﷺ

غلاموں کو بلند کرنے والے

Sayyidunā AL-KHĀFIḌU ﷺ
(Our Leader, the Most Modest ﷺ)

إشارة إلى قوله:

" وَاخْفِضْ جَنَاحَكَ لِلْمُؤْمِنِيْنَ " (سورۃ الحجر ۸۸)

اشارہ ہے اس آیت کی طرف:

"اور مومنوں کے لیے جھک جا۔"

Reference to the *Holy Qur'ān*:

.... lower thy wings (in gentleness)
To the believers.
-(Al-Ḥijr 15:88)

و قال الله تعالى لنبيه:

" وَاخْفِضْ جَنَاحَكَ لِمَنِ اتَّبَعَكَ مِنَ الْمُؤْمِنِيْنَ "

(سورۃ الشعراء ۲۱۵)

اور اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی کریم ﷺ کو فرمایا:

"اور ایمان والوں کے لیے جو آپؐ کے تابعدار ہیں اپنے بازو جھکا دو۔"

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ
آمین آمین آمین یا رب العلمین ط

Allāh the Almighty said to His Prophet (ﷺ):

And lower thy wing
To the Believers who
Follow you.
-(Al-Shu'arā 26:215)

عن عبد الله بن عمرو رضي الله عنه ان النبي ﷺ تلا قول الله في ابراهيم فمن تبعني فإنه مني. و قول عيسى ان تعذبهم فانهم عبادك (الآية) فرفع يديه و قال " اللهم امتي امتي " و بكى فقال الله يا جبريل اذهب إلى محمد فقل له انا سنرضيك في امتك ولا نسوؤك.

(نفح الطیب ج ۵ ص ۴۴۷)

حضرت عبداللہ بن عمرو رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضورِ اقدس ﷺ نے اللہ تعالیٰ کا یہ فرمان حضرت ابراہیم علیہ السلام کے بارے میں پڑھا فمن تبعنی فانہ منی۔ (جو میرا تابعدار ہے۔ وہ مجھ سے ہے) اور حضرت عیسےٰ علیہ السلام کا فرمان ان تعذبھم فانھم عبادك (اگر تو انہیں عذاب کرے تو وہ تیرے ہی بندے ہیں۔) پڑھا تو دونوں ہاتھ اُٹھا کر کہا۔ اے اللہ میری اُمّت کو بخش دے۔ اے اللہ میری اُمّت کو بخش اور ساتھ ہی حضورِ اقدس ﷺ رو پڑے تو اللہ تعالیٰ نے فرمایا اے جبریلؑ حضرت محمد ﷺ کے پاس جاؤ اور ان سے کہو کہ ہم آپؐ کو اُمّت کے بارے عنقریب راضی کریں گے اور

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ
آمین آمین آمین یا رب العلمین ط

کبھی ناراض نہ کریں گے۔

Hadrat 'Abdullāh bin 'Amr رضی اللہ عنہ has reported that the Almighty Allāh's Apostle ﷺ recited the following Verse regarding Prophet Ibrāhīm (Abraham) علیہ السلام: "Whosoever follows me is one of me." And the call of Prophet 'Isā (Jesus) علیہ السلام was: "If You punish them, they are Your servants."

The Almighty Allāh's Prophet Muhammad ﷺ raised both his hands in prayer and said: "O Allāh the Almighty! (Forgive) my *Ummah*, my *Ummah*"; and with these words he was in tears.

(Upon this) Allāh the Almighty said to Hadrat Gabriel علیہ السلام: "Go to Muhammad ﷺ and say to him: 'I will please you regarding your *Ummah* and will not displease you.'"

-(Fath Al-Qadīr V5, P447)

عن ابن عمر رضی اللہ عنہما
قال قال رسول الله
ﷺ ان الله
بعثني رحمة مهداة و
بعثت برفع قوم و خفض
آخرين. (رواه ابن عساكر مختصر
كنز العمال الى هامش مسند الامام
احمد بن حنبل۔ ج ۴۔ ص ۳۳۰)

حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما
سے روایت ہے کہ حضور اقدس
ﷺ نے فرمایا مجھے اللہ تعالیٰ
نے رحمت ہدایت یافتہ بنا کر بھیجا
ہے اور مجھے کئی اور قوموں کو اونچا
کرنے کے لیے اور دوسروں کو
نیچا دکھانے کے لیے بھیجا ہے۔

Hadrat Ibn 'Umar رضی اللہ عنہ has reported that the Almighty Allāh's Apostle ﷺ said: "I was sent by Allāh the Almighty as a mercy, rightly guided. I was sent to upgrade some people and to downgrade others."

-(Narrated by Ibn 'Asākar, Muntakhab Kanz Al-'Ummāl, on the Margin of Musnad Imām Ahmad bin Hanbal V4, P303)

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
امين امين امين يارب العلمين ط

بسم الله الرحمن الرحيم
اللهم صل وسلم وبارك على سيدنا ومولانا محمد النبي الأمي وعلى آله وصحبه وسلم
وما توفيقي إلا بالله لا حول ولا قوة إلا بالله العلي العظيم

سیدنا الخالص ﷺ

ہمارے سردار — اخلاص والے — درود و سلام ہو آپ پر

Sayyidunā AL-KHĀLIṢU ﷺ
(Our Leader, the Sincere ﷺ)

إشارة إلى قوله:

"إِنَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ
الْكِتٰبَ بِالْحَقِّ فَاعْبُدِ
اللّٰهَ مُخْلِصًا لَّهُ الدِّيْنَ ○"

(سورة الزمر ۲)

اشارہ ہے اس آیت کی طرف:

"ہم نے ٹھیک طور پر اس
کتاب کو آپ کی طرف نازل کیا
ہے۔ سو آپ خالص اعتقاد کر کے
اللہ کی عبادت کرتے رہیے"

Reference to the *Holy Qur'ān*:

Verily it is We Who have
Revealed the Book to thee
In Truth: So serve Allāh,
Offering Him sincere devotion.

-(Az-Zumar 39:2)

"قُلْ إِنِّيْ أُمِرْتُ أَنْ
أَعْبُدَ اللّٰهَ مُخْلِصًا لَّهُ

"فرما دیجیے کہ مجھ کو حکم ہوا ہے
کہ اللہ کی اس طرح عبادت کروں

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
امين امين امين يارب العلمين ط

الدِّيْنَ ۝"

(سورة الزمر ١١)

کہ میں دین کو اس کے لیے
خالص کروں۔"

Reference to the *Holy Qur'ān*:

Say: "Verily, I am commanded
To serve Allāh
With sincere devotion."
-(Az-Zumar 39:11)

"قُلِ اللّٰهَ اَعْبُدُ
مُخْلِصًا لَّهٗ دِيْنِيْ ۝"

(سورة الزمر ١٤)

"آپ فرما دیجیے کہ میں تو اللہ
کی عبادت کروں گا۔ اسی کے
لیے اپنے دین کو خالص کرنے
والا ہوں۔"

Reference to the *Holy Qur'ān*:

Say: "It is Allāh I serve,
With my sincere
(And exclusive) devotion."
-(Az-Zumar 39:14)

اَللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلٰى سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا وَحَبِيْبِنَا مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ الْاُمِّيِّ وَعَلٰى اٰلِهٖ وَاَصْحَابِهٖ وَبَارِكْ وَسَلِّمْ اِنَّكَ حَمِيْدٌ مَّجِيْدٌ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

وَمَا اَرْسَلْنٰكَ اِلَّا رَحْمَةً لِّلْعٰلَمِيْنَ

وَمَا اَتٰكُمُ الرَّسُوْلُ فَخُذُوْهُ وَمَا نَهٰكُمْ عَنْهُ فَانْتَهُوْا

وَاسْتَغْفِرِ اللّٰهَ اِنَّ اللّٰهَ كَانَ غَفُوْرًا رَّحِيْمًا

سَيِّدُنَا الْخَائِفُ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

ہمارے سردار اللہ سے ڈرنے والے درود و سلام ہو آپ پر

Sayyidunā AL-KHĀ'IFU (ﷺ)
(Our Leader, the God-Fearing ﷺ)

إشارة إلى قوله:

" قُلْ إِنِّيْ اَخَافُ اِنْ
عَصَيْتُ رَبِّيْ عَذَابَ
يَوْمٍ عَظِيْمٍ ۝"

(سورة الأنعام ١٥)

اِشارہ ہے اِس آیت کی طرف:

"آپ فرما دیجیے: میں ڈرتا ہوں
اگر میں اپنے رب کی نافرمانی
کروں بڑے دن کے عذاب
سے۔"

Reference to the *Holy Qur'ān*:

Say: "I would, if I
Disobeyed my Lord,
Indeed have fear
Of the Penalty
Of a Mighty Day."
-(Al-An'ām 6:15)

حضرت عبد اللہ رضی اللہ عنہ سے

عن عبد الله رضي الله عنه

قال قال رسول الله ﷺ اقرأ علي فقلت إقرأ عليك وعليك انزل ؟ فقال انی احب ان اسمعه من غيری قال فقرأت سورة النساء حتی إذا بلغت فكيف اذا جئنا من كل امة بشهيد وجئنا بك علی هؤلاء شهيدا قال حسبك فالتفت فإذا عيناه تذرفان۔

(تاریخ ابن کثیر ج ۶ ص ۵۹)

روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ نے فرمایا مجھے قرآن کریم پڑھ کر سُنا، میں نے عرض کیا کہ میں آپ کو کیسے سُناؤں حالانکہ آپ پر قرآن اُترا ہے۔ آپ نے فرمایا مجھے شوق ہے، کہ میں کسی اور سے قرآن سنوں حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ کا بیان ہے کہ میں نے سورہ نساء پڑھنی شروع کی حتی کہ جب میں اس آیت پر پہنچا وہ وقت کیسا ہو گا جب ہم ہر اُمت میں سے گواہ لائیں گے اور آپ کو ان پر گواہ لائیں گے۔ آپ نے فرمایا بس کر دو میں نے جھانک کر آپ کو دیکھا تو آپ کی دونوں آنکھوں سے آنسو بہ رہے تھے۔

Hadrat 'Abdullāh رضی اللہ عنہ has reported that the Almighty Allāh's Apostle ﷺ asked him to recite the *Holy Qur'ān* to Him. He replied: "O Messenger of Allāh the Almighty ﷻ! Should I recite the *Holy Qur'ān* to you while you are the one to whom it was revealed?"

The Holy Prophet ﷺ said: "I love to hear it from somebody other than myself."

Hadrat 'Abdullāh bin Mas'ūd رضی اللہ عنہ has stated: "So, I began reciting Sura *An-Nisā'* until I reached the following Verse: 'We shall bring forth from every *Ummah* a witness and will bring you ﷺ as a witness to all of them -*(An-Nisā' 4:41)*'

"There the Almighty Allāh's Prophet ﷺ told me to stop and I looked up and saw that both his eyes had tears rolling down from them."

-(Tārikh Ibn Kathīr V6, P59)

عن مُطَرِّف بن عبد الله بن الشِّخِّير رضی اللہ عنہ عن أبيه قال اتيت رسول الله ﷺ وهو يصلّی ولجوفه ازيز كأزيز المرجل و فی رواية و فی صدره ازيز كأزيز الرحا من البكاء۔

(تاریخ ابن کثیر ج ۶ ص ۵۹)

حضرت مطرف بن عبداللہ بن شخیر رضی اللہ عنہ اپنے والد سے روایت کرتے ہیں کہ انہوں نے فرمایا کہ میں حضور اقدس ﷺ کی خدمت اقدس میں حاضر ہوا۔ اور آپ نماز پڑھ رہے تھے۔ اور آپ کے بطن مبارک سے ایسی آواز آرہی تھی۔ جیسے ہانڈی کے جوش کی آواز ہو اور ایک روایت میں ہے کہ آپ کے سینہ مبارک سے رونے کی وجہ سے ایسی آواز آرہی تھی جیسے کہ چکی کے چلنے کی آواز ہو۔

Hadrat Mutrrif bin 'Abdullāh bin As-Shikhkhīr رضی اللہ عنہ has reported his father as saying that he went to the Almighty Allāh's Apostle ﷺ when he was busy at his prayers. Because of his weeping, his chest sounded like a bubbling kettle. Another report has it that his chest sounded like the grinding of a mill-stone because

of his weeping
-(Tirmidhī, Ibn Kathīr 1/6, 1/59)

سیدنا خبیر صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

ہمارے سردار خبر رکھنے والے درود و سلام بھیجیں آپ پر

Sayyidunā KHABĪRUN ﷺ
(ﷺ Our Leader, the Most Informed)

إشارة إلى قوله:

" اَلرَّحْمٰنُ فَسْئَلْ
بِهٖ خَبِيْرًا ۝ "

(سورة الفرقان ٥٩)

اشارہ ہے اِس آیت کی طرف:

"وُہ بڑا مہربان ہے۔ پُوچھ
اس سے جو اس کی خبر رکھتا
ہے۔"

Reference to the *Holy Qur'ān*:

…. Allāh most gracious:
Ask thou, then, about Him
Of any acquainted (with such things).
-(*Al-Furqān* 25:59)

قال القاضي بكر بن
العلاء رحمۃ اللہ علیہ المأمور
بالسؤال غير النبي
والنبي ﷺ

قاضی بکر بن العلاء رحمۃ اللہ علیہ
نے کہا ہے۔ جن کو سوال کرنے کا
حکم ہوا ہے وُہ غیر نبی ہے اور
جن سے سوال کیا گیا ہے۔ وُہ

خبير بالوجهين
لانه عالم غاية
من العلم بما علمه
الله قال من مكنون
علمه وعظيم معرفته
ولانه مخبر لامته
بما اذن الله له
في اعلامهم به.

(اصل الحدیث ص ۵۶۰، ۵۶۱)

خبر رکھنے والے حضور اقدس ﷺ ہیں اور حضور ﷺ کا نام دو وجہ سے خبیر ہیں، ۱۔ کیونکہ آپ کو اللہ کے پوشیدہ علم میں سے اور اسکی بڑی معرفت میں سے انبیاء کا اونچا علم دیا گیا ہے ۲۔ یا یہ کہ آپ نے اپنی امت کو ان باتوں سے آگاہ کر دیا ہے جنکا حکم اللہ تعالیٰ نے آپ کو دیا تھا۔

Hadrat Qādi Bakr bin al-'Ulā رحمۃ اللہ علیہ has reported in interpretation of the above Verse that the one commanded to do the asking is not the Prophet ﷺ ut others, who are commanded to question the Prophet ﷺ because he is bestowed with vast knowledge (i.e. ask him *the Prophet* ﷺ, who is well acquainted). He was knowledgeable in two respects:

a) He (ﷺ) had ultimate knowledge, due to the secret knowledge and gnosis that Allāh the Almighty revealed to him.
b) Because he conveys to his *Ummah* what knowledge he is permitted by Allāh the Almighty.

-(Subul Al-Hudā V1, P560-561)

عن المغيرة بن
عبد الله رضي الله عنه في حديث
طويل فقلت يارسول الله
ﷺ اخبرني بعمل

حضرت مغیرہ بن عبداللہ رضی اللہ عنہ سے ایک لمبی حدیث میں روایت کرتے ہیں کہ میں نے عرض کیا کہ یارسول اللہ ﷺ

يقربني الى الجنة ويباعدني
من النار قال تعبد الله لا
تشرك به شيئا وتقيم
الصلوٰة وتوتي الزكوٰة
وتصوم رمضان وتحج
البيت وتاتي الى
الناس ما تحب ان
يوتى اليك وتكره
للناس ما تكره ان يوتى
اليك.

(مسند الامام احمد بن حنبل ج ۵ ص ۳۷۳)

مجھے ایسا عمل بتائیں جو مجھے جنت کے نزدیک کردے اور دوزخ سے دُور کردے۔ آپ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ کی بندگی کر اس کے ساتھ کسی کو شریک مت ٹھہرا۔ اور نماز کو قائم کر اور زکوٰۃ ادا کر اور رمضان کے روزے رکھ اور بیت اللہ کا حج کر۔ اور لوگوں کے ساتھ وہ سلوک کر جس کی تو ان سے اُمید کرتا ہے اور ان کے لیے وُہ سب کچھ بُرا سمجھ جو تو اپنے لیے بُرا تصور کرتا ہے۔

Hadrat Mughīra bin 'Abdullāh رحمۃ اللہ علیہ is reported in a long tradition as requesting the Almighty Allāh's Apostle ﷺ : "Please teach me the practice that will bring me closer to Paradise and farther away from Hell."

The Almighty Allāh's Apostle ﷺ said: "Worship Allāh the Almighty; do not ascribe any partner unto Him; keep up prayer (*Ṣalāh*); pay the poor due (*Zakāh*); fast during the Holy Month of *Ramaḍān* and perform the *Hajj* to the Holy *House of Allāh*. Treat people just as you would like to be treated yourself. Dislike for people what you would dislike for yourself."

-(Musnad Imām Aḥmad bin Hanbal V5, P373)

سَیِّدُنَا الْخَبِیر ﷺ

ہمارے سردار ﷺ خبر دینے والے

Sayyidunā AL-KHABĪRU ﷺ
(Our Leader, the Informer ﷺ)

وقد علم انه
لا احد اعلم بالله ولا
اخبر به من عبده
ورسوله محمد صلوت
الله وسلامه عليه
سيد ولد آدم على
الاطلاق فى الدنيا
والآخرة الذى
لا ينطق عن الهوى
ان هو الا وحى
يوحى فما قاله فهو الحق
وما اخبر به فهو الصدق

اور یہ تو معلوم ہی ہے کہ آپ
سے بڑھ کر اللہ کو جاننے والا کوئی
نہیں اور نہ اللہ کی خبر دینے
والا۔ اس کے بندے اور رسول
حضرت محمد ﷺ سے بڑھ کر
کوئی ہے۔ اللہ کا درود و سلام
ہو آپ پر۔ حضرت محمد ﷺ
جو آدم کی اولاد کے مطلق طور پر
دنیا اور آخرت میں سردار ہیں جو
اپنی مرضی سے نہیں بولتے۔ وہ
صرف وحی ہے۔ جو آپ نے فرما
دیا۔ وہ حق ہے اور جس کی آپ

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
آمین آمین آمین یا رب العلمین

(تفسیر ابن کثیر ج ۴، ص ۳۲۳)

نے خبر دی وہ سچ ہے۔

It is well-known that there is none who knows Allāh the Almighty more than the Almighty Allāh's Apostle ﷺ ; nor is there one who informs about Allāh the Almighty more than Prophet Muhammad ﷺ. May salutations and greetings of Allāh the Almighty be on him!

He is undoubtedly the absolute Leader of mankind in this World and the Hereafter. He says nothing from his own wish, and conveys only that which is revealed to him. Whatever he says is the Truth, and whatever he conveys is also the Truth.

-(Tafsīr Ibn Kathīr V3, P323)

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
آمین آمین آمین یا رب العلمین

سیدنا خطیب الامم ﷺ

ہمارے سردار امتوں کے خطیب ﷺ

Sayyidunā KHAṬĪB-UL-UMAM ﷺ
(Our Leader,
the Spokesman of All Nations ﷺ)

عن انس بن مالك رضي الله عنه قال قال رسول الله ﷺ انا اول الناس خروجًا اذا بعثوا و انا خطيبهم اذا وفدوا و انا مبشرهم اذا يئسوا لواء الحمد يومئذ بيدي و انا اكرم ولد آدم على ربي ولا فخر.

حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ نے فرمایا قیامت میں سب سے پہلا اُٹھنے والا میں ہوں گا۔ میں ان کا خطیب ہوں گا۔ جبکہ لوگ وفد بن کر جائیں گے۔ اور خوشخبری سُنانے والا ہوں گا جب کہ وہ مایوس ہوں گے۔ اس دن حمد کا جھنڈا میرے ہاتھ میں ہوگا اور اپنے رب کے نزدیک حضرت آدم علیہ السلام کی اولاد میں سے میں سب سے عزت والا ہوں اور اس پر کوئی فخر نہیں۔

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم ۞ آمین آمین یا رب العالمین ۞

(جامع الترمذی، ص ۲۰۱)

میں سے میں سب سے عزت والا
ہوں اور اس پر کوئی فخر نہیں۔

Hadrat Anas bin Mālik رضی اللہ عنہ has reported the Almighty Allāh's Prophet Muhammad ﷺ as saying: "I will be the first to rise on the Day of Judgement, and I shall be their spokesman when they appear before Allāh the Almighty in delegations. I shall be the bearer of glad tidings when they are despondent. The banner of the Almighty Allāh's praise will be in my hands on that Day. I am the most honoured of mankind in the sight of my Lord, yet I am not proud."
-(Jāmi' Al-Tirmidhi V2, P201)

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم ۞ آمین آمین یا رب العالمین ۞

سیدنا خطیب الانبیاء

ہمارے سردار انبیاء کے خطیب ﷺ درود و سلام پیش کرتے ہیں

Sayyidunā KHATĪB-UL-ANBIYĀ'
ﷺ
(Our Leader ﷺ
the Spokesman of All Prophets)

عن ابی بن کعب رضی اللہ عنہ عن النبی ﷺ قال اذا کان یوم القیمۃ کنت امام النبیین و خطیبھم وصاحب شفاعتھم غیر فخر۔

(جامع الترمذی ج ۲ ص ۱۱۲ وسنن ابن ماجہ)

حضرت ابی بن کعب رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ نے فرمایا قیامت کے دن میں پیغمبروں کا امام اور ان کا خطیب اور ان کی شفاعت کرنے والا ہوں گا اور اس پر فخر نہیں۔

Hadrat Ubai bin Ka'b رضی اللہ عنہ has reported the Almighty Allāh's Apostle ﷺ as saying: "On the Day of Judgement, I will be the *Imām* (Leader) of all the Prophets (peace be upon them), their spokesman and the intercessor, yet I am not proud."

(Jāmi' Al-Tirmidhi V2, P201; Sunan Ibn Māja P320)

و زاد احمد رحمۃ اللہ علیہ

و قال لولا الهجرة لكنت امرأ من الأنصار ولو سلك الأنصار واديًا لكنت من الأنصار۔

(مسند الامام احمد بن حنبل ج ۵ ص ۱۳۸)

امام احمد بن حنبل رحمۃ اللہ علیہ نے اس حدیث میں حضرت ابی بن کعب رضی اللہ عنہ سے یہ الفاظ زیادہ کئے ہیں کہ حضور اقدس ﷺ نے فرمایا اگر ہجرت نہ ہوتی تو میں بھی انصار کا ایک آدمی ہوتا۔ اگر انصار کسی وادی میں جائیں تو میں بھی انکے ساتھ ہوں گا۔

Imām Aḥmad bin Ḥanbal رحمۃ اللہ علیہ has added to this tradition (as reported by Hadrat Ka'b رضی اللہ عنہ) that the Almighty Allāh's Apostle ﷺ said: "If there had been no *Hijra* (Migration from Makkah to Medina *Al-Munawwara*), I would have been one of the *Anṣār* of Medina. If they had gone to some other Valley, I would have been among them."

-(Musnad Imām Aḥmad bin Ḥanbal V5, P138)

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا اِنَّكَ اَنْتَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ
اٰمِيْن اٰمِيْن اٰمِيْن يَا رَبَّ الْعٰلَمِيْن ط

یومئذ بیدی۔

(الحدیث)

(سنن الدارمی ج ۱، ص ۳۰)

نا اُمید ہونگے تو میں ہی اُنکو خوشخبری دُوں گا۔ بُزرگی اور تمام کنجیاں اس روز میرے ہی قبضہ میں ہوں گی۔

Hadrat Anas bin Mālik رضی اللہ عنہ has reported the Almighty Allāh's Apostle ﷺ as saying: "I will be the first to come out of my grave (on the Day of Judgement). I will be the leader when people assemble in delegations, and I will be their spokesman, while they listen. I will be their intercessor when they are barred. I will be the bringer of glad tidings to them when they are despondent. All reverence and the keys (to everything) will be in my hands on that Day."

-(Sunan Al-Dārimī V1, P30)

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
آمین آمین آمین یا رب العلمین ط

سیدنا الواقدین خطیب

عمارے سُردار وفود کی طرف سے خطیب درود میرے آقا پر

Sayyidunā KHATĪB-UL WĀFIDĪN ﷺ
(Our Leader the Spokesman
of (All) the Delegates ﷺ)

عن أنس بن
مالك رضي الله عنه قال
قال رسول الله
ﷺ انا اولهم
خروجا و أنا
قائدهم إذا وفدوا
و أنا خطيبهم إذا
انصتوا و انا مشفعهم
اذا حبسوا و أنا
مبشرهم اذا أيسوا
الكرامة و المفاتح

حضرت انس بن مالک رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ نے فرمایا کہ قیامت کے روز میں سب سے پہلے قبر سے باہر نکلوں گا۔ اور جب لوگ اللہ تعالیٰ کے پاس گروہ در گروہ جائیں گے۔ تو میں ان کا قائد ہوں گا اور جب چُپ ہو جائینگے تو میں ہی ان کا خطیب ہوں گا اور جب وُہ روکے جائیں گے تو میری ہی شفاعت اُنکے حق میں مقبول ہوگی۔ اور جب وُہ

سَیِّدُنَا الْخَلِیْفَة ﷺ

عمارے سردار نائب درود ہو ان پر آپ پر

Sayyidunā AL-KHALĪFATU ﷺ
(Our Leader, the Vicegerent ﷺ)

إشارة إلى قوله:

"ثُمَّ جَعَلْنَاكُمْ خَلَائِفَ فِي الْأَرْضِ مِنْ بَعْدِهِمْ لِنَنْظُرَ كَيْفَ تَعْمَلُونَ"

(سورة يونس ١٤)

اشارہ ہے اس آیت کی طرف:

"پھر ہم نے ان کے بعد تمہیں ملک میں بانا خلیفہ بنایا تاکہ دیکھیں کہ تم کیا کرتے ہو"

Reference to the *Holy Qur'ān*:

Then we made you heirs
In the land after them,
To see how you would behave!
-(Yūnus 10:14)

وَهُوَ الَّذِي جَعَلَكُمْ خَلَائِفَ الْأَرْضِ وَرَفَعَ بَعْضَكُمْ فَوْقَ

"اور وہی ہے جس نے بنایا تمہیں نائب زمین میں۔ اور بلند کیے تم میں درجے ایک کے ایک

بَعْضٍ دَرَجٰتٍ لِّيَبْلُوَكُمْ فِي مَآ اٰتٰىكُمْ ۗ اِنَّ رَبَّكَ سَرِيْعُ الْعِقَابِ ۖ وَاِنَّهٗ لَغَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ۝

(سورۃ الانعام ١٦٥)

پر تاکہ آزماوے تمہیں اپنے دیے ہوئے حکموں میں۔ تحقیق رب آپ کا جلد عذاب کرنے والا ہے اور تحقیق وہ البتہ بخشنے والا مہربان ہے۔"

Reference to the *Holy Qur'ān*:

It is He Who hath made
You (His) agents, inheritors
Of the earth: He hath raised
You in ranks, some above
Others: that He may try you
In the gifts He hath given you:
For the Lord is quick
In punishment: yet He
Is indeed Oft-Forgiving,
Most Merciful.
-(Al-An'ām 6:165)

عن أبي هريرة رضي الله عنه قال قال رسول الله ﷺ قالوا حياه الله من اخ ومن خليفة فنعم الاخ ونعم الخليفة ونعم المجيء جاء۔

(رواہ ابن جریر۔ تفسیر ابن کثیر ج ۳ ص ۱۰)

حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ نے فرمایا۔ پیغمبروں نے کہا مبارک ہو۔ اللہ اس بھائی کو زندہ رکھے اور خلیفہ ہے۔ اور اچھا بھائی ہے اور اچھا خلیفہ اور بہت اچھا ہے آنے والا۔

Hadrat Abū Huraira رضی اللہ عنہ has narrated the Aimighty Allāh's Apostle ﷺ as saying: "They (the Prophets,

peace be on them) said, May Allāh the Almighty bless the brother and vicegerent. How good a brother, how good a vicegerent, indeed how good he is when he comes!"

-(Tafsir Ibn Kathir V3, P19)

عن عائشة رضي الله عنها قالت
فتح رسول الله ﷺ ستارا بيننا
وبين الناس او كشف ستارا
فاذا الناس يصلون وراء
ابي بكر فحمد الله على ما رأى
من حسن حالهم ورجاء ان
يخلف الله فيهم بالذي
رأهم فقال يا ايها الناس ايما
احد من الناس او من
المؤمنين اصيب بمصيبة
فليتعز بمصيبة بي عن
المصيبة التي تصيبه بغيري
فان احدا من امتي لن
يصاب بمصيبة بعدي اشد
عليه من مصيبتي.

(سنن ابن ماجة ص ۱۱۶ مطبوعہ دہلی)

Hadrat 'A'isha (رضي الله عنها) has reported that (at the time of his last illness), the Almighty Allāh's Apostle ﷺ separated him from the people (in his mosque), or that he removed the curtain that hung there. He saw people praying

behind Ḥadrat Abū Bakr Al-Siddīq (رضي الله عنه). He praised Allāh the Almighty on seeing his people in good form and praying behind someone whom they saw fit to be his vicegerent. Then he said: "O people! Whoever among the faithful suffers from grief, let him console himself with the fact that my passing away is the greatest of their griefs, and that they will not suffer any affliction greater than it after me. (That is, those moments spent with me will be the best of their time, and after I am gone these same moments will remain for them a solace to them.)."

-(Sunan Ibn Māja P116, The Delhi Edition)



ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
امين امين امين يا رب العلمين ط

سیدنا خلیفۃ اللہ ﷺ

ہمارے سردار — اللہ کے خلیفہ — درود ہو ان پر آپ

Sayyidunā KHALĪFAT ULLĀH ﷺ
(Our Leader
the Vicegerent of Allāh ﷺ)

إشارة إلى قوله ،

" وَ إِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلٰٓئِكَةِ إِنِّي جَاعِلٌ فِي الْأَرْضِ خَلِيفَةً "

(سورة البقرة ٣٠)

اشارہ ہے اس آیت کی طرف:

"اور اس وقت کو بھی یاد کریں جب آپ کے رب نے فرشتوں کو کہا کہ میں زمین میں اپنا نائب بھیجنے والا ہوں۔"

Reference to the *Holy Qur'ān*:

Behold, thy Lord said to the angels, "I will create
A vicegerent on earth..... "
-(*Al-Buqarah 2:30*)

عن ابن ابی ملیکة رضی اللہ عنہ قال قیل لابی بکر

حضرت ابن ابی ملیکہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضرت

یا خلیفۃ اللہ فقال أنا خلیفۃ رسول اللہ ﷺ و أنا راض به و أنا راض به و أنا راض.

(مسند الامام احمد بن حنبل ج ۱ ص ۱۰)

ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کو یا خلیفۃ اللہ کہا گیا تو انہوں نے فرمایا کہ میں تو رسول اللہ ﷺ کا خلیفہ ہوں۔ اور میں اس پر راضی ہوں۔ میں اس پر راضی ہوں۔ اور میں راضی ہوں۔

Hadrat Ibn Abi Malika رضی اللہ عنہ has reported that when Hadrat Abū Bakr Al-Siddīq رضی اللہ عنہ was addressed as *Khalīfat Ullāh* (Vicegerent of Allāh the Almighty), he declared: "I am the *Khalīfatu Rasūl Ullāh* (Vicegerent of the Almighty Allāh's Apostle ﷺ) and I am happy with that." He repeated: "I am happy with that; I am happy."

-(*Musnad Imām Ahmad bin Hanbal V1, P10*)

عن سبیع رضی اللہ عنہ قال ارسلونی من ماء إلی الکوفة اشتری الدواب فاتینا الکناسة فاذا رجل علیه جمع قال فاما صاحبی فانطلق الی الدواب واما انا فاتیته فاذا هو حذیفة رضی اللہ عنہ فسمعته یقول کان

حضرت سبیع رضی اللہ عنہ کا بیان ہے کہ مجھے گھر والوں نے کنویں سے کوفہ کو جانور خرید کرنے کے لیے بھیجا ہم کوفہ کی منڈی میں آئے تو وہاں ایک آدمی کو دیکھا جس کے گرد لوگ جمع تھے میرا ساتھی تو جانور خریدنے چلا گیا۔ اور میں اس آدمی کے پاس آیا تو وہ حضرت حذیفہ رضی اللہ عنہ صحابی رسول تھے۔ وہ فرما رہے تھے کہ دوسرے

عن ام سلمة رضي الله عنها
ان ابا سلمة حدثهم
ان رسول الله ﷺ
قال اذا اصابت
احدكم مصيبة فليقل
انا لله و انا اليه راجعون
اللهم عندك احتسب
مصيبتي فاجرني
فيها و ابدلني بها
خيرا منها فلما قبض

حضرت ام سلمہ رضی اللہ عنہا
سے روایت ہے کہ حضرت
ابوسلمہ رضی اللہ عنہ نے انہیں حدیث
بیان کی کہ حضور اقدس ﷺ
نے فرمایا کہ جب تم میں سے کسی
کو کوئی تکلیف پہنچے تو وہ یہ پڑھے
انا للہ و انا الیہ راجعون
(ہم اللہ کیلیے ہیں اور ہم اسی کی
طرف لوٹنے والے ہیں۔ اے اللہ
میں تیرے ہاں اپنی مصیبت کا ثواب

reached the cattle market at Kūfa, we noticed a man surrounded by a crowd of people. My companion went on to purchase the cattle but I went up to this man. He was Hadrat Hudhaifa رضی اللہ عنہ, a Companion of the Almighty Allāh's Apostle ﷺ. He was saying thus: 'The other Companions used to ask the Almighty Allāh's Apostle ﷺ about good, and I used to ask him about evil.' Once I asked if this good would be followed by evil just as there had been evil before it."

The Almighty Allāh's Apostle ﷺ replied: "Yes" Then I asked: "How may one protect oneself from that evil?"

He replied: "By the sword." I then asked what would happen after that. He replied that there would be a truce on the basis of deceit. I then asked what would take place next. The Almighty Allāh's Apostle ﷺ replied that then there would be those who would preach so as to mislead, and added: "If on those days you see the Vicegerent of Allāh the Almighty on Earth, stick by him, even if the struggle exhausts your body and takes all your wealth."

-(Musnad Imām Ahmad bin Hanbal V5, P403)

اصحاب رسول الله ﷺ يسألونه
عن الخير و اسأله
عن الشر فقلت
يا رسول الله (ﷺ)
هل بعد هذا الخير
شر كما كان قبله
شر قال نعم قلت
فما العصمة منه قال
السيف قال قلت
ثم ماذا قال ثم
تكون هدنة على
دخن قال قلت ثم ماذا
قال ثم تكون دعاة
الضلالة قال فان
رأيت يومئذ خليفة
الله في الارض فالزمه
و ان نهك جسمك و اخذ
مالك ۔ (الحديث)

(مسند الامام احمد بن حنبل ج ۵ ص ۴۰۳)

صحابہ رسول ﷺ آپ سے
نکی کی باتیں دریافت کیا کرتے
تھے اور میں آپ سے شر کی باتیں
پوچھا کرتا تھا۔ میں نے پوچھا
یا رسول اللہ (ﷺ) کیا خیر کے
بعد بھی شر کا زمانہ بھی آئے گا
جیسے پہلے تھا۔ آپ نے فرمایا
ہاں۔ میں نے عرض کیا اس سے
بچنے کی صورت کیا ہوگی۔ آپ
نے فرمایا تلوار۔ پھر میں نے عرض
کیا کہ اس کے بعد کیا ہوگا۔ آپ
نے فرمایا صلح ہوگی دھوکہ پر۔ میں
نے عرض کیا کہ اس کے بعد آپ
نے فرمایا گمراہی کے داعی ہوں
گے۔ آپ نے فرمایا کہ اگر تو
زمین میں اللہ کے خلیفہ کو دیکھے
تو اس کو لازم پکڑ اگرچہ وہ تیرا
جسم مار مار کر ادھیڑ دے اور
تیرا مال چھین لے۔

Hadrat Sahl رضی اللہ عنہ states: "I was sent from the farm-well to Kūfa in order to purchase cattle. When we

ابو سلمۃ رضی اللہ عنہ خاصی
اللہ عزوجل فی
اھل خیرا منہ۔

(مسند الامام احمد بن حنبل ج ۳۔ ص ۲۰)

طلب کرتا ہوں مجھے اس مصیبت کا
ثواب عطا کر اور مجھے اس سے بہتر بدلہ
دے جب حضرت ابو سلمہ رضی اللہ عنہ فوت
ہوگئے اللہ تعالیٰ نے مجھے اس سے بہتر
حضور اقدس ﷺ عطا فرمائے۔

Hadrat Umm Salma رضی اللہ عنہا has reported that Hadrat Abū Salma رضی اللہ عنہ narrated to them a *Hadith* of the Almighty Allāh's Apostle ﷺ in which he said: "When any one of you meets with a problem he should recite: "From Allāh we are and to Him we shall return -*(Al-Baqarah 2:156)*, O Allāh the Almighty! I entrust my sufferings unto You that You may take them into account and reward me duly for them (in the Hereafter). Compensate me in return for it with something far better." So when Abū Salma رضی اللہ عنہ passed away, Allāh the Almighty gave me a *Khalīfa* (in the person of the Holy Prophet ﷺ) better than him.

-(Musnad Imām Ahmad bin Hanbal VS, P27)

سیدنا الخلیل صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

ہمارے سردار جانی درود وسلام ہو آپ پر

Sayyidunā AL-KHALĪLU ﷺ
(Our Leader, the Friend ﷺ)

هذا حبيبي و هذا
خليلي يا بنات اورشليم۔

(امثیل سلیمان عہد نامہ عتیق الغزلا باب آیۃ ۱۶)

اے یروشلم کی بیٹیو یہ میرا
پیارا یہ میرا جانی ہے۔

This is my beloved and
This is my friend O Daughters of Jerusalem!

-(The Holy Bible, the Old Testament, Song of Solomon 5: 16)

عن ابی العالیۃ رضی اللہ عنہ
قال اخر عبید اللہ بن
زیاد الصلوٰۃ فسألت
عبد اللہ بن الصامت
رضی اللہ عنہ فضرب فخذی
قال سألت خلیلی

حضرت ابو العالیہ رضی اللہ عنہ
کا بیان ہے کہ ایک دن عبید اللہ
بن زیاد نے دیر سے نماز پڑھائی
تو میں نے حضرت عبد اللہ بن الصامت
رضی اللہ عنہ سے پوچھا تو انہوں نے
میری ران پر ہاتھ مار کر فرمایا کہ

ربنا تقبل منا انک انت السمیع العلیم
امین امین امین یا رب العلمین ط

ابا ذر رضی اللہ عنہ فضرب
فخذی و قال سألت
خلیلی یعنی النبی
صلی اللہ علیہ وسلم فقال صل
الصلوٰۃ لمیقاتھا
فان ادرکت فصل
معھم ولا تقولن
انی قد صلّیت فلا
اصلی۔

(مسند الامام احمد بن حنبل ج ۵ ص ۱۴۰)

یہ مسئلہ میں نے اپنے جانی دوست غفاری رضی اللہ عنہ سے پوچھا تھا تو انہوں نے میری ران پر تھپڑ مار کر فرمایا کہ میں نے اپنے جانی حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا تھا تو آپ نے فرمایا تھا کہ وقت پر نماز پڑھ لیا کرو اگر پھر جماعت پائے تو ان کے ساتھ مل جایا کرو اور یہ مت کہو کہ میں تو نماز پڑھ چکا ہوں اب نہیں پڑھتا۔

Hadrat Abūl 'Āliya رحمۃ اللہ علیہ has reported: "One day 'Ubaidullāh bin Ziād delayed his prayer and I asked Abdullāh bin Al-Sāmit رحمۃ اللہ علیہ the reason why. He patted me on my thigh and said that he had asked the same question from his close friend Abū Dharr رحمۃ اللہ علیہ, who had patted his knee and told him that he too had asked his close friend (i.e. the Almighty Allāh's Apostle صلی اللہ علیہ وسلم) the same question. He صلی اللہ علیہ وسلم instructed that one should pray at the right time. Then if you encounter the congregation in prayer, do join them. Do not say that you have already offered your prayer and that you do not need to repeat it."

-(Musnad Imām Ahmad bin Hanbal V5, P127)

عن عبد اللہ رضی اللہ عنہ
قال قال رسول اللہ
صلی اللہ علیہ وسلم الا انی ابرأ

حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا میں ہر ایک

الا کل خلیل من
خلتہ ولو کنت متخذا
خلیلا لاتخذت ابابکر
خلیلا ان صاحبکم
خلیل اللہ۔

(مسند ابن ماجۃ ص ۱۰)

دوست کی دوستی سے بیزاری کا اظہار کرتا ہوں۔ اگر میں کسی کو دوست بناتا چاہتا تو حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ کو دوست بناتا۔ لیکن تمہارے ساتھی (نبی) اللہ کے دوست ہیں۔

Hadrat 'Abdullāh bin Mas'ūd رحمۃ اللہ علیہ has reported the Almighty Allāh's Apostle صلی اللہ علیہ وسلم as saying: "I am no longer taking friends because of my friendship with Allāh the Almighty. Had I taken a friend (at all) it would certainly have been Abū Bakr رحمۃ اللہ علیہ. But, your Companion (i.e. the Holy Prophet صلی اللہ علیہ وسلم) is indeed the friend of Allāh (*Khalīl Ullāh*)."

-(Sunan Ibn Māja P10)

سیدنا خلیل الرحمٰن ﷺ

عمارتے سرشار رحمٰن کے جانی ودود و سلام علیہ الف الف بار

Sayyidunā KHALĪL-UR-RAHMĀN ﷺ
(Our Leader
the Friend of the Merciful ﷺ)

عن عبد الله بن مسعود رضی الله عنه يحدث عن النبي ﷺ انه قال لو كنت متخذا خليلا لا تخذت ابا بكر خليلا ولكنه اخي وصاحبي وقد اتخذ الله عزوجل صاحبكم خليلا

(الصحیح لمسلم ج ۲۔ ص ۲۷۳)

حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ حضور اقدس ﷺ سے روایت کرتے ہیں کہ آپ نے ارشاد فرمایا کہ اگر میں (اللہ تعالیٰ کے علاوہ) کسی کو اپنا خلیل بناتا تو حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ کو خلیل بناتا۔ لیکن وہ میرے بھائی اور میرے صاحب ہیں۔ اور تمہارے صاحب کو تو اللہ تعالیٰ نے اپنا خلیل بنالیا ہے

Hadrat 'Abdullāh bin Mas'ūd رضی اللہ عنہ has reported the Almighty Allāh's Apostle ﷺ as saying: "Had I

taken a friend it would have been Abū Bakr رضی اللہ عنہ. But he is my brother and my Companion. And Allāh the Almighty has taken your Companion (i.e. me) as His friend - *Khalīl*."

-(Saḥīḥ Muslim V2, P273)

وخليل الرحمٰن لحديث مسلم وقد اتخذ الله صاحبكم خليلا يعني نفسه۔

(شرح الشفا للا علی القاری المکی حاشیہ نسیم الریاض ج ۲۔ ص ۴۰۲)

اور آپ کا اسم گرامی خلیل الرحمٰن ہے۔ مسلم شریف کی حدیث میں آیا ہے کہ مجھے اللہ تعالیٰ نے اپنا خلیل بنالیا ہے۔

He is *Khalīl-ur Raḥmān* (the Friend of the Merciful)- as it is according to the *Ḥadīth* narrated by Muslim: "Allāh the Almighty has taken your Companion as His friend." Companion here means the Holy Prophet ﷺ himself.

-(Sharḥ Al-Shifā by Mulla 'Ali Qāri Al-Makki, on the Margin of Nasīm Al-Riyād V2, P402)

سیدنا خلیل اللہ ﷺ

ہمارے سردار — اللہ کے دوست — درود و سلام ہو ان پر

Sayyidunā KHALĪL-ULLĀH ﷺ
(Our Leader, the Close Friend
of Allāh the Almighty ﷺ)

عن عبد الله بن مسعود رضی اللہ عنہ عن النبی ﷺ قال لو کنت متخذا خلیلا لاتخذت ابا بکر (رضی اللہ عنہ) خلیلا ولکن اخی وصاحبی وقد اتخذ الله صاحبکم خلیلا۔

(مسند الامام احمد بن حنبل ج ۱ ص ۴۶۳)

حضرت عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ نے فرمایا کہ اگر میں کسی کو دوست بناتا تو ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کو دوست بناتا لیکن ابو بکر میرے بھائی اور صحابی ہیں۔ اور اللہ تعالیٰ نے تمہارے ساتھی حضور اقدس ﷺ کو دوست جانی بنا لیا ہے۔

Hadrat 'Abdullāh bin Mas'ūd رضی اللہ عنہ has reported the Almighty Allāh's Apostle ﷺ as saying: "Had I

taken a friend it would have been Abū Bakr رضی اللہ عنہ. But he is my brother and my Companion. And Allāh the Almighty has taken your Companion (i.e. me) as His friend - *Khalīl*."

-(Musnad Imām Aḥmad bin Ḥanbal V1, P463)

و روی ابولیلی فی حدیث المعراج أن الله قال له ﷺ و انی اتخذتك خلیلا۔

(شرح المواهب اللدنیة للزرقانی ج ۳۔ ص ۱۲۸)

اور امام ابولیلی رحمۃ اللہ علیہ نے معراج کے بیان میں حدیث ذکر کی ہے کہ اللہ تعالیٰ نے حضور اقدس ﷺ کو فرمایا میں نے تجھے اپنا جانی بنایا ہے۔

Imām Abū Lailā رحمۃ اللہ علیہ has narrated from a *Ḥadīth* regarding the event of (*Mi'rāj*) the Night Ascension in which Allāh the Almighty told His Apostle ﷺ: "I have taken you as my Close Friend (*Khalīl*)."

-(Sharḥ al-Mawāhib al-Ladunya by Al-Zarqāni V3, P128)

سَیِّدُنَا الْخَیْر صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار محسنِ انسانیت درود و سلام ہو آپ پر

Sayyidunā AL-KHAIRU ﷺ
(Our Leader,
the Embodiment of Goodness ﷺ)

إشارة إلى قوله،

"يَاأَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمُ
الرَّسُولُ بِالْحَقِّ مِنْ رَبِّكُمْ
فَآمِنُوا خَيْرًا لَّكُمْ"

(سورة النساء ۱۷۰)

اشارہ ہے اس آیت کی طرف:

"اے لوگو! تحقیق آیا تمہارے پاس
پیغمبر ساتھ حق کے پروردگار تمہارے
سے پس ایمان لاؤ بہتر ہوگا واسطے
تمہارے۔"

Reference to the *Holy Qur'ān*:

O Mankind! The Apostle
Hath come to you in truth
From Allāh: believe in him:
It is best for you .....
-(An-Nisā' 4:170)

"وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا"

"اور کافر لوگ مومنوں کی بابت

"لَوْ كَانَ
خَيْرًا مَّا سَبَقُونَآ إِلَيْهِ"

(سورة الاحقاف ۱۱)

کہتے ہیں کہ اگر یہ (دین) کچھ بہتر ہوتا
تو یہ لوگ اس کی طرف ہم سے
پہلے نہ دوڑ پڑتے۔"

Reference to the *Holy Qur'ān*:

The unbelievers say
Of those who believe:
"If (this message) were
A good thing, (such men)
Would not have gone
To it first, before us!"
-(Al-Ahqāf 46:11)

"وَاسْمَعُوا وَأَطِيعُوا وَ
أَنْفِقُوا خَيْرًا لِّأَنفُسِكُمْ"

(سورة التغابن ۱۶)

"اور سنو اور فرمانبرداری کرو اور
خرچ کرو بہتر ہوگا واسطے جانوں
تمہاری کے۔"

Reference to the *Holy Qur'ān*:

Listen and obey;
And spend in charity
For the benefit of
Your own souls .....
-(At-Taghābun 64:16)

لانہ حصل بوجودہ لامتہ
خیر کثیر - (سبل الھدیٰ ج ۱ ص ۵۶۳)

کیونکہ آپ کے وجود سے آپ
کی اُمت کو خیر کثیر حاصل ہوئی۔

The Almighty Allāh's Apostle ﷺ was the embodiment of goodness, and it was because of him that his *Ummah* received profuse goodness.
-(Subul Al-Hudā V1, P563)

سَیِّدُنَا خَیْرُ الْاَنَامِ صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار جہان سے بہتر درود ہو ان پر اور ان کے آل پر

Sayyidunā KHAIR-UL-ANĀM ﷺ
(Our Leader, the Best of All People ﷺ)

قال کعب بن مالک رضی اللہ عنہ یرثی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم:

عَلٰی سَیِّدِ مَاجِدٍ جَحْفَلٍ
وَخَیْرِ الْاَنَامِ وَخَیْرِ اللُّهَا
لَهٗ حَسَبٌ فَوْقَ کُلِّ الْاَنَامِ
مِنْ هَاشِمٍ ذٰلِكَ الْمُرْتَجٰی

(طبقات الکبریٰ لابن سعد ج ۲، ص ۳۲۲)

حضرت کعب بن مالک رضی اللہ عنہ کا شعر ہے جس میں وہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کا مرثیہ بیان کرتے ہیں:

بلند مرتبہ بزرگ سردار جہان سے بہتر
اور جہان سے زیادہ سخاوت کرنے والے
آپ کا حسب نسب تمام جہان سے
اونچا ہے۔ آپ ہاشمی خاندان
سے ہیں جن پر تکیہ کیا گیا ہے۔

Hadrat Ka'b bin Mālik رضی اللہ عنہ composed the following elegy in praise of the Almighty Allāh's Apostle ﷺ:
"To our Master, the exalted, the glorious
The best of all mankind, most benevolent!
He is of noble descent, superior to all

انام بالفتح بمعنی مخلوقات
از جن و انس۔

و انام بالمد نیز آمدہ
(غیاث اللغات۔ ص۴۲)

انام ہمزہ کی فتح کے ساتھ مخلوقات کو کہتے ہیں جس میں جن اور انسان شامل ہیں۔
اور انام مد کے ساتھ بھی آیا ہے

The Arabic word *Anām* with short vowel *fatḥa* (*a*) on the *Hamza* is used to mean "creatures", including both Jinn and humankind.

Ānām is also spelt with (*madda*) vowel (*a*) meaning, of course, the same (as above).

-(Ghiyath ul-Lughāt P47)

سیدنا خیر الانبیاء ﷺ

ہمارے سردار نبیوں کے بہتر ہیں درود و سلام ہو ان پر

Sayyidunā KHAIR-UL ANBIYĀ' ﷺ
(Our Leader,
the Best of (All) Prophets ﷺ)

ای افضلهم قال الجوهری رحمۃ اللہ علیہ یقال رجل خیر ای فاضل ولا یقال اخیر لان فیه معنی التفضیل۔

(سبل الهدی ج ۱ ص ۲۶۴)

یعنی ان (نبیوں) سے افضل علامہ جوہری لغوی رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ کہا جاتا ہے رجل خیر یعنی فاضل انسان اور رجل اخیر کہنا ناجائز ہے۔ کیونکہ لفظ خیر میں اسم تفضیل پایا جاتا ہے۔

"Indeed he was the best". So has 'Allāma Jawhari رحمۃ اللہ علیہ, the etymologist, remarked. He adds: "It is said *'Rajul Khair'* which means 'the best'. It cannot be said *'Akhyar'* since *khair* itself has the meaning of a superlative".

-(Subul Al-Hudā V1, P564)

عن عبد الله بن مسعود

حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
امین امین امین یا رب العلمین ط

رضی اللہ عنہ قال اوتی رسول اللہ ﷺ جوامع الخیر وخواتمه او قال فواتح الخیر وخواتمه والذیٰ

(ابن ماجة ص ۱۳۶)

سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ کو تمام بھلائیاں اور اس کے آخری حصے دیے گئے تھے۔ یا فرمایا کہ خیر کے فتوح دیے گئے تھے۔

Hadrat 'Abdullāh bin Mas'ūd رضی اللہ عنہ has said the Almighty Allāh's Apostle ﷺ as having been blessed with absolute and infinite goodness, or, as he said: "the principles of goodness".

-(Sunan Ibn Māja P136)

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
امین امین امین یا رب العلمین ط

سیدنا خیر البریۃ صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار جہان سے افضل درود وسلام ہو ان پر اور آپ کی آل پر

Sayyidunā KHAIR-UL-BARIYYATU
ﷺ
(Our Leader
the Best of All Creation ﷺ)

إشارة إلى قوله ،

" إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَ عَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ أُولٰئِكَ هُمْ خَيْرُ الْبَرِيَّةِ ۝ (سورة البينة ،)

اشارہ ہے اس آیت کی طرف:

"بیشک جو لوگ ایمان لائے اور انہوں نے نیک کام کئے وُہ لوگ بہترین خلائق ہیں"

Reference to the *Holy Qur'ān*:

Those who have faith
And do righteous deeds,-
They are best
Of creatures.
-(Al-Bayyina 98:7)

قال حسان بن ثابت رضي الله عنه :

حضرت حسان بن ثابت رضی اللہ عنہ نے فرمایا:

خَيْرُ الْبَرِيَّةِ اِنِّي كُنْتُ فِي نَهْرٍ
جَارٍ فَاَصْبَحْتُ مِثْلَ الْمُفْرَدِ الصَّادِي

(طبقات الكبرىٰ لابن سعد ج ۲ ص ۳۲۲)

اے جہان سے افضل! آپ کے ہوتے ہوئے میں ایک بہتے دریا میں تھا، اور (اب) ایک تنہا پیاسے کی طرح رہ گیا ہوں"

Hadrat Hassān bin Thābit رضي الله عنه said: "O best of all the World! I was in the running river and now I became like an isolated and severely dry."
-(Tabaqāt Al-Kubrā by Ibn Sa'd V2, P322)

عن عائشة رضي الله عنها
تزوجني النبي ﷺ
فقلن على الخير
والبركة - (الحديث)

(صحيح البخاري ج ۲ ص ۷۷۵)

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ جب حضورِ اقدس ﷺ سے میرا نکاح ہوا اور انصار کی عورتوں نے مجھے وداع کیا تو انہوں نے کہا تو خیر اور برکت پر جا رہی ہے۔

Narrated Hadrat 'Ā'isha رضي الله عنها: "When the Holy Prophet ﷺ married me, the women of the *Anṣār* saw me off saying: 'Upon you be blessings and goodness."
-(Ṣaḥīḥ Al-Bukhārī V2, P775)

سیدنا خیر البشر ﷺ

ہمارے سردار بہترین انسان ﷺ

Sayyidunā KHAIR-UL-BASHAR ﷺ
(Our Leader, the Best of Men ﷺ)

ان الشّيماء بنت حليمة
كانت ترقص رسول الله
ﷺ وتقول:
محمد خير البشر
من مضى ومن غبر
من حج منهم او اعتمر
أحسن من وجه القمر
من كل أنثى وذكر
من كل مشبوب أغر
جنبني الله الغير
فيرواضع لي الأشر

(سبل الهدیٰ ج ۱ ص ۴۶۱)

حضرت شیماء بنت حلیمہ آپ
کی دودھ کی بہن آپ حضور اقدس
ﷺ کو لوری دیتی تھی
حضرت محمد ﷺ بہترین
انسان ہیں، ان سے ہو چکے
گزرے اور جو بعد میں آئیں گے اگر
وہ حج کرنے آئیں یا عمرہ چاہے
چہرے سے بھی حسین، ہر مرد اور ہر
عورت سے بلکہ ہر حسین سے بڑھ کر
حسین، اللہ آپ کے طفیل مجھے
زمانے کی گردشوں سے بچائے امین
آپ کو کبھی گزند پہنچتے نہ دیکھوں او

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
امين امين امين يارب العلمين ط

مجھے آپ کی شان دیکھنا نصیب ہو"

Hadrat Shaimā' bint Halima رضی اللہ عنہا (who was foster-sister of the Prophet ﷺ) used to sing the following lullaby to him:

"Muhammad ﷺ is the best of all mankind,
Of those who have passed away and those to come,
Of all those who performed the *Hajj or 'Umra.*
More beautiful is he than the face of the Moon,
Indeed, of all the male and female,
Whether they be glittering or magnanimous.
May Allāh the Almighty protect me from third party!
And bless me with honour of observing his grandeur!"
-(Subul Al-Hudā V1, P464)

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
امين امين امين يارب العلمين ط

سَیِّدُنَا خَیْرَۃُ اللّٰہِ ﷺ

ہمارے سردار ﷺ اللہ کے پسند فرمائے ہوئے

درود و سلام ہو آپ پر ﷺ

Sayyidunā KHAIRAT-ULLĀH ﷺ
(Our Leader, the Favourite of Allāh the Almighty ﷺ)

يقال محمد ﷺ خيرة الله من خلقه۔

(شرح المواهب اللدنية للزرقاني ج ٣ ص ١٢٩)

کہا جاتا ہے۔ اللہ کی مخلوق میں سے حضرت محمد ﷺ پسند فرمائے ہوئے ہیں

ﷺ

It is said that the Holy Prophet Muḥammad ﷺ is the favourite of Allāh the Almighty among (the whole of) His creation.
-(Sharh Al-Mawāhib Al-Ladunya by Al-Zarqānī V3, P129)

عن العباس رضی اللہ عنہ انه جاء الى النبی ﷺ فكانه سمع شيئا فقام النبی ﷺ على المنبر فقال من انا فقالوا

حضرت عباس رضی اللہ عنہ حضور ﷺ اقدس کی خدمت اقدس میں حاضر ہوئے۔ لگتا تھا کہ انہوں نے لوگوں سے کچھ ناروا باتیں سُنی تھیں تو آپ نے منبر پر تشریف

انت رسول الله قال انا محمد بن عبد الله ابن عبد المطلب ان الله خلق الخلق فجعلنی فی خيرهم ثم جعلهم فرقتين فجعلنی فی خيرهم فرقة ثم جعلهم قبائل فجعلنی فی خيرهم قبيلة ثم جعلهم بيوتا فجعلنی فی خيرهم بيتاً وخيرهم نفساً۔

(جامع الترمذی ج ص ٢٠١)

فرما ہو کر فرمایا لوگو! میں کون ہوں؟ صحابہؓ نے کہا کہ آپ اللہ کے رسول ہیں۔ آپؐ نے فرمایا میں محمدؐ بیٹا عبداللہ بن عبد المطلب کا ہوں۔ اللہ نے مخلوق کو پیدا فرمایا تو مجھے بہترین مخلوق (انسان) میں پیدا کیا۔ پھر اللہ نے دو گروہ بنائے تو مجھے بہترین گروہ میں پیدا فرمایا۔ پھر اللہ تعالیٰ نے قبیلے بنائے تو مجھے بہترین قبیلے میں پیدا فرمایا۔ پھر اللہ تعالیٰ نے گھرانے بنائے تو مجھے بہترین گھرانے میں پیدا فرمایا تو میں لوگوں سے نفسوں میں بہتر ہوں۔

Hadrat ‘Abbās رضی اللہ عنہ has reported that he came to the Almighty Allāh's Apostle ﷺ. It appeared as though he had heard some remarks from some people. The Almighty Allāh's Apostle ﷺ stood up on the pulpit (*minbar*) and said: "Who am I?" His companions replied: "You are the Almighty Allāh's Apostle ﷺ."

The Almighty Allāh's Apostle ﷺ continued: "I am Muḥammad (ﷺ), son of ‘Abdullāh, and grandson of ‘Abdul Muṭṭalib. Allāh the Almighty (has) created me among the best of his creation (mankind). Then Allāh the Almighty divided them into two groups, and raised me among the best of the two. Then Allāh the Almighty created tribes and raised me from among the best tribe. Then Allāh the Almighty created

سیدنا خیر الخلق صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

ہمارے سردار — تمام مخلوق سے بہتر — درود و سلام ہو آپ پر

صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ *Sayyidunā KHAIR-UL-KHALQ*
(Our Leader,
the Best of All Creation صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ)

ذکرہ ابن دحیۃ ج ،
شرح المواهب اللدنية للزرقاني ج ۷ ص ۱۲۹

اسے ابن دحیہ نے ذکر کیا ہے۔

Ibn Dihya رَحِمَهُ اللهُ has quoted this name.
-(Sharḥ Al-Mawāhib al-Laduniya by Al-Zarqānī V3 P129

عن ابن عباس رضي الله عنهما قال قال رسول الله صلى الله عليه وسلم ان الله قسم الخلق قسمين فجعلني من خيرهم قسما۔

شرح الشفاء لملا علی القاری المکی ج ۲ ص ۱۹۷/۱۹۸

حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے۔ کہ فرمایا حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے اللہ تعالیٰ نے مخلوق کو پیدا کیا تو اس کو دو حصوں میں تقسیم کیا پھر مجھے ان میں سے بہتر میں سے تقسیم فرمایا۔

families, and raised me among the best family. And among them I am the best of individuals."
-(Jāmi' Al-Tirmidhī V2, P201)

عن عائشة رضي الله عنها قالت كنت اسمع الله لا يموت نبي حتى يخير بين الدنيا والآخرة سمعت النبي صلى الله عليه وسلم يقول في مرضه الذي مات فيه واخذته بحة يقول مع الذين انعم الله عليهم الآية فظننت انه خير۔

صحیح البخاری ج ۲ ص ۶۳۸

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ میں سنا کرتی تھی کہ کوئی نبی اس وقت تک نہیں فوت ہوتا جب تک کہ دنیا اور آخرت میں سے انتخاب نہ فرما لے اور دنیا سے کوچ کا اختیار نہ دیا گیا ہو جب میں نے آپ سے اس بیماری میں جس میں آپ نے وفات پائی یہ سنا ... اور تب آپ کو کھانسی آئی ... مَعَ الَّذِينَ ... الخ انعام فرمایا۔ النساء ۴ رکوع ۹، تو میں نے جان لیا کہ آپ کو اختیار دیا گیا ہے (یعنی آپ پر وحی قرآن پہنچا ہے)

Narrated Hadrat 'A'isha رضي الله عنها: "I used to hear from the Holy Prophet ﷺ that no Prophet dies until he is given the choice of living both the worldly life and the life of the Hereafter. I heard the Holy Prophet ﷺ, during the time of his fatal disease, coughing and saying: 'In the company of those on whom is the grace of Allāh the Almighty .....' (to the end of the Verse - *Al-Nisā' 4:69*). Thereupon I thought that the Holy Prophet ﷺ had been given the choice."
-(Sahih Al-Bukhārī V2, P638)

Hadrat 'Abdullāh bin 'Abbās رضي الله عنهما has reported the Almighty Allāh's Apostle ﷺ as saying: "When Allāh the Almighty created mankind, He divided them into two groups and created me among the better of the two."

-(Sharh Al-Shifā by Mullah 'Ali Al-Qāri Al-Makki V2, P198-99)

عن ابن عمر رضي الله عنهما
قال قال رسول الله ﷺ خلق الله الخلق فاختار من الخلق بني آدم عليه السلام واختار من بني آدم العرب، واختار من العرب مضر، واختار من مضر قريشاً، واختار من قريش بني هاشم، واختارني من بني هاشم، فأنا خيار من خيار إلى خيار، فمن أحب العرب فبحبي أحبهم ومن أبغض العرب فببغضي أبغضهم

رواه الطبراني والبيهقي وابونعيم
(سبل الهدى ج ۱ ص ۲۶۹)

حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ نے فرمایا اللہ تعالیٰ نے مخلوق کو پیدا کیا، تو ان میں سے آدم علیہ السلام کی اولاد کو پسند فرمایا پھر آدم علیہ السلام کی اولاد میں سے عربوں کو پسند فرمایا۔ پھر عربوں میں مُضر قبیلے کو پسند فرمایا۔ اور مضر میں سے قریش کو پسند فرمایا اور قریش میں سے بنی ہاشم کو پسند فرمایا۔ اور بنی ہاشم میں سے مجھ کو پسند فرمایا پس میں بہترین کا بہترین سے بہترین اُمت کیطرف۔ جس نے عربوں سے محبت کی اُس نے میری ہی محبت کے سبب اُن سے محبت کی اور جس نے اُن سے بُغض رکھا سو مجھی سے بُغض کے باعث اُن سے بُغض رکھا۔

Hadrat 'Abdullāh bin 'Umar رضي الله عنهما has reported the Almighty Allāh's Apostle ﷺ as saying: "When Allāh the Almighty created the Universe, He favoured the progeny of Adam over all creation; and of all mankind He preferred the Arabs; and of all the Arabs He favoured the *Mudar Tribe*; and of the *Mudar Tribe* He favoured the *Quraish*; and of all the *Quraish* He chose *Banu Hāshim*; and of *Banu Hāshim* He chose me. So I am the select of the select and so on. So, whosoever loves the Arabs should do so because of me, and whoever hates them should hate them for my sake."

-(Subul Al-Hudā V1, P269)

عن ابی هريرة رضي الله عنه
قال قال رسول الله ﷺ
ان الله حين خلق الخلق بعث جبريل فقسم النّاس قسمين، فقسم العرب قسما وقسم العجم قسما، وكانت خيرة الله في العرب، ثم قسم العرب قسمين، فقسم اليمن قسماً، وقسم مضر قسما و قريشا قسما، وكانت خيرة الله في قريش، ثم اخرجني من خير من اناسه.

(رواه الطبراني وحسّن الحافظ ابوالفضل العراقي اسناده. سبل الهدى ج ۱ ص ۲۶۹/۲۶)

حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔ کہ حضور اقدس ﷺ نے فرمایا جب اللہ تعالیٰ نے مخلوق کو پیدا فرمایا تو حضرت جبرئیل علیہ السلام کو بھیجا انہوں نے لوگوں کو دو حصّوں میں تقسیم فرمایا۔ ایک حصّہ عرب ایک حصّہ عجم۔ اللہ کی پسند عربیوں میں تھی۔ پھر عربیوں کو دو حصّوں میں تقسیم کیا۔ ایک قسم مین اور ایک قسم مُضر اور قریش۔ اور اللہ تعالیٰ کی پسند قریش میں ہوئی پھر مجھے بہتر میں سے نکالا جس سے میں ہوں (یعنی قریش سے)۔

Hadrat Abū Huraira رضي الله عنه has narrated the Almighty

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
امين امين امين يارب العلمين

Allāh's Apostle ﷺ as saying: "When Allāh the Almighty created the Universe, He sent Hadrat Jibra'il (Gabriel) عليه السلام, who divided mankind into two groups, the Arab and *'Ajam* (Non-Arab). The Almighty Allāh's favourite were the Arabs. Then Allāh the Almighty divided the Arabs into two groups; *Muḍar* and the *Quraish* as one group and the *Yamanites* as the other group. And Allāh the Almighty favoured the *Quraish*. Then Allāh the Almighty raised me from among the best of mankind, that is the *Quraish*."

-(Al-Tabarāni and Subul Al-Hudā V1, P269-70)

عن الشعبی رضی الله عنه قال فی مجلة ابراهیم علیه السلام انه کائن من ولدك شعوب وشعوب حتی یاتی النبی الامی الذی یکون خاتم الأنبیاء۔

(طبقات الکبریٰ لابن سعد ج ۱ ص ۱۶۳)

حضرت شعبی رضی الله عنه سے روایت ہے وہ فرماتے ہیں کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام کے صحیفہ میں لکھا ہوا تھا کہ تیری نسل سے خاندان پر خاندان آئے گا یہاں تک کہ نبی اُمّی صلی الله علیه وسلم مبعوث ہوں گے جو سلسلۂ نبوت کو ختم کریں گے

Hadrat Sha'bi رضی الله عنه has reported that it is stated in the Abrahamic scripture in which he (ﷺ) is foretold: "There will spring from your progeny nation after nation until the Unlettered Prophet ﷺ is born. He will be the Seal of Prophets (peace be upon them)."

-(Tabaqāt Al-Kubrā by Ibn Sa'd V1, P163)

عن واثلة بن الاسقع رضی الله عنه یقول سمعت رسول الله ﷺ یقول ان الله عزوجل اصطفی کنانة من

حضرت واثلہ بن اسقع رضی الله عنه نے کہا کہ میں نے حضور اقدس ﷺ سے سنا آپ فرما رہے تھے کہ اللہ تعالیٰ

ولد اسمٰعیل علیه السلام واصطفی قریشا من کنانة واصطفٰی من قریش بنی هاشم واصطفانی من بنی هاشم۔

(الصحیح لمسلم ج ۲ ص ۲۴۵)

عزوجل نے حضرت اسماعیل علیہ السلام کی اولاد میں سے کنانہ کو چُنا اور قریش کو کنانہ میں سے چُنا اور قریش میں سے بنی ہاشم کو انتخاب فرمایا اور پھر بنی ہاشم میں سے میرا انتخاب فرمایا ہے۔

Hadrat Wāthila bin al-Asqa' رضی الله عنه has reported having heard the Almighty Allāh's Messenger ﷺ saying: "Verily, Allāh the Almighty granted eminence to *Kinana*, from among the descendents of *Ismā'il* علیه السلام, to *Quraish* from among the *Kinana*, and from among the *Quraish* He granted eminence to *Banu Hāshim*, and chose me from the *Banu Hāshim*."

-(Sahih Muslim V2, P245)

سَیِّدُنَا خَیْرُ خَلْقِ اللّٰہِ صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار مخلوق میں سے افضل درود ہو ان پر جو بہتر ہیں

Sayyidunā
KHAIR-U-KHALQ ILLĀH ﷺ
(Our Leader, the Best of
the Almighty Allāh's Creation ﷺ)

ذکرہ ابن دحیۃ رحمۃ اللہ علیہ
و ذلک من الاحادیث والآثار
المشہورۃ -
(شرح المواھب اللدنیۃ للزرقانی ج ۳ ص ۱۲۹)

اس اسم گرامی کو امام ابن دحیہ نے ذکر کیا ہے۔ اور یہ مضمون حدیثوں اور مشہور آثار میں پایا جاتا ہے

This name has been mentioned by Imām Ibn Dihya رحمۃ اللہ علیہ and appears in many famous traditions and records.
-(Sharh Al-Mawāhib Al-Ladunya by Al-Zarqāni V3, P129)

عن ابی ہریرۃ رضی اللہ عنہ ان رسول اللہ ﷺ قال

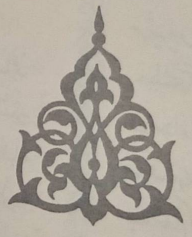
حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ نے فرمایا۔ مجھے

بعثت من خیر قرون بنی آدم قرنا فقرنا حتی کنت من القرن الذی کنت منہ۔

(صحیح البخاری ج ۱ ص ۵۰۳)

حضرت آدم علیہ السلام کی اولاد کے بہترین زمانہ میں مبعوث فرمایا گیا ہے۔ اُس زمانہ کے بعد زمانہ آیا حتی کہ میں اِس زمانہ میں پیدا ہوا

Hadrat Abū Huraira رضی اللہ عنہ reported the Almighty Allāh's Messenger ﷺ as saying: "I have been sent as a Messenger from among the best of all the generations of Hadrat Adam's (علیہ السلام) offspring since their creation."
-(Sahīh Al-Bukhāri V1, P503)



سیدنا وذو نا خیر الخندف ﷺ

ہمارے سردار دادی کے بہتر ون پوتے درود وسلام ہو آپ پر

Sayyidunā KHAIR-UL-KHINDIF ﷺ
(Our Leader the Best Grandson (of the Grandmother) ﷺ)

قال ابوبکر الصدیق رضی اللہ عنہ یرثی رسول اللہ ﷺ :

يَا عَيْنُ فَابْكِي وَلَا تَسْأَمِي
وَحُقَّ الْبُكَاءُ عَلَى السَّيِّدِ
عَلَى خَيْرِ خِنْدَفَ عِنْدَ الْبَلَاءِ
أَمْسَى يُغَيَّبُ فِي الْمُلْحِدِ
فَصَلَّى الْمَلِيكُ وَمَنْ فِي السَّمَاءِ
وَرَبُّ الْبِلَادِ عَلَى أَحْمَدِ
فَكَيْفَ الْحَيَاةُ لِفَقْدِ الْحَبِيبِ
وَرَبِّ الْمَآثِرِ فِي الْمَشْهَدِ

حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ نے حضور اقدس ﷺ کا مرثیہ یوں پڑھا۔

اے چشم! رو اور آگ تمت۔
اور سردار پر رونا حق ہے۔ خیر خندف پر جو مصیبت کے وقت اب شام کو لحد میں چھپایا جا رہے ہیں۔ آپ (احمد) پر اللہ تعالیٰ کے درود ہوں۔ جو اللہ بندگان اور ملکوں کا رب ہے۔ اب زندگی کا کیا مزا ہو جب یار ہی نہ ہو اور

فَلَيْتَ الْمَمَاتَ لَنَا كُلَّنَا
وَكُنَّا جَمِيعًا مَعَ الْمُهْتَدِي

(الطبقات الکبریٰ لابن سعد ج ۱ ص ۳۱۹)

مجمعوں کی زینت ہی نہ رہی ہو۔ کاش ہم سب جاتے اور ہم سب ہدایت والے ﷺ کیساتھ ہو جاتے

Hadrat Abū Bakr رضی اللہ عنہ recited the following elegy in praise of the Almighty Allāh's Apostle ﷺ :

"O eye! Weep and do not tire,
It is apt to weep for the leader.
The best (grandson) of Khindif is he
But for us tis a time of calamity .....
That he will be laid in his grave this evening.
O Allāh the Almighty, bless Prophet Muḥammad ﷺ,
O Lord of the Worlds! send blessings upon Aḥmad ﷺ.
How will life be without the beloved?
When the adornment of assemblies is no more.
If only death could strike us all on the spot,
That we may join the Guide ﷺ!"

-(Tabaqāt Al-Kubrā by Ibn Sa'ad V2, P319)

فولد الياس بن مضر
ثلاثة نفر مدركة وطابخة
وقمعة وامهم خندف
بنت حلوان بن عمران
بن الحاف بن قضاعة
واسمها ليلى واسم
مدركة عامر واسم
طابخة عمرو واسم
قمعة عمير وانما حالت

الیاس بن مضر (جو حضور اقدس ﷺ کے جدِ اعلیٰ ہیں) کے تین فرزند تھے۔ مدرکہ۔ طابخہ۔ قمعہ اور ان کی والدہ خندف بنت حلوان بن عمران بن الحاف بن قضاعہ تھی جس کا نام لیلیٰ تھا اور مدرکہ کا نام عامر اور طابخہ کا نام عمرو اور قمعہ کا نام عمیر تھا ان کے نام اس لیے بدل گئے جیسا کہ مؤرخین

اسماؤهم الى الذى ذكرناه
اوّلا عنهم فيما ذكروان
ارنبا انفرت ابل
الياس بن مضر فصاح
ببنيه هؤلاء ان
يطلبوا الابل والارنب
فأما عمير فاطلع من
المظلة ثم قمع فسمى
قمعة وخرج عامر
وعمرو فى اثار الابل
وخرجت امهم ليلى
تسعى خلفهم فقال
لها زوجها الياس
اين تخندفين اى
تسعين فسميت خندف
ومرّ عامر وعمرو
بظبى فرماه عمرو
فقتله ويقال بل
رمى الارنب التى
نفرت الابل فقال
له عامر اطبخ صيدك
وانا اكفيك الابل

نے بیان کیا ہے کہ الیاس بن مضر
کے اونٹ بھاگ نکلے ہوئے تھے
اچانک ایک خرگوش بھاگتا ہوا
سے وہ اونٹ بدک گئے اور
ادھر اُدھر بھاگ گئے۔ الیاس
نے اپنے بیٹوں کو آواز دی۔
اس پر عمیر نے اپنے خیمے سے جھانکا
چیریٹ کیا اسی واسطے اس کا
نام قمعہ پڑ گیا۔ عامر اور عمرو اونٹوں
کے کھوج پر چل پڑے اور
ان کی ماں لیلیٰ بھی ان کے پیچھے
ہو لی اور وہ ان کے پیچھے جاتی
تھی۔ تو پیچھے سے اس کے خاوند
الیاس نے آواز دی کہ تو کہاں بھاگ
رہی ہے۔ اس لیے اس کا نام
خندف پڑ گیا اور عامر اور عمرو
ایک ہرنی کے پاس سے گزرے
تو عمرو نے اس کو تیر مارا اور وہیں
اس کو ڈھیر کر دیا اور یہ بھی کہا جاتا
ہے کہ عمرو نے اسی خرگوش کو
تیر مارا جس نے اونٹوں کو بھگایا
تھا۔ عامر نے عمرو کو کہا کہ تو تو نے

فطبخ عمرو فسمى
طابخة وادرك الابل
عامر فسمى مدركة
واشتهر بنو خندف
هولاء بأمهم خندف
للذى سار من فعلها
فى النّاس۔

(تاریخ الخمیس ج ۱۔ ص ۱۵۰)

شکار کو بھون اور میں اونٹوں
کو تلاش کرتا ہوں۔ عمرو نے
اس شکار کو پکایا اس لیے اس
کا نام طابخہ پڑ گیا۔ اور عامر اونٹوں
کو گھیر کر لایا اس لیے اس کا
نام مُدرکہ پڑ گیا اور یہ تینوں بھائی
اپنی ماں کی طرف سے مشہور
ہوئے۔ جو ان کے بھاگنے کے
ساتھ شامل تھی۔

Hadrat Ilyās bin Muḍar ﷺ who is one of the elders of the Holy Prophet Muḥammad ﷺ, had three sons: Mudrika, Ṭābikha and Qum'a, and their mother was Khindif, daughter of Ḥalwan, son of 'Imrān, son of Ilhaf, son of Quḍā'a, and her real name was Laila.

"The names *Mudrika, Ṭābikha* and *Qum'a* were 'Āmir, 'Amr and 'Umair respectively. Their names were so changed because the camels of Ilyās bin Muḍar were grazing in the desert when suddenly a hare appeared and the camels became scared and ran. Ilyās called for his sons. At this 'Umair looked out from under the shade of his tent and then laid back again. That is why he was called *Qum'a*. 'Āmir and 'Umr set out in search of the camels, followed by their mother Laila. As she ran after them, her husband Ilyās called out: "Where are you running to?"And that is why she was called Khindif (being an Arabic word for running). As 'Āmir and 'Amr passed by a deer, 'Amr shot an arrow and killed her. It is also said he aimed his arrow at the hare, which had made the camels run away. 'Āmir asked 'Amr to roast his kill while he went to search for the camels. 'Amr roasted the animal and that

is why he was called Tābikha. As 'Āmir brought the camels back home, he was called Mudrika. All three brothers became famous because of their mother as she ran after them."

-(Tārīkh Al-Khamīs V1, P150)

بسم اللہ الرحمن الرحیم

ماشاء اللہ لا قوۃ الا باللہ

اللھم صل وسلم وبارک علی سیدنا ومولانا محمد النبی الامی وعلی الہ واصحابہ وبارک وسلم عددا کل معلوم لک

سیدنا خیر رشید صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

ہمارے سردار بہترین بھلا چاہنے والے درود و سلام ہو آپ پر

صلی اللہ علیہ وسلم

Sayyidunā KHAIR-U-RASHĪD

(Our Leader, the Best of the Rightly-Guided صلی اللہ علیہ وسلم)

قالت صفیۃ بنت عبد المطلب رضی اللہ عنہا:

عین جودی بدمعٍ وسھود
و اندبی خیر ھالک ومفقود
واندبی المصطفی بحزن شدید
خالط القلب فھو کالمعمود
کدت اقضی الحیاۃ لما اتاہ
قد رزخط فی کتاب مجید
فلقد کان بالعباد رؤوفا
ولھم رحمۃ وخیر رشید

(الطبقات الکبری لابن سعد ج۱ ص۳۳)

حضرت صفیہ بنت عبد المطلب رضی اللہ عنہا نے فرمایا۔

میری آنکھ خوب رو اور آنسو بہا اور بہترین وفات پانے والے مفقود پر ندبہ (اوصاف) پڑھ۔ اور مصطفٰے پر شدید غم کے ساتھ آنسو بہا۔ دل سے آہ نکال کر رو۔ قریب تھا کہ میری زندگی ختم ہو جائے جب آپ کو اُس تقدیر نے آلیا جو ایک برگزیدہ نوشتے میں لکھی جا چکی تھی۔ آپ صلی اللہ علیہ وسلم مخلوق خدا کے

ساتھ شفقت برتنے والے تھے
اور ان کے لیے سراپا رحمت
اور بہترین بھلائی چاہنے والے تھے

Hadrat Safiya bint 'Abdul Muttalib (رضی اللہ عنہا) recited (in praise of the Holy Prophet (صلی اللہ علیہ وسلم)) the following elegy:

"O my eyes! weep and shed ample tears!
And call out praise for the best of the deceased!
Praise Mustafa (صلی اللہ علیہ وسلم) with deep grief for his loss!
Bewail from the depths of your heart.
I was almost expiring when he came across
The words about his decree in Glorious writing!
Indeed he was the kindest to all people.
He was a blessing for them and the best in guidance.

(Tabaqāt Al-Kubrā by Ibn Sa'd V2, P330)

اللھم صل وسلم وبارک علیہ وعلی آلہ واصحابہ وازواجہ وذریتہ ومتبعیہ بعدد کل معلوم لک

سیدنا خیر طفل صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار بہترین طفل درود وسلام ہو جیسے آپ

Sayyidunā KHAIR-U-ṬIFL (صلی اللہ علیہ وسلم)
(Our Leader, the Best Child (صلی اللہ علیہ وسلم))

قال زهير ابوصُرد
من قبيلة حليمة :ـ
يا خير طفل و مولود ومنتخب
في العالمين اذا ما حصل البشر
ان لم تداركهم نعماء تنشرها
يا ارجح الناس حلما حين يختبر
امنن على نسوة قد كنت ترضعها
اذ فوك تملاه من محضها الدرر
اذ كنت طفلا صغيرا كنت ترضعها
واذ يزينك ما تأتي وما تذر

(الروض الأنف ج ۳ - ص ۱۶۶)

حضرت زہیر ابوصُرد (رحمۃ اللہ علیہ) جو قبیلہ حلیمہ میں سے ہیں۔ فرماتے ہیں، جب جہانوں میں انسانوں کا مقابلہ ہوتا ہے تو آپ بہترین طفل اور منتخب مولود (بچے) ہیں۔
اے ہر آزمائش میں سب سے بڑھ کر بُردبار ہستی! اگر آپ کی وسیع نعمتوں نے ان (اسیرانِ ہوازن) کی دستگیری نہ کی تو یہ کس سے امید لگائیں؟) ۔ ان عورتوں پر احسان فرمایئے جن کا آپ نے دُودھ پیا ہے۔ آپ کا منہ ان کے جاری دُودھ سے بھر جاتا تھا، جب آپ بچے تھے

اور ان کا دودھ پیا کرتے تھے اور
آپ تو اپنے چچا کی گود میں (خوش سلیقہ) تھے

Ḥadrat Zuhair Abū Surad رضی اللہ عنہ from the tribe of Sayyida Halima رضی اللہ عنہا recited the following ode (in praise of the Holy Prophet ﷺ):

"O the best of infants to be born and selected
In the worlds, when the merits of humans are considered,
Nay, your favours on them with all your protection
O the most forbearing of people when tested!
Bestow blessings upon the women who suckled you,
Who filled your mouth with their copious flow
When you were but a tiny babe in their care
Befitting were your actions and what you ruled-out!"

-(Al-Rawd Al-Unf V4, P166)

عن عمرو بن سعيد رضي الله عنه قال كان ابو طالب تلقى له وسادة ليقعد عليها، فجاء النبي صلى الله عليه وسلم وهو غلام فقعد عليها فقال ابوطالب والله ربيعة ان ابن أخي ليحسن بنعيم۔

(الطبقات الکبریٰ لابن سعد ص ۱۲۰)

حضرت عمرو بن سعید رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ ابوطالب کے لیے تکیہ لگایا جاتا وہ کس پر بیٹھ جاتے۔ حضور اقدس ﷺ ابوطالب کے پاس آئے جب کہ آپ بچے تھے اور آکر تکیے پر بیٹھ گئے۔ ابوطالب بولے مجھے ربیعہ کے اللہ کی قسم میرا بھتیجا واقعی ان نعمتوں کے لائق ہے۔

Ḥadrat 'Amr bin Sa'īd رضی اللہ عنہ has reported that a cushion used to be laid for Abū Ṭālib to sit on. Once, when he was a child, the Almighty Allāh's Apostle ﷺ came to Abū Ṭālib and sat on the cushion. At this Abū Ṭālib said: "By *Rabī'a's* God! my nephew indeed is worthy of all blessings."

-(Ṭabaqāt Al-Kubrā by Ibn Sa'd V1, P120)

عن ابن عباس رضي الله عنهما قال كان بنو عبد المطلب يصبحون عمصاء مصا ويصبح محمد صلى الله عليه وسلم صقيلا دهينا۔

(منتخب کنز العمال علی هامش مسند الامام احمد بن حنبل ج ۴ ص ۲۳۸)

حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ عبدالمطلب کی اولاد جب صبح بیدار ہوتی تو اُن کی آنکھوں پر میل ہوتی اور اُن کے چہرے پراگندہ ہوتے اور حضور اقدس ﷺ جب بیدار ہوتے تو آپ کا چہرہ مبارک صاف ستھرا اور بال مبارک تیل لگے ہوئے ہوتے۔

Ḥadrat Ibn 'Abbās رضی اللہ عنہ has reported that when the sons of 'Abdul Muṭṭalib woke up they would have rheum in their eyes. But, when Prophet Muḥammad ﷺ used to wake up, his eyes would always be shiny and his face smooth and clear as if anointed.

-(Muntakhab Kanz Al-'Ummāl on the Margin of Musnad Imām Aḥmad bin Ḥanbal V4, P238)

سیدنا خیر العالمین طرّا

ہمارے سردار — سب جہان سے افضل — درود و سلام ہو ان پر

Sayyidunā
KHAIR-UL-ʿĀLAMĪNA ṬURRAN
ﷺ
(Our Leader, Absolutely the Best ﷺ)

ذكره ابن دحية رحمه الله، وذلك من الاحاديث والآثار المشهورة۔
(شرح المواهب اللدنية ج ۳ - ص ۱۲۹)

اس اہم گرامی کو امام ابن دحیہ رحمہ اللہ نے ذکر کیا ہے اور یہ مضمون مشہور حدیثوں اور آثار میں آیا ہے۔

This name has been quoted by Ibn Dihya رحمه الله, and appears in a number of famous traditions and records.
-(Sharh Al-Mawāhib Al-Ladunya by Al-Zarqānī V3, P129)

عن جعفر بن محمد رضي الله عنه عن أبيه مرفوعاً قال قال رسول الله ﷺ أتاني جبريل

حضرت جعفر بن محمد رضی اللہ عنہ سے روایت ہے۔ وہ اپنے باپ محمد رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ حضور اقدس ﷺ نے فرمایا

عليه السلام فقال يا محمد ﷺ إن الله بعثني فطفت شرق الأرض وغربها و سهلها و جبلها فلم اجد حيّا خيرا من مضر ثم امرني فطفت في مضر فلم اجد حيًا خيرًا من كنانة، ثمّ أمرني فطفت في كنانة فلم اجد حيًّا خيرا من قريش ثم امرني فطفت في قريش فلم أجد حيًّا خيرا من بني هاشم ثم امرني ان أختار في أنفسهم فلم اجد نفسا خيرا من نفسك۔

(رواه الحكيم الترمذي)
(سبل الهدى ج ۱ - ص ۲۶۱)

میرے پاس حضرت جبرئیل علیہ السلام آئے تو انہوں نے عرض کیا کہ اے محمد ﷺ مجھ کو اللہ تعالیٰ نے بھیجا اور میں زمین کے مشرق و مغرب اس کے میدان اور پہاڑوں میں پھرا۔ تو میں نے مضر (قبیلہ) سے بہتر قبیلہ نہ پایا۔ پھر مجھ کو حکم دیا تو میں مضر قبیلہ میں پھرا تو میں نے کنانہ سے بہتر خاندان نہیں پایا۔ پھر مجھے حکم دیا میں کنانہ میں گیا۔ میں نے قریش قبیلہ سے بہتر قبیلہ نہ پایا پھر مجھے حکم دیا۔ میں قریش میں پھرا۔ تو میں نے بنی ہاشم سے بہتر کسی کو نہیں پایا پھر مجھے حکم دیا۔ کہ میں نفیس میں سے نفیس ترین شخصیت کو پسند کروں تو میں نے آپ ﷺ سے افضل کسی شخصیت کو نہیں پایا۔

Hadrat Ja'far bin Muhammad رضي الله عنه has reported on the authority of his father Muhammad رضي الله عنه that the Almighty Allāh's Apostle ﷺ said: "Hadrat Gabriel (The Archangel Gabriel) عليه السلام came to me and said: 'O Muhammad ﷺ ! Allāh the Almighty has sent me down. I have looked in the East and the

West, over mountains and planes, but have not found a tribe better than *Mudar*, and when I looked further, I found no tribe better than *Kināna*,(an off shoot of *Mudar*). Then I was told to look around the *Kināna* Tribe and could not find any clan better than the *Quraishites*. When I examined the *Quraishites*, I found no family better than *Banu Hāshim*. Then I was told to find the best person among them, and I found no-one better than you (O the Prophet of Allāh the Almighty ﷺ)'"

-(Al-Hakim Al-Tirmidhi & Subul Al-Huda V1, P276)

عن ابن عباس رضی اللہ عنہما
قال قال رسول اللہ
ﷺ لم یزل اللہ ینقلنی
من الاصلاب الحسنۃ الی
الارحام الطاھرۃ صفی
مھذی لاینشعب شعبتان
الا کنت فی خیرھما ﷺ
(منتخب کنز العمال علی ھامش
مسند الامام احمد بن حنبل ج ۴ ص ۲۳۴)

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ نے فرمایا کہ ہمیشہ مجھے اللہ تعالیٰ ایسی پشتوں سے پاک رحموں میں منتقل کرتا رہا ہے۔ پاکیزہ، ہدایت یافتہ ان میں سے جو بھی دو نسلیں چلیں میں ان میں سے بہترین میں تھا۔

Hadrat Ibn 'Abbās رضی اللہ عنہما has reported the Almighty Allāh's Apostle ﷺ as saying: "Allāh the Almighty has always transferred me (in essence) from chaste loins to pure wombs (i.e. of my ancestors), from generation to generation. I am, therefore, pure and blessed. Whenever a tribe (of mine) has divided into two, I have always remained in the best line (of descent)."

-(Muntakhab Kanz al-'Ummāl, on the Margin of Musnad Imām Ahmad bin Hanbal V4, P234)

سیدنا خیر لأهله صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

ہمارے سردار اپنے گھر والوں کیلئے بہتر درود و سلام ہو آپ پر

ﷺ *Sayyidunā KHAIRUN-LI-AHLIHI* ﷺ

(Our Leader, the Best to his Family ﷺ)

عن ابن عباس رضی اللہ عنہما
عن النبی ﷺ
قال خیرکم خیرکم
لأھله و أنا خیرکم
لأھلی۔
(سنن ابن ماجۃ ص ۱۴۲)

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے روایت ہے کہ حضور اقدس ﷺ نے فرمایا تم سے بہتر وہ ہے جو اپنے گھر والوں کیساتھ بہتر ہے اور میں اپنے گھر والوں کے لیے تم سے بہتر ہوں۔

Hadrat Ibn 'Abbās رضی اللہ عنہما has reported the Almighty Allāh's Apostle ﷺ as saying: "The best of you is the one who is best to his family, and I am the best of you to my family."

-(Sunan Ibn Māja P142)

عن ایاس بن عبداللہ — حضرت ایاس بن عبداللہ

ابن ابی ذباب رضی اللہ عنہ قال
قال رسول الله
صلی اللہ علیہ وسلم لا تضربوا
اماء الله فجاء عمر
رضی اللہ عنہ الی رسول الله
صلی اللہ علیہ وسلم فقال ذئرن
النساء علی ازواجهن
فرخص فی ضربهن
فاطاف بآل رسول الله
صلی اللہ علیہ وسلم نساء کثیر
لیشکون ازواجهن فقال
النبی صلی اللہ علیہ وسلم لقد
طاف بآل محمد صلی اللہ علیہ وسلم
نساء کثیر یشکون
ازواجهن لیس اولئك
بخیارکم۔

(سنن ابی داؤد ج ۱ ص ۲۸۶)

ابوذباب رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اللہ کی باندیوں کو مت مارو۔ حضرت عمر رضی اللہ عنہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت اقدس میں حاضر ہوئے اور عرض کیا کہ عورتیں مردوں پر دلیر ہو گئی ہیں آپ نے انہیں مارنے کی رخصت دے دی۔ پھر بے شمار عورتیں حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کے ہاں حاضر ہوئیں جو اپنے خاوندوں کی شکایت کرتی تھیں تو اس پر نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا آل محمد صلی اللہ علیہ وسلم کے گھروں میں عورتوں نے آکر اپنے خاوندوں کی شکایت کی ہے۔ (کہ وہ ان کو مارتے ہیں) یہ عورتوں کو مارنے والے تم میں اچھے آدمی نہیں ہیں۔

Hadrat Iyās bin 'Abdullāh bin Abū Dhubāb رضی اللہ عنہ has reported the Almighty Allāh's Apostle صلی اللہ علیہ وسلم as saying: "Do not beat your women, who are the servants of Allāh the Almighty."

Hadrat 'Umar رضی اللہ عنہ came to the Almighty Allāh's Apostle صلی اللہ علیہ وسلم and said: "O the Almighty Allāh's

Prophet صلی اللہ علیہ وسلم! The women folk have become aggressive towards their husbands."

So, the Almighty Allāh's Apostle صلی اللہ علیہ وسلم permitted beating them (within the bounds of the *Holy Qur'ānic* injunctions).

At this many women came to the household of the Almighty Allāh's Apostle صلی اللہ علیہ وسلم, complaining about their husbands' high-handedness.

The Almighty Allāh's Apostle صلی اللہ علیہ وسلم proclaimed: "A number of women have come to the Almighty Allāh's Apostle's (صلی اللہ علیہ وسلم) home and complained about their husband's cruelty to them. Indeed, such men are not the best of men amongst you."

-(Sunan Abū Dā'ūd V1, P292)

عن عائشة رضی اللہ عنہا
كان رسول الله صلی اللہ علیہ وسلم
اذا انصرف من العصر
دخل على نسائه (الحديث)

(صحیح البخاری ج ۲۔ ص ۷۸۵)

حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم روزانہ عصر کی نماز کے بعد فارغ ہو کر اپنی بیویوں کے گھروں میں تشریف لے جاتے۔

Hadrat 'Āisha رضی اللہ عنہا narrated: "Whenever the Almighty Allāh's Messenger صلی اللہ علیہ وسلم finished his *'Asr* prayer, he would enter upon his wives (and stay with one of them)."

-(Sahīh Al-Bukhāri V2, P785)

عن عائشة رضی اللہ عنہا
قالت قال رسول الله
صلی اللہ علیہ وسلم خیرکم خیرکم
لاهله وانا خیرکم
لاهلی۔ (رواه ابن حبان
الترغیب والترهیب ج ۳ ص ۴۳)

حضرت عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا سے روایت ہے کہ حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تم سے بہتر وہ ہے جو اپنے گھر والوں کے ساتھ بہتر ہے اور میں اپنے گھر والوں کے لیے تم سے بہتر ہوں۔

Hadrat 'Aisha رضي الله عنها has stated the Almighty Allāh's Apostle ﷺ as saying: "The best among you are those who are good to their families, and I am the best of you to my family."

-(Ibn Hibān, Al-Targhib Wal-Tarhib V3, P49)



سیدنا خیر الہما صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار بہترین سخی درود و سلام ہو آپ پر

Sayyidunā KHAIR-UL-LUHĀ ﷺ
(Our Leader the Most Generous ﷺ)

قال كعب بن مالك رضي الله عنه يرثي رسول الله ﷺ :

عَلَى خَيرِ مَنْ حَمَلَتْ نَاقَةٌ
وَاتقى الْبَرِيَّةِ عِنْدَ التُّقَى
عَلَى سَيِّدٍ مَاجِدٍ جَحْفَلٍ
وَخَيرِ الْأَنَامِ وَخَيرِ اللُّهَا
لَهُ حَسَبٌ فَوْقَ كُلِّ الْأَنَامِ
مِنْ هَاشِمٍ ذٰلِكَ الْمُرْتَجَى

(الطبقات الكبرى لابن سعد
ج ٢ ص ٣٢٤ / ٣٢٥)

حضرت کعب بن مالک رضی اللہ عنہ حضور اقدس ﷺ کا مرثیہ یوں پڑھتے ہیں۔

میرا مرثیہ اس بہترین شخصیت پر ہے جس کو کسی اونٹنی نے اپنے اُوپر سوار کیا اور جو پرہیزگاری میں تمام جہان سے زیادہ پرہیزگار ہے۔ ایسے بزرگ سردار پر اور مخلوق میں سے بہترین اور سخیوں میں بہترین جن کا خاندان ہاشمی خاندان ہے جو اُونچا ہے اور جن پر اُمید کی جاسکتی ہے۔

Hadrat Ka'ab bin Mālik رضی اللہ عنہ used to recite the following elegy in praise of the Holy Prophet ﷺ:

"My lament is for ....
The best one that a she-camel has ever carried,
The most Pious of all creatures, most God-fearing.
(I lament) him, the leader, the exalted and noble one,
The best of creation and the most generous of all!
The one of noble descent, superior to all others,
From the family of Hāshim, the dependable."

-(Tabaqāt Al-Kubrā by Ibn Sa'd V2, P324-325)

سیدنا خیر مؤتمن صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار بہترین امین درود و سلام ہو آپ پر

Sayyidunā KHAIRU-MU'TAMAN ﷺ
(Our Leader the Most Trustworthy ﷺ)

قال حسان بن ثابت رضی اللہ عنہ :

وأت الرسول فقل یاخیر مؤتمن
للمؤمنین اذا ما عد البشر

(۱ الروض الانف للسہیلی ج ۴، ص ۱۵۶)

حضرت حسان بن ثابت رضی اللہ عنہ نے فرمایا:

اے انصار! حضور اقدس ﷺ کے ہاں جاؤ اور جا کر عرض کرو کہ اے ایمان والوں کے بہترین امین جب کبھی انسانیت کا شمار ہو۔

Hadrat Hassān bin Thābit رضی اللہ عنہ said: "(O *Anṣār!*)
Go to the Apostle ﷺ
And say: 'O the most trustworthy
For the Believers,
Whenever humanity is counted!"

-(Al-Rawḍ Al-'Unf by Al-Suhaili V4, P156)

اما علی رضی اللہ عنہ فان حضور اقدس ﷺ نے

ربنا تقبل منا انک انت السمیع العلیم
آمین آمین یا رب العلمین

رسول الله ﷺ فيما بلغني اخبره بخروجه و امره ان يتخلف بعده بمكة حتى يؤدي عن رسول الله ﷺ الودائع التي كانت عنده للناس و كان رسول الله ﷺ ليس بمكة احد عنده شئ يخشى عليه الا وضعه عنده لما يعلم من صدقه و امانته ﷺ - (رواه ابن اسحاق)

(الروض الانف للسهيلي ج ۲ ص ۲۲۴)

ہجرت کی رات اپنے تشریف کا پتہ حضرت علی رضی اللہ عنہ کو بتا دیا تھا۔ اور آپ نے حضرت علی رضی اللہ عنہ کو اپنا خلیفہ بنایا۔ تاکہ ان امانتوں کو جو مکے والے آپ کے پاس رکھتے تھے ادا کر دیں اور مکہ میں جس شخص کو اپنے مال کا خطرہ پیدا ہوتا تھا تو وہ حضور اقدس ﷺ کے پاس ہی رکھتا کیونکہ آپ کی سچائی اور امانت داری سب کو معلوم تھی۔

The Almighty Allāh's Apostle ﷺ told Hadrat 'Alī of his intended departure to Medina *Al-Munawwara* and commanded him to be his deputy in *Makkah*, so that he could return all the trusts that the Makkans had deposited with him to their owners. Whenever any of the Makkans felt any danger they would leave their precious belongings with the Almighty Allāh's Apostle ﷺ, as once they had learnt of his honesty and truthfulness.

-(Reported by Ibn Ishāq; Al-Rawd Al-'Unf by Al-Suhaili V2, P224)

عن ابی سعید الخدری رضی اللہ عنہ قال قال رسول

حضرت ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ حضور اقدس

الله ﷺ لا تتمنوني وانا امين من في السماء يأتيني خبر من السماء صباحا و مساء۔

مسند الامام احمد بن حنبل ج ۳۔ ص ۴۔)

ﷺ نے فرمایا تم مجھے امین کیوں نہیں سمجھتے ہو۔ حالانکہ میں تو آسمان والے کا امین ہوں۔ میرے پاس صبح و شام آسمان سے خبر آتی ہے۔

Hadrat Abū Sa'īd Al-Khudri رضی اللہ عنہ has reported the Almighty Allāh's Apostle ﷺ as saying: "Why do you not put your trust in me, for I am the trustee of the one in Heavens (i.e. Allāh the Almighty). News comes to me from the Heavens day and night."

-(Musnad Imām Aḥmad bin Ḥanbal V3, P4)

سیدنا خیر مولود صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار بہترین بچے ﷺ پر درود و سلام ہو آپ پر

Sayyidunā KHAIR-UL-MAWLŪD ﷺ
(Our Leader the Best Born ﷺ)

ان امنة ابنة وهب ام رسول الله ﷺ كانت تحدث، انها اتيت حين حملت برسول الله ﷺ فقيل لها إنك قد حملت بسيد هذه الأمة، فإذا وقع الى الارض فقولي: اعيذه بالواحد من شر كل حاسد، ثم سميه: محمداً ﷺ ورأت حين حملت به أنه خرج منها نور رأت به قصور

آمنہ دختر وہب حضور اقدس ﷺ کی والدہ کا بیان ہے وہ بیان کرتی تھیں کہ جب حضور اقدس ﷺ میرے پیٹ میں تھے تو مجھے خواب میں آواز آئی کہ تو نے جہان کے سردار کو حمل میں اٹھایا ہے۔ جب آپ پیدا ہوں تو یہ کہنا کہ میں تجھے ایک اللہ کی پناہ میں دیتی ہوں ہر حسد کرنے والے کے حسد سے پھر آپ کا نام محمد ﷺ رکھنا۔ اور جب وہ حاملہ تھیں تو ان سے ایک روشنی

بصریٰ من أرض الشام۔
(الروض الأنف للسهيلي ج ۱ ص ۱۸۰)

نکلی جس سے اس نے بصریٰ کے محل دیکھے جو شام کے علاقے میں تھے۔

Ḥaḍrat Āmina bint Wahab رضی اللہ عنہا, the mother of the Holy Prophet Muḥammad ﷺ, has narrated that when she was expecting the Holy Prophet (ﷺ), she had a dream in which she heard a voice saying: "O Amina! You are pregnant with the master of this *Ummah*. When he is born, say that you entrust him to the care of the supreme one, Allāh the Almighty, against the malice of every jealous person, and name him Muḥammad ﷺ." She narrates that when she was pregnant with him a light shone from her that enabled her to see the palaces of Busra in Syria.

-(Al-Rawḍ Al-Unf by Al-Suhaili V1, P180)

سیّد الناس خیر الناس صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم

سارے شہر سے افضل — لوگوں سے افضل — درود و سلام ہو آپ پر

Sayyidunā KHAIR-UN-NĀS ﷺ
(Our Leader, the Best of All Men ﷺ)

قال الزُّهری رحمۃ اللہ علیہ و اخبرنی ابن المسیب رضی اللہ عنہ انهم اصابوا یومئذ ستة آلاف من السبی فجاؤوا مسلمین بعد ذلك فقالوا یانبی الله ﷺ انت خیر الناس وقد أخذت ابناءنا و نساءنا و اموالنا؛ فقال ان عندی من ترون و ان خیر القول اصدقه فاختاروا منی

امام زہری رحمۃ اللہ علیہ کا بیان ہے کہ مجھے حضرت سعید بن مسیب رضی اللہ عنہ نے خبر دی کہ مسلمانوں نے حنین کی جنگ میں چھ ہزار قیدی بنائے۔ اس کے بعد وہ مسلمان ہو کر حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم کے ہاں حاضر ہوئے۔ اور انہوں نے عرض کیا یا رسول اللہ ﷺ آپ تو تمام مہمانوں سے بہتر ہیں۔ اور آپ نے ہمارے بیٹوں عورتوں اور مالوں کو لے لیا ہے تو آپ نے فرمایا۔ جو میرے پاس ہے

امّا ذراریکم و نساءکم و امّا أموالکم قالوا ما کنّا لنعدل بالاحساب شیئًا فقام النبی ﷺ خطیباً فقال ان هؤلاء قد جاؤوا مُسلمین و انا قد خیّرناهم بین الذراری والاموال فلم یعدلوا بالاحساب شیئا فمن کان عنده منهم شیء فطابت نفسه ان یرده فسبیل ذلك ومن لا فلیعطنا ولیکن قرضًا علینا حتی نُصیبَ شیئًا فنعطیه مکانه؟ قالوا: یانبی الله (ﷺ) قد رضینا و سلّمنا، قال انی لا ادری لعلّ فیکم من لا یرضی فمروا عرفاءکم

وہ تو تم دیکھ ہی رہے ہو۔ اور بہتر باتوں سے بہت سچی بات ہی بہتر ہے۔ تم دو باتوں میں سے ایک کو پسند کر لو۔ یا تو تم اپنے بچوں اور عورتوں کو واپس لے لو۔ یا اپنے مالوں کو لے لو۔ انہوں نے عرض کیا۔ کہ ہم کسی چیز کو اپنی اولاد سے بہتر نہیں سمجھتے۔ اس پر حضور اقدس ﷺ نے کھڑے ہو کر خطبہ ارشاد فرمایا کہ یہ لوگ مسلمان ہو کر آئے ہیں۔ اور ہم نے ان کو اختیار دیا ہے۔ کہ خواہ اپنے بچے لے لو یا مال لے لو۔ تو انہوں نے اولاد کے مقابلے میں ہر چیز کو ہیچ سمجھا۔ تو جس کے پاس ان کی اولاد ہو۔ وہ خوش ہو کر ان کو واپس کر دے۔ اور جو ایسے نہ کرے وہ ہمیں دے دے۔ اور اس کا قرضہ ہمارے ذمے ہے جب ہمارے پاس غنیمت کا مال آئے گا۔ تو واپس کر دیں گے۔ تب تمام صحابہ کرام رضی اللہ عنہم بیک زبان ہو کر بولے۔ یا رسول اللہ ﷺ ہم راضی ہو گئے۔ اور ہم نے تسلیم

يرفعون ذلك الينا فرفعت اليه العرفاء ان قد رضوا وسلموا۔

(الصفات الکبریٰ لابن سعد ج ۲۔ صـ ۱۵۵/۱۵۶)

کرلیا۔ آپ نے فرمایا میں نہیں جانتا شاید تم میں سے بعض راضی نہ ہوں تو تم اپنے سرکردہ افراد کو بھیجو کہ وہ ہمارے پاس آئیں چنانچہ انہوں نے آپ کی خدمت میں حاضر ہو کر عرض کیا کہ وہ اب آپ کے فیصلے پر راضی ہیں اور انہوں نے (آپ کا حکم) تسلیم کرلیا ہے۔

Hadrat Imāln Al-Zuhri رحمۃ اللہ علیہ has narrated that Hadrat Sa'id bin Musayyib رحمۃ اللہ علیہ informed him thus: "The Muslims captured six thousand prisoners of war in the Battle of Hunain. They all embraced Islam and appeared before the Almighty Allāh's Apostle ﷺ and said: 'O the Almighty Allāh's Apostle ﷺ! Indeed, you are the best of all people, and yet you have taken possession of all our women, children and belongings!'

"The Almighty Allāh's Apostle ﷺ replied: 'What I possess is all in front of you. Indeed the best of all speech is that which is most truthful. So you have a choice, either take your women and children or your belongings.'

"They replied: 'O the Almighty Allāh's Prophet ﷺ! We do not prefer anything over our women and children.'

"The Almighty Allāh's Apostle ﷺ stood up to deliver a sermon and said: 'These people have come to us as Muslims and we gave them the choice either to take back their families or their belongings; they would not exchange anything for their families. So whosoever holds their families should willingly return them, and whosoever does not want to do that should hand them over to us as a loan, so that when we have the finances,

we shall repay their loan.'

"At this all the Companions spoke at once: 'O the Almighty Allāh's Apostle ﷺ! We agree and accept your proposal.'

"The Almighty Allāh's Apostle ﷺ said: 'I do not know whether there are still those among you who disagree. So ask the prominent among you to come to us and confirm this.'

"So the leaders confirmed this and assured the Almighty Allāh's Apostle ﷺ that they had all agreed and accepted the proposal."

-(Al-Ṭabaqāt Al-Kubrā by Ibn S'ad V2, P155-156)

عن العرباض بن سارية رضي الله عنه يقول كنت عند النبي ﷺ فقال اعرابي اقضني بكري فاعطاه بعيرًا مسنا فقال الاعرابي يارسول الله اصلى الله عليه وسلم هذا اسن من بعيري فقال رسول الله ﷺ خير الناس خيرهم قضاء (سنن ابن ماجة صـ ١٦٥)

حضرت عرباض بن ساریہ رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں حضور اقدس ﷺ کے پاس تھا کہ ایک دیہاتی نے کہا کہ میرا اُونٹ دیجئے۔ آپ ﷺ نے اُسے بڑا اُونٹ دیا۔ دیہاتی بولا یارسُول اللہ ﷺ یہ میرے اُونٹ سے بڑا ہے۔ تو حضُور اقدس ﷺ نے فرمایا لوگوں میں بہتر وُہ آدمی ہے جو قرضہ اچھے طور پر واپس کرے

Hadrat 'Irbād bin Sāriya رضی اللہ عنہ has reported that he was once with the Holy Prophet ﷺ when a Bedouin came and said: 'Please return my young camel.' The Almighty Allāh's Apostle ﷺ gave him an older camel. The Bedouin said: "O the Almighty Allāh's Apostle ﷺ! This camel is bigger than mine." The Almighty Allāh's Apostle ﷺ replied: "The best of men is he who repays his debts with better terms."

-(Sunan Ibn Māja P165)

سَیِّدُنَا هٰذِهِ خَیْرُ الْاُمَّة صلی اللہ علیہ وسلم

ہمارے سردار اس اُمت کے افضل درود وسلام ہو ان آپ پر

Sayyidunā
KHAIRA HĀDHIHIL-UMMA ﷺ
(Our Leader,
the Best of This *Ummah* ﷺ)

عن سعید بن جبیر رضی اللہ عنہ قال قال لی ابن عباس رضی اللہ عنہما ھل تزوجت قلت لا قال تزوج فخیر ھذہ الامة اکثرھا نساء یعنی النبی صلی اللہ علیہ وسلم:

(شرح المواھب اللدنیۃ للزرقانی ج ۳ ص ۱۲۹)

حضرت سعید بن جبیر رضی اللہ عنہ کا بیان ہے کہ مجھے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا کیا تو نے نکاح کیا ہے؟ میں نے عرض کیا نہیں تو انہوں نے فرمایا نکاح کر کیونکہ امت کے بہترین فرد کی زیادہ بیویاں تھیں۔ یعنی حضور اقدس ﷺ

Hadrat Sa'id bin Jubair رحمۃ اللہ علیہ has reported that Hadrat Ibn 'Abbās رحمۃ اللہ علیہ asked him if he was married, and he replied that he was not. So he said: "Get married, because the best of this *Ummah* had also the most wives. i.e. the Holy Prophet Muḥammad ﷺ (who married several times)."

-(Sharḥ Al-Mawāhib Al-Ladunīya by Al-Zarqānī V3, P129)

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
آمین آمین آمین یا رب العلمین ط

سمع سواد بن قارب هاتفا يقول فاتى صلی اللہ علیہ وسلم فقال:

فاشهد ان الله لا رب غيره
وانك مامون على كل غائب
وانك ادنى المرسلين شفاعة
الى الله يا ابن الاكرمين الاطايب
فمرنا بما ياتيك يا خير مرتمى
وان كان فيما جاء شيب الذوائب
فكن لى شفيعا يوم لا ذو شفاعة
سواك بمغنى عن سواد بن قارب

قال فضحك النبى صلی اللہ علیہ وسلم حتى بدت نواجذه وقال افلحت يا سواد۔

(شرح الشفا، ملا علی القاری المکی ج ۳۔ ص ۲۰۴)

حضرت سواد بن قارب رضی اللہ عنہ نے ہاتف کی آواز سنی اور حضور اقدس ﷺ کے پاس حاضر ہوا اور یہ شعر پڑھے۔ میں گواہی دیتا ہوں کہ اللہ کے سوا کوئی رب نہیں اور آپ غائب پر امین ہیں۔ اور آپ کی شفاعت تمام پیغمبروں سے نزدیک تر ہے۔ اے پاک ماں باپ کی اولاد اے زمین پر چلنے والوں سے بہتر آپ ہمیں حکم دیجئے۔ آپ کے حکم کی تعمیل کرتے رہیں گے حتیٰ کہ ہمارے بال سفید ہو جائیں۔

آپ ہمارے واسطے شفیع ہوں۔ جس دن کوئی شفاعتی (سفارشی) نہ ہوگا۔ جو آپ کے سوا سواد بن قارب کی سفارش کرے۔ تو حضور اقدس ﷺ ہنسے حتیٰ کہ آپ کی کچلیاں ظاہر ہوئیں اور آپ نے فرمایا، اے سواد! تو

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
آمین آمین آمین یا رب العلمین ط

کامیاب ہوگیا۔

Hadrat Sawād bin Qārib رضی اللہ عنہ heard a loud voice hailing the Almighty Allāh's Apostle ﷺ with the following Verses:

"I bear witness that there is no god but Allāh
And that you (O Prophet ﷺ) are the trustee
Of all things hidden from the naked eye.
You are the closest in intercession to Allāh
Of all the Prophets - O son of the noblest parents!
O the best to walk on the face of the Earth
Deliver to us what has been revealed to you,
That we may follow it even when our hair turns grey.
Intercede for me on the Day, when none will (intercede)
For the benefit of Sawād bin Qārib except you."

The Almighty Allāh's Apostle ﷺ smiled (so much) that his teeth showed and said: "O *Sawād*! Indeed, you have succeeded."

-(Sharh Al-Shifā by Mulla 'Ali Al-Qāri Al-Makki V3, P274)

عن بريدة الاسلمي رضی اللہ عنہ قال سمعت رسول الله ﷺ يقول خير هذه الامة القرن الذين بعثت انا فيهم۔ (الحديث)

(مسند الامام احمد بن حنبل ج ۵ ص ۳۵۷)

حضرت بریدہ اسلمی رضی اللہ عنہ سے روایت ہے کہ میں نے حضور اقدس ﷺ سے سُنا آپ فرمارہے تھے کہ اس اُمّت کا بہترین زمانہ وُہ ہے جس میں میں مبعوث کیا گیا ہوں۔

Hadrat Buraida Al-Aslami رضی اللہ عنہ has narrated that he heard the Almighty Allāh's Prophet ﷺ saying: "The best of this *Ummah* are those people among whom I was sent as a messenger."

-(Musnad Imām Aḥmad bin Ḥanbal V5, P357)

Contents

No.	Bounteous Names of the Holy Prophet ﷺ	Page
1	سیدنا محمد ﷺ *Sayyidunā Muḥammad ﷺ* *Sallalla-hu 'Alayhi wa Sallam* (Our Leader the Highly Praised ﷺ)	5
2	سیدنا ابذل الناس ﷺ *Sayyidunā Abdhal-un-Nās ﷺ* (Our Leader the Most Generous ﷺ)	8
3	سیدنا الابر ﷺ *Sayyidunā Al-Abarru ﷺ* (Our Leader the Most Pious ﷺ)	11
4	سیدنا ابر الناس ﷺ *Sayyidunā Abarr-un-Nās ﷺ* (Our Leader the Most Pious of All ﷺ)	16
5	سیدنا الابطحی ﷺ *Sayyidunā Al-Abṭaḥiyyu ﷺ* (Our Leader the Resident of Al-Bathā' ﷺ)	19
6	سیدنا ابلج ﷺ *Sayyidunā Ablaju ﷺ* (Our Leader of Fair Complexion ﷺ)	21
7	سیدنا الابیض ﷺ *Sayyidunā Al-Abyadu ﷺ* (Our Leader with the White Complexion ﷺ)	24
8	سیدنا الاتقی ﷺ *Sayyidunā Al-Atqā ﷺ* (Our Leader the Most Righteous ﷺ)	28
9	سیدنا اتقی الناس ﷺ *Sayyidunā Atqa-an-Nās ﷺ* (Our Leader the Most Righteous of All People ﷺ)	

10	سَیِّدُنَا اَثْبَتُ النَّاسِ صلی اللہ علیہ وسلم *Sayyidunā Athbat-un-Nās* صلی اللہ علیہ وسلم (Our Leader Most Persevering of All People صلی اللہ علیہ وسلم)	32
11	سَیِّدُنَا اَمْرَأُ النَّاسِ صَدْرًا صلی اللہ علیہ وسلم *Sayyidunā Amra'un-Nāsi Ṣadran* صلی اللہ علیہ وسلم (Our Leader the Most Courageous of All Commanders صلی اللہ علیہ وسلم)	34
12	سَیِّدُنَا الْاَجَلُّ صلی اللہ علیہ وسلم *Sayyidunā Al-Ajallu* صلی اللہ علیہ وسلم (Our Leader the Most Sublime صلی اللہ علیہ وسلم)	36
13	سَیِّدُنَا الْاَجْوَدُ صلی اللہ علیہ وسلم *Sayyidunā Al-Ajwadu* صلی اللہ علیہ وسلم (Our Leader the Most Generous صلی اللہ علیہ وسلم)	42
14	سَیِّدُنَا اَجْوَدُ النَّاسِ صلی اللہ علیہ وسلم *Sayyidunā Ajwad-un-Nās* صلی اللہ علیہ وسلم (Our Leader the Most Magnanimous of All People صلی اللہ علیہ وسلم)	44
15	سَیِّدُنَا الْاَجِیْرُ صلی اللہ علیہ وسلم *Sayyidunā Al-Ajīru* صلی اللہ علیہ وسلم (Our Leader the Refuge Giver صلی اللہ علیہ وسلم)	47
16	سَیِّدُنَا اَحَادُ صلی اللہ علیہ وسلم *Sayyidunā Uḥādu* صلی اللہ علیہ وسلم (Our Leader, the Unique صلی اللہ علیہ وسلم)	50
17	سَیِّدُنَا اَحَبُّ النَّاسِ صلی اللہ علیہ وسلم *Sayyidunā Aḥabb-un-Nās* صلی اللہ علیہ وسلم (Our Leader the Most Beloved of All صلی اللہ علیہ وسلم)	53
18	سَیِّدُنَا الْاَحَدُ صلی اللہ علیہ وسلم *Sayyidunā Al-Aḥadu* صلی اللہ علیہ وسلم (Our Leader the Unique صلی اللہ علیہ وسلم)	62
19	سَیِّدُنَا الْاَحْسَنُ صلی اللہ علیہ وسلم *Sayyidunā Al-Aḥsanu* صلی اللہ علیہ وسلم (Our Leader the Most Beautiful صلی اللہ علیہ وسلم)	65

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا اِنَّكَ اَنْتَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ
اٰمِيْن اٰمِيْن اٰمِيْن يَا رَبَّ الْعٰلَمِيْن ط

20	سَیِّدُنَا اَحْسَنُ النَّاسِ صلی اللہ علیہ وسلم *Sayyidunā Aḥsan-un-Nās* صلی اللہ علیہ وسلم (Our Leader the Most Handsome of All People صلی اللہ علیہ وسلم)	68
21	سَیِّدُنَا اَحْسَنُ النَّاسِ عُنُقًا صلی اللہ علیہ وسلم *Sayyidunā Aḥsan-un-Nāsi 'Unuqan* صلی اللہ علیہ وسلم (Our Leader of the Most Elegant Neck صلی اللہ علیہ وسلم)	70
22	سَیِّدُنَا الْاَحْشَمُ صلی اللہ علیہ وسلم *Sayyidunā Al-Aḥshamu* صلی اللہ علیہ وسلم (Our Leader the Most Modest, Dignified صلی اللہ علیہ وسلم)	72
23	سَیِّدُنَا اَحْلَى النَّاسِ صلی اللہ علیہ وسلم *Sayyidunā Aḥlan-Nās* صلی اللہ علیہ وسلم (Our Leader the Most Eloquent of People صلی اللہ علیہ وسلم)	77
24	سَیِّدُنَا اَحْلَمُ النَّاسِ صلی اللہ علیہ وسلم *Sayyidunā Aḥlam-un-Nās* صلی اللہ علیہ وسلم (Our Leader the Most Gentle صلی اللہ علیہ وسلم)	79
25	سَیِّدُنَا اَحْلَاهُمْ كَلَامًا صلی اللہ علیہ وسلم *Sayyidunā Aḥlāhun Kalāman* صلی اللہ علیہ وسلم (Our Leader of Most Pleasant Speech صلی اللہ علیہ وسلم)	82
26	سَیِّدُنَا اَحْمَدُ صلی اللہ علیہ وسلم *Sayyidunā Aḥmad* صلی اللہ علیہ وسلم (Our Leader the Greatest Praiser of Allāh the Almighty صلی اللہ علیہ وسلم)	84
27	سَیِّدُنَا اُحَیْدٌ صلی اللہ علیہ وسلم *Sayyidunā Uḥayd* صلی اللہ علیہ وسلم (Our Leader the Saviour of People from Hell صلی اللہ علیہ وسلم)	89
28	سَیِّدُنَا الْاٰخِذُ بِالْحُجُزَاتِ صلی اللہ علیہ وسلم *Sayyidunā Al-Ākhidhu bil-Ḥujuzāt* صلی اللہ علیہ وسلم (Our Leader Who Holds People Back from Hell Fire صلی اللہ علیہ وسلم)	91
29	سَیِّدُنَا اٰخِذُ الصَّدَقَاتِ صلی اللہ علیہ وسلم *Sayyidunā Ākhidh-uṣ-Ṣadaqāt* صلی اللہ علیہ وسلم (Our Leader the Collector of Alms صلی اللہ علیہ وسلم)	93

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا اِنَّكَ اَنْتَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ
اٰمِيْن اٰمِيْن اٰمِيْن يَا رَبَّ الْعٰلَمِيْن ط

30	سَيِّدُنَا الْأَخِرُ ﷺ *Sayyidunā Al-Ākhiru* ﷺ (Our Leader the Last Prophet of Allāh ﷺ)	95
31	سَيِّدُنَا أُخْرَايَا ﷺ *Sayyidunā Ukhrāyā* ﷺ (Our Leader the Final Prophet of Allāh ﷺ)	98
32	سَيِّدُنَا أَخِرُ مَاخ ﷺ *Sayyidunā Ākhiru Mākh* ﷺ (Our Leader Who Brought the True Religion of Islām From Allāh ﷺ)	100
33	سَيِّدُنَا الْأَخْشَى لِلّٰهِ ﷺ *Sayyidunā Al-Akhshā Lillāh* ﷺ (Our Leader the Most God Fearing ﷺ)	103
34	سَيِّدُنَا الْأَدْعَجُ ﷺ *Sayyidunā Al-Ad'aju* ﷺ (Our Leader the Dark-Eyed ﷺ)	107
35	سَيِّدُنَا الْأَدُومُ ﷺ *Sayyidunā Al-Adwamu* ﷺ (Our Leader Persistent in Godliness ﷺ)	109
36	سَيِّدُنَا أُذُنُ خَيْرٍ ﷺ *Sayyidunā Udhunu Khairin* ﷺ (Our Leader the Listener of Good ﷺ)	112
37	سَيِّدُنَا أَرْأَفُ النَّاسِ ﷺ *Sayyidunā Ar'afun-Nās* ﷺ (Our Leader Most Affectionate of all People ﷺ)	115
38	سَيِّدُنَا الْأَرْجَحُ ﷺ *Sayyidunā Al-Arjahu* ﷺ (Our Leader the Most Superior in Weight ﷺ)	117
39	سَيِّدُنَا أَرْجَحُ النَّاسِ عَقْلًا ﷺ *Sayyidunā Arjah-un-Nāsi 'Aqlan* ﷺ (Our Leader the Most Intelligent of People ﷺ)	120
40	سَيِّدُنَا أَرْحَمُ النَّاسِ ﷺ	123

	Sayyidunā Arḥam-un-Nās ﷺ (Our Leader Most Merciful of All ﷺ)	125
41	سَيِّدُنَا أَرْحَمُ النَّاسِ بِالْعِيَالِ ﷺ *Sayyidunā Arḥam-un-Nāsi bil-'Ayāl* ﷺ (Our Leader the Kindest of All People to His Family ﷺ)	128
42	سَيِّدُنَا أَرْمَى النَّاسِ ﷺ *Sayyidunā Armān-Nās* ﷺ (Our Leader Best in Archery ﷺ)	131
43	سَيِّدُنَا أَرْوَعُ مُضَرَ ﷺ *Sayyidunā Arwa'u Muḍar* ﷺ (Our Leader the Distinguished Leader of the Mudar Tribe ﷺ)	133
44	سَيِّدُنَا الْأَزَجُّ ﷺ *Sayyidunā Al-Azajju* ﷺ (Our Leader With Beautiful Arched Eyebrows ﷺ)	135
45	سَيِّدُنَا الْأَزْكَى ﷺ *Sayyidunā Al-Azkā* ﷺ (Our Leader the Most Pure ﷺ)	139
46	سَيِّدُنَا الْأَزْهَرُ ﷺ *Sayyidunā Al-Azharu* ﷺ (Our Leader With the Brilliant Fair Complexion ﷺ)	142
47	سَيِّدُنَا أَزْهَدُ النَّاسِ ﷺ *Sayyidunā Azhad-un-Nās* ﷺ (Our Leader the Most Ascetic of People ﷺ)	145
48	سَيِّدُنَا الْأَسَدُ ﷺ *Sayyidunā Al-Asadd* ﷺ (Our Leader the Most Steadfast ﷺ)	150
49	سَيِّدُنَا أَسْخَى النَّاسِ ﷺ *Sayyidunā Askhan-Nās* ﷺ (Our Leader Most Generous of People ﷺ)	152
50	سَيِّدُنَا أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ ﷺ	

	Sayyidunā Uswatun-Ḥasanah ﷺ (Our Leader An Excellent Exemplar ﷺ)	
51	سَيِّدُنَا اَجْمَعُ النَّاسِ ﷺ *Sayyidunā Ashja'-un-Nās* ﷺ (Our Leader the Bravest of All Men ﷺ)	156
52	سَيِّدُنَا اَلْاَشَدُّ حَيَاءً ﷺ *Sayyidunā Al-Ashaddu Ḥayā'an* ﷺ (Our Leader Most Modest of All Men ﷺ)	159
53	سَيِّدُنَا اَشَدُّ النَّاسِ بَأْسًا ﷺ *Sayyidunā Ashaddun-Nāsi-Ba'san* ﷺ (Our Leader the Most Overpowering of All People ﷺ)	161
54	سَيِّدُنَا اَشَدُّ النَّاسِ حَيَاءً ﷺ *Sayyidunā Ashad-un-Nāsi Ḥayā'an* ﷺ (Our Leader Most Modest of All People ﷺ)	163
55	سَيِّدُنَا اَشْرَفُ النَّاسِ ﷺ *Sayyidunā Ashraf-un-Nās* ﷺ (Our Leader the Most Honoured of People ﷺ)	165
56	سَيِّدُنَا اَلْاَشْنَبُ ﷺ *Sayyidunā Al-Ashnabu* ﷺ (Our Leader With Sparkling White Teeth ﷺ)	168
57	سَيِّدُنَا اَصْبَرُ النَّاسِ ﷺ *Sayyidunā Aṣbar-un-Nās* ﷺ (Our Leader the Most Patient of People ﷺ)	170
58	سَيِّدُنَا اَلْاَصْدَقُ فِي اللّٰهِ ﷺ *Sayyidunā Al-Aṣdaqu-Fillāh* ﷺ (Our Leader the Most Truthful to Allāh ﷺ)	173
59	سَيِّدُنَا اَصْدَقُ النَّاسِ لَهْجَةً ﷺ *Sayyidunā Aṣdaq-un-Nāsi Lahjatan* ﷺ (Our Leader the Most Truthful in Speech ﷺ)	178
60	سَيِّدُنَا اَلْاَطْهَرُ ﷺ *Sayyidunā Al-Aṭharu* ﷺ	181

	(Our Leader Most Pure ﷺ)	186
61	سَيِّدُنَا اَلْاَطْيَبُ ﷺ *Sayyidunā Al-Aṭyabu* ﷺ (Our Leader the Most Fragrant ﷺ)	191
62	سَيِّدُنَا اَطْيَبُ الْاَخْلَاقِ ﷺ *Sayyidunā Aṭyab-ul-Akhlāq* ﷺ (Our Leader of the Finest Character ﷺ)	194
63	سَيِّدُنَا اَطْيَبُ الْجَسَدِ ﷺ *Sayyidunā Aṭyab ul-Jasad* ﷺ (Our Leader of the Purest Physique ﷺ)	197
64	سَيِّدُنَا اَطْيَبُ الذِّكْرِ ﷺ *Sayyidunā Aṭyab-udh-Dhikr* ﷺ (Our Leader of the Purest Repute ﷺ)	201
65	سَيِّدُنَا اَطْيَبُ النَّاسِ رِيْحًا ﷺ *Sayyidunā Aṭyab-un-Nāsi Rīḥan* ﷺ (Our Leader of the Most Fragrant Scent ﷺ)	203
66	سَيِّدُنَا اَعْدَلُ النَّاسِ ﷺ *Sayyidunā A'dal-un-Nās* ﷺ (Our Leader the Most Just of People ﷺ)	207
67	سَيِّدُنَا اَلْاَعْرَبُ ﷺ *Sayyidunā Al-A'rabu* ﷺ (Our Leader the Most Eloquent in Arabic ﷺ)	209
68	سَيِّدُنَا اَعْرَبُ الْعَرَبِ ﷺ *Sayyidunā A'rab-ul-'Arab* ﷺ (Our Leader the Most Eloquent of All Arabs ﷺ)	211
69	سَيِّدُنَا اَلْاَعَزُّ ﷺ *Sayyidunā Al-A'azzu* ﷺ (Our Leader the Most Honourable ﷺ)	215
70	سَيِّدُنَا اَلْاَعْظَمُ ﷺ *Sayyidunā Al-A'ẓamu* ﷺ (Our Leader the Greatest ﷺ)	217
71	سَيِّدُنَا اَعَفُّ النَّاسِ ﷺ	

Sayyidunā A'fun-Nās ﷺ
(Our Leader the Most Chaste of All People ﷺ) 219

72 سَيِّدُنَا الْأَعْلٰى ﷺ
Sayyidunā Al-A'lā ﷺ
(Our Leader the Highest (in Status) ﷺ) 221

73 سَيِّدُنَا الْأَعْلَمُ بِاللّٰهِ ﷺ
Sayyidunā Al-A'lamu Billāh ﷺ
(Our Leader Most Knowledgeable of Allāh ﷺ) 224

74 سَيِّدُنَا الْأَغَرُّ ﷺ
Sayyidunā Al-Agharru ﷺ
(Our Leader, Most Beautiful ﷺ) 226

75 سَيِّدُنَا أَغْيَرُ ﷺ
Sayyidunā Aghyaru ﷺ
(Our Leader the Most Respectful of Honour ﷺ) 229

76 سَيِّدُنَا أَفْصَحُ الْعَرَبِ ﷺ
Sayyidunā Afsah-ul-'Arab ﷺ
(Our Leader the Most Eloquent of All Arabs ﷺ) 231

77 سَيِّدُنَا أَفْصَحُ النَّاسِ ﷺ
Sayyidunā Afsah un-Nās ﷺ
(Our Leader the Most Eloquent of People ﷺ) 233

78 سَيِّدُنَا أَفْضَلُ النَّاسِ ﷺ
Sayyidunā Afdal-un-Nās ﷺ
(Our Leader the Best of People ﷺ) 235

79 سَيِّدُنَا أَقْنَى الْأَنْفِ ﷺ
Sayyidunā Aqnal Anf ﷺ
(Our Leader of the Most Elegant Nose ﷺ) 238

80 سَيِّدُنَا أَقْنَى الْعِرْنَيْنِ ﷺ
Sayyidunā Aqnal-'Irnain ﷺ
(Our Leader With a High Bridged Nose ﷺ) 241

81 سَيِّدُنَا الْأَكْبَرُ ﷺ
Sayyidunā Al-Akbaru ﷺ
(Our Leader the Greatest ﷺ)

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ
آمِين آمِين آمِين يَا رَبَّ الْعَالَمِين ط

243

82 سَيِّدُنَا أَكْبَرُ النَّاسِ ﷺ
Sayyidunā Akbar un-Nās ﷺ
(Our Leader the Greatest of All People ﷺ) 246

83 سَيِّدُنَا أَكْثَرُ النَّاسِ تَبَعًا ﷺ
Sayyidunā Akthar un-Nāsi Tab'an ﷺ
(Our Leader With the Largest Following ﷺ) 249

84 سَيِّدُنَا الْأَكْرَمُ ﷺ
Sayyidunā Al-Akramu ﷺ
(Our Leader, the Most Honourable ﷺ) 254

85 سَيِّدُنَا أَكْرَمُ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ ﷺ
Sayyidunā Akram-ul-Awwalīna wal-Ākhirīn ﷺ
(Our Leader the Most Honourable of All the Former And the Last ﷺ) 258

86 سَيِّدُنَا أَكْرَمُ النَّاسِ ﷺ
Sayyidunā Akram-un-Nās ﷺ
(Our Leader the Most Noble of All Mankind ﷺ) 262

87 سَيِّدُنَا أَكْرَمُ النَّاسِ حَيًّا ﷺ
Sayyidunā Akram-un-Nāsi Hayyan ﷺ
(Our Leader of the Most Honourable Tribe ﷺ) 265

88 سَيِّدُنَا أَكْرَمُ وُلْدِ آدَمَ ﷺ
Sayyidunā Akramu Wulde-Ādam ﷺ
(Our Leader ﷺ) theMost Distinguished of the Progeny of Adam عليه السلام) 269

89 سَيِّدُنَا الْإِكْلِيلُ ﷺ
Sayyidunā Al-Iklīlu ﷺ
(Our Leader, the Crown ﷺ) 271

90 سَيِّدُنَا الْإِمَامُ ﷺ
Sayyidunā Al-Imāmu ﷺ
(Our Master, the Leader ﷺ) 273

91 سَيِّدُنَا إِمَامُ الْخَيْرِ ﷺ
Sayyidunā Imām ul-Khair ﷺ
(Our Master, the Leader of Good ﷺ)

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ
آمِين آمِين آمِين يَا رَبَّ الْعَالَمِين ط

92	سيدنا إمام الصادقين عليه السلام *Sayyidunā Imām uṣ-Ṣādiqīn* ﷺ (Our Master, the Leader of the Truthful ﷺ)	276
93	سيدنا إمام الصديقين عليه السلام *Sayyidunā Imām uṣ-Ṣiddīqīn* ﷺ (Our Master, the Leader of the Most Truthful عليه السلام)	278
94	سيدنا الإمام الأعظم عليه السلام *Sayyidunā Al-Imām-ul-A'ẓam* ﷺ (Our Master, the Greatest of All Leaders ﷺ)	281
95	سيدنا إمام العالمين عليه السلام *Sayyidunā Imām-ul-'Ālamīn* ﷺ (Our Master, the Leader of the Worlds ﷺ)	284
96	سيدنا إمام العاملين عليه السلام *Sayyidunā Imām-ul-'Āmilīn* ﷺ (Our Master, the Leader of Those who do Good Deeds ﷺ)	287
97	سيدنا إمام المتقين عليه السلام *Sayyidunā Imām-ul-Muttaqīn* ﷺ (Our Master, the Leader of Pious People ﷺ)	292
98	سيدنا إمام الناس عليه السلام *Sayyidunā Imām-un-Nās* ﷺ (Our Master, the Leader of Mankind ﷺ)	295
99	سيدنا إمام النبيين عليه السلام *Sayyidunā Imām-un-Nabiyyīn* ﷺ (Our Master, the Leader of the Prophets ﷺ)	298
100	سيدنا الأمانُ عليه السلام *Sayyidunā Al-Amānu* ﷺ (Our Leader, the Source of Protection ﷺ)	300
101	سيدنا الأمةُ عليه السلام *Sayyidunā Al-Ummatu* ﷺ (Our Leader the Most Complete ﷺ)	304
102	سيدنا الأنجدُ عليه السلام	306

	Sayyidunā Al-Amjadu ﷺ (Our Leader the Most Illustrious ﷺ)	310
103	سيدنا الآمرُ عليه السلام *Sayyidunā Al-Āmiru* ﷺ (Our Leader, the Commander ﷺ)	312
104	سيدنا الٓمٓ ﷺ *Sayyidunā Alif, Lām, Mīm* ﷺ (Our Leader Alif, Lām, Mīm ﷺ)	316
105	سيدنا الٓمٓرٰ ﷺ *Sayyidunā Alif, Lām, Mīm, Rā* ﷺ (Our Leader Alif, Lām, Mīm, Rā ﷺ)	318
106	سيدنا المٓصٓ ﷺ *Sayyidunā Alif, Lām, Mīm, Ṣād* ﷺ (Our Leader Alif, Lām, Mīm, Ṣād ﷺ)	320
107	سيدنا الألمعيُ عليه السلام *Sayyidunā Al-Alma'iyyu* ﷺ (Our Leader the Most Intelligent ﷺ)	323
108	سيدنا الأمينُ ﷺ *Sayyidunā Al-Āminu* ﷺ (Our Leader the Most Protected, Peaceful ﷺ)	326
109	سيدنا أمنةُ عليه السلام *Sayyidunā Āmanatun* ﷺ (Our Leader, the Trustworthy ﷺ)	329
110	سيدنا الأمنةُ عليه السلام *Sayyidunā Al-Umanatu* ﷺ (Our Leader the Most Trustworthy ﷺ)	332
111	سيدنا أمنعُ الناس ﷺ *Sayyidunā Amna'-un-Nās* ﷺ (Our Leader the Most Invincible ﷺ)	334
112	سيدنا الأميُ ﷺ *Sayyidunā Al-Ummiyyu* ﷺ (Our Leader the Unlettered ﷺ)	

113	سيدنا الأمي ﷺ *Sayyidunā Al-Amiyyu* ﷺ (Our Leader the Most Sought After ﷺ)	336
114	سيدنا الأمين ﷺ *Sayyidunā Al-Amīn* ﷺ (Our Leader the Most Trustworthy ﷺ)	338
115	سيدنا أنجد الناس ﷺ *Sayyidunā Anjad-un-Nās* ﷺ (Our Leader the Noblest of All People ﷺ)	341
116	سيدنا أنعم الله ﷺ *Sayyidunā An'un-Ullāh* ﷺ (Our Leader the Favour From Allāh ﷺ)	343
117	سيدنا أنفس ﷺ *Sayyidunā Anfas* ﷺ (Our Leader the Most Precious, Refined ﷺ)	346
118	سيدنا أنفس العرب ﷺ *Sayyidunā Anfas ul-'Arab* ﷺ (Our Leader the Finest of All Arabs ﷺ)	349
119	سيدنا أنفع الناس ﷺ *Sayyiduna Anfa' un-Nās* ﷺ (Our Leader the Most Beneficial to All Mankind ﷺ)	352
120	سيدنا أنوار المتجردة ﷺ *Sayyidunā Al-Anwār-ul-Mutajarradu* ﷺ (Our Leader, the Purest Light ﷺ)	354
121	سيدنا الأواه ﷺ *Sayyidunā Al-Awwāhu* ﷺ (Our Leader, the Most Devoted to Allah ﷺ)	358
122	سيدنا الأوسط ﷺ *Sayyidunā Al-Awsatu* ﷺ (Our Leader the Most Moderate ﷺ)	361
123	سيدنا أوصل الناس ﷺ *Sayyidunā Awsal un-Nās* ﷺ	363

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
امين امين امين يا رب العلمين ط

124	سيدنا أوفى الناس ذمامًا ﷺ *Sayyidunā Awfan-Nāsi Dhinnāman* ﷺ (Our Leader the Best Maintainer of Good Kinship Relations ﷺ)	369
125	سيدنا الأول ﷺ *Sayyidunā Al-Awwalu* ﷺ (Our Leader the Most Meticulous of All in Securing Rights ﷺ)	371
126	سيدنا أول الرسل خلقًا ﷺ *Sayyidunā Awwal-ur-Rusuli Khalqan* ﷺ (Our Leader, the First ﷺ)	373
127	سيدنا أول شافع ﷺ *Sayyidunā Awwalu Shāfi'in* ﷺ (Our Leader the First of All Prophets in Creation ﷺ)	375
128	سيدنا أول العابدين ﷺ *Sayyidunā Awwal-ul-'Ābidīn* ﷺ (Our Leader the First Intercessor ﷺ)	378
129	سيدنا أول المسلمين ﷺ *Sayyidunā Awwal-ul-Muslimīn* ﷺ (Our Leader the Foremost of All Worshippers ﷺ)	380
130	سيدنا أول مشفع ﷺ *Sayyidunā Awwalu Mushaffa'in* ﷺ (Our Leader the Foremost Among Muslims ﷺ)	384
131	سيدنا أول من تنشق عنه الأرض ﷺ *Sayyidunā Awwalu Man Tanshaqqu 'Anhul-Ardu* ﷺ (Our Leader, the First to Have his Intercession Accepted ﷺ)	389
132	سيدنا أول المؤمنين ﷺ *Sayyidunā Awwal-ul-Mu'minīn* ﷺ (Our Leader the First for Whom the Earth(Grave) Will Split Open ﷺ)	391
133	سيدنا الأولى ﷺ (Our Leader the Foremost to Believe ﷺ)	394

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
امين امين امين يا رب العلمين ط

Sayyidunā Al-Awlā ﷺ
(Our Leader the Closest (to Believers) ﷺ) 397

134 سَيِّدُنَا أَهْدَبُ الْأَشْفَارِ ﷺ
Sayyidunā Ahdab ul-Ashfār ﷺ
(Our Leader with Long Eye Lashes ﷺ) 399

135 سَيِّدُنَا أَهْلُ اللهِ ﷺ
Sayyidunā Ahl-Ullāh ﷺ
(Our Leader Devoted to Allāh ﷺ) 402

136 سَيِّدُنَا آيَةُ اللهِ ﷺ
Sayyidunā Āyatullah ﷺ
(Our Leader the Sign of Allah ﷺ) 405

137 سَيِّدُنَا بِأَبَا ﷺ
Sayyidunā Bi-Abā ﷺ
(Our Leader May Our Parents Be Sacrificed For Him ﷺ) 408

138 سَيِّدُنَا الْبَارِعُ ﷺ
Sayyidunā Al-Bāri'u ﷺ
(Our Leader the Most Distinguished ﷺ) 410

139 سَيِّدُنَا الْبَارْقَلِيطُ ﷺ
Sayyidunā Al-Bāriqlīṭi ﷺ
(Our Leader the Discerner Between Truth And Falsehood ﷺ) 412

140 سَيِّدُنَا الْبَاطِنُ ﷺ
Sayyidunā Al-Bāṭinu ﷺ
(Our Leader the Hidden ﷺ) 415

141 سَيِّدُنَا الْبَالِغُ ﷺ
Sayyidunā Al-Bālighu ﷺ
(Our Leader the Transmitter of Allah's Commands ﷺ) 419

142 سَيِّدُنَا الْبَائِسُ ﷺ
Sayyidunā Al-Bā'isu ﷺ
(Our Leader the Most Humble ﷺ) 422

143 سَيِّدُنَا الْبَاهِرُ ﷺ

Sayyidunā Al-Bāhiru ﷺ
(Our Leader the Dominant ﷺ) 425

144 سَيِّدُنَا الْبَاهِي ﷺ
Sayyidunā Al-Bāhi ﷺ
(Our Leader the Most Handsome ﷺ) 427

145 سَيِّدُنَا الْبَحْرُ ﷺ
Sayyidunā Al-Baḥru ﷺ
(Our Leader, the Ocean ﷺ) 430

146 سَيِّدُنَا الْبَدْرُ ﷺ
Sayyidunā Al-Badru ﷺ
(Our Leader, the Full Moon ﷺ) 433

147 سَيِّدُنَا بَدْرٌ ﷺ
Sayyidunā Badrun ﷺ
(Our Leader, A Full Moon ﷺ) 435

148 سَيِّدُنَا الْبَدَءُ ﷺ
Sayyidunā Al-Bada'u ﷺ
(Our Leader, the First in Precedence ﷺ) 437

149 سَيِّدُنَا الْبَدِيعُ ﷺ
Sayyidunā Al-Badī'u ﷺ
(Our Leader of Unprecedented Beauty and Charm ﷺ) 439

150 سَيِّدُنَا الْبِرُّ ﷺ
Sayyidunā Al-Birru ﷺ
(Our Leader, All Goodness ﷺ) 443

151 سَيِّدُنَا الْبَرْقَلِيطُ ﷺ
Sayyidunā Al-Barqalīṭis ﷺ
(Our Leader the Distinguisher between Truth and Falsehood ﷺ) 446

152 سَيِّدُنَا الْبُرْهَانُ ﷺ
Sayyidunā Al-Burhānu ﷺ
(Our Leader the Evidence ﷺ) 450

153 سَيِّدُنَا بَسْطُ الْكَفَّيْنِ ﷺ

Sayyidunā Bastul Kaffain ﷺ
(Our Leader of the Open Benevolent Hand ﷺ) 452

154 سَيِّدُنَا اَلْبَشَرُ عَلَيْهِ السَّلَامُ
Sayyidunā Al-Basharu ﷺ
(Our Leader the Human-Being *par excellence* ﷺ) 454

155 سَيِّدُنَا بُشْرَى عِيسٰى عَلَيْهِ السَّلَامُ
Sayyidunā Bushra 'Isā ﷺ
(Our Leader ﷺ the Fulfilment of the Glad Tidings by the Prophet Jesus عليه السلام) 458

156 سَيِّدُنَا اَلْبَشِيْرُ عَلَيْهِ السَّلَامُ
Sayyidunā Al-Bashīru ﷺ
(Our Leader the Bearer of Glad Tidings ﷺ) 460

157 سَيِّدُنَا اَلْبَصِيْرُ عَلَيْهِ السَّلَامُ
Sayyidunā Al-Basīru ﷺ
(Our Leader with All-Encompassing Sight ﷺ) 463

158 سَيِّدُنَا بِكْرُ اٰمِنَةَ عَلَيْهَا السَّلَامُ
Sayyidunā Bikru Āmina ﷺ
(Our Leader ﷺ the Only Son of Hadrat Āmina رضي الله عنها) 465

159 سَيِّدُنَا اَلْبَالِغُ عَلَيْهِ السَّلَامُ
Sayyidunā Al-Balīghu ﷺ
(Our Leader the Most Eloquent ﷺ) 468

160 سَيِّدُنَا اَلْبَهَاءُ عَلَيْهِ السَّلَامُ
Sayyidunā Al-Bahā'u ﷺ
(Our Leader the Honourable ﷺ) 470

161 سَيِّدُنَا اَلْبَهِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
Sayyedunā Al-Bahiyyu ﷺ
(Our Leader the Embodiment of Beauty ﷺ) 472

162 سَيِّدُنَا اَلْبَيَانُ عَلَيْهِ السَّلَامُ
Sayyidunā Al-Bayānu ﷺ
(Our Leader the Exponent ﷺ) 474

163 سَيِّدُنَا بِيْمَا صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا اِنَّكَ اَنْتَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ
اٰمِيْن اٰمِيْن اٰمِيْن يَا رَبَّ الْعٰلَمِيْن ط

Sayyidunā Bība ﷺ
(Our Leader May Our Ancestors be Sacrificed for him ﷺ) 478

164 سَيِّدُنَا اَلْبَيِّنَةُ عَلَيْهِ السَّلَامُ
Sayyidunā Al-Bayyinatu ﷺ
(Our Leader the Manifest Evidence ﷺ) 480

165 سَيِّدُنَا تَارِكُ الثَّقَلَيْنِ عَلَيْهِ السَّلَامُ
Sayyidunā Tārik-uth-Thaqalain ﷺ
(Our Leader the Bequeather of Two Legacies ﷺ) 482

166 سَيِّدُنَا اَلتَّالِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
Sayyidunā At-Tāli ﷺ
(Our Leader the Reciter of Revelation ﷺ) 484

167 سَيِّدُنَا تَامُّ الْاُذُنَيْنِ عَلَيْهِ السَّلَامُ
Sayyidunā Tāmn-ul-Udhunain ﷺ
(Our Leader of the Perfect Ears ﷺ) 486

168 سَيِّدُنَا اَلتَّذْكِرَةُ عَلَيْهِ السَّلَامُ
Sayyidunā At-Tadhkiratu ﷺ
(Our Leader the Admonition ﷺ) 488

169 سَيِّدُنَا اَلتَّقِيُّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
Sayyidunā At-Taqiyyu ﷺ
(Our Leader the Most Pious ﷺ) 490

170 سَيِّدُنَا اَلتَّلِيْدُ عَلَيْهِ السَّلَامُ
Sayyidunā At-Talqītu ﷺ
(Our Leader, Pure Mined Gold ﷺ) 492

171 سَيِّدُنَا اَلتَّنْزِيْلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ
Sayyidunā At-Tanzīlu ﷺ
(Our Leader, the Conveyed Down ﷺ) 494

172 سَيِّدُنَا اَلتِّهَامِيُّ عَلَيْهِ السَّلَامُ
Sayyidunā At-Tihāmiyyu ﷺ
(Our Leader the Inhabitant of Tihāma (*Hijāz*) عليه السلام) 496

173 سَيِّدُنَا ثَانِي اثْنَيْنِ عَلَيْهِ السَّلَامُ
Sayyidunā Thāni Ithnain ﷺ

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا اِنَّكَ اَنْتَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ
اٰمِيْن اٰمِيْن اٰمِيْن يَا رَبَّ الْعٰلَمِيْن ط

(Our Leader, Second of the Two ﷺ)

174 سیدنا الثمالُ علیہ السلام — Sayyidunā Ath-Thimālu ﷺ — (Our Leader, the Haven ﷺ) — 499

175 سیدنا ثمالُ الجار علیہ السلام — Sayyidunā Thimāl-ul-Jāri ﷺ — (Our Leader the Refuge for Neighbours ﷺ) — 501

176 سیدنا ثمالُ المؤمنین علیہ السلام — Sayyidunā Thimāl ul-Mu'dimīn ﷺ — (Our Leader, Supporter of the Helpless ﷺ) — 503

177 سیدنا جارُ اللہ ﷺ — Sayyidunā Jār-Ullāh ﷺ — (Our Leader, the One Protected ﷺ by Allāh the Almighty) — 505

178 سیدنا الجامعُ ﷺ — Sayyidunā Al-Jāmi'u ﷺ — (Our Leader, the Possessor of All Virtues ﷺ) — 507

179 سیدنا الجائعُ علیہ السلام — Sayyidunā Al-Jā'i'u ﷺ — (Our Leader Who Keeps Himself Hungry ﷺ) — 509

180 سیدنا الجبارُ ﷺ — Sayyidunā Al-Jabbāru ﷺ — (Our Leader, the Commander ﷺ) — 511

181 سیدنا جحفلُ ﷺ — Sayyidunā Jahfalun ﷺ — (Our Leader, the Magnificent ﷺ) — 513

182 سیدنا الجدُّ ﷺ — Sayyidunā Al-Jaddu ﷺ — (Our Leader, the Most Devoted in Worship ﷺ) — 515

183 سیدنا الجلیلُ علیہ السلام — Sayyidunā Al-Jalīlu ﷺ — (Our Leader, the Illustrious ﷺ) — 517

184 سیدنا الجوادُ علیہ السلام — Sayyidunā Al-Jawwādu ﷺ — (Our Leader, the Most Generous ﷺ) — 521

185 سیدنا الجوادُ ﷺ — Sayyidunā Al-Jawādu ﷺ — (Our Leader, the Generous ﷺ) — 523

186 سیدنا الجهضمُ ﷺ — Sayyidunā Al-Jahḍamu ﷺ — (Our Leader, the Man of Dignity ﷺ) — 525

187 سیدنا الحاتمُ ﷺ — Sayyidunā Al-Ḥātimu ﷺ — (Our Leader, Who Decrees; the Most Handsome علیہ السلام) — 527

188 سیدنا الحاجُّ ﷺ — Sayyidunā Al-Ḥājju ﷺ — (Our Leader, the Pilgrim ﷺ) — 529

189 سیدنا الحاشرُ ﷺ — Sayyidunā Al-Ḥāshiru ﷺ — (Our Leader the Gatherer ﷺ) — 532

190 سیدنا حاطْ حاطْ ﷺ — Sayyidunā Ḥāṭ-Ḥāṭ ﷺ — (Our Leader, the Grand Personality ﷺ) — 534

191 سیدنا الحافظُ ﷺ — Sayyidunā Al-Ḥāfiḍu ﷺ — (Our Leader, the Custodian ﷺ) — 537

192 سیدنا الحاکمُ علیہ السلام — Sayyidunā Al-Ḥākimu ﷺ — (Our Leader, the True Judge ﷺ) — 539

193 سیدنا الحامدُ ﷺ — Sayyidunā Al-Ḥāmidu ﷺ — (Our Leader, the Praiser of Allāh the Almighty علیہ السلام) — 541

194 سیدنا حاملُ الکل علیہ السلام — Sayyidunā Ḥāmil-ul-Kalli ﷺ — 546

(Our Leader, Bearer of the Burdens of the Weak عليه السلام)

195 سَيِّدُنَا حَامِلُ لِوَاءِ الْحَمْدِ صلى الله عليه وسلم — 548
Sayyidunā Ḥāmil-Liwā' Al-Ḥamd صلى الله عليه وسلم
(Our Leader the Holder of the Banner of (the Almighty Allāh's) Praise صلى الله عليه وسلم)

196 سَيِّدُنَا حَامِلُ الْوَحْيِ عليه السلام — 550
Sayyidunā Ḥāmil-ul-Waḥy صلى الله عليه وسلم
(Our Leader the Bearer of Revelation صلى الله عليه وسلم)

197 سَيِّدُنَا الْحَامِيُ عليه السلام — 553
Sayyidunā Al-Ḥāmiyu صلى الله عليه وسلم
(Our Leader, the Defender (of His *Ummah*) صلى الله عليه وسلم)

198 سَيِّدُنَا الْعَائِذُ عليه السلام — 558
Sayyidunā Al-Ḥā'idu صلى الله عليه وسلم
(Our Leader, the Saviour from Hell-Fire صلى الله عليه وسلم)

199 سَيِّدُنَا حَبَسْطَا عليه السلام — 560
Sayyidunā Ḥabasṭā صلى الله عليه وسلم
(Our Leader, the Custodian of the Holy Ka'bah عليه السلام)

200 سَيِّدُنَا الْحَبِيْبُ عليه السلام — 565
Sayyidunā Al-Ḥabību صلى الله عليه وسلم
(Our Leader, the Beloved صلى الله عليه وسلم)

201 سَيِّدُنَا حَبِيْبُ الرَّحْمٰنِ عليه السلام — 568
Sayyidunā Ḥabīb-ur-Raḥmān صلى الله عليه وسلم
(Our Leader, the Beloved of the Most Gracious عليه السلام)

202 سَيِّدُنَا حَبِيْبُ اللهِ عليه السلام — 570
Sayyidunā Ḥabīb-Ullāh صلى الله عليه وسلم
(Our Leader, the Beloved of Allāh the Almighty عليه السلام)

203 سَيِّدُنَا الْحِجَازِيُ عليه السلام — 572
Sayyidunā Al-Ḥijāzīyyu صلى الله عليه وسلم
(Our Leader from the Ḥijāz صلى الله عليه وسلم)

204 سَيِّدُنَا الْحُجَّةُ الْبَالِغَةُ عليها السلام — 524
Sayyidunā Al-Ḥujjat Al-Bāligha صلى الله عليه وسلم
(Our Leader of the Far-Reaching Argument عليها السلام)

205 سَيِّدُنَا حُجَّةُ اللهِ عَلَى الْخَلَائِقِ صلى الله عليه وسلم — 578
Sayyidunā Ḥujjatullāhi 'Alal-Khalā'iq صلى الله عليه وسلم
(Our Leader, the Almighty Allāh's Evidence for Creation صلى الله عليه وسلم)

206 سَيِّدُنَا حِرْزُ الْأُمِّيِّيْنَ صلى الله عليه وسلم — 580
Sayyidunā Ḥirz ul-Ummiyyīn صلى الله عليه وسلم
(Our Leader, the Refuge for the Unlettered صلى الله عليه وسلم)

207 سَيِّدُنَا الْحِرْمِيُ عليه السلام — 282
Sayyidunā Al-Ḥirmiyyu صلى الله عليه وسلم
(Our Leader the Custodian of the Holy Ḥaram عليه السلام)

208 سَيِّدُنَا حَرِيْصٌ عليه السلام — 584
Sayyidunā Ḥarīṣun صلى الله عليه وسلم
(Our Leader, Ardently Anxious for his *Ummah* عليه السلام)

209 سَيِّدُنَا الْحَرِيْصُ عَلَى الْإِيْمَانِ صلى الله عليه وسلم — 587
Sayyidunā Al-Ḥarīṣu 'Al-al-Īmāni صلى الله عليه وسلم
(Our Leader, Most Anxious for (his Peoples') Faith عليه السلام)

210 سَيِّدُنَا حِزْبُ اللهِ عليه السلام — 589
Sayyidunā Ḥizbullāh صلى الله عليه وسلم
(Our Leader the Party of Allāh صلى الله عليه وسلم)

211 سَيِّدُنَا حَسَنُ الصَّوْتِ عليه السلام — 593
Sayyidunā Ḥasan-uṣ-Ṣawṭ صلى الله عليه وسلم
(Our Leader Sweet in Speech صلى الله عليه وسلم)

212 سَيِّدُنَا حَسَنُ الْعَيْنَيْنِ عليه السلام — 595
Sayyidunā Ḥasan ul-'Ainayn صلى الله عليه وسلم
(Our Leader of the Beautiful Eyes صلى الله عليه وسلم)

213 سَيِّدُنَا حَسَنُ الْفَمِ عليه السلام — 597
Sayyidunā Ḥasanul-Fam صلى الله عليه وسلم
(Our Leader of the Beautiful Mouth صلى الله عليه وسلم)

214 سَيِّدُنَا حَسَنُ اللِّحْيَةِ عليه السلام — 599
Sayyidunā Ḥasan ul-Liḥya صلى الله عليه وسلم
(Our Leader with the Beautiful Beard صلى الله عليه وسلم)

215 سَيِّدُنَا الْحَسِيْبُ عليه السلام — 601

Sayyidunā Al-Hasību ﷺ
(Our Leader of the Noble Descent ﷺ)

216 سَيِّدُنَا اَلْعَفِيُّ ﷺ — 603
Sayyidunā Al-Hafiyyu ﷺ
(Our Leader the Most Hospitable ﷺ)

217 سَيِّدُنَا اَلْحَفِيظُ ﷺ — 605
Sayyidunā Al-Hafizu ﷺ
(Our Leader, the Protected One ﷺ)

218 سَيِّدُنَا اَلْحَقُّ ﷺ — 607
Sayyidunā Al-Haqqu ﷺ
(Our Leader, the Truth ﷺ)

219 سَيِّدُنَا اَلْحَكَمُ ﷺ — 611
Sayyidunā Al-Hakamu ﷺ
(Our Leader, the Arbiter/Judge ﷺ)

220 سَيِّدُنَا اَلْحَكِيمُ ﷺ — 613
Sayyidunā Al-Hakīmu ﷺ
(Our Leader, the Most Wise ﷺ)

221 سَيِّدُنَا اَلْحُلَاحِلُ ﷺ — 615
Sayyidunā Al-Hulāhilu ﷺ
(Our Leader, the Brave Chief ﷺ)

222 سَيِّدُنَا اَلْحَلِيمُ ﷺ — 617
Sayyidunā Al-Halīmu ﷺ
(Our Leader, the Tolerant ﷺ)

223 سَيِّدُنَا حَمَّادٌ ﷺ — 619
Sayyidunā Ḥammādun ﷺ
(Our Leader, the Most Praising One ﷺ)

224 سَيِّدُنَا حَمْدَايَا ﷺ — 623
Sayyidunā Ḥamdāya ﷺ
(Our Leader, the Custodian of the Haram ﷺ)

225 سَيِّدُنَا حَمَّاطَيَا ﷺ — 626
Sayyidunā Ḥammāṭayā ﷺ
(Our Leader, the Cleanser of the Haram (Ka`bah)

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ط
آمين آمين آمين يا رب العالمين ط

from Polytheism ﷺ) — 628

226 سَيِّدُنَا حٰمٓ عٓسٓقٓ ﷺ — 632
Sayyidunā Ḥā-Mīn-'Ain-Sīn-Qāf ﷺ
(Our Leader, Ḥā-Mīm-'Ain-Sīn-Qāf ﷺ)

227 سَيِّدُنَا اَلْحَمِيدُ ﷺ — 634
Sayyidunā Al-Ḥamīdu ﷺ
(Our Leader, the Praised One ﷺ)

228 سَيِّدُنَا اَلْحَنَّانُ ﷺ — 637
Sayyidunā Al-Ḥanānu ﷺ
(Our Leader, the Most Gentle ﷺ)

229 سَيِّدُنَا اَلْحَنِيفُ ﷺ — 640
Sayyidunā Al-Ḥanīfu ﷺ
(Our Leader, the Most Sincere in his Belief ﷺ)

230 سَيِّدُنَا اَلْحَيِيُّ ﷺ — 642
Sayyidunā Al-Ḥayiyyu ﷺ
(Our Leader the Most Modest ﷺ)

231 سَيِّدُنَا اَلْحَيُّ ﷺ — 645
Sayyidunā Al-Ḥayyu ﷺ
(Our Leader, the Living ﷺ)

232 سَيِّدُنَا اَلْخَاتِمُ ﷺ — 647
Sayyidunā Al-Khātimu ﷺ
(Our Leader, the Final Prophet ﷺ)

233 سَيِّدُنَا اَلْخَاتَمُ ﷺ — 649
Sayyidunā Al-Khātamu ﷺ
(Our Leader, the Seal (of Prophets) ﷺ)

234 سَيِّدُنَا خَاتَمُ الْمُرْسَلِينَ ﷺ — 651
Sayyidunā Khātam-ul-Mursalīn ﷺ)
(Our Leader, ﷺ the Seal of Prophets *'Alaihim-us-salām*)

235 سَيِّدُنَا خَاتَمُ النَّبِيِّينَ ﷺ
Sayyidunā Khātam-un-Nabiyyīn ﷺ
(Our Leader, the Final Prophet ﷺ)

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا إِنَّكَ أَنْتَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ط
آمين آمين آمين يا رب العالمين ط

236 سيدنا الخازن ﷺ — 654
Sayyidunā Al-Khāzimu ﷺ
(Our Leader, the Treasurer ﷺ)

237 سيدنا الخاشع ﷺ — 656
Sayyidunā Al-Khāshi'u ﷺ
(Our Leader, the Humble ﷺ)

238 سيدنا الخاضع ﷺ — 658
Sayyidunā Al-Khāḍi'u ﷺ
(Our Leader, Fearful of Allāh ﷺ)

239 سيدنا الخافض ﷺ — 660
Sayyidunā Al-Khāfiḍu ﷺ
(Our Leader, the Most Modest ﷺ)

240 سيدنا الخالص ﷺ — 663
Sayyidunā Al-Khālisu ﷺ
(Our Leader, the Sincere ﷺ)

241 سيدنا الخائف ﷺ — 665
Sayyidunā Al-Khā'ifu ﷺ
(Our Leader, the God Fearing ﷺ)

242 سيدنا خبير ﷺ — 669
Sayyidunā Khabīrun ﷺ
(Our Leader, the Most Informed ﷺ)

243 سيدنا الخبير ﷺ — 672
Sayyidunā Al-Khabīru ﷺ
(Our Leader, the Informer ﷺ)

244 سيدنا خطيب الأمم ﷺ — 674
Sayyidunā Khaṭīb-ul Umam ﷺ
(Our Leader, the Spokesman of All Nations ﷺ)

245 سيدنا خطيب الأنبياء ﷺ — 676
Sayyidunā Khaṭīb-ul Anbiyā' ﷺ
(Our Leader, the Spokesman of All Prophets ﷺ)

246 سيدنا خطيب الوافدين ﷺ — 678
Sayyidunā Khaṭīb-ul Wāfidīn ﷺ

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
امين امين امين يا رب العلمين ط

(Our Leader the Spokesman of the Delegates ﷺ) — 680

247 سيدنا الخليفة ﷺ — 684
Sayyidunā Al-Khalīfatu ﷺ
(Our Leader, the Vicegerent ﷺ)

248 سيدنا خليفة الله ﷺ — 689
Sayyidunā Khalīfat Ullāh ﷺ
(Our Leader the Vicegerent of Allāh ﷺ)

249 سيدنا الخليل ﷺ — 692
Sayyidunā Al-Khalīlu ﷺ
(Our Leader, the Friend ﷺ)

250 سيدنا خليل الرحمن ﷺ — 694
Sayyidunā Khalīl-ur-Raḥmān ﷺ
(Our Leader the Friend of the Merciful ﷺ)

251 سيدنا خليل الله ﷺ — 696
Sayyidunā Khalīl-Ullāh ﷺ
(Our Leader, the Close Friend of Allāh the Almighty ﷺ)

252 سيدنا الخير ﷺ — 698
Sayyidunā Al-Khairu ﷺ
(Our Leader, the Embodiment of Goodness ﷺ)

253 سيدنا خير الأنام ﷺ — 700
Sayyidunā Khair ul-Anām ﷺ
(Our Leader, the Best of All People ﷺ)

254 سيدنا خير الأنبياء ﷺ — 702
Sayyidunā Khair-ul Anbiyā' ﷺ
(Our Leader, the Best of (All) Prophets ﷺ)

255 سيدنا خير البرية ﷺ — 704
Sayyidunā Khair-ul-Bariyyah ﷺ
(Our Leader the Best of All Creation ﷺ)

256 سيدنا خير البشر ﷺ
Sayyidunā Khair-ul-Boshar ﷺ
(Our Leader, the Best of Men ﷺ)

ربنا تقبل منا انك انت السميع العليم
امين امين امين يا رب العلمين ط

257	سَيِّدُنَا خَيْرَةُ اللهِ ﷺ *Sayyidunā Khairat-Ullāh* ﷺ (Our Leader, the Favourite of Allāh the Almighty ﷻ)	706
258	سَيِّدُنَا خَيْرُ الْخَلْقِ ﷺ *Sayyidunā Khair-ul-Khalq* ﷺ (Our Leader, the Best of All Creation ﷺ)	709
259	سَيِّدُنَا خَيْرُ خَلْقِ اللهِ ﷺ *Sayyidunā Khairu-Khalqillāh* ﷺ (Our Leader, the Best of the Almighty Allāh's Creation ﷺ)	714
260	سَيِّدُنَا خَيْرُ الْخِنْدِفِ ﷺ *Sayyidunā Khair-ul Khindif* ﷺ (Our Leader the Best Grandson (of the Grandmother) ﷺ)	716
261	سَيِّدُنَا خَيْرُ رَشِيْدٍ ﷺ *Sayyidunā Khair-ur-Rashīd* ﷺ (Our Leader, the Best of the Rightly-Guided ﷺ)	721
262	سَيِّدُنَا خَيْرُ طِفْلٍ ﷺ *Sayyidunā Khair-ut-Tifl* ﷺ (Our Leader, the Best Child ﷺ)	723
263	سَيِّدُنَا خَيْرُ الْعٰلَمِيْنَ طُرًّا ﷺ *Sayyidunā Khair-ul 'Ālamīna Turran* ﷺ (Our Leader, Absolutely the Best ﷺ)	726
264	سَيِّدُنَا خَيْرٌ لِاَهْلِهٖ ﷺ *Sayyidunā Khairun-Li-Ahlihī* ﷺ (Our Leader, the Best to his Family ﷺ)	729
265	سَيِّدُنَا خَيْرُ الْفًا ﷺ *Sayyidunā Khair-ul-Luhā* ﷺ (Our Leader the Most Generous ﷺ)	733
266	سَيِّدُنَا خَيْرُ مُؤْتَمَنٍ ﷺ *Sayyidunā Khairu-Mu'taman* ﷺ (Our Leader the Most Trustworthy ﷺ)	735

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا اِنَّكَ اَنْتَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ
اٰمِيْن اٰمِيْن اٰمِيْن يَا رَبَّ الْعٰلَمِيْن ط

267	سَيِّدُنَا خَيْرُ مَوْلُوْدٍ ﷺ *Sayyidunā Khair-ul-Mawlūd* ﷺ (Our Leader the Best Born ﷺ)	738
268	سَيِّدُنَا خَيْرُ النَّاسِ ﷺ *Sayyidunā Khair-un-Nās* ﷺ (Our Leader, the Best of All Men ﷺ)	740
269	سَيِّدُنَا خَيْرُ هٰذِهِ الْاُمَّةِ ﷺ *Sayyidunā Khaira Hādhihil-Ummah* ﷺ (Our Leader, the Best of This Ummah ﷺ)	744

رَبَّنَا تَقَبَّلْ مِنَّا اِنَّكَ اَنْتَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ
اٰمِيْن اٰمِيْن اٰمِيْن يَا رَبَّ الْعٰلَمِيْن ط

Appendix
Transliteration of Arabic Words

In transliteration of the Arabic alphabet we have followed the following system:

Arabic letter	Trans-literation	Arabic letter	Trans-literation
ا	a	ع	‘ *(inverted apostrophe)*
ء	’ *apostrophe*	غ	gh
ب	b	ف	f
ت	t	ق	q
ث	th	ك	k
ج	j	ل	l
ح	h	م	m
خ	kh	ن	n
د	d	ه ھ	h
ذ	dh	و	w
ر	r	ي	y
ز	z	Vowels	
س	s	ا *long vowel*	â
ش	sh	و *long vowel*	û
ص	ṣ	ي *long vowel*	î
ض	ḍ	ـَ *(fatha)*	a
ط	ṭ	ـِ *(kasra)*	i
ظ	ẓ	ـُ *(damma)*	u

What is Dār-ul-Ehsān?

Dār-ul-Ehsān, literally meaning ‘the House of Blessing’, is a voluntary Islamic Institute situated in the district of Faisalabad, Pakistan. It has been defined as ‘an abode of benefactors who worhsip Allāh the Almighty as if they are seeing Him. If it is not the case, it (certainly) is true that He is seeing them’.

The Institute is busy fulfilling its aim of translating the sacred work of *Da'wah-o-Tablīgh al-Islām* (invitation to and spread of Islam) in many and various ways. Here it is humbly desired to demonstrate practically the teaching of the *Holy* Qur’ān and the *Sunnah* (Tradition) of the Holy Prophet Muḥammad صلى الله عليه وسلم, the fountain-head of Islam.

People throughout the world from all walks of life, those who practise a little to those who practise their religion profusely, visit the Institute. In this way they satisfy their religious aspirations.

Sessions of *Dhikrullāh* (remembrance of Allāh the Almighty) are held, missionary parties of those with religious and spiritual zeal are sent to all parts, a spacious mosque and a repository for the worn out copies of the *Holy Qur’ān* have been built, a school for destitutes and orphans and a well-staffed hospital have been established, administering their services free of charge.

Abu Anees Muhammad Barkat ‘Ali, a retired army officer, the founder and chief organiser of *Dār-ul-Ehsān*, has written, published and distributed free of charge much literature on Islam in *Urdu*. This is now being translated in part in *Arabic*, *Persian*, *Chinese* and *English*. *Kitāb Al-‘Amal Bis-Sunnah Al-Ma‘rūf Tartīb Sharīf* (Holy Succession), *Makshūfāt Manāzal-i-Ehsān* (Manifestations of the Stages of Blessing) and *Asmā’ al-Nabi al-Karīm* (the Bounteous Names of the Holy Prophet صلى الله عليه وسلم) are three voluminous works of unique religious importance. A monthly magazine, The *Dār-ul-Ehsān*, is published for the benefit of the Muslim Community. It includes

research articles, translations and commentaries on the *Holy Qur'ān* and the *Hadīth*, medical cures prescribed by the Holy Prophet Muḥammad ﷺ and Abu Anees Muḥammad Barkat Ali's own words of guidance and insight.

- Muḥammad Iqbal

DĀR-UL-EHSĀN PUBLICATIONS
Al-Maqām-un-Najīf As-Sabhāf Al-Maqbūl-ul-Mustafeen
Camp Dār-ul-Ehsān Samundri Rd Faisalabād Pakistan